



The Calcutta Gazette.

WEDNESDAY, MARCH 3, 1886.



CONTENTS.

	Page.		Page.
PART I.—Orders and Notifications by the Lieutenant-governor of Bengal, the High Court, Government Treasury, &c. ...	130—135	PART III.—Acts of the Bengal Council ...	NH.
PART IA.—Orders and Notifications by the Government of India ...	25—26	PART IV.—Bills of the Bengal Council ...	NH.
PART IB.—Orders by the Lieutenant-Governor of Bengal ...	55—56	PART V.—Acts of the Governor-General's Council assented to by the Governor-General ...	NH.
PART II.—Advertisements ...	235—236	PART VI.—Bills introduced into the Council of the Governor-General for making Laws and Regulations or published under Rule 23: ...	NH.
		SUPPLEMENT No. 9 ...	363—400

PART I..

Orders and Notifications by the Lieut.-Governor of Bengal, the High Court, Government Treasury, &c.

ORDERS BY THE LIEUT.-GOVERNOR OF BENGAL.

No. 1042A.

GENERAL.—*The 22nd February 1886.*—The Lieutenant-Governor accepts the resignation tendered by Captain C. H. Pillans of his commission in the Northern Bengal Volunteer Rifle Corps.

The 24th February 1886.—Baboo Bhai Baz Sinha, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Purneah, is allowed leave for two months and six days, under section 72, chapter IV of the Civil Leave Code, with effect from the 1st March next, or from such subsequent date as he may avail himself of it.

In supersession of the order of the 29th December 1885, Baboo Purna Chandra Nag is appointed to act as a Sub-Deputy Collector, in the district of Chittagong, and is posted to the Sudder station of that district, during the absence, on deputation, of Baboo Doorga Churn Ghose, or until further orders, with effect from the date on which he joined his appointment.

Baboo Madan Gopal Singh, Temporary Sub-Deputy Collector, Maldah, is retransferred to Deoghur, in the district of the Sonthal Pergunnahs, with effect from the 18th ultimo.

Mr. F. E. Pargiter, c.s., reported his departure from India on furlough on the forenoon of the 7th instant.

The 25th February 1886.—The services of Mr. J. P. Grant, District and Sessions Judge, Hooghly, are placed temporarily at the disposal of the Government of India, in the Home Department.

Mr. E. F. Rampini, District and Sessions Judge of Dacca, is appointed to act as District and Sessions Judge of Hooghly, during the absence, on deputation, of Mr. J. P. Grant, or until further orders.

Mr. W. H. Page, District and Sessions Judge of Furreedpore, is appointed to act as District and Sessions Judge of Dacca, during the absence, on deputation, of Mr. E. F. Rampini, or until further orders.

The services of Mr. G. E. Porter, Judicial Commissioner, Chota Nagpore, are placed temporarily at the disposal of the Government of India, in the Home Department.

Mr. F. W. R. Cowley, District and Sessions Judge, Chittagong, is appointed to act as Judicial Commissioner of Chota Nagpore, during the absence, on deputation, of Mr. G. E. Porter, or until further orders.

Baboo Dhanesh Chunder Roy, First Personal Assistant to the Commissioner of the Patna Division, is allowed leave for forty-five days, under section 72, chapter V of the Civil Leave Code, with effect from the 15th February 1886.

The 27th February 1886.—Mr. W. C. Macpherson, Under-Secretary to the Government of Bengal, is allowed furlough for seven months and twenty-four days, under section 50, chapter V of the Civil Leave Code, with effect from the 1st April 1886.

Baboo Gunga Nund Mookerjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Mahbhoon, is allowed leave for fourteen days, under section 72, chapter V of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he may avail himself of it.

The 1st March 1886.—Moulvie Zakir Hossein, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Maldah, was on leave, under section 72, chapter V of the Civil Leave Code on the 15th July last.

Baboo Koylash Chunder Chatterjee, Sub-Deputy Collector, Monghyr, is allowed leave for twenty days, under section 72, chapter V of the Civil Leave Code, with effect from such date as he may avail himself of it.

Baboo Ashutosh Gupta, Officiating Personal Assistant to the Commissioner, Burdwan Division, is allowed leave for three months, under section 128, chapter X of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted to him under the order of the 4th December 1885.

Baboo Kedar Nath Mookerjee, Sub-Deputy Collector, is posted to Madhubani in the district of Durbhunga, with effect from the date on which he joined his appointment.

Baboo Brahmonath Sen, Deputy Magistrate and Deputy Collector, on deputation under the Revenue Department of this Government, is allowed leave for three months, under section 72, chapter V of the Civil Leave Code.

The order of the 8th January last, granting one month's leave to Baboo Satis Chunder Bose, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Noakholly, is cancelled.

The 2nd March 1886.—Mr. H. Gillon, Joint-Magistrate and Deputy Collector, Shahabad, is appointed to act as District and Sessions Judge of Furruckpore, during the absence, on deputation, of Mr. W. H. Page, or until further orders.

Mr. A. W. R. Cadell, c.s., reported his departure from India, on furlough, on the 4th February last.

Baboo Madan Mohun Roy is appointed to act as a Sub-Deputy Collector for employment under the Board of Revenue on settlement work in the district of Pubna, during the absence, on leave, of Baboo Akhoy Coomar Roy Chowdry, or until further orders.

Baboo Madan Mohun Roy is vested with the powers of a Deputy Collector under Regulation VII of 1822.

Moulvie Mahomed Serajul Huq, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Bogra, is allowed leave for two months, under section 72, chapter V of the Civil Leave Code, with effect from such date as he may avail himself of it.

Baboo Nagendra Nath Ghose, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Bogra, is allowed leave up to the 1st instant, under section 128, rule 1, and section 141, rule 1, chapter X of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted to him under the order of the 8th January last.

Captain A. Weekes, Commandant, "Purneah Rifles," is allowed leave of absence for twenty months, with effect from such date as he may avail himself of it.

Mr. H. G. Cooke, c.s., is appointed to act as Captain Commandant of the "Purneah Rifles," during the absence, on leave, of Captain A. Weekes, or until further orders.

Mr. K. G. Gupta, Joint-Magistrate and Deputy Collector, Nuddea, is allowed furlough for two days, under section 50, chapter V of the Civil Leave Code, in extension of the furlough granted to him under the order of the 10th February last.

Mr. H. A. D. Phillips, Joint-Magistrate and Deputy Collector, Pubna, is transferred to the district of Purneah.

Baboo Taraprosad Chatterjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Burdwan, is allowed leave for two months, under section 72, chapter V of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he availed himself of it.

Moulvi Faizuddeen Hossein, Deputy Magistrate and Deputy Collector, on leave, is posted to the Sudder station of the district of Mymensingh.

Baboo Poorno Chunder Mitter, Deputy Magistrate and Deputy Collector, on leave, is posted temporarily to the Sudder station of the Burdwan district, during the absence, on leave, of Baboo Tara Prosad Chatterjee, or until further orders.

Police.—*The 24th February 1886.*—Mr. C. C. Plowden, Officiating Assistant Superintendent of Police, 24-Pergunnahs, is allowed leave for one month, under section 138, rule 2, chapter X of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he availed himself of it.

The 1st March 1886.—Mr. A. S. Judge, Assistant Superintendent of Police, Sarun, is appointed to act, until further orders, in the first grade of Assistant Superintendents of Police, with effect from the 21st January 1886.

The 2nd March 1886.—Mr. B. H. G. Irvine, District Superintendent of Police, Mozufferpore, acted in the first grade of District Superintendents of Police from the 17th December 1885 to the 4th January 1886, both days inclusive, *vice* Mr. W. D. Pratt, on leave.

Mr. A. H. James, Assistant Inspector-General of Railway Police, acted in the second grade of District Superintendents of Police from the 17th December 1885 to the 4th January 1886, both days inclusive, *vice* Mr. R. H. G. Irvine.

Mr. T. G. Charles, District Superintendent of Police, Lohardugga, is appointed to act, until further orders, in the third grade of District Superintendents of Police, with effect from the 17th December 1885, *vice* Mr. A. H. James.

Mr. O. A. Fisher, District Superintendent of Police, Tipperah, is appointed to act, until further orders, in the fourth grade of District Superintendents of Police, with effect from the 17th December 1885, *vice* Mr. T. G. Charles.

Mr. S. V. Tayler, Temporary Assistant Superintendent of Police, Backergunge, is appointed to act, until further orders, as an Assistant Superintendent of Police, with effect from the 17th December 1885.

EDUCATION.—*The 25th February 1886.*—Baboo Uma Nath Ghosal, Law Lecturer, Krishnaghur College, is allowed leave for one year, under section 134, chapter X of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted to him under the order of the 20th February 1885.

The 27th February 1886.—Mr. P. Brühl, Lecturer, Rajshahye College, is promoted to class III of the Subordinate Educational Service, with effect from the 11th September 1885, *vice* Baboo Ambika Charan Bose.

Baboo Kunja Behary Bose, Third Assistant in the Office of the Director of Public Instruction, is promoted to class IV of the Subordinate Educational Service, with effect from the 11th September 1885, *vice* Mr. P. Brühl.

OPIMUM.—*The 1st March 1886.*—Mr. J. E. Hand, Officiating Sub-Deputy Opium Agent, Rai Bareilly, is allowed furlough for eight months, under section 132, chapter X of the Civil Leave Code, with effect from the 1st April 1886.

Mr. H. Osborne, Sub-Deputy Opium Agent, Basti, is allowed furlough for eleven months and twenty-eight days, under section 50, chapter V of the Civil Leave Code, with effect from the 15th instant, or such subsequent date as he may avail himself of it.

Mr. T. F. Peppe, Sub-Deputy Opium Agent, Shahabad, is allowed leave for three months, under sections 72 and 74, chapter V of the Civil Leave Code, with effect from the 25th instant, or such subsequent date as he may avail himself of it.

Mr. W. T. Ryves, Assistant Sub-Deputy Opium Agent, Behar Agency, is appointed to act as Sub-Deputy Opium Agent of Shahabad, during the absence, on leave, of Mr. T. F. Peppe, or until further orders.

MARINE.—*The 2nd March 1886.*—Mr. J. C. Hunton, Officiating Deputy Shipping Master of Calcutta, is confirmed in that appointment, *vice* Mr. H. W. W. Ellis, deceased.

Mr. W. G. Hannay is appointed to be Assistant Shipping Master of Calcutta, *vice* Mr. J. C. Hunton.

PORT TRUST.—*The 2nd March 1886.*—The following gentlemen are appointed to be Commissioners for making Improvements in the Port of Calcutta:—

Mr. W. Petrie, *vice* Mr. R. Miller, resigned.

„ D. Cruickshank, *vice* Mr. W. Craik, resigned.

MEDICAL.—*The 20th February 1886.*—Surgeon J. B. Gibbons, Resident Physician, Medical College Hospital, Calcutta, is appointed to act temporarily as Professor of Pathology in the Medical College, Calcutta, in addition to his own duties.

The 20th February 1886.—Surgeon J. B. Gibbons, Resident Physician, Medical College Hospital, Calcutta, is allowed leave for three months, under section 72, chapter V of the Civil Leave Code, with effect from the 1st March next, or from such subsequent date as he may avail himself of it.

Assistant Surgeon Debendro Nath De, First Demonstrator of Anatomy, Medical College, Calcutta, is appointed to act, in addition to his own duties, as Resident Physician, College Hospital, during the absence, on leave, of Surgeon J. B. Gibbons, or until further orders.

The services of Brigade-Surgeon C. J. J. Jackson, Civil Surgeon of Moorshedabad, are placed temporarily at the disposal of the Government of India, in the Home Department.

The 2nd March 1886.—The services of Surgeon-Major A. Crombie, M.D., Civil Surgeon of Dacca, are placed temporarily at the disposal of the Government of India, in the Home Department.

Surgeon-Major E. Sanders, Officiating Civil Surgeon, Jessore, is appointed to act as Civil Surgeon of Moorshedabad, during the absence, on deputation, of Brigade-Surgeon C. J. J. Jackson, or until further orders.

The following notifications are republished from the *Assam Gazette*:—

No. 19.—*The 17th February 1886.*—Baboo Rajani Nath Mitter, Third Munsif of Habiganj, in the district of Sylhet, has been granted leave of absence for two months, under section 128 of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted to him by this office Notification No. 73 of the 24th October 1885. The whole period of the leave will be reckoned as leave on medical certificate.

No. 20.—Baboo Pramatha Krishna Singha, M.A., B.L., Officiating Munsif of Purneah, is appointed to act as a Munsif in the district of Sylhet, to be ordinarily stationed at Habiganj, in the place of Baboo Rabi Chandra Ganguli, First Munsif of Habiganj, who was granted leave by Notification No. 17 of the 5th February 1886.

Notification No. 18 of the 5th February 1886 is cancelled, and Baboo Manmatha Chatterji, B.A., B.L., Officiating Third Munsif of Habiganj, will continue to act for Baboo Rajani Nath Mitra, who has obtained extension of leave.

No. 85.—The 18th February 1886.—Mr. R. B. McCabe made over charge of the treasury and office of Deputy Commissioner, Naga Hills, to Mr. R. T. Greer, and availed himself of subsidiary leave preparatory to furlough, in the forenoon of the 6th February 1886.

F. B. PEACOCK,

Chief Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 25th February 1886.—With reference to the notification of the 19th December 1885, it is hereby notified that at the examination of candidates for admission to the Opium Department, held in the Senate House of the Calcutta University in January 1886, the three gentlemen named below succeeded in obtaining the highest aggregate of marks—

- (1) Mr. C. H. Seymour Burt.
- (2) „ Charles J. C. Ricker.
- (3) „ E. H. Allum.

These gentlemen will be appointed to fill vacancies in the Opium Department as they occur, according to the order in which their names have been placed.

F. B. PEACOCK,

Chief Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 1st March 1886.—With reference to the notification of the 5th November 1885, it is hereby notified that at the examination of candidates for admission to the Subordinate Executive Service, held in the Senate House of the Calcutta University in January 1886, the ten gentlemen named below were the successful candidates—

- (1) Baboo Sarada Prasad Sarkar, M.A.
- (2) „ Girindra Chandra Banerjee, B.A.
- (3) „ Hiralal Banerjee, B.A.
- (4) „ Bangsidhar Banerjee, B.L.
- (5) „ Ganga Charan Chatterjee, M.A.
- (6) „ Sris Chandra Ghose, B.L.
- (7) „ Nityananda Bhar, M.A.
- (8) „ Giris Chandra Dutt, B.A.
- (9) „ Tara Prasanna Acharjya, B.A.
- (10) „ Moumohan Chakravarti, M.A.

F. B. PEACOCK,

Chief Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 20th February 1886.—Under section 146 of the Bengal Tenancy Act, the Lieutenant-Governor is pleased to direct that the special register to be kept by each Civil Court in accordance with the provisions of that section shall be in the form prescribed by section 58, Act XIV of 1882, and numbered as 116 in the 4th schedule annexed to that Act.

A. P. MACDONNELL,

Secretary to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 20th February 1886.—Under section 163 (3), Bengal Tenancy Act, the Lieutenant-Governor is pleased to direct that the proclamation referred to in that section as required by section 287 of the Civil Procedure Code, Act XIV of 1882, shall, in addition to the places prescribed in section 163(3) of the Bengal Tenancy Act, and in section 289 of the Code of Civil Procedure, be also published in the Mal Kachari or rent-office of the estate, and at the local thana.

A. P. MACDONNELL,

Secretary to the Govt of Bengal.

NOTIFICATION.

The 27th February 1886.—In exercise of the powers conferred on him by section 3 of Act V (B.C.) of 1881, the Lieutenant-Governor is pleased to appoint the gentlemen below named to be members of the Burial Board for the Town and Suburbs of Calcutta—

The Revd. N. Hengesch, Assistant Vicar of the Moorghechatla Cathedral, vice the Revd. F. Carrette, transferred.

Mr. W. C. Madge, vice Dr. K. M. Stuart, deceased.

A. P. MACDONNELL,

Secretary to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 27th February 1886.—In exercise of the powers conferred upon him by section 7 of Act VI of 1884 (the Inland Steam Vessels Act), the Lieutenant-Governor is pleased to direct that, for the purposes of the Act, Dehree shall be a place for the survey of Inland Steam Vessels.

The Lieutenant-Governor also appoints, in accordance with the provisions of the section quoted above, the Officer in charge of the Dehree Workshops to be a Surveyor for that place.

R. H. WILSON,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 1st March 1886.—The following notification of the Government of India, in the Department of Finance and Commerce, is published for general information.

R. H. WILSON,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal

No. 584, dated Calcutta, the 5th February 1886.

NOTIFICATION—By the Government of India, Department of Finance and Commerce.

In exercise of the power conferred by section 46 of the Native Passenger Ships Act, 1876 (VIII of 1876), as amended by Act XVII of 1883, the Governor-General in Council is pleased to make the following rules in addition to those published in Notification No. 298, dated 8th August 1877 :—

1. A Certificate B shall not be granted to the master of a ship about to proceed on a long voyage, unless either the whole of the open space on the upper deck of the ship is left unencumbered so as to be available for the use of passengers, or at least so much of that space is left unencumbered as to allow not less than six superficial feet thereof for each passenger proceeding on the voyage. It should be stated in the Certificate B that the open space on the upper deck is unencumbered to the above extent.

2. Every native passenger ship, which does not fall under the provision of the last paragraph of section 19 of the Act, shall, before Certificate B is granted, as provided in section 11 of the Act, be provided with a single awning of stout canvas over the whole of the portion of the deck used by the passengers.

D. BARBOUR,

Secy. to the Govt. of India

NOTIFICATION.

The 1st March 1886.—It is hereby notified for general information that, under the provisions of Act XII of 1875 (the Indian Ports Act), the Lieutenant-Governor is pleased to sanction the substitution of the following rule for the rule promulgated under the notification issued from the General (Marine) Department, dated the 25th March 1881 :—

Rue.

“Steamers carrying native passengers under Act VIII of 1876 (the Native Passenger Ships Act) are forbidden to be under weigh before daylight or after dark between Garden House and a line drawn east and west through the centre of the Centre Saugor Flat Buoy.”

R. H. WILSON,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

[First Publication.]

NOTIFICATION.

The 2nd March 1886.—The following Notice to Mariners is published for general information.

R. H. WILSON,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

GOVERNMENT OF BENGAL, MUNICIPAL (MARINE) DEPARTMENT.

NOTICE TO MARINERS—(No. 9.)

INDIA—WEST COAST.

KONKAN DISTRICT.

PORT OF MALVAN.

Breaking adrift of the Red Buoy.

THE Collector of Salt Revenue, Bombay, has notified that the *Nun* buoy, painted red, known as the Johnston-Castle buoy, at the entrance to the Port of Malvan, had sunk on the 11th February 1886. It is intended to replace the buoy as soon as practicable.

Note.—Mariners are hereby cautioned to give the spot a wide berth.

By direction of the Government of Bengal,

ARTHUR W. STIFFE, Captain, I.M.,

Port Officer of Calcutta.

PORT OFFICE, Calcutta, the 25th February 1886.

RULES.

UNDER the powers conferred upon him by section 51, clause (1) of Act VI of 1884 (the Inland Steam Vessels Act), and with the previous sanction of the Governor-General in Council, the Lieutenant-Governor is pleased to make the following rules to regulate the carriage of passengers in inland steam vessels:—

I.—The master of any inland steam vessel may refuse to receive on board thereof any person who, by reason of drunkenness or contagious or infectious disease or madness, or otherwise, is in such a state, or misconducts himself in such a manner, as is likely to cause annoyance or danger to other passengers on board, and in the case of drunkenness, if such person is on board, may put him on shore at any convenient place.

II.—The following offenders, that is to say—

- (1) Any person who, being drunken or disorderly, has been on that account refused admission into any duly surveyed inland steam vessel by the owner or person in charge of such steam vessel, and who, after having had the amount of his fare (if he has paid the same) returned or tendered to him, nevertheless persists in attempting to enter such steamer;
- (2) Any person who, being drunken or disorderly on board any such steamer, is requested by the owner or person in charge of such steamer to leave the same at any place at which he can conveniently so do, and who, having had the amount of his fare (if he has paid the same) returned or tendered to him, refuses to comply with such request;
- (3) Any person on board any such steamer who, after warning by the master or any other officer of the steamer, molests or continues to molest any passenger;
- (4) Any person who, after having been refused admission into any such steamer by the owner or any person in his employ on account of such steamer being full, and who after having had the full amount of his fare (if he has paid the same) returned or tendered to him, nevertheless persists in attempting to enter the same;
- (5) Any person having got on board any such steamer who, upon being requested on the like account by the owner or any person in his employ to leave such steamer before the same has quitted the place at which such person got on board, and who, upon having had the full amount of his fare (if he has paid the same) returned or tendered to him, refuses to comply with such request;
- (6) Any person who travels or attempts to travel in any such steamer without having previously paid his fare, and with intent to avoid payment thereof;
- (7) Any person who, having paid his fare for a certain distance, knowingly and wilfully proceeds in any such steamer beyond such distance without previously paying the additional fare for the additional distance, and with intent to avoid payment thereof;
- (8) Any person who knowingly and wilfully refuses or neglects, on arriving at the point to which he has paid his fare, to quit any such steamer;
- (9) Any person who takes or attempts to take luggage with him in any such steamer without having previously paid the freight payable on such luggage, and with intent to avoid payment thereof;
- (10) Any person who travels or attempts to travel in accommodation of a higher class than that for which he has paid his fare, with intent to avoid payment of the fare payable for the accommodation he is using;
- (11) Any person on board any such steamer who does not, when required by the master or other officer of such steamer, either pay his fare or exhibit such ticket or other receipt (if any) showing the payment of his fare as is usually given to persons travelling by and paying their fare for such steamer, or who does not deliver up his ticket at the end of the journey;
- (12) Any person who, having a ticket for any such steamer, transfers it to any other person with intent to evade the payment of fare by such other person to the owners of the steamer;
- (13) Any person who travels or attempts to travel by any such steamer, without the expressed consent of the owners of the steamer, on any other day than that on which his ticket was issued;
- (14) Any person trespassing, on any such steamer, into a compartment reserved for females and occupied by females;
- (15) Any person smoking or in possession of a fire or light of any description in any part of any such steamer except where permitted by the master thereof;
- (16) Any person committing a nuisance in any part of any such steamer except in the privies provided for the purpose; and
- (17) Any person embarking on, or disembarking from, or attempting to embark on, or disembark from, any such steamer while such steamer is in motion,

shall, for every such offence, be liable, on conviction before a Magistrate, to a penalty not exceeding Rs. 20; but such liability shall not prejudice the recovery of any fare payable by him.

JUDICIAL DEPARTMENT.

No. 1043A.

The 24th February 1886.—The Lieutenant-Governor accepts the resignation tendered by Baboo Shib Chunder Dass of his appointment as an Honorary Magistrate of the General Bench at Hooghly.

The Lieutenant-Governor accepts the resignation tendered by Mr. J. H. Finlayson of his appointment as an Honorary Magistrate for the Naraingunge Bench, in the district of Dacca.

Mr. W. Rattray, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Gya, is vested with the powers of a Magistrate of the first class.

The 25th February 1886.—Mr. A. F. M. Abdur Rahman, Barrister-at-Law, is appointed to be a member of the Permanent Committee for the supervision of Mahomedan Registrars appointed under Act I (B.O.) of 1876, and of Kazis appointed under Act XII of 1880, during the absence of Nawab Abdool Luteef, c.i.e., or until further orders.

The 1st March 1886.—Mr. A. Barooah, Joint-Magistrate and Deputy Collector, Tipperah, is vested with powers, under sections 110, 133 and 186 of Act X of 1882.

The undermentioned gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates for the Municipal Bench at Jamalpore, in the district of Monghyr, and are vested with the powers of a Magistrate of the third class—

Mr. T. Curtis.	| •	Baboo Modhu Sudun Roy.
Baboo Doorlub Chunder Mozoomdar.		Mr. J. Hartly.

Mr. C. J. S. Faulder, Assistant Magistrate and Collector, Bhagulpore, is vested with powers, under sections 110, 133 and 186 of Act X of 1882.

The 2nd March 1886.—Baboo Dwarka Nath Bhattacharjee, Officiating Second Subordinate Judge, Tipperah, is allowed leave for three months, under section 73, rule 1, chapter V of the Civil Leave Code, with effect from the 8th instant, or such subsequent date as he may avail himself of it.

Baboo Nil Madhub Banerji, Munsif of Durbhunga, Tirhoot, is appointed to act as Second Subordinate Judge of Tipperah, during the absence, on leave, of Baboo Dwarka Nath Bhattacharjee, or until further orders.

Baboo Umes Chandra Sen, B.L., is appointed to act as a munsif in the district of Pubna, to be ordinarily stationed at Serajgunge, during the absence, on leave, of Baboo Kailas Chandra Majumdar, or until further orders.

Baboo Jogendro Nath Mookerjee, Second Munsif of Gyebanda, in Rungpore, is vested temporarily with the powers of a Judge of a Court of Small Causes for the trial of suits cognizable by such a Court up to the amount of Rs. 50 within the local limits of the Nelphamari Munsifi on being deputed from Kurigram to act as First Munsif of Nelphamari, during the absence, on leave, of Baboo Protap Chunder Mozumdar.

Baboo Kissuri Lall Sen, B.L., is appointed to act as a Munsif in the district of Mymensingh, to be ordinarily stationed at the Sudder station of that district, during the absence, on leave, of Baboo Mohendro Nath Ghose, or until further orders.

Baboo Ram Lall Dutt, M.A., B.L., is appointed to act as a Munsif in the district of Noakholly, to be ordinarily stationed at South Raojan, during the absence, on leave, of Baboo Joy Gopal Sinha, or until further orders.

GRANT OF LEAVE TO MUNSIFS.—*The 21th February 1886.*—Baboo Bipradas Chatterjee, First Munsif of Brahmunberiah, in the district of Tipperah, is allowed leave for three months under section 73, rule 1, chapter V of the Civil Leave Code, with effect from the 8th March 1886, or from the date on which he may be relieved.

Baboo Gokul Chand, Munsif of Setamarhi, in the district of Tirhoot, is allowed leave for one day, under section 134, chapter X of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted him on the 19th January 1885.

Baboo Gopal Krishna Ghose, Munsif of Jajpore, in the district of Cuttack, is allowed leave for three months, under section 128, chapter X of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he may be relieved.

Baboo Kailash Chandra Mojumdar, Munsif of Serajgunge, in the district of Pubna, is allowed leave for two months, under section 73, rule 1, chapter V of the Civil Leave Code, with effect from the 1st March 1886, or from the date on which he may be relieved.

The 26th February 1886.—Baboo Mohendro Nath Ghose, Munsif of Mymensingh, is allowed leave for twenty-one days, under section 73, rule 1, and section 74, chapter V of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he may be relieved.

Baboo Janaki Nath Dutta, Munsif of Bhulpore, in the district of Beerbhoom, is allowed leave for twenty-nine days, under section 73, rule 1, chapter V of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted him on the 20th January last.

F. B. PEACOCK,

Chief Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 24th February 1886.—It is hereby notified that the Lieutenant-Governor has been pleased to sanction the extension of the provisions of sections 11 to 15 of Act II (B.C.) of 1867 (the Gambling Act) to the town of Giridih, in the district of Hazaribagh, with effect from the 1st April 1886.

For the purposes of this Act the boundaries of the town of Giridih shall be as follow:—

North.—The Oosri river and a line drawn from it along the northern boundary of mouzah Pachamba to point east of mouzah Tewaridih.

West.—A line drawn from the above point east of Tewaridih right through the western boundary of mouzah Kurbarbari down to a nullah east of mouzah Berba on the Hazaribagh road.

South.—A line from the point of intersection of the abovementioned nullah with the Hazaribagh road and going along the Lambi Pahari to the Tundi road at a point in mouzah Burwadih.

East.—A line drawn from the Tundi road at the abovementioned point, west of the Manager's bungalow at Burwadih, east of the Institute and of the distillery, to the river Oosri.

F. B. PEACOCK,

Chief Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 1st March 1886.—It is hereby notified that, under the provisions of section 641 of Act XIV of 1882 the Lieutenant-Governor exempts Maharajah Rameswar Prosad Sing Bahadour of Gidhour, in the district of Monghyr, from personal attendance in Civil Courts.

F. B. PEACOCK,

Chief Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 1st March 1886.—The Bohmang Thanays Chowdry is vested with the powers of a Magistrate of the third class to be exercised in the Sungoo division of the Chittagong Hill Tracts.

F. B. PEACOCK,

Chief Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 1st March 1886.—Under section 2, Act XII of 1880 (an Act for the appointment of persons as Qazis), and in modification of the notification, dated the 20th February 1885, published in the *Calcutta Gazette* of the 25th idem, the Lieutenant-Governor has been pleased to grant sanads (licenses) to the undermentioned gentlemen, appointing them Qazis of the thannah or outposts in the Chittagong district specified against their respective names for the celebration of marriages and the performance of other rites and ceremonies, when application is made to them to perform any such functions:—

Moulavi Sadat Ali	... Thannah Banskhal and outpost Jangal
Moulavi Abuool Qadir	... Outposts of Auwara and Parki.

F. B. PEACOCK,

Chief Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 2nd March 1886.—It is hereby notified, under the provisions of section 15 of Act V of 1861, that the villages of Bamna, Chechan, Amtali, Tabsoar, Dewatola, Kalagachia, Safipoor, Kachechhira, Chotta Safipoor, Katakhal, Daskhal, Bukabonia, Kalikabari, Gazeppore, Behaziakhali, Kalikabari II, Joynagar, Nizkat, Sanbonia, Jarakalia, Bara Tabsoar, Karaitola, Khushinchira, Bhaizara, Khulpotna, Barahowla, Ajudia, Patkakhali, Rabita, and Duona, in the Perozapore sub-division, in the district of Backergunge, being still in a disturbed and dangerous state, owing to the existence of a dispute regarding the possession of lands and collection of rents, the Lieutenant-Governor has sanctioned the retention, for a further period of one year, commencing from the 15th February 1886, of a special police force of 1 Sub-Inspector, 3 Head-constables, and 25 Constables, to be quartered in the abovementioned 30 villages, for the purpose of keeping the peace between the Bamna Chowdhuries and their ryots.

2. The total cost of the force noted below will be assessed on, and levied from, the inhabitants of the villages in proportion to their respective means—

	Rs.	A.	P.
One Sub-Inspector, 4th grade	50	0	0
One Head-constable, 1st „	25	0	0
Ditto ditto, 2nd „	20	0	0
Ditto ditto, 3rd „	15	0	0
Five constables, 1st „ at Rs. 9 each ...	45	0	0
Seven ditto, 2nd „ at „ 8 „ ...	56	0	0
Thirteen ditto, 3rd „ at „ 7 „ ...	91	0	0
Pensionary charges, at 2 annas per rupee ...	37	12	0
Contingencies, at 10 per cent. ...	30	4	0
One Sub-Inspector's boat-hire	20	0	0
Total	390	0	0
or for one year	4,680	0	0
Clothing allowance of 28 men for one year, at Rs. 4 each ...	112	0	0
Repairs of barracks	50	0	0
Grand total for one year	4,842	0	0

F. B. PEACOCK,
Chief Secy. to the Govt. of Bengal.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT, —BENGAL.

ESTABLISHMENT—GENERAL.

The 1st March 1886.

No. 66.—*Posting*.—Mr. A. G. Bremner, Assistant Engineer, second grade, having returned from sick leave, is posted to the First Calcutta Division.

No. 67.—*Notification*.—Mr. W. B. Bestie, Assistant Engineer, first grade, and Under-Secretary in this Department, passed the Departmental Standard Examination in Hindustani on the 4th January 1886.

No. 68.—*Notification*.—The services of Messrs. R. K. Finnimore and J. S. L. Long, Assistant Engineers, first and second grade, respectively, are placed at the disposal of the Railway Branch of this Department for employment on the Assam-Bihar State Railway.

ESTABLISHMENT—RAILWAY.

The 1st March 1886.

No. 69.—*Notification*.—Mr. C. E. C. Montresor, Assistant Engineer, first grade, Tirhoot State Railway, passed the Lower Standard Examination in Hindustani on the 4th January 1886.

No. 70.—*Notification*.—Mr. J. H. Corkery, Supervisor, second grade, held executive charge of the Kosi Extension Division, Tirhoot State Railway, from the 25th August 1885 to the 5th January 1886, both days inclusive, during the absence of Mr. R. S. J. Routh, Executive Engineer.

ESTABLISHMENT.

The 2nd March 1886.

No. 71.—*Notification*.—The following notifications of the Government of India, Public Works Department, are republished for information:—

No. 46.—*The 23rd February 1886*—Baboo Aghore Nath Mookerjee, Assistant Engineer, first grade, Bengal, is temporarily transferred in the interests of the public service to Beluchistan.

No. 47.—*The 23rd February 1886*.—The following promotions are made in the Superior Accounts Establishment:—

Name.	From	To	With effect from
Mr. F. Morrison	Examiner, 3rd class, temporary rank.	Examiner, 3rd class, sub. pro tem.	1st January 1886.

No. 51.—*The 26th February 1886*.—Mr. W. H. Parker, Engineer in Charge of Railway Surveys, is granted furlough for nine months, under section 10, Act No. 1 of 1884, effect from the 31st March 1886, or such subsequent date as may be determined.

RAILWAY.

The 2nd March 1886.

No. 72.—Declaration.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz., for station purposes of the Eastern Bengal State Railway at Diamond Harbour Creek, in the village of Rainagar, pergunnah Gobindopore, district 24-Pergunnahs, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land, measuring, more or less, 11 bigahs and 11 chittacks of standard measurement, bounded on the north by Diamond Harbour Creek; east by land belonging to Bilat Khan, zemindar; south by the Eastern Bengal State Railway and Government Irrigation Bund; and west by land belonging to Bilat Khan, zemindar, is required within the aforesaid village of Rainagar.

This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

No. 73.—Declaration.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz., for a railway line of the Eastern Bengal State Railway at Kanchrapara, in the district of 24-Pergunnahs, pergunnah Habilishahur, village Chacklah, it is hereby declared that a piece of land, measuring, more or less, 4 bigahs and 10 cottas of standard measurement, bounded on the north by the village road; on the east by the Eastern Bengal State Railway; on the south by land belonging to Gopal Mozumdar of Habilishahur and Lucku Narau Sudgop of Kanchrapara; and on the west by land belonging to Gopal Mozumdar and Mudhoo Soodun Roy of Habilishahur, is required within the aforesaid village of Chacklah.

This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

No. 74.—Declaration.—This Department's Declarations Nos. 222, dated 2nd June 1885, and 226 of 8th June 1885, published at pages 535 and 569 of the *Calcutta Gazette* of the 3rd and 10th idem, respectively, regarding the acquisition of lands for enlarging the supply-tank at Kanchrapara and for station purposes on the Eastern Bengal State Railway, are hereby cancelled.

No. 75.—Declaration.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose viz., for the use of the Darjeeling-Himalayan Railway, in the village of Sonada, pergunnah Darjeeling, zillah Darjeeling, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, one rood of standard measurement, and bounded on the north, south, and east by land belonging to Messrs. Lloyd and Company; and on the west by Government Cart Road Reserve Land, is required within the aforesaid village of Sonada.

This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

A plan of the land can be seen at the Chief Office, Darjeeling-Himalayan Railway Company, Limited, at Darjeeling.

S. T. TREVOR, Col., R.E.,

Secy. to the Govt. of Bengal, P. W. Dept.

IRRIGATION.

The 2nd March 1886.

No. 76.—Declaration.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz., for Titrahi Bungalow, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land, measuring about 2 roods and 12½ poles, more or less, passing through mouzah Titrahi, pergunnah Sasseram, is required in the district of Shahabad.

This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

[Fifth Publication.]

IRRIGATION.

The 1st February 1886.

No. 40.—Notification.—With reference to this department Notification No. 162, dated the 27th April 1885, which was published at page 351, Part I of the *Calcutta Gazette* of the 29th idem, notice is hereby given that the Lieutenant-Governor of Bengal proposes, under the powers conferred on him by sections 78 and 99 of Act III (B.C.) of 1876, to substitute the words "the 1st of April 1887" for the words "the 1st of April 1886" in rule 5 passed for the Orissa Canals in this department Notification No. 118, dated the 3rd March 1884.

The aforesaid rule now proposed will stand as follows :—

Rule 5.—The rates chargeable per acre for the different descriptions of crops have been fixed, in the case of leases entered into before the 1st of April 1887, as follows :—

For the rice crop.

	Flow.		Lift.	
	Rs.	A. P.	Rs.	A. P.
1. For the whole irrigable or rice cultivated area of any village, if application is made for a lease for five years	...	1 8 0	.1 0 0	

J. M. MCNEIL, Col., R.E.,

Joint-Secy. to the Govt. of Bengal, P. W. Dept.

JAIL DEPARTMENT.

No. 1608.—*The 27th February 1886.*—Dr. W. Wilson made over charge of the Bogra Jail to Assistant Surgeon P. C. Singh on the afternoon of the 22nd February 1886.

No. 1612.—*The 27th February 1886.*—Surgeon-Major H. B. Purves made over charge of the Patna Jail to Surgeon-Major F. C. Nicholson on the afternoon of the 19th February 1886.

A. D. LARMORE,

For Inspector-General of Jails, Bengal.

MEDICAL DEPARTMENT, BENGAL.

No. 1350.—*The 23rd February 1886.*—Assistant Surgeon Nagendra Kumar Mallik, attached to the Behary Lal Charitable Dispensary at Boinchee, is appointed to the medical charge of the Charitable Dispensary at Rampore Beaulah, *vice* Assistant Surgeon Busanta Kumar Sen, removed.

No. 1353.—*The 23rd February 1886.*—Assistant Surgeon Lala Hurdial Singh, temporarily attached to the Hatwa Raj Dispensary, is appointed to have temporary medical charge of the Behary Lal Charitable Dispensary at Boinchee, *vice* Assistant Surgeon Nagendra Kumar Mallik, transferred.

No. 1364.—*The 23rd February 1886.*—Assistant Surgeon Brojo Nath Chowdry, a Supernumerary at the Presidency, is appointed to have temporary medical charge of the civil station of Dinagepore.

No. 1505.—*The 27th February 1886.*—Assistant Surgeon Raj Mohon Banerjee, a Supernumerary at Bankoora, is appointed to have temporary medical charge of the civil station of Bankoora, during the absence, on deputation, of Brigade-Surgeon J. H. Thornton.

No. 1507.—*The 27th February 1886.*—Assistant Surgeon Behari Lall Chakravati, a Supernumerary at the Presidency, is allowed leave for three months, under section 72, chapter V of the Civil Leave Code.

No. 1528.—*The 1st March 1886.*—Assistant Surgeon Kristo Charan Bose, a Supernumerary at the Presidency, temporarily held charge of the duties of House Physician, First Physician's Ward, Medical College Hospital, with effect from the 14th January to the 20th February 1886.

No. 1543.—*The 2nd March 1886.*—Assistant Surgeon Suryya Kumar Ghosh is allowed leave for two months, under section 128, chapter X of the Civil Leave Code, in extension of that granted in Medical Department Notification No. 836, dated 3rd February 1886.

A. J. COWIE, M.D.,

Inspector-General of Civil Hospitals, Bengal.

HIGH COURT NOTICES.

NOTIFICATION.

THE undermentioned Mukhtar having withdrawn the security deposited by him under the Rules of this Court has ceased to be Mukhtar of the High Court on its Appellate Side. His certificate has been cancelled, and his name removed from the roll :—

Name.	Number in list.	Number in register.
Brish Chunder Banerjee	172	60 of 1883.

By order of the High Court,

C. A. WILKINS, Registrar.

HIGH COURT, Fort William, the 26th February 1886.

NOTIFICATION.

THE following addendum to the Rules framed by the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, under clause II, Section 20 of the Court Fees' Act, VII of 1870, having been confirmed by the Lieutenant-Governor of Bengal, and sanctioned by the Governor-General in Council, is published for general information.

By order of the High Court,

C. A. WILKINS, *Registrar.*

FORT WILLIAM, the 23rd February 1886.

VII.—In the districts named in the margin,

Jessore.	Mymensingh.
Pubna.	Tipperah.
Dacca.	Noakhally.
Furzedpore.	Sylhet.
Backergunge.	

where, during a portion of the year, travelling except by boat is impracticable, boat-

hire may, when it has to be incurred, be charged in addition to the fees payable under Rules I and VI above. The rates at which such boat-hire shall be charged shall be fixed from time to time by the District Magistrate, and shall be sufficient only to cover on the whole the actual cost of such boat establishment as it may be necessary to maintain for the purpose of serving processes in cases not cognizable by the police.

To the list of districts given on the margin of clause VII, page 93, Criminal Rules and Orders, add the following :—

District.

Bugia ... That portion lying to the east of the river Karotiya.

RICHARD GARTH
ROMESH CHUNDER MITTER
H. S. CUNNINGHAM.
W. K. McDONELL.
A. WILSON.
L. R. TOTTENHAM.

CHUNDER M. GHOSE.
H. BEVERLEY.
W. F. AGNEW.

NOTIFICATION.

THE following draft Rules, which the High Court propose to make under the provisions of the Bengal Tenancy Act, VIII of 1885, are published for general information, as required by section 190 of the said Act.

These draft Rules will be taken into further consideration on or after the 24th day of March 1886.

By order of the High Court,

C. A. WILKINS, *Registrar.*

HIGH COURT, CALCUTTA, the 22nd February 1886.

Rules under Section 100.

1. Every manager, appointed under Chapter IX of the Bengal Tenancy Act, shall in all matters act in accordance with such orders as may, from time to time, be issued by the District Judge.

2. The manager shall pay the Government revenue, rent, and other demands of the like nature, as also all just liabilities upon the estate, in due and proper time.

3. No manager shall have power to sell or mortgage any property, nor shall he grant or renew a lease for any period exceeding three years without the express sanction of the District Judge. Provided that this rule shall not render valid any lease for a shorter time than three years, if such lease is disapproved of by the District Judge, or if the District Judge directs that his sanction is to be obtained as regards all leases granted by the manager.

4. The manager shall apply for the sanction of the District Judge to any act which may involve extraordinary expense.

Rules under Chapter XII.

5. All applications to distrain shall be presented and heard in open Court. The examination mentioned in section 123, sub-section (2), shall be on oath or affirmation.

6. All such applications and all notices of distraint under section 141 shall be entered in a register to be called the "Distraint Register," which shall be kept in the form annexed. A copy of every such application, to be furnished by the applicant, shall be given to the officer appointed to make the distraint, and a copy of the notice under section 141, to be similarly furnished by the applicant, shall be given to the officer placed in charge of the distrained property.

Form of Distraint. Register prescribed by Rule 6.

[illegible]

7. The officer deputed to make a distraint under section 124, or to take charge of produce distrained under section 141, must in all cases be able to read and write the language of the district.

8. The written demand under section 125 shall be framed in accordance with the entries contained in the application or notice referred to in Rule 2.

9. The notification of distraint directed in section 124, Act VIII, 1885, shall be published—

By fixing up in a conspicuous part of the holding, or other place, in which the produce is, a notice that such produce has been distrained, and by proclaiming at the same time the contents of the notice by beat of drum. •

*10. The notice shall specify the name of the person at whose instance the distraint is made, the name of the defaulter, the name of the person in whose charge the produce has been placed, and the amount of the arrear due, and it shall direct any person intending to reap, gather, or store the crop or produce, if unreaped or ungathered, or intending to do any other act necessary for its preservation, to give due notice of his intention to the person who has been placed in charge.

11. The notice shall be fixed up in the presence of not less than two persons, in addition to the agent of the distrainer, who points out the crop or produce.

12. In the event of it being necessary for the distraining officer, or the officer placed in charge of distrained property, to reap, gather, or store any crops or produce, or to do any other acts for the due preservation of the same, as provided by section 126, the person at whose instance the distraint was made shall advance the funds necessary to this end.

13. The officer holding a sale under section 131 shall record a description of the property offered for sale, the names of all persons bidding for the same, and the amount bid by each; and if the sale is postponed, he shall record an order to this effect, and shall then and there state the place where and the time when the sale will be held.

When the sale is concluded and the sale proceeds are realized, the officer who held the sale shall, after paying the costs of the distraint and sale, as directed in section 134, forthwith pay the balance into Court.

15. The officer holding the sale shall take separate receipts for all sums paid by him for costs of the distraint and sale under section 134, sub-section (), and if the person giving the receipt is unable to write, the receipt shall be attested by some person able to do so.

16. When a distraint is withdrawn under section 136, the notification of distraint, published under section 124, shall be taken down.

17. All officers deputed to distrain property under this chapter shall, if there is a post-office in the vicinity, report to the Court by letter immediately the distraint is made, or if there is no such post-office shall, immediately on his return, report in writing the nature and extent of the crop or produce distrained, the day on which the distraint was made, the name of the person (if any) placed in charge of the crop, and the day fixed for the sale, or if the sale has taken place the day on which it took place. He shall also immediately on his return file an account of all money received and disbursed by him, together with the receipts for the same and the record of the buildings at the sale, if a sale has taken place.

18. Every person, distraining produce by virtue of the authority conferred on him under section 141 of Act VIII, 1885, shall give notice of such distraint to the Civil Court

having jurisdiction to entertain an application for the distraint of such produce, in a tabular form which shall contain the following particulars :—

- (a) The name and address of the person at whose instance the distraint was made and a description of his interest in the property, whether as proprietor, tenure-holder, or raiyat.
- (b) The name of the defaulter, and of the place in which he resides, or was known to be last residing.
- (c) The amount of the arrear with interest, if any, and the period in respect of which it is claimed.
- (d) The holding in respect of which the arrear is claimed, the boundaries thereof, or such other particulars as may suffice for its identification.
- (e) The description and approximate value of the produce distrained, and if the same has been reaped or gathered, the place in which it is stored.
- (f) The name of the person by whom the distraint was actually made, and the name and address of the person in whose charge the produce has been placed.
- (g) The date on which the distraint was made.
- (h) If the crop or produce is standing or ungathered, the time at which it is likely to be cut or gathered.

RICHARD GARTH.
H. S. CUNNINGHAM.
W. F. McDONELL.
A. WILSON.

L. R. TOTTENHAM.
CHARLES D. FIELD.
J. O'KINEALY.
CHUNTER M. GHOSH.

Sheriff's Office, the 17th February 1886.

NOTICE is hereby given that the Second Criminal Sessions of the year 1886 of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal for the Town of Calcutta and Factory of Fort William, and the places subordinate thereto, will be holden at the Court House, in the Town of Calcutta, on Wednesday, the 10th day of March next, at 11 o'clock in the forenoon, and so on from day to day until the said Sessions be over. And it is hereby proclaimed that all persons who will prosecute any of the prisoners to be brought up for trial at the said Sessions be present then and there to prosecute.

GEORGE YULE, Sheriff.

শরিক আফিস সম ১৮৮৬ সাল তারিখ ১৭ই ফেব্রুয়ারি।

সকলকে সবাচার দেওয়া যাইতেছে যে নূবে বাঙ্গালার কোর্ট উইলিয়াম ডুগের অধীন শহর কলিকাতার ও অন্যান্য স্থানের কোর্টদারী বিচার সম্পত্তা জন্য আগামী সম ১৮৮৬ সালের ১০ই মার্চ বুধবার বেলা ১১ ঘটিকার সময় এবং যে পর্যন্ত সেশিয়ানের কার্য শেষ না হয় প্রতিদিন উক্ত সময়ে কলিকাতার হাই কোর্টের আগমন আদালত ঘরে সম ১৮৮৬ সালের দ্বিতীয় ডিগ্রী মেল সেশিয়ান বসিবেক এবং এতদ্বারা এচার করা যাইতেছে যে, যে সকল ব্যক্তি কোন করেমিট নজদারী মিছিল করিবেক তাহারা উক্ত স্থানে উক্ত সময়ে হাজির থাকিয়া বোকদমা কত

শরিক।

SMALL CAUSE COURT NOTICE.

NOTICE is hereby given, under section 14 of Act XI of 1865, that, subject to the orders of the Government, the Judge of Small Cause Courts of Dacca and Munshigunge will hold sittings in the latter Court from Monday the 22nd to Monday the 29th, both days inclusive, in the month of March next, Sunday excepted, and the rest of the days of the month in the Small Cause Court of Dacca.

KANAI LAL MOOKERJEE,
Judge, Small Cause Court.

DACCA SMALL CAUSE COURT, the 26th February 1886.

EDUCATION DEPARTMENT, BENGAL.

Subordinate Educational Service.

The 25th February 1886.—Baboo Mahes Chandra Chakravarti, Sub-Inspector of Schools, Midnapore (class VI), is allowed leave of absence for three months, under section 134, chapter X of the Civil Leave Code, in extension of that granted to him under the orders of the 5th September 1885.

ERRATUM.—*The 1st March 1886.*—In the Notification of the 22nd February 1886, published at page 135, Part I of the *Calcutta Gazette* of the 24th idem, appointing Baboo Brajendra Kumar Guha, B.A., Deputy Inspector of Schools, Tipperah (class IV), to be Deputy Inspector of Schools, Beerbhoom, *vice* Baboo Chagan Chandra Chatterjea, transferred, and Baboo Charan Chandra Chatterjea, Deputy Inspector of Schools, Beerbhoom (class IV), to be Deputy Inspector of Schools, Burdwan, *vice* Baboo Bhooban Mohan Niyagi, transferred, read “Charn Chandra” for “Charan Chandra.”

CHARLES H. TAWNEY,
Offg. Director of Public Instruction.

NOTIFICATIONS OF THE BOARD OF REVENUE.

No. 112B.

NOTICE is hereby given that the Third Sale of Opium, the Provision of 1883-84, will be held at the Government Opium Sale-room, No. 2, Bankshall-street, on Wednesday, the 3rd March 1886, at 11 A.M., and will comprise 4,500 chests, viz.—

			Chests.
Opium manufactured at the Patna Factory	...	...	2,350
Ditto at the Ghazepore Factory	...	...	2,150
Total	...	...	4,500

2nd. The general conditions of the sale now advertised will be the same as usual. They may be ascertained by reference to the Notification issued on the 30th November 1885, and published in the *Government and Exchange Gazettes*, or on personal application at the Office of the Board of Revenue.

3rd. The latest dates for deposit and clearance will be the 8th and 18th March 1886, respectively, that is to say, no Bank of Bengal Receipts, Government Promissory Notes, or other public securities that may be tendered for deposit in redemption of Promissory Notes given by purchasers in the sale-room will be received after 3-30 P.M. of Monday, the 8th March 1886, and no Bank of Bengal Receipts in full payment of lots will be accepted after 3-30 P.M. of Thursday, the 18th March 1886.

4th. In addition to the quantity above advertised for sale, the following quantities, more or less, of the opium manufactured at the Patna and Ghazepore Factories will be brought to sale up to December next about the dates specified below. The Board of Revenue, however, reserve to themselves the right of altering these dates should circumstances render it expedient to do so.

	Manufactured at the Patna Factory, about chests.	Manufactured at the Ghazepore Factory, about chests.	Total, about chests.
On or about Monday, 5th April 1886	2,350	2,150	4,500
On or about Monday, 3rd May	2,350	2,150	4,500
On or about Thursday, 3rd June	2,350	2,150	4,500
On or about Monday, 5th July	2,350	2,150	4,500
On or about Wednesday, 4th August	2,350	2,150	4,500
On or about Thursday, 2nd September	2,350	2,150	4,500
On or about Wednesday, 22nd „	2,350	2,150	4,500
On or about Wednesday, 3rd November	2,350	2,150	4,500
On or about Thursday, 2nd December „ ...	2,350	2,150	4,500
Total	21,150	19,350	40,500

By order of the Board of Revenue, L. P.,

C. A. SAMUELLS, *Offg. Secretary.*

BOARD OF REVENUE, L.P., FORT WILLIAM, the 26th January 1886.

No. 268B.

Notice is hereby given that the Fourth Sale of Opium, the Provision of 1883-84 and 1884-85, will be held at the Government Opium Sale-room, No. 2, Bankshall-street, on Monday, the 5th April 1886, at 11 A.M., and will comprise 4,500 chests, viz. :—

	Chests.
Opium manufactured at the Patna Factory of season 1883-84 ...	2,350
Do. do. at the Ghazee pore Factory consisting of 1,743 chests of season 1883-84 and 407 chests of 1884-85 ...	2,150
Total ...	4,500

2nd. The general conditions of the sale now advertised will be the same as usual. They may be ascertained by reference to the Notification issued on the 30th November 1885, and published in the *Government and Exchange Gazettes*; or on personal application at the office of the Board of Revenue.

3rd. The latest dates for deposit and clearance will be the 10th and 20th April 1886, respectively, that is to say, no Bank of Bengal Receipts, Government Promissory Notes, or other public securities that may be tendered for deposit in redemption of Promissory Notes given by purchasers in the sale-room will be received after 1-30 P.M. of Saturday, the 10th April 1886, and no Bank of Bengal Receipts in full payment of lots will be accepted after 3-30 P.M. of Tuesday, the 20th April 1886.

4th. In addition to the quantity above advertised for sale, the following quantities, more or less, of the opium manufactured at the Patna and Ghazee pore Factories will be brought to sale up to December next about the dates specified below. The Board of Revenue, however, reserve to themselves the right of altering these dates should circumstances render it expedient to do so :—

DATES.	Manufactured at the Patna Factory, about chests.	Manufactured at the Ghazee pore Factory, about chests.	Total, about chests.
On or about Monday, 3rd May 1886	2,350	2,150	4,500
On or about Thursday, 3rd June "	2,350	2,150	4,500
On or about Monday, 5th July "	2,350	2,150	4,500
On or about Wednesday, 4th August "	2,350	2,150	4,500
On or about Thursday, 2nd September "	2,350	2,150	4,500
On or about Wednesday, 22nd " "	2,350	2,150	4,500
On or about Wednesday, 3rd November "	2,350	2,150	4,500
On or about Thursday, 2nd December "	2,350	2,150	4,500
Total ...	18,800	17,200	36,000

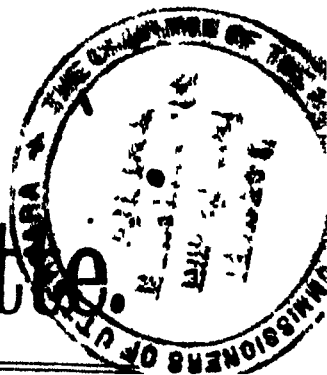
By order of the Board of Revenue, L.P.,

C. A. SAMUELLS, Secretary.

BOARD OF REVENUE, L.P., Fort William, the 2nd March 1886.



The Calcutta Gazette.



WEDNESDAY, MARCH 10, 1886.

CONTENTS.

	Page		Page
PART I—Orders and Notifications by the Lieutenant-Governor of Bengal the High Court Government &c	157-229	PART III—Acts of the Bengal Council	vi
PART II—Orders and Notifications by the Government of India	27-98	PART IV—Bills of the Bengal Council	vi
PART III—Orders by the Lieutenant Governor of Bengal	97-98	PART V—Acts of the Governor General's Council presented to by the Governor General	vi
PART IV—Advertisements	343-344	PART VI—Bills introduced into the Council of the Governor-General for making laws and Regulations or published under Rule 23	vi
		SUPPLEMENT No 10	107

PART I.

Orders and Notifications by the Lieut.-Governor of Bengal,
the High Court, Government Treasury, &c.

ORDERS BY THE LIEUT.-GOVERNOR OF BENGAL.

No. 1196A.

GENERAL.—*The 4th March 1886*—Lieutenant Melville Leslie Macnaghten of the "Central Bengal Light Horse" is allowed leave, on private affairs, for twelve months from the 1st January 1886.

The 5th March 1886.—Mr. G. K. Lyon, Assistant Magistrate and Collector, is appointed to act, until further orders, in the second grade of Joint-Magistrates and Deputy Collectors, and is posted temporarily to the Sudder station of the district of the 24-Pergunnahs.

The services of the Hon'ble A. P. MacDannell, Secretary to the Government of Bengal, in the General, Revenue and Statistical Departments, are placed at the disposal of the Government of India, in the Home Department.

The 6th March 1886.—Mr. Minden J. W. Augier is appointed temporarily to be a Sub-Deputy Collector of the fourth grade, and is posted to Chandbally, in Balasore, *vice* Mr. E. J. B. Chapman.

Mr. Augier is vested with the powers of a Deputy Collector.

The services of Colonel R. C. Money, a Deputy Commissioner of the first grade, on deputation, are replaced at the disposal of the Government of India, in the Military Department.

The 8th March 1886.—The services of Mr. C. M. W. Brett, Joint-Magistrate and Deputy Collector, Sealdah, 24-Pergunnahs, are placed temporarily at the disposal of the Hon'ble the Chief Justice.

The services of Mr. J. C. E. Branson, Assistant Magistrate and Collector, Gya, are placed temporarily at the disposal of the Government of India, in the Department of Finance and Commerce.

Mr. P. Nolan, Magistrate and Collector, Shahabad, on special duty, is appointed to act as Secretary to the Government of Bengal, in the General, Revenue and Statistical Departments, during the absence, on deputation, of the Hon'ble A. P. MacDonnell, or until further orders.

The 9th March 1886.—Mr. C. P. Caspersz, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Chittagong, is transferred to the Sudder station of the district of Bhagulpore.

Baboo Pran Krishna Das, Sub-Deputy Collector, Satkhira, Khoolna, is allowed leave for three months, under section 72, chapter V of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he may avail himself of it.

Baboo Nibarun Chunder Chuckerbutty is appointed to act as Sub-Deputy Collector of Satkhira, Khoolna, during the absence, on leave, of Baboo Pran Krishna Das, or until further orders.

Moulvie Abdool Wassay Ahmed, Sub-Deputy Collector, Alipore, 24-Pergunnahs, is allowed leave for two months, under section 72, chapter V. of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted to him under the order of the 5th December 1885.

Baboo Rakhal Das Haloiar, Manager of the Chota Nagpore Estate, is allowed leave for seven days, under sections 72 and 74, chapter V of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted to him under the order of the 9th February last.

In modification of the order of the 24th February 1886, Baboo Purna Chandra Nag acted as Sub-Deputy Collector at the Sudder station of the district of Chittagong from the 1st December 1885 to the afternoon of the 20th January 1886.

Baboo Girish Chandra Dass Gupta is appointed to act, until further orders, as a Sub-Deputy Collector in the district of Chittagong, and is posted to the Sudder station of that district, with effect from the afternoon of the 20th January 1886, *vice* Baboo Doorga Churn Ghose, on deputation.

Mr. T. E. Coxhead, Magistrate and Collector, Burdwan, on leave, is appointed to act, until further orders, in the first grade of Magistrates and Collectors, with effect from the 19th February 1886, *vice* Mr. A. Weekes, on furlough.

Mr. J. E. B. Jeffery, Officiating Magistrate and Collector, Maidah, is appointed to act, until further orders, in the second grade of Magistrates and Collectors, with effect from the 19th February 1886, *vice* Mr. T. E. Coxhead.

Mr. T. M. Kirkwood, District and Sessions Judge, Patna, is appointed to act, until further orders, in the first grade of District and Sessions Judges, with effect from the 12th February 1886, *vice* Mr. T. F. Bignold, on leave.

Mr. F. J. G. Campbell, District and Sessions Judge, Rajshahye, is appointed to act, until further orders, in the first grade of District and Sessions Judges, with effect from the 28th February 1886, *vice* Mr. J. P. Grant, on deputation.

The services of the following officers are placed temporarily at the disposal of the Government of India, in the Home Department:—

Mr. H. P. Todd-Naylor, Assistant Magistrate and Collector, Sitamarhi, Muzafferporc.

„ A. T. A. Shaw, Assistant Magistrate and Collector, Durbhunga.

Mr. W. Fiddian, Officiating Magistrate and Collector, Beerbhoom, is allowed leave for two months, under section 72, chapter V of the Civil Leave Code, with effect from the 6th April 1886, or such date as he may avail himself of it.

Mr. C. R. Marindin, Joint-Magistrate and Deputy Collector, Monghyr, is appointed to act as Magistrate and Collector of Beerbhoom, during the absence, on leave, of Mr. W. Fiddian, or until further orders.

Mr. R. Carstairs, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Howrah, is transferred to Shahabad, and is posted to the Sudder station of that district.

Mr. H. Holmwood, Assistant Magistrate and Collector, Barh, Patna, is transferred to Gya, and is posted to the Sudder station of that district.

Baboo Bemola Churn Bhattacharjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Patna, is appointed to have charge of the Barh sub-division of that district.

Mr. J. Scobell Armstrong, Collector of Customs, Calcutta, is allowed furlough for eight months and ten days, under section 50, chapter V of the Civil Leave Code, with effect from the 2nd April 1886.

Baboo Chunder Kumar Dutt, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Grebunda, Rungpore, is allowed leave for three months, under section 72, chapter V of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he may be relieved.

Baboo Kasi Kinkur Sen, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Rajshahye, is appointed to have charge of the Gyeunda sub-division of the Rungpore district, during the absence, on leave, of Baboo Chuander Kumar Dutt, or until further orders.

Baboo Suresh Chunder Dass, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Alipore, 24-Pergunnahs, is transferred to Pubna, and is posted to the Sudder station of that district.

Mr. L. P. Shirres, Assistant Magistrate and Collector, Jhenidah, Jessore, is transferred to Mozufferpore, and is appointed to have charge of the Sitamairi sub-division of that district.

Baboo Kedar Nath Biswas, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Jessore, is appointed to have charge of the Jhenidah sub-division of that district.

Baboo Doorga Das Chowdry, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Dinagepore, is transferred to Pubna, and is posted to the Sudder station of that district.

Mr. H. Mosley, Magistrate and Collector, Backergunge, is appointed to be Magistrate and Collector of Monghyr.

Mr. H. J. H. Fasson, Joint-Magistrate and Deputy Collector, Backergunge, is appointed to act, until further orders, as Magistrate and Collector of that district.

Baboo Bhubotosh Banerjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Balasore, is allowed furlough for one year, under section 132, chapter X of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he may be relieved.

Baboo Okhoy Coomar Roy Chowdhry, Sub-Deputy Collector, on special duty, is allowed leave for two months and eight days, under section 72, chapter V of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he may be relieved.

POLICE.—*The 5th March 1886.*—Mr. E. C. S. Baker, Officiating Assistant Superintendent of Police, Sonthal Pergunnahs, is allowed leave for two months, under section 138, rule 2, chapter X of the Civil Leave Code, with effect from the 11th instant.

Mr. H. S. Schurr, Assistant Superintendent of Police, is posted to Hurdwan on being relieved of his present appointment as Officiating District Superintendent of Police, Manbhoom.

The 8th March 1886.—Colonel W. Gordon, District Superintendent of Police, Howrah, is appointed to act, until further orders, in the first grade of District Superintendents of Police, with effect from the 17th December 1885, *vice* Mr. W. D. Pratt, on leave.

This cancels the order of the 2nd instant appointing Mr. R. H. G. Irvine to act in the first grade of District Superintendents of Police from the 17th December 1885 to the 4th January 1886.

EDUCATION.—*The 2nd March 1886.*—Baboo Madhu Sudan Das, Law Lecturer, Ravenshaw College, Cuttack, is allowed leave for one month, under section 16, chapter II of the Civil Leave Code, with effect from such date as he may avail himself of it.

Baboo H. Charan Banerjee, B.L., is appointed to act as Law Lecturer, Ravenshaw College, Cuttack, during the absence, on leave, of Baboo Madhu Sudan Das, or until further orders.

CHURCHES.—*The 9th March 1886.*—The Revd. A. S. Dyer, Officiating Chaplain of Kidderpore and of the Presidency Jail, is allowed leave for three months, under section 122, chapter IX of the Civil Leave Code, with effect from the 11th instant.

JAILS.—*The 8th March 1886.*—Mr. W. Leonard, Superintendent of the Presidency Jail, is allowed furlough for one year, under section 132, chapter X of the Civil Leave Code, with effect from the 22nd instant.

Mr. P. Donaldson, Superintendent of the Buxar Central Jail, on furlough, is appointed to act as Superintendent of the Presidency Jail, during the absence, on furlough, of Mr. W. Leonard, or until further orders.

CUSTOMS.—*The 6th March 1886.*—Mr. Minden J. W. Augier, Temporary Sub-Deputy Collector, Chandbali, Balasore, is also appointed temporarily under Act VIII of 1878 to be Customs Officer at that port.

OPIUM.—*The 6th March 1886.*—Mr. J. E. Hand acted as Sub-Deputy Opium Agent, Azimgurh, from the 18th March to the 27th October 1885.

MEDICAL.—*The 9th March 1886.*—Surgeon-Major T. Maunsell is appointed to have medical charge of the Lock-Hospital and Civil Station of Barrackpore in addition to his other duties, *vice* Surgeon H. J. Peard.

Surgeon D. G. Crawford held charge of the duties of the Resident Surgeon, Eden Hospital, in addition to his own duties as Officiating Resident Surgeon, Medical College Hospital, from the 31st January to the 16th February 1886, both days inclusive.

Surgeon-Major F. C. Nicholson, First Resident Surgeon, Presidency General Hospital, is appointed to be Civil Surgeon of Chittagong.

Surgeon-Major Nicholson is appointed to act as Civil Surgeon of Patna and Superintendent of the Temple Medical School, at Bankipore, during the absence, on furlough, of Surgeon-Major H. B. Purves, or until further orders.

Surgeon R. D. Murray, Officiating First Resident Surgeon, Presidency General Hospital, is confirmed in that appointment.

Surgeon J. Clarke, Temporary Second Resident Surgeon, Presidency General Hospital, is confirmed in that appointment.

The following notifications are republished from the *Assam Gazette*:—

No. 61.—*The 26th February 1886.*—Consequent on the departure of Mr. G. E. McLeod Assistant Commissioner, first grade, on furlough, the following officers are appointed to officiate in the grades specified below, with effect from the 26th November 1885:—

Assistant Commissioner, first grade—

Mr. J. C. Arbuthnott, c.s.

Assistant Commissioner, second grade—

Mr. E. A. Gait, c.s.

No. 61.—Consequent on the departure on furlough of Captain H. St. P. Maxwell, Deputy Commissioner, Garo Hills, the following officers are appointed to officiate in the grades specified below, with effect from the 11th February 1886:—

Deputy Commissioner, third grade—

Mr. J. Kennedy, c.s.

* * * * *

F. B. PEACOCK,
Chief Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 5th March 1886.—It is hereby notified for general information that the next half-yearly departmental examination of Assistants and Deputy Magistrates in the regulation and non-regulation districts, and of officers in the Police, Jail, Medical and Forest Departments, will be held on Monday, the 3rd May 1886, and following days.

F. B.
Chief Secy. to the

NOTIFICATION.

The 8th March 1886.—The Hon'ble Moulvi Abdul Jabbar is appointed to be a Member of the Committee appointed to enquire into Muhammadan Educational Endowments.

P. NOLAN,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 9th March 1886.—Under section 4 of Act VII of 1871 (the Indian Emigration Act), the Lieutenant-Governor approves of the appointment of M. Pierre Charriol to act as Emigration Agent at Calcutta for the French Colonies during the absence, on leave, of M. Emile Charriol.

P. NOLAN,
Offg. Secy to the Govt. of Bengal.

Rules under Act II of 1886, an act for imposing a tax on income derived from sources other than agriculture.

IN exercise of the powers conferred upon him by clause 17 of the rules prescribed by the Governor-General in Council under Act II of 1886, the Lieutenant-Governor is pleased to make the following rules, to have effect in the territories administered by him, in addition to the rules contained in annexure Z, which have been promulgated by the Governor-General in Council:—

1. Subject to the restrictions hereafter mentioned, the powers and functions conferred and imposed by the Act and these rules shall be severally exercised by the Board of Revenue, the Commissioners of Divisions, the Commissioner of Income Tax, who will act under the instructions of the Board, the Collectors of districts, and Collectors and Deputy Collectors appointed for the purposes of the Act.

2. In the assessment and collection of the tax the Collector of the district will be subject to the control of the Commissioner of the Division and the Board of Revenue.

3. The Collector will retain in his own hands the general supervision of the operations under the Act; but, except in Calcutta, the immediate control and direction of the work will be entrusted to a Deputy Collector specially appointed by Government, who will be termed the Income Tax Deputy Collector, and will exercise the powers of a Collector under the Act.

4. The Board of Revenue will appoint one or more assessors in each district, who, except in Calcutta, will carry on the general work of assessment under the immediate orders of the Income-tax Deputy Collector.

5. The Commissioner of Income-tax, subject to the Board's control, will be entrusted with the administrative working of the Act.

6. No assessment amounting to rupees two hundred and fifty or upwards shall be made by the Income-tax Deputy Collector, but by the Collector of the district.

7. The power of hearing and passing orders on petitions of objection, under section 26 of the Act, shall not be exercised by Income-tax Deputy Collectors, except in cases where the amount of assessment to which the petition relates is less than rupees two hundred and fifty.

8. The forms to be used under the Act shall be those contained in the schedule annexed to these rules. Consistently with these rules, the Commissioner of Income Tax may alter these forms, or prescribe other forms as may from time to time be required. Forms of returns will be supplied by the Collector free of charge to persons requiring them.

9. Every return made under the Act by a local authority, company, public body or association, or private employer, shall be subscribed by the person making it with a declaration that it is correctly prepared in accordance with the provisions of the Act.

10. In the case of a company, public body or association, mentioned in sections 9 and 10 of the Act, the Collector may cause a general notice in form E to be published, inviting the principal officer of such company, public body or association, when submitting the return of salaries, annuities, pensions and gratuities which he is required by section 10 to furnish to the Collector on or before the fifteenth day of April each year, to state whether he is willing to collect the tax due from the persons included in the return, and to forward the amount to the Collector on condition of being allowed a remission of a portion of the amount payable on the terms specified in rule 13 below. The person making the return may subscribe on the return his assent to this arrangement. The return will be in form IB.

11. After the receipt by him of the return mentioned in section 10, the Collector may issue a special notice in form F to the person making the return, inviting him to state whether he is willing to collect the tax due from the persons included in the return, and to forward the amount to the Collector on condition of his being allowed a remission of a portion of the amount payable on the terms specified in rule 13, below. The person making the return may subscribe on the return his assent to this arrangement. The return will be in form IB.

12. The Collector may further cause a general notice in form G to be published, inviting every private employer to deliver, or cause to be delivered to the Collector within a time to be specified, a return in form IB of the salaries as pensions, annuities and gratuities payable or paid to persons in his employ or pay, and to state, when submitting the return, whether he is willing to collect the tax due from the persons included in the return, and to forward the amount to the Collector, on condition of his being allowed a remission of a portion of the amount payable on the terms specified in rule 13 below. The person making the return may subscribe on the return his assent to this arrangement.

13. In the cases in which the agreement referred to in the three last preceding rules is entered into between him and the person making the return, the Collector is hereby empowered to grant a remission of 5 per cent., if the yearly amount of tax payable by the person included in the return is paid in a lump sum on or before the 15th July, or a remission of 3 per cent. if the amount is paid in four equal instalments on or before the 15th of May, August, November and February respectively; or a remission of one per cent. if the amount is paid in monthly instalments on or before the 7th of each month. Whenever this agreement is entered into, the Collector shall grant an authority in form H to the person making the return to collect the tax payable by the persons included in the return.

14. In the event of any alteration in the course of the year either in the number of persons employed, or in the rate of salary, pension or annuity mentioned in a return, the person making the return, or his successor in office, shall, if required, send notice of such alteration to the Collector, but such requisition shall not be made in the case of a private employer.

15. The list mentioned in section 16, sub-section 3, shall be filed in the office of the Collector of the district, and in Calcutta, in the office of the Collector, 4, Bankhall Street. The list may be filed in parts as each part is prepared, but there should be a separate notification in form K for each part, and each part should be signed by the Collector and bear the date specified in the notification which relates to it. The list to be filed shall be prepared in English, and the Register of assesses in such form as may be prescribed by the Board of Revenue shall be deemed to be the list, if the Collector thinks fit to adopt it as such instead of filing a separate list.

16. Each part shall be closed on the date specified on the notification which relates to it, and no fresh names shall be added to the part after that date.

17. The list to be published and the notification prefixed thereto shall be in the language of the district to which they refer, but the Collector, if he thinks fit, may also publish them in English.

18. The publication of the list, or part or parts thereof, and of the notification mentioned in section 16, sub-section (5), shall be made in villages by affixing them at the nearest post-office, or in some conspicuous part of the village, and in towns either by affixing them at the municipal office, or by means of a notice in a local newspaper, informing the public that the list is open for inspection at the office of the Collector, whichever mode of publication the Collector may think fit to adopt. The publication in Calcutta, its suburbs, and Howrah shall be made by means of a notice to be affixed at the police-stations, informing the public that the list is open for inspection at the office of the Collector, and by a similar notice in the *Calcutta and Exchange Gazettes*.

19. In exercise of the powers conferred upon him by section 18 of Act II of 1886, the Lieutenant-Governor is pleased—

- (a) to give a general authority to Collectors to include in a list under section 16 any person who is liable to be served with a notice under section 17 instead of or in addition to serving him with such a notice, and to serve a notice under section 17 in form L on any person liable to be included in a list under section 16 instead of or in addition to including him in such a list in cases in which they may consider it advisable to do so;
- (b) to give a general authority to Collectors to publish, in any manner which may be most suitable, a general notice in form M; and
- (c) to authorise the Collector in Calcutta to cause a special notice in form N to be served on any person chargeable under Part IV of the Act, inviting him to deliver or cause to be delivered to the Collector, or at the Collector's office, within a time to be specified in the notice, which shall not be less than seven days, a return in form IIB of his yearly income. A form of the return will accompany the notice.

20. During the first year of the operation of the Act—

- (a) A person, who has been assessed under Part I of the second schedule of the Act, shall not be again assessed in respect of his income chargeable under Part IV, where the amount of such income is less than Rs. 500 per annum.
- (b) A person, whose income under Parts I and IV is less than five hundred rupees per annum respectively, shall not be liable under Part IV by reason of his aggregate income under these two parts being in excess of five hundred rupees per annum.

21. The tax chargeable under Part IV may be paid in two equal instalments where the amount is rupees fifty or upwards, and the instalments shall be payable on the sixtieth day from the date specified in the notification under section 16, or in the notice under section 17 of the Act, as the case may be, and on the 1st of October respectively. Where no instalments are allowed, the tax shall be payable on the first of these dates.

22. An application to compound the tax should be made before the 1st July in each year, and may be admitted on the average income of not less than three years as the Collector may direct. The term of the composition shall not exceed three years. The agreement to compound shall be in form O, and shall be executed in duplicate, each copy being signed by the Collector and the person compounding. One copy shall be delivered to the person compounding, and the other copy shall remain with the Collector.

23. Subject to the following conditions, the Lieutenant-Governor is pleased to delegate the powers vested in him under section 47, sub-section 5, to the Board of Revenue. When any company, firm, or person has several places of business in more than one district, the assessment of such company, firm, or person need only be made in the district in which the principal place of business is situate. When any company, firm, or person liable to assessment is known to carry on business in any other district, the Collector must communicate with the Collector of that other district in order to the formation of an estimate of the annual profits of such company, firm, or person, and the determination of the principal place of business. In the event of any dispute arising regarding the district in which the principal place of business is situated, the Collectors will, if their districts are situated in the same division, refer the question for the decision of the Commissioner, otherwise they will apply direct to the Board for orders. As a general rule the ordinary place of residence of the person assessed, and in the case of a company or firm the ordinary place of residence of the head acting manager or partner, shall be held to be the principal place of business of such company, firm, or person. Residence in the suburbs or neighbourhood of Calcutta shall, when the business is carried on in Calcutta, be taken to be residence in Calcutta.

R. H. WILSON,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

SCHEDULE OF FORMS.

(RULE 8.)

Form.	Reference.	Description.
	Rule 2 of rules prescribed by Government of India in Notification No. 593, dated 5th February 1886.	Return made by the principal officer of every local authority, company, public body, or association under section 10 of the Act.
B	Rule 9 ditto ...	Certificates referred to in the second column of Part III of Schedule VI of the Act.
C	" 9 ditto ...	
D	" 10 ditto ...	
		Certificates in support of a claim under section 5, sub-section (1), clause (e) of the Act.

The above forms are prescribed by the Government of India, and the following by the Government of Bengal.

E	Rule 10	...	General notice to the principal officer of a company, public body, or association mentioned in sections 9 and 10 of the Act.
F	" 11	...	Special notice to ditto ditto.
G	" 12	...	General notice to a private employer mentioned in section 9 of the Act.
H	" 13	...	Authority to a company, public body, or association, or private employer, mentioned in sections 9 and 10 of the Act, to collect the tax from the persons included in return IB.
J	Section 12 of the Act		Notice to the principal officer of a company to produce accounts.
K	Rule 15	...	General notification under section 16 of the Act.
L	" 19	...	Special notice under section 17 of the Act.
M	" 19	...	General notice under section 18, sub-section (1), clause (b) of the Act.
N	" 19	...	Special notice under section 18, sub-section 1, clause (c) of the Act.
O	" 22	...	Agreement of composition under section 31 of the Act.
P	Section 41 of the Act		Special notice to furnish information respecting lodgers and employes.
	" 42	...	Special notice to trustees, agents, &c.
	" 43	...	Ditto ditto.

Returns.

1B	Rules 10, 11 and 12.	Return made by a company, public body, or association, or private employer, mentioned in sections 9 and 10 of the Act.
IIB	19	Return under section 18, sub-section (1), clauses (b) and (c) of the Act, of income accruing and arising in British India.

Form E.

GENERAL NOTICE UNDER RULE 10.

THE principal officer of every company, public body or association, mentioned in section 10 of Act II of 1886, an Act for imposing a tax on income derived from other sources than agriculture, is invited to state, when submitting the return of salaries, annuities, pensions and gratuities, which he is required by section 10 to deliver or cause to be delivered to the Collector on or before the 15th day of April each year, whether he is willing to collect the tax due from the persons included in the return, and to forward the amount to the Collector on condition of being allowed a remission of a portion of the amount payable on the terms specified below.

A remission of five per cent. will be granted if the yearly amount of tax is paid in a lump sum on or before the 15th July, or a remission of three per cent. will be granted if the amount is paid in four equal instalments on or before the 15th of May, August, November, and February respectively, or a remission of one per cent. will be granted if the amount is paid in instalments on or before the 7th of each month.

In the event of his agreeing to this arrangement, the person making the return sign an agreement to that effect at the foot of the return—

The Form of return can be obtained free of cost at the Collector's Office.

Form F.

NOTICE UNDER RULE 11.

WITH reference to the return of salaries, annuities, pensions and gratuities which you have submitted to me under section 10 of Act II of 1886, you are hereby invited to state whether you are willing to collect the tax due from the persons included in the return, and to forward the amount to me on condition of being allowed a remission of a portion of the amount payable on the term specified below.

A remission of five per cent. will be granted if the yearly amount of tax is paid in a lump sum on or before the 15th July; or a remission of three per cent. will be granted if the amount is paid in four equal instalments on or before the 15th of May, August, November, and February respectively; or a remission of one per cent. will be granted if the amount is paid in monthly instalments on or before the 7th of each month.

In the event of your agreeing to this arrangement, you are requested to attend at my office on or before the _____ for the purpose of signing an agreement to that effect at the foot of the return.

Form G.

GENERAL NOTICE UNDER RULE 12.

WITH reference to section 9 of Act II of 1886, an Act for imposing a tax on income derived from sources other than agriculture, every private employer is invited to deliver, or cause to be delivered to me, or at my office, on or before the _____, a return in the form given below of the salaries, pensions, annuities and gratuities of the persons in his employ or pay, and to state, when submitting the return, whether he will undertake to collect the tax due from the persons included in the return, and to forward the amount to me on condition of being allowed a remission of a portion of the amount payable on the terms specified below.

A remission of five per cent. will be granted if the yearly amount of tax is paid in a lump sum on or before the 15th July; or a remission of three per cent. will be granted if the amount is paid in four equal instalments on or before the 15th of May, August, November and February, respectively; or a remission of one per cent. will be granted if the amount is paid in monthly instalments on or before the 7th of each month.

In the event of his agreeing to this arrangement, the person making the return should sign an agreement to that effect at the foot of the return.

The form of the return can be obtained free of cost at the Collector's office.

FORM H UNDER RULE 13.

Authority to a company, public body or association, or private employer, mentioned in sections 9 and 10 of the Act, to collect the tax from the persons included in Return IB.

FROM

THE COLLECTOR OF

To

SIR,

I AM in receipt of your return, Form IB, dated the 188 , and in consideration of the declaration and conditions therein contained I hereby authorize you to collect Rs. from the persons included in the return, being the amount of tax payable by them collectively under Part I of Act II of 1886 for the year 1886-87. The amount should be paid to me [here state number of instalments and dates of payment].

Collector of

Form :

NOTICE UNDER SECTION 12, ACT II OF 1886, TO THE PRINCIPAL OFFICER OF A
COMPANY TO PRODUCE ACCOUNTS.

To

THE PRINCIPAL OFFICER OF

COMPANY.

You are hereby required under the provisions of the abovenamed section
on the of to (attend at this office
and) produce or cause to be produced for my inspection the account books of
the Company for the year

Dated

Collector.

Form K.

GENERAL NOTIFICATION UNDER SECTION
(Rule 15.)

THE persons named in the annexed list [or, for Calcutta, in the list which is open for inspection at the Collector's office, 4, Bankshall Street,] are hereby informed that they have been assessed under Part IV of the second schedule of Act II of 1886 for the financial year 1886-87, according to the particulars specified therein, and they are hereby required to pay the amount of the tax to _____ at _____ within sixty days from the date hereof, or to apply to me within thirty days, from such date to have the assessment reduced or cancelled, failing which they will be proceeded against as the law provides.

[For Calcutta, omit the remaining portion.]

Particulars.

Names.	Sources of income.	Places and districts where the income accrues.	Amount to be paid.
			Rs. A.

Total

Form M.

GENERAL NOTICE UNDER SECTION 18, SUB-SECTION 1, CLAUSE (b).
(Rule 19.)

THE public are hereby informed that Act II of 1886, an Act for imposing a tax on income derived from sources other than agriculture, will come into operation on the 1st April next, and that all incomes derived from sources other than agriculture will be liable to taxation from that date. Every person chargeable under Part IV of the Act is invited to deliver, or cause to be delivered to the Collector, on or before the 1st April, a return in form IIB below, giving details of his income according to the instructions on the return.

The form of return can be obtained free of cost at the Collector's office. •

Form N

SPECIAL NOTICE UNDER SECTION 18, SUB-SECTION I, CLAUSE c
(Rule 19.)

To

You are hereby requested to deliver, or cause to be delivered to me or at my office, within fifteen days from this date, a return in the accompanying form IIB, giving details of your income according to the instructions contained thereon.

Form O.

AGREEMENT OF COMPOSITION UNDER SECTION 31
(Rule 22.)

WHEREAS an assessment of the tax on profits and gains, chargeable under Act II of 1886, has been duly made by the Collector of acting in the execution of the said Act upon of in the sum of and amounting in the whole to the sum of for the year ending on the day of 188 . And the said is desirous of compounding for the said tax as allowed by the said Act, for the term hereinafter mentioned. The Collector of acting in the execution of the said Act, has by virtue, and in pursuance of the power and authority thereby given to in this behalf, contracted and agreed with the said and the said has agreed with the said Collector for a composition for the said tax chargeable, or which may become chargeable, upon him under the said tax during the term of year to be computed from the day of . And the following are the terms of such composition, that is to say

his heirs, executors, or administrators shall and will pay to the Secretary of State in Council at the Government Treasury at for the purposes of Act II of 1886, in each and every year of the said term, the sum of being the amount of the said assessment.

Dated

Form Q.

SPECIAL NOTICE TO TRUSTEES, AGENTS, &C., UNDER SECTION 42.

To

You are hereby required to deliver, or cause to be delivered to me or at my office, within fifteen days from this date, a return in the accompanying form giving details of the income in respect whereof you are chargeable on account of [name of person] in your capacity as [here state whether trustee, guardian, &c.]

Failure to deliver this return, or the delivery of a false return, will render you liable to the penalty provided in sections 176 and 177 of the Penal Code.

Dated

Collector.

Form R.

SPECIAL NOTICE TO TRUSTEES, AGENTS, &C., UNDER SECTION 43.

You are hereby required to deliver, or cause to be delivered to me or at my office, within ten days from this date, a statement of the names of the persons for or of whom you are trustee, guardian, curator, committee of

Failure to deliver this statement, or the delivery of a false statement, will render you liable to the penalty provided in sections 176 and 177 of the Penal Code.

Dated

Collector.

Form I B.

RETURN MADE BY A COMPANY, PUBLIC BODY, OR ASSOCIATION, OR PRIVATE EMPLOYER
UNDER RULES 10, 11, AND 12.

To THE COLLECTOR OF

Name of employe, pensioner, annuitant, or receiver of gratuity.	Residence, Muni- cipal number and street.	SALARIES.		PENSIONS OR ANNUI- TIES.		GRATUITIES.		
		Emp.	Rate of	Date of pay bl	Rate of pension or annuity.	Dates on which payable.	nt	% of

I hereby declare that the above Return is correctly prepared in accordance with the provisions of Act II of 1884, and [I undertake to collect on behalf of Government the yearly amount of tax due from the persons included in the return less a remission of five per cent., and to forward the amount to you in a lump sum on or before the 15th July] or

I undertake to collect on behalf of Government the yearly amount of tax due from the persons included in the return less a remission of three per cent., and to forward the amount to you in four equal instalments on or before the 15th day of May, August, November, and February respectively,

FORM IIB.
Return under section 18, sub-section (1), clauses (b) and (c) of income accruing and arising in British India.

This return should be sent under cover and marked confidential.

_____ declare that the income shown in the return is truly estimated on all the sources mentioned that it has actually accrued within the period stated, and that I have no other sources of income.

INSTRUCTIONS.

1. In the case of an ordinary designation of the firm should be entered in column 1.

2. If the person making the return has several places of residence or businesses, they should be all mentioned in column 2, the principal place of residence or business being specified.

3. Columns 3 and 4 are intended to show all sources and amounts of income not included in Part I, Part II and Part III of the schedule of the Act, and therefore the following sources of income should not be entered in the return:—

- (a) Salary, annuity, pension or gratuity;
- (b) Profits of Companies;
- (c) Interest on securities;

but where the person making the return at the time of making it has not already been assessed in respect of an amount of salary, annuity, pension or gratuity payable to him, he should include such amount in columns 3 and 4.

4. The income to be specified should be the income which has accrued during the year ending on the day on which the accounts were last made up. If they were not made up between the 31st March 1885 and the 31st March 1886, then the income during the year ending with 31st March 1886 should be stated.

5. In column 5 should be entered the year or portion of the year during which the income or profit has accrued.

6. In the case of a firm or a Hindu undivided family, the shares need not be separately mentioned, but where a member of such firm or family is in receipt of an income independent of the firm or family, such income should be entered separately in column 7.

7. Section 5 of the Act which contains a list of the sources of income exempt from assessment is here reproduced for the guidance of the person making the return.

5. (i) Nothing in section 4 shall render liable to the tax—

(a) any rent or revenue derived from land which is used for agricultural purposes and is either assessed to land revenue or subject to a local rate assessed and collected by officials of the Government, as such; or

(b) any income derived from—

(i) agriculture, or

(ii) the performance by a cultivator or receiver of rent-in-kind of any process ordinarily employed by a cultivator or receiver of rent-in-kind to render the produce raised or received by him fit to be taken to market, or

(iii) the sale by a cultivator or receiver of rent-in-kind of the produce raised or received by him, when he does not keep a shop or stall for the sale of such produce; or

(c) any building owned and occupied by the receiver of the rent or revenue of any such land as is referred to in clause (a), or by the cultivator, or the receiver of rent-in-kind, of any land with respect to which or the produce whereof of any operation mentioned in clause (b) is carried on:

Provided that the building is on or in the immediate vicinity of the land, and is a building which the receiver of the rent or revenue, or the cultivator or the receiver of the rent-in-kind, by reason of his connection with the land, requires as a dwelling-house, or as a store-house, factory or other out-building; or

(d) any profits of a shipping company incorporated or registered out of British India and having its principal place of business out of India and its ships ordinarily engaged in sea-going traffic out of Indian waters; or

(e) any income derived from property solely employed for religious or public charitable purposes; or

(f) any income which a person enjoys as a member of a company or of a Hindu undivided family when the company or the firm or the family is liable to the

(g) subject to any conditions and restrictions which may be prescribed in this behalf, not exceeding one-sixth of the income in respect whereof a person would, but for this exception, be chargeable under this Act, as is deducted from the salary of a person under the authority or with the permission of the Government for the purpose of granting a deferred annuity to him or a provision to his wife or children after his death or is paid by the person to an insurance company in respect of an insurance or deferred annuity on his own life or on the life of his wife; or

(h) any interest on stock-notes; or

(i) the salary of any officer, warrant officer, non-commissioned officer or private of Her Majesty's Forces or of Her Majesty's Indian Forces who is not in an employment which, according to the ordinary practice, is held in indifferently by military persons and civilians, and whose salary does not exceed five hundred rupees per mensem; or

(j) any person whose income from all sources is less than five hundred rupees per annum.

(2) An officer or servant is not exempt from taxation under this Act by reason only of the income of his employer being exempt therefrom under this section.

Annexure Z.

ASSESSED TAXES.

No. 593.

The 5th February 1886.

In exercise of the powers conferred upon him by Act II of 1886, and of all other power enabling him in this behalf, the Honourable the President in Council is pleased to make the following rules under the said Act:—

1. The time within which amounts deducted from salary, annuity, pension, or gratuity paid by a local authority under section 8, sub-section (1) of the Act must be paid to the credit of the Government of India is fixed at one week from the date of payment of the salary, pension, annuity, or gratuity. The payment to the credit of the Government shall be made by remitting the amount to the Collector with a statement giving the following particulars for each person from whom the tax has been realised:—

- (1) Name.
- (2) Period for which the salary has been paid.
- (3) Amount of salary paid.
- (4) Amount of tax.

2. The return required by section 10 of the Act shall be in Form A hereto appended.

3. Any sums, such as payments to regimental mess or band funds or the like, compulsorily stopped from salary by the orders, or with the approval, of Government, shall be deducted from the salary previous to assessment.

A portion of salary withheld in pursuance of an order of a Court is not a sum compulsorily stopped from salary within the meaning of this rule.

4. A deduction made from the amount of salary, pension, or annuity liable to assessment on account of a payment made to a life insurance company must be supported by the receipt of the insurance company for the payment and a copy thereof. When the deduction is claimed by a servant of the Government, or of a local authority, the officer paying the salary, pension, or annuity will compare the original receipt with the copy, return the original, and attach the copy to the salary, pension or annuity bill if the payee is a Government servant, and to the statement forwarded with the amount of the tax realised under Rule 1, if the payee is a servant of a local authority.

Where the Collector is satisfied that the original receipt of the insurance company cannot be produced without an amount of delay, expense, or inconvenience which, under the circumstances of the case, would be unreasonable, he may accept such other proof of payment of the premium as he may deem sufficient.

5. The amounts exempted from assessment by section 5, sub-section (1), clause (g) of the Act and by rule 4 above shall not be deducted from income for the purpose of determining whether the income is liable to the tax, or of determining the rate at which the tax shall be levied.

6. The amount to be assessed under section 24, sub-section (1) of the Act on account of a building occupied by the owner thereof shall not in any case exceed 10 per cent. of the aggregate income of the owner derived from all sources. It will not, however, be understood from this that a maximum of 10 per cent. of the aggregate income of the owner is to be considered equivalent to the letting-value of his house. The letting-value will, in all cases, be ascertained on the best data available, in view of the circumstances of the locality in which the house is situated.

7. Salaries, annuities, and pensions paid in April 1886, though on account of March 1886, are not to the tax.

8. After the close of the year of assessment each Accountant-General or other auditing officer shall submit Return No. I in the form hereto appended to such officer as the Local Government may direct.

9. The certificates referred to in the second column of Part III of Schedule II of the Act shall be in Form B or in Form C hereto appended.

10. Any claim under section 5, sub-section (1), clause (c) of the Act to exemption from the levy of the tax on the interest of securities employed solely for religious or public charitable purposes within the meaning of that clause must be supported by a certificate from the Collector, which shall be in Form D hereto appended.

11. In the case of securities, the interest on which is payable by the Government of India, the amount deducted on account of the tax under section 13, sub-section (1) of the Act shall be paid to the credit of the Government on the same day as the payment of the interest is made.

12. In the case of securities, the interest on which is not payable by the Government of India, the amount so deducted shall be paid to the credit of the Government within one

week from the date on which interest is paid. The person deducting the amount should pay it to the credit of the Government by remitting the amount to the Collector with a statement showing the following particulars:

- (1) Name of owner.
- (2) Description of security.
- (3) Number of „
- (4) Date of „
- (5) Amount of „
- (6) Period for which interest is drawn.
- (7) Amount of interest.
- (8) Amount of tax.

13. Interest on securities belonging to Service Funds shall not be assessed.

14. After the close of the year of assessment each Accountant-General and Comptroller shall submit Return No. II in the form hereto appended to such officer as the Local Government may direct.

15. In calculating the amount of tax payable, the amount due on a fraction of a rupee shall be neglected. Thus the tax to be realised on a monthly salary of Rs. 166-10-8 is Rs. 4-5-2 only.

16. All public servants are forbidden to make public or disclose, except for the purpose of the working of Act II of 1886, any information contained in documents delivered or produced with respect to assessments under Part IV of the said Act, and any public servant committing a breach of this rule shall be deemed to have committed an offence under section 168 of the Indian Penal Code.

17. Power to make further rules is hereby delegated to the several Local Governments.

18. Each Local Government will prescribe form of registers to be maintained by Collectors and others for the purpose of showing the demand and collections of the tax, the various classes of incomes assessed, and the working of the several provisions of the Act.

19. After the close of the year of assessment each Local Government will submit to the Government of India in the Financial Department a report on the working of the Act.

20. The following returns in the forms hereto appended will be submitted with that report —

Return	I.	} As received from the Accountant-General or Comptroller or
„	II.		other auditing officer.
„	III.	
„	IV.	
„	V.	
and	„	VI.

Form

(RULE

Return made by the Principal Officer of every Local Authority, Co.
under Section 10.

Public body or Association

Designation of { Local authority
Company
Public body or
Association

Name of employé, pensioner,
nuitant, or receiver of gratuity.

Address.

Salaries.			Pensions or annuities.		Grat
Employment.	Rate of salary.	Dates on which payable.	Rate of pension or annuity.	Dates on which payable.	Amount.

Dates on which paid.

LE 9.)

I, Collector, do hereby certify that the income of the owner of the securities specified below, including the interest on those securities, but excluding income from agriculture is less than Rs. 500 a year.

Dated

(Sd.)

Collector of

[illegible]

FORM

RULE

I, **Collector of** **by** **cc** that the income of the owner
of ^{security} ~~security~~ specified below, including the interest on ~~the~~ ^{ity} ~~security~~, but **cluding** income from agricul-
is less than Rs. 2,000 a year.

Dated

(Sd.)

Collector of

Description of security.

Number.

Date.

Amount.

Form D.

(RULE 10.)

I, Collector of the security securities specified below, standing in the name of the purposes.

do hereby certify that the interest on the public charities, is employed solely for religious public charities.

Dated

(Sd.)

Collector of

Description of security.

Number.

Date.

Amount.

RETURN (RULE 20.)

of 1886 in the year 188 -8

and uncollected balances of amounts due under A

St

of the o y, a

fin

No. of assessors.	Amount of tax.	No. of petitions or objections.	Demand after the post.	No. of petitions or objections.	Revision or demands.	Demand after the post.	No. of assessors.	Amount of tax.	Number.	Amount.	Number.	Amount.	Total of column 9, 10, 11, and 12.	Collections.					Balance.
														Tax.	Penalties.	Fines.	Arrears.	Total.	

and Part I Sche

B and Part II Sche

C and Part III Sche

and Part IV, Sch

Total

RETURN No. VI.

(RULE .)

Statement of expenditure incurred in the assessment and collection of the tax under Act
of 1886 in the year 188 -8 .

HEAD.	Amount.	REMARKS.
	2	3
Establishments	...	
Travelling allowance	...	

Contingencies .

NOTIFICATION

The 1st March 1886.—Under the provisions of section 9 of the Bengal Excise Act VII of 1878, and with the sanction of the Board of Revenue, a Distillery in which spirituous liquors may be manufactured after the native process having been established at Burdwan, in the district of Burdwan, it is hereby notified that, from and after 1st April 1886, within the following limits, which have been fixed with the sanction of the said Board of Revenue, no such liquors, unless manufactured at the said Sudder Distillery, shall be introduced and sold without a pass from the Collector, and no still shall be constructed or worked, or spirituous liquors manufactured, except at the said Distillery:—

Boundary.

Northern boundary.—A line passing through Bunpass, Lugdabad to Malkoota, and from Malkoota through Srikistopur, Nobasta, Basutpore to Kuchut.

Western boundary.—A line passing from Bunpass through Kissorkona, Kanoo, Ura to Damparah on the Damoodar.

Southern boundary.—The river Damoodar from Damparah to Alumpore.

Eastern boundary.—A line passing from Kuchut through Doloibazar, Alumpore, up to the river Damoodar.

T. E. CORHEAD,
Collector.

NOTIFICATION.

The 6th March 1886.—Under the provisions of section 9 of the Bengal Excise Act VII of 1878, and with the sanction of the Board of Revenue, a Distillery in which spirituous liquors may be manufactured after the native process having been established at Gya, in the district of Gya, it is hereby notified that from and after the 1st April 1886 within the following limits, which have been fixed with the sanction of the said Board of Revenue, no such liquors, unless manufactured at the said Distillery, shall be introduced and sold without a pass from the Collector, and no still shall be constructed or worked, or spirituous liquors manufactured, except at the said Distillery:—

Northern.—Rasulpur Surbairy, Bahari Bigha, Niazipur and Betho.

Eastern.—Baniad Gunj, Gangti and Kalair.

Southern.—Naili and Buksoo Bigha.

Western.—Kujap, Dubhal and Kescho Bigha.

C. W. BOLTON,
Offg. Collector.

NOTIFICATION.

The 6th March 1886.—Under the provisions of section 9 of the Bengal Excise Act VII of 1878, and with the sanction of the Board of Revenue, a Distillery in which spirituous liquors may be manufactured after the native process having been established at Durbhunga, in the district of Durbhunga, it is hereby notified that from and after the 1st April 1886 within the following limits, which have been fixed with the sanction of the said Board of Revenue, no such liquors, unless manufactured at the said Sudder Distillery, shall be introduced and sold without a pass from the Collector, and no still shall be constructed or worked, or spirituous liquors manufactured, except at the said Distillery:—

Northern boundary.—Bazitpur, Dostpur and Hajeepur.

Western boundary.—Simree, Birdipur and Senduara.

Southern boundary.—Phulbaria, Hansa and Muksadpur.

Eastern boundary.—Lehra, Koteburna and Umettry.

J. C. PRICE,
Collector.

NOTIFICATION.

The 6th March 1886.—Under the provisions of section 9 of the Bengal Excise Act VII of 1878, and with the sanction of the Board of Revenue, a Distillery in which spirituous liquors may be manufactured after the native process having been established at Chupra, in the district of Sarun, it is hereby notified that from and after the 1st April 1886 within the following limits, which have been fixed with the sanction of the said Board of Revenue, no such liquors, unless manufactured at the said Sudder Distillery, shall be introduced and sold without a pass from the Collector, and no still shall be constructed or worked, or spirituous liquors manufactured, except at the said Distillery:—

Northern boundary.—Commencing from the east rail road separating Chupra from Ramnagar, and passing through Hossi Chupra up to the Sattar ghât road; thence the bandh passing through Salempur to where it joins the new station road; thence the new station road passing through Dohiawan, Ratanpurah, Kishungunge and Barohpur.

Western boundary.—Tel nala passing through Kishungunge and Ajachgunge.

Southern boundary.—River Gogra or Deoba.

Eastern boundary.—Road east of the race-course between the Dinapur and Mozufferpur roads, and the small road passing east of villages of Telpa and Rouzah; thence direct south to the river Gogra or Deoba.

A. FORBES,
Offg. Collector.

NOTIFICATION.

The 6th March 1886.—Under the provisions of section 9 of the Bengal Excise Act VII of 1878, and with the sanction of the Board of Revenue, a distillery in which spirituous liquors may be manufactured after the native process having been established at Bettiah, in the district of Chumparun, it is hereby notified that from and after the 1st April 1886 within the following limits, which have been fixed with the sanction of the said Board of Revenue, no such liquors, unless manufactured at the said Sudder Distillery, shall be introduced and sold without a pass from the Collector, and no still shall be constructed or worked, or spirituous liquors manufactured, except at the said Distillery:—

Northern boundary	...	...	...	Chuhree.
Western boundary	...	...	...	Chumenia.
Southern boundary	...	...	...	Sareya.
Eastern boundary	...	...	...	Mahaiah.

E. R. HENRY,
Offg. Collector.

NOTIFICATION.

The 9th March 1886.—In exercise of the powers conferred on him by section 3(9) of Act II of 1886, the Lieutenant-Governor is pleased to appoint Mr. G. M. Goodricke to be Collector for the purposes of the Act in Calcutta, the Suburbs of Calcutta, and Howrah.

R. H. WILSON,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 6th March 1886.—The following hydrographic information regarding the False Point Harbour is published for general information.

R. H. WILSON,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

The information contained in this notice is to be carefully considered, to be noted in the Sailing Directions, and compared with the charts when the ship is navigating the locality to which it refers.

HYDROGRAPHIC NOTICE.

(Superseding all previous Hydrographic Notices.)

BAY OF BENGAL.—COAST OF ORISSA.

The following information, resulting from a recent survey of False Point Harbour, has been furnished by the Deputy Conservator to the Calcutta Port Trust, in the Bengal Government steamer *Undaunted* in January 1886.

[All Bearings are Magnetic. Variation $2^{\circ} 40'$ E. in 1886.]

FALSE POINT HARBOUR is formed by the Island of Dowdeswell (called *Nurrea Banga Nassa*), which is merely a sand cay with short jungle and coarse grass extending in a North and N. W. direction; the extreme Northerly point of dry land is now 6.6 miles N. N. E. of the Light-house, and consists of a few broken pieces of land formed into islands with very low jungle upon them.

REDDIE HEAD has been entirely washed away during the cyclone of September 1885, but the sand spit which formerly existed has gone further seaward.

HOOKEY TOLLAH, the small location on the inner side of Dowdeswell Island where the Port Officer and Custom House Officers resided, has been entirely washed away, and there is now only the Refuge-house and a few cocoanut-trees left standing.

THE REFUGE-HOUSE is painted white, and can be easily distinguished from seaward.

THE OUTER COAST-LINE extends two miles East from the Light-house, and consists of low islands covered with jungle. The shape of these Islands are continually changing on account of the alteration in the mouth of the Mahanádi river; but they trend-gr. round until they meet Dowdeswell Island.

The water is steep-to, except off the mouth of the Mahanádi river, where the bar extends about one mile seaward and in Easterly gales a very heavy surf gets up right along this beach.

THE INNER COAST-LINE of the bay—extending from False Point Light-house to Bakood Creek, embracing what was formerly known as Plowden Island, past the entrance to Jumboo river and towards Temple Point—is formed of high, dense jungle fringed deeply with mangroves and extensive mud flats.

From Temple Point to the South Baroni river the land is low and covered with coarse grass and scrub, interspersed here and there with thick jungle and mangrove swamps; the foreshore is fringed deeply with sand which forms the high-water line.

JUMBOO LOCATION was built in 1876, and consists of a Telegraph office, Public Works Department bungalow, and a Custom's warehouse; it is situated on the left bank of the Soonta creek, and shows well up from the anchorage. The Port Officer and the Customs authorities, since Hookey Tollah has been washed away, reside there.

FALSE POINT LIGHT-HOUSE, situated in latitude $20^{\circ} 19' 20''$ N., longitude $86^{\circ} 44' 27''$ E., on a sand hill surrounded with jungle, is a late masonry tower of reddish colour with a large ten-pointed *white star* in the centre facing South-East; it exhibits at 126 feet above the level of high-water an *occulting white* light of the first order, obscured *four seconds* once in every half minute, and illuminates an arc of 200° , viz., from S. S. W. through West and North to N. E. $\frac{1}{4}$ N. The light is visible in clear weather from a distance of 19 miles.

The light was first exhibited in the year 1838, but the present *first class dioptric* light was exhibited in 1880, and converted into an *occulting* light in 1884.

CAUTION.—During the months from December till March fog banks and mist occasionally rise on the land and materially interfere with the brilliancy of the light, and in some instances causes it to show a deep red colour, or disappear as if suddenly extinguished. Vessels cannot, therefore, during these months be too cautious when closing the land in the vicinity of the light, and should keep the lead going frequently.

A very good guide, when closing the land and the light not seen, is to carefully examine the nature of the bottom, and immediately the navigator finds sand mixed with mud the vessel's head should be put off shore and wait for daylight.

THE STORM-WAVE of the 22nd September 1885 rose at the Light-house 14.6 feet above the mean sea level, or 19.7 feet above low-water; a stone has been let into the ground to mark the spot.

BEACONS AND CONSPICUOUS MARKS.—The principal beacon on the North part of Dowdeswell Island is an *iron tripod*, surmounted with a *black ball*, 40 feet in height, situated 5.6 miles N. N. E. from False Point Light-house, but seaward of this the sand at low-water extends in a N. W. $\frac{1}{4}$ W. direction for about 800 yards, and will probably still keep extending. A small *iron beacon*, surmounted with a *cross*, is placed N. 45° W., 565 yards from the *tripod*, and with the two in line makes a good anchorage mark for deep vessels.

Three quarters of a mile within Temple Point, or the West shore of the bay, is a remarkable tree, the highest in its vicinity, and known as *Temple-tree*, with a *pole* and *black basket* projecting from its top, which bears from Dowdeswell Island tripod W. $\frac{1}{4}$ S., distant about 4 miles.

The only mark of importance on the Southern shore is Prince Arthur's beacon, situated on the sand hills off Prince Arthur's Point, Dowdeswell Island; it consists of a *pole* and *cage*, painted *white*, and bears from Dowdeswell tripod S. $\frac{1}{4}$ E., distant $2\frac{1}{2}$ miles.

BUOYS.—*Fairway* buoy, *black* and *white chequered*, with *staff* and *white cage* lies in $4\frac{1}{2}$ fathoms at lowest low-water spring tides with Temple-tree bearing W. S. W. and Dowdeswell tripod S. $\frac{1}{2}$ W., distant $1\frac{1}{2}$ miles.

OUTER WESTERN BUOY, a *black conical* buoy with *staff* and *black cage*, lies in 18 feet, N. W. $\frac{1}{4}$ N., 7 cables from the tripod, and indicates the Western side of the Fairway channel.

SPIT BUOY, *red can* buoy, surmounted with a *spire* and *red cage*, lies off Reddie Point in 21 feet. N. N. W. $\frac{3}{4}$ W. from Dowdeswell tripod and indicates the extreme North spit of sand, and also marks the Eastern side of the Fairway channel.

A small *red nun* buoy, about one cable to the W. S. W. of the *spit* buoy, marks the extreme shoal water off the apex of the sand at Reddie Head.

FOUR buoys denote the boundary of the *Inner anchorage*; on the *Western* limit two *black* buoys, and on the *Eastern* limit two *red* buoys; each buoy lies in about 12 feet at lowest low-water.

ANCHORAGE.—The *Outer anchorage*, for vessels making a short stay, is *Tripod beacon* and *Cross beacon* in line bearing S. E., in 4 fathoms, and about midway between the *Outer Western* buoy and the small *red nun* buoy off the spit of Reddie Head.

For the *Inner anchorage* vessels can take up any position between the buoys marking the channel.

TIDES.—It is high-water, full and change, at the *Inner anchorage* off Hookey Tollah at 1.15 hours 15 minutes; ordinary springs rise 7 feet and neaps 4 feet. The range of tide, however, is much affected by the fresh water out of the numerous creeks, and also by the prevailing winds; the best or highest tides occur during the N. E. monsoon, and the least or lowest tides in the month of May. The tidal streams within the harbour set fairly through the several channels, and at springs average a velocity of 2 knots an hour. After heavy rains, when the freshets come down the Bakood and Jumboo rivers, the *ebb* stream, which runs out round Reddie Head and past the *red spire* buoy, is very swift, sometimes attaining a rate of 4 or 5 knots an hour.

At half a mile out-ide and Eastward of Reddie Point the *flood* stream sets to North; at the Fairway buoy to N. W., whilst midway between the buoy and Reddie Point, it sets to W. S. W. Great attention, therefore, is necessary in entering the port on a *flood* tide, as explained in the directions which are given further on.

In the offing the *flood* sets to N. E., the *ebb* to S. W., at the rate of about one knot per hour; but the velocity is much influenced by the prevailing wind, so that the *flood* stream (augmented by the ocean current) in the S. W. monsoon attains sometimes a speed of 4 knots.

SUPPLIES, TRADE, &c.—Good water can be procured at the Canal Lock about one mile up the Jumboo river by using the vessels' boats. Firewood is plentiful and cheap.

Provisions are scarce and expensive; sheep, vegetables, &c., can be obtained from Katak, and from villages within a radius of 20 miles; but it is better to obtain all provisions and live-stock from Calcutta by means of the weekly British India steamers.

False Point is the most important harbour of Katak and the Orissa district; the exports are chiefly rice, horns, hides and oil-seeds, the value of which for the year 1884-85 amounted to Rs. 26,31,456.

The value of imports, the principal of which were cotton twist, piece-goods, metal opium, liquor, and gunnys, was for the same period Rs. 3,29,087.

Small comfortable steamers belonging to Messrs. Bulloch & Co. meet all the British India vessels, and convey passengers and cargo to Katak through the canal at very moderate rates.

DIRECTIONS—Vessels from the Southward, bound to False Point Outer anchorage in the S. W. monsoon, on approaching the Light-house, should not shoal into less than 10 fathoms. When the Light-house bears N. W., distant $4\frac{1}{2}$ miles, in soundings of 10 fathoms olive mud bottom, alter course to N. N. E., for about 7 miles, or until the tripod on Dowdeswell Island bears N. W. $\frac{1}{2}$ W. Thence a N. W. by N. course for about $3\frac{1}{2}$ miles will place a vessel in about 7 fathoms mud, one mile off shore, with Dowdeswell tripod bearing Southward of West. Haul in gradually until Temple-tree, the Jumboo location buildings, and flagstaff, on the West shore of the bay, are well open to the Northward of Dowdeswell Island and anchor as convenient.

If proceeding to the Inner anchorage, pass westward of the red spire buoy, off Reddie Point (taking care to guard against an eddy, extending from the pitch of the point to the 3-fathom line), and steer up the harbour, being guided by the buoys, to the required anchorage. It should be observed, that with a strong flood-stream (which will reveal itself by drifting a vessel rapidly to the Northward) it will be found best to steer in on a Southerly course, bringing the vessel's head through the S. E. quadrant to East and N. E., so as to breast the tide before anchoring. Instances have occurred of steamers steering in towards Reddie Point, and attempting to turn to starboard, or through S. W. and N. W. on the flood-tide; thus they were rapidly swept across (see tides) the channel to the Westward, and grounded in the shoal water extending from Temple Point.

From abreast Hookey Tollah, boat channels, winding through mud banks and partially buoyed, lead to the Bakod and Jumboo creeks. There is also a channel available for boats, through mud flats and mangrove, leading to False Point Light-house, the banks on either side being marked with stakes.

BOUNDARIES OF THE PORT.—On the North.—A line drawn from Temple-tree through, and beyond the Fairway buoy to meet the Eastern limit.

On the South.—A line drawn from Prince Arthur beacon on the South side of Dowdeswell Island to Black Point beacon (entrance to Jumboo river).

On the East.—A line drawn from Prince Arthur beacon (on the South side of Dowdeswell Island) through and beyond the tripod beacon on Dowdeswell Island to meet the North limit.

On the West.—The right bank of the Jumboo river as far Northward as the Canal Lock, and thence in a line to Temple-tree, including the river and creek banks, to within 50 yards above high-water mark.

OFFICE OF THE DEPUTY CONSERVATOR;
CALCUTTA PORT TRUST,
January 1886.

EATON W. PETLEY, B.N.,
Deputy Conservator to the
Port of Calcutta.

NOTIFICATION.

The 9th March 1886.—The Lieutenant-Governor is pleased to order that the following Rule be substituted for Rule 1 of the Rules for the Sunderbuns Protected Forests, published in the notification of the 5th May 1885 at page 428, Part I of the Calcutta Gazette of the 13th idem, and that the revised rates shall have effect from the 1st April 1886:—

Rule I.—No trees, timber, or any other forest produce shall be cut, sawn, gathered, or removed from within the boundaries of the Sunderbuns Protected Forests without prepayment in full of the charges due thereon at the rates following:—

- (1). Sundri, pussur, and amoor timber in pieces measuring 8 feet and upwards in length, or 3 feet 9 inches and upwards in girth at the thick end, for every maund one anna.
- (2). Sundri firewood, for every maund one-half anna.
- (3). Any other forest produce, except honey and wax, for every maund one-quarter anna.
- (4). The right to collect honey and wax, for each man per month one rupee eight annas.

These, or such other charges as may from time to time be fixed under this rule, will also be levied on timber and other forest produce which may be exported from lands leased under the rules for the lease of waste lands in the Sunderbuns.

The Lieutenant-Governor is also pleased to publish the following revised list of revenue stations under Rule III of the Rules of the 5th May 1885, in supersession of the list attached to that notification:—

No.	Name.	Situation.
1.	Mud Point	... Junction of Lhancee khal and Mooree Gunga river.
2.	Shikarpur	... Junction of the Shikarpur khal and Mooree Gunga river.
3.	Nalkora	... Junction of the Raidiggee and Mooree khals.
4.	Meeragunj	... Junction of the Jhamar and Baskee khals.
5.	Basrah	... On the Bidyadharree river, near Bausra Railway Station.
6.	Samukputha	... Junction of Tolly's nala and Bidyadharree river.
7.	Bamanghatta	... Left bank of Bangor Katta khal.
8.	Mutlah	... Near Canning Railway Station on Mutlah river.
9.	Rampura	... Junction of Gotyahara gang and Borokalgatchya river.
10.	Sahibkhali	... Junction of Canay Kuttee khal and Roymungul river.
11.	Bussuntpur	... Junction of Khalindee nadi and Jaboona river.
12.	Halderkhali	... Junction of Halder khali and Mandah river.
13.	Boorigoalni	... Junction of Chiar gang and Golputtoo river.
14.	Cobaduk	... Left bank of Cobaduk river above its junction with Golputtoo river.
15.	Cassee Abad	... Junction of Hoogla khal and Shakbaria river.
16.	Baniakhali	... Junction of Bania Hodee, and Mysaleer khals.
17.	Dhakee	... Junction of Dhakee and Sheepsah rivers.
18.	Bhirabhanga	... Right bank of Bhudder river, about two miles below junction of Choankooree khal.
19.	Khoolna	... Junction of Bhyrub and Pussur rivers.
20.	Arnamongla	... Junction of Mungla nadi and Pussur river.
21.	Chandpie	... Junction of the Chilla Chandpie and Khurma nadis.
22.	Phoolhatta	... Junction of Phoolhatta khal and Bhola river.
23.	Hultooa	... Junction of Hultooa Dhone and Ballissur river.

P. NOLAN,
Offy. Secy. to the Govt. of Bengal.

[Second Publication.]
NOTIFICATION.

The 27th February 1886.—In exercise of the powers conferred upon him by section 7 of Act VI of 1884 (the Inland Steam Vessels Act), the Lieutenant-Governor is pleased to direct that, for the purposes of the Act, Dehree shall be a place for the survey of Inland Steam Vessels.

The Lieutenant-Governor also appoints, in accordance with the provisions of the section quoted above, the Officer in charge of the Dehree Workshops to be a Surveyor for that place.

R. H. WILSON,
Offy. Secy. to the Govt. of Bengal.

[Second Publication.]
NOTIFICATION.

The 2nd March 1886.—The following Notice to Mariners is published for general information.

R. H. WILSON,
Offy. Secy. to the Govt. of Bengal.

GOVERNMENT OF BENGAL, MUNICIPAL (MARINE) DEPARTMENT.

NOTICE TO MARINERS—(No. 9.)

INDIA—WEST COAST.

KONKAN DISTRICT.

PORT OF MALVAN.

Breaking adrift of the Red Buoy.

THE Collector of Salt Revenue, Bombay, has notified that the *Nun* buoy, painted red, known as the Johnston-Castle buoy, at the entrance to the Port of Malvan, had sunk on the 11th February 1886. It is intended to replace the buoy as soon as practicable.

Note.—Mariners are hereby cautioned to give the spot a wide berth.

By direction of the Government of Bengal,

ARTHUR W. STIFFE, Captain, I.M.,
Port Officer of Calcutta.

PORT OFFICE, Calcutta, the 25th February 1886.

cond Publication.]

NOTIFICATION.

The 2nd March 1886.—The following Notice to Mariners is published for general information.

R. H. WILSON,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

GOVERNMENT OF BENGAL, MUNICIPAL (MARINE) DEPARTMENT.

NOTICE TO MARINERS.—(No. 10.)

BAY OF BENGAL.

CHITTAGONG COAST.

PORT OF CHITTAGONG.

Facilities offered for cleaning vessels' bottoms.

MASTERS of sailing-ships and others are hereby informed that facilities are now offering to iron vessels, of any tonnage or shape in bottom, arriving in the Port of Chittagong, desirous of getting their bottoms cleaned and painted.

Mr. F. Richardson, master of the iron ship *Stratton Audley* (of 1,000 tons burthen, sharp bottomed), hauled that vessel on to the beach in the Karhafuli river, scraped and coated the bottom in three tides quite safely. The total cost was under Rs. 200.

By direction of the Government of Bengal,

ARTHUR W. STIFFE, *Captain, J.M.*,

Port Officer of Calcutta.

PORT OFFICE, Calcutta, the 25th February 1886

[Third Publication.]

NOTIFICATION.

The 19th February 1886.—The following Notice to Mariners is published for general information:—

R. H. WILSON,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

GOVERNMENT OF BENGAL, MUNICIPAL (MARINE) DEPARTMENT.

NOTICE TO MARINERS.—(No. 8.)

BAY OF BENGAL.

ORISSA COAST.

DIAMRA RIVER.

Reported destruction of Basket and Spire of Reef Buoy.

TELEGRAPHIC information has been received from the Master of the steamer *Bassein*, announcing that the *basket* and *spire*, which surmounted the *Reef Buoy* marking the Palmyras Shoals, entrance to the Dhāmra river, have been carried away.

By direction of the Government of Bengal,

EATON W. PETLEY, *Lieut., R.N.*,

for Port Officer of Calcutta.

PORT OFFICE, Calcutta, the 13th February 1886.

JUDICIAL DEPARTMENT.

No. 1197A.

The 5th March 1886.—Baboo Atul Chunder Batyabal, B.A., is appointed to act as munsif in the district of Cuttack, to be ordinarily stationed at Jajpore, during the absence, on leave, of Baboo Gopal Krishna Ghose, or until further orders, on being relieved of his appointment of Officiating Munsif of Ramroygram, in the district of Tipperah.

The 6th March 1886.—Baboo Abinash Churn Mullick, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Diamond Harbour, 24-Pergunnahs, is vested with the power to try summarily the offences mentioned in section 260 of the Code of Criminal Procedure.

The 8th March 1886.—The undermentioned gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates for the Municipal Bench at Baidyabatty, in the district of Hooghly, and are vested with the powers of a Magistrate of the third class:—

Baboo Kally Kumar Sen.

Baboo Sarat Chunder Mookerjee.

The undermentioned gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates for the Bongong Bench, in the district of Jessore, and are vested with the powers of a Magistrate of the third class:—

Baboo Lakhun Chunder Ash.

Baboo Sharoda Churn Roy Choudhury.

The 9th March 1886.—Kumar Ramendra Krishna, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Hooghly, is vested with the powers of a Magistrate of the second class.

Baboo Kali Sunkur Sen, Deputy Magistrate and Deputy Collector, on special duty at Contai, in Midnapore, is vested with the powers of a Magistrate of the second class.

Mr. H. Millett, Barrister-at-Law, Chief Judge of the Court of Small Causes, Calcutta, is allowed furlough for nine months, under sections 21 and 23, chapter IV of the Civil Leave Code, with effect from the 4th proximo, or such subsequent date as he may avail himself of it.

Mr. G. C. Sconce, Barrister-at-Law, Officiating Second Judge of the Court of Small Causes, Calcutta, is appointed to act as Chief Judge of that Court, during the absence, on leave, of Mr. H. Millett, or until further orders.

Mr. Thomas Jones, Barrister-at-Law, Officiating Third Judge, Court of Small Causes, Calcutta, is appointed to act as Second Judge of that Court, during the absence, on deputation of Mr. R. S. T. MacEwen, or until further orders.

Baboo Sreenath Roy, Officiating Fourth Judge, Court of Small Causes, Calcutta, is appointed to act as Third Judge of that Court, during the absence, on deputation, of Mr. G. C. Sconce, or until further orders.

Mr. A. O. Acworth, Barrister-at-Law, is appointed to act as Fourth Judge of the Court of Small Causes, Calcutta, during the absence, on deputation, of Mr. Thomas Jones, or until further orders.

GRANT OF LEAVE TO MUNSIFS.—*The 1st March 1886.*—Baboo Nilmoni Dass, B.A., B.L., Munsif of Ranigunge, in the district of Burdwan, is allowed leave for one month and a half, under section 73, rule 1, chapter V of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted to him on the 22nd December 1885.

The 4th March 1886.—Baboo Biraj Kaishua Ghose, Munsif of Cutwa, in the district of Burdwan, is allowed leave for three months, under section 128, chapter X of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted to him on the 22nd December 1885.

The 5th March 1886.—Baboo Shew Saran Lal, First Munsif of Arrah, in the district of Shahabad, is allowed leave for two months, under section 128, chapter X of the Civil Leave Code, with effect from the 1st current.

The 6th March 1886.—Baboo Bepin Behary Sen, Munsif of Balurghat, in the district of Dinagepore, is allowed leave for one month, under section 73, rule 1, chapter V of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he may be relieved.

ERRATUM.—*The 4th March 1886.*—In the notification of the 2nd instant, published in the *Calcutta Gazette* of the 3rd idem, appointing Baboo Ram Lall Dutt, M.A., B.L., to act as a Munsif at South Raojan, in the district of Noakhally, for “Noakhally” read “Chittagong.”

F. B. PEACOCK,
Chief Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 8th March 1886.—It is notified for general information that, under section 18 of Act VI of 1871 (the Bengal Civil Courts' Act), the Lieutenant-Governor of Bengal is pleased to vary, and hereby does vary, to the extent indicated below, the local limits of the munsifi jurisdictions in the district of Beerbhoom, with effect from the 1st January 1886.

District.	Munsifi.	Head-quarters of munsifi.	Thanas.	Boundaries.
	1 Sadar	...	Suri	[The boundaries of the munsifs of <i>Bolpur</i> and <i>Rampur Hât</i> are altered by the transfer of the villages specified in the list marked B from thanna Labpur in the former to thanna Moureswar in the latter munsifi, and by the transfer of the villages specified in the list C from thanna Moureswar in the <i>Rampur Hât Munsifi</i> to Labpur in the <i>Bolpur Munsifi</i> , both of which lists may be found in notification, dated 18th August 1885, at pages 834 to 839, Part I, <i>Calcutta Gazette</i> , dated 19th idem.
	2 Dubrajpur	...	Dubrajpur	
Beerbhoom.	3 Bolpur	...	1 Bolpur 2 Sakulipur 3 Labpur	
	4 Rampur Hât	Rampur Hât	1 Rampur Hât 2 Nulhai 3 Moureswar	

F. B. PEACOCK,
Chief Secy. to the Govt. of Bengal.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT,—BENGAL.

ESTABLISHMENT—GENERAL.

The 4th March 1886.

No. 79.—Notification.—Mr. H. C. Barnes, Executive Engineer, fourth grade, sub. *pro. tem.*, having reported his return from furlough on the forenoon of the 2nd instant, the unexpired portion is hereby cancelled.

Mr. Barnes is posted to the Sone Circle.

The 6th March 1886.

No. 80.—Notification.—The Lieutenant-Governor is pleased to abolish the Julpigoree Division of the Public Works Department, with effect from the 1st April 1886.

So much of the work of the division as lies in the Julpigoree district will be added to the Darjeeling Division, and that which lies in the Dinagapore and Rungpore districts will be added to the Rajshahye Division.

No. 81.—Appointment.—Bahoo Madhub Chunder Roy is appointed to be Executive Engineer of the new Rajshahye Division, with effect from 1st April 1886.

No. 82.—Posting.—Mr. J. C. White, Executive Engineer, fourth grade, in charge of the Government Architect Office, is posted temporarily to the Darjeeling Division.

The 8th March 1886.

No. 83.—Posting.—Bahoo Rakham Dass Chatterjee, Assistant Engineer, first grade, is, on return from sick leave, posted to the Eastern Circle.

RAILWAY.

The 9th March 1886.

No. 84.—Declaration.—This Department's Declaration No. 40, dated 9th February 1885, published at page 104 of the *Calcutta Gazette* of the 11th idem, regarding the requisition of land required at the Khusrupore station of the East Indian Railway, is hereby cancelled.

LOCAL COMMUNICATIONS.

The 9th March 1886.

No. 85.—Declaration.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz., for a site for a Store Godown at Gya, in the town of Gya, pergunnah Gya, zillah Gya, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 1 beegah 9 cottahs and 15 dhoores of local measurement, bounded on the north by Bhoona Chowdrain Gowalin's land, on the south by opium godown, on the east by public road, and on the west by Bhoona Chowdrain's land and a public latrine, is required within the aforesaid district of Gya.

This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

No. 86.—Declaration.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the expense of the District Road Cess Committee of Backergunge for a public purpose, viz., for the construction of the First Section of the Harinafulia road, from the junction of the Cemetery road with the Alekanda road to the Baniakati khal, through the villages of Alekanda, Bagura, Sagardi, Ingirbunder, and Roiga, in pergunnah Chandradeep, thana Kotwali, district Backergunge, it is hereby declared that for the above purpose a strip of land, 13,500 feet in length and 80 feet in breadth, measuring 70 bighas and 10 cottahs, more or less, of standard measurement, is required within the aforesaid villages.

This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern, and is in supersession of the Declaration No. 166, dated the 14th July 1877, which was published at page 723 of the *Calcutta Gazette* of the 16th idem.

ESTABLISHMENT—RAILWAY.

The 9th March 1886.

No. 88.—Transfer.—Mr. H. B. Taylor, Assistant Engineer, first grade, is transferred from the Assam-Bihar State Railway to the Northern Bengal State Railway.

No. 89.—Notification.—The following notification, issued by the Government of India, Public Works Department, is republished for information:—

No. 53.—The 3rd March 1886.—Mr. Frank Campbell Rogers is appointed to the Superior Revenue Establishment of State Railways, Traffic Department, in class III, with effect from the 1st January 1885.

No. 90.—Posting.—With reference to Government of India, Public Works Department Notification No. 53, dated 3rd March 1886, Mr. F. C. Rogers, Traffic Superintendent, is posted to the Narangunge, Dacca and Mymensing State Railway.

RAILWAY.

The 9th March 1886.

No. 91.—Declaration.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz., for the construction of the Eastern Bengal State Railway, in the village of Pyradanga, pergunnah Ukhra, taraf Mamjoani, zillah Nuddea, it is hereby declared that for the above purpose the following two plots of land, measuring, more or less, 43 bighas 3 cottahs and 10 chittacks of standard measurement, bounded as below, are required within the aforesaid village of Pyradanga.

Plot No. 1.—Measuring, more or less, 25 bighas 13 cottahs and 8 chittacks of standard measurement. Bounded on the north by the holding of Derash Tarafdar and Darshan Mondle.

On the south by the holding of Bahadur Mondle and Derash Tarafdar.

On the east by the holding of Derash Tarafdar, Bahadur Mondle, Bhoobun Ghose, and Kofil Dhabak.

On the west by the line of Eastern Bengal State Railway.

Plot No. 2.—Measuring, more or less, 17 bighas 10 cottahs and 2 chittacks of standard measurement. Bounded on the north by the land of Nobin Chundra Sen and Keramot Mondle, Halsana.

On the east by the line of Eastern Bengal State Railway.

On the south by the land of Nobin Chundra Sen.

On the west by holding of Keramot Mondle, Arif Mondle, Manick Mondle, Bahadur Mondle, Johorali Mondle, Bhuban Ghose, Kafil Dhabak, Derash Tarafdar, Ujir Mondle, Kaimali Tarafdar, and Kali Churn Roy.

This declaration is made, under the provisions of section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern.

No. 92.—Declaration.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz., the Tangon bridge site for staking material for the Assam-Bihar State Railway in the villages noted below, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 4 acres 1 rood and 25 poles of standard measurement, is required in the undermentioned villages.

This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern—

Zillah.	Pergunnah.	Mouzah or village.
Dinagepur	... Bajutpur	... Ramgunge and Radhicapur.

No. 93.—Declaration.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz., for a rest-house at Tangon for use of the Assam-Bihar State Railway in the village noted below, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 2 roods and 25 poles of standard measurement, is required in the undermentioned village.

This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern—

Zillah.	Pergunnah.	Mouzah or village.
Dinagepur	... Bajutpur	... Ramgunge.

No. 94.—Declaration.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that and is required to be taken by Government at the public expense, for a public purpose, viz., diversion of Dinagepur-Ramgunge road at Tangon for the Assam-Bihar State Railway, in the village noted below, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 1 acre 3 roods and 9 poles of standard measurement, is required in the undermentioned village.

This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern—

Zillah.	Pergunnah.	Mouzah or village.
Dinagepur	... Bajutpur	... Ramgunge.

No. 95.—Declaration.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz., brick-fields for the Assam-Bihar State Railway in the villages noted below, it is hereby declared that for the above purpose pieces of land measuring, more or less, 56 acres 1 rood and 3 poles of standard measurement, are required within the undermentioned villages.

This declaration is made, under
whom it may concern—

provisions of section 6 of Act X of 1870, to all

Zillah.	Mouza or village.
Dinagpur ...	Ramgunge.
...	Kristochurpur.
...	Radhikapur.
...	Jhanthania.
Ditto ...	Ratan.
Ditto ...	Mohanbutty.
Ditto ...	Dhancole.

S. T. TREVOR, Col., R. E.,
Secy. to the Govt. of Bengal, P. W. Dept.

ESTABLISHMENT—IRRIGATION.

The 4th March 1886.

No. 78.—*Posting.*—Mr. E. E. A. Kuster, Assistant Engineer, second grade, is posted to the Northern Drainage and Embankment Division.

IRRIGATION.

The 9th March 1886.

No. 87.—*Declaration.*—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expenses for a public purpose, viz., for the Third Section of the Taldonda Canal, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land 8 miles 3 furlongs and 80 feet long, and averaging in width 231 feet, measuring 250 acres and 31 poles, more or less, of standard measurement, commencing from mouzah Nekurikood, pergunnah Anabartak, and passing through mouzahs Nekurikood, killah Koojung, Mallahsahi, pergunnahs Tiran, Bamadeipur, killah Koojung, Ramchunderpur, Shandapur, Tentulia, Jagannathprosad, Gilanasi, Jeysingpur, Balabhadraprosad, Kotiasahi, Chuckerdhorpur, Kapamoonaha, Sitalpur, Autapur, Bhootmoondy, Kulbelari, and terminating in mouzah Nayabelari, killah Koojung, at the Paradip Nullah, in the district of Cuttack, is required within the aforesaid villages.

This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

No. 96 *Notification.*—In the exercise of the powers conferred on him by sections 78, 79, 80, 81, and 99 of Act III (B.C.) of 1876, the Lieutenant-Governor of Bengal is pleased to pass the following rules for carrying out the provisions of the said Act, with respect to the Sarun Canals, in supersession of those at present in force.

A draft of the rules was published in the *Calcutta Gazette* of the dates noted in the margin, as Notification No. 119, dated the 24th March and 29th April; and the 6th and 13th May 1885. 1885.

1. In Notification No. 179, dated 18th August 1879, under the provisions of Part II of Act III of 1876, Government has reserved to itself the rights of property in the water in the following canals and river beds forming part of the Sarun irrigation scheme:—

1. Roopun Chap Sota.
The head cut.
3. The Daha river and the water channels in continuation of or in connection with it.
4. The Gandaki river and the water channels in continuation of or in connection with it.
5. The Dhanat river and the water channels in continuation of or in connection with it.
7. Gangri river and the water channels in continuation of or in connection with it.

These canals and rivers will hereinafter be referred to as the Sarun Canals.

2. No person shall take water from the Sarun Canals for irrigation or manufacturing purposes without the written permission of a duly authorised person.

Licences will be required—

- (a) For the construction of temporary dams in the canal beds.
- (b) For the irrigation of lands by flow or lift.
- (c) For the construction of village channels and distributaries leading from the canals for the irrigation of lands.
- (d) For water used for the purpose of any manufacture by any person other than a Canal Manager.
- (e) For the erection of fishing weirs or the use of fishing nets—(1) in the head cut; (2) in the new cuts from the Roopun Chap Sota to the Daha, Gandaki, Dhanat, and Gangri river beds; (3) in any other new cuts which may be made hereafter.

3. Government reserves at present its right to levy tolls for irrigation, and to charge for filling tanks, watering cattle, or for water for other domestic purposes.

4. The revenue administration of the Sarun irrigation scheme is vested in the Collector, who is *ex-officio* head of the Canal Revenue Department. The Executive Engineer of the Gunduck Division as canal officer is charged with the maintenance and management of the canals, but all orders passed by him under the Act or these rules are appealable to the

Collector, under whose general directions he will act. All orders relating to the canal revenue will usually be issued by the Collector (through the Executive Engineer or not, as the case may be), and all correspondence intended for the Collector in this department should be addressed to the Collector direct, or through the Executive Engineer, Mozuerpore, or the Assistant Engineer, Gopalgunge.

5. For administrative purposes, the Sarun district divided into the sub-districts enumerated in the following rule, and shown in a map deposited in the Collector's office. The boundaries of the sub-districts and their number may be hereafter modified.

6. The following guarantors are, till further orders, appointed Canal Managers, and will, within the undermentioned sub-districts, act as the agents of Government in managing the affairs of the canals.

Manager of the Arua concern for the time being.

Ditto	Bansapali	ditto.
Ditto	Bahrowli	ditto.
Ditto	Burhoga	ditto.
Ditto	Harpur	ditto.
Ditto	Hatwa estates	ditto.
Ditto	Jogapur concern	ditto.
Ditto	Nowada	ditto.
Ditto	Rajapatti	ditto.
Ditto	Ramkola	ditto.
Ditto	Sadowa	ditto.
Ditto	Sitalpur	ditto.

7. The more particular duties of a canal manager will be—

1st—To receive applications and grant permits, printed in the prescribed form for the use of water under sections 74, 75, and 77 of the Irrigation Act.

2nd—Subject to the instructions of the canal officers to distribute, under the provisions of section 76, the water-supply allotted to his sub-district.

3rd—To recover and credit to Government the water-rates.

4th—To superintend and maintain such establishment as may be found necessary for the assessment and collection of water-rates within his sub-district.

8. Canal Managers have no power under Parts III, IV, and V of the Act; and all claims to remission under section 76 of Part VI should be referred to the canal officer or his assistant for disposal. Complaints regarding unauthorised use of canal water under sections 79, 80, and 81 are also to be referred to the canal officer or Collector for decision. All proceedings connected with the recovery of water-rates by distraint or other compulsory process will be undertaken by the Collector.

9. Any Manager desiring the construction of a temporary dam across the Roopan Chap Sota, or across the bed of the Daha, Gandaki, Dhanai, or Gangri rivers must prefer a written application to the canal officer, specifying the object of the work and the length of time for which it is required. It will be at the discretion of the canal officer to reject the application or to grant it on such conditions as he may think fit, one of the conditions being the power reserved to the canal officer of cutting the bund, if it should ever appear to him in the public interests necessary to do so.

Provided, however, that no such dam shall be constructed without due provision being made, by means of a proper escape channel, for the supply to the guarantor or guarantors, on the same river below such dam, of the share of water to which he or they may be entitled under the decision of the canal officer.

10. Any person other than a Manager who may desire to construct a temporary dam across the bed of any of the rivers mentioned in the last rule must prefer his application to the Canal Manager in charge of the sub-district in which the site of the proposed dam lies. The latter will then forward the application with his remarks to the canal officer for orders.

11. Any person, whether he be a Canal Manager or not, who constructs a dam across any of the river beds referred to in rule 9, without having first obtained the written permission of the canal officer, or who, after the construction of an authorized dam, does or omits the doing of any act to impede the free flow of water through the escape channel provided for such dam, will be liable to prosecution under section 93, Act III (B.C.) of 1876, Chapter XVII of the Indian Penal Code, or otherwise as may seem proper to the Collector.

12. With reference to rule 7, paragraph 2 above, it will be competent to the Canal Manager, subject to the control of the canal officer, and on his own responsibility,* to allow the construction of such temporary dams in any of the village channels (subsidiary to the main river beds mentioned in rule 9) within his sub-district, as he may consider necessary for the proper distribution of the water-supply allotted thereto.

13. If one or more of the riparian proprietors desire to have a permanent dam or regulator constructed in any channel or river bed, he or they shall present an application to that effect to the Collector, who will consult the Canal Manager and the canal officer as to the desirability of constructing such dam or regulator. Should its construction be deemed desirable, the Collector will cause plans and estimates to be prepared, and he shall also call upon the applicants to deposit the cost (including cost of establishment), or to give a

* With reference to the possible damage to crops, &c.

guarantee securing its payment when required, and providing that, if the cost of the work should, through unforeseen causes, exceed the original estimate, the balance will be made good by the applicant. The agreement will also provide for the dam or regulator being kept in proper repair, as well as for its being taken over by Government at a fair valuation, should this ever be considered expedient. The construction of such dam or regulator will be carried out by the canal officer, who shall also have power to stop all supplies of water if it is not subsequently maintained in proper repair.

14. Each application for a permanent dam or regulator will be considered on its own merits, and will only be granted on such conditions as the Collector, in consultation with the Superintending Engineer, shall consider fit.

15. A register will be kept of the owners of each permanent dam or regulator, and any person may at any time apply to the canal officer to be made a joint owner. It shall be the duty of the canal officer to report fully on the matter to the Collector, giving his own opinion as to whether the application should be allowed or rejected, provided that before reporting in favour of allowing an applicant to become a joint owner, the canal officer shall issue a notice upon the registered owner or owners, and take into consideration any objections which they may prefer. The Collector, on receipt of the proceedings may, after holding a further enquiry, if he thinks it to be necessary, pass an order (a)—rejecting the application, or (b) directing that the applicant shall be registered as a joint owner on payment of a specified sum to the registered owner or owners.

16. Persons desiring to irrigate their fields with canal water by flow or lift must apply in person or by agent to the Canal Manager, whereupon the latter shall issue a permit in the prescribed form (Appendix B). The right to irrigate without extra charge extends up to the 31st of March following, the date on which the permit was issued; provided, however, that under the operation of this rule one and the same crop be not assessed more than once. The rate charged shall not exceed Rs. 1 per acre (or 12 annas per bigha), irrespective of the crops grown, except in special cases to be determined by Government.

17. Any person, other than a Canal Manager, desirous of taking water for the manufacture of indigo must apply for a permit to the Canal Manager, stating the estimated outturn, and undertaking that he will, on the 1st of October, declare the quantity he has manufactured. The charge will be at the rate of Rs. 2 per maund of indigo manufactured.

18. No person may allow water to run to waste, and no person, other than a Canal Manager, may use water for irrigation or for any other purpose without having first obtained a permit as required by the preceding two rules. Any person infringing this rule will, with the consent in writing of the Collector (but not otherwise), be charged double the ordinary rates for the water used without authority or wasted, and will, in addition, be liable, on prosecution by the Collector or canal officer, to the penalty provided by section 93 of Act III (B.C.) of 1876, or by any other law under which his offence may come. The charge in such cases will, as a rule, be laid by the Canal Manager by the submission to the canal officer or Collector of an "Unauthorized Irrigation Certificate." See (Appendix C.)

19. The privileges of guarantors are as follows:—

- (1) A prior claim to a supply of water for irrigation and manufacture during the continuance of their guarantee.
- (2) The right to use water for manufacturing purposes free of charge.

20. Any person may apply to the Collector to become a guarantor. If the Collector accept the application, which, at his discretion, he may or may not do, he shall proceed, in communication with the canal officer, to determine whether the new guarantee shall be utilized towards extending the canals, providing distributaries or embankments, or towards reducing the responsibility of any of the original guarantors. If the original guarantor (within whose sub-district the applicant's property or interest is situated) claims a reduction in his guarantee, and can at the same time show that the application of the new guarantor towards an extension of the canal would operate to reduce his collections below the amount of his guarantee, his claims to have his guarantee reduced shall be considered: otherwise the new guarantee may be applied towards extending the canals, and an area corresponding to the applicant's property or interests be marked off to him, within which he shall exercise the rights and privileges now exercised in their sub-districts by the guarantors mentioned in paragraph 6 of these rules.

If the applicant's interest or property be not situated within any sub-district, as specified in paragraph 6, then the Collector shall apply the guarantee towards extending the benefits of the canal system.

21. The irrigation year will commence on the 1st April; and as soon as possible after the irrigation of any land has been completed or the manufacture of indigo (by a person other than the Canal Manager) has been concluded, the Canal Manager shall present the persons who used the water with bills for water-rate (in a form approved by Government), based upon the actual area irrigated or the outturn of indigo manufactured. If these bills are not paid—(a) in the case of indigo manufacture within one month after presentation, (b) in the case of *rubbi* crops by the 1st March, (c) in the case of other crops within one month after the crop irrigated has been cut, the Canal Manager shall, without delay,

submit a list of such unpaid bills to the Collector, who will put in force the powers vested in him for the recovery of the amount due in accordance with sections 83, 84, and 85 of the Indian Irrigation Act. Such list must be supported by the counterfoils of the bills prepared by the Manager, as well as by his personal certificate, that he has satisfied himself of the justness of the claims; and in the case of unauthorized irrigation, by the "Unauthorized Irrigation Certificates" (Appendix C) required by rule 13.

22. The sums thus recovered by the Collector will be placed in his (the Collector's) accounts to the credit of the Canal Manager as a set-off against the amount due from him under his guarantee for the year during which such recoveries are made. The Canal Manager will be entitled to a commission of 20 per cent. on all recoveries (over and above the amount of his guarantee), made either by himself or by the Collector on lists submitted on or before the 31st March. Sums due on this account will not be shown by the Manager in his accounts, but will be paid to him by cheque after the adjustment by the Collector of the year's accounts. No percentage allowance will be granted to the Manager in respect of recoveries made by the Collector on lists submitted later than the 31st March, although the amount of such recoveries will, as stated above, be credited to him as an asset against the amount of his guarantee.

23. For water used by a Manager for the irrigation of his own lands, he will be charged at the ordinary rate of Re. 1 per acre (or 12 annas per bigha), and for sums due on this account he will not be entitled to any commission allowance.

24. It will be the duty of Canal Managers—

- 1st—To see that all permits for the use of water be issued in the prescribed form, and a copy be kept in counterfoil in books supplied for the purpose.
- 2nd—That copies of bills presented for payment be kept in the counterfoils supplied, for record.
- 3rd—That a cash-book of all receipts of water-rates be kept in form supplied for the purpose.
- 4th—That for all cash received receipts be granted in the form supplied by the canal officer, which will be kept in counterfoil.
- 5th—That all cash received be paid monthly into the sub-divisional or district treasury, and that the treasury receipts be filed with the cash-book as vouchers.
- 6th—To submit such returns as may be required from time to time by the Collector.
- 7th—To afford every facility to the canal officer and Collector in their periodical inspection of the Canal Managers' office and accounts.

25. The amount yearly guaranteed by each Manager is payable in two equal instalments, viz. on the 30th of June and the 31st December of each year, and any arrear due on either of these dates will be deemed to be a demand under Act VII (B.C.) of 1880, and shall be recoverable by the processes prescribed by the above Act.

26. A yearly adjustment up to the 31st March will be made of each Manager's account as soon as possible after the close of the official year (31st March). For this purpose each Manager will, by the 15th April, submit to the Collector in duplicate a statement in form Appendix D, with the entries of the first ten columns duly filled in. The Collector will supply the figures for the remaining columns, and return one copy to the Manager with a cheque for the sum payable on account of commission as shown in column 14, should no arrears from him be due. The Collector will also require the immediate deposit by the Manager of any arrears which may be shown to be due. Such arrears, if not paid within one month after due notice to the Manager, will be recoverable under the Certificate Procedure Act (VII B.C. of 1880).

APPENDIX A.

APPLICATION FOR WATER. .

No.
 Mouzah }
 Pergunnah }
 Canal or }
 Village channel }.

60

We, the undersigned, hereby apply for water from the above-mentioned village channel for the areas below stated, and we engage to pay to the Canal Manager, or other person duly authorized to receive them, the water-rates according to the published schedules; and we further agree to abide by all rules issued under the Canal Act.

NAMES OF RYOTS.	Area, more or less, to be irrigated.	Crops to be grown.	SIGNATURE.

Date of 188 .
 Received by me of

Signature of Canal Manager.

APPEND X B.

Permit
from.

Area to be irrigated, more or less,	Crop to be grown,	Water-rate due,	Date of payment,

Sig: a re of Cal Ma ager.

Per il
fr

Area to be irrigated, more or less.	Crop to be grown.	Water-rate due.	Date of payment.

Signature of Canal Manager.

Rate . . .
To be retained by the officer ss, ng, he perm

APPENDIX C.

CERTIFICATE OF UNAUTHORIZED IRRIGATION.

I HEREBY declare that I have visited
the undermentioned lands belonging to
_____ in the village
of _____ about _____
in area, and have satisfied myself that they
have been irrigated from the _____
Canal. I hereby certify that no rates have
been paid for this water by the said
_____, nor has any application been
made to me for the use and supply of such
water.

Dated } Canal Manager.
_____ 188 . }

SCHEDULE OF LAND.

No. 97.—Declaration.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz., for the construction of Distributary No. 3 from High Level Canal, Range III, it is hereby declared that for the above purpose a strip of land, about 7 miles 3,140 feet in length, and with a width varying from 45 feet to 87 feet, more or less, passing through the undermentioned villages in pergunnahs Jajpore and Dhamnugar, in the district of Balasore, is required.

This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

List of the villages.

Ichapur, Talpada, Boia Bunapur, Koligury, Surpada and Balipasi, Olkana, Kubraguria, Chundersore, Palkari, Puduupokhari, Digi Patna, Ichapur, Dhamnugar, and Dakhnabad.

No. 98.—Declaration.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz., for the construction of Branch A Distributary No. 3 from High Level Canal, Range III, it is hereby declared that for the above purpose a strip of land, about 2 miles 4,140 feet in length, and with a width varying from 36 feet to 50 feet, more or less, passing through villages Talpada, Soorbun, Bhooska, Munguria, Radhoo, and Maluda, in pergunnahs Jajpore and Dhamnugar, in the district of Balasore, is required.

This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

No. 99.—Declaration.—Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is required to be taken up by the Government at the public expense for a public purpose, viz., for the construction of Branch B of Distributary No. 3 from High Level Canal, Range III, it is hereby declared that for the above purpose a strip of land, about 5 miles 1,200 feet in length, and with a width varying from 39 feet to 65 feet, more or less, passing through the undermentioned villages, in pergunnahs Jajpore and Dhamnugar, in the district of Balasore, is required.

This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

List of villages.

Boyabanapur, Koorikana, Hajepore, Nopapokhary, Birigaria, Goolianooyapokhary, Ranygaria, Nowrygana and Gobindagaria, and Berigaria.

[Sixth Publication.]

IRRIGATION.

The 1st February 1886.

No. 40.—Notification.—With reference to this department Notification No. 162, dated the 27th April 1885, which was published at page 351, Part I of the *Calcutta Gazette* of the 29th idem, notice is hereby given that the Lieutenant-Governor of Bengal proposes, under the powers conferred on him by sections 78 and 99 of Act III (B.C.) of 1876, to substitute the words "the 1st of April 1887" for the words "the 1st of April 1886" in rule 5 passed for the Orissa Canals in this department Notification No. 118 dated the 3rd March 1884.

The aforesaid rule now proposed will stand as follows:—

Rule 5.—The rates chargeable per acre for the different descriptions of crops have been fixed, in the case of leases entered into before the 1st of April 1887, as follows:—

For the rice crop.

	Flow.		Lift.	
	Rs.	A. P.	Rs.	A. P.
1. For the whole irrigable or rice cultivated area of any village, if application is made for a lease for five years	...	1 8 0	1 0 0	

J. M. McNEILK, Col., R.F.,

Joint-Secy. to the Govt. of Bengal, P. W. Dept.

JAIL DEPARTMENT.

No. 1750.—The 6th March 1886.—Surgeon-Major C. J. W. Meadows made over charge of the Hazareebagh Jail to Surgeon D. G. Crawford on the afternoon of the 24th February 1886.

No. 1858.—The 8th March 1886.—Brigade-Surgeon C. J. J. Jackson made over charge of the Berhampore Jail to Mr. H. Farrer on the afternoon of the 26th February 1886.

No. 1859.—The 8th March 1886.—Surgeon D. G. Crawford made over charge of the Hazareebagh Jail to Surgeon James Moorhead on the forenoon of the 1st March 1886.

A. S. LEITCHBRIDGE,

Inspector-General of Jails, Bengal.

HIGH COURT NOTICES.

THE following Minute, recorded by Mr. Justice Prinsep, after inspecting certain Civil Courts in the interior, is published for general information.

HIGH COURT ;
APPELLATE SIDE, FORT WILLIAM,
The 8th March 1886.

By order of the High Court,
O. A. WILKINS,
Registrar.

In his Despatch transmitting the Letters Patent constituting this High Court, the Secretary of State for India wrote :

" Clause 30 . . . is a very important provision . . . Circumstances may frequently arise when the deputation of a Judge or Judges of the High Court would be a measure of the highest expediency. For such cases the clause under consideration will enable the Government to provide by deputing one or more Judges from the High Court who would avail themselves of the opportunity thus afforded them of making searching enquiry into the manner in which the Local Courts were performing their duties." (*Sir C Wood's Despatch No. 24 of 14th May 1862.*)

The Judges of the High Court in 1865 accordingly determined that an inspection of the Lower Courts should be made, and Sir B. Peacock, the Chief Justice, selected Mr. Justice Loch and Mr. Justice Elphinstone Jackson for this duty. It would have been impossible to have attempted an inspection of all the Civil Courts in Bengal. The task would have been most laborious and prolonged, and it would have resulted in no benefit at all proportionate to the time expended. It was, therefore, settled that the object in view would best be attained by inspecting the Civil Courts of all grades at the head-quarters of each district with occasional visits to other Courts conveniently situated on the line of country traversed. Mr. Justice Loch and Mr. Justice Elphinstone Jackson proceeded in different directions, and visited nearly every district in this Presidency, being engaged on this work for several months. To ensure a regular inspection of the Subordinate Civil Courts, the High Court has invariably required District Judges at short intervals to inspect the Civil Courts subordinate to them and to report the result of such inspections.

Since then no attempt has been made at any inspection of the Civil Courts by a Judge of the High Court, except in 1875, when the Courts at the head-quarters of four of the eastern districts were inspected by Mr. Justice Louis Jackson. Personally I have always strongly advocated such periodical inspection, and I think that a perusal of the reports of previous inspections will show the necessity for this duty being regularly undertaken at intervals. This opinion has, however, not been generally held by the High Court of recent years. Some months ago the Lieutenant-Governor of Bengal strongly represented the necessity for an inspection in consequence of what he himself had recently seen during one of his tours. It was accordingly settled that the work should be undertaken, and I was requested to perform the duty, the time allotted being somewhat limited owing to the state of the judicial work of the High Court.

It was not to be expected that any one Judge should be able in a few weeks to make a complete and thorough inspection of all the Civil Courts at the head-quarters of every district in Bengal. The work is very laborious and troublesome, and although the means of communication have greatly improved since 1865, there are still many difficulties in the way of rapid and convenient travelling which I need not here describe. It is also for many reasons very undesirable that such an inspection should be conducted by only one Judge. The experience so required cannot be communicated on paper; it is obvious that greater benefit to the High Court will be derived, if such experience be more diffused among the Judges; the inspecting Judges by communication amongst themselves will frequently be led to direct their attention to matters which must occasionally escape the notice of one of them; the recommendations made as the result of an inspection must carry more weight if coming from several Judges; and the duty will be more easily performed if delegated to more than one Judge. I hope, therefore, that, on the next occasion for inspecting the Courts, the work will be divided amongst two or more Judges, and that full time will be given for a thorough and complete inspection.

I have been able to visit only a few of the districts of this Presidency, and in my desire to make my inspection as much general as possible during the time allotted to me, I have endeavoured to select districts from various quarters representing the characteristics of the different litigation in our Courts, and by this means in some measure to ascertain how work is done in the Subordinate Courts in Behar, Orissa, in Suburban Districts, in Eastern Bengal, and in Chittagong. I am conscious that my work has been done somewhat hurriedly and not as thoroughly as I desired, but I had to choose between inspecting only a very few districts completely, and thus acquiring a very limited experience of a small number of Courts, and endeavouring to extend my enquiries so as to make a more general report, which may serve to show how necessary a thorough and complete inspection is. I hope that I may thus succeed in ensuring the performance of this task at an early date, and that such an inspection will extend to the entire Presidency, including the Courts that I have recently visited, so as to complete what I have been obliged to leave undone.

Most of the districts visited by me were selected by the Government of Bengal, but in order to make my inspection more general I added to this list. I visited the following districts in the order stated—

Cuttack.
Nuddea
Chittagong.
Shahabad.

Mozufferpore.
Beerbhoom.
Burrisaul.
Jessore (including Khoolna).

En route I also visited Patna, Hajepore, Perozepore, and Bagirhat; but the short time that I was able to stop at these places prevents my regarding those visits as more than casual inspections. In the two places lastmentioned, I also sat with the Munsifs, but not sufficiently long to enable me to form a very definite idea of their proceedings. Practically I was unable to do more than inspect the Courts at the head-quarters of the districts first-mentioned.

On an average I allowed myself one day to each Civil Court, sitting in turn with each Judicial officer and inspecting all the offices. In this latter duty I was much assisted by Baboo Krishto Prosono Bose, Serishtadar of the Judge's Court at Hooghly, a very able and experienced officer, whose services have been invaluable to me, and whose recent death is much to be lamented. After hearing each Judge try a case, or a portion of a case, it was my practice to examine the order-sheet showing the proceedings previously taken in it. Any irregularities in those proceedings were then pointed out. I next examined the diary so as to learn the general course of business in the Court, and for that purpose I used to send for the records of several cases heard on previous days. The outline of my tour was never settled more than a day or so in advance. If the Courts had been so inclined, they could have no opportunity of anticipating my visits, so as to arrange their work beforehand; but even if any such preparation had been made, such as was found and described by Mr. Justice Lock in 1866, it would have had little or no effect on an inspection as conducted by me. As I proceeded from district to district, I recorded notes which have been communicated to the Judges of the High Court, as well as to the officers concerned. I propose now to summarise the general result and to make such suggestions as seem to me to be likely to lead to an improvement in the administration of justice.

As regards the manner in which business is conducted and trials held in the Mofussil Courts of first instance, I have found much to commend, but I have also found everywhere a very irregular and objectionable practice before any contested case comes to trial which I will presently describe.

In Bengal, where the evidence is given and recorded in Bengali, the judicial officers, with one exception, recorded the evidence with their own hands. The depositions were afterwards read over to the witnesses generally by these officers. I observed, however, that occasionally, to save time, the depositions were read by a mohurir while the trial proceeded. This is not altogether regular, as the law (section 183) requires that the evidence of each witness when completed shall be read over in the presence of the Judge and of the witness, and also in the presence of the parties or their pleaders.

In Behar the evidence is recorded in the Kaithi character which none of the judicial officers can write. Consequently, the services of a mohurir are called in, and the work is not conducted with the same expedition as in Bengal. Notes of the evidence are recorded by the judicial officers, generally in English.

The provisions of the Code regarding the admission of documentary evidence are observed, and I had no reason to find fault with the conduct of trials which took place before me. Less attention is paid to the execution of decrees, because the amount of judicial work that every officer is called upon to perform leaves him little or no time for anything else. Matters connected with the execution of decrees are therefore too often left to the office establishment, and as this establishment is too weak and is underpaid, the assistance of unpaid and irresponsible apprentices is called in. That this system has worked so well is marvellous. No one, however, who has had any practical experience of it cannot but deprecate the causes which have necessitated a recourse to it, and therefore I trust that steps will soon be taken to remove the possibility of such abuses. I shall again refer to this subject when noticing the office establishments of the Subordinate Civil Courts.

With the proceedings during the trial of a case no very serious fault can be found, although improvement in many respects must be effected before a comparison can be challenged with Courts having superior advantages. The work is intelligently, carefully, and regularly done; further elaboration in details must follow in course of time; and as all the Courts are notoriously overworked, I was not inclined to attach very great importance to what I regarded as comparatively small matters of detail. Such criticisms seemed to me to be more likely to discourage officers whose zeal and devotion to the service cannot be too highly commended, than, in the present state of the work, to bring about any very necessary improvement.

But although, after the commencement of a trial, the proceedings are open to little objection, the system, which is everywhere in force before a contested case actually comes on for trial, cannot be too strongly condemned.

A case is rarely tried on the day originally fixed, unless it be a short case or one tried *ex parte*. On the day fixed for its disposal, after settlement of issues, it is nearly always found that it cannot be heard because the judicial officer is engaged either on his board of short causes or is obliged to try some older case which has already been subject to the

process of postponement that I am about to describe. The case is called up late in the day. If the witnesses are in attendance,—and this is rare,—they are discharged without examination, and another day is fixed, probably one month later, because arrangements have already been made for the work of the particular Court for that period, and it is not possible, without great inconvenience, to disturb those arrangements. But it not unfrequently happens that the board has been settled for a much longer period than one month, and, with the desire at least to have the appearance of endeavouring to try the case on an early date, and so to escape all risk of censure, the case is stuffed into an already over-crowded board, so that, if it is tried on that date, it displaces cases which have some claim to precedence from standing before it on the list of business, although they may not be of such old institution. Confusion consequently ensues, and it becomes almost impossible to restore a regular course of business; indeed, it is obvious that unless the work is well under control, or is not sufficient to occupy the entire time of the particular Judge, or an additional officer is sent to his assistance, order will not be restored. Unfortunately our Courts of first instance, except in rare instances, have more work than they can properly perform. Where they can get through their work, it is in many respects, especially in matters of execution, done hurriedly and in a very perfunctory manner. The system, therefore, which I have described has degenerated into something more irregular, advantage has been taken of the tenderness of the Code in providing parties with the means of enforcing the attendance of unwilling witnesses, and the parties obtain a series of postponements, until the Court is really prepared to commence the trial, without the expense and inconvenience of having their witnesses in attendance on each day fixed for trial by having recourse to sham processes. It becomes recognised that the case will not be tried on the day fixed, so neither party has his evidence ready. But unless some excuse for asking for a postponement is forthcoming, the case may be called on and dismissed on default. The defendant, too, has to be prepared for the possible contingency of the case being heard on the evidence of the plaintiff, when he may suffer if he cannot furnish some excuse for the absence of his own witnesses. The pleaders of both sides generally settle such matters amongst themselves, although occasionally it may be necessary, as I have endeavoured to show, for each side to be prepared to act independently to provide against the risk of an adverse summary order.

The law provides a possible means of escape, and the laxness with which that law has been administered affords additional facilities. A representation is made by one of the parties that some witness has failed to attend on service of summons, and a postponement is asked for in order that he may be arrested. No enquiry is made whether the other evidence is forthcoming, or, if not forthcoming, why there has been this neglect. Rarely does it happen that both parties ask for a coercive process, and from this it may fairly be inferred that the pleaders for both parties have settled amongst themselves what course should be taken; I cannot recollect ever to have found that an objection was made to a postponement thus applied for. Again, a warrant for the arrest of a witness is hardly ever executed, from which it would seem that no attempt is made to arrest him. The case comes on again in due course with the same result, only the application made is varied. A proclamation is asked for and issued requiring the attendance of the witness on a specified day to which the trial is adjourned. Again is the case called on for hearing, and it not unfrequently happens that another application for postponement on the same ground is made, and the Court is asked to attach the property of the witness. A general order of attachment goes out, and the case is again postponed. Even then I have found further adjournments apparently for the same cause. In one district I found that a new kind of proclamation had been invented—a kind of desperate notice that the Court was this time in earnest, and that whatever happened the case would be tried. Sometimes also, after all these coercive processes had been exhausted, I have found an order passed that ten days' time is allowed to the parties to produce their evidence. In one case I found that on the day fixed for trial no evidence was forthcoming on either side, but the plaintiff's pleader obtained a warrant for the arrest of one of his witnesses, although some others amongst them had also been served, and were absent, and at each stage of the case the same witness was pursued by the entire series of processes until eventually the case was tried, no notice being taken of the contumacy of this witness who was eventually examined and discharged. Then the trial begins, the witnesses on whom repeated processes have failed to make any impression attend of their own accord, the evidence is recorded, and judgment delivered; but no notice is ever taken of the contempt of Court committed. The witnesses are discharged without being even asked to explain the cause of their previous absence.

There is unfortunately nothing new in the practice that I have described. It was condemned by Mr. Justice Lush and Mr. Justice Elphinstone Jackson in 1865, and it has been repeatedly denounced ever since whenever it has come under the notice of the High Court. But although I have found this system in full force everywhere, I am glad to be able to add that I have not found in any case that, when the trial has once commenced, its course has been interrupted by the discharge of witnesses in attendance and an order for their return for examination after an interval. The provisions of section 156 of the Code in this respect are, I believe, carefully observed.

The system has taken such firm root that it has become extremely difficult to eradicate it. Subordinate Judges who hear the majority of appeals have been brought up in it, and are therefore inclined to regard any strictness of procedure on the part of a Munsif in trying cases on the days fixed and in dealing with them summarily on default of evidence as an unnecessary innovation resulting in hardship to the parties.

and a probable failure of justice. A Munsif may announce his determination to try cases out on the days fixed for trial on whatever evidence may be forthcoming, but the pleaders and parties will not readily accept this order, and the result will be that cases will be decided on deficient evidence, or decreed *ex parte*, or dismissed on default. The Munsif will become extremely unpopular. He will earn the unenviable reputation of being summary and unjust. Complaints will be made everywhere—in the Native Press, anonymously to all his superiors in turn, until they reach the High Court and even the Government. His labours to restore order will not be recognised, for his orders will, on appeal, be set aside by the Subordinate Judge, the cases being returned for re-trial; he will become disheartened; and he will probably suffer in promotion for the unfavourable reputation he has earned, without proper enquiry into its cause.

Any reform must, in my opinion, commence at the top. As Courts of first instance, Subordinate Judges have less excuse for postponing a case than Munsifs. The cases coming before them are fewer in number, and therefore their work should be more under control. It should be impressed upon them that original suits, in which the persons concerned are more numerous, should always be heard before appeals, and that if the postponement of any case is necessary, an appeal should always make way for an original suit. In their desire to show good returns of work in mere figures, it has become the habit of Subordinate Judges to postpone original suits, especially a long and tedious one, at the end of a quarter, in order to decide a number of appeals, and so present a good array of figures in their returns of work. This must be watched and stringently repressed. The Courts of Appeal through an examination of the order sheet, have the means of learning the course of a trial ready at hand and can therefore easily take notice of any unnecessary postponements on frivolous grounds. If therefore the absolute necessity for a change of practice and regularity be enforced on the superior Courts of first instance, the Subordinate Judges, these officers will in turn realise the necessity of insisting on the same system in the Courts of the Munsifs. But here we are met with a very great difficulty. The Subordinate Judges generally can keep their files of original suits under control, for as Courts of first instance they are not overworked. It is only when in addition to such work they are required to try appeals that more work is thrown upon them than they can properly perform. Original suits, too, are instituted in the Courts of the Subordinate Judges without any remarkable increase at any particular period of the year. In both these respects the work in a Munsif's Court differs most materially. It is the exception, and a rare exception, to find that any Munsif can keep his work thoroughly under control. As a rule, every Munsif is called upon to do much more than he can properly undertake. They all feel that the work must be done, or their individual reputations will suffer. Incessant and most laborious application to his work may enable a Munsif to exhibit a clear file, but it rarely ensures at the same time a satisfactory result as regards the quality of his work. In April—that is, about the end of the Bengali year—there is always a rush of suits, principally rent-suits. Instead of coming in by tens they are instituted by hundreds, so as to obstruct and disarrange the work of the Courts. Many of these cases never come to trial, but are settled out of Court. Obviously no information can be obtained of this probable result in any case, so they have all to be set down for trial in the usual manner. The Munsifs, however, put on the daily board a larger number than usual, trusting to the probability of many being decided on default, or on compromise, or decreed *ex parte*; but it constantly happens that some of the cases on any particular day are contested, and consequently postponements commence, and this with an overcrowded file means confusion. Additional officers must be appointed to meet this pressure and to ensure the regularity of the work in our Courts. I have in a separate memorandum shown the absolute necessity for adding to the number of our existing Courts by showing the gradual and enormous increase of work coming before those Courts, the heavy arrear accumulating on their files, and that the increase in the number of the Courts is not at all proportionate to the increase of work. If the number of cases that the majority of our Judges decide be taken into consideration, it will be seen that good work cannot reasonably be expected from them, and we too often find that the struggle to perform an almost impossible task had led to the most serious consequences to the health of our Judges. To ensure a better administration of justice more Judges must be appointed, and greater facilities must be given for the appointment of any additional officer to meet a sudden emergency. The fluctuations of work in the Munsifs' Courts no doubt present a great difficulty in enforcing any regular system, still more attention should be paid to the fixing of cases for particular days. A little experience and care in ascertaining the nature of a case when instituted, either from the plaint itself or from enquiry from the pleaders engaged, will enable a Munsif to avoid overcrowding his board. In the course of my inspection I found certainly one instance of such a careful practice which led to most excellent results. I have little doubt that, if not discouraged by the Courts of Appeal, Munsifs will enforce trials on the days fixed and refuse postponements on frivolous grounds, and that pleaders and parties will learn that they must be prepared with their evidence when their case is called on. There should also be a rule that a case once postponed for want of leisure shall never again be postponed, but that, except for very special reasons to be recorded, it will be heard on the second day fixed, care being taken that that day is tolerably clear from other work and not already occupied with numerous cases fixed for it. By such means I think that some improvement will be effected. The only substantial remedy is to appoint more Judges and to provide them with better accommodation and office establishments, stronger in numbers, and properly paid.

I have next found that, in consequence of their being overburdened with judicial work, the subordinate Judicial officers are unable to attend properly to matters connected with the execution of decrees or to any miscellaneous work. This work is, therefore, either with Amla, who are underpaid, or with apprentices, who are supposed to live on their prospects of future employment, and are engaged simply because the ordinary office establishments are altogether inadequate to discharge the duties expected from them. Our Judicial officers have justly earned the highest reputation for devotion to the service and integrity, but under the system under which they are obliged to work, the Civil Courts cannot be supposed to be above suspicion of corruption, and so long as sufficient and properly-paid establishments are not allowed, it is hopeless to expect that this stigma will be removed. I can imagine no fitter nursery for every malpractice than a service of some years as an unpaid apprentice, followed by appointment on the regular establishment on an inadequate salary. It has long been admitted by Government that the highest of the ministerial officers, Serishtadars, especially in District Courts, are underpaid; the Court-fees realised in the Civil Courts have, year after year, realised a large surplus income to Government after meeting all expenses connected with those Courts; the fees realised by affidavits in Mofussil Courts which have been earned by the additional work thrown on Serishtadars have in recent years yielded a very considerable sum, and yet the repeated and urgent representations of the High Court for an increase of pay to these officers have time after time met with no response from Government, except an admission of the necessity and the justice of the claim made on behalf of these officers, coupled with an almost indefinite postponement of any concession to them. Recently we have received a letter from Government deferring a consideration of the matter until the conclusion of an enquiry likely to last more than one year into the establishments of executive officers by a specially appointed Commission. It is not easy to understand why there should be any postponement of recognised claims with money forthcoming to satisfy them, or why any preference should be shown to the establishments of executive officers.

The next matter to which I would draw attention is the insufficient and inappropriate accommodation generally given to Civil Courts. It cannot but be admitted that of late years there has been some improvement effected, but the first thing that must strike the most casual visitor at any civil station, either the head-quarters of a district or at a sub-division of a district, is the great inferiority of the accommodation given to Civil Judges as compared with every other department of Government. My observations are defective in so much as they are founded on visits to only some of the districts of Bengal, but still the places visited were selected at random, and there is no reason to believe that I was particularly unfortunate in the places inspected. The Munsifs' Courts are nearly always in most unsuitable structures. In many places the Munsifs sit in howels unfit for human habitation—dark, badly ventilated, and filthy. At some places mat bungalows have been erected on a standard pattern. No doubt these are an improvement on the places in which the Courts used to be held, but still these cannot be regarded as suitable court-houses. The accommodation is generally insufficient, and the retention of valuable papers in a thatched mat-house is attended with the greatest risk. Let any one contrast even these improved court-houses with the Court of a Sub-divisional Magistrate or even the local post-office or telegraph station, and the inferiority is most striking; but how much more so in the case of the huts or sheds in which many Munsifs' Courts are still located. The worst instances were found by me at Arrah, Hajepore, Burrisaul, and Jessore. At Arrah there has been correspondence going on for some four years regarding the erection of the Civil Courts, which in course of time has developed the preparation of plans and estimates as well as the selection of a suitable site. Matters advanced up to the collection of material on that site, but because some other department required this material the bricks have been carted off elsewhere, and everything remains still on paper promises, the fulfilment of which depends on the existence of surplus funds, although these were available to use material specially collected for this purpose.

In Hajepore, the Munsif's Court was held in a dirty, dark *kutch*a bungalow, a remarkable contrast to the Sub-divisional Magistrates' Courts, and the official residence, both of which have been recently added to and improved at some expense,—the Munsif's Court, although much worse than the then existing Criminal Courts, being, at the same time, neglected.

In Burrisaul I found four Munsifs huddled together in a dirty dilapidated house, one of these Munsifs sitting in an exposed side verandah indifferently protected by a slanting mat from sun and rain. The unsuitableness of this accommodation was noticed by the Lieutenant-Governor about two years ago, and orders were issued for the preparation of proper Courts, but these matters remain.

At Jessore a magnificent range of offices with all the newest improvements had just been finished for the Revenue and Magisterial officers, and thus had placed some rooms in the old court-house at the disposal of the District Judge: but I still found one of the Munsifs holding his Court in a hut affording a striking contrast to the spacious accommodation and æsthetic brick buildings of even the neighbouring Post Office and Registration Office.

The Patna offices are also exceedingly bad and unsuitable.

But at sub-divisions the contrast between the accommodation given to Judicial and Executive officials is especially remarkable in their private arrangements. I have already referred to Hajepore, but the same inequality can be seen everywhere. The contrast is not only in the court-houses, but in arrangements made for private accommodation. The Deputy

Magistrate lives in comfort in a building belonging to Government; the Munsif must be content with the best lodging that he can procure; and when his Court is often placed in a small village, the only lodging procurable is so unsuitable that he is forced to send his wife and family to his own home. Is it surprising that, with such disadvantages the Executive should be regarded as the favoured service and that Judicial officers should feel that their interests and comforts are neglected? In education, in intelligence, in devotion to the public service, in public estimation, I venture to state that the officers of the Subordinate Judicial Service are not surpassed by those of any other department under Government. As a separate department Civil Justice yields a large income to Government. Why, then, should the claims of this branch of the public service always be deferred to those of other departments? It is notorious that a Collector, a District Magistrate, or even a District Superintendent of Police finds little difficulty in obtaining funds for any improvement to his offices or even to that of a subordinate. I have myself seen the most elaborate iron racks in the office of a District Officer at a cost of about Rs. 27,900. But the obstacles placed in the way of District Judges in course of time deter their asking for the most trifling extra expenditure, and even admitted claims are so constantly postponed that they are apt to be lost sight of. I do not pretend to have penetrated the system of the distribution of public funds among the different departments, but I am inclined to think from the indifferent state of the court-houses and the difficulty experienced in obtaining an increase of the salaries of Serishtadars and from similar matters that the interests of this important department are not properly advocated in the first instance, and are not properly maintained when, for some reason or other, a retrenchment is necessary in one of several departments. I am conscious of my inability to ascertain the real cause of this persistent parsimony in the department of Civil Justice, but whatever be its cause, I trust that in the future its claims may be more recognised and more jealously watched until they are actually satisfied.

I now propose to consider points of procedure on which I would suggest some alterations so as to facilitate the work of our Courts.

There is a very great loss of time in recording evidence in the vernacular and reading it over to a witness at the close of his examination. This is most noticeable in Behar, where the Court language is Kaithi. It will, I think, be admitted that, as a rule, evidence is most carefully recorded in the Civil Courts. Where the Judge is able to do so he himself records the evidence in his own handwriting, and where he cannot do so he records a full memo. nearly always in English, as the Amla records the deposition itself in the vernacular. The reading in Kaithi is very tedious, for it is notorious that a man finds difficulty in reading his own handwriting in that character. Now in criminal cases, for many years past, the records have been written in English by all European officers and by Native Magistrates specially empowered to do so. I can see no valid reason why this system should not be introduced into our Civil Courts. Where a Judge is able to write the deposition himself as made to him, this might continue, but where he cannot do so, I would suggest that he be empowered to write it in English. In the Bengal districts the law which requires evidence to be recorded in the Court language has the effect of making it impossible for the District Judge, and for him alone, to record the evidence of a witness himself, although he is the Chief Judge of the district. I have never been able to understand this restriction, specially as it has the effect of deterring a District Judge from trying original suits, for he finds—and I speak from personal experience—that his time can be better occupied on other work than in supervising the work of an unintelligent deposition-writer, so as to make the record correspond with his own memo of the evidence.

Section 141 of the Code seems unnecessarily to impose too much work on Judicial officers. It requires that before a document shall be filed as part of the record of a suit under trial, it shall have been endorsed by the Judge with his own hand, with a statement that it was proved or admitted by the person against whom it is used. This is particularly onerous in rent-suits where a mass of rent receipts may have been tendered in evidence—indeed, from the size and description of the paper used for such documents, no such endorsement is possible. The Judges, however, as a rule, themselves number these papers, besides signing and dating them—a proceeding which interrupts the trial and occupies some time when this duty can be performed equally well by some ministerial officer. The use of some stamp would accelerate the despatch of business. Section 82 requires that evidence recorded even by the Judge himself shall be read over to the witness “in the presence of the Judge and of the witness, and also in the presence of the parties or their pleaders.” It seems to me that it is sufficient that this should be read over to the witness himself by a ministerial officer. The procedure prescribed tends very considerably to prolong the course of a trial, and the corrections made are exceedingly rare, probably not more than once in the trial of very many cases. The procedure suggested by me is adopted on the Original Side of the High Court and affords a sufficient safeguard against any mistake.

The system of giving copies works excellently under intelligent and careful supervision where the Serishtadar feels the importance of this department of the office and himself superintends it. Where he neglects this duty, confusion reigns; delays in furnishing copies are so great that parties do not find it worthwhile to enquire about them, and abuses of every kind naturally prevail. The rules introduced are good so far as they go, but they are not sufficiently precise so as to prescribe the duty of every one concerned in this work. Until this is done, every opportunity will be taken to evade the object of these rules and to place difficulties in the punctual despatch of business. (Since writing this I have learnt that such rules are under preparation.)

Complaints were made to me everywhere regarding the charge for copies. The matter has been under consideration by the High Court more than once. I am inclined to think that the average number of words in each line might be increased, and the comparing charges, which are as high as the copying charges, might be considerably reduced, having regard to the amount of smaller labour involved in comparing. I think also that the searching fees might be reduced. Where a full description of the record is given so as to enable the Record Officer easily to produce it, the fee should not be on the same scale as where a very insufficient or incorrect description is given. There is certainly no tendency either on the part of the Courts or their subordinate establishments to relax the rule regarding the levy of fees. The inclination is decidedly against affording any facilities to suitors. This was brought to my notice constantly in the matter of process-fees.

The process-fees fixed by Rules passed under the Court-Fees Act seem in many respects to be unnecessarily high. These fees were, like the copying-fees, fixed tentatively. The intention was to fix them at the lowest rates possible, consistent with providing for the expense caused, and in order to attain this it was necessary to give a margin to ensure against any loss to Government. No reliable data were available to guide those who fixed the rates. The result has been a very considerable profit to Government after providing for all charges. The fees for attachments of property are too heavy when applied to attachment of several properties. A separate fee should not be levied invariably for each property attached. In one case it was pointed out to me there were 150 properties to be attached; none of these were at any distance from the others, but yet 150 fees—that is, Rs. 150—were required before attachment was issued; and fees similarly calculated, but double, as the rate is Rs. 2, were levied for issue of proclamations of sale. These fees were more than sufficient to pay for the establishment employed by twenty or thirty fold. Some provisions should be made for the payment of fees at a lower rate if more than four or five properties are to be attached or sold situate within a reasonable and specified distance from one another. The rates for the services of an officer to be left in possession of the attached property are also too high—6 annas per diem is at the rate of more than Rs. 11 per month, but only some of the persons receive monthly salaries so high as Rs. 10, and as a considerable time must necessarily expire between the dates of attachment and sale, the expense incurred on this account must be immoderate, especially in the case of crops.

I can understand why the fee for attachment of the person or arrest, as it is termed, in execution of decree has been fixed at a high rate, but the rate, Rs. 10, is prohibitory, which cannot have been intended. I would lower this fee by one-half.

To require a fee for an order for sale of attached property and again another fee for service of proclamation of sale seems unnecessarily severe.

The rule regarding the payment of poundage on the gross amount realised by an execution sale and then to charge it as costs as against the judgment-debtor is, in my opinion, open to objection. I can understand that a percentage should be levied on the amount realised towards satisfaction of a decree, but it is difficult to understand on what principle a debtor should be obliged to pay a percentage on anything over and above that sum. Commission is charged by an auctioneer at voluntary sales on the sum realised; but why should the difficulties of a debtor be enhanced by such a commission being charged on a forced sale? It is notorious that a lower price is realised at such sales, but yet the proprietor has to suffer additional loss by paying commission on the full sum realised though it may exceed the amount of the debt.

In connection with this matter of poundage on sales, I would refer to the practice in allowing a decree-holder to bid at an execution-sale. The law enables a person to purchase property put up for sale in execution of his decree only with the permission of the Court previously obtained. This I have found to be very rarely refused,—in fact it is never refused except when there is more than one decree to be satisfied. The reasons for withholding permission to bid in such cases is the difficulty of requiring the decree-holder to make payment in cash instead of setting off the amount of the decree in satisfaction of the price bid. Sometimes permission is granted conditional on cash payment being made so that a rateable distribution may be made amongst all the decree-holders. The law (section 294 of the Code) has apparently overlooked this contingency, as it leaves it optional with decree-holder purchasing the permission of the Court to set off the amount of his decree against the purchase money. If the permission to purchase has been granted unconditionally, and the purchasing decree-holder should elect to set off the purchase-money against his decree, other decree-holders entitled to a rateable distribution are unable to obtain any satisfaction of their demands. It may well be considered whether, if a decree-holder applies for permission to purchase and becomes the purchaser, the charge on account of poundage should not fall only upon him, and whether the judgment-debtor should not be relieved from it in that contingency.

The rate fixed for notices and proclamations in suits for debt or damage to personal property, or for rent involving a lesser sum than Rs. 50, I observe is higher than the rate fixed for a summons on a defendant, whereas in other suits the rates are equal. The effect of this is to add materially to the costs of execution in such petty cases, whereas I apprehend the contrary object is desired.

I have endeavoured to show in what respects the fees are too heavy in execution proceedings, but these have been unfortunately increased, and without any corresponding benefit, by rules framed by the High Court under section 287 of the Code. The object of these rules was to have some enquiry made into the title of the judgment-debtor to the attached pro-

party, so as to notify that title with some accuracy in the proclamation of sale, and by affording some security to bidders as to its probable value, to realise a better price for the benefit of both decree-holder and judgment-debtor. With this object it was directed that notice should be given to the parties to attend and settle the sale-proclamation. The decree-holder being present, verbal intimation sufficed, but it has become the practice to serve a regular notice on the judgment-debtor, who was almost invariably absent and unrepresented. This has necessitated the payment of a fee which varies from Rs. 2 in the superior to Rs. 1 in the lower Courts. In the course of my inspection I have always asked whether judgment-debtors ever attend on service of this notice, and I have always been told that they never do attend unless it be to object to the regularity of some of the previous proceedings in execution. The cost of the notice, however, adds materially to the costs of these proceedings. (It may perhaps be said, and with some force, that the conduct of debtors shows that they are not entitled to any consideration in this respect. But we should rather consider the full operation of these rules and how far they have succeeded in any respect except in adding to the cost and delays in bringing about the sale.) The next step is the affidavit of the decree-holder that he has made search in the Registration Office for incumbrances on the particular property and the result of such enquiry. The same information comes from every Court regarding this proceeding. As a rule, no enquiry is made or indeed can be made. If any endeavour is made in this direction, the Registration Officers point to some twenty registers, in some of which information, such as is required, may possibly be found. Few persons are competent, and still fewer have any leisure or inclination, to undertake such a task. So an affidavit sufficient to satisfy the Court is made that after search no incumbrance has been discovered, and to this affidavit there is attached, as a sort of voucher, that some search has been made, the receipt given by the Registration Officer for searching-fees paid. As a matter of fact, in nearly every case no real search has ever been made. If any incumbrance is notified, it is because it is a matter of local notoriety, or the incumbrancer has learnt of the attachment, and comes forward to protect himself. The affidavit and search, however, involve additional expenditure, and add further to the costs without any corresponding advantage to any one except the Government which takes the fees. So after some delay and the incurring of these additional costs, the sale-proclamation is settled almost always precisely in the terms in which the property was described by the decree-holder when he asked for an order of sale. The rules were primarily to relieve judgment-debtors by endeavouring to secure a better price for properties sold. I have failed to obtain any reliable information that this result has been attained. And, after all, it may well be asked whether judgment-debtors, who have studiously abstained from assisting the Courts thus benevolently endeavouring to relieve them, or who have even, as frequently happens, striven to obscure or repudiate their own title by setting up directly or indirectly that of a relative or dependent, are entitled to such consideration. To punish them by adding to the costs incurred in bringing the property to sale seems a strange departure from the original intention, while the delays which necessarily result are a serious inconvenience and vexation to decree-holders. It must naturally be a matter for mere speculation, since statistics could not be obtained on which any reliable conclusion could be formed, but I do not believe that any litigation has been avoided by such attempts to obtain better titles for auction-purchasers under these rules. Some improvement might be attained if a certificate were required from a Registration Officer regarding the result of enquiry into the title of an attached property, but I doubt extremely whether these officers would accept such a responsibility, and even if they did it would be impossible for any Court to control them so as to insist on a return being made within a reasonable time. The result would probably be a further delay in the holding of sales, and in the realisation of judgment-debts. I think therefore that a very radical alteration should be made in the rules.

The efficiency of the process-serving establishment naturally depends upon the capacity and supervision of the nazir. This has varied very considerably in the districts that I have visited. Sometimes I have found a regular system and a careful supervision that was most creditable. Complaints were rare, and when made they were carefully attended to. In other districts I found that matters were ill-regulated; in the desire to show a large surplus revenue, too many processes were made over at one time to the same peon with the certain consequence that either service was not properly made, or that returns were not made to the Courts on or before the days fixed for trial. In such districts, too, I heard complaints of delay in service of notices of appeal to respondents, such as to prevent their having an opportunity of objecting to a portion of the decree. I also occasionally found, with much regret, that in these districts complaints of the misconduct of peons received little attention; that there were delays in hearing them so as to discourage those who had suffered and had been compelled to make them; and that sometimes the punishments awarded were altogether inadequate to the character of the misconduct. These are matters that cannot be dealt with except by the Courts immediately concerned. I lost no opportunity of impressing the great importance of attention and strict discipline everywhere. I regretted also to find that some peons were still retained in nearly every district visited by me who were unable to read and write. These peons, I was always told, were old officers. Many years have, however, passed since the salaries of peons were raised, and the necessity for some education amongst the men employed was strictly enjoined. I cannot understand how a man who cannot read and write can possibly distinguish between a bundle of some twenty processes made over for service, or at all events, how he can possibly hope to distinguish amongst them so as to make proper returns of their service. No

doubt some hardship must follow, but it is high time now that some term should be fixed within which the services of such men should be dispensed with in the interests of the public service.

I observed that in every station many peons, sometimes nearly one quarter of the total number, were not employed on serving processes but on other work, although their salaries were charged to the process-serving fund. Their duties were to keep order in Court, to wait on the various branches in the office, to assist the Record Office, or to guard the Court premises. The process fund is a special fund designed for a special purpose. Monies derived from process-fees cannot fairly be applied in maintaining establishments the duties of which are entirely of a different character. The fees realised might as properly be applied to the maintenance of police. The fact is that certain chuprassees are absolutely necessary in all these offices. These chuprassees some years ago used to be specially entertained for the Courts. For purposes of economy they were abolished, but without proper consideration of the probable result. They have now been retained in another form, but the expenditure falls on suitors rather than on Government. I wish prominently to call attention to this, because, although there is a large surplus shown to the credit of the process-serving establishment, a much larger surplus should be shown if the salaries of these men be excluded. The results therefore are such as justify a reduction in the fees charged such as I have recommended, or even to a still greater extent.

I have occasionally had complaints made to me regarding the manner in which Amins do their work. It was fairly said that the power in the hands of such men with some professional knowledge is almost absolute, and is very often improperly exercised with little possibility of supervision. A slight alteration in an angle may cost one of the parties the loss of a considerable piece of land, and though the injustice of this result may be patent, it requires professional knowledge which may not be available to detect and expose the source of the error. The remedy is to employ a superior class of men, and this necessarily involves the payment of higher salaries. The difficulty in altering the system arises from the attempt to adjust all receipts and expenditure on this account, not only in the general result, but district by district. This is, I think, attempting more than should be expected. Unfortunately, too, the spread of professional knowledge for such work has been slow, and there are seldom available for employment competent persons unconnected with the Courts whose services can be utilised to check the proceedings of Court Amins. The income derived from other sources connected with the administration of civil justice is so considerable that I think a small deficiency in one department, which cannot be made self-supporting, consistent with a proper administration, may be conceded. I would therefore recommend the gradual employment of a superior and higher class of Amins in some districts, where cases of some importance requiring their services are of comparatively frequent occurrence. The more insignificant cases might be left to an Amin of a lower grade, and the more competent and reliable officer might occasionally be employed to check the work of these officers. Some such reform is absolutely necessary, for the inferior and unreliable work of the Amins is a blot on our administration, and the necessity which too frequently occurs for a second, and even a third, measurement and survey leads to much confusion, and adds considerably to the expenses of a suit.

I have carefully examined the Record Officers of the District Courts that I inspected, and I also examined the Record Office at Patna, though I was unable to stop to inspect the Courts at that station. In each instance, I have noted separately the result of my examination. Except in Chittagong, where a new Record Office should be built, and at Surt (Beerbhoom) where the opening of communication with an adjoining room and a slight re-arrangement of the office accommodation is necessary, the Record Offices inspected—that is, at Arrah, Mozufferpore, Bankipore, Kri-hnagur, Jessore, Backergunge and Cuttack—are sufficiently commodious for the requirements of several years to come. In some instances better racks should be given, and in others some new racks, reaching to the ceiling, should be constructed. I have pointed out these defects to the District Judges concerned, and recommended that they should apply for what is needed. The work in the Record Offices is generally much in arrears.

Chittagong, as I have already reported, the Record Office is in a state of utter confusion; Jessore, though there is some attempt at arrangement, there are no catalogues of the records preserved, and there are considerable arrears in the current work. Elsewhere there are arrears varying in magnitude for which extra temporary establishments have been obtained, or are necessary. The state of the record-rooms generally requires more personal attention from District Judges. The existence of such arrears everywhere is principally due to the gradual increase of litigation for many years past, which has thrown much additional work on the record establishments. These establishments have, however, remained stationary, and have not been strengthened so as to deal with this additional work. The work thrown upon Record-keepers and the responsibilities of that office have largely increased under the practice introduced by the Government and the High Court of examining court-fee labels on the records and re-punching them: also of granting certificates of monies realised in execution of decrees. The duty of supplying any new statistics that may be required is also thrown upon the Record Office. All this has contributed to the accumulation of arrears, and not only are additional temporary establishments necessary, but the office allowed must permanently be strengthened. I have endeavoured, in communication with the District Judges whom I have met, to make some recommendations on both these points. It will be a matter of no difficulty to determine what is required

elsewhere, having regard to the existing state of the record-rooms and the number of records annually received. In connection with this subject I would mention that I have occasionally found apprentices and even process-serving peons employed in Record Offices. I have not attempted to order them to be excluded, because I felt that until a proper establishment was sanctioned, serious inconvenience would result from depriving the Record Officers of such assistance. At the same time, I think that this system of employing irresponsible and unpaid men in such an office cannot be too strongly condemned, and I trust that orders may soon be passed which will enable the District Judges to dispense with the services of such men.

It is probably unnecessary to say much on what is known as the system of Rent-Suit Munsif, by which is meant the practice under which, where there are two or more Munsifs at the same station, it is usual to vest one with powers of a Small Cause Judge to try suits of value not exceeding Rs 50, and to direct that he do also try all rent-suits, while the more difficult suits, connected with title to land, are tried by the other Munsif. The primary object is to accelerate the decision of petty cases and suits under the Rent Law, and it was calculated that ordinarily this would effect a fair division of the work. I am inclined to think that in both these objects this system has failed, and that in other respects it is undesirable. A system is in force under which all petty suits and rent-suits, as well as uncontested suits of all kinds, are always first taken up by Civil Courts, the preference alone being given to a part-heard case of the previous day. If, therefore, these petty suits and rent-suits be tried by two or more Munsifs instead of by only one, they are more likely to be tried by a greater number of officers instead of constituting the sole work of one officer. By these means also the labours of all officers will be equalised, whereas under the special system one officer becomes a machine to decide the easiest class of cases, while the other officer is called upon constantly to exercise all his powers in the decision of difficult and involved cases. Nor is the division of the work at all equal. Towards the end of March and during April, the end of the Bengali year, there is an extraordinary flood of suits under the Rent Law. The Special Munsif and his establishment have the greatest difficulty in dealing with these suits in their preliminary stages; eventually the pressure is more than one officer can bear, and so it nearly always happens that a large number of these suits are transferred to the other Munsif. Later in the year, the Special Munsif frequently finds himself with little work, whereas the transfer of rent-suits has deranged the file of the other Munsif, and thus a transfer of the other kind of suits becomes necessary, and all attempts to ensure any regularity in either Court fails. I should have thought that, with the practice of invariably giving precedence to petty cases, rent-suits, and uncontested cases which is everywhere prevalent, it would require little argument to show that a division of local jurisdiction among the Munsifs, instead of a division of their actual work, would be an arrangement infinitely preferable. However, the new Rent Law will introduce a change in the manner of trying the less important cases under it, and therefore it is hardly necessary to pay much attention to a system which must be re-considered.

I have already adverted to the insufficiency of the ministerial establishments allowed to the Subordinate Civil Courts and the inadequacy in the rates of pay. During my tour I have had brought to my notice several instances in which it was clear that particular Amla should be transferred to another locality, either because they were employed where they had many local connections, or for some other similar reason. For many years it has been the rule to transfer Judicial officers after service in any particular place, and the benefits of such a system have been admitted. But it is even more necessary occasionally to transfer ministerial officers, for it not unfrequently happens that a Munsif finds it almost impossible to counteract the influence of his Amla. Ministerial establishments have, since 1874, been placed directly under Government, and therefore in representing this matter I trust that District Judges may be directed occasionally to transfer subordinate Amla. I am aware that such transfer must be attended with much hardship. The pay of an Amla is not more than sufficient to maintain him near his own home, and he can ill-afford the expense of a transfer. Still the interests of the public service, in my opinion, demand occasional removals, and this will, I trust, be borne in mind in any re-adjustment of salaries. It is especially desirable that the higher ministerial officers should not be employed in districts in which their homes are, and though from the higher character of such officers occasional transfers are not so necessary as in the case of the ordinary Amla, I am inclined to think that such transfers are often attended with the best results.

I trust that I have shown the necessity for a more complete and early inspection of our Civil Courts, and I strongly recommend that such inspections shall in future be at shorter intervals than heretofore. I feel sure that much benefit must result from such inspections; especially amongst the less experienced of our officers. The faults of many of our Judges are, I believe, due to their never having learnt how to do their work, and to their having generally, through a mistaken idea of their own responsibilities and duties, followed a wrong system. They thus occupy themselves in enquiring into details so as to lose sight of the real points at issue, and needlessly waste their time, while failing to grasp the merits of a case. It is almost hopeless to expect that any Judge, who after several years has become inured to such a system, can be induced to adopt another, but the younger officer will always be found most anxious to receive any instruction. I have thus observed Judges hearing Civil Appeals, reading the entire record for themselves instead of adopting the usual course of requiring the pleaders to point to the evidence on which they rely in support of their arguments. Some I have seen with the entire record transliterated for easy reference, and

others I have found following a practice introduced by a predecessor which they have hesitated to alter, although it did not commend itself to them. There are minor points of practice to which I might also refer, on all of which, even during a very short visit I was able to afford instruction.

The object of my deputation was not to inspect the Criminal Courts, and the time at my disposal would not have admitted of my doing so, but I desire to state my opinion that an inspection by a Judge or Judges of the High Court is necessary, especially to ascertain the manner in which business is transacted by Benches of Magistrates. It has also been brought to my notice that the Sessions Judges, who, as Courts of Appeal, alone see the original work done by Magistrates of the first class, and as Sessions Courts try cases committed by them, have no opportunity of expressing any opinion, and as a matter of fact are never asked their opinions regarding such officers. It is only in somewhat recent years that this has been discontinued. Promotion is accordingly given on opinions expressed by District Magistrates and Commissioners, and therefore only on executive capacity exhibited. This is as great a mistake as to promote such officers solely for judicial capacity, and cannot but act prejudicially to the proper performance of their judicial work. On the other hand, the opinions of Sessions Judges are asked regarding Magistrates of the second class before they receive higher powers, when obviously the Judges can have had little opportunity of forming any opinion of the work of these officers, since they can see only cases committed by Magistrates of the second class, and necessarily few, and those very unimportant cases, are so committed, the bulk of this class of work falling to the more experienced Magistrates of the first class.

H. T. PRINSEP.

July 15th, 1885.

It is ordered, under the provisions of section 6 of the Evidence by Commission Act 1859 (22 Vic., C. 20), and section 5 of the Evidence by Commission Act, 1885 (48 and 49, Vic., C. 74), that the following rules be passed for regulating the procedure under the said Acts:—

1. The provisions of the Civil Procedure Code relating to the summoning, attendance and examination of witnesses shall apply in the case of persons required to give evidence or produce documents under the said Evidence by Commission Acts.

2. The provisions of the Civil Procedure Code, and so far as they are applicable, the rules and tables of fees and circular orders of the Calcutta High Court now in force, or which may hereafter from time to time be in force, relating to the costs of, or incidental to, the examination of witnesses, including the remuneration of the examiner, shall apply to cases where persons are required, under the said Evidence by Commission Acts, to give evidence, or produce documents, within the local limits of the jurisdiction of the Calcutta High Court, or beyond such limits and within its general jurisdiction.

4th March 1886.

RICHARD GARTH.

High Court—Original Side.

NOTIFICATION.

The 27th February 1886.

THE following Rules have been passed by the High Court of Judicature at Fort William in Bengal under section 104 of the Transfer of Property Act, 1882, and are now published for general information.

By order,

R. BELCHAMBERS, Registrar.

It is ordered, under the provisions of section 104 of the Transfer of Property Act, IV of 1882, that Rule 555 in Belchambers' Rules and Orders be amended by substituting the words "the period allowed for payment by section 86, 88 or 92 of the Transfer of Property Act, IV of 1882," for the words "the date of the decree," and that the following rule be added as a rule of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, with effect from the first day of March 1886:—

Every certificate or report of the Registrar or other referee, stating what is due to the mortgagee in a mortgage suit, shall, on being confirmed by effluxion of time or otherwise, be submitted in open Court to a Judge exercising Original Civil Jurisdiction, in order that it may be countersigned by him, and the period for payment under section 86, 88 or 92 of the Transfer of Property Act shall run from the date of such countersignature, which shall be deemed to be a declaration of the amount under the provisions of those sections.

RICHARD GARTH.
ROMESH CHUNDER MITTER.
H. S. CUNNINGHAM.
W. FRASER McDONELL.
H. T. PRINSEP.
A. WILSON.
L. R. TOTTENHAM.

C. D. FIELD.
JOHN F. NORRIS.
JONES Q. PIGOT.
J. O'KINEALY.
W. MACPHERSON.
E. J. TREVELYAN.
CHUNDER MADHUP GHOSH.

H. BEVERLEY.

other act necessary for its preservation, to give due notice of his intention to the person who has been placed in charge.

11. The notice shall be fixed up in the presence of not less than two persons, in addition to the agent of the distrainer, who points out the crop or produce.

12. In the event of it being necessary for the distraining officer, or the officer placed in charge of distrained property, to reap, gather, or store any crops or produce, or to do any other acts for the due preservation of the same, as provided by section 126, the person at whose instance the distraint was made shall advance the funds necessary to this end.

13. The officer holding a sale under section 131 shall record a description of the property offered for sale, the names of all persons bidding for the same, and the amount bid by each; and if the sale is postponed, he shall record an order to this effect, and shall then and there notify the place where and the time when the sale will be held.

14. When the sale is concluded and the sale proceeds are realized, the officer who held the sale shall, after paying the costs of the distraint and sale, as directed in section 134, forthwith pay the balance into Court.

15. The officer holding the sale shall take separate receipts for all sums paid by him as costs of the distraint and sale under section 134, sub-section (1), and if the person giving the receipt is unable to write, the receipt shall be attested by some person able to do so.

16. When a distraint is withdrawn under section 136, the notification of distraint, published under section 124, shall be taken down.

17. All officers deputed to distrain property under this chapter shall, if there is a post-office in the vicinity, report to the Court by letter immediately the distraint is made, or if there is no such post-office shall, immediately on his return, report in writing the nature and extent of the crop or produce distrained, the day on which the distraint was made, the name of the person (if any) placed in charge of the crop, and the day fixed for the sale, or if the sale has taken place the day on which it took place. He shall also immediately on his return file an account of all money received and disbursed by him, together with the receipts for the same and the record of the buildings at the sale, if a sale has taken place.

18. Every person, distraining produce by virtue of the authority conferred on him under section 141 of Act VIII, 1885, shall give notice of such distraint to the Civil Court having jurisdiction to entertain an application for the distraint of such produce, in a tabular form which shall contain the following particulars:—

- (a) The name and address of the person at whose instance the distraint was made and a description of his interest in the property, whether as proprietor, tenureholder, or raiyat.
- (b) The name of the defaulter, and of the place in which he resides, or was known to be last residing.
- (c) The amount of the arrear with interest, if any, and the period in respect of which it is claimed.
- (d) The holding in respect of which the arrear is claimed, the boundaries thereof, or such other particulars as may suffice for its identification.
- (e) The description and approximate value of the produce distrained, and if the same has been reaped or gathered, the place in which it is stored.
- (f) The name of the person by whom the distraint was actually made, and the name and address of the person in whose charge the produce has been placed.
- (g) The date on which the distraint was made.
- (h) If the crop or produce is standing or ungathered, the time at which it is likely to be cut or gathered.

RICHARD GARTH.
H. S. CUNNINGHAM.
W. F. McDONELL.
A. WILSON.

L. R. TOTENHAM.
CHARLES D. FIELD.
J. O'KINEALY.
CHUNTER M. GHOSH.

Sheriff's Office, the 17th February 1886.

Notice is hereby given that the Second Criminal Sessions of the year 1886 of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal for the Town of Calcutta and Factory of Fort William, and the places subordinate thereto, will be holden at the Court House, in the Town of Calcutta, on Wednesday, the 10th day of March next, at 11 o'clock in the forenoon, and so on from day to day until the said Sessions be over. And it is hereby proclaimed that all persons who will prosecute any of the prisoners to be brought up for trial at the said Sessions be present then and there to prosecute.

GEORGE YULE, Sheriff.

শরিক আফিস সন ১৮৮৬ সাল তারিখ ১৭ই ফেব্রুয়ারি।

সকলকে সম্বন্ধিত দেওয়া হইতেছে যে সুবে বাঙ্গালার কোর্ট উইলিয়ম হুগেন্স অধীন শহর কলিকাতার ও অন্যান্য স্থানের কোর্ট হাউসে বিচার নিষ্পত্তি জন্য আগামী সন ১৮৮৬ সালের ১০ই মার্চ বুধবার বেলা ১১ ঘটিকার সময় এবং যে পর্যন্ত সেগরামের কার্য শেষ না হয় প্রতিদিন উক্ত সময় কলিকাতার হাই কোর্টের আগমন আদালত ঘরে সন ১৮৮৬ সালের দ্বিতীয় জরিমেল সেমিবার বসিবেক এবং এতদ্বারা প্রচার করা হইতেছে যে, যে সকল ব্যক্তি কোন কয়েদীর বিরুদ্ধে কোর্ট হাউসে বিচার করিবেক তাহারা উক্ত স্থানে উক্ত সময়ে হাজির থাকিরা মোকদ্দমা করে ইতি।

জর্জ ইউল, .

MEDICAL DEPARTMENT, BENGAL.

No. 1600.—*The 5th March 1886.*—Assistant Surgeon Soorjee Narain Singh, Teacher of Materia Medica and Medical Jurisprudence, Medical School, Dacca, is allowed leave for two months and six days, under section 72, chapter V of the Civil Leave Code, with effect from 10th April 1886.

No. 1602.—*The 5th March 1886.*—Assistant Surgeon Kamikha Nath Acharjee, Teacher of Medicine and Midwifery, Medical School, Dacca, is allowed leave for two months and six days, under section 72, chapter V of the Civil Leave Code, with effect from 10th April 1886.

A. J. COWIE, M.D.,
Inspector-General of Civil Hospitals, Bengal.

ECCLESIASTICAL.

THE REVEREND GRAHAM SANDBERG, B.A., of Trinity College, Dublin, Junior Chaplain, has been appointed by the Lord Bishop of Calcutta a Surrogate in the Diocese for granting episcopal licenses of marriage.

F. J. FERGUSON, *Registrar.*

DIOCESAN REGISTRY OFFICE, Calcutta, *the 5th March 1886.*

TREASURY NOTICES.

COVENANTED DEPUTY COLLECTOR MR. L. HARE has been placed in charge of the Burdwan Treasury, and is authorized to draw bills on other treasuries.

E. E. LEWIS, *Commissioner.*

COMMISSIONER'S OFFICE, BURDWAN DIVISION, *the 2nd March 1886.*

DEPUTY COLLECTOR BABOO POORNA CHUNDRA GOPTA has been placed in charge of the Pubna Treasury from 15th February 1886, and authorized to draw bills on other treasuries.

HART MOHON CHANDRA, *Personal Assistant.*

COMMISSIONER'S OFFICE, RAJSHAHYE DIVISION, RAMPORE BEAULEAH, *the 6th March 1886.*

UNCOVENANTED DEPUTY COLLECTOR MR. E. M. REILY has been placed in charge of the Chumpran Treasury, and is authorized to draw bills on other treasuries.

F. M. HALLIDAY, *Commissioner, Patna Division.*

EDUCATION DEPARTMENT, BENGAL.

Subordinate Educational Service.

The 3rd March 1886.—Baboo Lok Nath Chakravarti, B.A., Second Master of the Rajshahye Collegiate School (class VI), is allowed leave of absence for two weeks, under sections 128 and 129, chapter X of the Civil Leave Code, with effect from the 15th February last.

The 5th March 1886.—In modification of the orders of the 28th December 1885, granting Baboo Beni Madhab Mukerjee, Fourth Assistant to the Director of Public Instruction (class V), leave of absence for two months, under section 72, chapter V of the Civil Leave Code, with effect from the 19th November last, leave of absence for four months, under sections 128 and 129, chapter X of the Civil Leave Code, is granted to him, with effect from the 1st December 1885.

In modification of the orders of the 5th January 1886, Baboo Raj Krishna Gupta, Sixth Assistant to the Director of Public Instruction (class VI), is appointed to act in class V, with effect from the 1st December 1885, *vice* Baboo Beni Madhab Mukerjee, on leave.

In modification of the orders of the 5th January 1886, Baboo Suresh Chandra Deb, Ninth Assistant to the Director of Public Instruction (class VII), is appointed to act in class VI, with effect from the 1st December 1885, *vice* Baboo Raj Krishna Gupta.

In modification of the orders of the 5th January 1886, Baboo Surendra Nath Banerjee, Seventeenth Assistant to the Director of Public Instruction, is appointed to act in class VII, with effect from the 1st December 1885, *vice* Baboo Suresh Chandra Deb.

The 8th March 1886.—Baboo Pitamber Day, Second Master of the Howrah Zillah School (class V), is allowed leave of absence for seven weeks, under sections 128 and 129, chapter X of the Civil Leave Code, in extension of that granted to him under the orders of the 16th December last.

NOTIFICATION OF THE BOARD OF REVENUE.

No. 268B.

Notice is hereby given that the Fourth Sale of Opium, the Provision of 1883-84 and 1884-85, will be held at the Government Opium Sale-room, No. 2, Bankshall-street, on Monday, the 5th April 1886, at 11 A.M., and will comprise 4,500 chests, viz. :—

Opium manufactured at the Patna Factory of season 1883-84	... 2,350	Chests.
Do. do. at the Ghazepore Factory consisting of		
1,743 chests of season 1883-84 and 407 chests of 1884-85	... 2,150	
Total	... 4,500	

2nd. The general conditions of the sale now advertised will be the same as usual. They may be ascertained by reference to the Notification issued on the 30th November 1885, and published in the *Government and Exchange Gazettes*, or on personal application at the office of the Board of Revenue.

3rd. The latest dates for deposit and clearance will be the 10th and 20th April 1886, respectively, that is to say, no Bank of Bengal Receipts, Government Promissory Notes, or other public securities that may be tendered for deposit in redemption of Promissory Notes given by purchasers in the sale-room will be received after 1-30 P.M. of Saturday, the 10th April 1886, and no Bank of Bengal Receipts in full payment of lots will be accepted after 3-30 P.M. of Tuesday, the 20th April 1886.

4th. In addition to the quantity above advertised for sale, the following quantities, more or less, of the opium manufactured at the Patna and Ghazepore Factories will be brought to sale up to December next about the dates specified below. The Board of Revenue, however, reserve to themselves the right of altering these dates should circumstances render it expedient to do so:

DATE.	Manufactured at the Patna Factory, about chests.	Manufactured at the Ghazepore Factory, about chests.	Total, about chests.
On or about Monday, 3rd May 1886	2,350	2,150	4,500
On or about Thursday, 3rd June "	2,350	2,150	4,500
On or about Monday, 5th July "	2,350	2,150	4,500
On or about Wednesday, 4th August "	2,350	2,150	4,500
On or about Thursday, 2nd September "	2,350	2,150	4,500
On or about Wednesday, 22nd "	2,350	2,150	4,500
On or about Wednesday, 3rd November "	2,350	2,150	4,500
On or about Thursday, 2nd December "	2,350	2,150	4,500
Total ...	18,800	17,200	36,000

By order of the Board of Revenue, L.P.,

C. A. SAMUELLS, *Offg. Secretary.*

BOARD OF REVENUE, L.P., Fort William, the 2nd March 1886.

Statement showing the Importation of Salt (Private Property) in Bond and Afloat on the River Hooghly subject to Customs Duty on the 28th February 1886.

DESCRIPTION OF SALT.	Government golahs.	Private golahs.	Afloat.	Total.
	Mds.	Mds.	Mds.	Mds.
Liverpool Punga ...	64,959	.....	9,09,463	9,74,422
Italian Kurkutch ...	2,65,274	.....	45,749	3,11,023
Bombay ditto ...	35,498	.....	28,553	59,051
Arabian and Persian Gulfs Kurkutch and Muscat Rock ...	1,19,818	.....	.....	1,19,818
Total ...	4,85,549	.....	9,78,765	14,64,314

By order of the Board of Revenue, L. P.,

J. S. ARMSTRONG, *Collector of Customs.*

CUSTOM HOUSE, CALCUTTA, the 5th March 1886.



The Calcutta Gazette.

WEDNESDAY, MARCH 17, 1886.

CONTENTS.

	Page.		Page.
PART I.—Orders and Notifications by the Lieutenant-Governor of Bengal, the High Court, Government Treasury, &c.	225—273	PART V.—Acts of the Governor-General's Council assented to by the Governor-General:—	
PART IA.—Orders and Notifications by the Government of India	29—36	The Births, Deaths, and Marriages Registration Act, 1886	40—56
PART IB.—Orders by the Lieutenant-Governor of Bengal	60—70	An Act to amend the Indian Registration Act 1877	57—59
PART II.—Advertisements	383—436	An Act to amend sections 12 and 13 of the Bengal Tenancy Act, 1885	61
PART III.—Acts of the Bengal Council	NH.	An Act to apply the Chutia Nagpur Encumbered Estates Act, 1870, to the Do. Estate in the Gaya District	63—64
PART IV.—Bills of the Bengal Council.— Report of the Select Committee on the Bill to further amend the Village Chaukidari Act, 1870	13 15	An Act to amend the Code of Criminal Procedure, 1862, and certain other Acts	65—70
		The Indian Tramways Act, 1886	71 86
		The Petroleum Act, 1886	85—94
		PART VI.—Bills introduced into the Council of the Governor-General for making laws and Regulations or published under Rule 22:	NH.
		SUPPLEMENT NO. 11	465—467

PART I.

and Notifications by the Lieut.-Governor of Bengal,
the High Court, Government Treasury, &c.

ORDERS BY THE LIEUT.-GOVERNOR OF BENGAL.

No. 1334A

GENERAL.—*The 8th March 1886*—Baboo Gogan Chunder Das, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Pooree, is appointed to perform the functions of a Collector under section 4 Act VII (B.C.) of 1880 in that district.

GENERAL.—*The 11th March 1886*.—Mr F. F. Handley, Joint-Magistrate and Deputy Collector, Midnapore, is allowed furlough for nine months, under section 50, chapter V of the Civil Leave Code, with effect from the 24th instant.

Baboo Gopal Chunder Mookerjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, on leave, is posted to the sudder station of the Balasore district.

The 14th March 1886.—Mr. J. Boxwell, es., has been granted by Her Majesty's Secretary of State for India an extension of furlough for two months and twenty-four days.

The 15th March 1886.—The following gentlemen are appointed to be members of the Central Examination Committee for conducting the half-yearly departmental examination of Assistant Magistrates and others:—

Mr. H. Beveridge.

„ J. G. Charles.

„ C. M. W. Brett.

Mr. H. F. J. T. Maguire.

„ M. Finucane.

The Hon'ble Moulvie Abdul Jubbar.

Mr. J. Ware Edgar, c.s.i., c.s., reported his departure from India, on furlough, on the 1st instant.

The 16th March 1886.—Baboo Radhica Lal Shome, Sub-Deputy Collector, Nattore, Rajshahye, is allowed leave for one month and twenty days, under section 72, chapter V of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he may avail himself of it.

Mr. W. Maude, Assistant Magistrate and Collector, Tajpore, Durbhunga, is transferred to Patna, and is appointed to have charge of the Barh sub-division of that district.

This cancels the order of the 9th instant, appointing Baboo Bemola Churn Bhattacharjee to have charge of the Barh sub-division.

Baboo Purna Chandra Nag, Temporary Sub-Deputy Collector, Orissa Division, is posted to Khoorda in Pooree.

Baboo Purna Chandra Nag is vested with the powers of a Deputy Collector.

Moulvie Syed Ameer Hossein, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Sealdah, on leave, is appointed to act as Presidency Magistrate, Calcutta, during the absence, on furlough, of Mr. B. L. Gupta, or until further orders.

Dr. E. W. Chambers is appointed to be Coroner of Calcutta, *vice* Mr. B. L. Gupta.

POLICE.—*The 15th March 1886.*—In supercession of the order dated the 12th January 1886, Mr. F. Wilcox, District Superintendent of Police, Backergunge, is allowed leave for fifteen days, under section 72, chapter V of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he availed himself of it.

ECCLESIASTICAL.—*The 12th March 1886.*—The Revd. A. L. Mitchell, Chaplain of Howrah, is appointed to be Chaplain of Dum-Dum with effect from the 22nd instant.

The 16th March 1886.—The services of the Revd. J. O'F. Willcocks, Officiating Chaplain of Darjeeling, are placed at the disposal of the Government of India in the Home Department with effect from the 25th February 1886.

REGISTRATION.—*The 11th March 1886.*—Baboo Dwarkanath Ghosal, Officiating Rural Sub-Registrar of Jagatbullubpore, in the district of Howrah, is confirmed in that appointment.

EDUCATION.—*The 16th March 1886.*—Mr. A. E. Gough, Professor in the Presidency College, is appointed to act in class II of the Bengal Educational Service, with effect from the 3rd February 1886, *vice* Mr. A. M. Nash, on leave.

Mr. S. Robson, Professor in the Hooghly College, is appointed to act in class III of the Bengal Educational Service, with effect from the 3rd February 1886, *vice* Mr. A. E. Gough.

Dr. Prasanna Kumar Roy, Professor in the Dacca College, is appointed to act in class III of the Bengal Educational Service, with effect from the 31st January 1886, *vice* Pundit Mahesh Chandra Nyayaratna, c.i.e., on leave.

OPIMUM.—*The 16th March 1886.*—Mr. H. Osborne, Sub-Deputy Opium Agent of Basti, on furlough, is appointed to be Sub-Deputy Opium Agent of Rai Barielly.

Mr. A. C. Bryson, Assistant Sub-Deputy Opium Agent, Muttra, is appointed to act as Sub-Deputy Opium Agent of Rai Barielly, during the absence, on furlough, of Mr. H. Osborne, or until further orders.

Mr. P. J. Luard, Sub-Deputy Opium Agent of Aligarh, is appointed to be Sub-Deputy Opium Agent of Basti.

Mr. C. M. Jordon, Officiating Sub-Deputy Opium Agent of Aligarh, is confirmed in that appointment.

MEDICAL.—*The 15th March 1886.*—Surgeon D. G. Crawford, Officiating Resident Surgeon, Medical College Hospital, acted as Civil Surgeon of Hazaribagh from the afternoon of the 24th February to the forenoon of the 1st March 1886.

The 16th March 1886.—Surgeon-Major J. O'Brien, Civil Surgeon of Burdwan, is appointed to act as Professor of Surgical and Descriptive Anatomy, Medical College, Calcutta, during the absence, on furlough, of Surgeon-Major D. O'C. Raye, or until further orders.

Surgeon-Major C. J. W. Meadows, Officiating Civil Surgeon of Hazaribagh, is appointed to act as Civil Surgeon and Superintendent of the Medical School, Dacca, during the absence, on deputation, of Surgeon-Major A. Crombie, or until further orders.

Surgeon J. Moorhead, Civil Surgeon of Mymensingh, is appointed to act as Civil Surgeon of Hazaribagh, during the absence, on furlough, of Surgeon R. Cobb, or until further orders.

Surgeon D. G. Crawford, Officiating Resident Surgeon, Medical College Hospital, is appointed to act as Civil Surgeon of Mymensingh, during the absence, on deputation, of Surgeon J. Moorhead, or until further orders.

Surgeon J. Clarke, Second Resident Surgeon, Presidency General Hospital, acted as Civil Surgeon of Mymensingh from the 11th to the 23rd February 1886, both days inclusive.

Surgeon-Major G. O. Roy, Civil Surgeon, Beerbhoom, is appointed to act as Civil Surgeon of Burdwan, during the absence, on deputation, of Surgeon-Major J. O'Brien, or until further orders.

The following notification is republished from the *Assam Gazette* :—

No. 70.—*The 1st March 1886.*—Mr. P. C. Lyon, Assistant Commissioner, on being relieved of the duties of Personal Assistant to the Chief Commissioner of Assam, is transferred to the Sibsagar district and posted to the head-quarter station.

F. B. PEACOCK,
Chief Secy. to the Govt. of Bengal.

RESOLUTION.

Dated the 16th March 1886.

Of the ten gentlemen who were successful at the examination for admission to the Subordinate Executive Service held in January 1886, the following will be attached as Probationers to the districts mentioned opposite their names :—

- Baboo Sarada Prasad Sarkar, M.A., Shahabad.
- „ Girendra Chandra Banerjee, B.A., Hooghly.
- „ Hiralal Banerjee, B.A., 24-Pergunnahs.
- „ Bangsidhar Baperjee, B.L., Howrah.
- „ Srish Chandra Ghose, B.L., Midnapore.
- „ Nityananda Bhar, M.A., Chittagong.
- „ Tara Prasanna Acharjya, B.A., Rajshahye.
- „ Monmohan Chakravarti, M.A., Cuttack.

They will be employed on any general duties tending to qualify them for the public service, and during the time of their probationary period will receive each Rs. 50 a month as subsistence allowance. They will have no official status, and will be vested with no criminal or revenue powers, but many ways of utilizing their services will no doubt suggest themselves to Commissioners and district officers. The main object to be kept in view should be to afford them an opportunity of acquiring as much experience as possible of a practical and useful character. These gentlemen will be appointed to fill vacancies in the Subordinate Executive Service, as they occur, according to the order in which their names are placed.

The remaining two successful candidates, viz. Baboo Ganga Churn Chatterjee, M.A., and Baboo Grish Chunder Dutt, B.A., are already in the public service, drawing salaries higher than they would draw as probationers. The Lieutenant-Governor therefore will not disturb them in their present appointments.

ORDER.—Ordered that a copy of this Resolution be published in the *Calcutta Gazette*.

Ordered also that a copy of the Resolution be forwarded to each of the gentlemen named above for information.

By order of the Lieutenant-Governor of Bengal,

F. B. PEACOCK,
Chief Secretary to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 16th March 1886.—In exercise of the powers conferred on him by section 3(9) of Act II of 1886, the Lieutenant-Governor is pleased to appoint Mr. G. M. Goodricke to be a Collector for the purposes of the Act in the following places, that is to say—

- (1) In the district of Calcutta;
- (2) In so much of the district of the 24-Pergunnahs as is under the jurisdiction of the Commissioner of Police, Calcutta; and
- (3) In so much of the district of Hooghly as is comprised within the limits of the municipality of Howrah.

This notification supersedes the orders, dated the 9th March 1886, published in the *Calcutta Gazette* of the 10th idem, page 192, Part I.

R. H. WILSON,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 14th March 1886.—In exercise of the powers conferred on him by section 40 of the Income Tax Act, II of 1886, the Lieutenant-Governor is pleased to vest the Covenanted Deputy Collector of Howrah with the powers of a Commissioner under section 27 of the Act, to hear appeals in so much of the district of Hooghly as is comprised within the limits of the municipality of Howrah.

R. H. WILSON,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 16th March 1886.—Mr. W. H. Grimley is appointed, until further orders, to be Commissioner of Income Tax in Bengal, and will act under the instructions of the Board of Revenue.

R. H. WILSON,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 10th March 1886.—It is hereby notified, under section 19 of the Indian Forest Act (VII of 1878), that the following blocks of land in the Darjeeling district, which, in the notification under section 4 of that Act, dated 6th September 1885, published at page 895, Part I of the *Calcutta Gazette* of 16th idem, it was proposed to constitute "Reserved Forests," shall, from the 30th March 1886, be "Reserved Forests" under the said Act:—

DISTRICT.	Pergunnah or other sub-division.	Name of forest.	BOUNDARIES.
Darjeeling	Hill Territory	Rinchingtongdhara (north).	<p><i>North-west.</i>—A feeder of the Pachimjhora.</p> <p><i>North-east and South-east.</i>—A demarcated line from a point on the feeder of the Pachimjhora abovementioned, first in a south-easterly and then in a south-westerly direction till it meets the boundary of the Hill Cart Road location.</p> <p><i>South-west.</i>—A demarcated line running in a north-westerly direction along the boundary of the Hill Cart Road location till it meets the feeder of the Pachimjhora, which forms the north-west boundary.</p>
Ditto	Ditto	Rinchingtongdhara (south).	<p><i>West and North.</i>—A demarcated line running approximately in a north-easterly direction up the Rinchingtong spur; then in an easterly direction to the Runumjhora.</p> <p><i>East and South.</i>—The Runumjhora to the boundary of the Hill Cart Road location; then that boundary to a point on the Rinchingtong spur.</p>

P. NOLAN,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 12th March 1886.—In supersession of notification dated the 17th November 1885, the gentlemen below named are appointed, under sections 4 and 5 of Act VI (B.C.) of 1880, to be Drainage Commissioners for the purpose of carrying out the provisions of the Act in connection with the reclamation and improvement of the Bheel Dokra, in the Baraset sub-division of district 24-Pergunnahs:—

Baboo Hari Narayan Roy, Chairman.	
„ Kali Dass Bhattacharjee.)
„ Russick Lal Ghose.	
„ Mathura Nath Ghose.	
„ Koilash Chunder Roy.	
„ Sashi Bhusan Chatterjee.	Members.
„ Hari Shahye Mukerjee.	
„ Behari Lal Mittra.	
„ Grish Chunder Roy.	

P. NOLAN,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

Rules under Act II of 1886, an act for imposing a tax on income derived from sources other than agriculture.

In exercise of the powers conferred upon him by clause 17 of the rules prescribed by the Governor-General in Council under Act II of 1886, the Lieutenant-Governor is pleased to make the following rules, to have effect in the territories administered by him; in addition to the rules contained in annexure Z, which have been promulgated by the Governor-General in Council :—

1. Subject to the restrictions hereafter mentioned, the powers and functions conferred and imposed by the Act and these rules shall be severally exercised by the Board of Revenue, the Commissioners of Divisions, the Commissioner of Income Tax, who will act under the instructions of the Board, the Collectors of districts, and Collectors and Deputy Collectors appointed for the purposes of the Act.

2. In the assessment and collection of the tax the Collector of the district will be subject to the control of the Commissioner of the Division and the Board of Revenue.

3. The Collector will retain in his own hands the general supervision of the operations under the Act; but, except in Calcutta, the immediate control and direction of the work will be entrusted to a Deputy Collector specially appointed by Government, who will be termed the Income Tax Deputy Collector, and will exercise the powers of a Collector under the Act.

4. The Board of Revenue will appoint one or more assessors in each district, who, except in Calcutta, will carry on the general work of assessment under the immediate orders of the Income-tax Deputy Collector.

5. The Commissioner of Income-tax, subject to the Board's control, will be entrusted with the administrative working of the Act.

6. No assessment amounting to rupees two hundred and fifty or upwards shall be made by the Income-tax Deputy Collector, but by the Collector of the district.

7. The power of hearing and passing orders on petitions of objection, under section 26 of the Act, shall not be exercised by Income-tax Deputy Collectors, except in cases where the amount of assessment to which the petition relates is less than rupees two hundred and fifty.

8. The forms to be used under the Act shall be those contained in the schedule annexed to these rules. Consistently with these rules, the Commissioner of Income Tax may alter these forms, or prescribe other forms as may from time to time be required. Forms of returns will be supplied by the Collector free of charge to persons requiring them.

9. Every return made under the Act by a local authority, company, public body or association, or private employer, shall be subscribed by the person making it with a declaration that it is correctly prepared in accordance with the provisions of the Act.

10. In the case of a company, public body or association, mentioned in sections 9 and 10 of the Act, the Collector may cause a general notice in form E to be published, inviting the principal officer of such company, public body or association, when submitting the return of salaries, annuities, pensions and gratuities which he is required by section 10 to furnish to the Collector on or before the fifteenth day of April each year, to state whether he is willing to collect the tax due from the persons included in the return, and to forward the amount to the Collector on condition of being allowed a remission of a portion of the amount payable on the terms specified in rule 13 below. The person making the return may subscribe on the return his assent to this arrangement. The return will be in form IB.

11. After the receipt by him of the return mentioned in section 10, the Collector may issue a special notice in form F to the person making the return, inviting him to state whether he is willing to collect the tax due from the persons included in the return, and to forward the amount to the Collector on condition of his being allowed a remission of a portion of the amount payable on the terms specified in rule 13, below. The person making the return may subscribe on the return his assent to this arrangement. The return will be in form IB.

12. The Collector may further cause a general notice in form G to be published, inviting every private employer to deliver, or cause to be delivered to the Collector within a time to be specified, a return in form IB of the salaries as pensions, annuities and gratuities payable or paid to persons in his employ or pay, and to state, when submitting the return, whether he is willing to collect the tax due from the persons included in the return, and to forward the amount to the Collector, on condition of his being allowed a remission of a portion of the amount payable on the terms specified in rule 13 below. The person making the return may subscribe on the return his assent to this arrangement.

13. In the cases in which the agreement referred to in the three last preceding rules is entered into between him and the person making the return, the Collector is hereby empowered to grant a remission of 5 per cent., if the yearly amount of tax payable by the person included in the return is paid in a lump sum on or before the 15th July, or a remission of 3 per cent. if the amount is paid in four equal instalments on or before the 15th of May, August, November and February respectively; or a remission of one per cent. if the amount is paid in monthly instalments on or before the 7th of each month. Whenever this agreement is entered into, the Collector shall grant an authority in form H to the person making the return to collect the tax payable by the persons included in the return.

14. In the event of any alteration in the course of the year either in the number of persons employed, or in the rate of salary, pension or annuity mentioned in a return, the person making the return, or his successor in office, shall, if required, send notice of such alteration to the Collector, but such requisition shall not be made in the case of a private employer.

15. The list mentioned in section 16, sub-section 3, shall be filed in the office of the Collector of the district, and in Calcutta, in the office of the Collector, 4, Bank-hall Street. The list may be filed in parts as each part is prepared, but there should be a separate notification in form K for each part, and each part should be signed by the Collector and bear the date specified in the notification which relates to it. The list to be filed shall be prepared in English, and the Register of assesses in such form as may be prescribed by the Board of Revenue shall be deemed to be the list, if the Collector thinks fit to adopt it as such instead of filing a separate list.

16. Each part shall be closed on the date specified on the notification which relates to it, and no fresh names shall be added to the part after that date.

17. The list to be published and the notification prefixed thereto shall be in the language of the district to which they refer, but the Collector, if he thinks fit, may also publish them in English.

18. The publication of the list, or part or parts thereof, and of the notification mentioned in section 16, sub-section (5), shall be made in villages by affixing them at the nearest post-office, or in some conspicuous part of the village, and in towns either by affixing them at the municipal office, or by means of a notice in a local newspaper, informing the public that the list is open for inspection at the office of the Collector, whichever mode of publication the Collector may think fit to adopt. The publication in Calcutta, its suburbs, and Howrah shall be made by means of a notice to be affixed at the police-stations, informing the public that the list is open for inspection at the office of the Collector, and by a similar notice in the *Calcutta and Exchange Gazettes*.

19. In exercise of the powers conferred upon him by section 18 of Act II of 1886, the Lieutenant-Governor is pleased—

- (a) to give a general authority to Collectors to include in a list under section 16 any person who is liable to be served with a notice under section 17 instead of or in addition to serving him with such a notice, and to serve a notice under section 17 in form L on any person liable to be included in a list under section 16 instead of or in addition to including him in such a list in cases in which they may consider it advisable to do so;
- (b) to give a general authority to Collectors to publish, in any manner which may be most suitable, a general notice in form M; and
- (c) to authorise the Collector in Calcutta to cause a special notice in form N to be served on any person chargeable under Part IV of the second schedule of the Act, inviting him to deliver or cause to be delivered to the Collector, or at the Collector's office, within a time to be specified in the notice, which shall not be less than seven days, a return in form IIB of his yearly income. A form of the return will accompany the notice.

20. During the first year of the operation of the Act—

- (a) A person, who has been assessed under Part I of the second schedule of the Act, shall not be again assessed in respect of his income chargeable under Part IV, where the amount of such income is less than Rs. 500 per annum.
- (b) A person, whose income under Parts I and IV is less than five hundred rupees per annum respectively, shall not be liable under Part IV by reason of his aggregate income under these two parts being in excess of five hundred rupees per annum.

21. The tax chargeable under Part IV may be paid in two equal instalments where the amount is rupees fifty or upwards, and the instalments shall be payable on the sixtieth day from the date specified in the notification under section 16, or in the notice under section 17 of the Act, as the case may be, and on the 1st of October respectively. Where no instalments are allowed, the tax shall be payable on the first of these dates.

22. An application to compound the tax should be made before the 1st July in each year, and may be admitted on the average income of not less than three years as the Collector may direct. The term of the composition shall not exceed three years. The agreement to compound shall be in form O, and shall be executed in duplicate, each copy being signed by the Collector and the person compounding. One copy shall be delivered to the person compounding, and the other copy shall remain with the Collector.

23. Subject to the following conditions, the Lieutenant-Governor is pleased to delegate the powers vested in him under section 47, sub-section 5, to the Board of Revenue. When any company, firm, or person has several places of business in more than one district, the assessment of such company, firm, or person need only be made in the district in which the principal place of business is situate. When any company, firm, or person liable to assessment is known to carry on business in any other district, the Collector must communicate with the Collector of that other district in order to the formation of an estimate of the annual profits of such company, firm, or person, and the determination of the principal place of business. In the event of any dispute arising regarding the district in which the principal place of business is situated, the Collectors will, if their districts are situated in the same division, refer the question for the decision of the Commissioner, otherwise they will apply direct to the Board for orders. As a general rule the ordinary place of residence of the person assessed, and in the case of a company or firm the ordinary place of residence of the head acting manager or partner, shall be held to be the principal place of business of such company, firm, or person. Residence in the suburbs or neighbourhood of Calcutta shall, when the business is carried on in Calcutta, be taken to be residence in Calcutta.

R. H. WILSON,

Off. Secy to the Govt. of Bengal.

SCHEDULE OF FORMS.

(RULE 8.)

Form.	Reference.	Description.
	Rule 2 of rules prescribed by Government of India in Notification No. 593, dated 5th February 1886.	Return made by the principal officer of every local authority, company, public body, or association under section 10 of the Act.
B	Rule 9 ditto ...	Certificates referred to in the second column of Part III of Schedule II of the Act
C	„ 9 ditto ...	
D	„ 10 ditto	
		Certificates in support of a claim under section 5, sub-section (1), clause (c) of the Act.

The above forms are prescribed by the Government of India, and the following by the Government of Bengal.

E	Rule 10	General notice to the principal officer of a company, public body, or association mentioned in sections 9 and 10 of the Act.
F	11	Special notice to ditto ditto.
G	12	General notice to a private employer mentioned in section 9 of the Act.
H	13	Authority to a company, public body, or association, or private employer, mentioned in sections 9 and 10 of the Act, to collect the tax from the persons included in return IB.
J	Section 12 of the Act	Notice to the principal officer of a company to produce accounts.
K	Rule 15	General notification under section 16 of the Act.
L	„ 19	Special notice under section 17 of the Act.
M	„ 19	General notice under section 18, sub-section (1), clause (b) of the Act.
N	„ 19	Special notice under section 18, sub-section 1, clause (c) of the Act.
O	„ 22	Agreement of composition under section 31 of the Act.
P	Section 41	Special notice to furnish information respecting lodgers and employes.
Q	„ 42	Special notice to trustees, agents, &c.
	„ 43	Ditto ditto.

Returns.

IB	Rules 10, 11 and 12...	Return made by a company, public body, or association, or private employer, mentioned in sections 9 and 10 of the Act.
IIB	„ 19 ...	Return under section 18, sub-section (1), clauses (b) and (c) of the Act, of income accruing and arising in British India.

Form E.

GENERAL NOTICE UNDER RULE 10.

To

THE principal officer of every company, public body or association, mentioned in section 10 of Act II. of 1886, an Act for imposing a tax on income derived from other sources than agriculture, is invited to state, when submitting the return of salaries, annuities, pensions and gratuities, which he is required by section 10 to deliver or cause to be delivered to the Collector on or before the 15th day of April each year, whether he is willing to collect the tax due from the persons included in the return, and to forward the amount to the Collector on condition of being allowed a remission of a portion of the amount payable on the terms specified below.

A remission of five per cent. will be granted if the yearly amount of tax is paid in a lump sum on or before the 15th July, or a remission of three per cent. will be granted if the amount is paid in four equal instalments or before the 15th of May, August, November, and February respectively, or a remission of one per cent. will be granted if the amount is paid in monthly instalments on or before the 7th of each month.

In the event of his agreeing to this arrangement, the person making the return should sign an agreement to that effect at the foot of the return.

The Form of return can be obtained free of

Form F.

NOTICE UNDER RULE 11.

To

WITH reference to the return of salaries, annuities, pensions and gratuities which you have submitted to me under section 10 of Act II of 1886, you are hereby invited to state whether you are willing to collect the tax due from the persons included in the return, and to forward the amount to me on condition of being allowed a remission of a portion of the amount payable on the term specified below.

A remission of five per cent. will be granted if the yearly amount of tax is paid in a lump sum on or before the 15th July; or a remission of three per cent. will be granted if the amount is paid in four equal instalments on or before the 15th of May, August, November, and February respectively; or a remission of one per cent. will be granted if the amount is paid in monthly instalments on or before the 7th of each month.

In the event of your agreeing to this arrangement, you are requested to attend at my office on or before the _____ for the purpose of signing an agreement to that effect at the foot of the return.

Form G.

GENERAL NOTICE UNDER RULE 12.

WITH reference to section 2 of Act II of 1884, a tax on income derived from sources other than ~~the Government~~, every person employed is invited to deliver, or cause to be delivered to me, or at my office, on or before the _____, a return in the form given below of the salaries, pensions, annuities and gratuities of the persons in his employ or pay, and to state, when submitting the return, whether he will undertake to collect the tax due from the persons included in the return, and to forward the amount to me on condition of being allowed a remission of a portion of the amount payable on the terms specified below.

A remission of five per cent. will be granted if the yearly amount of tax is paid in a lump sum on or before the 15th July; or a remission of three per cent. will be granted if the amount is paid in four equal instalments on or before the 15th of May, August, November and February, respectively; or a remission of one per cent. will be granted if the amount is paid in monthly instalments on or before the 7th of each month.

In the event of his agreeing to this arrangement, the person making the return should sign an agreement to that effect at the foot of the return.

The form of the return can be obtained free of cost at the Collector's office.

FORM H UNDER RULE 13.

Authority to a company, public body or association, or private employer, mentioned in sections 9 and 10 of the Act, to collect the tax from the persons included in Return IB.

FROM

THE COLLECTOR OF

TO

I AM in receipt of your return, Form IB, dated the 188 , and in consideration of the declaration and conditions therein contained I hereby authorize you to collect Rs. from the persons included in the return, being the amount of tax payable by them collectively under Part I of schedule II of Act II of 1886 for the year 1886-87. The amount should be paid to me [here state number of instalments and dates of payment].

Collector of

Form J.

**NOTICE UNDER SECTION 12, ACT II OF 1886, TO THE PRINCIPAL OFFICER OF A
COMPANY TO PRODUCE ACCOUNTS:**

To

THE PRINCIPAL OFFICER OF

• COMPANY.

**You are hereby required under the provisions of the abovenamed section
on the of to (attend at this office
and) produce or cause to be produced for my inspection the account books of
the Company for the year**

Dated

Collector.

Form K.

GENERAL NOTIFICATION UNDER SECTION 16.

(Rule 15.)

THE persons named in the annexed list [or, for Calcutta, in the list which is open for inspection at the Collector's office, 4, Bankshall Street,] are hereby informed that they have been assessed under Part IV of the second schedule of Act II of 1886 for the financial year 1886-87, according to the particulars specified therein, and they are hereby required to pay the amount of the tax to _____ at _____ within sixty days from the date hereof, or to apply to me within thirty days, from such date to have the assessment reduced or cancelled, failing which they will be proceeded against as the law provides. .

[For Calcutta, omit the remaining portion.]

Particulars.

1	2	3	4
Names.	Sources of income.	Places and districts where the income accrues.	Amount to be paid.

Rs. | A. | P

Total ...

Form L.

SPECIAL NOTICE UNDER SECTION 17.
(Rule 19.)

To

No. ...

You are hereby informed that you have been assessed under Part IV of the Second Schedule of Act II of 1886 for the financial year 1886-87, according to the particulars specified below, and you are hereby required to pay the amount of the said assessment to

at

within sixty days from the date hereof, or to apply to me within thirty days from such date to have the assessment reduced or cancelled, failing which you will be proceeded against as the law provides.

This notice should be presented at the time of payment when a receipt will be granted.

Particulars.

Sources of income.	Places and districts where the income accrues.	Amount to be paid.
--------------------	--	--------------------

Total	...
-------	-----

Form M.

GENERAL NOTICE UNDER SECTION 18, SUB-SECTION 1, CLAUSE (b).
(Rule 19.)

THE public are hereby informed that Act II of 1886, an Act for imposing a tax on income derived from sources other than agriculture, will come into operation on the 1st April next, and that all incomes derived from sources other than agriculture will be liable to taxation from that date. Every person chargeable under Part IV of schedule II of the Act is invited to deliver, or cause to be delivered to the Collector, on or before the 1st April, a return in form II B below, giving details of his income according to the instructions on the return.

The form of return can be obtained free of cost at the Collector's office.

Form N.

SPECIAL NOTICE (UNDER SECTION 18, SUB SECTION I, CLAUSE C.
(Rule 19.)

You are hereby requested to deliver, or cause to be delivered to me or at my office, within fifteen days from this date, a return in the accompanying form IIB, giving details of your income according to the instructions contained thereon.

Form O.

AGREEMENT OF COMPOSITION UNDER SECTION 31.
(Rule 22.)

WHEREAS an assessment of the tax on profits and gains, chargeable under Act II of 1836, has been duly made by the Collector of acting in the execution of the said Act upon of in the sum of and amounting in the whole to the sum of for the year ending on the day of 188 . And the said is desirous of compounding for the said tax as allowed by the said Act, for the term hereinafter mentioned. The Collector of acting in the execution of the said Act, has by virtue, and in pursuance of the power and authority thereby given to in this behalf, contracted and agreed with the said and the said has agreed with the said Collector for a composition for the said tax chargeable, or which may become chargeable, upon him under the said tax during the term of year to be computed from the day of . And the following are the terms of such composition, that is to say The said his heirs, executors, or administrators shall and will pay to the Secretary of State in Council at the Government Treasury at for the purposes of Act II of 1836, in each and every year of the said term, the sum of being the amount of the said assessment.

Dated

Form Q.SPECIAL NOTICE TO TRUSTEES, AGENTS, &c., UNDER SECTION 42.

To

You are hereby required to deliver, or cause to be delivered to me or at my office, within ten days from this date, a statement of the names of the persons for or of whom you are trustee, guardian, curator, committee of agent.

Failure to deliver this statement, or the delivery of a false statement, will render you liable to the penalty provided in sections 176 and 177 of the Penal Code.

Dated

Collector.

Form R.SPECIAL NOTICE TO TRUSTEES, AGENTS, &c., UNDER SECTION 43.

To

You are hereby required to deliver, or cause to be delivered to me or at my office, within fifteen days from this date, a return in the accompanying form IIB giving details of the income in respect whereof you are chargeable on account of [name of person] in your capacity as [here state whether trustee, guardian, &c.]

Failure to deliver this return, or the delivery of a false return, will render you liable to the penalty provided in sections 176 and 177 of the Penal Code.

Dated

Collector.

Form I B.

RETURN MADE BY A COMPANY, PUBLIC BODY, OR ASSOCIATION, OR PRIVATE EMPLOYER
UNDER RULES 10, 11, AND 12.

THE COLLECTOR OF

Name of employé, pensioner, annuitant, or receiver of gratuity.	Residence, Muni- cipal number and street.	SALARIES.			PENSIONS OR ANNUI- TIES.		GRATUITIES.	
		Employment.	Rate of salary.	Dates on which payable.	Rate of pension or annuity.	Dates on which payable.	Amount.	Dates on which paid.

I hereby declare that the above return
correctly prepared in accordance with the provisions of Act II of 1886, and
[I undertake to collect on behalf of Government the yearly amount of tax due
from the persons included in the return less a remission of five per cent., and
to forward the amount to you in a lump sum on or before the 15th July]
or
I undertake to collect on behalf of Government the yearly amount of tax due
from the persons included in the return less a remission of three per cent,
and to forward the amount to you in four equal instalments on or before the
15th day of May, August, November, and February respectively,
or
I undertake to collect on behalf of Government the yearly amount of tax due
from the persons included in the return less a remission of one per cent., and

Return under

8. sub-section

names (b) and of
(Rule 19.

running and arising

the

confidential.

be sent under cover and ma

This

who

Period du

income

crued.

wh h the

ly ac

Names of shavers (if any) in

income in column 4, with of

location of their shares.

2

RESIDENCE.

n towns in municipal numl
and name of street in which the
place of business is situa
Give the name of the villag

emises
house or
districts,

o
u

Amou
of in

Period du

income

crued.

wh h the

ly ac

Names of shavers (if any) in

income in column 4, with of

location of their shares.

'AND.

I declare that the income shown in the return is truly estimated on all the sources mentioned that it has actually accrued within

the period stated, and that I have no other sources of income.

Signature

INSTRUCTIONS.

1. In the case of a firm, the ordinary designation of the firm should be entered in column 1. If the person or firm making the return has several places of residence or business, they should be all mentioned in column 2, the principal place of residence or business being specified.

3. Columns 3 and 4 are intended to show all sources and amounts of income not included in Part I, Part II and Part III of the second schedule of the Act, and therefore the following sources of income should not be entered in the return:—

- (a) Salary, annuity, pension or gratuity;
- (b) Profits of Companies;
- (c) Interest on securities;

but where the person making the return at the time of making it has not already been assessed in respect of an amount of salary, annuity, pension or gratuity payable to him, he should include such amount in columns 3 and 4.

4. The income to be specified should be the income which has accrued during the year ending on the day on which the accounts were last made up. If they were not made up between the 31st March 1885 and the 31st March 1886, then the income during the year ending with 31st March 1886 should be stated.

5. In column 5 should be entered the year or portion of the year during which the income or profit has accrued.

6. In the case of a firm or a Hindu undivided family, the shares need not be separately mentioned, but where a member of such firm or family is in receipt of an income independent of the firm or family, such income should be entered separately in column 7.

7. Section 5 of the Act which contains a list of the sources of income exempt from assessment is here reproduced for the guidance of the person making the return.

Exceptions.

5. (i) Nothing in section 4 shall render liable to the tax—

(a) any rent or revenue derived from land which is used for agricultural purposes and is either assessed to land revenue or subject to a local rate assessed and collected by officials of the Government, as such; or

(b) any income derived from—

(i) agriculture, or

(ii) the performance by a cultivator or receiver of rent-in-kind of any process ordinarily employed by a cultivator or receiver of rent-in-kind to render the produce raised or received by him fit to be taken to market, or

(iii) the sale by a cultivator or receiver of rent-in-kind of the produce raised or received by him, when he does not keep a shop or stall for the sale of such produce; or

(c) any building owned and occupied by the receiver of the rent or revenue of any such land as is referred to in clause (a), or by the cultivator, or the receiver of rent-in-kind, of any land with respect to which or the produce whereof of any operation mentioned in clause (b) is carried on:

Provided that the building is on or in the immediate vicinity of the land, and is a building which the receiver of the rent or revenue, or the cultivator or the receiver of the rent-in-kind, by reason of his connection with the land, requires as a dwelling-house, or as a store-house, factory or other out-building; or

(d) any profits of a shipping company incorporated or registered out of British India and having its principal place of business out of India and its ships ordinarily engaged in sea-going traffic out of Indian waters; or

(e) any income derived from property solely employed for religious or public charitable purposes; or

(f) any income which a person enjoys as a member of a company or of a firm or of a Hindu undivided family when the company or the firm or the family is liable to the tax; or,

(g) subject to any conditions and restrictions which may be prescribed in this behalf, such portion, not exceeding one-sixth of the income in respect whereof a person would, but for this exception, be chargeable under this Act, as is deducted from the salary of the person under the authority or with the permission of the Government for the purpose of securing a deferred annuity to him or a provision to his wife or children after his death or is paid by the person to an insurance company in respect of an insurance or deferred annuity on his own life or on the life of his wife; or

(h) any interest on stock-notes; or

(i) the salary of any officer, warrant officer, non-commissioned officer or private of Her Majesty's Forces or of Her Majesty's Indian Forces who is not in an employment which, according to the ordinary practice, is held in indifferently by military persons and civilians, and whose salary does not exceed five hundred rupees per mensem; or

(j) any person whose income from all sources is less than five hundred rupees per annum.

(2) An officer or servant is not exempt from taxation under this Act by reason only of the income of his employer being exempt therefrom under this section.

Annexure Z.

ASSESSED TAXES.

No. 593.

The 5th February 1886.

In exercise of the powers conferred upon him by Act II of 1886, and of all other enabling him in this behalf, the Honourable the President in Council is pleased to make following rules under the said Act :—

1. The time within which amounts deducted from salary, annuity, pension, or gratuity paid by a local authority under section 8, sub-section (1) of the Act must be paid to the credit of the Government of India is fixed at one week from the date of payment of the salary, pension, annuity, or gratuity. The payment to the credit of the Government shall be made by remitting the amount to the Collector with a statement giving the following particulars for each person from whom the tax has been realised :—

(1) Name.

(2) Period for which the salary has been paid.

(3) Amount of salary paid.

(4) Amount of tax.

2. The return required by section 10 of the Act shall be in Form A hereto appended.

3. Any sums, such as payments to regimental mess or band funds or the like, compulsorily stopped from salary by the orders, or with the approval, of Government, shall be deducted from the salary previous to assessment.

A portion of salary withheld in pursuance of an order of a Court is not a sum compulsorily stopped from salary within the meaning of this rule.

4. A deduction made from the amount of salary, pension, or annuity liable to assessment on account of a payment made to a life insurance company must be supported by the receipt of the insurance company for the payment and a copy thereof. When the deduction is claimed by a servant of the Government, or of a local authority, the officer paying the salary, pension, or annuity will compare the original receipt with the copy, return the original, and attach the copy to the salary, pension or annuity bill if the payee is a Government servant, and to the statement forwarded with the amount of the tax realised under Rule 1, if the payee is a servant of a local authority.

Where the Collector is satisfied that the original receipt of the insurance company cannot be produced without an amount of delay, expense, or inconvenience which, under the circumstances of the case, would be unreasonable, he may accept such other proof of payment of the premium as he may deem sufficient.

5. The amounts exempted from assessment by section 5, sub-section (1), clause (g) of the Act and by rule 4 above shall not be deducted from income for the purpose of determining whether the income is liable to the tax, or of determining the rate at which the tax shall be levied.

6. The amount to be assessed under section 24, sub-section (1) of the Act on account of a building occupied by the owner thereof shall not in any case exceed 10 per cent. of the aggregate income of the owner derived from all sources. It will not, however, be understood from this that a maximum of 10 per cent. of the aggregate income of the owner is to be considered equivalent to the letting-value of his house. The letting-value will, in all cases, be ascertained on the best data available, in view of the circumstances of the locality in which the house is situated.

7. Salaries, annuities, and pensions paid in April 1886, though on account of March 1886, are liable to the tax.

8. After the close of the year of assessment each Accountant-General or other auditing officer shall submit Return No. I in the form hereto appended to such officer as the Local Government may direct.

9. The certificates referred to in the second column of Part III of Schedule II of the Act shall be in Form B or in Form C hereto appended.

10. Any claim under section 5, sub-section (1), clause (e) of the Act to exemption from the levy of the tax on the interest of securities employed solely for religious or public charitable purposes within the meaning of that clause must be supported by a certificate from the Collector, which shall be in Form D hereto appended.

11. In the case of securities, the interest on which is payable by the Government of India, the amount deducted on account of the tax under section 13, sub-section (1) of the Act shall be paid to the credit of the Government on the same day as the payment of the interest is made.

12. In the case of securities, the interest on which is not payable by the Government of India, the amount so deducted shall be paid to the credit of the Government within one

week it to show the date on which interest is paid. The person deducting the amount should pay credit of the Government by remitting the amount to the Collector with a statement showing the following particulars:—

- (1) Name of owner.
- (2) Description of security.
- (3) Number of „
- (4) Date of „
- (5) Amount of „
- (6) Period for which interest is drawn.
- (7) Amount of interest.
- (8) Amount of tax.

13. Interest on securities belonging to Service Funds shall not be assessed.

14. After the close of the year of assessment each Accountant-General and Comptroller shall submit Return No. II in the form hereto appended to such officer as the Local Government may direct.

15. In calculating the amount of tax payable, the amount due on a fraction of a rupee shall be neglected. Thus the tax to be realised on a monthly salary of Rs. 166-10-8 is Rs. 4-5-2 only.

16. All public servants are forbidden to make public or disclose, except for the purpose of the working of Act II of 1886, any information contained in documents delivered or produced with respect to assessments under Part IV of the said Act, and any public servant committing a breach of this rule shall be deemed to have committed an offence under section 166 of the Indian Penal Code.

17. Power to make further rules is hereby delegated to the several Local Governments.

18. Each Local Government will prescribe form of registers to be maintained by Collectors and others for the purpose of showing the demand and collections of the tax, the various classes of incomes assessed, and the working of the several provisions of the Act.

19. After the close of the year of assessment each Local Government will submit to the Government of India in the Financial Department a report on the working of the Act.

20. The following returns in the forms hereto appended will be submitted with that report —

Return	I.	} As received from the Accountant-General or Comptroller or other auditing officer.
„	II.	
„	III.	
„	IV.	
„	V.	
and	„	VI.

Form A.

(RULE 2.)

Return made by the Principal Officer of every Local authority, Company, Public body or Association under Section 20.

Designation of { Local authority
Company
Public body or
Association

Name of employé, pensioner, annuitant, or receiver of gratuity.	Address.	Salaries.		Pensions or annuities.		Gratuities.	
		Employment Rate	Dates on which payable.	Rate of per annuity.	Dates on which payable.	Amount.	Dates on which paid

Form B.

(RULE 9.)

I, Collector of do hereby certify that the income of the owner
the ^{security} ~~security~~ specified below, including the interest on ^{that security} ~~those securities~~, but excluding income from agricultur
is less than Rs. 500 a year.

Dated

|

(Sd.)

Collector of

Description of security.

Number.

Date.

Amount.

(~~RULE 6.~~)

Collector of ~~do hereby certify that the income of the owner~~
the ~~security~~ ^{securities} specified below, including the interest on ~~that security~~ ^{those securities}, but excluding income from agricul-
ture, is less than Rs. 2,000 a year.

Dated

(Sd.)

Collector of

Description of security.

Number.

Date.

Amount.

RETURN No. I (RULES 8 AND 20.)

ment showing the Collections of the Tax under Act of 1886, from Salaries, Pensions, Annuities, and Gratuities paid by Government in the year 188

Income.		PAID BY THE GOVERNMENT.						REMARKS.	
		Salaries.		Pensions and annuities.		Gratuities.			Total
		No. of assesses.	Amount of tax.	Number of assesses.	Amount of tax.	Number of assesses.	Amount of tax.		Number of assesses. \ tax.
2	3	4	5	6					
Rs.	Rs.					Rs.	Rs.		

I.	500 but less than	750						
	750	„	1,000					
	1,000	„	1,250					
	1,250	„	1,500					
	1,500	„	1,750					
	1,750	„	2,000					
TOTAL I TO VI		...						

II	2,000 but less than	2,500						
II	2,500	„	5,000					
X	5,000	„	10,000					
X	10,000	„	20,000					
	20,000	„	30,000					
II	30,000		40,000					
II	40,000	„	50,000					
IV	50,000	„	1,00,000					
IV	1,00,000	„ and more						

RETURN No. II.

RULES 19 AND 20

Statement showing the Collections of the Tax under Act of 1886 from interest on securities in the year 188 -8

	Rate of tax.	Securities of the Government of India.		Bonds or debentures charged by Parliament on revenues of India.		Securities of Local authority or Company.		Total.	
		Amount of securities.	Amount of tax.	Amount of securities.	Amount of tax.	Amount of securities.	Amount of tax.	Amount of securities.	Amount of tax.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
...	At 4 pies in the rupee								
...	At 5 pies in the rupee								

Document showing the Collections of the Tax under Act

of 1886 in the year 188 -8

[illegible]

NOTIFICATION.

The 16th March 1886.—Under the provisions of section 9 of Excise Act VII (C.) of 1878, and with the sanction of the Board of Revenue, a distillery in which spirits may be manufactured after the native process having been established in the town of ... it is hereby notified that from and after the 1st April 1886, within the following limits, which have been fixed with the sanction of the said Board of Revenue, no such liquor unless manufactured at the said sudder distillery, shall be introduced and sold without a pass from the Collector, and no still shall be constructed or worked, or spirituous liquors manufactured, except at the said distillery.

Northern boundary ...
Eastern boundary ...

Nowaberbag, Manickdipara, and Doc
Noagaon, Bashotia, Rungunge,
river Lakhya and Hazigunge.

Southern boundary ...

Gubalnagar, Char Backtobali and
river Dholessary.

Western boundary ...

Rivers Dholessary, Booriganga
Turag.

F. WYER, Collector.

NOTIFICATION.

The 16th March 1886.—Under the provisions of section 9 of the Bengal E Act VII of 1878, and with the sanction of the Board of Revenue, a distillery in which spirituous liquors may be manufactured after the native process having been established in the town of Monghyr, district Monghyr, it is hereby notified that from and after the 1st April 1886, within the following limits, which have been fixed with the sanction of the said Board of Revenue, no such liquors, unless manufactured at the said sudder distillery, shall be introduced and sold without a pass from the Collector, and no still shall be constructed or worked, or spirituous liquors manufactured, except at the said distillery.

Northern boundary ...

Tanfira Dera (on the other side of the Ganges).

Western boundary ...

Pachbir (on the other side of the Ganges) and Rasal

Southern boundary ...

Dharampur or Dharahra.

Eastern boundary ...

Mahdeva.

C. R. MARINDIN,
for Offg. Collector

NOTIFICATION.

The 13th March 1886.—The Lieutenant-Governor, with the previous sanction of Governor-General in Council, is pleased to sanction the following scale of fees for pilotage in the river Hooghly of dhooneys and native coasters not exceeding 500 tons burthen, piloted by native pilots holding pilotage certificates for country coasting vessels.

From Kedgerie to Calcutta or vice versa :—

Draught.	Pilotage payable to pilots.
	Rs.
Under 8 feet	16.
" 9 "	18.
" 10 "	20.
" 11 "	22.
" 12 "	24.
" 13 "	27.
	30.
	35.
	40.

R. H. WILSON,
Offg. Secy. to the Govt. of B.

tion, received from the Govern

P. NOLAN,
Offg. Secy. to the Govt. of

NOTICE.

THE MAYO PRIZES FOR ART WORKMANSHIP.

Sir Jamsetjee Jejeebhoy School of Art, Bombay.

A PRIZE of Rs. 180 and a Silver Medal will be awarded for the best specimen of acquired work.

A prize of Rs. 180 and a Silver Medal will be awarded for the best specimen of cotton or silk.

objects for competition must be delivered—carriage prepaid—by the 1st of December 1886, and addressed to the Superintendent, Sir Jamsetjee Jejeebhoy School of Art, the object of these prizes being the encouragement of native art workmanship, the will be awarded to those specimens which are truly Oriental in character, and which comply in the highest degree elegance in design with excellence in workmanship.

J. B. WILSON,
Chief Secretary to Govt. of Bengal.

[First Publication.]

NOTIFICATION.

The 16th March 1886.—The following Notices to Mariners are published for general information.

R. H. WILSON,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

GOVERNMENT OF BENGAL, MUNICIPAL (MARINE) DEPARTMENT.

NOTICE TO MARINERS—(No. 11).

INDIA—WEST COAST.

MADRAS PRESIDENCY.

MALABAR COAST.

Change in the Anchorage limits of the Port of Mangalore.

In supersession of all previous Notices to Mariners issued from this Department, notice hereby given that the Gúrpúr, or Northern mouth of the harbour at Mangalore is closed to traffic for sea-going vessels, owing to the bad state of the mouth and the intricacy of the channel leading into the port.

Patimars and other small native craft may enter at high-water by the Ullal or Southern mouth, and will find good anchorage inside the sand spit at the Southern Boundary Pillar; as the bar is very shallow, no buggalows, kotias, or other large native vessels can enter the harbour laden, nor find any shelter from North-Westers prevailing in March, April, and May. All such vessels bound for the Port of Mangalore should therefore be provided with good ground tackle for anchoring in the outer roadstead in not less than 4 fathoms of water (low water), with the lighthouse bearing between E. by N. and N.E. by E.

The Bearings are Magnetic.

By direction of the Government of Bengal,

ARTHUR W. STIFFE, Capt., I.M.,
Port Officer of Calcutta.

PORT OFFICE, Calcutta the 8th March 1886.

GOVERNMENT OF BENGAL, MUNICIPAL (MARINE) DEPARTMENT.

NOTICE TO MARINERS—(No. 12).

BAY OF BENGAL.

ORISSA COAST.

PORT OF DHAMRA.

Directions for making the Entrance to the Dhámrá River.

master of vessels and others making for the Kanika buoy at night, and when within miles of Shortt's Island, entrance to Dhámrá river, should sight lights, they are warned these lights are on Shortt's Island belonging to the Public Works Department, working

By direction of the Government of Bengal,

ARTHUR W. STIFFE, Capt., I.M.,
Port Officer of Calcutta.

OFFICE, Calcutta, the 8th March 1886.

[First Publication.]

NOTIFICATION.

The 16th March 1886.—The following Notice to Mariners is published for general information.

R. H. WILSON,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

GOVERNMENT OF BENGAL, MUNICIPAL (MARINE) DEPARTMENT.

NOTICE TO MARINERS—(No. 13.)

INDIA—WEST COAST.

NORTH KONKAN DISTRICT.

MALVAN PORT.

Temporary buoyage of the Johnston-Castle Rock.

With reference to Notice to Mariners No. 9, issued from this Department in February 1886, the Director of the Indian Marine Department

information received from the Collector of Salt Revenue, has notified that, as a *temporary* measure, the Johnston-Castle rock buoy, entrance to the Port of Málvan, has been replaced by one of the Málvan harbour buoys, and the latter by a *barrel* fitted for the purpose.

By direction of the Government of Bengal

ARTHUR W. STIFFE, Capt., I.M.,

Port Officer of Calcutta.

Port Office, Calcutta, the 8th March 1886.

[First Publication.]

NOTIFICATION.

The 16th March 1886.—The following Notice to Mariners is published for general information.

R. H. WILSON,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

GOVERNMENT OF BENGAL, MUNICIPAL (MARINE) DEPARTMENT.

NOTICE TO MARINERS—(No. 14.)

BAY OF BENGAL—ORISSA COAST.

DHAMRA RIVER.

Beacon on Shortt's Island.

Notice is hereby given that a *wooden spar*, 47 feet high from the level of the ground has been newly erected on Shortt's Island, entrance to the Dhámra river, one-third of a mile from the old beacon.

The *Beacon* is surmounted with a *basket* and is painted *black*.

By direction of the Government of Bengal

ARTHUR W. STIFFE, Capt., I.M.,

Port Officer of Calcutta

Port Office, Calcutta, the 13th March 1886.

[First Publication.]

NOTIFICATION.

The 16th March 1886.—The following Notice to Mariners is published for general information.

R. H. WILSON,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

GOVERNMENT OF BENGAL, MUNICIPAL (MARINE) DEPARTMENT.

NOTICE TO MARINERS—(No. 15).

INDIA—WEST COAST.

* * * * *

Breaking adrift of Buoy.

The following telegram from the Assistant Collector of Salt Revenue, Kánara Range, dated 21st February, received by the Collector of Salt Revenue, Bombay, is published for general information:—

“Lighthouse keeper signalled this morning,—S.W. buoy gone adrift.”

By direction of the Government of Bengal

ARTHUR W. STIFFE, Capt.,

Port Officer of Calcutta

Port Office, Calcutta, the 13th March 1886.

[First Publication.]

NOTIFICATION.

The 16th March 1886.—The following Notice to Mariners is published for general information.

R. H. WILSON,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

GOVERNMENT OF BENGAL, MUNICIPAL (MARINE) DEPARTMENT.

NOTICE TO MARINERS—(No. 16.)

BAY OF BENGAL—ORISSA COAST.

FALSE POINT HARBOUR.

Wreck in Harbour.

Information has been received from the Port Officer, False Point, announcing that a cargo boat has sunk in mid-channel at the entrance to False Point harbour.

THE CALCUTTA GAZETTE, MARCH 17, 1886.

The wreck lies in about 4½ fathoms of water, with the following bearings (the marks are visible 8 feet above water) :—

Tripod beacon on Reddie head, Dawdeswell Island	...	S.E.
Fairway buoy	...	N.E. ½ N.
Inner spit buoy	...	S. S. E., distant 100 yards.

Also, that a buoy painted green has been placed close alongside to mark the vicinity of wreck.

NOTE.—Vessels entering the harbour can pass on either side of the green buoy.

The Bearings are given from the Wreck.

Section of the Government of Bengal,
ARTHUR W. STIFFE, Capt., I.M.,
Port Officer of Calcutta.

PORT OFFICE, Calcutta, the 15th March 1886.

[Third Publication.]

NOTIFICATION.

The 2nd March 1886.—The following Notice to Mariners is published for general information.

R. H. WILSON,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

GOVERNMENT OF BENGAL, MUNICIPAL (MARINE) DEPARTMENT.

NOTICE TO MARINERS—(No. 9.)

INDIA—WEST COAST.

KONKAN DISTRICT.

PORT OF MALVAN.

Breaking adrift of the Red Buoy.

THE Collector of Salt Revenue, Bombay, has notified that the Nun buoy, painted red, known as the Johnston-Castle buoy, at the entrance to the Port of Malvan, had sunk on the 11th February 1886. It is intended to replace the buoy as soon as practicable.

Note.—Mariners are hereby cautioned to give the spot a wide berth.

By direction of the Government of Bengal,
ARTHUR W. STIFFE, Captain, I.M.,
Port Officer of Calcutta.

PORT OFFICE, Calcutta, the 25th February 1886.

[Third Publication.]

NOTIFICATION.

The 2nd March 1886.—The following Notice to Mariners is published for general information.

R. H. WILSON,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

GOVERNMENT OF BENGAL, MUNICIPAL (MARINE) DEPARTMENT.

NOTICE TO MARINERS.—(No. 10.)

BAY OF BENGAL.

CHITTAGONG COAST.

PORT OF CHITTAGONG.

Facilities offered for cleaning vessels' bottoms.

MASTERS of sailing-ships and others are hereby informed that facilities are now offering to vessels, of any tonnage or shape in bottom, arriving in the Port of Chittagong, desiring of getting their bottoms cleaned and painted.

M. F. Richardson, master of the iron ship *Stratton Audley* (of 1,000 tons burthen, sharp bottomed), hauled that vessel on to the beach in the Karnafuli river, scraped and coated the bottom in three tides quite safely. The total cost was under Rs. 200.

By direction of the Government of Bengal,
ARTHUR W. STIFFE, Captain, I.M.,
Port Officer of Calcutta.

PORT OFFICE, Calcutta, the 25th February 1886.

[Third Publication.]

NOTIFICATION

27th February 1886.—In exercise of the powers conferred upon him by § VI of 1884 (the Inland Steam Vessels Act), the Lieutenant-Governor is pleased to order that for the purposes of the Act, Dehree shall be a place for the survey of Inland

the Lieutenant-Governor also appoints, in accordance with the provisions of the section above, the Surveyor in charge of the Dehree Workshops to be a Surveyor for the

R. H. WILSON,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

DECLARATION

The 11th March 1886.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the expense of the Calcutta Petroleum Trust for a public purpose, namely for the construction of a road connecting the petroleum wharf and depôt at Budge-Budge with the Budge-Budge road, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land is required measuring, more or less $2\frac{1}{2}$ bigahs as butted and bounded as follows:—

On the North—By lands held by Saagor Singhi and Ram Kumar Paramani and a tank.

On the East—By Budge-Budge Road.

On the South—By lands held by Kutil Paramanik.

On the West—By lands acquired for the petroleum wharf.

This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act X of 1870, to whom it may concern.

R. H. WILSON,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

JUDICIAL DEPARTMENT.

No. 1335A.

The 11th March 1886.—The Lieutenant-Governor accepts the resignation tendered by Baboo Nemye Chand Seal of his appointment of Honorary Magistrate of the Hooghly Municipal Bench.

Baboo Kali Churn Ghosal, Second Munsif of Brahmunberiah, in the district of Tipperah, is vested temporarily with the powers of a Judge of a Court of Small Causes for the trial of suits cognizable by such a Court up to the amount of Rs. 50 within the local limits of that munsifi, and is also appointed temporarily to be Rent Suit Munsif of that chowkey, during the absence, on leave, of Baboo Bipro Das Chatterjee, or until further orders.

The 15th March 1886.—Syud Nurul Huda, B.A., L.L.B., Barrister-at-Law, is appointed to act as a Munsif in the district of Shahabad, to be ordinarily stationed at Arrah, during the absence, on leave, of Baboo Shew Saran Lall, or until further orders.

The undermentioned gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates for the Independent Bench at Tumlook, in the district of Midnapore, and are vested with the powers of a Magistrate of the third class:—

Baboo Rajendra Lal Gupta.

Baboo Trailokya Nath Rakit.

„ Mohesh Chandra Sinha.

„ Jadu Nath Roy.

„ Nilmony Mookerjee.

„ Jogendra Nath Chatterjee.

Moulvie Syud Odeutollah.

The 16th March 1886.—Baboo Purna Chandra Nag, Temporary Sub-Deputy Collector, Khoorda, Pooree, is vested with the powers of a Magistrate of the third class.

GRANT OF LEAVE TO MUNSIFS.—The 17th February 1886.—Baboo Raj Narain Chuckerbutty, First Munsif of Chikandi, in the district of Furreedpore, is allowed leave for twenty-one days, viz. 6 days under rule 3, section 73, chapter V of the Civil Leave Code, and the remaining 15 days under rule 1, section 73, chapter V of the Code, with effect from the date on which he may be relieved.

The 12th March 1886.—Baboo Gokul Chand, Munsif of Sitamarhi, in the district of Tirhoot, is allowed furlough for one year and six months, under section 192, chapter X of the Civil Leave Code, with effect from the 15th proximo, or from the date on which he may be

NOTIFICATION.

The 10th March 1886.—Under section 9 of Act X of 1882 (the Code of Criminal Procedure), the Lieutenant-Governor appoints Mr. J. Posford, Officiating District Judge and Sessions Judge of Pubna, to be temporarily Joint Sessions Judge of Jessore to fill the vacancy in the Court of the Sessions Judge of that district.

F. B. PEACOCK,
Chief Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 15th March 1886.—Under section 3, Act I (B.C.) of 1884 (an Act to provide for the voluntary registration of Mahomedan marriages and divorces), and in supersession of the notification, dated the 20th June 1884, published in the Calcutta Gazette of the 2nd July 1884, the Lieutenant-Governor has been pleased to grant a license to Moulvi Abdul Qadir authorizing him to register Mahomedan marriages and divorces, and to exercise the other functions of a Mahomedan Registrar within the outposts of Anwara and Parki in the district of Chittagong.

F. B. PEACOCK,
Chief Secy. to the Govt. of Bengal.

The 16th March 1886.—The following notification of the Government of India in the Home Department is republished for general information.

F. B. PEACOCK,
Chief Secy. to the Govt. of Bengal.

No. 215, dated Calcutta, the 12th February 1886.

NOTIFICATION—By the Government of India, Home Department.

In continuation of Legislative Department Notification No. 46, dated 14th October 1881, publishing the Statute 44 and 45 Vic., cap. 69 (the Fugitive Offenders Act, 1881), the following order of Her Majesty in Council, dated the 12th December 1885, is published for general information:—

AT THE COURT AT WINDSOR.

THE 12TH DAY OF DECEMBER 1885.

Present:

THE QUEEN'S MOST EXCELLENT MAJESTY IN COUNCIL.

Whereas by reason of the contiguity of the group of British possessions hereinafter mentioned, and the frequent intercommunication between those possessions, it seems expedient to Her Majesty and conducive to the better administration of justice therein, to apply Part II of the Fugitive Offenders Act, 1881, thereto.

Now, therefore, Her Majesty, by virtue of the powers in this behalf by the Fugitive Offenders Act, 1881, or otherwise vested in Her Majesty, is pleased, by and with the advice of Her Privy Council, to order, and it is hereby ordered, as follows:—

1. On and after the 1st day of July 1886, Part II of the Fugitive Offenders Act, 1881, shall apply to the group of British possessions hereunder mentioned, that is to say:—

Her Majesty's East Indian Territories.
Ceylon.

The Straits Settlements.

2. The Governor-General of India and the Governors of Ceylon and the Straits Settlements shall cause this Order to be proclaimed in the Territories and Colonies under their respective governments.

And the Right Hon'ble Lord Randolph Churchill and the Right Hon'ble Frederick A. Stanley, two of Her Majesty's Principal Secretaries of State, are to give the necessary directions herein accordingly.

A. MACKENZIE,
Secretary to the Govt. of India

PUBLIC WORKS DEPARTMENT,—BENGAL.

ESTABLISHMENT.

The 15th March 1886.

No. 100.—*Notification.*—The following notifications of the Government of India, Public Works Department, are republished for information:—

No. 60.—*The 8th March 1886.*—The following officers are promoted from class III to class II of the Superior Revenue Establishment of State Railways, Locomotive Department, with effect from the 1st January 1886:—

Mr. H. M. Cardew.

No. 63.—*The 10th March 1886.*—Mr. C. W. Odling, Executive Engineer, first grade, is appointed as a Superintending Engineer in Bengal, with temporary rank, in the third class.

COMMUNICATIONS.

The 15th March 1886.

No. 101.—Declaration.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz., for the protection of the Darjeeling Hill Cart Road (49th mile) in the station of Darjeeling, zillah Darjeeling, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 3 poles of standard measurement, bounded on the north, south, and west by the Hill Cart Road, and on the east by the Victoria Place Location, is required within the aforesaid station of Darjeeling.

This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

—SHIPMENT—GENERAL.

886.

No. 103.—Posting.—With reference to Notification No. 83, dated the 8th March 1886 Baboo Rakhal Dass Chatterjee, Assistant Engineer, first grade, is posted to the Dacca Division.

LOCAL COMMUNICATIONS.

The 16th March 1886.

No. 104.—Declaration.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz., for diversion of the road from Gya to Bodh Gya, in the village of Madunpore, pergunnah Pahra, zillah Gya, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less 1 cottah 8 dhoores of standard measurement, bounded on the north, east and south by nalah belonging to Rajah Ran Bahadur Singh of Tekari; and on the west by the land belonging to Chakan Lal, is required within the aforesaid village of Madunpore.

This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

No. 105.—Declaration.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz., for diversion of the road from Gya to Bodh Gya, in the village of Tendua, pergunnah Pahra, zillah Gya, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring more or less 2 beegahs 5 cottahs 15 dhoores of standard measurement, bounded on the north, south, and east by the land belonging to Ram Tahal Singh; and on the west by the road from Gya to Bodh Gya, is required within the aforesaid village of Tendua.

This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

No. 106.—Declaration.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz., for diversion of the road from Gya to Bodh Gya, in the village of Madunpore, pergunnahs Mahair and Pahra, zillah Gya, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 1 beegah 15 cottahs 5 dhoores of standard measurement, bounded on the north and west by the land belonging to Sitab Lal; on the south and east by the land belonging to Raja Run Bahadur Singh of Tekari, is required within the aforesaid village of Madunpore.

This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

No. 107.—Declaration.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz., for diversion of the road from Gya to Bodh Gya, in the village of Amawan, pergunnah Mahair, zillah Gya, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring more or less 9 dhoores of standard measurement, bounded on the north and west by the land of Bisambhar Gir Gassain; and on the south and east by the road from Gya to Bodh Gya, is required within the aforesaid village of Amawan.

This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

No. 108.—Declaration.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz., for diversion of the road from Gya to Bodh Gya, in the village of Tendua, pergunnah Pahra, zillah Gya, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land, measuring more or less 2 cottahs 8 dhoores of standard measurement, bounded on the north and east by the road from Gya to Bodh Gya; and on the south and west by the land belonging to Bhagi Singh, is required within the aforesaid village of Tendua.

This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

No. 109.—Declaration.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz., for diversion of the road from Gya to Bodh Gya, in the village of Ghugri Tand, pergunnahs Mahair and Pahra, zillah Gya, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring more or less 6 bighas 15 cottahs 16 dhoores of standard measurement, bounded on the north and south by the road from Gya to Bodh Gya; on the east by the land belonging to Rajah Ran Bahadur Singh of Tekari; and on the west by the land belonging to

THE CALCUTTA GAZETTE, MARCH 17, 1886.

Sitab Lal, Chakan Lal, and Rajah Ran Bahadur Singh, is required with the aforesaid of Ghugri Tand.

This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

ESTABLISHMENT—RAILWAY.

The 16th March 1886.

No. 110.—*Posting.*—Mr. L. E. H. Yates, Locomotive Superintendent, is, on return from furlough, posted to the Naraingunge-Dacca and Mymensing State Railway.

S. T. CREVOR, Col., R.E.,
Secy. to the Govt. of Bengal, P. W. Dept.

ESTABLISHMENT—IRRIGATION.

The 15th March 1886.

No. 102.—*Posting.*—Mr. C. J. L. Middleton, Executive Engineer, fourth grade, *sub-tem*, is, on return from furlough, posted to the Orissa Circle.

ESTABLISHMENT—IRRIGATION.

The 16th March 1886.

No. 111.—*Notification.*—With reference to Government of India, Public Works Department Notification No. 63 of the 10th instant, Mr. C. W. Odling is appointed to hold charge of the Sone Circle, during the absence, on furlough, of Lieutenant-Colonel J. M. Heywood, R.E., or until further orders.

Mr. Odling took over charge of the Sone Circle on the afternoon of the 15th instant.

IRRIGATION.

RULES FOR THE ORISSA CANALS.

The 16th March 1886.

No. 112.—*Notification.*—With reference to this Department Notification No. 40, of date the 1st February 1886, which was published in the *Calcutta Gazette* of the dates noted in the margin, and in exercise of the powers conferred on him by sections 78 and 99 of Act III (B.C.) of 1876, the Lieutenant-Governor is pleased to order the substitution of the words "the 1st of April 1887" for the words "the 1st of April 1886" in rule 5 as modified by Notification No. 162, dated the 27th April 1885, and now in force. The aforesaid rule as now modified stands as follows:—

Rule 5.—The rates chargeable per acre for the different descriptions of crops have been fixed, in the case of leases entered into before the 1st of April 1887, as follows:—

For the rice crop.

	Flow.			Lift.		
	Rs.	A.	P.	Rs.	A.	P.
1. For the whole irrigable or rice cultivated area of any village, if application is made for a lease for five years	1 8 0	...	...	1 0 0

J. M. McNEILE, Col., R.E.,

Joint-Secy. to the Govt. of Bengal, P. W. Dept.

JAIL DEPARTMENT.

No. 2071.—*The 13th March 1886.*—Surgeon D. G. Crawford made over charge of the Hazareebagh Reformatory School to Surgeon James Moorhead on the forenoon of the 1st March 1886.

No. 2083.—*The 13th March 1886.*—Surgeon-Major C. J. W. Meadows made over charge of the Hazareebagh Reformatory School to Surgeon D. G. Crawford on the afternoon of the 24th February 1886.

A. S. LETHBRIDGE,
Inspector-General of Jails, Bengal.

MEDICAL DEPARTMENT, BENGAL.

No. 1722.—*The 11th March 1886.*—Assistant Surgeon Surat Lal Basu, a Supernumerary at the Presidency, who was lately in charge of the Chuckdighee Dispensary, is appointed to the medical charge of the sub-division and charitable dispensary at Begoozerai, in the Monghyr district.

A. J. COWIE, M.D.,
Inspector-General of Civil Hospitals.

• EDUCATION DEPARTMENT, BENGAL

Pleadershp and Mookhtarship Examination.

The following is a list of the candidates who have passed the Pleadershp Examination
18th and 19th February last:—

Name.	Roll No.	Name.
Naray	44.	Kedar Nath Audhicary.
3. Mahabii	47.	Hari Prasad.
5. Mohini Mohan	50.	Hurihur Prasad.
12. Devendra Chandra Chakravarti.	53.	Gya Prāsada.
16. Makhanlal Madak.	54.	Mohendra Nath Sen.
17. Jogendra Chandra Datta.		Sasi Bhushan Sinha.
21. Bisweswar Chatterjee.		Rames Chandra Ray.
24. Amrita Lal Banerji.	60.	Gopal Chandra Chaudhuri.
25. Upendra Nath Ghose.	61.	Mohendra Chandra Mukhopadhy.
28. Kali Narayan Chakravarti.	62.	Rajaninath Sarkar.
29. Pulin Vihari Lahiri.	63.	Ganesa Chandra Mukerji.
30. Gajadhar Prasad.	65.	Sarat Chandra Ghosh.
31. Gopal Narayan Ray.	67.	Trailokyanath Pal.
32. Bishoon Singh.	70.	Kanailal Ghosh.
33. Nilambur Prasad.	73.	Doyal Chand Baidya.
36. Jugdis Narayan.	76.	Abul Hosain.
37. Siv Sunkur Sahaya.	77.	F. Regis Surita.
40. Jadubuns Sahaya.		

The following is a list of the candidates who have passed the Mookhtarship Examination
held on the same days:—

Roll No.	Name.	Roll No.	Name.
3.	Laosen Chandra Roy.	91.	Beni Madhab Chakerborty.
4.	Kedar Nath Baroi.	94.	Shosti Charan Bandonadhy.
5.	Chondro Kumar Dé.	99.	Raj Kishore De Dhara.
6.	Srishtidhor Gop.	100.	Pran Kistore Ray.
7.	Brojendrolal Shorkar.	101.	Ali Baksh.
8.	Durgabur Chattarjya.	103.	Bangsi Chandra Saha.
9.	Srinath Shen.	105.	Soshi Mohun Bhaduri.
10.	Shoshi Bhushon Banorjya.	112.	Debindra Nath Chatterjee.
12.	Gubarali Shikdar.	116.	Guru Prasanna Bhattacharjya.
14.	Shorot Chondro Ghosh.	122.	Lekhraj Lal alias Kunjbehari Lal.
15.	Shoshi Kumar Shomoddar.	130.	Gnana Charan Mukerji.
16.	Taraproschonno Dash.	140.	Jaguesvar Sinha Rai.
16A.	Rahim Mollah.	141.	Nibaran Chandra Adhya.
17.	Nobin Chandra Mitra.	142.	Abinas Chandra Gosh.
17A.	Tinkari Mukhopadhy.	143.	Hem Chandra Gossami.
18.	Nowkhey Lal.	144.	Madhav Chandra Bosu.
19.	Luchmon Lal.	148.	Sashi Bhushan Moduk.
23.	Fazul Karim.	150.	Rojani Kant Chokerbutty.
24.	Durbari Lal.	152.	Shital Chandra Dutta.
28.	Tajammul Husen.	153.	Kartik Chandra Ghosh.
30.	Mahadeb Lal.	157.	Bhubon Mohun Mukhopadhy.
33.	Kali Pada Gupta.	158.	Jadub Chandra Bose.
35.	Gope Lal.	160.	Rai Churn Bose.
38.	Jugal Persad.	162.	Bipin Behari Sinha.
45.	Sundar Lal Das.	163.	Ramendra Chattopadhy.
47.	Abdul Wahid.	165.	Mahesh Chandra De.
49.	Bamondeb Ghosal.	166.	Jotindra Nath Baks.
51.	Gokul Chandra Mittra.	169.	Ramoday Banerji.
61.	Guru Charan Sarma.	170.	Naba Krishna Das.
62.	Durga Charan Sarma.	171.	Aghor Chandra De.
67.	Durga Sankar Datta.	172.	Kajani Nath Chaudhuri.
73.	Hamid Ali.	173.	Faizindra Chandra Ray.
74.	Aliullah Chowdhuri.	175.	Siva Narayan Chakravarti.
75.	Hara Nath Sen.	176.	Narendra Nath Chaturji.
79.	Prasanna Kumar Chakerbarty.	177.	Sasi Bhushan Banerji.
80.	Haran Chandra Gope.	179.	Krishna Nath Ray Chaudhuri.
81.	Chandra Kumar Ray.	184.	Dwarka Nath Ray.
82.	Kaljoy Chakravarti.	185.	Radhika Nath B.
83.	Durga Charan Ray.	188.	Mohendra Chandra Ghosh.
85.	Keshab Chandra Ray.	191.	Prasanno Kumar Bhattacharjee.
87.	Kamini Kumar Ray.	193.	Madhu Sudan Sing.
	Ramiani Mohan De.	195.	Nobin Chandra Nag.
	Janoki Nath Basu.	195B.	Ram Chandra Nag.
	Lalit Behari Chattopadhy.	198.	Ivar Chandra Das.

Roll No.	Name.
199.	Tarini Charan Brhamachari.
201.	Basanta Kumar Basu.
203.	Purna Chandra Das.
204.	Gop Chandra Mukhupadhya.
206.	Kala Chand Ray.
207.	Piyari Mohan Bosu.
208.	Ramani Mohan Bandopadhya.
209.	Effaz-uddin.
210.	Gagan Chandra Sarkar.
216.	Mahabir Prasad.
218.	Sayed Abdul Gani.
220.	Sheikh Mahamed Waizul Huqu
221.	Ramdhian.
223.	Sheikh Basheer Ahmud.
224.	Mahamed Sayeed.
225.	Mahamed Abdul Aziz.
230.	Mirza Fida Hossain.
231.	Rewanund.
234.	Kunja Lal Nandi.
236.	Nafar Chandra Chakraborty.
239.	Mobarakulla Sharnakar.
242.	Kristo Chander Mohanta.
247.	Shekh Lal Ali.
251.	Pran Gour Das.
253.	Ujaluddin Mia.
254.	Rahimuddin Sarkar.
255.	Sarat Chandra Saniyal.
256.	Abiruddin Miah.
257.	Promatha Nath Bhaduri.
261.	Durga Kantha Das.
262.	Man Mohan Choudhury.
267.	Subaruddin.
269.	Raj Ballab Chaudhury.
271.	Dinesh Chandra Ghose.
272A.	Kali Govinda De.
281.	Sarju Pershad.
285.	Sheik Nazir Husain.
299.	Kunjtswar Moitra.
300.	Chundi Pasad Das.
301.	Ram Sundar Dhur.
302A.	Chandra Nath Pal.
306.	Nozibullah.
308.	Hosen Ali.
309.	Nosimuddin.
310.	Kalim Myfurash
317.	Bipin Chandra Bhuttacharjee.

CALCUTTA,

The 15th March 1886.

Roll No.	Name.
318.	Akmat Ali.
319.	Durga Das Burmon.
320.	Mahammad Ismail.
321.	Maniruddin.
322.	Wooma Nath Gh-
324.	Prasram Singh.
326.	Shamsuddin.
329.	Sheikh Tusle Hassan.
330.	Zulfikar Hussain.
	Syed Masood Ali.
	t Hussein.
334.	Kanuruddin Hassein.
	Bhichuk Lall.
341.	Shumsuddin.
342.	Sheikh Hafiz Kareem.
344.	Raziuddin.
345.	Abdur Razak.
346.	Brijbunsi Lall.
350.	Ram Prasad.
352.	Kabiruddin.
354.	Azhur Hussein.
357.	Rameshur Sahay.
361.	Narendranath Babotha.
364.	Tinkari Mandal.
366.	Munshi Eradatullah.
367.	Abdur Rahaman Mallik.
368.	Hem Chandra Chakrabarti.
370.	Janaki Nath Basu.
372.	Hriday Kanta Karmakar.
373.	Bin Chandra Majumdar.
374.	Tarakanth Mukerji.
379.	Prasanna Chandra Bhattacharjya.
380.	Sheikh Bangu Dhali.
382.	Biharilal Chandra.
384.	Srikanta Chakrabarti.
389.	Durga Charan De.
391.	Kafiluddin Mahomed.
393.	Shidhesswar Nayak.
395.	Rajkishore Mahanti.
398.	Fakir Mahanti.
400.	Parbati Charan Rae.
402.	Haradhan Rae.
403.	Jaggarnath Senapati.
405.	Chandra Sikhar Mahanti.
406.	Krustna Chandra Mahanti.
406A.	Bhagyrathi Patnuek.

HENRY T. HYDE,

Secretary to the Board of Examiners
for Pledership and Mookhtarship.

Orders by the Vice-Chancellor and Syndicate of the Calcutta University.

THE following changes in the Regulations in Arts, having been sanctioned by the Senate and approved by His Excellency the Governor-General in Council, are published for general information :—

In paragraph 7 of the Regulations for the degree of Bachelor of Arts under head of Honour subjects in the A Course (Calendar, 1886, page 40) the word "either" after "and" and the words "or a second classical language" after the words "a second course in the classical language" have been omitted.

In paragraph 6 of the Regulations for the Entrance examination (Calendar, 1886, page 34) after the words "translation into the other language" the following words have been inserted—"and where a candidate takes up an oriental language for his second language he shall be required to translate sentences in English into one of the following vernacular languages:—Bengali, Hindi, Uriya, Mahratti, Urdu, Burmese, Armenian, Parbatia and Assamese. The Syndicate shall have power to add to this list."

In paragraph 9 of the Regulations for the degree of M.A (Calendar, 1886, page 50) the word "two" between "alternatively" and "out of" has been omitted, and the word "one" has been substituted for it; the words "group" between "following" and "subjects" have been omitted; the word "and"

has been inserted before the words "Electricity and Magnetism"; after the word "Magnetism" the following words have been added "as principal subjects with light and sound as subsidiary subjects"; before the word "Heat" the following words have been inserted "Light and Sound as principal subjects with"; after the word "Heat" the words "and the Elements of Molecular Physics" have been omitted, and the following words have been substituted for them, "Electricity and Magnetism as subsidiary subjects"; the words "or two out of the following group" have been omitted; and the words marked "(B)" and "(C)" have been omitted, and the following words have been substituted for them, "candidates will have to show a thorough knowledge of the principal subjects and a general acquaintance with the subsidiary subjects, treating the subjects mathematically and experimentally."

In the foot-notes appended to the Regulations for the F.A. and B.A. examinations (Calendar, 1886, pages 35, 38) the words "Sub-Inspector of Schools" have been inserted after the words "Deputy Inspectors of Schools" and before the words "and School Masters."

The Vice-Chancellor and Syndicate have appointed the following portions of the text-books in English to be read and to be committed to memory for the Entrance Examination, 1887:—

To be read.

PROSE.

Southey ... Life of Nelson, chapters I, II, III, VIII and IX.

POETRY.

Palgrave ... The Student's Treasury of English Lyrics—
 Not a drum was heard. *Wolfe.*
 Of Nelson and the North. *Campbell.*
 Oft I had heard of Lucy Gray. *Wordsworth.*
 Sweet to the morning traveller. *Southey.*
 The deep affections of the breast. *Campbell.*
 The glories of our blood and state. *Shirley.*
 The noon was shady. *Coeper.*
 The sun descending in the west. *Blake.*
 Turn, turn thy hasty foot aside. *Gisborne.*
 When Britain first, at Heaven's command. *Thomson.*
 Who would true valour see. *Bunyan.*
 In the sweet shire of Cardigan. *Wordsworth.*
 How happy is he born and taught. *Watton.*

To be committed to memory.

When Britain first, at Heaven's command.
 Not a drum was heard.
 How happy is he.
 Sweet to the morning traveller.

The following text-books have been appointed for the M.A. Physical Science Courses:—

M.A. EXAMINATION, 1888, AND SUBSEQUENT YEARS.

Physical Science.

(B) Heat, Electricity and Magnetism as principal subjects, with light and sound as subsidiary subjects.

Principal Subjects.

Cumming ... Introduction to the Theory of Electricity, 2nd edition, omitting arts. 124—136.
 Maxwell ... Elementary Treatise on Electricity.
 Faraday ... Experimental Researches on Electricity, volume I.
 Fleeming Jenkin ... Electricity and Magnetism.
 Baynes ... Lessons on Thermodynamics, omitting arts. 49, 50, 58, 59, 61, 68, 96 and remaining articles.
 Maxwell ... Theory of Heat, 5th edition, omitting pages 195—208.
 Fourier ... Theory of Heat, chapters I and II.
 Alfour Stewart ... A Treatise on Heat.

Subsidiary Subjects.

Daniell ... Text-book of the Principles of Physics, 1st edition, chapter V, pages 74—133, chapters XIV and XV, or corresponding chapters of 2nd edition.

(C) Light and Sound as principal subjects, with Heat, Electricity and Magnetism as subsidiary subjects.

Principal Subjects.

Everett ... Vibratory Motion and Sound.
 Donkin ... Acoustics, omitting appendix to chapter IV, appendix to chapter VI, and arts. 125, 131—135, 138—145, 162—214.
 Airy ... On the Undulatory Theory of Optics.
 Aldis ... A Chapter on Fresnel's Theory of Double Refraction.
 Glazebrook ... Physical Optics.
 Stone ... Elementary Lessons on Sound, 1st edition, omitting pages 144—160.
 ... A Treatise on Optics. *

Danball

Text-book of the Principles of Taxation, chapters VII, XIII and XVI, 1st edition, of corresponding chapters of 2nd edition.

W. GRIFFITH

DEBATE HOUSE,
THE 10th March 1886.

The junior scholarships allotted to this division are distributed for the ensuing year 1886 as follows:—

(2) The two second grade and one third grade scholarships open to competition in the division.

(3) The five other third grade scholarships—

Chittagong	...	...	...	...	2
Tipperah	...	...	...	...	2
Noakholly	...	...	...	...	1
					<hr/> 5

D. R. LYALL, *Offg. Commissioner.*

TREASURY NOTICES.

UNCOVENANTED DEPUTY COLLECTOR BABOO DINA NATH ADDY has been temporarily placed in charge of the Burdwan Treasury, and is authorised to draw bills on other treasuries.

E. E. LEWIS, *Offg. Commissioner.*

COMM'R'S. OFFICE, BURDWAN DIVISION, the 13th March 1886.

DEPUTY COLLECTOR BABOO AKSHOYA KUMAR CHATTERJEA has been placed in charge of the Bogra Treasury from 6th March 1886, and authorised to draw bills on other treasuries.

HARI MOHAN CHANDRA, *Personal Assistant.*

COMM'R'S. OFFICE, RAJSHAHYE DIVISION, RAMPORE BEAULEAH, the 13th March 1886.

UNCOVENANTED DEPUTY COLLECTOR F. R. E. M. REILY has been placed in charge of the Chumpanun Treasury, and is authorized to draw bills on other treasuries.

F. M. HALLIDAY, *Commissioner, Patna Division.*

HIGH COURT NOTICES.

NOTIFICATION.

The following draft Rules, which the High Court propose to make under the provisions of the Bengal Tenancy Act, VIII of 1885, are published for general information, as required by section 190 of the said Act.

These draft Rules will be taken into further consideration on or after the 24th day of March 1886.

By order of the High Court,

O. A. WILKINS, *Registrar.*

HIGH COURT, CALCUTTA, the 22nd February 1886.

Rules under Section 100.

1. Every manager, appointed under Chapter IX of the Bengal Tenancy Act, shall in all matters act in accordance with such orders as may, from time to time, be issued by the District Judge.

2. The manager shall pay the Government revenue, rent, and other demands of the like nature, as also all just liabilities upon the estate, in due and proper time.

3. No manager shall have power to sell or mortgage any property, nor shall he grant or renew a lease for any period exceeding three years without the express sanction of the District Judge. Provided that this rule shall not render valid any lease for a shorter time than three years, if such lease is disapproved of by the District Judge, or if the District Judge directs that his sanction is to be obtained as regards all leases granted by the manager.

4. The manager shall apply for the sanction of the District Judge to any act which may involve extraordinary expense.

Rules under Chapter XII.

All applications to distrain shall be presented and heard in open Court. The examination mentioned in section 123, sub-section (2), shall be on oath or affirmation.

All such applications and all notices of distraint under section 141 shall be entered in a register to be called the "Distraint Register," which shall be kept in the form annexed. A copy of every such application, to be furnished by the applicant, shall be given to the officer appointed to make the distraint, and a copy of the notice under section 141, to be similarly furnished by the applicant, shall be given to the officer placed in charge of the distrained property.

Form of Distraint Register prescribed by Rule 6.

[illegible]

7. The officer deputed to make a distraint under section 124, or to take charge of produce distrained under section 141, must in all cases be able to read and write the language of the district.

8. The written demand under section 125 shall be framed in accordance with the entries contained in the application or notice referred to in Rule 2.

9. The notification of distraint directed in section 124, Act VIII, 1885, shall be published—

By fixing up in a conspicuous part of the holding, or other place, in which the produce is, a notice that such produce has been distrained, and by proclaiming at the same time the contents of the notice by beat of drum.

10. The notice shall specify the name of the person at whose instance the distraint is made, the name of the defaulter, the name of the person in whose charge the produce has been placed, and the amount of the arrear due, and it shall direct any person intending to reap, gather, or store the crop or produce, if unreaped or ungathered, or intending to do any other act necessary for its preservation, to give due notice of his intention to the person who has been placed in charge.

11. The Notice shall be fixed up in the presence of not less than two persons, in addition to the agent of the distrainer, who points out the crop or produce.

12. In the event of it being necessary for the detaining officer, or the officer placed in charge of distrained property, to reap, gather, or store any crops or produce, or to do any other acts for the due preservation of the same, as provided by section 126, the person at whose instance the distraint was made shall advance the funds necessary to this end.

13. The officer holding a sale under section 131 shall record a description of the property offered for sale, the names of all persons bidding for the same, and the amount bid by each ; and if the sale is postponed, he shall record an order to this effect, and shall then and there notify the place where and the time when the sale will be held.

14. When the sale is concluded and the sale proceeds are realized, the officer who held the sale shall, after paying the costs of the distraint and sale, as directed in section 134, forthwith pay the balance into Court.

15. The officer holding the sale shall take separate receipts for all sums paid by him as costs of the distraint and sale under section 134, sub-section (1), and if the person giving the receipt is unable to write, the receipt shall be attested by some person able to do so.

16. When a distraint is withdrawn under section 136, the notification of distraint, published under section 124, shall be taken down.

17. All officers deputed to distrain property under this chapter shall, if there is a post-office in the vicinity, report to the Court by letter immediately the distraint is made, or if there is no such post-office shall, immediately on his return, report in writing the nature

and extent of the crop or produce distrained, the day on which the distraint was made, the name of the person (if any) placed in charge of the crop, and the day fixed for the sale; if the sale has taken place the day on which it took place. He shall also immediately on his return file an account of all money received and disbursed by him, together with receipts for the same and the record of the buildings at the sale, if a sale has taken place.

18. Every person, distraining produce by virtue of the authority conferred on him under section 141 of Act VIII, 1885, shall give notice of such distraint to the Civil Court having jurisdiction to entertain an application for the distraint of such produce, in a tabular form which shall contain the following particulars:—

- (a) The name and address of the person at whose instance the distraint was made and a description of his interest in the property, whether as proprietor, tenureholder, or raiyat.
- (b) The name of the defaulter, and of the place in which he resides, or was known to be last residing.
- (c) The amount of the arrear with interest, if any, and the period in respect of which it is claimed.
- (d) The holding in respect of which the arrear is claimed, the boundaries thereof, or such other particulars as may suffice for its identification.
- (e) The description and approximate value of the produce distrained, and if the same has been reaped or gathered, the place in which it is stored.
- (f) The name of the person by whom the distraint was actually made, and the name and address of the person in whose charge the produce has been placed.
- (g) The date on which the distraint was made.
- (h) If the crop or produce is standing, or ungathered, the time at which it is likely to be cut or gathered.

RICHARD GARTH.
H. S. CUNNINGHAM.
W. F. McDONELL.
A. WILSON.

L. R. TOTTENHAM.
CHARLES D. FIELD.
J. O'KINEALY.
HUNTER M. GHOSH.

SMALL CAUSE COURT NOTICE.

UNDER section 14, Act XI of 1865, it is hereby notified that the Judge of the Courts of Small Causes of Kooshtea, Meherpur, and Chuadanga will, subject to the orders of Government, hold sittings in those courts in the month of April 1886 on the dates noted below, Sundays and holidays excepted:—

From 1st to 18th April 1886	... At Kooshtea.
„ 19th „ 25th „ „	... „ Meherpur.
„ 26th „ 30th „ „	... „ Chuadanga.

PORESHNATH BANERJEE, *Judges*.

KOOSHTEA SMALL CAUSE COURT, the 13th March 1886.

NOTIFICATION OF THE BOARD OF REVENUE.

No. 268B.

Notice is hereby given that the Fourth Sale of Opium, the Provision of 1883-84 and 1884-85, will be held at the Government Opium Sale-room, No. 2, Backshall-street, on Monday, the 5th April 1886, at 11 A.M., and will comprise 4,500 chests, viz.:—

	Chests.
Opium manufactured at the Patna Factory of season 1883-84	... 2,350
Do. do. at the Ghazee-pore Factory consisting of	
1,743 chests of season 1883-84 and 407 chests of 1884-85	... 2,150
Total	... 4,500

2nd. The general conditions of the sale now advertised will be the same as usual. They may be ascertained by reference to the Notification issued on the 30th November 1885, and published in the *Government and Exchange Gazettes*, or on personal application at the office of the Board of Revenue.

3rd. The latest dates for deposit and clearance will be the 10th and 20th April 1886, respectively, that is to say, no Bank of Bengal Receipts, Government Promissory Notes, or other public securities that may be tendered for deposit in redemption of Promissory Notes given by purchasers in the sale-room will be received after 1-30 P.M. of Saturday, the 10th April 1886, and no Bank of Bengal Receipts in full payment of lots will be accepted after 3-30 P.M. of Tuesday, the 20th April 1886.

4th. In addition to the quantity above advertised for sale, the following quantities, more or less, of the opium manufactured at the Patna and Ghazepore Factories will be brought to sale up to December next about the dates specified below. The Board of Revenue, however, reserve to themselves the right of altering these dates should circumstances render it expedient to do so:—

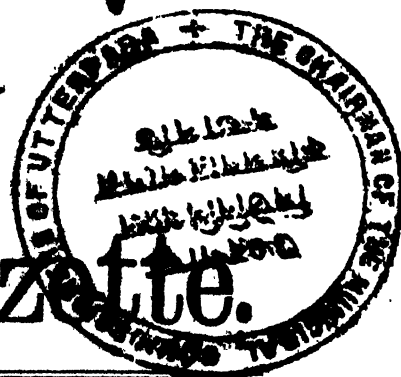
	Manufactured at the Patna Factory, about chests.	Manufactured at the Ghazepore Factory, about chests.	Total, about chests.
On or about Monday, 3rd May 1886	2,350	2,150	4,500
On or about Thursday, 3rd June	2,350	2,150	4,500
On or about Monday, 5th July	2,350	2,150	4,500
On or about Wednesday, 4th August	2,350	2,150	4,500
On or about Thursday, 2nd September	2,350	2,150	4,500
On or about Wednesday, 22nd „	2,350	2,150	4,500
On or about Wednesday, 3rd November	2,350	2,150	4,500
On or about Thursday, 2nd December	2,350	2,150	4,500
Total	18,800	17,200	36,000

By order of the Board of Revenue, L.P.,
C. A. SAMUELLS, *Offy. Secretary.*

BOARD OF REVENUE, L.P., *Fort William, the 2nd March 1886.*



No. 12 of 1886.



The Calcutta Gazette.

WEDNESDAY, MARCH 24, 1886.

CONTENTS.

	Page.		Page.
PART I.—Orders and Notifications by the Lieutenant-Governor of Bengal, the High Court, Government Treasury, &c.	275—296	An Act to apply the Chutia Nagpur Encumbered Estates Act, 1876, to the Deo Estate in the Gaya District	100—110
PART IA.—Orders and Notifications by the Government of India	57—88	An Act to amend the Code of Criminal Procedure, 1883, and certain other Acts	111—116
PART IB.—Orders by the Lieutenant-Governor of Bengal	81—89	The Indian Tramways Act, 1886	117—120
PART II.—Advertisements	487—513	The Petroleum Act, 1886	121—124
PART III.—Acts of the Bengal Council	N4.	The Indian Securities Act, 1886	141—144
PART IV.—Bills of the Bengal Council	N4.		
PART V.—Acts of the Governor-General's Council assented to by the Governor-General:—		PART VI.—Bills introduced into the Council of the Governor-General for making Laws and Regulations or published under Rule 23:—	
The Births, Deaths, and Marriages Registration Act, 1886	96—103	The Guardians and Wards Bill, 1886	51—54
An Act to amend the Indian Registration Act 1877	103—105		
An Act to amend sections 12 and 13 of the Bengal Tenancy Act, 1885	107	SUPPLEMENT No. 12	499—533

PART I.

Orders and Notifications by the Lieut.-Governor of Bengal,
the High Court, Government Treasury, &c.

ORDERS BY THE LIEUT.-GOVERNOR OF BENGAL.

No. 1420A.

GENERAL.—*The 17th March 1886.*—Mr. A. A. Wace, Officiating Magistrate and Collector, Bhagulpore, is appointed to act, until further orders, in the second grade of Magistrates and Collectors, with effect from the 4th instant, *vice* Mr. J. J. Livesay, on furlough.

The 18th March 1886.—Mr. G. K. Lyon, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, 24-Pergunnahs, is appointed to act as Under-Secretary to the Government of Bengal, during the absence, on furlough, of Mr. W. C. Macpherson, or until further orders.

Mr. H. Luson, Assistant Magistrate and Collector, Nuddea, is appointed to have charge of the Maherpore sub-division of that district.

The 19th March 1886.—Mr. H. F. Matthews, Joint-Magistrate and Deputy Collector is posted to the sudder station of the district of Midnapore on being relieved of his present appointment as Officiating District and Sessions Judge, Nuddea.

Mr. E. B. Harris, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Dacca, is appointed temporarily to have charge of the Naraingunge sub-division of that district.

Baboo Ram Narain Banerjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Bhagulpore, is appointed to have charge of the Sopoole sub-division of that district.

Baboo Bejoy Madhub Mookerjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Sypore, Bhagulpore, is transferred to Nuddea, and is appointed to have charge of the Ranaghat sub-division of that district.

Baboo Sam Churn Bose, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Ranaghat, Nuddea, is transferred to the sudder station of the district of the 24-Pergunnahs.

The following appointments are made in the Northern Bengal Volunteer Rifle Corps:—

Mr. Charles Lloyd Stephenson Fouracres to be Lieutenant.

Dr. John Lupton Hendley to be Honorary Surgeon.

The 23rd March 1886.—The order of the 9th instant, transferring Baboo Doorga Das Chowdry, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Dinagepore, to Pubna, is cancelled.

In modification of the order dated the 11th instant, Baboo Gopal Chunder Mookerjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, on leave, is posted to the sudder station of the district of Durbhunga.

Baboo Peary Mohun Bose, Sub-Deputy Collector, Jehanabad, Gya, on leave, is transferred to the Rajshahye Division.

Baboo Komul Chunder Dutt is appointed to act as Sub-Deputy Collector of Julpigoree, during the absence, on leave, of Baboo Peary Mohun Bose, or until further orders.

Mr. W. Maude, Assistant Magistrate and Collector, Barh, Patna, is vested with the powers of a Collector under Act X of 1870 in the district of Patna.

Baboo Gouri Sunker Biswas, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Noakholly, is allowed leave for three months, under section 72, chapter V of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he may be relieved by Baboo Dwarka Nath Sen.

Baboo Dwarka Nath Sen, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Jajpore, Cuttack, on leave, is transferred to the sudder station of the district of Noakholly.

Baboo Sita Nath Mookerjee, Sub-Deputy Collector, Dinagepore, is allowed leave for three months, under section 72, chapter V of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he may avail himself of it.

Baboo Dino Nath Dey, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Chittagong, on leave, is transferred to the sudder station of the district of Tipperah.

Moulvie Mahomed Serajul Huq, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Bogra, on leave, is transferred to the sudder station of the district of Chittagong.

Mr. E. Stewart, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Mozufferpore, is transferred to the sudder station of the district of Durbhunga.

Baboo Baroda Churn Mittra, M.A., is appointed to be a Probationer under the Statutory Civil Service Rules and is posted to the sudder station of the district of Pubna.

Mr. H. H. Heard, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Julpigoree, is allowed leave for one month, under section 138, rule 2, chapter X of the Civil Leave Code, with effect from the 1st April next.

Baboo Preo Nath Mookerjee, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Rungpore, is transferred temporarily to Julpigoree, and is posted to the sudder station of that district.

LEGISLATIVE.—*The 23rd March 1886.*—The Lieutenant-Governor accepts the resignation tendered by the Hon'ble A. P. MacDonnell of his seat in the Bengal Legislative Council.

ECCLESIASTICAL.—*The 23rd March 1886.*—The Revd. S. L. G. Sandberg is appointed to act as Chaplain of Kidderpore and of the Presidency Jail, during the absence, on leave, of the Revd. A. S. Dyer, or until further orders, with effect from the 12th March 1886.

The following notifications are republished from the *Assam Gazette*:—

No. 78.—*The 11th March 1886.*—Mr. B. G. Geidt, c.s., Assistant Commissioner, has been permitted to avail himself of the full amount of furlough granted to him in Notification No. 23, dated the 30th January 1885.

No. 24.—*The 2nd March 1886.*—Under the provisions of section 22 of the Code of Criminal Procedure (Act X of 1882), the Chief Commissioner is pleased to appoint Mr. E. A. Gait, c.s., Assistant Commissioner, to be a Justice of the Peace in the Province of Assam.

No. 90.—*The 11th March 1886.*—Mr. R. B. McCabe reported his departure from India on furlough on the 19th February 1886.

No. 92.—Baboo Kali Nath Dhur, Munsif, Sylhet, reported his departure on privilege leave in the afternoon of the 28th February 1886.

No. 93.—Baboo Rabi Chandra Ganguli, Munsif, Sylhet, reported his departure on privilege leave in the afternoon of the 24th February 1886.

No. 94.—Mr. E. A. Gait, Assistant Commissioner, received executive charge of the Nowgong treasury relieving Baboo Jagat Chandra Das, Extra Assistant Commissioner, in the forenoon of the 1st March 1886.

F. B. FRASER,
Chief Secy. to the Govt. of Bengal

NOTIFICATION.

The 6th March 1886.—Under the provisions of section 9 of the Bengal Excise Act VII of 1878, and with the sanction of the Board of Revenue, a Distillery in which spirituous liquors may be manufactured after the native process having been established at Chupra, in the district of Sarun, it is hereby notified that from and after the 1st April 1886 within the following limits, which have been fixed with the sanction of the said Board of Revenue, no such liquors, unless manufactured at the said Sudder Distillery, shall be introduced and sold without a pass from the Collector, and no still shall be constructed or worked, or spirituous liquors manufactured, except at the said Distillery :—

Northern boundary.—Commencing from the east rail road separating Chupra from Ramnagar, and passing through Hossi Chupra up to the Sattar ghât road; thence the bandh passing through Salempur to where it joins the new station road; thence the new station road passing through Dohiawan, Ratanpurah, Kishungunge and Barohpur.

Western boundary.—Tel nala passing through Kishungunge and Ajaibgunge.

Southern boundary.—River Gogra or Deoha.

Eastern boundary.—Road east of the race-course between the Dinapur and Mozufferpur roads, and the small road passing east of villages of Telpa and Rouzah; thence direct south to the river Gogra or Deoha.

A. FORBES,

Offg. Collector.

NOTIFICATION.

The 19th March 1886.—Under the provisions of section 9 of the Bengal Excise Act, VII of 1878, and with the sanction of the Board of Revenue, a distillery in which spirituous liquors may be manufactured after the native process having been established at Lalbagh, in the district of Moorshedabad, it is hereby notified that from and after the 1st April 1886, within the following limits, which have been fixed with the sanction of the said Board of Revenue, no such liquors, unless manufactured at the said sudder distillery, shall be introduced and sold without a pass from the Collector, and no still shall be constructed or worked, or spirituous liquors manufactured, except at the said distillery :—

Northern boundary	... Sreedhampur, Khetooa, Romna, Rampur Factory Romna Kobra, Malipur, Faridpur and Kamalchak.
Western boundary	... Choredighi, Poorbagram, Jarulia, Suzaimati, Jalloo- khan, Kanakpara, Nandegram and Lakshmi Narain- pur.
Southern boundary	... Ramchunderpur, Chainpara, Muroipur, Bagtipara, Klabarighat, Belpur, Fezpur, Borgachhi, Dango- para, Koya, Matuari, Narainpur, Myespur and Banchadanga.
Eastern boundary	... Hyderpur, Purunderpur, Barbukpur, Chotepur, Sadikpur, Hossenpur, Hoolaspur, Shaikpara, and Tentulia Hât.

H. FARRER,

Covtd. Deputy Collector.

NOTIFICATION.

The 24th March 1886.—Under section 31 of the Indian Forest Act (VII of 1878), and with the previous sanction of the Governor-General in Council, the Lieutenant-Governor is pleased to make the following rules for the forests in the Khoorda sub-division of the district of Pooree in Orissa, which have been declared to be protected, or which may hereafter be declared to be protected :—

Any person infringing any one of the following rules is liable, under section 32 of the Indian Forest Act, to be punished with imprisonment for a term which may extend to six months, or with fine which may extend to Rs. 500, or with both.

Licenses to remove forest produce and to graze animals.

I.—No person shall, without a license, cut, convert or remove from these for firewood, brushwood, thatching and fodder-grass, thorns or bamboos or other forest produce as named in the annexed schedule of rates, or shall graze any animals in the forests.

II.—Every license issued for the purposes stated in Rule I shall specify :—

(a) The name and description of the person in whose favour it is granted.

(b) The forest block or locality in which the permission it grants may alone be exercised.

(c) The description and quantity of produce or grazing for which the permission is granted.

- (d) The period for which the permission is granted.
 (e) The rates and amount to be paid by the license holder.
 (f) Any special precaution required to be observed by the license-holder.
- III.—Licenses will be issued by the officer in charge of the Khoorda forests, or by Forest officers in charge of ranges, on prepayment of the rates specified in the tariff below. A copy of the tariff will be given by these officers on application.
- IV.—Licenses will not be granted in excess of the capabilities of the forests.
- V.—The rates named in the tariff below are subject to any modifications in favour of the ryots of the Government estate of Khoorda which the Lieutenant-Governor may from time to time by executive order direct.
- VI.—The holder of a license issued under the above rules shall produce it for inspection when called on to do so by any forest or police officer, and any such officer may stop for examination any timber or other forest produce found within or passing out of the protected forests. Licenses shall be returned to the office of issue on the expiration of the term for which they are granted.

Fires.

- VII.—No person (whether resident or traveller) shall kindle, keep, or carry any fire within a Protected Forest, except in such localities, at such seasons, and under such precautions as the Forest Officer may from time to time notify in this respect. No person shall kindle any fire outside a Protected Forest, which is liable to spread into such forest on account of dry grass and jungle-growth extending to the forest, or for any other reason, without taking all necessary precautions to prevent the fire from thus spreading.
- VIII.—If any person, holding a license under the above rules, offends against these rules in so far as they relate to the protection of forests from fire, he shall, if the Forest Officer so direct, forfeit such license for the year, and all timber or other forest produce owned by such offender that has not at the time been removed outside the boundary of the forests may, at the discretion of the Forest Officer, be confiscated, in addition to any penalty which the offender may incur under section 32 of the Indian Forest Act.

Schedule of Rates.

IX.—With reference to the above rules, the Lieutenant-Governor is pleased to prescribe the following rates of royalty to be paid on trees and other forest produce cut, collected, removed or consumed in or from the Khoorda protected forests under licenses issued under the said rule till further notice:—

	Rs.	A.	P.
(1). Trees reserved under section 29(a) of the Act, per tree ...	10	0	0
Or the timber it contains, per cubic foot ...	0	4	0
(2). Other trees, per tree ...	5	0	0
Or the timber it contains, per cubic foot ...	0	2	0
(3). Dead or fallen timber of reserved trees, per cubic foot ...	0	3	0
(4). Ditto of other trees, ditto ...	0	1	6
(5). Firewood, of kinds of wood noted in the license, per cart-load ...	0	6	0
Or per coolie load ...	0	0	6
(6). Charcoal, per cart-load ...	2	0	0
Or per maund ...	0	4	0
(7). Bamboos, whole, per cart-load ...	0	3	0
Or split, per cart-load ...	0	6	0
(8). Canes, per cart load ...	2	0	0
(9). Aohu (<i>Merinda exocerta</i>) per cart-load ...	2	0	0
(10). Osta bark (bark of <i>Entada scandens</i>), per cart-load ...	3	0	0
(11). Kamala gundi powder (produce of fruit of <i>Mallotus philipinensis</i>), per cart-load ...	5	0	0
(12). Kuchilla seeds, barra, bahara, and karonj fruits, per cart-load ...	0	8	0
(13). Fruits not otherwise specified, <i>ad valorem</i> 10 per cent. ...	.....	
(14). Stone, laterite, granite, sandstone, gneiss, &c., per 100 cubic feet ...	0	8	0
(15). Lime-grooving, per 100 cubic feet ...	1	0	0
(16). Clay (white and red), per 100 cubic feet ...	1	0	0
(17). Grazing buffalos and goats, each per month ...	0	3	0
(18). Ditto bullocks, cows, ponies and donkeys, each per month ...	0	2	0
(19). Grazing sheep, each per month ...	0	1	0
(20). Fees—renewal—on licenses issued for items Nos. (1) to (16), renewal not to exceed one-fourth of original period, 25 per cent. on original rates.			

Order of His Honour the Lieutenant-Governor, issued with reference to Rule IV of the Khoorda Forest Rules.

Until further orders—

Every occupier of a house within the Government estate of Khoorda will be permitted on prepayment of an annual fee of 4 annas to remove without further charge such firewood, brushwood, thatching and fodder grass, thorns for fencing, canes and bamboos as may be required for his own domestic use, but not for sale, and also (subject to the under mentioned proviso) to graze all animals, of which he is the *bond fide* owner, on taking out annually a license, which shall specify the forest block or the locality in which the permission it grants may alone be exercised. The license shall ordinarily run from 1st April to 31st March in the following year: but it may be for any shorter period terminating on 31st March. Such a license shall always run, however, to the date of payment of the first *kist* of the land revenue in the succeeding year, if that be later than 1st April. Provided that, under this rule householders shall not be entitled to graze buffalos or goats except in localities approved of and allotted by the forest officers.

The annual licenses above named will be issued by the Forest Department either directly through its officers or through the Tehsildar of Khoorda. When such licenses are issued through the Tehsildar of Khoorda, prepayment made through the Tehsildar at the time when ryots of the estate pay the first *kist* on account of land revenue for the year shall be held to be prepayment for the said license.

*Free licenses will be granted for the quarrying and removal of stone required by ryots of the Khoorda estate for *bond fide* building purposes, or other works of improvement within the estate only, on written application to the officer in charge of the Orissa Forest Division, or his duly authorized assistant in charge of the Khoorda Forest sub-division.

P. NOLAN,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION. •

The 24th March 1886.—In supersession of the notification of the 30th October 1880, published at page 960 of the *Calcutta Gazette* of 3rd November 1880, the Lieutenant-Governor is pleased to declare the trees named below to be reserved trees in the Khoorda protected forests under section 29 (a) of the Indian Forest Act (VII of 1878), with effect from this date:—

1. Sal or Salwa	...	...	<i>Shorea robusta.</i>
2. Piasul			<i>Pterocarpus Marsupium.</i>
3. Sissu			<i>Dalbergia latifolia.</i>
4. Kendhu			<i>Diospyros Melanoxydon.</i>
5. Karam			<i>Adina cardifolia.</i>
6. Suam			<i>Soyimida febrifuga.</i>
7. Gambhari			<i>Gmelina arborea.</i>
8. Tinia			<i>Albizia Lebbek and procera.</i>
9. Kongora			<i>Xylia dolabriformis.</i>
10. Asan	...	...	<i>Terminalia tomentosa.</i>
11. Kasi	...	...	<i>Briedelia retusa.</i>
12. Nim	...	...	<i>Melia indica.</i>
13. Mahanin	...	...	<i>Ailanthus excelsa.</i>
14. Teak	...	...	<i>Tectona grandis.</i>
* 15. Ohhuriana	...	...	<i>Ochrocarpus longifolius.</i>
16. Poonang	...	...	<i>Calophyllum inophyllum.</i>
17. Bheru	...	...	<i>Chloroxylon surentenia.</i>
18. Kusum	...	...	<i>Schleichera trijuga.</i>
19. Koronj	...	...	<i>Pongamia glabra.</i>
20. Sonari	...	...	<i>Cassia fistula.</i>
21. Dhan	...	...	<i>Anogeissus latifolia.</i>
22. Jam	...	...	<i>Eugenia jambulana.</i>
23. Mohul	...	...	<i>Bassia latifolia.</i>
24. Bandan	...	...	<i>Ongeinia dalbergioides.</i>
25. Kuchila	...	...	<i>Strychnos Nux vomica.</i>
26. Guadi	...	...	<i>Millettus philippinensis.</i>
27. Mango	...	...	<i>Mangifera indica.</i>
28. Jack (Panasa)	...	...	<i>Artocarpus integrifolia.</i>
29. Tamarind (Tentuli)	...	...	<i>Tamarindus indica.</i>
30. Bel	...	...	<i>Aegle Marmelos.</i>

P. NOLAN,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 24th March 1886.—Under section 29 (c) of the Indian Forest Act (VII of 1878), the Lieutenant-Governor is pleased to prohibit from this date the following acts in the Khorda protected forests without the written permission of the officers of the Forest Department, duly authorized in that behalf by the Conservator of Forests acting under the powers conferred on him in the notification dated the 28th July 1879, published at page 777 of the *Calcutta Gazette* of 30th idem, granted in accordance with the rules in force for the time being that may have been passed under section 31 of the said Act, that is to say—

the quarrying of stone;

the burning of lime or charcoal;

the collection or subjection to any manufacturing process, or removal of any forest produce;

and the breaking up or clearing for building, for herding cattle, or for any other purpose of any land.

Provided that permission may be given in writing by the Collector of Pooree or other officer in charge of the Khorda estate with the sanction of the Commissioner of the Division to the breaking up or clearing of land in the said protected forests for the purpose of (1) permanent cultivation, and the necessary buildings of the cultivators; (2) the excavation of tanks; (3) the construction of roads and irrigation channels for the improvement of the estates; (4) the planting of fruit trees; (5) *toila* cultivation under the restrictions contained in the rules approved in the Bengal Government Resolution dated the 23rd July 1880; and (6) generally for all purposes appropriate or incidental to cultivation.

P. NOLAN,

Offg. Secy to the Govt. of Bengal.

[First Publication.]

NOTIFICATION.

The 23rd March 1886.—The following Notice to Mariners is published for general information.

R. H. WILSON,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

GOVERNMENT OF BENGAL, MUNICIPAL (MARINE) DEPARTMENT.

NOTICE TO MARINERS.—(No. 17.)

BAY OF BENGAL.

COROMANDEL COAST.

PORTO NOVO—(COLEROON).

Displacement of the mark for clearing the Coleroon Shoals.

NOTICE is hereby given that the chimney of the Iron Foundry at Porto Novo or Frangipetai, which served as a land mark for the Coleroon shoals, has fallen down, and it is not proposed to re-erect it.

Note—Navigators should, therefore, pay great attention to the lead when in the vicinity of the shoals.

By direction of the Government of Bengal,

ARTHUR W. STIFFE, *Captain, I.M.*,

Port Officer of Calcutta.

PORT OFFICE, Calcutta, the 15th March 1886.

[First Publication.]

NOTIFICATION.

The 23rd March 1886.—The following Notice to Mariners is published for general information.

R. H. WILSON,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

GOVERNMENT OF BENGAL, MUNICIPAL (MARINE) DEPARTMENT.

NOTICE TO MARINERS.—(No. 18.)

BAY OF BENGAL—BURMA COAST.

COAST OF TENASSERIM.

MERGUI ARCHIPELAGO.

Shoal reported South-East of Cantor's Island.

COMMANDER A. CARPENTER, R.N., in charge of the Marine Surveys, has reported the existence of a dangerous shoal lying in the fairway track through the Mergui Archipelago, not shown on the Admiralty charts.

This shoal, which is of small extent, and composed of iron-stone, and slate, with a depth of 2 feet at low-water spring tides, lies $4\frac{1}{2}$ miles S. by E. $\frac{1}{2}$ E. of Cantor's Island, and W. by S. $\frac{1}{2}$ S. of the highest summit of the Mergui Islands, distant $7\frac{1}{2}$ miles.

Position, approximately—Latitude $12^{\circ} 06' N.$, longitude $98^{\circ} 18' E.$

Note.—Mariners are cautioned that to clear it to the Westward they should keep the conical peak of Lord William Bentinck Island open to the Westward of Christmas Island.

The Bearings are Magnetic.

By direction of the Government of Bengal,

ARTHUR W. STIFFE, *Captain, I.M.*,

Port Officer of Calcutta.

PORT OFFICE, Calcutta, the 19th March 1886.

NOTIFICATION.

The 16th March 1886.—The following Notices to Mariners are published for general information.

R. H. WILSON,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

GOVERNMENT OF BENGAL, MUNICIPAL (MARINE) DEPARTMENT.

NOTICE TO MARINERS—(No. 11).

INDIA—WEST COAST.

MADRAS PRESIDENCY.

MALABAR COAST.

Change in the Anchorage limits of the Port of Mangalore.

In supersession of all previous Notices to Mariners issued from this Department, notice is hereby given that the Gúrpúr, or Northern mouth of the harbour at Mangalore is closed for traffic for *sea going* vessels, owing to the bad state of the mouth and the intricacy of the channel leading into the port.

Partimars and other small native craft may enter at high-water by the Ullal or Southern mouth, and will find good anchorage inside the sand spit near the Southern Boundary Pillar; but as the bar is very shallow, no *buggalows*, *kotias*, or other large native vessels can enter the harbour laden, nor find any shelter from North-Westers prevailing in March, April, and May. All such vessels bound for the Port of Mangalore should therefore be provided with good ground tackle for anchoring in the outer roadstead in not less than 4 fathoms of water (low water), with the lighthouse bearing between E. by N. and N.E. by E.

The Bearings are Magnetic.

By direction of the Government of Bengal,
ARTHUR W. STIFFE, *Capt., I.M.,*
Port Officer of Calcutta.

PORT OFFICE, Calcutta the 8th March 1886.

GOVERNMENT OF BENGAL, MUNICIPAL (MARINE) DEPARTMENT.

NOTICE TO MARINERS—(No. 12).

BAY OF BENGAL.

ORISSA COAST.

PORT OF DHAMRA.

Directions for making the Entrance to the Dhámrá River.

If masters of vessels and others making for the Kanika buoy at night, and when within 5 or 6 miles of Shortt's Island, entrance to Dhámrá river, should sight lights, they are warned that those lights are on Shortt's, Island belonging to the Public Works Department, working there.

By direction of the Government of Bengal,
ARTHUR W. STIFFE, *Capt., I.M.,*
Port Officer of Calcutta.

PORT OFFICE, Calcutta, the 8th March 1886.

[Second Publication.]

NOTIFICATION.

The 16th March 1886.—The following Notice to Mariners is published for general information.

R. H. WILSON,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

GOVERNMENT OF BENGAL, MUNICIPAL (MARINE) DEPARTMENT.

NOTICE TO MARINERS—(No. 13.)

INDIA—WEST COAST.

NORTH KONKAN DISTRICT.

MALVAN PORT.

Temporary buoyage of the Johnston-Castle Rock.

With reference to Notice to Mariners No. 9, issued from this Department on the 25th February 1886, the Director of the Indian Marine, Bombay, in consequence of information received from the Collector of Salt Revenue, has notified that, as a *temporary measure*, the Johnston-Castle rock buoy, entrance to the Port of Málvan, has been replaced by one of the Málvan harbour buoys, and the latter by a *barrel* fitted for the purpose.

By direction of the Government of Bengal,
ARTHUR W. STIFFE, *Capt., I.M.,*
Port Officer of Calcutta.

PORT OFFICE, Calcutta, the 8th March 1886.

[Second Publication.]

NOTIFICATION.

The 16th March 1886.—The following Notice to Mariners is published for general information.

R. H. WILSON,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

GOVERNMENT OF BENGAL, MUNICIPAL (MARINE) DEPARTMENT.

NOTICE TO MARINERS—(No 14)

BAY OF BENGAL—ORISSA COAST.

DHAMRA RIVER.

Beacon on Shortt's Island.

NOTICE is hereby given that a wooden spar, 47 feet high from the level of the ground, has been newly erected on Shortt's Island, entrance to the Dhamra river, one-third of a mile from the old beacon.

The Beacon is surmounted with a basket and is painted black

By direction of the Government of Bengal,

ARTHUR W. STIFFE, Capt., I.M.,

Port Officer of Calcutta.

PORT OFFICE, Calcutta, the 13th March 1886.

[Second Publication.]

NOTIFICATION.

The 16th March 1886.—The following Notice to Mariners is published for general information.

R. H. WILSON,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

GOVERNMENT OF BENGAL, MUNICIPAL (MARINE) DEPARTMENT.

NOTICE TO MARINERS—(No. 15).

INDIA—WEST COAST.

* * * * *

Breaking adrift of Buoy.

THE following telegram from the Assistant Collector of Salt Revenue, Kanara Range, dated 21st February, received by the Collector of Salt Revenue, Bombay, is published for general information:—

"Lighthouse keeper signalled this morning,—S.W. buoy gone adrift."

By direction of the Government of Bengal,

ARTHUR W. STIFFE, Capt., I.M.,

Port Officer of Calcutta.

PORT OFFICE, Calcutta, the 13th March 1886.

[Second Publication.]

NOTIFICATION.

The 16th March 1886.—The following Notice to Mariners is published for general information.

R. H. WILSON,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

GOVERNMENT OF BENGAL, MUNICIPAL (MARINE) DEPARTMENT.

NOTICE TO MARINERS—(No. 16.)

BAY OF BENGAL—ORISSA COAST.

FALSE POINT HARBOUR.

Wreck in Harbour.

TELEGRAPHIC information has been received from the Port Officer, False Point, announcing that a cargo boat has sunk in mid-channel at the entrance to False Point harbour.

The wreck lies in about $4\frac{1}{2}$ fathoms of water, with the following bearings (the masts are visible 8 feet above water):—

Tripod beacon on Reddie head, Dowdeswell Island	...	S.E.
Fairway buoy	...	N.E. $\frac{1}{2}$ N.
Inner spit buoy	...	S.S.E., distant 100 yards.

Also, that a buoy painted green has been placed close alongside to mark the vicinity of the wreck.

NOTE.—Vessels entering the harbour can pass on either side of the green buoy.

The Bearings are given from the Wreck.

By direction of the Government of Bengal,

ARTHUR W. STIFFE, Capt., I.M.,

Port Officer of Calcutta.

PORT OFFICE, Calcutta, the 15th March 1886.

JUDICIAL DEPARTMENT.

No. 1421A.

The 23rd February 1886.—Mr. C. M. W. Brett, Joint-Magistrate and Deputy Collector, 24-Pergunnahs, is vested with powers under sections 110 and 260 of Act X of 1882.

The 22nd March 1886.—The undermentioned gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates for the Tangail Bench, in the district of Mymensingh, and are vested with the powers of a Magistrate of the third class:—

Hafez Mehamed Ali Khan.

Baboo Golok Chandra Rai.

Baboo Ananda Chandra Shaha.

The 23rd March 1886.—Mr. R. H. Renny, Assistant Commissioner, Singbhoom, is vested, under section 10, Act VI of 1871, with the powers of a Subordinate Judge in that district.

Baboo Pramatha Nath Chatterjee, B.L., is appointed to act as a Munsif in the district of Tirhoot, to be ordinarily stationed at Sitamarhi, during the absence, on furlough, of Baboo Gokul Chand, or until further orders.

The orders of the 16th February last, published in the *Calcutta Gazette* of the 17th idem, appointing Baboo Nuffer Chunder Bhutto, Subordinate Judge of Nudda, and Baboo Dwarka Nath Mitter, Subordinate Judge of Rungpore, to be temporarily Subordinate Judges of Bankoora and Moorshedabad respectively are cancelled.

Baboo Nobin Chunder Gangooly, Additional Subordinate Judge of Tirhoot, is retransferred to Moorshedabad.

Baboo Bolac Chand, Additional Subordinate Judge of Bhagulpore, is retransferred to Purneah.

Baboo Jogendra Nath Deb, Additional Munsif of Bhagulpore, is retransferred to Gya.

Baboo Tej Chunder Mookerjee, Additional Munsif of Buxar, Shahabad, is retransferred to Jungypore in the district of Moorshedabad.

Baboo Baroda Churn Mittra, who has, under separate orders of this date, been appointed to be a Probationer under the Statutory Civil Service Rules in Pubna, is vested with the powers of a Magistrate of the third class.

GRANT OF LEAVE TO MUNSIFS.—*The 17th March 1886*—Mr. P. N. Banerjee, First Munsif of Krishnaghur, in the district of Naddea, is allowed leave for three months, under section 128, chapter X of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted to him on the 21st January 1886.

Baboo Nolini Nath Mitter, First Munsif of Manickgunge, in the district of Dacca, is allowed leave for one month, under section 73, rule 1, chapter V of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted to him on the 14th January 1886.

The 19th March 1886.—Baboo Aswini Kumar Guha, First Munsif of Hooghly, is allowed leave for one month and six days, under section 73, rule 1, chapter V of the Civil Leave Code, with effect from the afternoon of the 9th proximo, or from the date on which he may be relieved.

F. B. PEACOCK,
Chief Secy. to the Govt. of Bengal.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT,—BENGAL.

ESTABLISHMENT—GENERAL.

The 23rd March 1886.

No. 116.—*Leave.*—Mr. A. G. Bremner, Assistant Engineer, second grade, is granted sick leave from the 1st to the 11th February 1886, in extension of the sick leave granted him in Bengal Government Notification No. 481, dated the 14th December 1885.

S. T. TREVOR, Col., R.E.,
Secy. to the Govt. of Bengal, P. W. Dept.

ESTABLISHMENT—IRRIGATION.

The 19th March 1886.

No. 114.—*Leave.*—Baboo Amrito Lal Roy Chowdry, Executive Engineer, second grade, *sub pro tem*, attached to the office of Superintending Engineer, Orissa Circle, is granted privilege leave for one month, under section 138 of the Civil Leave Code, with effect from the 2nd proximo, or such subsequent date as he may avail himself of it.

The 22nd March 1886.

No. 115.—*Posting.*—With reference to Bengal Government Notification No. 79, dated the 4th March 1886, Mr. H. C. Barnes, Executive Engineer, fourth grade, *sub pro tem*, is posted to the Gunduck Division, which he joined on the afternoon of the 10th March 1886.

The 23rd March 1886.

No. 117.—*Leave.*—Mr. G. W. Faulkner, Executive Engineer, second grade, Gunduck Division, is granted three months' privilege leave, with effect from the 14th April 1886, or such subsequent date as he may avail himself of it.

IRRIGATION.

The 23rd March 1886.

No. 118.—Declaration.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, namely for the construction of Distributary No. 2 from High Level Canal, Range III, it is hereby declared that for the above purpose a strip of land about 2 miles 1,740 feet in length, and with a width varying from 30 feet to 42 feet, more or less, passing through villages Ranjit, Pattasing, Niladri, Beerbhadra, Malpada, and Geelpadi, in pergunnah Munzoory, in the district of Balasore, is required.

This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

No. 119.—Declaration.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, namely for the construction of Branch A of Distributary No. 2 from High Level Canal, Range III, it is hereby declared that for the above purpose a strip of land about one mile in length, and with a width varying from 35 feet to 60 feet, more or less, passing through villages Ranjit and Kumbharia, in pergunnah Munzoory, in the district of Balasore, is required.

This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

No. 120, dated Calcutta, the 23rd March 1886.

READ—

Report of the Committee appointed to enquire into and report on the working and management of the Circular Canals.

Report by the Board of Revenue.

Letter from the Board of Revenue giving details of existing administrative arrangements.

Note by Chief Engineer.

RESOLUTION.—In discussing the general management of these canals the Committee reported that since 1855 the supervision of the Calcutta Canals has been directly under the Commissioner of the Nuddea or Presidency Division, and they did not consider that this worked well. There was not, however, a consensus of opinion as to what change should be made, two of the Committee recommending that the Supervisor should be placed under the Magistrate-Collector of the 24-Pergunnahs, one member being of opinion that the canals should form a sub-division of the Eastern and Circular Canals Division under the Executive Engineer.

The question was an important one, and the opinions of the Commissioner and of the Board of Revenue were specially called for. The former upheld the proposal to place the general management under the Magistrate-Collector, while the Board of Revenue considered that the existing system should hold, or that the Supervisor should work directly under the Board. On a full consideration of all that has been urged, the Lieutenant-Governor is of opinion that the present system fails in securing that close personal supervision which is so much needed, while nothing would be gained by a transfer of the Magistrate-Collector, that officer being quite as unable as the Commissioner of the Presidency Division to afford the necessary leisure. It has never been the practice for the Board of Revenue in its single or collective capacity to visit, inspect, and examine the working of any department. All the action they could take would be upon the submission of returns and reports, and this is not exactly the system which the necessities of the case most require. His Honor is therefore of opinion that the working of these canals should be placed under the Executive and Superintending Engineers, subject to the orders of Government in the Irrigation Department of Public Works. Accordingly the following notification is issued.

The other proposals and recommendations of the Committee will be dealt with departmentally.

NOTIFICATION.

It is hereby notified for general information that from the 1st April next the management of the Calcutta Canals will vest in the Public Works Department, and that the regulation of the traffic and collection of tolls will be carried out, according to the rules in force from time to time, under the orders of the Executive Engineer, Eastern and Circular Canals Division, who is hereby appointed a "Supervisor," under sections 8 and 13 of Act V (B.C.) of 1864.

No. 121.—Notification.—It is hereby notified, under section II, Act V of 1864 (B.C.), in supersession of all previous notifications, that the provisions of the said Act shall apply to the following navigable channels from 1st April 1886, viz:—

I.—The Circular Canal, comprising the whole of the still-water canals between the Dhappa and Chitpore Locks, together with its junction with the river Hooghly, and the Orange Soorah at Dhappa.

II.—The Central Lake Channel, from its junction with the Calcutta Canal at the Dhappa Lock to its junction with the Biddiadharee at Bamunghatta.

III.—The Nowbhanga khal, extending northwards for a mile from its junction with the Central Lake Channel below the Dhappa Lock.

IV.—The Soorah, from its junction with the Central Lake Channel below the Dhappa Lock, and extending to the fish market situated adjacent to, and to the west of, the Dhappa Inspector's residence.

V.—Tolly's Nullah, extending from its junction with the river Hooghly at Kidderpore to the Biddiadharee river at Samookpottah.

VI.—The Biddiadharee river from Bamunghatta to Samookpottah.

No. 122.—Notification.—Agreeably to section VI of the Canals Act, V of 1864 (B.C.), it is hereby notified that, on and after the 1st April 1886, licenses for a period not exceeding six months will be granted on the rates mentioned below for boats plying on the Circular Canal between the locks at Dhappa and Chitpore. The number of licenses will be restricted to 20, and boats carrying such license will have free use of the Canal within the locks named above—

Rs. A.

For boats measuring up to 150 maunds ... 5 0 per mensem.

For every additional 50 maunds above 150 maunds 2 8 ditto.

Licenses can be obtained on application to the Executive Engineer, Calcutta, and Eastern Canals Division.

J. M. McNEILE, Col., R.E.,
Joint-Secy. to the Govt. of Bengal, P. W. Dept.

JAIL DEPARTMENT.

No. 2279.—The 17th March 1886.—Surgeon-Major E. Sanders made over charge of the Jessore Jail to Baboo Shamadhub Roy on the afternoon of the 7th March 1886.

A. S. LETHBRIDGE,
Inspector-General of Jails, Bengal.

No. 2406.—The 22nd March 1886.—Mr. H. Savage made over charge of the Mymensingh Jail to Surgeon D. G. Crawford on the forenoon of the 11th March 1886.

No. 2419.—The 22nd March 1886.—Mr. W. Leonard made over charge of the Presidency Jail to Mr. P. Donaldson on the afternoon of the 15th March 1886.

No. 2478.—The 22nd March 1886.—Mr. H. Farrer made over charge of the Berhampore Jail to Surgeon-Major E. Sanders on the forenoon of the 12th March 1886.

A. D. LARMORE,
for Inspector-General of Jails, Bengal.

MEDICAL DEPARTMENT, BENGAL.

No. 1926.—The 19th March 1886.—Assistant Surgeon Nirmul Chundra Gupta, pernumerary at the Presidency, is appointed to be House Surgeon, 2nd Surgeon's d, Medical College Hospital, vice Assistant Surgeon Protap Chunder Ker.

A. J. COWIE,
Inspector-General of Civil Hospitals, Bengal.

HIGH COURT NOTICE.

High Court—Original Side:

The 12th March 1886.

MR. W. B. FINE, Chief Clerk of the High Court, Original Side, has obtained privilege leave for one month, from the 22nd instant, under section 73, rule 2, chapter 5 of the Civil Leave Code.

By order,
R. BELCHAMBERS, Registrar.

Bandyopadhyay, Trailokyanath	Medical College.
Barat, S. N. ...	Ditto.
Basu, Chunilal ...	Ditto.
„ Niradbihari ...	Ditto.
Chakrabarti, Kshetrapal	Ditto.
De, Sasibhushan ...	Ditto.
Ghatak, Annadaprasanna	Ditto.
Ghosh, Bipinbihari	Ditto.
Laha, Lalitmohan	Ditto.
Mukhopadhyay, Srischandra	Ditto.
Nallatamby, C. W.	Ditto.
Raychaudhuri, Suratkumar	Ditto.

SECOND DIVISION.

In Alphabetical Order.

Basu, Gobindachandra	...	...	...	Medical College.
Datta, Durlabhlchandra	...	...	...	Ditto.
Jogindranath	...	...	...	Ditto.
De, Lalbihari	...	...	...	Ditto.
Halder, Gopallal	...	...	...	Ditto.
Mitra, Upendranath	...	...	...	Ditto.
Mukhopadhyay, Akshaykumar	...	...	...	Ditto.
Nandi, Purnachandra	..	...	...	Ditto.
Ray, Isanchandra	..	...	...	Ditto.
Phatikchandra	..	...	...	Ditto.
Sanyal, Dinanath	..	...	...	Ditto.

SECOND L. M. S. EXAMINATION.

In Alphabetical Order.

Datta, Nitaichand	..	...	...	Medical College.
De, Phakirchand	...	...	...	Ditto.
Ghosh, Bidhubhushan	...	...	...	Ditto.
Lahiri, Prakaschandra	...	...	...	Ditto.
Mukhopadhyay, Jnanendranath	...	...	...	Ditto.

FIRST M. B. EXAMINATION.

FIRST DIVISION.

In Order of Merit.

Nandi, Akshaykumar	...	...	...	Medical College.
Sarkar, Nilratan	...	...	...	Ditto.
Dasgupta, Syamnirad	...	...	..	Ditto.
Vethecan, F.	...	...	...	Ditto.

SECOND DIVISION.

In Alphabetical Order.

Basu, Sureschandra	...	...	...	Medical College.
Chaudhuri, Janmejay	...	...	...	Ditto.
Das, Saradaprasad	...	...	...	Ditto.
Majumdar, Trailokyanath	...	...	...	Ditto.
Nandi, Purnachandra	...	...	...	Ditto.
Pal, Akshaykumar	...	...	...	Ditto.
Ray, Debendranath	...	...	...	Ditto.
Sarkar, Bipinbihari	...	...	...	Ditto.

FIRST L. M. S. EXAMINATION.

Moung Yan Hmu...	Medical College.
------------------	-----	-----	-----	------------------

W. GRIFFITHS, Registrar.

SENATE HOUSE, the 22nd March 1886.

NOTIFICATION.

NOTICE is hereby given that the next half-yearly departmental examination of Assistant Magistrates, Deputy Magistrates, and others serving in this division will be held at Bhagalpore, on Monday, the 3rd May 1886, and following days. The examination will be held in the Commissioner's Office.

N. S. ALEXANDER, Commissioner.

COMMR'S. OFFICE, BHAGULPORE DIVISION, the 16th March 1886.

NOTICE

Is hereby given that for the next half-yearly departmental examination of Assistants and others, commencing on Monday, the 3rd May 1886, four local committees will be formed in the Dacca Division, viz. one at Dacca for examinees employed in the district of Dacca, one at Furreedpore for those employed in that district, one at Burisal for those employed in the district of Backergunge; and the fourth at Mymensingh for those employed in the district of Mymensingh.

W. R. LARMINIE, Offg. Commissioner.

Dacca COMMR'S. OFFICE, the 16—17th March 1886.

NOTIFICATION OF THE BOARD OF REVENUE.

No. 268B.

Notice is hereby given that the Fourth Sale of Opium, the Provision of 1883-84 and 1884-85, will be held at the Government Opium-Sale-room, No. 2, Bankshall-street, on Monday, the 5th April 1886, at 11 A.M., and will comprise 4,500 chests, viz.:—

Opium manufactured at the Patna Factory of season 1883-84	... 2,350
Do. do. at the Ghazepore Factory consisting of	
1,743 chests of season 1883-84 and 407 chests of 1884-85	... 2,150
Total	... 4,500

2nd. The general conditions of the sale now advertised will be the same as usual. They may be ascertained by reference to the Notification issued on the 30th November 1885, and published in the *Government and Exchange Gazettes*, or on personal application at the office of the Board of Revenue.

3rd. The latest dates for deposit and clearance will be the 10th and 20th April 1886, respectively, that is to say, no Bank of Bengal Receipts, Government Promissory Notes, or other public securities that may be tendered for deposit in redemption of Promissory Notes given by purchasers in the sale-room will be received after 1-30 P.M. of Saturday, the 10th April 1886, and no Bank of Bengal Receipts in full payment of lots will be accepted after 3-30 P.M. of Tuesday, the 20th April 1886.

4th. In addition to the quantity above advertised for sale, the following quantities, more or less, of the Opium manufactured at the Patna and Ghazepore Factories will be brought to sale up to December next about the dates specified below. The Board of Revenue, however, reserve to themselves the right of altering these dates should circumstances render it expedient to do so:—

DATE.	Manufactured at the Patna Factory, about chests.	Manufactured at the Ghazepore Factory, about chests.	Total, about chests.
On or about Monday, 3rd May 1886	2,350	2,150	4,500
On or about Thursday, 3rd June "	2,350	2,150	4,500
On or about Monday, 5th July "	2,350	2,150	4,500
On or about Wednesday, 4th August "	2,350	2,150	4,500
On or about Thursday, 2nd September "	2,350	2,150	4,500
On or about Wednesday, 22nd "	2,350	2,150	4,500
On or about Wednesday, 3rd November "	2,350	2,150	4,500
On or about Thursday, 2nd December "	2,350	2,150	4,500
Total ...	18,800	17,200	36,000

By order of the Board of Revenue, L.P.,

C. A. SAMUELLS, *Offg. Secy.*

BOARD OF REVENUE, L.P., Fort William, the 2nd March 1886.

Statement showing the Importation of Salt (Private Property) in Bond and Afloat on the River Hughly subject to Customs Duty on the 15th March 1886.

DESCRIPTION OF SALT.	Government golahs.	Private golahs.	Afloat.	Total.
	Mds.	Mds.	Mds.	Mds.
Liverpool Punga ...	69,569	.....	10,02,543	10,72,112
Italian Kurkutch ...	2,64,282	.....	6,918	2,71,200
Bombay ditto ...	47,782	.....	16,886	64,668
Arabian and Persian Gulfe Kurkutch and Muscat Rock ...	1,11,231	.....	.....	1,11,231
Total ...	4,92,864	.....	10,26,347	15,19,211

By order of the Board of Revenue, L. P.,

B. AMOS, *for Collector of Customs.*

CUSTOM HOUSE, CALCUTTA, the 22nd March 1886.



No. 15 of 1886.

The Calcutta Gazette.

WEDNESDAY, MARCH 31, 1886.

CONTENTS.

	Page.
PART I.—Orders and Notifications by the Lieutenant-Governor of Bengal, the High Court, Government Treasury, &c.	250—406
PART IA.—Orders and Notifications by the Government of India	39—41
PART IB.—Orders by the Lieutenant-Governor of Bengal	55—56
PART II.—Advertisements	513—545
PART III.—Acts of the Bengal Council	<i>Nil.</i>
PART IV.—Bills of the Bengal Council:— A Bill to further amend the Village Chowkidari Act, 1876	17—18
PART V.—Acts of the Governor-General's Council assented to by the Governor-General:— The Births, Deaths, and Marriages Registration Act, 1866 An Act to amend the Indian Registration Act, 1877 An Act to amend sections 13 and 15 of the Bengal Tenancy Act, 1885	145—153 153—155 157
An Act to apply the Chutia Nagpur Encumbered Estates Act, 1876, to the Deo Estate in the Gaya District	159—160
An Act to amend the Code of Criminal Procedure, 1861, and certain other Acts	161—168
The Indian Tramways Act, 1886	167—180
The Petroleum Act, 1896	181—190
The Indian Securities Act, 1896	191—194
PART VI.—Bills introduced into the Council of the Governor-General for making Laws and Regulations, or published under Rule 23:— The Guardians and Wards Bill, 1886	65—78
APPENDIX—Bengal Library Catalogue of Books	1—118
SUPPLEMENT No. 13	336—374

PART I.

and Notifications by the Lieut.-Governor of Bengal,
the High Court, Government Treasury, &c.

ORDERS BY THE LIEUT.-GOVERNOR OF BENGAL.

No. 1587A.

GENERAL.—*The 17th March 1886.*—Mr. E. M. Reily, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Ohumparan, is appointed to perform the functions of a Collector, under section 4 of Act VII (B.C.) of 1880, in that district.

The 24th March 1886.—Mr. J. E. B. Jeffery, Officiating Magistrate and Collector, Maldah, was on leave, under section 72, chapter V of the Civil Leave Code, from the afternoon of the 9th October to the afternoon of the 9th November 1886.

Mr. J. Pratt, Joint-Magistrate and Deputy Collector, reported his departure from India, on furlough, on the 7th instant.

The 25th March 1886.—The services of Baboo Burhandeo Narain, Temporary Deputy Magistrate and Deputy Collector, Durbhunga, are placed at the disposal of the Revenue Department of this Government for employment as Assistant Settlement Officer in Mozufferpore.

The 26th March 1886.—The Lieutenant-Governor accepts the resignation tendered by Mr. B. L. Gupta of his appointment as Coroner of Calcutta.

Mr. A. Weekes, s.c., reported his departure from India, on furlough, on the 7th March 1886.

The special leave for six months granted to Mr. W. Kemble, Opium Agent, Behar, under the order of the 5th November 1885 has been commuted by Her Majesty's Secretary of State for India to furlough for one year.

The following officers have been granted by Her Majesty's Secretary of State for India extensions of furlough for the periods mentioned opposite their names :—

Mr. J. R. Hallett, c.s.	...	...	...	One week.
„ D. Cameron, c.s.	...	...	...	Six months.

The 30th March 1886.—Moulvie Wajeeooddeen Ahmed is appointed to act as a Sub-Deputy Collector in the district of Rajshahye, and is posted to the Nattore sub-division of that district, during the absence, on leave, of Baboo Radhica Lal Shome, or until further orders.

Baboo Chandi Charan Bose, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Tipperah, is allowed leave for two months and twenty-two days, under section 72, chapter V of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he may be relieved.

Baboo Doorga Dass Chowdry, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Dinagapore, is transferred to the Sudder station of the district of Tipperah.

Baboo Rajendro Nath Roy, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Sarun, is allowed leave for one month and one day, under section 72, chapter V of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he may avail himself of it.

Mr. H. H. Birch, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Julpigoree, is allowed leave for three months, under section 128, rule 1st, chapter X of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he may avail himself of it.

Mr. P. H. O'Brien, Assistant Magistrate and Collector, Naraingunge, Dacca, is allowed leave for five weeks, under section 72, chapter V of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he availed himself of it.

In modification of the order, dated the 9th instant, Mr. C. B. Marindin, Joint-Magistrate and Deputy Collector, Monghyr, is appointed to act as Magistrate and Collector of Mymensingh; during the absence, on leave, of Mr. E. G. Glazier, or until further orders.

Mr. K. G. Gupta, Joint-Magistrate and Deputy Collector, Nuddea, is appointed to act as Magistrate and Collector of Beerbhoom, during the absence, on leave, of Mr. W. Fiddian, or until further orders.

Mr. R. C. Sterndale is appointed to act as Cantonment Magistrate of Dum-Dum and Judge of the Small Cause Court in that Cantonment, during the absence, on deputation, of Captain W. Hastings, or until further orders, with effect from the date on which he joined his appointment.

Mr. Sterndale is also appointed temporarily to act as Cantonment Magistrate of Barrackpore and Judge of the Small Cause Court in that Cantonment, during the absence, on leave, of Lieutenant-Colonel W. Hopkinson, or until further orders, in addition to his other duties.

Baboo Dhanesh Chunder Roy, First Personal Assistant to the Commissioner of the Patna Division, is allowed leave for fifteen days, under section 72, chapter V of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted to him under the order of the 25th February 1886.

Baboo Khetter Mohun Mitter, Temporary Deputy Magistrate and Deputy Collector, Patna, is vested with the powers of a Collector under Act X of 1870 in that district.

In modification of the order of the 19th January last, the services of Baboo Ram Nironjan Prosad, Temporary Sub-Deputy Collector, Behar, Patna, are placed at the disposal of the Financial Department of this Government for employment on Excise work in that district.

The order of the 19th January last, transferring Baboo Behary Lall Sirkar, Temporary Sub-Deputy Collector, from Durbhunga to Behar, in Patna, is cancelled.

Moulvie Mohamed Latif Allum is appointed temporarily to be a Sub-Deputy Collector of the fourth grade, and is posted to the Sudder station of the district of Shahabad. His services are placed at the disposal of the Financial Department of this Government for employment on Excise work.

Baboo Kali Kumar Roy Chowdry, Temporary Sub-Deputy Collector, Jungypore, Moorsshedabad, is transferred to Jhenidah, in the district of Jessore.

Baboo Nogendra Lall Mitter, Sub-Deputy Collector, Jhenidah, Jessore, is transferred to Jungypore, in the district of Moorsshedabad.

Baboo Nitya Nunda Bhar, M.A., a probationer in the Subordinate Executive Service, is posted to Hooghly, instead of to Chittagong, as notified in the *Calcutta Gazette* of the 17th instant.

Mr. H. Lee, Joint-Magistrate and Deputy Collector, Jessore, is transferred to Midnapore, and is posted to the Sudder station of that district.

This cancels the orders of the instant appointing Mr. H. F. Matthews, Joint-Magistrate and Deputy Collector, to Midnapore.

Moulvie Bazlul Karim, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Ghattal, Midnapore, is transferred to Maldah, and is posted to the Sudder station of that district.

Moulvie Syed Mahomed, Temporary Deputy Magistrate and Deputy Collector, Maldah, is transferred to Patna, and is posted to the Sudder station of that district.

Mr. L. P. Shirres, Assistant Magistrate and Collector, Seetampurhee, Mozufferpore, is transferred to the Sudder station of the district of Durbhunga.

Mr. J. H. Bernard, Assistant Magistrate and Collector, Midnapore, is appointed to have charge of the Ghattal sub-division of that district.

In supersession of the order of the 23rd instant, Mr. E. Stewart, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Mozufferpore, is appointed to have charge of the Seetampurhee sub-division of that district.

Mr. S. N. Banerjee, Sub-Deputy Collector, Sasseram, Shahabad, is allowed leave for three months, under section 72, chapter V of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he may avail himself of it.

Syed Agha Sultan Tafazul Hossain is appointed to act as a Sub-Deputy Collector of the fourth grade at Sasseram, Shahabad, during the absence, on leave, of Mr. S. N. Banerjee or until further orders.

The services of Mr. A. W. Paul, Officiating Magistrate and Collector, 24-Pergunnahs, are placed at the disposal of the Government of India, in the Foreign Department.

Mr. A. Forbes, Officiating Magistrate and Collector, Sarun, is appointed to act as Magistrate and Collector of the 24-Pergunnahs, during the absence, on deputation, of Mr. W. R. Larminie, or until further orders.

Mr. A. L. Clay, Deputy Commissioner, Manbhoom, is appointed to be a Magistrate and Collector of the first grade, and to be Magistrate and Collector of Backergunge, but to act as Magistrate and Collector of Sarun, during the absence, on deputation, of Mr. E. V. Westmacott, or until further orders.

Lieutenant-Colonel W. L. Samuells, Officiating Deputy Commissioner, Singbhoom, is appointed to be Deputy Commissioner of Manbhoom.

Mr. C. J. S. Faulder, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, is appointed to act temporarily as Magistrate and Collector of Maldah, until relieved by Mr. J. E. B. Jeffery.

Mr. W. H. Mackenzie, Temporary Deputy Magistrate and Deputy Collector, Lohardugga, is allowed leave for three months, under section 138, rule 2; chapter X of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he may be relieved.

The following gentlemen are appointed to act, until further orders, as Deputy Magistrates and Deputy Collectors, and are posted to the Sudder station of the districts mentioned opposite their names :—

Baboo Saroda Prosad Sircar, M. A., Mozufferpore.

Girendra Chunder Banerjee, B.A., Lohardugga.

Baboo Mohadeo Pershad, temporary Sub-Deputy Collector, Seetampurhee, Mozufferpore, is transferred to Hajeeepore, in that district, *vice* Moulvie Syed Waris Ali, on deputation.

Baboo Charu Chandra Mitra is appointed temporarily to be a Sub-Deputy Collector of the 4th grade at Seetampurhee, Mozufferpore, during the absence, on deputation, of Moulvie Syed Waris Ali, or until further orders.

Baboo Srish Chandra Mozcomdar is appointed temporarily to be a Sub-Deputy Collector of the 4th grade at Nowada, Gya, during the absence, on deputation, of Moulvie Syed Mohi-ud-din, or until further orders.

Baboo Ananta Lal Chatterjee, Temporary Sub-Deputy Collector, Backergunge, is transferred to Patna, and is posted to the Behar sub-division of that district.

Baboo Peary Mohun Bose, sub-Deputy Collector, on leave, is posted to Backergunge.

This cancels the order of the 23rd instant posting him to the Rajshahye Division.

Baboo Bisseswar Das is appointed temporarily to be a Sub-Deputy Collector of the 4th grade in the Rajshahye Division, during the absence, on deputation, of Baboo Ramniranjan Pershad, or until further orders.

POLICE.—*The 26th March 1886.*—The services of Mr. H. G. Wilkins, District Superintendent of Police, 24-Pergunnahs, are placed temporarily at the disposal of the Government of India, in the Home Department.

The 30th March 1886.—Mr. J. B. Birch, District Superintendent of Police, Shahabad, is allowed leave for ten days, under section 72, chapter V of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he may avail himself of it.

Mr. W. J. Kilby, District Superintendent of Police, Rungpore, is appointed to act as District Superintendent of Police, 24-Pergunnahs, during the absence, on deputation, of Mr. H. G. Watkins, or until further orders.

Mr. J. C. Stack, Assistant Superintendent of Police, in charge of the District Police, Bogra, is appointed to act, until further orders, as District Superintendent of Police, Rungpore, vice Mr. W. J. Kilby, on deputation.

Mr. H. V. H. Roberts, Assistant Superintendent of Police, Mymensingh, is transferred to Bogra, and is appointed to have charge of the District Police of that district.

Mr. H. O. Clogstoun, Assistant Superintendent of Police, Barrackpore, is appointed temporarily to act as District Superintendent of Police, 24-Pergunnahs, until relieved by Mr. W. J. Kilby.

Mr. O. C. Flowden, Officiating Assistant Superintendent of Police, 24-Pergunnahs, is posted temporarily to Barrackpore.

PORT TRUST.—*The 30th March 1886.*—Mr. A. Wilson is appointed to be a Commissioner for making Improvements in the Port of Calcutta, vice Mr. R. Steel, resigned.

Mr. J. Mackay is appointed to act as a Commissioner for making Improvements in the Port of Calcutta, vice Mr. C. H. Moore, on leave.

ECCLIASTICAL.—*The 26th March 1886.*—The Revd. W. H. Bray is appointed to be Chaplain of Darjeeling, with effect from the 22nd March 1886.

The 27th March 1886.—The Revd. A. L. Mitchell, Chaplain of Dum-Dum, is allowed furlough for two years, under section 114 (a), chapter IX of the Civil Leave Code, with effect from the 2nd proximo, or such subsequent date as he may avail himself of it.

The 29th March 1886.—The Revd. W. Ulyat, Chaplain of Dacca, is allowed leave for one day, under section 122, chapter IX of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted to him under the order of the 21st March 1885.

EDUCATION.—*The 24th March 1886.*—Mr. A. W. Croft, C.I.E., Director of Public Instruction, has been granted by Her Majesty's Secretary of State for India an extension of furlough for three months.

The 29th March 1886.—The following gentlemen are appointed to be members of the District School Committee of Mozufferpore :—

Baboo Ramdhary Sahay, Zemindar.

Moulvie Wajid Hossein, Officiating Special Deputy Collector.

„ Wajid Hussain, B.L., Pleader.

„ Jawad Hussain, Secretary to the Municipality.

Baboo Ram Ohurn Lall, Temporary Deputy Magistrate and Deputy Collector.

Brigade-Surgeon J. H. Thornton, Civil Surgeon.

Baboo Matadin, First Subordinate Judge.

„ Grish Chunder Chatterjee, Second Subordinate Judge.

OPIUM.—*The 24th March 1886.*—Mr. P. J. Luard, Sub-Deputy Opium Agent, Benares Agency, has been granted by Her Majesty's Secretary of State for India an extension of extraordinary leave, without pay, for one week.

The 29th March 1886.—Mr. G. W. Dick Lauder, Assistant Sub-Deputy Opium Agent, Basti, is allowed leave for six months, under section 128, chapter X of the Civil Leave Code, with effect from the 1st proximo.

MEDICAL.—*The 26th March 1886.*—Surgeon G. A. Cones, in medical charge, detachment, 8th Regiment, Bengal Infantry, is appointed to have medical charge of the civil station of Buxa, Julpigoree, in addition to his own duties, vice Surgeon F. W. Wright.

The 30th March 1886.—Surgeon J. Clarke, Second Resident Surgeon, Presidency General Hospital, acted as Civil Surgeon of Dacca and Superintendent of the Medical School at that station from the 25th to the 27th February 1886, both days inclusive.

The following notification is republished from the *Assam Gazette* :—

No. 86.—*The 16th March 1886.*—Privilege leave of absence for 22 days, under rule 1, section 78, chapter V of the Civil Leave Code, is granted to Baboo Kali Nath Dhur, Second Munsif of Maulavi Basar, with effect from the 1st March 1886.

F. B. PRACOCK,

Chief Secy. to the Govt. of Bengal.

REVENUE AND AGRICULTURAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.—EMIGRATION.

Calcutta, the 18th March 1886.

No. 94 E.

Rules relating to Colonial Emigration under the Provisions of Act XXI of 1883.

CHAPTER I.

GENERAL RULES.

In exercise of the powers conferred by section 80 of the Indian Emigration Act, 1883, the Governor General in Council is pleased to make the following rules to regulate the engagement and transport of emigrants and dependents, as defined in the said Act, to the colonies authorized to import Indian labour :—

1. The schedules and forms attached to these rules are prescribed for the several purposes specified in the heading of each, and shall be taken as part of the rules.

2. The same provision in every respect shall be made for the welfare of dependents of emigrants as for that of the emigrants themselves : and all rules regulating the treatment and transport of emigrants shall be applicable to their dependents also.

3. Correspondence with a local Government, in connection with emigration matters, shall ordinarily be conducted through the Protector of Emigrants appointed by that Government, or through such other channel as that Government may prescribe in that behalf.

4. A return, showing the number and description of emigrants and their dependents embarked for the colonies during each month at each port, shall be submitted by the Protector of Emigrants to the local Government concerned within the month following that for which the return is due.

5. The submission of annual reports by emigration officers shall be regulated as follows :—

(a)—Every Medical Inspector of Emigrants shall forward his report to the Protector of Emigrants within two months of the expiry of the year to which the report relates. The report shall treat of the following points, namely—the condition of the depôts; the state of health of the emigrants accommodated therein; the sufficiency of hospital and other medical arrangements; the cause of any epidemic disease; and the precautionary measures adopted against its spread.

(b)—Every Protector of Emigrants shall, not later than six months after the close of each calendar year, submit to the local Government his report for that year. The report shall review the history of emigration during the year, noticing all points of importance; and shall furnish such particulars as may from time to time be required by the local Government.

CHAPTER II.

RECRUITMENT.

Section I.—Recruiting Licenses.

6. Every Emigration Agent, desiring to obtain a license (Form No. 1) for any intending recruiter, shall forward an application on his behalf to the Protector of Emigrants concerned, and shall send therewith a certificate of good character in Form No. 2, obtained from the Magistrate of the district, or Commissioner or Deputy Commissioner of Police of the Presidency or town of which the intending recruiter is a native or resident of long standing. The license of a recruiter who shall have recruited labourers in any district shall not be countersigned under section 23 (2) of the Act by the Magistrate of any other district, unless such license shall have been endorsed by the Magistrate of the district in which such recruiter shall have previously recruited labourers with a certificate to the effect that the operations of the license-holder have been conducted in a satisfactory manner.

COLONIAL EMIGRATION FORM No. 1.

FORM OF RECRUITER'S LICENSE.

No. Office of the Protector of Emigrants at the Port of

in the descriptive roll annexed, is hereby licensed under the Indian Emigration Act, 1883, to be a recruiter of emigrants for [here state the country for which the recruiter is licensed to recruit] in [here specify the local area within which the recruiter is licensed to recruit]. This license will be in force until the _____ of _____, unless previously cancelled.

Dated the day of

Descriptive Roll.

Protector of Emigrants.

[illegible]**COLONIAL EMIGRATION FORM No. 2.**

FORM OF CERTIFICATE OF INTENDING RECRUITER'S CHARACTER.

Descriptive particulars of _____, intending recruiter.

[illegible]

CERTIFIED that the above-named appeared before me, and that the enquiry made regarding him has elicited nothing against his employment as a recruiter of emigrants.

DATED AT

The

168

Magistrate of

MEMO.

THE undersigned requests that the Magistrate of _____ will grant the above certificate to _____, if there is no objection to his employment.

DATED AT

The

188

Emigration Agent for

7. If the renewal of a recruiting license, the term of which has expired, be desired, the Application for renewal of license. Emigration Agent shall forward with his application the expired license, and a certificate in Form No. 3 by any District Magistrate of the identity of the recruiter concerned: or shall cause such recruiter to attend at the office of the Protector for identification, when the application for renewal of license is made.

COLONIAL EMIGRATION FORM No. 3.

FORM OF CERTIFICATE OF RECRUITER'S IDENTITY.

CERTIFIED that _____ recruiter appeared before me this day, and was identified, by comparison, with the particulars endorsed on his expired license No. _____ dated the _____ 188____, hereto annexed. He answers to his descriptive roll in all respects.

DATED AT

The

188

Magistrate of

MEMO.

THE undersigned requests that the Magistrate will grant the above certificate to if satisfied as to his identity.

DATED AT

The

188

Emigration Agent for

8. If an Emigration Agent desires a license for any recruiter of another agency, whose services are no longer required by that agency, he shall forward to the Protector of Emigrants, with his application for the license, the unexpired license of the recruiter, with an endorsement thereon by the Agent of the other agency to the effect that the services of the recruiter are no longer required by him.

Application for transfer of license.

8A. All Emigration Agents shall without delay intimate to the Protector, for the information of Government, any changes which they may be authorized by the Colonial Governments to make in the terms offered to intending emigrants.

Alteration of terms of recruitment.

Section 2.—Sub-depôts.

9. The places of accommodation provided for intending emigrants or emigrants by recruiters shall, for the purposes of these rules, be called sub-depôts.

Definition of sub-depôt.

10. The accommodation provided in sub-depôts shall be considered sufficient if the emigrants are kept in such manner as would be considered comfortable by persons of their condition in the district where they are recruited. The following points shall however invariably be insisted on :—

Sub-depôt requirements.

- (a)—Perfect cleanliness, both of the premises and of the inmates.
- (b)—Sufficiency of accommodation for the largest number of persons likely to be located in the sub-depôt at one time.
- (c)—A plentiful supply of good water within a reasonable distance.
- (d)—Proper conveniences for purposes of nature and for bathing; and, when rendered necessary by the number of persons likely to be received, suitable latrine accommodation.
- (e)—Proper arrangements for the exclusion from the depôt of all contagious diseases, for the report to the medical authorities of the district of any cases of contagious diseases occurring within the sub-depôt, and for the prevention of the spread of such diseases should cases occur.
- (f)—The exclusion of all women, who are not intending emigrants or emigrants, from the sub-depôt premises, without special permission of the District Magistrate.

- (g)—The exclusion of *parda-nashin* women from the sub-depôt premises under all circumstances.
- (h)—The provision of accommodation for single women and married couples, apart from that for single men.
- (i)—The keeping by the person in charge of the sub-depôt of an inspection book in which inspecting officers may write their remarks; and its readiness for production whenever required.
- (j)—The entry in the inspection book by that person of a list of his servants and of all changes which may from time to time require to be made in such list, and the exclusion from the sub-depôt of all persons other than the servants so entered, emigrants, intending emigrants, and persons entitled by law to demand admittance.

11. All District Magistrates and Magistrates in charge of sub-divisions shall at least once in every month visit and inspect all sub-depôts situated at the head-quarters of their respective jurisdictions, or shall cause

such depôts to be inspected at least once in every month by a Magistrate subordinate to them, or by an officer of police of rank not lower than that of an Assistant District Superintendent. In the town of Madras the Commissioner of Police shall cause such depôts to be inspected at least once in every week by an Inspector of Police. On the occasion of such inspections special attention should be directed to the points mentioned in Rule 10 and to the health and general well-being of the inmates of the sub-depôt. Such visits should take place without notice and at irregular intervals.

12. The power which may be conferred on an officer of police under section 27, sub-section (3), of the Act may be exercised by a District Superintendent of Police or by an Assistant Superintendent of Police, but by no other officer of police.

Exercise of power conferred on officer of Police.

Section 3.—Registration.

Register for registrations.

13. Every registering officer shall keep a register in Form No. 4 for the registration of intending emigrants.

COLONIAL EMIGRATION FORM No. 4.

Register of Emigrants recruited in the District of _____ during the year 18__

Recruited by _____ License No. _____ for the Colony of _____

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	REMARKS.						
Serial No. of presentation.		REGISTRATION.		EMIGRANTS.		DEPENDENTS.		Occupation.		District.	Thana.	RESIDENCE.		SUCCESSOR TO ESTATE IN INDIA.			COLONIAL ADDRESS.										
Date.		Serial No.		Name.		Father's name.		Name.		Relationship to labourers.		Sex.		Age.		Caste.		Occupation.		Serial Number in nominal roll (list).		Name of ship.		Year in which sailed.		Colony.	

- Correct and legible entries in register. 14. Particular care shall be taken that the writing in the register is very legible, and that vernacular names are correctly transliterated.
15. The serial number in column 1 of the form shall be affixed to all entries of persons presented for registration in the order of such presentation. The serial number in column 3 shall be affixed only to the entries of persons actually registered.
- Affixing of serial number to all entries. 16. Every registering officer, before whom any person is brought for registration as an intending emigrant, or as the dependent of such emigrant, shall, apart from the recruiter or other person interested in having the registration executed, examine such person on the points set forth in sections 31—33 of the Act.
- Examination of emigrants to be registered. 17. As each person brought to be registered by the recruiter is examined and passed for registration by the registering officer under section 31, the particulars regarding such person shall be entered in columns 1 to 17 inclusive of the register by the registering officer himself, or by a member of his office establishment, and the work shall not be made over to the recruiter or to any other person.
- Entries of particulars of registered emigrants. 18. If an intending emigrant has dependents, particulars as to their names, age, and relationship to the emigrant, shall be entered in the appropriate columns of the register separately and immediately following the entries regarding the emigrant on whom they are dependent.
- Entries of dependents of registered emigrants. 19. If an intending emigrant states that he has no next-of-kin in India, an endeavour may be made to obtain the name of some respectable man in his native village, such as the headman or chief raiyat; and such name may be entered in the register under the column for successor to estate in India, a note explaining the matter being made in the "Remarks" column.
- Procedure on disavowal of any next-of-kin. 20. If, in a case in which registration has been postponed under section 32 (2) of the Act, the registering officer subsequently decides to register the woman, she shall be treated as a freshly brought up intending emigrant, and particulars regarding her shall be entered in the Register of Emigrants.
- Registration of postponement cases. 21. Emigrants registered on behalf of any agency, but not required owing to recruiting operations having been closed for the time being or other cause, may be transferred to the recruiters of other colonial agencies for re-registration; provided that the emigrants consent to the transfer, after being given to understand that, if unwilling to be transferred, they are entitled at their option to be discharged, or to be returned to the districts of registration.
- Transfer of unrequired emigrants by re-registration. 22. If any emigrant be transferred in the district of original registration, such transfer shall be entered in the column for Remarks against the name of such emigrant. If any emigrant be transferred elsewhere than in the district of original registration, the particulars of such transfer shall be forwarded by the officer finally registering such emigrant to the officer who originally registered such emigrant through intermediate registering officers, if any.
- Entries of transfer particulars. 23. Clerks in charge of registration work may receive remuneration at rates fixed by the local Government.
- Remuneration of registering clerks.

Section IV.—Agreements.

- Execution of agreement. 24. After the register has been filled up and signed, the agreement forms shall be filled up and signed, in triplicate, under section 35.
- Careful preparation of agreement. 25. The agreement form shall be filled up with as much care, as regards accuracy of spelling and legibility of writing, as the original register.
26. The agreement for execution by intending emigrants shall be in Form No. 5, and the requisite supply of these forms shall be provided by Emigration Agents, when emigrants are taken before registering officers for registration and for the execution of their agreements. The forms shall be printed correctly and clearly, and on substantial paper; and registering officers shall refuse to fill up forms which do not accord with these conditions.
- Supply of forms of agreement.

Conditions of Service.

Period of service.	Nature of labour.	Number of days on which the emigrant is required to labour in each week.	Number of hours in each day during which he is required to labour without extra remuneration.	Monthly or daily wages, or task-work rates.	Conditions as to return passage.	Other conditions, if any.

I agree to accept the person named on the face of this form as an emigrant on the above conditions.

(Signed)

for Recruiter,

In my presence (Signed)

Registering Officer

at

Dated

N.B.—The above conditions to be printed in English and in the Vernacular language or languages specified in Rule 28 for the province.

CHAPTER III.

DEPÔTS.

Section I.—Depôt accommodation.

36. Every Agent, on establishing a depôt, shall apply to the Protector for a license to accommodate emigrants therein, and such license shall be granted in Form No. 7, after approval of the depôt arrangements by the Protector and the Medical Inspector.

COLONIAL EMIGRATION FORM No. 7.

FORM OF DEPÔT LICENSE.

The Emigration Agent for _____ is hereby authorized to accommodate in each shed of his depôt at _____ the number of Emigrants entered against it.

Serial Number of Sheds.	MEASUREMENT OF EACH SHED.			Number of Emigrants to be accommodated in each shed.	REMARKS.
	Length.	Breadth.	Superficial area.		
Sleeping shed No. 1					
Ditto No. 2					
Ditto No. 3					
Ditto No. 4					
TOTAL NUMBER ALLOWED IN DEPÔT					
Hospital shed No. 1					
Ditto No. 2					

N.B.—Space in sleeping sheds is calculated at 14 superficial feet, and in hospital sheds at 28 superficial feet to each emigrant.
A fresh license will be required if the sheds are increased in number or size.
This license shall be in force for one year only from the date hereof.

DATED AT

The

Protector of Emigrants.

38. The site of every *dépôt*, and the disposition and construction of the sheds, shall, from a sanitary point of view, be subject to the approval of the Medical Inspector of Emigrants, who shall furnish the

Dépôt site.

Protector of Emigrants, with a certificate of such approval.

39. The *dépôt* grounds shall be cleaned, levelled, and drained; and, if necessary, wells and tanks shall be properly fenced in and protected from surface drainage.

Dépôt grounds.

40. Every *dépôt* shall consist of the following buildings:—

Nature of dépôt buildings.

(a)—*Reception shed* set apart for the examination of freshly arrived emigrants before they are permitted to occupy the accommodation shed.

(b)—*Accommodation sheds* so constructed as to provide suitable accommodation for single women and married persons apart from that for single men: and to admit of the separation of emigrants who are about to embark from emigrants returned from the colony.

(c)—*Cooking sheds.*

(d)—*Latrines.*

(e)—*Hospital sheds*, comprising a shed for the treatment of ordinary cases, an observation shed for suspected cases, and a segregation shed for treatment of contagious diseases not otherwise provided for; each such shed having separate wards for males and females.

(f)—*Dispensary shed* with suitable accommodation for the resident *dépôt* medical officer.

(g)—*Inspection shed* for the mustering of emigrants for any purpose and, whenever necessary, for their feeding.

41. Air and light shall be admitted freely into all sheds to be occupied by emigrants by means of a sufficient number of doors and windows fitted with moveable screens; by openings under the eaves; and, if necessary, by properly constructed ridge-ventilators in the roof.

Lighting and ventilation of dépôt buildings.

42. The sleeping platforms for emigrants in the accommodation sheds shall be boarded, and when not removable shall be sufficiently raised to admit of the space underneath being readily cleaned.

Sleeping platforms.

43. The number of emigrants to be located in each accommodation shed shall be calculated at the uniform rate of not less than 14 superficial feet of space to each person; and such number shall be specified in some conspicuous part of the shed for the information of visiting officers.

Capacity of accommodation sheds.

44. Cooking sheds shall have either brick or mud plastered walls and a tiled roof. A proper receptacle for rice-water and other kitchen refuse shall be provided.

Construction of cooking sheds.

45. Iron tanks shall be provided, and a plentiful supply of the purest water obtainable shall be stored in them for drinking and cooking purposes.

Water tanks.

Each tank shall be fitted with a padlocked cover; and with two more strong taps of simple construction: and in all cases where any doubt exists in the opinion of the Medical Inspector as to the uniform purity of the water-supply, every such tank shall be fitted also with a suitable and efficient filter.

46. Separate latrines shall be provided for males and females; and shall be properly roofed, lighted, and ventilated. The position and plan of the latrine, and the system adopted for the removal of night-soil,

Construction of latrines.

shall be subject to the approval of the Medical Inspector.

47. The wards of the hospital buildings shall be dry, well raised, thoroughly ventilated, and well lighted. The dispensary with accommodation

Construction of hospital buildings.

for the resident *dépôt* medical officer shall be conveniently situated. The fittings of the several sheds shall be such as may be considered necessary by the Medical Inspector.

Fire-extinguisher.

48. Efficient means for suppressing fires shall be provided in every *dépôt* and kept in working order ready to hand.

Section II.—*Dépôt Management.*

49. It shall be the duty of the Medical Inspector to supervise the *dépôts* from a sanitary point of view, and, on the occasion of the visits prescribed in section 43, to inspect the emigrants in regard to their health, and to see that hospital and other medical arrangements are suitable and sufficient, that all necessary precautions, such as vaccination and other means, are taken against the occurrence and spread of communicable disease, and that the *dépôt* arrangements for the feeding, clothing, and care generally of emigrants are sufficient to meet requirements. At the close of every month he shall forward to the Protector a report of his inspections in Form No. 9.

Inspection of emigrants by Medical Inspector.

No.

COLONIAL EMIGRATION FORM No. 9.

FORM OF MEDICAL INSPECTOR'S INSPECTION REPORT.

Report of Medical Inspector on the sanitary arrangements in the Emigration Agent's depôts at _____ for the month of _____ 188 .

QUESTIONS.	ANSWERS.						REMARKS.	
	NAMES OF EMIGRATION AGENCIES.							
	1	2	3	4	5	6		
1.—Sleeping sheds.								
(a) Whether kept clean and in proper repair?								
(b) Whether satisfactorily fitted, furnished, and ventilated?								
2.—Cooking sheds.								
(a) Whether in proper repair and satisfactorily fitted and furnished?								
(b) Whether any complaints were preferred as to the quality or quantity of food issued?								
3.—Water supply.								
(a) Whether iron tanks are in proper order, and filled with a sufficiency of clean water for drinking and cooking purposes?								
(b) Whether tanks are fitted with filtering apparatus; and if so, whether the filtering media has been renewed, and when?								
(c) Whether the bathing arrangements are in working condition, and secure a supply of clean water in sufficient quantity for the number of emigrants accommodated in depôt?								
4.—Latrines.								
(a) Whether condition of building and ablution arrangements are satisfactory?								
(b) Whether cleanliness is secured and maintained?								
5.—Hospital.								
(a) Whether hospital for ordinary disease is kept in thorough repair, and properly fitted and furnished to receive patients?								
(b) Whether segregation shed is clean, and fitted and furnished for immediate use?								
6.—Dispensary.								
Whether sufficiently provided with requirements?								
7.—Depôt tanks.								
Whether properly cleaned and secured against accidents and the resort of emigrants for purposes of bathing and drawing water?								
8.—Depôt compound and drains.								
Whether kept clean and in proper order?								
9.—Emigrants' clothing.								
Whether the emigrants are sufficiently and cleanly clothed?								
10.—Improvements.								
Whether any improvements can be made and have been suggested for promoting the healthiness of the depôt?								

No.

FORWARDED to the Protector of Emigrants for information, with the remark that the Agents concerned have been requested to remedy existing defects.

DATED AT

The

188 .

Medical Inspector.

50. Every Agent shall reside or shall depute a responsible representative to reside within or in some place immediately adjoining his depôt premises, with a view to the exercise of immediate and efficient control over subordinates, and to the prevention of irregularities.
- Residence of Emigration Agent in depôt.
51. A visitors' book shall be kept in each depôt in which the Protector and Medical Inspector shall enter the dates of their visits, and may make such suggestions or remarks as they deem advisable.
- Depôt visitors' book.
52. Agents shall cause registers for every depôt to be kept in Forms Nos. 10 and 11, and the entries therein to be punctually, legibly, and accurately made. An annual return of accommodation and a monthly return of sickness in depôt, shall likewise be prepared in Forms Nos. 12 and 13 respectively, and shall be forwarded by the Agent to the office of the Protector. A weekly hospital report in Form No. 14 shall also be furnished by the Agent to the Medical Inspector.
- Depôt registers and return.

FORM NO. 10.

Depôt Register.

1	Date of admission into depôt.		2	Depôt number.		3	Name.		4	Father's name.		5	Name.		6	Relationship to others accompanying.		7	Sex.		8	Age.		9	Caste.		District.		Thana.		Village or town and mahal.		Distinguishing marks.		Name.		Father's name.		Relationship.		If a return emigrant, from what colony.		Date.		Number.		Place of recruitment and name of recruiter.		PARTICULARS OF REGISTRATION.		21†	Fit.		Unfit.		In absence.		Date.		Cause.		25	IF NOT RE-EMBAR- KED, GIVE AND DATE OF RE- EMBAR- KATION.		26	Date of embarkation and name of ship.		27	REMARKS.	
---	-------------------------------	--	---	---------------	--	---	-------	--	---	----------------	--	---	-------	--	---	--------------------------------------	--	---	------	--	---	------	--	---	--------	--	-----------	--	--------	--	----------------------------	--	-----------------------	--	-------	--	----------------	--	---------------	--	---	--	-------	--	---------	--	---	--	------------------------------	--	-----	------	--	--------	--	-------------	--	-------	--	--------	--	----	---	--	----	---------------------------------------	--	----	----------	--

* i. e., release from engagement, desertion, death; transfer to another Agency.

† The entry in this column will be made by the Medical Inspector and signed by him and be deemed the certificate of fitness mentioned in section 49, sub-section (3).

Abstract of Batches under report.

	ADULTS OF 16 YEARS AND UPWARDS.		CHILDREN OF 3 YEARS AND UNDER 16 YEARS.		Female.	REMARKS.
	Men.	Women.	Boys.	Girls.		
Originally registered .						
Born on the journey .						
TOTAL NUMBER .						
Left behind temporarily .						
Released { Rejected as unfit						
Unwilling .						
Claimed by relatives .						
Deserted						
Died						
TOTAL DEDUCTION .						
Arrived at the depôt .						

Memo. No.

FORWARDED to the Protector of Emigrants for information.

DATED AT

The

188 .

Emigration Agent for

N.B.—If the absentees of any previously reported original batches arrive on any subsequent date, their admission should be reported in this form, but separately from returns of original batches arrived on the same date, with the following observation in the "remarks" column :—Absentees of the original batch, Serial No. , reported under memorandum No. of 188 .

58. The emigrants shall be distributed in each accommodation shed according to the number it is licensed to hold, and shall, as far as possible, be prevented from overcrowding.

59. The clothes supplied to emigrants, both on admission into the depôt and for the voyage, shall be regulated according to the scales laid down in schedule G of the rules, and shall be of the description and quality approved by the Medical Inspector, samples being retained in the Protector's office.

60. Emigrants in health shall be encouraged to bathe and to wash their clothes frequently; and a liberal supply of soap shall be allowed for the purpose.

61. The water in depôt tanks may be used for drinking or cooking; and may be drawn for bathing and washing clothes, so long as the Medical Inspector does not consider its use for such purposes objectionable.

62. The rations issued daily for each emigrant or dependent in depôt shall be regulated according to the scale laid down in schedule G. The cooked food and drinking water shall invariably, before being served out, be examined by the Resident Depôt Medical Officer, who shall satisfy himself that the food is of good quality, sufficient in quantity, and well cooked; and that the water is pure and wholesome. Food suitable for infants and invalids, such as milk, soup, and sago, &c., shall be freshly prepared, and punctually supplied at proper intervals commencing in the early morning.

63. After meals, the Resident Depôt Medical Officer shall see that the cooking sheds are swept out, that all cooking utensils are thoroughly cleaned, that no stale food is secreted either by the cooks or emigrants, and that any stale food is deposited along with other refuse matter in the receptacle specially provided.

64. Emigrants in depôt shall be kept as much as possible in the open air; and may be employed on light work, such as keeping the accommodation sheds clean, and the depôt garden and grounds in good order. Games or other amusements should be encouraged.

65. No cooking, feeding, or smoking shall be permitted in the sleeping sheds; and all lanterns used in them shall be padlocked.

66. Every unprotected emigrant admitted into the depôt shall, so soon as possible thereafter, be vaccinated.

75. Every effort shall be made to despatch emigrants to the colonies for which they are engaged within a month from the date of their admission into depot, or so soon thereafter as possible; and the Agent shall forward an annual return in Form No. 19 on or before the 1st of May or 1st February as may be settled with reference to the date of the Protector's report shewing the cause of any unusually long detention.

COLONIAL EMIGRATION FORM No. 19.

FORM OF REPORT OF DELAYED DESPATCHES OF EMIGRANTS.

Return shewing cause of lengthy detention of Emigrants in depot of the _____ Agency during the year 188 .

NUMBER DETAINED.	Number despatched to colony.	HOW DISPOSED OF.				Cause of detention.	REMARKS.
		Under Section 60(1)a.	Under Section 60(1)b.	Under Section 60(1)c.	Under Section 65.		
Over one month							
„ two months							
„ three „							

76. No emigrant, regarding whose emigration any question has been raised, shall be embarked by the Agent until the Protector sanctions in writing the embarkation of such emigrant.

77. Of the total number of emigrants to be embarked on board each ship, except in case of a ship bound for Mauritius, the proportion of females over ten years of age to males over ten years of age shall not be less than 40 to 100 males. In the case of ships bound for Mauritius, the proportion shall not be less than 33 to 100. Female passengers who emigrate to the colonies on their own account may be included in calculating the prescribed percentage of women to be shipped.

78. Should any Agent find it impossible to embark the prescribed proportion of women in any shipment, he shall submit an early application for the sanction of Government to embark less than the required proportion. Such application shall state the probable deficiency, and the manner in which the Agent intends subsequently to make good the number.

79. If in any ship women are embarked in excess of the prescribed number, the Agent may count such excess number towards the proportion required for any subsequent ship of the same season; but an excess at the any season shall not be allowed to count in respect of shipments of the following season.

80. Previously to the embarkation of emigrants, the quality of the clothing and blankets intended for their use on the voyage shall be examined by the Surgeon mentioned in Section 60 of the Act (hereinafter referred to as the Surgeon Superintendent), and the former shall be worn by the emigrants in his presence. If satisfied that clothing and blankets are sufficient and suitable in accordance with requirements, the Surgeon Superintendent shall give to the Agent for the information of the Protector a certificate to that effect in Form No. 20.

COLONIAL EMIGRATION FORM No. 20.

FORM OF SURGEON SUPERINTENDENT'S CERTIFICATE OF CLOTHING FOR THE VOYAGE.

CERTIFIED that the clothing provided for the emigrants to be embarked in the ship _____ was worn in my presence, and proved to be suitable and sufficient. The quality of the clothing, and of the blankets, was examined by me; and found to be good, and of a texture adapted to the requirements of the voyage.

DATED AT

The _____ of 188 .

Surgeon Superintendent.

81. A nominal roll (list), in quadruplicate, of all emigrants who in Madras have embarked and elsewhere are about to embark shall be prepared in Form No. 21, and special care shall be taken that the entries therein are correctly and legibly written. Should any alteration of names be necessary, subsequent to the preparation of the nominal roll (list), the original entries shall be scored through with a pen; and the fresh entries shall be substituted at the end of the roll under numbers corresponding to those originally entered. A reference shall be made in the "remarks" column against the numbers struck out to the page of the nominal roll on which the substituted numbers may be found.

COLONIAL EMIGRATION FORM No. 21.

FORM OF NOMINAL ROLL (List) OF EMBARKED EMIGRANTS.

Descriptive particulars of Emigrants embarked in the _____ *ship* _____ *for* _____ *on the* _____ *day* _____ *of* _____ *188* .

1 Serial number.	2	3	4 PARTICULARS OF REGISTRATION.		5 Name.	6 Father's name.	7 Age.	8 Sex.	9 Caste.	10 RESIDENCE.			12 Village, town and mahalla.	13 If died on voyage, date of death.	REMARKS.	
			Place.	Date.						Number in Register.	District.	Tahna.				

Note.—Columns Nos. 1 to 12 are to be filled up by the Emigration Agent at the port of embarkation, and columns Nos. 13 and 14 by the Colonial Immigration Officer before the form is returned to India.

82. Emigrants, before leaving the depôt for embarkation, shall be carefully identified with the entries in the nominal roll (list), and examined as to their fitness to undertake the voyage by the Surgeon Superintendent, who shall furnish to the Agent at the depôt in form No. 22 of the results of his examination. Such statement shall be made over to the Medical Inspector, when finally examining the emigrants at the embarkation wharf; and shall be given by him, after the examination is concluded, to the Protector of Emigrants, with an endorsement thereon of his opinion as to the fitness of the emigrants to embark.

COLONIAL EMIGRATION FORM No. 25

FORM OF CERTIFICATE OF FINAL MEDICAL EXAMINATION OF EMIGRANTS.

Statement of results of Medical Examination of Emigrants to be embarked in ship.

On this the _____ day of _____ 188____ I identified in depôt the emigrants intended to be embarked for _____; and found them to answer to their descriptive particulars in the embarkation nominal roll (list). I examined each individual emigrant in respect of his or her fitness in point of health to undertake the voyage; and I am satisfied that they are, with the exceptions noted below, fully capable of making the sea voyage safely, and without endangering the health of others.

Exceptions taken.

Number in nominal roll (list).	Remarks by Surgeon Superintendent.	Passed or rejected by Medical Inspector.	Name of substitute.
--------------------------------	------------------------------------	--	---------------------

Surgeon Superintendent.

MEDICAL INSPECTOR'S ENDORSEMENT.

THE emigrants referred to in the above statement were examined by me at the embarkation wharf, and I am of opinion that they are fit to proceed, excepting those bearing the numbers noted below who have been exchanged for other emigrants brought from the depôt. As regards the exceptions taken by the Surgeon Superintendent, I have carefully examined the persons to whom they refer and consider them "fit" or "unfit" as entered against the numbers. Those unfit have been exchanged for others: and I am of opinion that every emigrant who has been substituted and entered in the nominal roll (list) accordingly can safely be allowed to proceed to the colony—

Number in nominal roll (list.)	Remarks by Medical Inspector.	Substitute.
--------------------------------	-------------------------------	-------------

Medical Inspector of Emigrants.

DATED

The _____ of _____ 188____.

83. Emigrants shall not leave the depôt for embarkation before they have had a cooked meal, except with the special sanction of the Protector, which shall only be given under very exceptional circumstances.

84. Before the arrival of the emigrants, a supply of good drinking water shall be provided at the wharf for their use while undergoing final identification and medical examination.

CHAPTER IV. TRANSPORT ARRANGEMENTS.

SECTION I.—General Rules.

85. The Medical Inspector of Emigrants shall be jointly responsible with the Protector of Emigrants for the suitability of the general fittings and hospital arrangements of emigrant ships; for the quality and sufficiency of the provisions and medical stores shipped for the voyage; and for the fitness for duty, in point of health, of the ship's officers and crew. He shall also be present with the Protector at the surveys of emigrant ships, and at the embarkation of emigrants; and he shall see that everything is done to secure the comfort of the emigrant passengers, and to render the occurrence of disease among them improbable.

86. Unless the Surgeon Superintendent shall have been nominated by the Crown Agents, or by the Colonial Government, the Emigration Agent shall appoint a Medical Officer, in all respects fully qualified, to be Surgeon Superintendent. Every such appointment shall be made subject to the approval of the Protector and Medical Inspector, which shall not be given unless the officer appointed (a) holds a medical diploma of some recognised college or (b) has previously to the publication of these rules sailed in medical charge of Emigrants to the Colonies under Act VII of 1871.

87. Every Medical Officer, on receiving from the Agent his appointment as Surgeon Superintendent, shall call at the Protector's office for the purpose of having his papers examined; and, if his nomination be approved, registered for future reference.

88. Every Surgeon Superintendent appointed to an emigrant vessel shall be present throughout her preparation for the voyage. If residing on shore, he shall send all his heavy baggage on board not later than the evening of the day preceding that fixed for embarkation with a view to being free on the day of embarkation to attend at the depôt and wharf for the uninterrupted discharge of the several duties devolving on him in connection with the embarkation of emigrants. On the day of embarkation he shall attend at the wharf at least one hour before the time fixed for the embarkation.

89. A properly qualified compounder, or a properly qualified native doctor engaging to perform the duties of a compounder, shall, subject to the approval of the Protector and Medical Inspector of Emigrants be appointed by the Agent to every vessel chartered for the conveyance of emigrants: and shall call at the Protector's Office for registration of his name and necessary particulars. Should the number of emigrants to be carried exceed 500, or should other exceptional circumstances render it absolutely necessary in the opinion of the Medical Inspector, to appoint a second compounder, such compounder shall be appointed accordingly. Every compounder shall be qualified to act as interpreter. For the purposes of this rule two children under ten years of age shall be reckoned as one emigrant.

90. Every compounder appointed to an emigrant vessel shall take his effects on board, on the evening of the day previous to that fixed for embarkation; shall attend at the depôt and wharf throughout the day of embarkation, and shall render to the Emigration Agent and Surgeon Superintendent such assistance as they may need in arranging for the embarkation.

91. A store-keeper, who shall be fully qualified to keep a correct account in English of the issue of stores, shall be appointed by the Master, with the approval of the Protector of Emigrants, and shall be placed on the ship's articles. Such store-keeper may be the third officer of the ship.

92. The Agent shall appoint to every vessel chartered for the conveyance of emigrants the staff of attendants prescribed in scale No. 5 of schedule G. Such attendants shall, whenever practicable, be selected from among those accustomed to a sea-life, and previously trained, either in depôt or elsewhere, to the kind of work to be performed on board.

93. Emigrants, who volunteer for the work, may be appointed by the Emigration Agent as cooks, nurses, and topazes. One of the nurses, best fitted for the work of supervising and directing the other nurses, shall be appointed head nurse.

94. Separate agreements in duplicate shall be entered into with the compounders, nurses, and other attendants; and shall, in the cases of natives of India, provide for a free return passage to that country; and, in those of West Indians or Africans, for a free passage to their homes.

95. The duplicate copy of such agreements executed as above shall, after the departure of the vessel, be forwarded by the Emigration Agent to the office of the Protector for submission to Government.

96. The attendants on emigrants shall during the voyage be under the immediate control of the Surgeon Superintendent, who shall be at liberty to disrate or dismiss any of them for misconduct, and to appoint others in their stead or add to their number in case of emergency or necessity.

97. The services of the compounder and store-keeper shall be entirely at the disposal of the Surgeon Superintendent. It shall be their duty to assist that officer in maintaining discipline among the attendants; to see that all instructions are fully carried out; to report to him any irregularities and cases of sudden sickness; to help in issuing rations and water, and in distributing the meals; and to supervise generally, under the orders of the Surgeon Superintendent, all matters affecting the welfare of the emigrant passengers.

98. No pigs, dogs or ferocious or dangerous animals shall be allowed on board, nor shall any of the articles specified in schedule E be carried as cargo on board an emigrant vessel.

Section II.—Emigrant Vessels.

99. When a vessel is to be chartered in India for the conveyance of emigrants, the Agent concerned shall avoid engaging (a) any vessel that is not classed as provided in schedule A appended to the rules; and (b), if practicable, any vessel that has carried a salt cargo on her previous voyage.

100. With a view to facilitate visits of emigration officers to an emigrant vessel, lying off Calcutta, for the purposes of survey and inspection, the master of such vessel shall, as early as possible, arrange with the Port authorities to have her moored in an inshore berth, if such a berth is available.

101. As soon as a vessel is chartered, the Emigration Agent shall forward to the Protector a certified copy of the charter-party, with a request for her survey, and shall direct the master to apply to the local Government, through the office of the Protector, for the requisite license to carry emigrants.

102. The master shall personally submit his application for a license in form No. 23: and shall therein furnish information as to—

- (a) the number of emigrants which he believes his vessel to be capable of carrying under sections 57 and 58 of the Act;
- (b) the ship's classification;
- (c) the ship's tonnage;
- (d) whether the ship is fitted with any apparatus for securing artificial ventilation; and of what description;
- (e) whether the ship's receptacles for drinking water are separately constructed tanks, or mere compartments of the hull; and what was last stored in them;
- (f) the cargo last carried; and
- (g) whether cholera, small-pox, measles, scarlet fever, yellow fever or other dangerous communicable disease has occurred on board during either of the ship's last two voyages.

COLONIAL EMIGRATION FORM No. 23.

FORM OF MASTER'S APPLICATION FOR LICENSE.

FROM

THE MASTER OF THE SHIP
LYING OFF

To

THE PROTECTOR OF EMIGRANTS,

Dated

the

of

188 .

SIR,

The ship named _____ under my command, and owned by _____ of _____ having been chartered by _____ subject to the approval of the local Government, for the conveyance of Indian emigrants hence to the colony of _____, I have the honour to apply for a license to convey to the said colony, under the provisions of the Indian Emigration Act, 1883, _____ emigrants, which number, I believe, the vessel can, under sections 57 and 58 of the Act, carry, and to request the favour of your submitting my application to Government.

2. I furnish the following information regarding the ship as required by Rule 102 of the Colonial Emigration Rules:—

(a) Classification;
(b) Tonnage;
(c) Artificial ventilation;

(d) provision for drinking water and description of tank;
(e) cargo last carried;
(f) occurrence of infectious diseases;

I have the honour to be,

SIR,

Your most obedient servant,

Master.

103. If dangerous communicable disease is reported to have recently occurred, the Protector, in consultation with the Medical Inspector, shall determine whether the vessel can safely be employed in carrying emigrants: and shall inform the master of his decision.

104. If there be no objection on sanitary grounds to the employment of the vessel, the Protector shall cause her to be surveyed by the Marine and Engineer Surveyor in respect of her classification and tonnage, seaworthiness, the nature of her accommodation for emigrants, the number of emigrants which she is legally capable of accommodating, the nature and sufficiency of her ventilators, the number, description, and condition of the permanently fixed tanks, or receptacles for water, the adequacy and suitability of the tackle, apparel, and furniture requisite for her intended voyage, the strength of officers and crew which she should employ, the suitability and condition of all steam and other machinery, and generally the other points specified in the schedules appended to these rules.

105. The Marine Surveyor shall forward to the Protector, *first*, a report in form No. 24, of the results of his preliminary survey as to the vessel's eligibility for employment, and, *second*, when every requirement under the Act and Rules has been met to his satisfaction, a final report with a certificate in form No. 25.

COLONIAL EMIGRATION FORM No. 24.

FORM OF CERTIFICATE OF PRELIMINARY SURVEY OF EMIGRANT VESSEL.

1. Certified that I have carefully surveyed the ^{sailing} ship of ^{tons} classed ^{lying off} who holds a certificate of competency, and that I consider her in every respect thoroughly seaworthy and eligible for the conveyance of Indian emigrants to

2.—Certified also that I have personally ascertained all the information furnished under the first two heads below to be in accord with facts; that the ventilation and provision for drinking water as already available and ordered to be supplied will meet requirements: and that the master has been informed of the requirements of the rules as to certificated officers and crew noted below for compliance before issue of my final survey report on his ship:—

- | | |
|---|---|
| (1) Passenger accommodation | { Situation—
Extent in superficial feet—
Number the vessel can legally carry under sections 57 and 58 of the Act— |
| (2) Drinking water receptacles such as main tanks and compartments, exclusive of small tanks that are not fixtures. | { Number—
Situation—
Aggregate capacity— |
| (3) Ventilation | { of between decks . . . { Existing already—
Additional required—
of hold . . . { Existing already—
Additional required— |
| (4) Officers and crew | { Officers besides the store-keeper . . . { Number—
Certificates—
Crew . . . { Number—
Description— |

Marine Surveyor.

No.

FORWARDED to the Protector of Emigrants for information.

DATED AT,

The

188

Marine Surveyor.

COLONIAL EMIGRATION FORM No. 25.
FORM OF CERTIFICATE OF FINAL SURVEY OF EMIGRANT VESSELS.

(a.)—*Vessel.*

Name of vessel.	Whether steamer or sailing vessel.	IF STEAMER—		Classification.	TONNAGE.		Mean draft of water.	Where and when built.	When surveyed, and date of survey.	Where and when last in dry dock.
		Whether single or twin screw, paddle wheel, or hydraulic propeller.	Registered horse-power.		Gross.	Register.				

(b.)—*Hull.*

Whether iron, steel, wood or composite.	OF WOOD.			OF IRON.			LONG VOYAGE.		REPAIRS.			
	SHEATHING.	LISTINGS.		Is bottom scraped.	WATER-TIGHT COMPARTMENT.		Whether any made, and when.	Between what ports.	Whether any and what indications of working or straining on former voyage.	What state.	What ordered.	Date of completion.
		When last sheathed with copper or other material.	Present state.		Number cut, if any.	Where cut.							Number and position.	Number of doors and how fastened.

(c.)—*Decks.*

Whether properly laid, caulked and paved throughout.	UPPER DECK.		PASSENGER BETWEEN DECKS.				
	Thickness.	If of iron, whether properly covered with a water-tight wooden deck.	Whether ordinary hatchways can be put on and secured without disturbing bulky hatchways or gratings.	Thickness.	Height.	Superficies.	What number of emigrants can be legally accommodated.


(d)—Machinery.

[illegible]

(e)—Ground tackle.

ANCHORS.					CABLES.									
Description of anchors.	WEIGHT.			IF TESTED.			Description of chain and other cables and hawsers.	Materials.	Size.	Length.	Where clenched.	IF TESTED.		If certificate produced.
	Cwt.	qrs.	lbs.	When.	Where.	When.						Where.		
Bower	{ 3 3 }						. . . . .	.				
Kedge and stream	{ 1 1 }						. . . . .	.				
Other cables and hawsers	{ 3 3 }						. . . . .	.				

(f) — Rio.

MASTS AND SPARS.			RIGGING, STANCHING AND RUNGING.						SAILS.		
State of.	Repairs or alterations required.	Date of their completion.	Whether of steel, hemp or oak.	If good and complete.	Renewals or alterations required.	Date of their completion.	List of.	State when examined.	Repairs required.	Date of their completion.	New sails required.
					.			.			

(g)—Bouls.

Description.	Number.	Cubical contents in feet.	Of what material.	State of repair.	Where carried.	Whether provided with every requirement under Schedule A.	Repairs required.
Life boats
Long "
Other "

(h) — Equipment.

FIRE-EXTINGUISHING APPLIANCES.			PUMPS AND HOSES.			Description of lights.	Dioptric or common.	Where carried.	Length of screens and how fitted or secured.	Whether fog, danger, or distress signals provided as per requirements of Schedule A.	Whether new Commercial Code of Signal Flags provided.
Nature and description.	Engines and hoses.	Beckets.	Description.	Number.	If working condition tested and length of hoses found practically sufficient.						
						Port					
						Starboard					
						Masthead					
						Anchor					

~~(h)—Equipment—continued.~~

AXES.		AWINGS (DECK).		BAROMETERS.		CHRONOMETERS.		COMPASSES.				LIGHTING FIXTURES.		LEADS AND LINES.		LIFE BOATS.		HOSPITALS.		BOATS AND BOATMEN.					
Boats.	Boatmen.	Boat.	Boatman.	Number.	Description.	Number.	Maker's name.	When rated.	Description.	Number.	Date of last adjustment.	Date when ship was last running for ventilation.	In iron ship, state of ventilation.	Number.	Where fixed.	Number.	Patent deep-sea.	Deep-sea.	Lead.	Number.	State of.	Whether provided with requisite signals.	At night in supercabin.	Where placed.	Whether according to requirements.

106. In the event of the Marine Surveyor considering a vessel unsuitable, or in any respect unfit for the safe conveyance of emigrants, he shall, in lieu of the preliminary survey report (Form No. 25), forward, for the information of the Protector, and for communication to the Master, a special report containing the reasons for his conclusion.

107. On receipt of the preliminary survey report from the Marine Surveyor, the Protector shall forward a copy to the Master concerned.

108. The Master, on receiving from the Protector a copy of the Marine Surveyor's preliminary survey report, shall, after clearing the spaces intended to be given up for emigration purposes, and removing all obstructions to a thorough inspection, arrange with the Protector by application in Form No. 26 the day on which the inspection is to be held. He shall also intimate the date of the intended inspection to the Emigration Agent, who shall arrange for the attendance of the Surgeon Superintendent, if the latter is at the port of embarkation.

COLONIAL EMIGRATION FORM No. 26.

FORM OF MASTER'S APPLICATION FOR FIRST INSPECTION.

FROM
THE MASTER OF THE SHIP
LYING OFF
TO
THE PROTECTOR OF EMIGRANTS.

Dated the _____ of _____ 188 .

SIR,

Having cleared the spaces intended for the accommodation of emigrants, and removed all obstructions to a thorough inspection of the places that are to be given up for the hospital, dispensary, store-room, galley and latrines, I have the honour to request that you will be so good as to inform me of the date on which you will be able to inspect the ship and determine the fittings which will be required under the rules.

*2. The samples of the stores to be shipped for the voyage are on board awaiting inspection.

I have the honour to be,

SIR,

Your most obedient servant,

Master.

109. When holding this inspection, the Protector and Medical Inspector shall, in communication with the Emigration Agent, Surgeon Superintendent, and Master, determine any questions in regard to accommodation, ventilation, and fittings generally which may arise in connection with the requirements for emigrants prescribed by the Act and rules: and, if necessary, the Master shall be furnished with a memorandum of instructions for his guidance.

110. The quality of the stores to be shipped for the voyage shall likewise be determined during or in the case of Madras, immediately after the inspection; and the Master shall be responsible for the shipment of the stores up to the standard of samples as approved and left with him.

111. The Master shall give special attention to the stowage of combustibles and take every care that rockets, blue lights, and fireworks are carried in separate boxes; that the boxes are not kept below the weather deck; and that nothing whatever of any kind, whether explosive or otherwise, is carried in the same magazine or receptacle with gunpowder, or with signals made of gun-cotton or cotton-powder. He shall appoint one of his principal officers, the Engineer, and the ship's carpenter jointly to have charge of the fire-extinguishing appliances, and to be responsible for their being in good working condition, and at hand for immediate use, if wanted.

112. One or more distinct portions of the hold under lock and key shall be set apart for the orderly stowage of emigrants' stores, extra blankets, and heavy luggage.

113. The water for the emigrants and ship's crew shall be stored in independently constructed water-tanks, or with the approval of the Marine Surveyor in after-compartments of the vessel. The capacity of each of such tanks or compartments shall not exceed 5,000 gallons.

* Paragraph 2 of Form 26 may be omitted in the case of a vessel at Madras.

114. After completion of the means of ventilation and general fittings, and if the vessel is at Calcutta the shipping and sorting of all the stores, clothing, and miscellaneous articles required for the voyage, the master shall request the Surgeon Superintendent to inspect them, and to furnish a certificate (Form No. 27), for submission to the Protector with his application if the vessel is at Madras for inspection, and if she is at Calcutta for final inspection by the Emigration officers.

115. The Surgeon Superintendent shall thereupon hold a careful examination: and, after fully satisfying himself by personal examination that each article of the stores accords strictly in quality and quantity with the requirements of the rules and schedules, shall give to the Master the desired certificate in Form No. 27.

COLONIAL EMIGRATION FORM No. 27.

FORM OF CERTIFICATE OF SURGEON-SUPERINTENDENT'S EXAMINATION OF STORES SHIPPED.

CERTIFIED that I have carefully examined, *on board the ship**, the provisions, miscellaneous articles, and medical stores *shipped** for the use of emigrants: that I have compared the quantities of the several articles with those prescribed in the scales, and found them to be correct in every instance. I have carefully examined on board all the extra clothing and blankets shipped for the voyage, and have found them to be according to scale, and of good quality. All required fittings are completed, and there is nothing to prevent the holding of the *final** survey by the Government emigration officers.

DATED .

Surgeon Superintendent.

The of 198 .

116. When the Master is ready for final inspection, he shall forward to the Protector's office, in the forenoon of the day preceding that on which such inspection is desired, an application in Form No. 28 and the following certificates:

- (a) Certificate *of shipment** of provisions for emigrants (Form No. 29).
- (b) Ditto of supply of drinking water (Form No. 30).
- (c) Ditto of efficiency of distilling apparatus (Form No. 31).
- (d) Ditto *of shipment** of medical stores (Form No. 32).
- (e) Ditto *of shipment** of stores for native crew (Form No. 33).
- (f) Ditto of non-shipment of objectionable articles (Form No. 34).
- (g) Ditto of Surgeon Superintendent's examination of stores *shipped** (Form No. 27).

COLONIAL EMIGRATION FORM No. 28.

FORM OF MASTER'S APPLICATION FOR FINAL INSPECTION.

To

THE PROTECTOR OF EMIGRANTS.

Dated

SIR,

The ship's full equipment having been completed in every respect in accordance with the requirements of the rules and schedules and instructions received, and the stores *shipped** for the use of emigrants having been carefully checked by the store-keeper and Surgeon Superintendent, in respect of the quantities prescribed in the scales and arranged in accordance with the instructions given, I have the honour to forward herewith the certificates required under rule 116, viz.—

- (a) Certificate *of shipment** of provisions.
- (b) Ditto of supply of drinking water.
- (c) Ditto of efficiency of distilling apparatus.
- (d) Ditto *of shipment** of medical stores.
- (e) Ditto *of shipment** of stores for native crew.
- (f) Ditto of non-shipment of objectionable articles.
- (g) Ditto of Surgeon Superintendent's examination of stores shipped.

I now request that you will be so good as to arrange with the Medical Inspector for the *final** inspection of the fittings and examination of the stores on the of , when a sufficient number of hands will be in attendance to facilitate the work.

I have the honour to be,

SIR,

Your most obedient servant,

Skip

lying off

Master.

COLONIAL EMIGRATION FORM 7

FORM OF CERTIFICATE OF PROVISIONS, MEDICAL COMFORTS, AND MISCELLANEOUS INFORMATION

(4).—Statement of Ordinary Provisions shipped in the
bound to in the year

Articles.	SCALE ALLOWANCE FOR ONE EMIGRANT FOR ONE WEEK, REDUCED TO INDIAN WEIGHTS.			TOTAL QUANTITY SHIPPED FOR WEEKS.			REMARKS.
	Maunds.	Seers.	Chittacks.	Maunds.	Seers.	Chittacks.	
Rice, ballam				
Flour				
Dal				
{ Urhur (1/2)				
{ Mussoor (1/2)				
{ Gram (1/2)				
{ Moong (1/2)				
Ghee				
Oil				
{ Mustard (1/2)				
{ Coconut (1/2)				
Mutton (preserved)				
Sheep				
Fish (dried)				
Potatoes				
Ditto preserved				
Onions				
Pumpkins				
Garlick				
Chillies				
Black pepper				
Mustard seed				
Coriander seed				
Cumin				
Fenugreek				
Green Ginger				
Tamarind				
Salt				
Tobacco, prepared				
Ditto leaf				
Firewood or coal				

(B).—Statement of Dry Provisions.

Articles.	Dry provisions for one twentieth part of the voyage.	Extra biscuit, choorah and sugar for Sunday morning meal.	Total.	Dry provisions for one twentieth part of the voyage.	Extra biscuit, choorah and sugar for Sunday morning meal.	Total.	REMARKS.
Biscuit							
Sugar							
Choorah							
Gram							

COLONIAL EMIGRATION FORM No. 24—continued.

(C)—Statement of Medical Comforts.

Articles.	Scale allowance for one hundred emigrants for places West of the Cape and to Fiji via South Australia, calculated for a voyage of 20 weeks.		Scale allowance for one hundred emigrants for places East of the Cape, and to Fiji via Torres Straits, calculated for a voyage of 12 weeks.		Total quantity shipped for stage adults.	Number	REMARKS.
	lbs.		lbs.		lbs. or drs.		
Chicken broth	50		50				
Mutton	50		None.				
Meat peptonoids	2		1				
Milk, preserved	480		240				
Sago	80		40				
Arrowroot	80		40				
Soojee	50		25				
Flour (fine)	30		None.				
Sugar	600		300				
Tea	5		None.				
Bael fruit (candied)	30		15				
Lime-juice	40 gallons		15 gallons.				
Brandy	8		3				

(D)—Statement of Provisions for Sheep.

Articles.	Daily allowance for each sheep.		Quantity for voyage to be at scale rate for—	Total quantity shipped.	Number of packages.	REMARKS.
	lbs.	Gallons.				
Gram	3	...	Half the full number of sheep.			Scale quantity for the full number of sheep to be shipped for the entire voyage. In case of vessels touching at the Cape or St. Helena, half the scale quantity for the number of sheep to be shipped at port of embarkation, and similarly half the scale quantity at port of call for sheep to be supplied there.
Hay	2	...	Ditto ditto			
Water	...	1	The full number of sheep.	Gallons	...	Scale quantity to be shipped at port of embarkation, subject to deductions at the rate prescribed on account of condenser and water supply at port of call.

(E)—Statement of Miscellaneous Articles.

For One Hundred Emigrants.

Articles.	Scale allowance for one hundred emigrants for places West of the Cape or Fiji via South Australia for 20 weeks.		Scale allowance for one hundred emigrants for places East of the Cape or Fiji via Torres Straits for 12 weeks.		Total quantity shipped for emigrants.	REMARKS.
	Weight	Number	Weight	Number		
Soap	600 lbs.		300			
Do., Marine	100 lbs.		50			
Cloth lines		1 set		1 set		
Sydney stones or fire bricks		25		12		
Dried coconuts (entire)		25		12		
Swabs			1 ton			
Squeegees				4		
Brooms				1		
Scrapers		2		50		
Pails (galvanised iron)		100		3		
Price's hexagonal safety lanterns with spring sockets, three spare plates of glass, and one spare spring for each		4		4		
Price's candles in two sizes, No. 5 to burn five hours, and No. 7 to burn seven hours, for each lantern, for total number of nights of voyage	No. 5.	to cord length of voy.	No. 7.	to cord length of voy.		See Scale No.
Rectangular iron boilers, with covers and perforated false bottoms, complete, for rice, large, size 2 feet long, 18 inches wide, and 18 inches deep						See Scale No.
Smaller iron boilers with covers, complete, for dal, &c., 18 inches long, 12 inches wide, and 18 inches deep						See Scale No.
Ladies (iron) for rice						See Scale No.
Carry stones and mellers						
Bamboo sieves for rice						
Wire gauze sieves for flour						

COLONIAL EMIGRATION FORM No. 29—continued.

For Every Vessel.

Articles.	Scale allowance for one hundred emigrants for places West of the Cape or Fiji via South Australia for 20 weeks.		Scale allowance for one hundred emigrants for places East of the Cape or Fiji via Torres Straits for 13 weeks.		Total quantity for emigrants.		REMARKS.
	Weight.	Number.	Weight.	Number.	Mounds.	Seers.	
Hanging stoves with padlocks and keys	800 lbs.	4	800 lbs.	4			
Charcoal for hanging stoves.		...		...
Deck tubes, large		4		4			
Lantern for Surgeon		1		1			
Ditto dispensary		1		1			
Grumets for the boilers or trays		3		3			
Strong galvanised iron rice tray with perforated bottom, 5 feet long, 2½ feet wide, and 8 inches deep		1		1			
Hatchets for wood		1		2			
Knives		6		6			
Lever knives for opening tins (metal handles)		4		2			
Spoons (iron, tinned)		24		12			
Block-tin saucepans from 2 pints to 3 gallons		6		4			
Iron chuppatee plates, ½ inch thick—of sizes sufficient to fit fire-places		2		1			
Gallon measures (stamped)		2		2			
Half-gallon measures (stamped)		2		2			
One-quarter gallon measures (stamped)		2		2			
Smooth boards, 18 inches square, with rolling pin to each		6		6			
Scales and weights to weigh from ½ to 14 lbs.		1		1			
Salter's spring balance weighing up to 250 lbs.		1		1			
Cork screws		3		1			
Tin funnels in a nest of four sizes from ½ gallon to ½ pint		4		4			
Thermometers		4		4			
Hospital mattresses		1		1			
Ditto pillows		2		1			
Ditto pillow cases		2		2			
Ditto waterproof sheets for mattresses		1		1			
Ditto commode and pan		1		1			
Ditto towels		24		12			
Small hospital stove		1		1			
Dusters for dispensary use		24		12			
Chamois leather, 18 inches square		3 pieces		1 piece			
Iron tank, with filter and taps		1		1			
Sheep pens		2		2			
Dirt shoot		1		1			
Bathing screen		1		1			
Scrubbing brushes		12		1			

CERTIFIED that the numbers and total quantities of the articles specified in the above four statements for the use of emigrants—two children under ten years of age counting as one emigrant only—are actually on board the ship under my command; that the articles of diet are equal in quantity to the samples approved; and that everything has been carefully weighed, marked, and arranged in readiness for survey. Certified further that, in addition to the stores for the exclusive use of emigrants, there is on board a sufficient and proper supply for months of wholesome provisions and water (the latter drawn from the municipal hydrants) for the use of the officers and crew and for the live-stock on board the ship, besides an additional supply of cabin stores as required by the Charter-party for the use of the Surgeon Superintendent and his assistants. Certified also that no old stores or water remaining over from any previous voyage have been retained and included among the stores and water certified to have been shipped for the coming voyage.

DATED

The

188 .

Officer in charge of the Stores.

Ship

Master,

COLONIAL EMIGRATION FORM No. 30.

FORM OF CERTIFICATE FOR DRINKING WATER.

Statement of drinking water supplied to the emigrant ship _____ for the voyage to _____ in the year 188 _____.

For whom supplied.	QUANTITY IN GALLONS REQUIRED ACCORDING TO SCALE.				DEDUCTION IN GALLONS ALLOWED.			QUANTITY IN GALLONS SHIPPED IN CASES.				Grand Total.	
	Number.	Daily allowance.	Duration of voyage in days.	Quantity to be shipped.	Total.	For condenser.	For subse-quent supply at interme-diate port.	Total	In ship's fixed tanks.		In moveable tanks.		
									Description or situation of tanks.	Total.	Number and capacity.		Number and capacity.
						One-third of full-scale requirement.	One-third of full-scale requirement.	of full-scale requirement.					

1. Certified that the above quantity of water on board has been supplied from the municipal hydrant by boats used solely for supply of water to ships in the port.

DATED _____ of 188 _____.

Officer in charge of hydrants.

2. Certified that the tanks in which the water has been stored were carefully examined by me before and after they were filled, and found to be clean, water-tight, and in good condition. No water of the previous voyage has been retained.

DATED _____ of 188 _____.

Master.

3. Certified that I examined the water supplied to the ship for the voyage, and found it to be pure and wholesome.

DATED _____ of 188 _____.

Surgeon Superintendent.

COLONIAL EMIGRATION FORM II

FORM OF CERTIFICATE OF DISTILLING APPARATUS.

I HEREBY certify that I have carefully examined and tested the distilling apparatus No. _____ by _____ on board the ship _____; and have satisfied myself that the requirements of the schedule have been fully and satisfactorily complied with; that the machine is in thoroughly good working condition; that it is capable of distilling the full quantity of water required for daily consumption; that the water condensed in my presence was pure and objectionable, and that the steam cooking apparatus connected to the machine is properly fitted, and will fulfil all requirements during the voyage. I certify that the driver, who has been appointed to work the machinery, has been ascertained by me to be qualified in every respect for the satisfactory discharge of his duties; and I certify further that the quantity of coal shipped for the above machinery, amounting to _____ tons for the condenser, and _____ tons for the cooking apparatus, will be amply sufficient for the voyage; and that _____ tons shipped besides for the crew and cabin galleys will suffice to meet their requirements, the coal throughout being of approved quality.

DATED

The _____ of _____ 188 .

Engineer Surveyor.

COLONIAL EMIGRATION FORM No. 32.

OF CERTIFICATE OF MEDICAL STORES.

Medicines shipped in the _____ bound to _____ in the year 1886.

Medicines, &c.	(a) PLACES WEST OF THE CAPE OR TO FIJI via AUSTRALIA.										(b) VOYAGE TO PLACES EAST OF THE CAPE OR TO FIJI via TORRES STRAIT.						TOTAL QUANTITY SHIPPED FOR EMIGRANTS.						REMARKS.
	For 20 weeks.										For 12 weeks.												
	Weights.					Measures.					Weights.			Measures.			Weights.			Measures.			
	lbs.	oz.	grs.	o.	oz.	dr.	lbs.	oz.	grs.	o.	oz.	dr.	lbs.	oz.	grs.	o.	oz.	dr.					
Acacia gum. pulv.		8																					
Acid, carbolic crys.	1																						
" gallic		1								200									6				
" hydrochloric fort.					1	4													6				
" hydrocyanic dil.						4													2				
" nitric fort.					1	4													6				
" acetic fort.					6																		
" sulphuric fort.					2																		
" tannic										200													
" citric	1									1													
Alum. pulv.	2									4													
Ammonia carb.	8									4													
" hydrochloras										4													
" liquor fort.					8													4					
" spirit aromatic					8													4					
Antim. tart.										40													
Argent. nitras					36					180													
Arsenicale liquor					4													2					
Arsenic. tinct.					6													3					
Aconiti						4													2				
Ether					6													3					
" nitrosi, spirit					12													6					
Belladonna extract					240							120											
Bismuth carb.	1											240											
Borax	1											240											
Benzoin tinct. comp.					1														4				
Camphor tinct. co.					2													1					
Catechu tinct.					12													6					
Chiretta	1									8													
Chlorodyne					2													1					
Chloroform (Duncan and Comp's)					4													2					
Copaiba					6													3					
Creta præparata	1									8													
Cupri sulphas		1										200											
Calx rocea		4								2													
Camphor		4								2													
Cinchona tinct. comp.					8													4					
Colchici tinct.					1														4				
Crota pulv. aromat.		4																					
Crotonis oleum						1				2													
Chloralis hydras		2								1													
Cinnamomi oleum																							
Digitalis tinct.						4													2				
Ergotæ extract. liquid.					4														2				
Ferri sulphas		2								1													
" iodid syrup.					4													2					
" perchlorid liquor fort.					4													2					
Ferrum rodactum					240							120											
Filix extr. liq.						2													1				
Gentian extr.					240							120											
Glycerine					4													2					
Hæmatoxyl deoco.	12									6													
Hydrarg. subchloridum (calomel.)	1											200											
" nitratis ung.		2								1													
" c. creta (fresh)		1										200											
" perchlor. (corros. sublim.)					120							80											
Ipecacuanha pulv.		12								6													
" c. opio.		6								3													
" vinum					1													10					
Lodi linimentum					4														2				
Kino tinct.					12														6				
Lini farina	4									2													
Liquor epispasticus		4																					
Magnesia carb.		2																					
" sulphas		2								1													
Morphia acetat.					30							15											
Mentha piper. oleum										4									2				
Morru oleum	1									6													
" vomica tinct.										2									1				
" vin		4																					
" vin					10																		
" vin						4													2				
Plumbi		6								3													
Potasse bicarb.		12								6													
" chloras		4								2													
" liquor					3													1					
" nitras		8								4													
" permanganas		2								1													
Potassi bromid.		4								2													
" iodid		2								1													
Quinine sulphas		5								3													
Rhei pulvis.		4								2													
" tinct.					8													4					
Resina unguent.										2													
Ricini oleum												6											
Santonine					240							120											
Saponine					1													10					
Saponine linimentum																							
Sinapis pulv.										4													
Soda bioarb.						10																	
Spiritus rectificatus					1																		
Solus acetum																		10					
Sulphur sublimatum										1													
Taraxaci extract										1									10				
Terebinth. oleum																							
Unguentum simplex										1													
Zinci oxidum																							
" sulphas										4													
" unguentum (BP)																							
Zingiber tinct. fort.																							

COLONIAL EMIGRATION FORM No. 3²—continued.

(B)—Statement of Medical Miscellaneous Articles.

Articles.	FOR ONE HUNDRED EMIGRANTS.		Supplies for starting adults proceeding to—
	(a)	(b)	
	Voyage to places West of the Cape or to Fiji via Australia.	Voyage to places East of the Cape or to Fiji via Torres Straits.	
	For 20 weeks.	For 12 weeks.	
	Quantities.	Quantities.	
Adhesive plaster (spread)	4 yards	2 yards.	
Calico	10 "	5 "	
Flannel	15 "	5 "	
Lint	3 "	2 "	
Spongipiline	1 yard	1 yard.	
Papers for powders, &c.	1 quire (white)	1 quire (white).	
Bed-pans (China ware)	1	None.	
Glass syringe (urethra) male	2	2	
Ditto female	1	1	
Atropin, disc, Maw's hypodermic	1 dozen	None.	
Phisic, 30z., and 40z., and 60z.	1 dozen of each	1 dozen of each.	
Corks, assorted sizes	2 dozens	1 dozen.	
Guttapercha, fusio.	4 yard	1 yard.	

(C)—Statement of Instruments and Appliances for Hospital and Dispensary.

Articles.	PROCEEDING TO PLACES WEST OF THE CAPE OR TO FIJI via AUSTRALIA.	PROCEEDING TO PLACES EAST OF THE CAPE OR TO FIJI via TORRES STRAITS.	REMARKS.
	Number.	Number.	
Case of instruments containing—tourniquet artery forceps, dissecting forceps; three amputating knives; three scalpels; one gum-lancet; tooth instruments (viz. three pairs forceps, elevator, and key); trephine amputating saw; probang; bone forceps; needles; ligature, silk; soft iron wire and horse hair for sutures; a tracheotomy tube double; ear syringe, brass (Maw's), with Toynbee's and Abernethy's nozzles; and two midwifery forceps, one long and one short.	1 case	1 case.	
Case containing stomach enema and ear pump (Maw's)*.	1	Case containing enema and stomach pump only (Maw's).	
Pocket dressing case (Maw's), with hypodermic syringe*.	1	Pocket dressing case, single (Maw's).	
Post-mortem case (Maw's)	1	1	
Clinical thermometers	2	2	
Catheters, metallic, 4 Nos. 4, 6, 8, 12.	6 in case	6	
Do. gum elastic, 2, No. 8	1 set	1 set.	
Scale and weights (grain) dispensing	1	1	
Two-ounce measure glass	2	2	
Minim measure glass	1	1	
Pint measure, pewter	4	4	
Four-ounce powder pots for administering medicines	2	2	
Infusion pots	1	1	
Pestle and mortar (Wedgewood)	1	1	
Glass and stirrers	1	1	
Tin vessels	2	2	
Glass vessels	1	1	
Spatula	2	2	
Camel-hair pencils	3	3	
Blood-porringer (16 os.)	1	1	
Pins, in paper	1 packet.	1	
Scissors, common (best)	1	1	
Knife, pocket	1	1	
Slab for pills, marl	1	1	
Tape	1 bundle	1	
Common splint	2 sets	1	
Long	1	1	
Tow, fine	2 lbs.	1	
Cotton, wool	2	1	
Infant feeding bottles	1 dozen	6	
Nipples for ditto	3 dozens.	1 dozen.	
Feeding spoons	6	3	
Test tubes in case	1 nest	1	
Matches, patent safety	3 packets	2 packets.	
Disinfectants.			
Calvert's or MacDougal's powder	500 lbs.	300	
Impure carbolic acid	6 gallons	4 gallons	may be substituted for one-fourth the quantity of carbolic acid.
Book.			
British Pharmacopoeia	1 copy	1 copy,	

CERTIFIED that we have supplied the above medical stores according to the prescribed scales for emigrants under conveyance to ; and that special attention has been paid to the provision of drugs that they are fresh and of the best quality.

CERTIFIED that I have carefully checked the quantities supplied with the scale requirements, and have found them correct. Certified also that the packing of the medical stores generally is satisfactory.

TED
The

DATED
The Druggists.

Bureau Superintendent.
Ship

COLONIAL EMIGRATION FORM No. 33.

Form of Certificate of Shipment of Stores for Native Crew.

I HEREBY certify that I have been on board the ^{sailing}~~steam~~ vessel bound for _____ and back, and that I have personally examined the _____ months' stores intended for her crew, to consist of _____ natives, and have found the same to be correct in quantity and of good quality.

GOVERNMENT SHIPPING OFFICE, CALCUTTA.

Shipping Master.

The

188

COLONIAL EMIGRATION FORM No. 34.

FORM OF CERTIFICATE OF NON-SHIPMENT OF OBJECTIONABLE ARTICLES.

I HEREBY certify that no animals prohibited by rule 98 are on board the ship that none of the articles prohibited under that rule have been shipped as cargo; and that all combustible materials needed for signals have been safely stowed in accordance with the requirements of rule 111. I certify also that _____, one of my principal officers, the Engineer, and the ship's carpenter have been appointed by me to be jointly responsible for the good working condition of the fire-engine, hose, buckets, and other precautions against fire, and for their being immediately available when wanted for use.

DATED

The

188

Master.

Ship

117. The Protector shall fix the day for the inspection; and fully 24 hours previous to the time so fixed shall issue a notice requiring the Medical Arrangement for final inspection. Inspector to attend on board. He shall also inform the Master of the arrangement made, for communication to the Agent and Surgeon Superintendent.

118. In the event of any defects or deficiencies being found at the inspection, the Master Memorandum of defects and requirements shall for his guidance be furnished by the Protector with a memorandum thereof in Form No. 35.

COLONIAL EMIGRATION FORM No. 35.

FORM OF MEMORANDUM OF DEFECTS ON FINAL INSPECTION.

The defects noticed at the inspection held _____ and the requirements still remaining to be fulfilled before the ship can be passed as _____ satisfactorily complied with all that is required to be done by the provisions of the Act and the rules thereunder are as follow :—

Protector of Emigrants.

188 .

Certificate of Remedied Defects.

I HEREBY certify that the unfulfilled requirements noted in the memorandum on the reverse have since been fully met, and that the vessel's decks have been thoroughly cleared, dried, and cleaned for the reception of emigrants to the satisfaction of the Surgeon Superintendent, as evidenced by his countersignature below.

Countersigned by

Surgeon Superintendent.

DATED

The

188

Master.

Ship

119. The Master, after remedying defects, and completing all remaining requirements, stowing away all stores in the compartments specially provided for them, and thoroughly cleaning the spaces set apart for the accommodation of emigrants, shall forward the memorandum of defects, with the Surgeon's certificate at foot duly filled in, for the information and satisfaction of the Protector.

120. As soon as every requirement under Schedules A and B has been fulfilled, the emigrants' stores properly and safely stored away, all heavy articles on deck securely lashed, all loose hay, straw, or other inflammable materials used for packing or other purposes removed from the decks, and the ship in every respect made ready for sea to the satisfaction of the Marine Surveyor, the final survey report (Form No. 25) shall be forwarded to that officer to the Protector, who shall furnish a copy thereof to the Agent concerned.

121. When the Protector has received from the Marine Surveyor his final survey report, and is satisfied that the vessel has been in all respects fully equipped for the conveyance of emigrants, he shall submit to the local Government a report to that effect in Form No. 36, and a copy of the Master's application for license.

COLONIAL EMIGRATION FORM No. 36.

FORM OF REPORT ACCOMPANYING APPLICATION FOR MASTER'S LICENSE.

No.

FROM

THE PROTECTOR OF EMIGRANTS,

TO

THE SECRETARY TO THE GOVERNMENT OF

Dated

, the

188

SIR,

I have the honour to submit, for the consideration and orders of Government, the accompanying copy of an application, dated the , from Mr. , the Master of the ship , for a license to convey emigrants to , under a Charter party, executed by of the one part and of the other part.

2. The Marine and Engineer Surveyor has reported the vessel to be sound, seaworthy, and completely equipped for the intended voyage, and I annex the results of that officer's surveys in the accompanying statement.

3. As regards the fittings and arrangements generally for the accommodation and comfort of the emigrant passengers during the voyage, I report that all requirements, under the provisions of the Act and rules thereunder, have been fully and satisfactorily complied with.

4. The has on occasion carried emigrants; and, so far as I am aware, there is nothing prejudicial to her employment as an emigrant ship.

5. The subjoined statement shews the proportion of women embarked up to previous shipment—

Deficit in past season.	Whether since made up or not.	Deficit in current season.	Surplus in current season.	REMARKS.

I have the honour to be,

Sir,

Your most obedient servant,

Protector of Emigrants.

the ship, burthen about tons, Master, belonging to
 is legally capable of accom-
 ten years; and *whereas* the aforesaid Protector of Emigrants has further certified that the said Master has conformed to the several provisions of the aforesaid Act, and to the rules made thereunder, ^{H. E. the G. of Madras in C.} ^{H. H. the L. G. of Bengal} hereby permits, Master of the aforesaid ship, to receive on board and accommodate with a passage to, not more than emigrants being natives of India subject to the execution of a bond binding himself and the owner of the ship in a penal sum of Rs. 10,000 to perform the duties imposed by the Act or any rule made under the Act on a master and owner respectively.

By order of ^{H. E. the G. in C.} ^{H. H. the L. G.}

, THE

126.

Secretary to the Government of

Registered in the Office of the Secretary to the Government of, as No. of 188.

Head Assistant.

COLONIAL EMIGRATION FORM No. 38.

FORM OF MASTER'S BOND.

Know all men by these presents that, *whereas* an Act No. XXI of 1883, entitled the Indian Emigration Act 1883 and Rules thereunder have been passed by the Governor-General of India in Council and *whereas* in and by the said Act it is required that the Master of every ship chartered to carry emigrants from India shall execute a bond binding himself and his owners in a penal sum of rupees ten thousand to conform to the several conditions in the said Act provided; and *whereas* the necessary license required by the said Act for carrying emigrants to has been granted to me by the Government of; and *whereas* I at present residing in the town of, Mariner and Master and Commander of the port of the burthen of tons or thereabouts sailing vessel called the of the burthen of tons or thereabouts at present lying have agreed to execute the bond required by the said Act for the due performance of the conditions, provisos, clauses, and restrictions therein contained; and *whereas* I the aforesaid Master have further agreed on arrival at to moor the aforesaid vessel in such secure place as the proper authority of the port at which I shall touch shall direct as soon as possible after the arrival of the aforesaid vessel at I the aforesaid Master am myself for myself and for the owners or owner of the aforesaid vessel firmly bound to Her Majesty's Secretary of State for India in the penal sum of rupees ten thousand of lawful money of British India to be paid to the said Secretary of State for India his certain Attorney Agents successors or assigns and for payment of which sum to be faithfully and truly made I the aforesaid Master for and on my own behalf and on behalf of the aforesaid owners or owner of the aforesaid vessel do hereby bind myself my heirs executors and administrators firmly by these presents sealed with my seal and dated this day of in the year of our Lord one thousand eight hundred and eighty. Now the conditions of this bond or obligation are such that if all and singular the conditions, provisos, clauses and restrictions which on the part and behalf of myself and the aforesaid owners or owner are or ought to be observed abided by and kept and which are comprised and mentioned in the said Act and rules passed as aforesaid according to the true intent and meaning of the said Act and rules are done and well and truly in all things abided by observed and kept; and if I the aforesaid Master do and shall immediately or as soon as possible after the arrival of the aforesaid vessel at moor her or cause or procure her to be moored in such secure place as the Master Attendant or the Harbour Master or other officer duly authorized may direct or appoint. Then this bond or obligation shall be void and of no effect otherwise shall remain in full force and virtue.

Master,

Ship

Signed sealed and delivered at
 in the presence of

123. The Master after executing the bond, and not later than noon of the day preceding that on which the Emigrants are to embark, shall submit to the Protector's office the Shipping Master's certificate of crew in Form No. 39.

123 (a). In the case of a vessel leaving Calcutta, the Master shall submit, together with the certificate mentioned in the last preceding rule, a certificate of engagement of steam tug in Form No. 40.

INDIAN EMIGRATION FORM No. 39.

FORM OF SHIPPING MASTER'S CERTIFICATE OF CREW.

CERTIFIED that the under-mentioned number and description of crew have signed the articles of the ship _____, bound from Calcutta to _____, and that the crew comprises the prescribed proportion of able seamen, competent to perform an able seaman's duty.

2. I have satisfied myself that the Master and officers are capable of communicating their orders intelligibly to the native crew :-

EUROPEAN CREW.		NATIVE CREW.		TOTAL CREW.
Number.	Description.	Number.	Description.	

TOTAL

TOTAL

The 188 .

Shipping Master.

COLONIAL EMIGRATION FORM No. 40.

FORM OF CERTIFICATE OF STEAM TUG.

I HEREBY certify that the ship _____, now lying off _____, will be ready to embark the emigrants for _____ on the _____; and will proceed to sea, within 24 hours after embarkation, under tow of the first class steam tug which has on board a supply of seven days' coal. The declaration required under section 77 of the Indian Emigration Act, 1883, as to the competence of the tug is hereto annexed.

DATED,

The 188 .

Ship

Master,

124. The Protector, so soon as possible after the receipt of the certificate specified in the last preceding rule, shall make over to the Master his license to convey emigrants, together with the certificates in Form Nos. 41 and 42, grantable under section 71, and the statement of crew and passengers in Form No. 43, required by the Custom House authorities in connection with the clearance of the ship.

COLONIAL EMIGRATION FORM No. 41.

FORM OF EMIGRATION AGENT'S FINAL CERTIFICATE.

CERTIFIED that all that is required by the provisions of the Indian Emigration Act, 1883, or by the rules made thereunder, to be done in respect of all the emigrants about to embark on the ^{sailing} ship bound to _____ has been done on my part; and that all the directions for the security, well-being, and protection of emigrants, which are contained in the above Act and Rules, have been complied with in the case of the aforesaid vessel.

The of 188 .

Emigration Agent for

COLONIAL EMIGRATION FORM No. 42.

FORM OF PROTECTOR'S FINAL CERTIFICATE.

CERTIFIED that all that is required by the provisions of the Indian Emigration Act, 1883, or by the rules made thereunder, to be done in respect of all the emigrants about to embark in the ^{sailing} ship bound to _____ has been done on my part; and that all the directions for the security, well-being, and protection of emigrants, which are contained in the above Act and Rules, have been complied with in the case of the aforesaid vessel.

The

188 .

Protector of Emigrants at

COLONIAL EMIGRATION FORM No. 43.

FORM OF STATEMENT OF NATIVE CREW AND PASSENGERS PROC. IN THE SAILING SHIP
BOUND TO
Native Crew and Servants.

DESCRIPTION.										Number.
captain's lascars	:	:	:	:	:	:	:	:	:	
commander and officers' servants	:	:	:	:	:	:	:	:	:	
passengers' servants	:	:	:	:	:	:	:	:	:	

CERTIFIED that the above numbers are correctly entered

Master,
Ship

Native Passengers.

Serial number.	Name.	Age.	Caste.	Occupation.	REMARKS.
----------------	-------	------	--------	-------------	----------

THE above natives of India,
outside under the Indian Emigration Act, 1883.

in number, are proceeding to

Protector of Emigrants.

Memo. No.

UNDER the orders of Government, the officer in pilotage charge is requested to receive this document from the Preventive Officer on his quitting the vessel, and should any attempt be made to ~~board~~ ^{on board} natives of India not included in this statement, to stop the vessel and report to the Port Officer for orders. This statement should be returned to the office of the Protector of Emigrants by the first opportunity, after the ship has proceeded to sea.

Protector of Emigrants.

Memo. No.

RETURNED to the Protector of Emigrants as requested ^{without any} ~~with the~~ remark

Pilot in charge of Ship

DATED

The

125. After the necessary papers have been made over to the Master, the Protector shall Notice of embarkation to Medical fully 24 hours previous to the time fixed for embarkation, issue a notice requiring the Medical Inspector to attend at the embarkation.

Section III.—Embarkation.

126. The Protector of Emigrants at Calcutta shall annually satisfy himself as to the suitability and safety of every wharf and moveable stage used for embarking emigrants.

127. Emigrants on arriving from the depôt shall be arranged in order, and having been provided with their passes in form No. 44 for delivery to the Master at the time of embarkation, the Medical Inspector, accompanied by the Surgeon Superintendent, shall examine them, and determine, for the guidance of the Protector, whether they are in a fit state of health to undertake the voyage. He shall endorse the result of his examination in form No. 22.

COLONIAL EMIGRATION FORM No. 44.

Form of Emigrant's Pass.

Depôt No.

Health class.

Man's, or woman's, or boy's, or girl's, or infant boy's, or ~~infant~~ girl's,

Emigration Pass

For ship

proceeding to

No.

Name

Father's name

Age

Caste

Height

Feet.

Inches.

Name of next of kin

If married, name of husband or wife

District

Thana

Village or town and mahalla

Bodily marks

CERTIFIED that we have examined and passed the abovenamed ^{as}
 fit to emigrate; that is free from all bodily and mental disease; and
 that has been vaccinated since engaging to emigrate.

DATED

The

Depôt Surgeon.

Surgeon Superintendent.

CERTIFIED that the above described has appeared before me with
 guardian No. , and has been engaged by me on behalf of the
 Government of as willing to proceed to that country to work for hire; and
 that I have explained to all matters concerning engagement and
 duties.

DATED

The

Emigration Agent

PERMITTED to proceed as in a fit state of health to undertake the voyage to

DATED

The

Protector of Emigrants

128. In the case of a vessel leaving Calcutta, while emigrants are at the wharf, every care shall be taken to prevent access to the river water near the bank.

129. Before embarkation of the emigrants, the entire crew shall be mustered and inspected by the Surgeon Superintendent, in the presence of the Medical Inspector and the Emigration Agent, as to their fitness for duty, and a certificate in form No. 45 from the Surgeon Superintendent countersigned by the Medical Inspector shall thereupon be furnished to the Protector. If the vessel is at Calcutta the muster and inspection shall be held on board. The vessel shall at the same time be searched for stowaways by the Chief Officer accompanied by the Custom House officer.

COLONIAL EMIGRATION FORM No. 45.

Form of certificate of medical inspection of crew.

Certified that I have ascertained *on board*,* in the presence of the Medical Inspector of Emigrants, the state of health of the master, the officers, and crew of the ship as detailed below, and consider that they are fit for duty.

* In the case of Madras the words italicised may be omitted.

Countersigned by *Surgeon Superintendent.*
Ship
Medical Inspector Dated of 188

MEMORANDUM OF CREW.

Number.

Description.

DATED ON BOARD,

The of 188

Requirements previous to embarkation.

130. In making preparations for the embarkation, the master shall carefully comply with the following requirements:—

- (a) The between-decks are to be cleared, cleaned, and dried for the accommodation of emigrants.
- (b) The upper deck hatches, and all ventilators of the between-decks, are to be opened; and, if the weather be unfavourable, the hatches and air shafts are to be protected by tarpaulins spread tent fashion over them, and the cowls are to be turned to leewards.
- (c) Lanterns, ready for lighting, are to be hung in their places.
- (d) The tanks on deck are to be filled with drinking water, and the tubs for latrine purposes are to be kept filled and ready for use.
- (e) The embarkation stages, with ladder and hand-rails, are to be securely and conveniently fastened.
- (f) The awnings are to be spread.
- (g) The heavy baggage of the emigrants is to be stowed away in the hold.

131. During embarkation all traffic, unless carried on by means of a separate gangway, and every kind of work interfering with embarkation, shall be stopped.

Suspension of traffic during embarkation.

132. (a) In case of embarkation at Calcutta when everything is ready, and the master has taken the emigrants' passes, and has satisfied himself that the nominal rolls (lists) furnished to him by the Emigration Agent under section 66 are correct and that the entries therein correspond with the emigrants and their passes, and when the Medical Inspector has found the emigrants fit to embark, they shall be permitted to proceed on board, a tally of the number of persons embarking being kept at the gangway by two persons belonging to the ship.

132. (b) In case of embarkation at Madras the emigrants should be at the place of embarkation (emigration yard) in sufficient time to be correctly arranged for medical inspection and muster, according to their numerical order in the general Register No. 1 being placed nearest the embarkation point.

132. (c) When once numerically arranged for inspection and embarkation, they should not be permitted to leave their places; it should be impressed on the *waitresses* to attend to this, and the writers or other servants present should also see that no confusion results.

Arrangements for embarkation at Madras.

Arrangements for embarkation at Madras.

132. (d) The compounders and establishment of cooks, topases, &c., must be present Arrangements for embarkation at Madras. punctually to help the emigrants to assist in berthing them when on board.

133. While embarkation is proceeding, the Surgeon Superintendent, or his assistant, shall Location of embarked emigrants. supervise the location of the emigrants in their respective compartments of the lower decks as follows: the single women furthest aft; the married persons next; and the single men forward.

134. If emigrants after embarkation cannot be provided with a cooked meal, they shall be Feeding of emigrants after embarkation. supplied with a dry meal of biscuits and sugar, or with such other articles as may be ordered by the Surgeon Superintendent; and milk shall be issued to children.

135. So soon as the embarkation is completed, the following documents, duly signed, Documents for Master and Surgeon. relating to the emigrants embarked, shall be made over to the Master and the Surgeon Superintendent respectively—

To the Master—

- (a) Two copies of the nominal roll (list) of embarked emigrants, one signed by the Protector and the other by the Emigration Agent.
- (b) Two copies of the Act and rules, with two copies of translations.

To the Surgeon—

- (a) Issue of provisions and medical comforts . . . (Form No. 46.)
- (b) Surgeon Superintendent's journal . . . (" " 47.)
- (c) Admission and discharge book . . . (" " 48.)
- (d) Case book . . . (" " 49.)
- (e) Register of births and deaths . . . (" " 50.)
- (f) Register of cholera cases . . . (" " 51.)
- (g) Register of deceased emigrant's property . . . (" " 52.)
- (h) Surgeon Superintendent's abstract report of voyage . . . (" " 53.)
- (i) Surgeon Superintendent's list of embarked emigrants . . . (" " 54.)
- (j) One copy of the Act and rules.

o COLONIAL EMIGRATION FORM No 47.
FORM OF SURGEON SUPERINTENDENT'S JOURNAL.

*Ship**Voyage to**Period from*

188 to

188

Abstract for Reference.

Master
 Surgeon Superintendent
 First Compounder and Interpreter .
 Second Compounder and Interpreter .
 Store-keeper
 Date of embarkation
 Date of departure
 Date of pilot's leaving ship . . .
 Dates of arrival at intermediate ports
 Date of arrival at destination . .
 Date of landing of emigrants . . .
 Places and periods of quarantine, if any
 Number embarked
 Number disembarked
 Number of deaths
 Number of births

Instructions to Surgeon Superintendent.

The Surgeon Superintendent should keep a daily journal of his proceedings during the voyage, noting therein every event of moment at the time of its occurrence. In addition, he should enter the dates when the decks are scrubbed or otherwise cleaned; the ship fumigated, if necessary; the bottom-boards of the hospital bunks taken out on to the upper deck and scrubbed; the blankets shaken and aired; the bathing days and washing days; and the days on which he does not inspect the emigrants with the reason for the omission. He should state every day the nature of the weather and the latitude and longitude, and should notice the crossing of the tropics and of the line. He should enter any noteworthy instances of the good or bad conduct of those on board, or of the working of the regulations for their discipline, and copies of any letters he may write or receive on service. At the end of the journal he should place together all his general observations on the voyage, mentioning every objection he may see reason to form to the regulations, or to the victualling, or any other part of the arrangements, and stating the remedy which he would propose.

The Surgeon Superintendent should bear in mind that this journal is a very important document, not only as concerns his charge, but himself, and should be a faithful record of the occurrences of the voyage. It should therefore be carefully kept, and all matters, which have any bearing upon his functions should be noted therein. A careful entry should be made of all complaints made to him by the emigrants, and the measures taken to remedy them; and in case any investigation be necessary, the Surgeon Superintendent should request the master of the vessel to assist him. The evidence taken and the decision arrived at should be carefully entered and signed by the witnesses, by himself and by the master of the vessel and should be read to the complainant, who should be also required to sign it as a correct record of the proceedings. The occurrences of each day should be entered before its close, while fresh in the Surgeon Superintendent's memory, and loose memoranda should never be used.

Marginal index --
noteable event

Day and date of the voyage.

COLONIAL EMIGRATION FORM No. 49.

Form of Case Book.

Particulars of the cases treated during the voyage of ship

to

Case No.

Page No.

Patient's No.

in the

NATTO

Age c

Sex

Date.

Brief history of case, with notes on progress and results of treatment.

TREATMENT.

Prescriptions.

Diet.

**Surgeon Superintendent,
Ship.**

FORM No. 51—continued.

Instructions to Surgeon Superintendent.

In the event of cholera occurring on the voyage, the Surgeon Superintendent should, in conformity with the orders of Government, carefully enter in the cholera register the information required under the several heads given below, and on the completion of the voyage should submit a report with the register to the Colonial authorities for direct transmission to the Government of India.

The report should be arranged in the following form:—

REPORT ON CHOLERA IN _____ IN THE MONTH OF _____ 188
DATED _____, BY SURGEON _____

Section A.—Details of Outbreak.

(1). The circumstances attending first case; any fatigue or exposure to weather, or excess of any kind connected with it; had the person first attacked lately been in any place where cholera existed?

(2). If the first case was in a patient already under treatment in hospital, how long under treatment, and for what disease?

(3). Dates and other particulars of any suspicious case or cases not entered in the register?

(4). The occurrence of previous cases in the _____ depôts.

(5). Any prevalence of diarrhoea before or during the outbreak, the number of such cases treated within given dates not only in hospital, but also by receiving medicine outside.

Section B.—Meteorology.

Any peculiarity noted in the atmospheric phenomena, such as the force and direction of the wind, unusual stillness of the air, the amount of rain, occurrence of storm, with thunder and lightning, &c.

Section C.—Evidence of Contagion.

(1). Could the first case be traced to importation, or could any connection be established between the first case and those which occurred afterwards? If so, detail the facts.

(2). How many individuals, including medical and other officers, hospital assistants and others, both Europeans and Natives, attended on the cases of cholera which occurred, and of these how many were attacked with cholera, and on what dates? Of the sweepers employed in collecting and removing cholera excreta (who should also be included in the above), how many were seized with cholera? Were the circumstances connected with any of the attacks such as to lead to the conclusion that they were due to such attendance? If so, what were they?

Section D.—Sanitary Defects.

Any defects noted in water-supply, conservancy, accommodation, &c.

Section E.—Information or opinions not included in the above.

N.B.—Section A to D inclusive should be strictly confined to a statement of facts, and should contain no opinions.

(2). In preparing the report, attention should be given to the following points:—

(a). The replies under each head should be complete in themselves, and not confined to "yes" or "no" without reference to the point which is in question.

(b). Even when only one case of cholera has occurred, the report (and register also) should be prepared exactly according to the form prescribed.

COLONIAL EMIGRATION FORM No. 52.

FORM OF REGISTER OF DECEASED EMIGRANT'S PROPERTY.

Particulars relating to Property Left by Deceased Emigrants during the voyage of the ship bound to _____ in the year _____

Date of death.	Serial number.	Name of deceased.	Sex.	Number in nominal roll (list).	DESCRIPTION OF PROPERTY LEFT.		Date of delivery of effects to master.	Signature of Master in acknowledgment.	REMARKS.
					Money.	Miscellaneous articles.			

If any information on the subject be given by the emigrant, before his decease or by his relatives.

Surgeon Superintendent of Ship.

COLONIAL EMIGRATION FORM No. 53.

Form of Surgeon Superintendent's Abstract Report of Voyage.

(a). The Surgeon Superintendent's abstract of the principal events of the voyage, of the ship _____ commanded by _____, conveying Indian emigrants from _____ to _____ in the year 188 _____.

Dates of Notable Occurrences.

Embarkation.	Entered tropic.	Arrived at or off the Cape of Good Hope.	Entered tropic.	Arrived Helena.	Put her on for _____ when _____	at port _____	total number of days from date of departure to that of arrival at destination	REMARKS.

Number and Description of Emigrants.

Emigrants.	ADULTS FROM 16 YEARS AND UPWARDS.		CHILDREN.				INFANTS UNDER TWO YEARS.		Total number	REMARKS. State briefly the general condition of the emi- grants during the voyage and on arrival; when did sickness prevail; in what part of the ship; its nature and probable cause.	
	Men.	Women.	From 10 to under 16 years.		From 2 to under 10 years.		Male.	Female.			
			Boys.	Girls.	Boys.	Girls.					
Embarked											
Born on the voyage											
Total											
Died from	{	Cholera									
		Diarrhoea									
		Dysentery									
		Chest affections									
		Fever	Simple								
			Continued								
			Intermittent								
Accident	Measles										
	Small-pox										
Other diseases											
Total deducted											
Landed	{	In health									
		Convalescent									
		Sent to hospital									
Total landed											
State in appropriate column—											
(a) The daily average strength of emigrants											
(b) The daily average number of sick											
(c) The rate per cent. of daily average sick to daily average strength											
(d) The rate per cent. of deaths to daily average strength											

EXPLAN.

- (a) To find the daily average strength of emigrants, divide the sum of the total number of emigrants present daily by the total number of days.
- (b) To find the daily average number of sick, add together the number of sick in hospital for each day of the voyage, and divide the total by the number of days.
- (c) To find the rate per cent. of daily average sick to strength, take the daily average number of sick, and multiply that number by 100, and divide the product by the daily average number of strength.
- (d) To find the rate per cent. of deaths to daily average strength, multiply the total number of deaths by 100, and divide the product by the daily average strength.

COLONIAL EMIGRATION FORM No. 54.

Form of Surgeon Superintendent's list of embarked Emigrants.

Number in nominal roll (list).	Name of Emigrant.	Father's name.	Sex.	Age.	Caste.	REMARKS.
-----------------------------------	-------------------	----------------	------	------	--------	----------

136. If, after embarkation of the emigrants, any of the crew should be arrested for the possession of contraband articles or other cause, the master shall forthwith complete the required number of crew, and shall not leave the port without a complete crew, unless for any special reason he is permitted to do so by the Port Officer.

CHAPTER V.

THE VOYAGE.

Section I.—General Rules.

137. The pilotage charge of all emigrant vessels leaving Calcutta which are over mate's tonnage, whether outward or inward bound, shall be held only by officers of the grades of Branch and Master Pilot.

Pilotage charge of emigrant vessels.

138. (a) Precautions shall be taken against the secreting of fire by emigrants, immediately after embarkation or at any time during the voyage, for smoking in the between decks; and the emigrants shall be called on to deliver up whatever matches, gunpowder, or other inflammable articles they may have with them. They shall at the same time be warned of the serious risk to the ship and passengers involved in retaining such things in their possession and in smoking in the between decks.

Precautions against fire.

(b) The carrying of naked fires or unprotected lights or stoves into the between decks, hold, cabins, store-room, spirit-room, fore-castle, or any other part of the ship shall be strictly prohibited. No smoking shall be allowed anywhere, except in the portion of the upper deck specially set apart for the purpose by the Master.

(c) Watches shall be kept day and night by two of the emigrants in turn, who shall on noticing any breach of these rules immediately report the same to the officer of the watch. They shall also report once in every hour to the officer of the watch that all is safe below.

(d) The officer of the watch shall appoint a trustworthy man of his watch to inspect the between decks, if he has reason to believe that any one is smoking below; and, on being relieved of his watch, shall, before retiring to his cabin, visit the between decks himself to see that all is safe.

139. Before the vessel gets under way, pilots and preventive officers shall see that only the number stated in the list of passengers and crew (Form No. 43) remain on board; and that no other persons are subsequently taken into the vessel while she is proceeding to sea.

Responsibility of preventive officers.

140. On the voyage, the officers and crew of the vessel shall not have any intercourse with, or in any way interfere with, the female emigrant passengers; and no female emigrant shall be employed by the master, officers or passengers on board as a personal servant.

Non-employment of female emigrants as servants.

Outbreak of disease on ship leaving Calcutta.

141 (a). When any emigrant from the Port of Calcutta suffering from cholera, measles, small-pox, or scarlet fever is landed and placed in the hospital at Diamond Harbour for treatment under section 78, the Surgeon Superintendent shall, without delay, inform the Emigration Agent concerned. On receiving such information, the Emigration Agent shall arrange with the Medical Officer of the hospital to defray the requisite expenses for the treatment and keep of the patients, and of any dependents or relatives landed at the same time; and under permission from the hospital authorities to remove them to the depôt at Calcutta, when this can be done safely.

Landing of infectious cases at Diamond Harbour.

141 (b). The Surgeon Superintendent, immediately after determining to land all the emigrants on board at Diamond Harbour under section 79, shall telegraph his decision to the Agent concerned.

Landing of emigrants on outbreak of epidemic cholera.

141 (c). The Agent, on receiving the telegram from the Surgeon Superintendent, shall at once proceed to Diamond Harbour, or, if necessary, depute some responsible person to take charge of the emigrants when landed, and as soon as practicable thereafter shall have them removed by train to the depôt at Calcutta.

Removal of emigrants to Agent's depôt.

141 (d). The emigrants, on their return to depôt, shall, so far as possible, be isolated, and kept under observation, and they shall not be re-embarked until the Medical Inspector decides that this can safely be done, and until the vessel, returning to the embarkation wharf at Garden Reach, has been thoroughly disinfected to the satisfaction of that officer and of the Protector. The re-embarkation shall then be conducted in the manner hereinbefore prescribed.

Re-embarkation of landed emigrants.

Outbreak of disease on ship leaving Madras.

142. When between the time of embarkation of emigrants at Madras and the departure of the vessel, measles, scarlet fever, or small-pox, shall appear on board, the master, if so required by the Protector of Emigrants or Medical Inspector, shall take the vessel, to the quarantine station at Ennore, and land all emigrants actually suffering from such disease. The Emigration Agent for the Colony to which such emigrants have embarked shall make the necessary arrangements for their being properly lodged and fed, and shall arrange for their medical treatment while in quarantine, till such time as the Medical Inspector may declare them free from danger to

Measures to be taken on outbreak of disease on ship leaving Madras.

others, when they shall be removed to the depôt, put on boardship, if the vessel is waiting, or returned to their homes under orders from the Protector of Emigrants.

143. When between the time of embarkation of emigrants and departure of such vessel, cholera or other dangerous disease shall appear on board, the master of such vessel shall obey such rules regulating to quarantine as may be in force for the time being at the Port of Madras.

144. It shall be the duty of masters and surgeons of vessels leaving the Port of Madras with emigrants, to forward to the Protector of Emigrants, a full report of all unusual occurrences seriously affecting the health and safety of the emigrants under their care, from the first port touched at, after such occurrences may have taken place.

Section II.—Rules for the guidance of the Master.

145. The master of an emigrant vessel shall afford to the pilot, and to the preventive officer on board, every facility for the proper discharge of their respective duties.

146. The master shall, in all matters relating to the emigrant passengers, pay due regard to the authority of the Surgeon Superintendent; shall co-operate with him in enforcing the maintenance of order among the emigrants; shall afford him such countenance as may add to his moral authority on board; shall comply promptly with every reasonable requisition, and shall give early attention to the representations of the Surgeon Superintendent in connection with his special care of the emigrants' interests. He shall also see that the officers and crew render to the Surgeon Superintendent such assistance as he may need.

147. The master shall take care that members of the crew do not enter the compartments occupied by emigrants without special permission, or orders, and that they do not annoy, abuse, or assault any emigrant, under any pretext whatever. The crew shall be strictly prevented from selling or giving opium, ganja, spirits, or any intoxicant to any of the emigrant passengers. In the event of this rule being disregarded, and of there being sufficient evidence to prove that its enforcement was neglected, or that any attempts of the crew to infringe it were not vigorously dealt with, the master shall be liable to the full penalty provided by the conditions of the bond or obligation executed by him previous to the embarkation of the emigrant passengers. He shall, moreover, be liable thenceforward to be considered unfit to command an emigrant ship.

148. The bilges of an emigrant vessel shall not be allowed to foul, and measures shall be taken to keep them as clean and free from smell as possible throughout the voyage.

149. The between decks shall be kept perfectly free, shall be cleaned by scrubbing daily or otherwise, and shall be dried as much as possible, if necessary, by means of hot sand and stoves. The upper deck also shall be kept clean and clear of all unnecessary lumber.

150. No encroachment shall be allowed on the space set apart for the accommodation of the emigrants. The emigrants generally shall be allowed the free use of the main and quarter decks; and the women that of the whole of the poop or after deck, no sailmending or other work being allowed to interfere with their accommodation. All emigrants shall, when the weather permits, be encouraged to remain in the open air as long as possible.

151. The rations and water for emigrants shall be issued daily before 6 A.M. under instructions from the Surgeon Superintendent; and the officer in charge of the stores shall keep a correct account of such issue in Form No. 46.

152. Medical stores and comforts, shipped for the exclusive use of the emigrants, shall be issued entirely at the discretion of the Surgeon Superintendent, with the exception of spirits and wine, which shall be issued only upon the written requisition of the Surgeon Superintendent addressed to the master, specifying the patient or patients for whom the issue is required, and the quantity in each case. In no case shall the master issue more of these articles than is required for a single day's consumption. Form No. 46 shall be daily filled in and initialed by the Master and Surgeon.

153. The Master shall see that members of the crew, whether on duty or not, do not interfere with or in any way annoy or disgust the emigrants while taking their meals.

154. While the vessel is at sea, the prescribed quantity of drinking water shall be issued daily, and while the vessel is in the tropics, drinking water shall, if circumstances permit, be issued in excess of the scale. In the case of a vessel sailing from Calcutta emigrants shall not be restricted to the prescribed scale so long as the vessel is in the river Hooghly. Water issued for drinking shall always, if possible, be condensed water.

155. The supply of water for use in the water-closets shall be kept up continuously, night and day, in the tubs, or iron tanks, set apart for the purpose.

156. Awnings shall be spread over the quarter and main decks when the weather permits, so as to admit of the emigrants remaining on the upper deck as much as possible; and tarpaulins, with a view to being spread tent fashion over the hatchways when necessary, shall always be kept at hand ready for use.

157. Life-buoys and life-boats shall be kept at all times in readiness for immediate use; the crew shall be exercised in fire drill once a week, and in lowering boats whenever opportunities permit, the life-boats having picked men assigned to them. The regulations of the Board of Trade respecting lights and fog signals shall be strictly observed throughout the voyage; and the times of hoisting and hauling down the lights shall be noted daily in the ship's log.

158. Lanterns shall be lighted at dusk and padlocked; and, besides the number of lights that may be required by the Surgeon Superintendent to be placed in the between decks, one lantern at least shall be kept burning in each water-closet, and one at each gangway, throughout the night up to day-light.

159. The goods or effects of deceased emigrants shall be taken charge of by the master after the Surgeon Superintendent has entered in the register of deceased emigrants' property (Form No. 52) a copy of an inventory thereof prepared under rule 88; and they shall be delivered on the vessel's arrival at her destination to the Immigration Officer at the port of debarkation.

160. On arrival at the port of debarkation, the master shall deliver to the Immigration Officer, for transmission to India, the nominal roll received from the Protector of Emigrants at the port of embarkation together with an attested copy of the ship's log.

Section III.—Rules for the guidance of the Surgeon Superintendent.

161. The Surgeon Superintendent shall exercise general control and superintendence over the emigrant passengers. He shall, throughout the voyage, maintain a constant watchfulness over everything that may influence the health of those under his care; and shall pay strict attention to all sanitary precautions and to the early detection and treatment of disease.

162. The emigrants after embarkation shall be divided into groups, each consisting of 25 or thereabouts, and the Surgeon Superintendent shall appoint, to the charge of each group, a sardar who shall be held responsible for the good conduct and well-being of the persons under him, and for the cleanliness of the portions of the between decks occupied by them.

163. In the case of a vessel sailing from Calcutta, the Surgeon Superintendent shall adopt measures to prevent the emigrants from drinking water from the river.

164. The Surgeon Superintendent shall frequently caution the staff of attendants to see that the rules against smoking or carrying fire into the between decks are not infringed; and to report to him any breach of them immediately after detection of the offender.

165. Discipline among the emigrants shall be secured by all legitimate means; and harsh treatment shall, so far as possible, be avoided. No emigrant shall, for any offence, be subjected on board to corporal punishment, or to any reduction of the prescribed quantity of daily food. If any other form of punishment become necessary, it shall be inflicted only with the consent of the Surgeon Superintendent; and particulars of each case shall be immediately entered in the ship's log.

166. The Surgeon Superintendent shall appoint night watchmen from among the married emigrants, who shall see that no women visit the single men's compartment, or the crew, during the night under pretence of going to the latrines.

167. Any unnecessary interference on the part of the officers or crew with the emigrants, or with the space allowed to them on the upper and lower decks, and any infringement of the rules, shall at once be brought officially in writing to the notice of the Master, who shall, as soon as possible, enquire into the matter and adopt such measures as may be required.

168. Ventilation, and the means of promoting or modifying it, shall receive the constant personal attention of the Surgeon Superintendent.

169. The compounder, interpreter, nurses, sardars, cooks, and topazes shall be under the Surgeon Superintendent's immediate control; and shall discharge their duties strictly in accordance with his instructions. In the event of any misconduct, it shall be in the power of the Surgeon Superintendent to disrate any of them, and to appoint another person instead.

170. Emigrants shall be inspected daily; and every effort shall be made to detect for immediate treatment the earliest symptoms of ill-health, and to isolate at once every case of serious communicable disease.

Inspection of emigrants.

171. All emigrants, not prevented by sickness, or other cause determined by the Surgeon Superintendent to be sufficient, shall rise not later than 7 o'clock A.M., and shall retire for the night not later than 10 o'clock P.M.

Hours for rising and retiring.

172. The emigrants on rising shall, weather permitting, be sent to the upper deck, and shall not be permitted to return to the between decks while the latter are being cleaned.

Vacating of between decks.

173. While the emigrants are on the upper deck, the between decks, including the spaces under the platforms, shall be swept and cleaned by scrubbing. This duty shall be performed by male emigrants. The planks of the sleeping platforms shall also be dry-scrubbed and, if removeable, aired on the upper deck, at least twice a week, weather permitting.

Cleaning of between decks.

174. The emigrants' clothing and blankets in use shall be aired thoroughly every day; and whenever possible, in the open air on lines provided for the purpose. Each emigrant shall be responsible for the care of his or her own clothing, and the Surgeon Superintendent shall hold a general muster of all clothing and blankets once a week.

Airing of clothing.

175. The emigrants shall bathe daily when possible, a screen being put up for the women. Those desiring to anoint themselves with mustard or coconut oil shall be provided therewith at the Surgeon Superintendent's discretion. Emigrants' clothes shall be washed by them at least twice a week.

Bathing and washing.

176. The forenoon meal shall be served out to the emigrants by 9 o'clock, and the afternoon meal by 4 o'clock; and both meals shall be served on the upper deck whenever practicable.

Hours for meals.

177. The Surgeon Superintendent shall, in connection with the daily feeding of emigrants on the voyage, adhere strictly to the articles and their quantities as prescribed in the weekly diet scale. Ordinarily, he may exercise his discretion in regard to alterations in the proportions, and to the mode of preparation of the articles intended for daily consumption; the daily issues, in whatever way varied, being so regulated as to fulfil, by the close of each week, the requirements of the weekly diet scale. Extraordinarily, under special or unlooked-for circumstances, a departure may be made from the requirements of the weekly scale. If for any sufficient reason, it becomes impossible to cook the meals, dry provisions shall be issued as provided in the scale of provisions. Whenever dry provisions are substituted for cooked food, an entry of the fact and of the circumstances necessitating it shall be made in the Surgeon Superintendent's journal. In the dieting of the sick the Surgeon Superintendent shall have absolute discretion.

Observance of dietary scale.

Inspection of food.

178. The meals shall be served out to the emigrants in the presence of the Surgeon Superintendent, who shall see that the food is well cooked, and fairly distributed.

179. Special attention shall be paid by the Surgeon Superintendent to the feeding of children and of the sick. Besides their usual meals, the children of seven years of age and under shall be provided, in the early morning, with a light meal of farinaceous food mixed with milk. Arrangement shall be made for feeding the sick at stated intervals, and the Surgeon Superintendent shall take effective measures to prevent any neglect on the part of those told off for the duties of night nursing.

Care of children and the sick.

180. After every meal, the decks shall be carefully swept; all the cooking utensils shall be thoroughly cleaned; and no stale food shall be allowed to be secreted or consumed by either cooks or emigrants.

Non-consumption of stale food.

181. Emigrants shall be encouraged to spend most of their time in taking exercise, and amusing themselves in the fresh air of the upper deck, noisy amusements, such as singing and playing on drums, ceasing at 8 bells.

Open air exercise.

182. Emigrants suffering from slight illness may be attended in their berths; but all serious cases shall be treated in hospital. Patients attacked by cholera, or small-pox, or other dangerous communicable disease, shall, together with all their property, be instantly and thoroughly isolated from the other emigrants; and the family or batch in which such disease shall have occurred shall be kept on another deck, if such a deck is available, or as far apart as possible from the rest of the emigrants.

Treatment of sick emigrants.

183. Besides the immediate isolation and treatment of the first case or cases of dangerous communicable disease, every precaution shall be taken to prevent an epidemic, strict attention being paid to premonitory symptoms, general and personal cleanliness, careful disinfection and disposal of excreta, disinfection and destruction of infected articles, free ventilation and care of the healthy. On the occurrence of cholera, a register of the cases shall be kept in the prescribed Form No. 51.

Measures for prevention of an epidemic.

184. For the purpose of isolating the sick or segregating infected persons, the Master shall give up, if required to do so by the Surgeon Superintendent, any suitable places that may be available in any part of the ship, and shall put up tarpaulins or other shelter for those so isolated or segregated.

Utilization of available places in cases of epidemic.

185. Places originally occupied by emigrants removed on account of communicable disease shall be instantly cleaned, and the deck shall be thoroughly scrubbed and disinfected.

Measures of disinfection.

186. All clothes, blankets, mats, &c., that have been in any way in contact with those suffering from serious communicable disease, or which have been soiled, or are suspected of infection or impurity, shall be thrown overboard in the presence of the Surgeon Superintendent.

Destruction of infected articles.

187. Unless contagious or infectious disease be the cause of death, the corpse of an emigrant shall not be committed to the sea until six hours after death, and under no circumstances shall any burial take place until the death has been verified by the Surgeon Superintendent, Master, and Chief Officer.

Burial of deceased emigrants.

188. A correct inventory of the goods or effects of every emigrant dying on the voyage, when not claimed by some person lawfully entitled thereto, shall be made by the Master and Surgeon Superintendent conjointly; and the Surgeon Superintendent shall enter a copy thereof in the register of deceased emigrants' property in Form No. 52, with such particulars as he may be able to collect as to the names and addresses of the nearest relatives of the deceased, the Master in every case attesting the correctness of such entry by affixing his signature in the appropriate column.

Effects of deceased emigrants.

189. The Surgeon Superintendent shall keep the following records during the voyage, and shall make them over, with his list of emigrants to the proper Colonial Government officer at the port of debarkation for transmission to the Protector of Emigrants concerned in India.

Keeping of records.

- (a) Issue of provisions and medical comforts (Form No. 46).
- (b) Surgeon Superintendent's Journal (Form No. 47).
- (c) Admission and discharge book (Form No. 48).
- (d) Case book (Form No. 49).
- (e) Register of births and deaths (Form No. 50).
- (f) Register of Cholera cases (Form No. 51).
- (g) Register of deceased emigrants' property (Form No. 52).
- (h) Surgeon Superintendent's abstract report of voyage (Form No. 53).

190. If any of the records, deliverable by the Surgeon Superintendent, have not been satisfactorily kept, the Surgeon Superintendent shall be liable to be deprived of so much of his gratuity as the Colonial Government may think fit.

Deprivation of gratuity.

CHAPTER VI.

RETURNED EMIGRANTS.

Intimation of arrival to Emigration Agent.

191. The master of a vessel with returned emigrants for Calcutta shall inform the Emigration Agent by telegraph from Diamond Harbour of the probable time of her arrival at Garden Reach.

192. The Emigration Agent at Calcutta shall duly notify to the Protector, and to the Medical Inspector, the time when, the mustering of the emigrants on board having been completed, the ship will, in every respect, be ready to land her passengers.

Notice by Agent at Calcutta to emigration officers.

193(a). The Protector at Calcutta shall thereafter visit the ship, and shall ascertain whether the emigrants have been properly treated on the voyage, and in the colony.

Inspection of emigrants by Protector at Calcutta.

193(b). The Medical Inspector at Calcutta shall also proceed on board and inspect the emigrant as to their state of health, the ship as to her general condition and fittings, and samples of the stores and water that have been supplied to the emigrants on the voyage, and shall, as soon as possible after the inspection, forward a written report of the result to the Protector for the information of Government.

Inspection of emigrants by Medical Inspector at Calcutta.

194(a). The master of a vessel with returned emigrants for Madras from any colony to which emigration is lawful under the Act shall immediately after the arrival of the vessel at the roads, report himself to the Protector of Emigrants and make a declaration in Form A appended to this rule, that there is no sickness of a serious kind, such as measles, small-pox, scarlet fever, cholera or the like among the returned emigrants, and crew on board his ship, and shall file a certificate in Form B signed by the Surgeon in charge supporting his declaration. He shall thereupon make an application in Form C for permission to land the returned emi-

Arrangements for reception of returned emigrants to Madras.

grants and for the necessary orders being issued to the Marine Department for the supply of boats required for their landing.

FORM A.

Declaration by _____ master of returned emigrant vessel _____
from _____.

I hereby declare there is no infectious or dangerous disease prevailing among the returned emigrants or among the crew of the _____.

Dated _____ 188 .

Master.

FORM B.

Certificate by _____ Surgeon of returned emigrant vessel _____
from _____.

I hereby certify that the returned emigrants from _____ by the ship _____ are generally healthy excepting the invalids and that there is no infectious or dangerous disease prevailing amongst them or the crew of the vessel.

Dated _____ 188 .

Surgeon.

FORM C.

Application by Master of returned emigrant vessel _____ from _____

To

The Protector of Emigrants, Madras.

SIR,

I HAVE the honour to request that you will be so good as to permit the landing of _____ returned emigrants from _____ *Ex* _____. Please issue the necessary instructions to the Marine Department for the supply of boats requisite for their landing.

I have the honour to be,

Sir,

Your most obedient servant,

Dated _____ 188 .

Master.

194(b). A nominal Roll of the returned emigrants shall be supplied by the master to the Protector of Emigrants, when applying for permission to land the returned emigrants.

194(c). The Protector of Emigrants shall, immediately after the landing of the returned emigrants, cause them to be arranged in the order they stand in the nominal roll in the Emigration Yard, and shall examine them in the presence of the Master and Surgeon as to their treatment in the colony and on the voyage. Due notice shall be given to the Emigration Agent by the Master as to the time of examination by the Protector, immediately after permission is granted for their landing, to give the Agent an opportunity of being present at the examination of the returned emigrants as to their treatment in the colony.

195. The Surgeon of the ship shall, previous to arrival, prepare a statement of the sick and helpless returned emigrants in Form No. 55, and shall furnish it, after the Medical Inspector has endorsed his remarks thereon, to the Emigration Agent for his guidance. The Emigration Agent shall then transmit it to the Protector with remarks as to the manner in which such emigrants have been finally disposed of. He shall also furnish to the Protector the Surgeon's abstract of the principal events of the return voyage (Form No. 56) after carefully filling in the required information.

Form No. continued.

(c) Observations of Temperature in the Between-decks.

DATE.	At 7 A.M.	At 1 P.M.	At 5 P.M.	At Midnight.
	heads or feet	heads or feet	heads or feet	heads or feet

(d).—General Remarks.

- 1.—The provisions and water shipped.
- 2.—The working of the distilling apparatus, and conduct of the Engineer in charge.
- 3.—The medicines and medical comforts supplied.
- 4.—The ship and her ventilation.
- 5.—The conduct of the officers.
- 6.—The treatment of the emigrants by the crew.
- 7.—The conduct of the compounders and interpreters, sirdars, cooks, nurses and topazes.
- 8.—The clothing of the emigrants.
- 9.—The means used for ensuring cleanliness.
- 10.—The employment of disinfectants.
- 11.—Number of previous voyages with European emigrants and with Indian emigrants.
- 12.—General observations and suggestions, if any.

DATED

The

188 .

Surgeon,

Ship

196: After the official inspection by Government officers, the emigrants shall, provided there be sufficient day-light, be landed and accommodated in the depôt of the agency concerned, where they shall be properly lodged and provided for until the Agent is in a position to arrange for their departure.

197. The sick, unless unwilling, shall be treated in the depôt or other hospital according to circumstances; and, on their discharge from hospital, shall be dealt with like other returned emigrants who need no medical treatment.

198. The paupers shall, if they desire it, and if the terms of their contract entitle them to be so returned, be returned to their native districts at the expense of the Agency concerned, and such returned emigrants as may be considered by the Medical Inspector to be physically or mentally helpless shall be so returned by the Agent under proper escort: provided that, in the case of paupers, the Agency shall bear the expenses of the escort, and shall provide such additional pecuniary assistance as their condition or circumstances may render necessary.

199. If any returned emigrants are known to have deposited money for transmission to India through the Colonial Government, the Emigration Agent concerned shall, without delay, make payment to them, in Indian money, at the official rate of exchange, of the equivalents of the amounts so deposited, and should any desire it, he shall assist such to obtain orders on the district treasuries in lieu of notes or silver, which they should be discouraged to carry about with them. The amounts payable in the cases of emigrants who have died on the voyage shall be forwarded by the Agent to the Protector of Emigrants for disposal, together with the nominal-roll of the returned emigrants containing entries against the names of the depositors of all payments made by the agency.

200. Before returned emigrants leave the dépôt, the Agent shall caution those who possess money against carrying loose cash on their persons; and shall assist them, if they desire it, to obtain money orders on the treasuries of the districts to which they intend to go.

201. On the day following the debarkation both Master and Surgeon shall separately address the Protector, and shall inform him in writing of any charges or complaints which they may have to make against any one on board in connection with his or her conduct on the voyage, with a view to the necessary investigation being held before the emigrants disperse to their homes.

202. When any vessel arrives with returned emigrants from any colony, the Emigration Agent concerned shall invariably forward the nominal-roll of the returned emigrants, together with all the documents relating to the voyage kept by the Surgeon, to the Protector of Emigrants for his perusal and that of the Medical Inspector.

203. So soon as possible after the arrival of returned emigrants, the Protector of Emigrants shall submit a report to the Local Government in Form No. 57, and shall embody therein the results of his and the Medical Inspector's inspection of the emigrant vessel, and of the returned emigrants arrived in her.

COLONIAL EMIGRATION FORM No. 57.

FORM OF PROTECTOR'S REPORT ON RETURN EMIGRANT SHIP.

Report on the returned emigrants from _____ by the _____ ship
arrived at _____ on the _____

Name of Master . . .
Name of Surgeon . . .
Name of assistant to Surgeon
Date of departure from .
Date of arrival at
Ports at which the ship touched

Classification of emigrants.	EMBARKED.		DIED DURING THE VOYAGE.		LANDED.		TOTAL.
	Male.	Female.	Male.	Female.	Male.	Female.	
Adults of 16 years of age and upwards .							
Minors from under 16 to 2 years of age .							
Infants .							
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="margin-right: 10px;"> { Under 2 years of age . { Born during the voyage . </div> <div> Male . Female </div> </div>							

Mortality during the Voyage.

Serial number.	Name.	Sex.	Age.		Disease.	Date of admission.	Date of death.	Total deaths.	Percentage of deaths.	REMARKS.
			Years.	Months.						

Particulars of Estates of Deceased Emigrants.

Name.	Father's	District.	Thana.	Village or town and mahalla.	Ship of import into Colony and date of departure from.	EFFECTS OF DECEASED EMIGRANTS.	
						Amount at credit of estate.	How disposed of.
						Rs.	a. p.

REMARKS BY PROTECTOR OF EMIGRANTS.

DATED

The

1886 .

Protector of Emigrants.

204. The master of every vessel bringing returned emigrants shall, after the emigrant passengers have been landed, make over to the Emigration Agent concerned the goods or effects of all the emigrants who have died on the voyage leaving unclaimed property, together with an extract from the register of deceased emigrants' property kept on the voyage, furnishing particulars of each case, countersigned by the Surgeon. The Agent shall forward the effects and extract to the Office of the Protector for disposal.

205. On receipt from the Emigration Agent of the effects of any deceased emigrants, the Protector shall enter all such effects in a register of deceased emigrants' estates in Form No. 58, and, after disposing to the best advantage by private or public sale of any miscellaneous articles, shall, pending enquiry for heirs, deposit in the Treasury Department of the Bank of Bengal or Madras, as the case may be, the aggregate amount at credit of the estate.

206. The enquiry for relatives entitled to succession shall be made by the Protector of Emigrants through district officers, and if such relatives are traced, the Protector shall withdraw the amount deposited in the Bank, and shall transmit it to the district officer concerned for payment to the person or persons reported by him to be the legal heir or heirs to the estate.

Enquiry for legal heirs.

Provided that where the unsold property of the deceased and the deposit in the Bank to the credit of his estate exceed three hundred rupees in value, the District officer shall not be bound to deliver the property or pay the money to the person or persons reported to be the legal heir or heirs except on the production of probate, letters of administration, certificate or other satisfactory evidence of title.

207. After all enquiries for the heirs of Indian emigrants dying on the return voyage from the colonies have been completed, and after the estates to which succession has been traced have been administered to, the Protector shall report to the Local Government the results of his proceedings, and shall dispose of any vacant estates in accordance with the orders received in each case.

Report of disposal of deceased emigrants' estates.

CHAPTER VII.

RECORDS.

208. The Magistrate's office shall be a central office of record for each district, and in January of each year the registers of emigrants recruited (Form No. 4) and the index (Form No. 6) kept at all subordinate offices during the previous calendar year shall be transmitted to the central office.

Maintenance of certain records in perpetuity.

209. The following returns and registers shall be kept in perpetuity:—

In the Office of the Magistrate of the district.

Register of emigrants recruited	.	.	.	.	.	(Form No. 4)
Index to ditto	.	.	.	.	.	(Form No. 6)

In the Office of the Emigration Agent or, if the Emigration Agent so desires, in that of the Protector of Emigrants.

Dépôt register	.	.	.	.	.	(Form No. 10)
Register of deceased emigrants' property	.	.	.	.	.	(Form No. 11)

In the Office of the Protector of Emigrants.

The nominal roll (list)	.	.	.	.	.	(Form No. 21)
The Surgeon Superintendent's register of births and deaths at sea	.	.	.	.	.	(Form No. 50)
Register of deceased emigrants' property	.	.	.	.	.	(Form No. 55)

210. The following forms and returns shall be kept in the office of the Protector of Emigrants for three years from the date of their receipt by him:—

Return of sickness in dépôt	.	.	.	.	.	(Form No. 18)
Certificate of medical examination of emigrants	.	.	.	.	.	(Form No. 22)
Surgeon Superintendent's Journal	.	.	.	.	.	(Form No. 47)
Return of cholera cases	.	.	.	.	.	(Form No. 51)

211. The returns, registers, copies of agreements and other papers required to be furnished to the Protector of Emigrants or the Medical Inspector shall be destroyed on the expiry of one year from the date of their receipt.

Destruction of records.

APPENDIX TO THE RULES UNDER THE INDIAN EMIGRATION ACT, XXI OF 1885.

N.B.—Throughout this Appendix provided that there is nothing repugnant in the subject or context, two children under 10 years of age shall be reckoned as one emigrant.

SCHEDULE A.

Requirements for Emigrant Vessels.—The Marine Surveyor shall satisfy himself, in respect to every vessel chartered for the conveyance of emigrants, either that, if constructed of iron or steel, she is classed in Lloyd's Register of British and Foreign Shipping * A1, A1, or 100 A1; or that, if of composite construction or built of wood, she is classed A1 in Lloyd's Register, or does not exceed in age once and two-thirds her original classification: or that she has been pronounced in Calcutta or Madras, as the case may be, by at least two competent Surveyors of Shipping, after a full and careful survey in the manner prescribed by Lloyd's rules, to be fully equal to vessels classed as above.

Examination in dry dock.—No iron vessel shall be eligible for the conveyance of emigrants unless she has been examined in dry dock, or in slip-way, within twelve months of the date on which she is to sail: and no wooden vessel shall be eligible unless she has been so examined within eighteen months of that date. In case a vessel has been stranded, she shall be examined in dry dock before being certified as eligible, notwithstanding that she may have been so examined shortly before such stranding took place.

Internal examination.—The vessel shall be opened up for internal examination, by the ceiling being lifted or listings cut as required, to the entire satisfaction of the Marine Surveyor.

Rigging in general.—Masts, spars, and rigging of every vessel shall be in all respects in accordance with Lloyd's requirements for vessels of her tonnage; and suitable spare spars shall be provided to the satisfaction of the Marine Surveyor.

Rigging for steamers.—Every steamer shall be sufficiently well rigged to enable her to bear up under canvas for a lee port, in case of accident to her machinery.

Every vessel shall be provided with anchors, cables, and hawsers, in accordance with Lloyd's requirements for vessels' tonnage. All the cables shall be taken out of lockers for examination when required by the Marine Surveyor, and at least once a year; and all shackle-pins shall be backed out and cleaned, &c.

Two complete suits of sails, and proper storm sails, shall be provided in every sailing or steam-vessel, and all necessary running gear shall be provided to the satisfaction of the Marine Surveyor. One complete suit of main, quarter, and poop-deck awnings shall also be provided.

Boats.

Scale.—Every vessel shall have boats of approved construction, in accordance with the following boat scale:—

REGISTERED TONNAGE OF SHIP.	Number of boats not less than	SAILING VESSEL.		STEAM VESSEL.	
		Minimum cubic contents of life-boats.	Minimum cubic contents of all the boats of the ship.	Minimum cubic contents of life-boats.	Minimum cubic contents of all the boats of the ship.
		Fect.	Fect.	Fect.	Fect.
Less than 200 tons	2	150	394	—	614
200 and less than 400 tons	3	200	712	302	1,005
400 ditto	4	250	1,205	330	1,468
600 ditto	5	280	1,738	330	1,730
800 ditto	5	400	2,045	330	2,045
1,000 ditto	6	900	2,545	900	2,545
1,250 ditto	6	900	3,000	900	3,000
1,500 and upwards	7	925	3,600	925	3,600

N.B.—The length over all plus the extreme breadth plus the inside depth amidships to be considered as the cubic contents.

Requirements.—Every boat shall be provided to the satisfaction of the Marine Surveyor with masts, sails, painters, oars, rowlocks or tholes, rudder and tiller, boat hooks, plugs and breakers; all of which shall be properly secured in the boats.

Fittings.—Each boat shall be supplied with two fresh-water buckets, two small tin-lined lockers fitted under the side seats in the stern, and each locker capable of holding about 50 lbs of biscuit, and a tightly spread canvas cover.

Position.—In the case of sailing vessels, all the boats, excepting the two life-boats, shall be carried on the skids, and all the cheeks of the chocks shall be made to work on hinges.

Life-boats.—Of the total number of boats, at least two shall be carried at the quarters, and fitted as life-boats, with Clifford's or other approved lowering apparatus. The hatchet or tomahawk, which is to be kept in each end of each life-boat, shall be in good order and attached with a lanyard: a life-jacket or belt for each oarsman, and one for the

cockswain, shall also be provided : and a life line in loops shall run round the outside of the boat, and be securely made fast.

No life-jacket or belt shall be approved that is not capable of floating in the water for 24 hours with 23lb of iron suspended from it. To ensure this buoyancy, a life-jacket, in which the cork must be exposed

Life-jackets.

and have a canvas back and straps only, shall weigh 5lb when dry.

Number.—At least six life-buoys shall be provided, two of which shall be fitted with float signals. Six small and two large Holme's distress signals shall besides be provided for night use.

Life-buoys.

Material.—No life-buoys with stuffed rushes or with cork or other shavings, or granulated cork, or sola, or any loose material shall be approved by the Marine Surveyor. All cork life-buoys shall be constructed of solid cork, and fitted with life lines and loops securely seized to them. No life-buoy shall be approved that will not float for 24 hours in water with 32lbs of iron suspended from it.

Substitute.—In lieu of life-buoys made of solid cork, any other strong life-buoys of an approved pattern, capable of floating in the water for 24 hours with 40lbs. of iron suspended from them, may be accepted. No contrivance shall be approved as a life-buoy that requires inflation before use.

Fastening.—Life-buoys with lines attached shall be secured by toggle and becket, or by any other similar method allowing of their rapid release. They shall not be lashed or seized to the rail or any other part of the vessel, but shall be kept so as to be ready for use at a moment's notice in case of emergency.

Examination.—In all cases, the Marine Surveyor shall carefully examine the life-buoys, satisfy himself of their buoyancy, and shall see that the materials of which they are composed have not become rotten, and that the lines attached to them are sufficient.

Penalties.—The Marine Surveyor shall call the attention of owners and masters to the penalties imposed under section 293 of the Merchant Shipping Act for not keeping the boat and efficient life-buoys in constant readiness.

Fire-engines, fire-buckets, and pumps.

Fire-engines and buckets.—The number of fire-engines and fire buckets to be carried in an emigrant ship shall be as follows :—

Registered tonnage of ship.	Power of engines.	SUCTION PIPE.		DELIVERY PIPE IN 25 FEET LENGTHS.		Number of jets to fit branch pipe.	Number of fire- buckets to be carried.
		Length.	Diameter.	Length.	Diameter.		
Under 100 tons	One engine capable of pumping 30 gallons per minute.	25	1½	75	1½	1 straight 1½ inch. 1 curved 1½ " . 1 rose (copper) .	One for each crew, exclusive of officers.
Five hundred to 1,000 tons	One engine capable of pumping 40 gallons per minute.	28	2¼	125	2	1 straight 1½ inch . 1 curved 1½ " . 1 rose (copper) .	
Over 1,000 tons	One engine capable of pumping 50 gallons per minute, or two of the preceding sizes.	30	2½	150	2½	1 straight 1½ inch . 1 curved 1½ " . 1 rose (copper) .	

N.B.—All the working parts of the engines to be of gun-metal. The suction pipe must be fitted with a copper rose, weighted to 10lb with a ring and a rope attached to act as a guy.

Pumps.—One head pump, one stern pump, and one hold pump, with flexible hose for issuing fresh water on the upper deck.

L'Extincteur.—All emigrant vessels will also carry the apparatus known as "L'Extincteur" to be fitted with a fine spray nozzle.

Signals.

In every emigrant vessel the following apparatus for signalling shall be provided.

Lights and fog.—One complete set of regulation side lights and anchor light, as per Board of Trade requirements, one mechanical fog-horn and one bell.

Distress.—One gun of at least 3½ inch bore, or one mortar of at least 5½ inch bore, with 12 charges of ammunition, each charge containing 16 ounces of pebble or beam powder in a flannel bag.

An air-tight copper magazine, rammers, sponges, wads, priming wires, friction tubes, powder flask, with fine powder for priming, and means for withdrawing charges.

Twelve sixteen ounces rockets and sticks.

Twenty-four blue lights.

Ordinary.—One complete set of new Commercial Code signal flags.

Instruments.

The instruments to be provided shall be as follows :—

- (a) Axes, exclusive of boats axes, 2.
- (b) Barometers, 1 at least.

- (c) Chronometers, 2.
 (d) Compasses, 1 steering, 1 azimuth, and 1 spare; besides, 1 compass for each life-boat.
 (e) Lightning conductors, one at least fitted to mainmast.
 (f) Lead and lines, deep sea and hand lead, 2 of each.

Charts and books.

Charts.—Admiralty charts of all the seas the vessel is to traverse; and of the islands, coasts, ports, and harbours contiguous thereto.

- Books.*—(1) The Commercial Code Signal book.
 (2) The latest Commercial Code list of ships.
 (3) Horsburgh's India Sailing Directory (Captain Taylor's edition).
 (4) South American Pilot, Part 1.
 (5) West India Pilot, Volumes I and II.
 (6) Nautical Almanac.
 (7) Law of Storms.

* Crew of emigrant vessel.

Scale according to tonnage of the number of hands to be carried in sailing and steam-vessels.

Sailing vessels.—(a) For the first 500 tons and under, Europeans four hands, and natives six hands to every 100 tons.

(b) From 500 to 1,500 tons, Europeans two additional hands, and natives three additional hands to every additional 100 tons.

(c) From 1,500 tons upwards, Europeans and natives one additional hand to every additional 100 tons.

Steam vessels.—(a). For the first 500 tons and under, Europeans three hands, and natives five hands to every 100 tons.

(b) From 500 to 1,500 tons, Europeans one and a half additional hands, and natives two additional hands to every additional 100 tons.

(c) From 1,500 tons upwards, Europeans half an additional hand, and natives one additional hand to every additional 100 tons.

The total number of hands shall include the master and the four officers: and two-thirds of the ship's company, exclusive of the master and the four officers, shall be made up of (A. B.s.) able seamen. In case of mixed crews the number shall be in proportion.

The master and the four officers shall possess certificates of competency corresponding to their rank; or in the case of the officers, certificates of higher grade and not only of service; and shall not be natives. They shall, if a native crew be carried, be capable of issuing their orders intelligibly. In the case of steam-vessels, no steamer shall carry less than three engineers: and every steamer of one hundred nominal horse-power and upwards as per ship's register shall carry, as First Engineer, an engineer holding a first class certificate; and as Second Engineer, an engineer holding a second class certificate or a certificate of a higher grade, being in every case certificates of either competency or service, but not of inland service. In steamers of under one hundred nominal horse-power, the First Engineer shall hold a second class certificate or a certificate of a higher grade, of either competency or service, but not of inland service. The engine-room crew, exclusive of the three engineers, shall be in number not less than in the ratio of six men for every hundred nominal horse-power, if Europeans; and nine men, if natives.

Decks and deck openings.

Between-decks.—*Thickness.*—The between-decks shall be at least one and a half inch thick, properly laid, and thoroughly

caulked and paid throughout.

Height.—The between-decks shall in no case be less in height from deck to deck than six feet, and emigrants shall not be accommodated in any lower passenger deck than the between-decks.

Iron decks.—Every vessel bound to any place west of the Cape of Good Hope, or to Fiji *via* South Australia, having iron between-decks, shall have a water-tight wooden deck properly laid over it.

Hatches.—The hatches of the between-decks shall not have gratings, but shall be solid, strong, in good condition, and well fitted. Any hatch that is not to be caulked for the voyage shall be closed, and covered with sound tarpaulins properly fastened down to the combings by means of iron bars securely locked.

Air holes.—All air holes and other apertures, likely to allow the escape of effluvia from the cargo or bilge into the between-decks, shall be effectually closed.

Pipes.—All pipes leading from the ship's water-closets, baths, or cisterns shall be ascertained by the Marine Surveyor to be perfectly sound and in good order. The pipes intended for the conveyance anywhere of sea, soiled, or waste water shall not pass through drinking water tanks; nor shall they be allowed to continue in any position in which they are likely by leaking to contaminate the purity of the drinking water, or of the air in the between-decks or other places intended for the accommodation of emigrants.

Upper deck thickness.—The upper deck of every emigrant vessel shall be properly laid, thoroughly caulked and paid throughout: and its thickness shall not be less than that given in Lloyd's rules for scantling according to the tonnage of the vessel.

Iron deck.—Every vessel with an iron upper deck shall have such deck covered with a properly laid water-tight wooden deck.

Structures.—All structures and fittings on the upper deck, such as the poop or round-house, deck-houses, galleys, water-closets, and booby-hatches, shall be strongly constructed; and if they are to be utilized for emigrants, the Marine Surveyor shall satisfy himself that they are properly built and secured, and that they conform to the regulations governing space and ventilation.

Lumber.—No lumber of any kind shall be placed on the upper deck, and all the necessary fittings, water-tanks, tube, and spare spars shall be properly secured to the Marine Surveyor's satisfaction.

Water tanks.—The soundness, purity, and capacity of main tanks, or other fixed receptacles for water shall be examined and certified by the Marine Surveyor. Excepting after-compartments, if approved, no receptacles for water that form part of the hull of the vessel shall contain drinking water for either emigrants or crew.

Bilges.—The purity of the bilges shall be ascertained, and they shall be disinfected, if necessary, to the satisfaction of the Marine Surveyor.

SCHEDULE B.

VENTILATION AND LIGHTING OF EMIGRANT VESSELS.

General Rules.

The requirements of this schedule shall apply to all steam and sailing vessels chartered for the conveyance of emigrants.

2. The ventilation of the between-decks shall be distinct from that of the hold.

3. All air-holes in the between-decks communicating with the hold shall be effectually closed, to prevent the escape into the between-decks of foul air from the bilge, or of steam from the cargo; and all ventilating shafts, tubes, or other openings intended to promote the ventilation of the hold, shall be fitted to act independently of those adapted to the requirements of the between-decks ventilation.

The size and situation of all ventilators for the between-decks and hold respectively shall be determined with due regard to their efficiency and the safety of the vessel by the Marine Surveyor, who shall satisfy himself that all the appliances for both natural and artificial ventilation meet the requirements of the rules, and are in good working order.

The Marine Surveyor, on determining the size and situation of the requisite ventilators, shall cause the dimensions and positions of the between-deck ventilators to be marked with chalk or paint on the under surface of the upper deck so as to afford the Medical Inspector, when holding his primary inspection, an opportunity of judging of the intended means of ventilation, and of indicating any alterations which he may deem necessary in respect thereof.

Natural ventilation of between-decks.—Besides hatchways, cowls, or air-shafts, every vessel shall be provided with properly fitted double scuttles on each side, one of glass and one of metal, fitted independently of each other to the side of the ship. These shall be placed about 14 feet apart, and as close under the upper deck as possible; and with a view to prevent emigrants tampering with them, they shall fasten, when closed, by means of square-headed screw bolts without handles, capable of being opened only with a carpenter's spanner.

Exclusive of side and sternports, and, in steamers, of openings into the engine-room, stoke-holes, coal-bunkers, collision compartments, and screw tunnel, the effective size, or sectional area of the hatch openings and of other apertures for the ventilation of emigrants' compartments taken collectively, shall be calculated at the rate of not less than 50 square inches per emigrant, and at least one-fifth of such ventilating area shall be available even in excessively bad weather, necessitating the closing of hatches.

In view of the varying conditions to be dealt with, of the importance of fresh air, and of the facilities for reducing or modifying ventilation, any existing openings in excess of the prescribed approximate requirement shall not be closed, even on other grounds, without the written authority of the Marine Surveyor.

The relative positions of ventilating tubes or shafts in emigrant vessels shall be governed by the following rules:—

(a). A pair of cowl-headed tubes, or one large central tube or air-shaft, shall be fitted as far aft as possible, and similar ventilators shall be fitted as far forward as possible; and in no case shall they be more than six feet from the extreme end or bulk-head, aft or forward respectively, so that the between-decks may be thoroughly ventilated. All other tubes or air-shafts needed for the between-decks shall, as far as practicable, be so distributed in the intervening spaces between the several hatchways as to ensure throughout an equable supply of fresh air.

(b). Inlets for fresh air shall be so placed as to avoid, as much as possible, the risk of receiving the foul air from outlets.

(c). With a view to secure for ventilators the support and protection of the solid structures of the ship, and thus render them capable of being kept open in bad weather when the hatches have to be closed, as large a proportion as possible of the required ventilation shall be secured through cowl-headed tubes and air-shafts carried up directly from the between-decks to the open air above through the poop, deck-houses, and forecabin.

Such portions of the upper deck hatchways as are not fitted with storm hatches, and can safely be utilized for ventilation, shall be kept open, but shall be protected against accidents by iron gratings admitting of the hatches being closed and their covers readily put on when necessary. The appropriate hatches and their tarpaulins shall be securely and conveniently placed near the hatchways to which they belong for immediate use when needed.

Cowl-headed tubes shall, when practicable, be referred to air-shafts. But when cowls are largely or exclusively employed, and the decks are consequently dark, a sufficient number of deck-lights shall be fixed into the upper deck.

Every cowl-headed tube shall be fitted with an air diffuser at its lower end, and with a suitable plug for closing the deck opening in bad weather; and every air-shaft shall be provided with a sky-light cover, and a tarpaulin to be spread tent-fashion over it in wet weather, obviating the necessity for closing the sky-light cover for every passing shower.

No less than five wind-fails, each measuring fully 21 feet long, shall be provided for the exclusive use of the emigrants.

Of the cargo hold.—Exclusive of ventilation through hollow iron masts, the hold of every steam or sailing vessel shall be fitted, to the satisfaction of the Marine Surveyor, with cowl-headed ventilators, having an aggregate sectional area of not less than 4 square feet to every 1,000 tons of the vessel's register: and the mouth of every such cowl shall be protected by a convex wire netting protector, one-fourth inch mesh, against the possibility of live embers from pipes or *chillams* being thrown down into the hold.

The stoppage of ventilation through the masts or other ventilating openings shall be guarded against by arranging the dunnage and cargo about the outlets in such manner as to secure the continuous escape of foul air.

Ventilation.—Every sailing and steam vessel carrying emigrants to colonies west of the Cape shall be fitted with some efficient contrivance to be approved by the Protector and Medical Inspector of Emigrants for artificially ventilating the between-decks and hold. Provided that vessels which are at the time of the publication of these rules fitted with ventilating apparatus, approved under the rules under Act VII of 1871, shall be permitted to continue running with such apparatus. In the case of a vessel that is again chartered for the conveyance of coolies, the means of natural ventilation fitted for the last voyage need not be interfered with, provided that the Protector and Medical Inspector of Emigrants are satisfied that they continue the same and were found to be sufficient on that voyage.

SCHEDULE C.

Requirements for distilling and steam-cooking apparatus.

All condensers shall have a separate engine for working the circulating cold-water pump, and under no circumstances shall this engine do any other work except that of feeding the steam-boiler.

All condensers shall be fitted with a filter and an aerating valve, the filter being charged with animal charcoal; and no condensed water from the food boilers shall pass without filtration into the tanks for storing water for drinking purposes.

The arrangement for discharging the circulating water from the condenser shall admit of the water being delivered into buckets or by means of a suitable hose and connection to be provided discharged over each side of the ship, or utilized for the washing of decks, the cleaning of latrines; and the extinguishing of fire.

Boilers shall be furnished with a steam-gauge, indexed to double the working pressure, a glass water-gauge and two separate gauge cocks, one safety valve, and two mud-hole doors for cleaning purposes.

Boilers and all machinery shall be properly covered in; and any wooden bulkhead in the vicinity of the boiler shall be covered with sheet lead, 4½ lb to the square foot, and securely fastened thereto.

The undermentioned requirements shall be supplied with each condenser.—

- | | |
|---|--|
| 1 Hydrometer and thermometer. | 1 Spare length of piping for main suction of at least 12 feet in length. |
| 1 Chipping hammer and spare handle. | 1 Length of smaller piping. |
| 2 Flat chisels. | 1 Spare slide rod for engine. |
| 2 Cross-cut chisels. | 6 Spare gauge glasses for boiler. |
| 1 Ratchet-brace. | 25 India-rubber rings for ditto. |
| 4 Drills, ½, ¾, 1, and 1½ inch. | 6 Spare gauge glasses for condenser } when required. |
| 1 Set of taps and dies, comprising at least the following dimensions:—½, ¾, 1, and 1½ inch. | 25 India-rubber rings for condenser } |
| 2 Suitable spanners (say) ½ and 1 inch. | A set of spare valves for pump of condenser. |
| 1 Shifting spanner. | 7 lb of hard solder. |
| 6 Files and handles, assorted. | 7 " of soft do. |
| 1 Soldering bolt (copper). | 7 " of borax. |
| 2 Pairs gas tongs to fit piping. | 7 " of resin. |
| 1 Small vice and bench. | 57 " of charcoal (animal). |
| 1 Smith's forge. | 14 " of red-lead. |
| 1 Do. anvil. | 14 " of white-lead. |
| 3 Fire-irons suitable for the boilers. | 14 " of spun yarn or patent packing to suit glands. |
| 2 Firing shovels. | 1 Gallon linseed oil. |
| ½ Set of spare fire bars. | 10 Gallons oil for lubrication. |
| 4 Dozens spare bolts and nuts of useful sizes. | 10 lb cotton, waste. |
| 2½-inch pipe connections. | 40 Tons of English coal for a 20 weeks' passage to the West Indies besides 10 tons required for crew, 5 tons for cabin, and 5 tons per 100 emigrants for steam-cooking apparatus; proportionate quantities being supplied for longer or shorter voyages. |
| 2½-inch " ditto. | |
| 2½-inch " elbows. | |
| 2½-inch " ditto. | |
- The dimensions of the piping in connection with the condenser are to be substituted, if not as noted.

● All the piping in connection with the condenser, especially the main suction and the condensed water discharge pipe, shall be led in positions secure from accident, or securely encased.

At the time of survey the condenser shall be worked, the condensed water being delivered into a tub large enough to contain at least the quantity delivered by the condenser during the space of half an hour. This quantity shall be accurately measured by a stamped imperial gallon measure, to be furnished by the ship, and no allowance shall be made for any waste occurring from defective arrangements, that is to say, once the time has been taken as commencing the experiment, the quantity of water produced in the next half hour shall determine the efficiency of the machine.

The whole of the tools shall be shown to the Engineer-Surveyor, and be of a class that will satisfy his requirements.

A competent person, subject to the approval of the Engineer-Surveyor, shall be appointed to have charge of the apparatus, &c., for the voyage.

All the food boilers connected with steam cooking arrangements shall be cased with wood, and fitted with safety valves.

No certificate shall be granted unless the condensing machine can yield as many gallons of distilled water in 24 hours as will be needed under scale allowance for the full number of emigrants and crew which the vessel can legally carry.

SCHEDULE D.

FITTINGS FOR EMIGRANT VESSELS.

General Rules.

1. Whenever suitable and consistent with requirements, iron or other metal shall be employed in the construction of an emigrant ship's fittings.
Metal fittings. The water-closet seats or foot-rests, floors or troughs and their shoots, shall invariably be of metal or lined with zinc or lead, properly fastened or soldered.
2. Where wood has to be employed as in the case of bottom boards for bunks and sleeping platforms, it shall be of sufficient thickness—at least one inch—and smoothly planed *before* being utilized for any purpose. The wood used in constructing the combings of booby hatches, stanchions, and other supporting frames or structures shall not be less than three inches square; and the thickness of the planking used for platforms, bunks, water-closets and other similar purposes shall not be less than one inch.
Wooden fittings.
3. All fittings shall be strongly put together, and all hinges, bolts, clamps, metal ventilating tubes, cowl-heads and their deck phlanges, and every other description of fittings shall be thoroughly well fastened against rough usage.
Fastenings of fittings.
4. The cast-off wooden fittings of any emigrant vessel shall on no account be employed in fitting any other emigrant vessel; nor shall the wooden fittings of a previous voyage be utilised for any succeeding voyage without the written permission of the Medical Inspector of Emigrants obtained by the master during the primary inspection of his vessel.
Old fittings.

Fittings of the Upper Deck.

1. The hospital shall, in every case, be on the upper deck, and shall be fitted in a deck-house except in vessels proceeding to Fiji by the South Australian route, in which, if practicable, the forward poop cabins shall be fitted for hospital purposes. In the absence of a suitable deck-house, the hospital-house shall be built as strong, secure, and water-tight as a deck-house should be. The doors of the hospital-house shall, when practicable, be fitted aft, and accommodation shall be provided therein for two per cent. of the total number of emigrants to be carried in the vessel at the rate of 18 superficial feet per emigrant. The hospital space shall be divided by means of a bulk-head or screen, which shall be so constructed as not to interfere with ventilation, into two compartments for the separate accommodation of male and female patients, and shall be ventilated, lighted, and fitted to the satisfaction of the Medical Inspector. The bunks shall be constructed to fold out of the way when not needed, and shall be fitted with either bottom boards, or strong sacking bottoms, tightly stretched and securely fastened. In either case the bottoms shall be removeable and capable of being thoroughly cleaned, aired, and renewed if necessary during the voyage.
Hospital.
2. A well lighted and suitably fitted dispensary shall be provided, either in a deck-house, or in one of the forward poop cabins subject to the approval of the Medical Inspector. The dispensary shall be a compartment separate from the hospital or compounder's cabin, and shall be capable of holding a fitted medicine chest, a folding table, a small dispensary stove for the warming of food, &c., for patients during the night, and racks for drugs and appliances in immediate use. It shall be provided with a lock and key.
Dispensary.

3. A store-room, sufficiently large to hold the medical comforts (excepting wines and spirits), and any issue of ordinary provisions, shall be fitted in a deck-house or in one of the poop cabins, and shall be provided with lock and key.

4. A small compartment for the safe custody of all the spirits and wines stored for emigrant passengers and ship's use shall be provided in one of the cabins which shall be fitted with lock and key.

5. There shall be provided and fitted up in a covered space on the upper deck of every emigrant vessel an apparatus for distilling fresh from salt water (either Normandy's, Graveley's, Chaplin's, or such other,

as may be approved by the Marine Surveyor) of a size calculated to yield as many gallons of distilled water in 24 hours as will be needed under scale allowance for the full number of emigrants and crew the vessel can legally carry. The apparatus shall be carefully examined and tested by the Engineer-Surveyor, who shall not give a certificate to the master until he is satisfied that all the requirements of the schedule have been complied with.

6. The emigrants' galley shall be provided in a deck-house and in a compartment separate from that of the ship's or crew's galley. It shall be fitted with a steam cooking apparatus approved by the Marine

Surveyor; and also with an ordinary cooking range, capable of baking *chuppatis* for the total number of emigrants to be carried, as well as of accommodating, in the event of any accident to the steam cooking apparatus, the full number of large-size regulation boilers to be put on board. A suitable lever with chains and hooks for lifting the boilers off the fire shall also be provided.

7. *Structure.*—Latrines shall be fitted in convenient positions close against the bulwarks, so that their soil shoots may lead immediately out of ports or other suitable openings, and be projected well beyond the

vessel's side. They shall be well built, securely fastened to the deck and bulwarks, and made water-tight.

Blocks.—The latrines shall be in four separate blocks; two forward on the port and starboard side of the vessel respectively being reserved for men, and two aft on the port and starboard side respectively for women and children. Each block shall be provided with an inclined continuous metal floor or trough, as free as possible from obstructive angles, and terminating in the soil shoot with a good fall, favouring a free discharge of soil and fluids.

Compartments.—Every block shall be divided into separate private compartments, well ventilated, and lighted throughout the night by means of a safety lantern, so fitted as to distribute its light into all the compartments.

The total number of compartments shall be regulated according to the following scale:—

NUMBER OF EMIGRANTS TO BE CARRIED.	NUMBER OF COMPARTMENTS.				REMARKS.
	TO BE FITTED ON EACH SIDE OF DECK.			Total number on both sides.	
	For men in forward block.	For women and children in after block.	Total number.		
For under 150 . . .	2	1	3	6	There should be three compartments on each side for any number under the first 150 emigrants, and in order to avoid crowding the decks with a larger number of closets than have been found by experi- ence to be sufficient, such number should not be increased at a higher rate than one compartment to every additional 50 emigrants.
" 150 and under 200 . . .	2	2	4	8	
" 200 do. 250 . . .	3	2	5	10	
" 250 do. 300 . . .	3	3	6	12	
" 300 do. 350 . . .	4	3	7	14	
" 350 do. 400 . . .	4	4	8	16	
" 400 do. 450 . . .	5	4	9	18	
" 450 do. 500 . . .	5	5	10	20	
" 500 do. 550 . . .	6	5	11	22	
" 550 do. 600 . . .	6	6	12	24	
" 600 do. 650 . . .	7	6	13	26	
" 650 do. 700 . . .	7	7	14	28	

Each compartment shall measure 22 inches in breadth and 28 inches in length, and the seat in it shall be 22 inches square. A metal foot-rest and hand-rail shall be fitted on either side of each compartment. Each of the foot-rests shall be seven inches wide, and they shall be so placed as to leave between them a central opening eight inches wide, directly over the closet floor or trough below. Every compartment shall, moreover, be fitted with a strongly hinged door, capable of closing automatically, and of being bolted or buttoned outside as well as inside, and each door shall have a double knotted hand-rope or becket passed through it for a handle. The three sides of each compartment, if of wood, shall be lined with metal to the height of one foot from the foot-rests.

Cemented floor.—The portion of the upper deck occupied by the latrines shall be cemented and coal-tarred throughout.

Seats.—Should the seats of any latrine compartment be unavoidably high, a convenient step shall be provided at the entrance.

Flushing.—With a view to the latrines being freely and frequently flushed by means of a hose and force-pump from the outside, a metal funnel shall be inserted under the foot-rests

at each end of every block to admit a free charge of water over the floor or trough of the latrine below.

A strongly constructed platform shall be fitted between the skids or in some other convenient place aft, and shall be of sufficient size to admit of the stowage without crushing of the stock of onions on one side

Platforms for vegetables.

and of potatoes on the other, with a passage between; and of the slinging, if necessary, of the pumpkins under it. Two tarpaulins also shall be provided, each large enough to spread over the onions and potatoes respectively so as to effectually shelter them from rain. Such other tarpaulins as may be needed for the protection of pumpkins or other vegetables in exposed places shall also be provided.

8. The following miscellaneous requirements for the upper deck shall also be provided.

Tanks.—At least one conveniently placed and properly secured iron tank, capable of holding a day's allowance of water for the total number of emigrants to be carried, and fitted with an efficient rapid filter;

Miscellaneous requirements.

a locked cover for the manhole, a discharge pipe near the bottom for cleaning the tank, and at least two moderate sized taps, about one foot from the bottom and clear of sediment, with removable keys for each. Should a second tank be found necessary, it shall be similarly fitted, if not united, to the first by means of a connecting pipe about a foot from the bottom of each, admitting of its contents flowing into the first.

Sheep pens.—Sheep pens for emigrants' sheep separate from those required for the ship's sheep.

Dirt shoot.—A portable metal dirt shoot leading out of any port hole.

Bathing screen.—A canvas bathing screen for the women.

Booby hatches.—The hatchways of vessels bound to places east of the Cape, and to Fiji *via* Torres Strait, shall be fitted with strong iron frames for

Hatchways.

the support of closely fitting tarpaulins capable of being rolled up out of the way in fine weather; but those of vessels bound to places west of the Cape, and to Fiji *via* South Australia shall be fitted with strongly built water tight booby hatches, fastened securely outside the hatchway combings, leaving a few inches space all round between the combings and the inner sides of the booby hatches for the fastening, when necessary, of the ordinary hatches and their tarpaulins without interfering with the booby hatches. Whenever practicable, the booby hatches shall be so constructed as to admit of the ladders leading down into the between-decks being placed fore and aft, and of their lids opening, so that the gangway may be either at the forward or after end of the hatch, whichever proves most convenient; but in any case, to avoid accidents, the open spaces under the lids opposite the gangways shall be protected by means of iron rod gratings. The lids when open shall rest against, and be capable of being securely fastened to, strong gallows fitted to each hatch; and should they be large, each lid shall be divided into two parts capable of being folded back twice.

Tent tarpaulins.—Every hatchway shall be provided with a large tarpaulin, which can be spread tent-fashion over it in wet weather. In the case of any hatchway that is fitted with a storm-hatch, and also with an adjoining grating for ventilation, the tarpaulins shall be sufficiently large to completely cover and protect from rain not merely the storm-hatch but also the grating covered ventilating portion of the open hatch.

Fittings of the between-decks.

There shall be a totally separate compartment in the fore part of the between-decks for

Compartments of between-decks.

the accommodation of the single men; and the division shall be effected by means of a shifting frame with wooden or iron bars vertically placed five inches apart, or of iron netting which can be adjusted to the height and width of the between-decks, so as to form a compartment of such size as will be legally capable of accommodating the number of single men intended to be embarked. A division shall also be made in the after part of the between-decks by means of two wooden or iron bars horizontally placed two feet apart, separating the space intended for the accommodation of the number of single women to be embarked from the central space to be occupied by the married persons.

The sides and ceiling of the between-decks, the inner surface of the upper hatch combings,

Painting of woodwork.

and the between decks themselves, to the extent of at least six feet from the sides all round, shall be properly painted with white zinc paint. The centre of the deck may be painted with coal-tar, or with a mixture of carbolic acid and oil, or any other suitable coating approved by the Medical Inspector.

Construction.—Strongly constructed sleeping platforms, 6 feet broad by 2 feet high, shall be fitted on each side, and from end to end of the between-

Sleeping platforms.

decks, to admit of emigrants sleeping either fore-and-aft, or athwart ship, as circumstances of wind and weather may render most convenient. The sleeping platforms may be either fixed or capable of being folded back or raised up, entirely or partially, when not in use. In the latter case, they shall be so fitted as to admit of their being securely fastened, whether in use at night or put out of the way during the day.

9. Strong ladders, with hand rails on both sides about a foot high, and with a knotted

Ladders.

hand rope conveniently near, shall be securely fixed at the hatchways that are not used solely for ventilation purposes, and there shall be at least one at each hatchway fore and aft, and two at the main hatchway.

In ships bound to the West Indies or ~~via~~ South Australia, each hatchway shall be provided with canvas curtains extending from the four sides

Hatchway curtains.

of the lower opening of the upper deck hatchway to the combings of the lower deck hatchway; and capable of being either fastened below in order to check drafts of cold air from above, or rolled up out of the way when not required.

Lanterns.

Rack.—A rack shall be fitted aft or forward as most convenient for the storage of the total number of safety lanterns when not in use.

Hooks.—Hooks for hanging the required number of lanterns at night shall be fixed where necessary and at convenient distances apart.

A strong double fore-and-aft rail of bamboo or wood shall be fastened to the central stanchions for the emigrants to hang their clothes, and support themselves by holding it when the ship rolls.

Supports.

SCHEDULE E.

Showing the articles prohibited from being carried as cargo in emigrant vessels.

Articles.	Exceptions.
Arsenic.	
Bones.	
Butter.	
Camphor.	
Coal.	
Collodion.	
Corrosive sublimate.	
Cotton.	
Chlorate of potash.	
Dammer.	
Ether.	
Ghee	Excepting 10 tons, or, if oil also be shipped, aggregating that quantity, securely packed and satisfactorily stowed.
Hides (raw).	
Jute	Excepting gunny-bags screwed in bales.
Matches.	
Naphtha.	
Nitre (nitrate of soda).	
Oils (essential and fixed)	Excepting 10 tons of mustard or coconut oil, or, if ghee also be shipped, aggregating that quantity, securely packed and satisfactorily stowed.
Orpiment.	
Phosphorus.	
Pitch.	
Quicklime.	
Quicksilver.	
Rags.	
Sulphur.	
Spirits.	
Saltpetre (nitrate of potash).	
Sugar (unrefined).	
Turpentine and spirits of turpentine.	
Tar.	
Tallow.	
Wax.	
Explosives, as defined in the Act of Governor General in Council, No. IV of 1884.	
Petroleum, as defined in the Act of Governor General in Council, No. VIII of 1881.	
All other articles prohibited in the case of troop ships.	

SCHEDULE F.
Showing duration of season for emigration and probable length of voyage to the several colonies importing Indian Labour.
(A).—Duration of Emigration Season.

Colonies.	SEASON FOR SHIPMENT.			
	In sailing vessels.		In steamers.	
British and Foreign Colonies west of the Cape of Good Hope, viz.				
British Colonies	British Guiana, Trinidad, Jamaica, St. Lucia, St. Vincent, St. Kitts, and Nevis	7th July to 31st January	1st January to 31st December.	
Dutch Colonies	Dutch Guiana	16th July to end of February	Ditto.	
French Colonies	French Guiana, Martinique, Guadeloupe and its dependencies			
British Colonies east of the Cape of Good Hope, viz.				
British Colonies	Via South Australia	1st December to 16th July	24th February to 7th October.	
Dutch Colonies	Via Torres Straits	1st January to 31st December	1st January to 31st December.	
French Colonies		Ditto	Ditto.	

(B).—Probable length of voyage.

Colonies.	SEASON FOR SHIPMENT.									
	FROM CALCUTTA.					FROM MADRAS.				
	In sailing vessels.		In steamers.			In sailing vessels.		In steamers.		
	Period of year.	Length of voyage.	Period of year.	Length of voyage.		Period of year.	Length of voyage.	Period of year.	Length of voyage.	
British and Foreign Colonies west of the Cape of Good Hope, viz.										
British Colonies	7th July to 31st January.	Twenty weeks.	1st January to 31st December.	Thirteen weeks.						
Dutch Colonies	18th July to end of February.	Ditto		Ditto						
French Colonies										
British Colonies east of the Cape of Good Hope, viz.										
British Colonies	1st December to 16th July.	Eighteen weeks.	20th February to 7th October.	Seven weeks.						
Dutch Colonies	South-west monsoon, April to October.	Twelve weeks.	South-east monsoon, October to March.	Eight weeks.						
French Colonies	South-west monsoon, April to October.	Do.	South-east monsoon, October to March.	Do.						
	South-west monsoon, April to October.	Eight weeks.	South-east monsoon, October to March.	Three weeks.						

SCHEDULE G.

Scales regulating the supply of stores, clothing, and miscellaneous articles for emigrants in depôt, and on the voyage, and also the appointment of attendants on board.

SCALE No. 1.

SCALE OF PROVISIONS, CLOTHING, AND MISCELLANEOUS ARTICLES FOR EMIGRANTS IN DEPOT.

(A)—Of Provisions.

ARTICLES.	Scale of daily rations for two meals, per emigrant.		REMARKS.
	Oz.	Drs.	
Rice			
Flour			Flour, in lieu of rice may be issued to those who prefer it, at the rate of 12 oza. per emigrant for each meal.
Dal			
Meat or fish			Meat or fish, in lieu of dal, may be issued to those who desire it at the rate of 8 oza. per emigrant for each meal.
Vegetables			
Ghee			From 1st October to end of February the allowance of ghee should be increased to at least 12 drams per emigrant.
Oil	4		For vegetable curry.
Chillies	2		
Garlic, green ginger, turmeric, coriander and mustard-seed or fenugreek	4		
Tamarind	2		
Salt	8		
Tobacco (prepared)	..f		Dried leaf should be given to those who prefer it.

N.B.—(a) Two emigrants under 10 years of age shall count as one emigrant only.

(b) Every emigrant under two years of age, that is not nursed by the mother, shall receive not less than one pint of milk daily, and a sufficient quantity of sago or arrowroot, as may be needed.

(B)—Of clothing.

Dhotis to each male 1^{*}
Saris " " female 1^{*}

From 1st October to end of February.

Blankets to emigrants from two years, upwards 1
Kurtas (woollen) to every emigrant under two years 1

(C)—Miscellaneous articles.

Country soap to each emigrant 1 ball.
Oil for anointing to each emigrant (twice a week) ½ ounce.

N.B.—The *dhotis* and *saris* should be supplied when the emigrant is deprived of

out the year, and an additional *dhoti* or *sari* should be given, when, for any thing worn on admission into the depôt.

SCALE No. 2.

SCALE OF PROVISIONS AND MISCELLANEOUS ARTICLES FOR EMIGRANT VESSELS.

3.—In provisioning emigrant vessels, water, salt, tobacco, and medical comforts shall be shipped for the whole voyage dry provisions for issue when cooking is impossible, for one-twentieth part of the voyage; and ordinary provision for the rest of the voyage. Two emigrants under ten years of age shall count as one emigrant only.

(A).—OF ORDINARY PROVISIONS.

Showing the daily rations and the resulting weekly quantities per emigrant.

ARTICLES.	Daily rations.		Weekly quantities at the rate of five-sevenths rice and two-sevenths flour.		POSSIBLE METHOD OF DISTRIBUTING WEEKLY QUANTITIES.								Total of week's issue.	How to be packed.	REMARKS.
					MONDAY, WEDNESDAY, FRIDAY.		TUESDAY, THURSDAY, SATURDAY.		SUNDAY.						
					Breakfast.	Dinner.	Breakfast.	Dinner.	Breakfast.	Dinner.					
	os.	dr.	os.	dr.	In ounces.						os.	dr.			
Meat	22 ^b	...	110	...	11	...	11	11	Biscuit 10 oz. † Choorah 8 oz. (occasionally.)	11	110	...	In bags . . .	* If rice or flour be exclusively used.	
Butter	18 ^a	...	36	...	...	12	...	...	Sugar 1½ oz.	...	36	...	Tanks or barrels	† See scale of dry provisions.
1 for { Rice eaters	5	...	25	= 53	4½	...	5	...	6½	...	33	...	Bags . . .	{ Mustard dal one-fourth. Gram dal one-eighth. Moong dal one-eighth.	
1 for { Flour ..	4	...	8												
2 for { Rice eaters	1	...	5	= 6	1½	...	1	...	1	...	8	...	Tins . . .	{ Mustard-oil two-thirds. Coconut oil one-third.	
2 for { Flour ..	1	...	2												
Mustard and coconut-oil	...	8	3	8	1	...	1	...	1	...	3	8	Tins . . .		
Station (a) or fish (b)	3	...	14	...	2	...	2	...	2	...	14	...	.....
Station (c)	2	6	42	...	6	...	6	...	6	...	42	...	Baskets.		
Onions	2														
Peas (or yams (d))	2	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Peas	...	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	{ The supply of curry stuff and condiments being sufficiently liberal, the scale should not be exceeded, but the article may be varied within the limit of the scale at the Surgeon's discretion.	
Peas	...	1		Sing.	
Peas	...	1		Baskets	
Peas	...	1		Bags	
Peas	...	1		"	
Peas	...	1		"	
Peas	...	1		Tins	
Peas	...	1		"	
Peas	...	1		Bags	
Peas	...	1		Baskets	
Peas	...	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Barrels	
Peas	...	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Bags	
Peas	...	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Barrels	
Peas	...	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Bales.	
Peas	...	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Tanks.	
Peas	...	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Peas	...	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Peas	...	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Peas	...	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Peas	...	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Peas	...	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Peas	...	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Peas	...	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Peas	...	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Peas	...	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Peas	...	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Peas	...	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Peas	...	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Peas	...	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Peas	...	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Peas	...	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Peas	...	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Peas	...	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Peas	...	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Peas	...	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Peas	...	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Peas	...	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Peas	...	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Peas	...	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Peas	...	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Peas	...	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Peas	...	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Peas	...	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Peas	...	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Peas	...	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Peas	...	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Peas	...	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Peas	...	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Peas	...	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Peas	...	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Peas	...	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Peas	...	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Peas	...	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...

- (a) In the case of emigrants proceeding to places west of the Cape, or to Fiji via South Australia, fresh mutton (sheep) at scale rate shall be supplied for one week; dried fish for two weeks; and preserved mutton for the rest of the voyage. As one sheep weighing 80 lbs. yields about 25 lbs. of available flesh, four sheep are approximately equivalent to one week's supply of fresh mutton at scale rate for 100 emigrants; and shall be so reckoned in calculating requirements.
- (b) In the case of emigrants proceeding to places east of the Cape, and to Fiji via Torres Straits, fresh mutton (sheep) at scale rate shall be supplied for one week, and dried fish for the rest of the voyage.
- (c) In the case of emigrants proceeding to places west of the Cape or to Fiji via South Australia, in lieu of fresh potatoes, 16 days' supply of preserved potatoes (at scale rate and according to rule of substitution) shall be shipped at Calcutta. In substituting dried preserved potatoes for fresh potatoes, one part by weight of preserved potato shall be reckoned as equal to four parts by weight of fresh potato.
- (d) In the case of vessels proceeding to colonies west of the Cape, five-sevenths of the allowance of mutton (sheep) and fresh vegetables shall be taken in at Calcutta; and two-sevenths, the balance at the Cape, or St. Helena.
- (e) Of the whole quantity of water required for emigrants, master, officers, and crew, cabin and other passengers if any, and the live stock, a reduction of three-sevenths will be allowed when a condenser is carried, and further reduction of one-seventh if the vessel is to take water at an intermediate port.

N.B.—Excepting spirits or wine, no surplus articles of diet, or water, of a previous voyage, shall be utilised as emigrant stores for any succeeding voyage.

(B) OF DRY PROVISIONS.

Showing the allowance for a day, and for a voyage of 20 weeks per emigrant.

ARTICLES.	Allowance for one day or for two meals.	ALLOWANCE FOR A VOYAGE OF 20 WEEKS.									How to be packed.	REMARKS.
		For one-twentieth part of the voyage, or seven days' supply.			For every Sunday morning, or 20 days' supply.			Total supply.				
		lbs.	os.	dr.	lbs.	os.	dr.	lbs.	os.	dr.		
Biscuits . .	10 ounces	4	6	...	12	6	...	16	14	...	In barrels or tanks.	May be eaten with raw onion, if preferred.
Sugar . . .	1½ "	...	10	8	1	14	...	2	8	8	In bags.	May be eaten with biscuit or choorah.
Choorah . .	8 "	...	8	...	6	...	...	8	8	...	"	with sugar or milk.
Gram . . .	4 "	1	12	...	...	...	...	1	12	...	"	with salt and some condiment such as pepper or chillies.

N.B.—The dry provisions shall be shipped for one-twentieth part of the voyage, and shall be issued only when the weather renders cooking impossible. The extra biscuit, choorah and sugar shall be shipped only for the morning meals on each Sunday of the voyage.

SCALE No. —continued.

(C).—OF MEDICAL COMFORTS.

Showing the quantities to be shipped for one hundred emigrants.

ARTICLES.	(a)		How	REMARKS.
	In ships bound to places west of the Cape and to Fiji and South Australia, calculated for a voyage of 20 weeks.	In ships bound to places east of the Cape, and to Fiji and Torres Straits, calculated for a voyage of 12 weeks.		
Chicken broth	50 lbs.	50	} In one pound and half pound tins. In four ounce tins.	
Mutton do.	50	None.		
Ment peptenoids, Carnrick's, or other approved.	2	1		
Milk, preserved	480	240	Ditto.	The contents of a pound tin mixed with a gallon of warm water makes good milk. This article is intended to be used at the Surgeon's discretion for infants, nursing mothers, invalids, and others to whom its issue may be considered expedient.
Sago	80	40	In tins.	
Arrowroot	80	40	Do.	
Soojee	50	25	Do.	
Flour (fine)	20	None.	Barrels.	
Sugar	600	300	Bags.	
Tea	5	None.	Tins.	
Bael fruit (candied) . . .	30	15	Do	
Lime-juice	40gallons	15gallon	Do	
Brandy	8 „	3	Ditto	

The total quantity of each article shall be shipped according to the above scale, in either column (a) or column (b), as the case may be, in proportion to the length of voyage in either case, and to the total number of emigrants to be conveyed.

(D).—OF PROVISIONS FOR SHEEP.

Showing the daily allowance of gram, hay and water for sheep for emigrants' use, and the total quantity to be shipped for the voyage.

ARTICLES.	DAILY ALLOWANCE FOR EACH SHEEP.		Quantity for voyage to be shipped for	How to be packed.	REMARKS.
	lbs.	Gallons.			
Gram	8		Half the full number of sheep.	Bags	Scale quantity for the full number of sheep to be shipped for the entire voyage.
Hay	2		Ditto ditto	Pressed bales.	In case of vessels touching at the Cape or St. Helena, half the scale quantity for the number of sheep to be shipped at port of embarkation; and similarly half the scale quantity at port of call for sheep to be shipped there.
Water			The full number of sheep.	Tanks	Scale quantity to be shipped at port of embarkation, subject to deductions at the rate prescribed on account of condenser, and water supply at port of call.

SCALE No. 2—continued.

(E).—OF MISCELLANEOUS ARTICLES.

Showing the quantities to be shipped for 100 emigrants.

		(a)	(b)		
		IN SHIPS BOUND TO PLACES WEST OF THE CAPE OR FIJI VIA SOUTH AUSTRALIA.	IN SHIPS BOUND TO PLACES EAST OF THE CAPE OR FIJI VIA TORRES STRAITS.		
		FOR 20 WEEKS.	FOR 12 WEEKS.	LOW TO BE PACKED.	REMARKS.
		Weight.	Number.	Weight.	Number.
Soap	600 lbs.	...	300		
Marine	100 lbs.	...	50		
Cloth lines	...	1 set	1 set		
Sydney stones and fire-bricks	...	25	12		
Dried coconuts	...	25	12		
Sand	1 ton	...	1 ton		
Swabs	...	5	...		
Squeezes	...	2	4		
Brooms	...	100	1		
Scrapers	...	5	50		
Pails (galvanized iron)	...	4	3		
Price's hexagonal safety lanterns, with spring sockets, three spare plates of glass, and one spare spring for each	...	8	4		
Price's candles in two sizes, No. 5 to burn five hours, and No. 7 to burn seven hours, for each lantern, for total number of nights of voyage	No. 5 } No. 7 }	According to length of voyage.	According to length of voyage	n original cases.	For emigrants' use. For hospital use, washing painted parts of between-decks, &c.
Rectangular iron boilers with covers and perforated false bottoms, complete, for rice, large size, two feet long, 18 inches wide, and 18 inches deep	...	2			
Smaller iron boilers, with covers, complete for dal, &c., 18 inches long, 12 inches wide, and 18 inches deep	...	2			
Rice	...	1			
Ladies (iron) for Dal	...	2			
Chutney	...	2			
Curry stones and mullers	...	2			
Bamboo sieves for rice	...	6			
Wire gauze sieves for flour	...	1			

(b) as the case may be, in proportion to the length of voyage and to the total number of emigrants to be carried.

Showing the quantities to be shipped for every vessel.

ARTICLES.	IN SHIPS BOUND TO PLACES CAPE OR FLI, <i>via</i> SOUTH AUSTRALIA.		IN SHIPS BOUND TO ST OF THE CAPE OR FLI <i>via</i> TOWNS STRAITS.		HOW TO BE PACKED.	REMARKS.
	Weight.		Weight.	Number.		
	lbs.		lbs.			
Hanging stoves, with padlocks and keys.						
Charcoal for ditto ditto						
Deck tubs, large			300		Bags	For dr 'ng decks, &c.
Lantern for Surgeon						For use near the latrines.
Ditto for dispensary						
Drumstays for the boilers or trays						
Stifong galvanised iron rice tray with perforated bottom, 5 feet long, 2½ feet wide, and 18 inches deep						
Hatchets for wood						
Knives		6				
Lever knives for opening tins (metal handles)	...	4				
Spoons (iron, tinned)	...	24		2		
Block tin saucepans from two pints to two gallons	...	24		12		
Iron chuppattie plates, ½ inch thick, of sizes sufficient to fit fire-place	...	2				
Gallon measures (stamped)	...	2				
Half-gallon ditto	...	2				
One-quarter gallon ditto	...	2				
Smooth boards, 18 inches square, with rolling pin to each						
Scales and weights to weigh from ½ to 14 lbs.						
Salter's spring balance weighing up to 250 lbs.						
Corkscrews						
Tin funnels in a nest of four sizes, from ½ gal- lin to half a pint						
Thermometers						
Hospital mattresses	...	-		1		
" pillows	...	1		1		
" pillow cases	...	1		1		
Water-proof sheets for mattresses	...	2		2		
Commodes and pans	...	1		1		
" Towels	...	1		1		
Small hospital stove	...	24		12		
Busters for dispensary use	...	1		1		
Chamois leather, 18 inches square	...	24		12		
Scrubbing brushes	...	3 pieces		1 piece		
	...	12		12		

SCALE No. 3.

SCALE OF MEDICINES AND MISCELLANEOUS MEDICAL STORES FOR EMIGRANT VESSELS.

I.—Of Medicines.

Showing quantities to be supplied for 100 emigrants.

MEDICINES.	(a) VOYAGE TO PLACES WEST OF THE CAPE OR TO FIJI VIA AUSTRALIA.						(b) VOYAGE TO PLACES EAST OF THE CAPE OR TO FIJI VIA TORRES STRAITS.						REMARKS.
	For 20 weeks.						For 12 weeks.						
	Weight.			Measure.			Weight.			Measure.			
	lbs.	oz.	grs.	o.	oz.	dr.	lbs.	oz.	grs.	o.	oz.	dr.	
Acacia gum, pulv.	...	8	4	For calculation of quantities to be supplied for more than 100 emigrants, see appended table of instructions.
Acid, carbolic crys.	1	...	...	...	...	...	...	8	...	...	...	...
" galic	...	1	...	...	1	4	...	...	...	...	...	6
" hydrochloric, fort.	4	...	...	...	...	...	2	
" hydrocylic, dil.	1	4	...	...	...	...	...	6	
" nitric, fort.	6	...	...	...	...	...	3	...	
" acetic, fort.	2	...	...	...	...	...	1	...	
" sulphuric, fort.	...	1	...	...	...	...	...	200	...	...	...	...
" tannic	...	2	...	...	...	...	...	1	...	...	...	...
" citric	...	8	...	...	...	...	...	4	...	...	...	...
Alum, pulv.	...	8	...	...	...	...	...	4	...	...	...	...
Ammonia, carb.	...	8	...	...	...	...	...	4	...	...	...	...
" hydrochloras	8	...	...	...	...	...	4	...	
" liquor, fort.	8	...	...	...	...	...	4	...	
" spirit aromatic	100	...	...	...	...	40	...	...	...	...
Antim, tart.	360	...	...	...	...	180	...	...	...	...
Argenti nitras	4	...	...	...	...	...	2	...	
Arsenicalis liquor	6	...	...	...	...	...	3	...	
Arnica tinct.	4	...	...	...	...	...	2	
Aconiti "	6	...	...	...	...	...	3	...	
Aether	12	...	...	...	...	...	6	...	
" nitrosi, spirit	240	...	...	...	...	120	...	...	...	...
Belladonna extract.	...	1	...	...	...	...	...	240	...	...	...	...
Bismuth, carb.	...	1	...	...	...	...	...	240	...	...	...	...
Borax	1	...	...	...	...	...	...	4	
Benzoni tinct., comp.	2	...	...	...	...	...	1	...	
Camphor tinct., co.	12	...	...	...	...	...	6	...	
Catechu tinct.	1	...	...	...	...	...	...	9	...	...	...	...
Chiretta	2	4	...	...	...	...	1	...	
Chlorodyne	4	...	...	...	...	...	2	...	
Chloroform (Duncan and Cos.)	6	...	...	...	...	...	3	...	
Copaiba	1	...	...	...	...	...	...	8	...	...	...	...
Creta preparata	...	1	...	...	...	...	...	200	...	...	...	...
Cupri sulphas	...	4	...	...	...	...	...	2	...	...	...	...
Calx. recens	...	4	...	...	...	...	...	2	...	...	...	...
Camphor	8	...	...	...	...	...	4	...	
Cinchona tinct., comp.	1	...	...	...	...	...	...	4	
Colchici tinct.	...	4	...	...	...	...	...	2	...	...	...	...
Creta pulv. aromat.	1	...	...	...	...	...	1	
Crotonis oleum	...	2	...	...	...	...	...	1	...	...	...	...
Chloral hydras	1	...	...	...	...	...	1	
Cinnamon oleum	4	...	...	...	...	...	2	
Digitalis tinct.	4	...	...	...	...	...	2	
Ergotæ extract liquid	...	2	...	...	...	...	...	1	...	...	...	...
Ferri sulphas	2	...	
" iodid syrup	2	...	
" perchlorid liquor fort.	240	...	...	...	...	120	...	...	...	...
Ferrum redactum	2	...	...	...	...	...	1	
Filix extr. liq.	240	...	...	...	...	120	...	...	...	...
Gentian extr.	4	...	...	...	...	2	...	
Glycerine	...	12	...	...	...	...	...	6	...	...	...	...
Hamatocylli decoc.	...	1	...	...	...	...	...	1	...	...	...	...
Hydrarg subchloridum (calomelas)	200	...	...	...	...
" nitratis ung.	1	...	...	...	...
" c creta (fresh)	200	...	...	...	...
" perchlor. (corros. sublim.)	...	120	...	...	...	...	...	50	...	...	...	...
Ipecacuanha pulv.	...	12	...	...	...	...	...	6	...	...	...	...
" pulv. c. opio.	...	6	...	...	...	1	...	3	...	...	10	...
" vinum	4	...	...	...	...	2	...	
Iodi linimentum	
Kino tinct.	12	...	...	...	...	6	...	
Lini farina	...	4	...	...	...	...	2	...	...	...	...	...
Liquor epispasticus	2	...	...	...	...
Magnesia carb.	...	2	...	...	...	...	1	...	...	...	...	...
" sulphas	30	...	...	...	...	15	...	...	...	...
Morphia acetas	4	...	...	...	...	...	2	
Meathe piper oleum	...	1	...	...	...	...	...	6	...	...	...	...
Morhuus oleum	2	...	...	...	...	...	1	
Nucis vomica tinct.	2	...	...	...	...
Opium pulv.	10	...	...	...	...	5	...	
Opil tinct.	2	
" vinum	4	...	...	...	...	...	...
Pisum acetas	3	...	...	...	...
Potassæ bicarb	6	...	...	...	...
" chloras	2	...	...	...	...
" liquor	2	...	...	...	...	1	...	
" nitras	4	...	...	...	...
" permanganas	1	...	...	...	...
Potass bromid	2	...	...	...	...
" iodid	1	...	...	...	...
Quinins sulphas	3	...	...	...	...
Rhei pulv	2	...	...	...	...
" tinct	8	...	...	...	...	4	...	
Resine unguent	2	...	...	...	...
Ricini oleum	9	...	...	...	...	5	...	
Santonin	240	...	...	...	...	120	...	...	...	...
Saponis linimentum	1	...	...	...	...	10	...	
Sinapis pulv.	1	...	...	...	...	...	...	6	...	...	...	...
Soda, bicarb.	4	...	...	...	...
Spiritus rectificatus	30	...	...	...	...	5	...	
Scilla acetum	1	...	...	...	...	10	...	
Sulphur sublimatum	1	...	...	...	...	...
Taraxaci extract.	...	2	...	...	...	...	...	1	...	...	...	...
Terebinth. oleum	1	...	...	...	...	10	...	
Unguentum simplex	1	...	...	...	...	...	...	6	...	...	...	...
Zinci oxidum	1	...	...	...	...
" sulphas	
" unguentum (B. P.)	
Zingiber tinct. fort.	2	...	...	...	...	1	...	

SCALE No. 3—continued.

(B). MISCELLANEOUS MEDICAL STORES.

Showing quantities to be supplied for 100 emigrants.

ARTICLES.	(a)	(b)	REMARKS.
	VOYAGE TO PLACES WEST OF THE CAPE OR TO FIJI VIA AUSTRALIA.	VOYAGE TO PLACES EAST OF THE CAPE OR TO FIJI VIA TORRES, STRAITS.	
	FOR 20 WEEKS.	FOR 12 WEEKS.	
	Quantities.	Quantities.	
Adhesive plaster (spread)	4 yards	2 yards	For calculation of quantities to be supplied for more than 100 emigrants, see appended table of instructions.
Calico	16 "	8 "	
Flannel	15 "	5 "	
Lint	3 "	2 "	
Spongio piline	$\frac{1}{2}$ yard	$\frac{1}{2}$ yard	
Papers for powders, &c.	1 quire (white)	$\frac{1}{2}$ quire (white).	
Bed pans	Metal	1	
	Chinaware.	None.	
Glass syringe (urethra) male	2	2	
Ditto female	1	1	
Atropin, discs, Maw's hypodermic	1 dozen	None.	
Phials, 2 oz. and 6 oz.	$\frac{1}{2}$ dozen of each	$\frac{1}{2}$ dozen of each.	
Corks, assorted sizes	2 dozens	1 dozen.	
Guttapercha tissue	$\frac{1}{2}$ yard	$\frac{1}{2}$ yard.	

TABLE OF INSTRUCTIONS.

Regulating the quantities of medicines and miscellaneous medical stores to be supplied according to the scales (a) and (b) for more than 100 emigrants:—

Number of Emigrants.	Quantity.			
150 but under 250	Half more than the quantity prescribed according to scale for 100 emigrants.			
250 " 350	Twice	Ditto	ditto	ditto.
350 " 450	Thrice	Ditto	ditto	ditto.
450 " 550	Four times	Ditto	ditto	ditto.
550 " 650	Five times	Ditto	ditto	ditto.

The total quantity of each drug or article required to be supplied shall be regulated according to the above scale, in either column (a) or column (b), as the case may be, in proportion to the length of voyage, and to the total number of emigrants to be carried.

NOTE.

1. All volatile medicines and acids shall be put up in strong stoppered bottles, and the acids shall be carefully packed in a small case with sand.
2. Chloroform, and the syrup of the iodide of iron, shall be in blue glass bottles, or covered from light by dark paper.
3. All the drugs, &c., shall be properly labelled and the quantities clearly marked on each article.
4. Poisons shall be specially distinguished.
5. Whenever more than 16 ozs. of an article is required, it shall be supplied in at least two vessels, one for use, and the other for store.

SCALE No. 3—continued.

(B).—OF MISCELLANEOUS MEDICAL STORES—continued.

Showing instruments and appliances for hospital and dispensary to be supplied for every emigrant vessel.

ARTICLES.	PROCEEDING TO PLACES WEST OF THE CAPE OR TO FIJI VIA AUS- TRALIA.	PROCEEDING TO PLACES EAST OF THE CAPE OR TO FIJI VIA TORRES, STRAITS.	REMARKS.
	Number.	Number.	
Case of instruments containing tourniquet, artery forceps, dissecting forceps, three amputating knives, three scalpels, one gun lancet, tooth instrument, (viz., three pairs forceps, elevator and key), trephine, amputating saw, probang, bone forceps, needles, ligature silk, soft iron wire and horse-hair for sutures, tracheotomy tube, double; ear syringe, brass (Maw's.) with Toynbee's and Abernethy's nozzels, and two midwifery forceps—one long and one short*.	1 Case	1 Case.	
Case containing stomach enema and ear pump (Maw's)*.		Case containing enema and stomach pump only (Maw's). Pocket dressing case, single (Maw's).	* In the case of vessels proceeding to Natal, Mauritius, or Fiji <i>via</i> Torres Straits, the ear pump and hypodermic syringe and short midwifery forceps may be omitted.
Pocket dressing case (Maw's) with hypodermic syringe			
Post-mortem case (Maw's),	1	1	
Clinical thermometers	2		
Catheters, metallic, four, Nos. 4, 6, 8, 12	6 in case.	6	
Ditto, gum elastic, two, No. 8	1 set.	1 set.	
Scale and weights (grain dispensing)	3	2	
Two-ounce measure glass	2	1	
Minim measure glass	1	1	
Pint measure, pewter	6	4	
Four-ounce pewter pots for administering medicines		2	
Infusion pots		1,	
Pestle and mortar (Wedgewood)		1	
Glass rod stirrers		2	
Tin funnels	2	2	
Glass "	1	1	
Spatulas	2	2	
Camel-hair pencils	3	2	
Blood porringer (= 16 oz.)	1	1	
Pins in paper	1 packet.	2 packets.	
Scissors, common (best)	1	1	
Knife, pocket	1	1	
Slab for pills, marked	1	1	
Tape	1 bundle.	1 bundle.	
Common splints	2 sets.	1 set.	
Long splints	1 set.	1 "	
Tow, fine	2 lbs.	1 lb.	
Cotton-wool	2 lbs.	1 "	
Infant feeding bottles	1 dozen.	6 (six).	
Nipples for ditto	3 dozen.	1 doz.	
Feeding spoons	6 (six)	3	
Test-tubes in case	1 nest	1 nest	
Matches, patent safety	3 packets.	2 packets.	
Pill boxes in nest	2 dozens.	1 dozen.	
Disinfectants.			
Calvert's or MacDongal's powder	500 lbs.	300 lbs.	
Impure carbolic acid	6 gallons	4 gallons.	f desired, phenyle may
Sulphur, common	30 lbs.	20 lbs.	be substituted for one-fourth the quantity of carbolic acid.
Books.			
British Pharmacopoeia	1 copy	1 copy	

SCALE, No. 4.

SCALE OF CLOTHING AND UTENSILS FOR THE USE OF EMIGRANTS ON THE VOYAGE.

(A).—Of Clothing.

ARTICLES.	TO PLACES WEST OF THE CAPE OR TO FIJI <i>via</i> SOUTH AUSTRALIA.		TO PLACES EAST OF THE CAPE.				REMARKS.
			NATAL.		MAURITIUS OR FIJI, TORRES STRAITS.		
	For whom intended.		For whom intended.		For whom intended.		
	Men.	Boys.	Men.	Boys.	Men.	Boys.	
<i>(Ordinary clothing.)</i>							
Dhuties	3	3	3	3	2	2	
Jackets	1	1	1	1	1	1	
Trowsers	1	1	...	...	...	...
Caps	1	1	1	1	1	1	
Blankets	2	1	2	1	1	1	
<i>(Warm clothing.)</i>							
Trowsers	1	1	...	...	...	...
Gurnsey or banian	1*	1*	1	1	1	1	* Besides a warm jacket for every man and boy going to Fiji <i>via</i> South Australia.
Cap	1	1	1	1	1	...	
<i>(Ordinary clothing.)</i>							
Sarics	Women. 4	Girls. 4	Women. 3	Girls. 3	Women. 2	Girls. 2	
Blankets	2	1	2	1	1	1	
<i>(Warm clothing.)</i>							
Petticoats	1	1	...	...	...	...
Gurnsey or banian	1†	1†	1	1	1	1	† Besides a warm jacket or kurta for every woman and girl going to Fiji <i>via</i> South Australia.
<i>(Ordinary clothing.)</i>							
Dhuties or sarie . . . . .	...	Infants 1	...	Infants. 1	...	Infants. 1	
Jacket or kurta . . . . .	...	1	...	...	...	...
<i>(Warm clothing.)</i>							
Kurta or banian . . . . .	...	1	...	1	...	1	
Cap . . . . .	...	1	...	1	...	...

(A1).—Of Extra Clothing.

- (a) To make good losses and wear and tear, five extra articles of each kind shall be supplied for every 100 emigrants.
- (b) Eighteen flannel bandages, for the use of invalids, for each ship.
- (c) Between the 1st of March and the 15th September at least one thick extra blanket shall be provided for each emigrant above 2 years of age proceeding to places west of the Cape, or to Fiji *via* South Australia.

(A2).—Of Size and Description of Clothing.

ARTICLES.	For whom intended.	Size.	REMARKS.
Blankets	Men and women	6½ × 5 feet	To be thick and of close texture to ensure warmth.
	Children	5 × 4	
	Women	6 yards in length, and extending from hip to ankle in width.	
Sarics	Girls	3 . ditto ditto	To be made of stout grey shirting.
	Men	4 ditto ditto	
	Boys	3 ditto ditto	
Dhuties	Men	To be of woollen material, or gurnsey with long sleeves.
	Women	Extending below the hip	
	Boys . . . . .	...
	Girls . . . . .	...
Gurnseys or kurtas	Infants	Extending below the knees	One to be of woollen material, and the other of grey shirting.

N.B.—All the above articles should be equal in every respect to the samples approved and retained in the office of the Protector of Emigrants, and a bag should be supplied to each adult emigrant of suitable size for holding his or her, and, if necessary, children's kit.

(B).—Of Utensils.

Each adult emigrant shall be provided with a tin mug to hold a quart of water, and a tin plate, measuring 12 inches in diameter; and each child above two years of age with a tin mug to hold a pint of water, and a tin plate, measuring 9 inches in diameter.

SCALE No. 5.

OF ATTENDANTS ON EMIGRANTS ON BOARD.

Showing the number of attendants required to be appointed in every emigrant vessel.

Compounders.—Ordinarily one compounder to every ship; and, when the shipment of emigrants exceeds 500 emigrants or, under exceptional circumstances, the Medical Inspector considers it indispensable an assistant compounder shall be appointed.

Female nurses.—One to every 25 infants under two years of age.

Sirdars (headmen).—One to every 25 emigrants.

Cooks (bandaries). } Two men for the first 100 emigrants, and one additional man
Topazes (sweepers). } for every additional 100 emigrants.

EMIGRATION.

The 19th March 1886.

No. 98-224 E.—In exercise of the powers vested in him by Section 3 of the Indian Emigration Act, XXI of 1883, the Governor-General in Council is pleased to declare that the Act shall come into force on the 1st April 1886.

C. J. LYALL,

Offg. Secretary to the Government of India.

FOREST DEPARTMENT, BENGAL.

NOTIFICATIONS.

The 26th March 1886.—Mr. E. E. Slane, who has been appointed a Probationary Sub-Assistant Conservator of Forests, joined his appointment at Cuttack on the afternoon of the 5th March 1886. Mr. Slane is attached to the Orissa Forest Division.

The 29th March 1886.—Mr. F. B. Manson, Deputy Conservator of Forests, in charge of the Chota Nagpore Forest Division and of the Hazaribagh sub-division of that division, is granted three months' privilege leave, with effect from the 15th April 1886.

Mr. C. A. G. Lillingston, Officiating Deputy Conservator of Forests, Palamow sub-division, will hold charge of the Chota Nagpore Forest Division and of sub-division of that division, in addition to his other duties, during the absence, on leave, Mr. Manson.

The 29th March 1886.—The following postings and transfers of officers are ordered:—

Mr. J. C. Mendes, Sub-Assistant Conservator of Forests, to the charge of the Kurseong sub-division of the Darjeeling Division.

Mr. R. L. Heinig, Assistant Conservator of Forests, to the Buxa Division, on being relieved by Mr. Mendes.

Mr. G. A. Richardson, Deputy Conservator of Forests, to the Chittagong Division, on being relieved by Mr. Heinig.

Mr. R. H. M. Ellis, Deputy Conservator of Forests, to the Sunderbans Division, on being relieved by Mr. Richardson.

Mr. H. H. Davis, Deputy Conservator of Forests, will continue to hold charge of the Orissa Division.

Mr. W. M. Green, Deputy Conservator of Forests, to the Darjeeling sub-division of the Darjeeling Division, on being relieved by Mr. Ellis.

Mr. W. Johnston, Officiating Deputy Conservator of Forests, attached to the Conservator's office on special duty, to the charge of the Teesta sub-division of the Darjeeling Division.

Mr. E. G. Chester, Deputy Conservator of Forests, to the Working Plans Division, retaining charge of the Darjeeling Division, on being relieved by Messrs. Green and Johnston.

Mr. H. D. D. French, Assistant Conservator of Forests, is transferred from the Chota Nagpur Division to the Working Plans Division, to which he is attached for duty.

P. NOLAN,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 29th March 1886.—The following officers are appointed to be Income-tax Deputy Collectors, and are vested with the powers of a Collector under section 3 (9) of Act II of 1886 in the districts specified against their names:—

Districts.	Name of Deputy Collector.	Grade.
Burdwan ...	Baboo Deno Nath Addy ...	Third.
Bankoora ...	" Sitakant Ghose ...	Probationary.
Beerbhoom ...	" Bhobun Mohun Raha ...	Fourth.
24-Pergunnahs ...	" Hem Chunder Kerr ...	Second.
Nuddea ...	" Tarini Kumar Ghose ...	Fourth.
Jessore ...	" Krishna K. Mukerjee ...	Probationary.
Khulna ...	" Hara Kali Mukerjee ...	Fifth.
Moorshedabad ...	" Abinash Chunder Sen ...	Probationary.
Dinapore ...	" Sita Kant Mukerjee ...	Fourth.
Rajshahye ...	" Rajendra Nath Ghose ...	Sixth.
Rangpore ...	Moulvi Abdul Khalim ...	Do.
Bogra ...	Baboo Akhoy Kumar Chatterjee ...	Fifth.
Pubna ...	" Purna Chunder Gupta ...	Seventh.
Darjeeling ...	" Parbutty Churn Roy ...	Third.
Julpigoree ...	" Shama Kumad Mukerjee ...	Seventh.
Dacca ...	" Umesh Chunder Sen ...	Probationary.
Mymensingh ...	" Kali Nath Bose ...	Sixth.
Patna ...	" Bimala Churn Bhattacharjee ...	Third.
Gya ...	" Sant Pershad ...	Fifth.
Shahabad ...	Moulvi Mohamedul Na ...	Seventh.
Durbhunga ...	" Gowhur Ali ...	Ditto.
Sarun ...	Baboo Ram Anugrah Narain Singh ...	Sixth.
Chumprun ...	" Prakash Chunder Roy ...	Probationary.
Poorce ...	" Gagan Chunder Das ...	Ditto.
Balasore ...	" Pran Kissen Roy ...	Fifth.
Hazaribagh ...	" Shamapada Chowdhary ...	Do.
Lohardugga ...	" Atul Behari Moitra ...	Seventh.
Manbhoom ...	" Umesh Chunder Batabyal ...	Sixth.

R. H. WILSON,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

The 26th March 1886.—It is hereby notified for general information that, under the power vested in him by section 3 of the Regulations (III of 1872), for the peace and good government of the territory known as the *Sonthal Pergunnahs*, the Lieutenant-Governor of Bengal is pleased to direct that from the 1st April next the provisions of Act II of 1886, an Act for imposing a tax on income derived from sources other than agriculture, shall have force and effect in the *Sonthal Pergunnahs*.

R. H. WILSON,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 30th March 1886.—Under the provisions of section 9 of the Bengal Excise Act VII of 1878, and with the sanction of the Board of Revenue, a distillery, in which spirituous liquors may be manufactured after the native process, having been established at Patna, in the district of Patna, it is hereby notified that, from and after the 1st April 1886, within the following limits, which have been fixed with the sanction of the said Board of Revenue, no such liquors, unless manufactured at the said Sudder distillery, shall be introduced and sold without a pass from the Collector, and no still shall be constructed or worked, or spirituous liquors manufactured, except at the said distillery:—

Northern boundary.—Northern bank of the river Ganges from opposite the mouth of the Patna Canal to opposite the village of Khodabakhshpur, west of Fatooha, in thanna Fatooha.

Western boundary.—The villages of Sakraicha, Fattehpus, Khardiha, Nadiawan, Nezamat, Nasirpur, Chilbilli Asli, Kurkuri Mohiuddinpur Bitareh, Saidpur Beur Nasiruddin, Saidpur Mohiuddin, the southern boundary of the village of Paharpur Dumra where it joins the main road passing through Qasbeh Phoolwari to the west bank of the Patna Canal at Dinapore Bhusaula, and from the latter point to the Canal lock at the south bank of the Ganges.

Southern boundary.—The southern bank of the river Poonpoo from the point of its junction with the river Durdha to the point where the western boundary of the village of Sakraicha joins the north bank of the river Poonpoo.

Eastern boundary.—Eastern boundary of the village Khodabakhshpur where it joins the river Ganges on the north to where it joins the river Poonpoo on the south, and the villages on the southern bank of the river Poonpoo up to the point of its junction with the river Durdha.

C. QUINN,
Collector of Patna.

[First Publication.]

NOTIFICATION.

The 30th March 1886.—The following Notice to Mariners is published for general information.

R. H. WILSON,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

GOVERNMENT OF BENGAL, MUNICIPAL (MARINE) DEPARTMENT.

NOTICE TO MARINERS.—(No. 19.)

BAY OF BENGAL—MADRAS COAST.

PORT OF COCANADA OR CORINGA (KORANGI.)

Temporary discontinuance of Hope Island Light during alteration.

INFORMATION has been received from the Port Officer, Madras, that the light hitherto displayed from a kerosine-lamp at Coringa (Korangi), or Hope Island, South side of Cocanada Harbour, will be extinguished from, and after, the 1st May 1886, in order to substitute a more powerful light. The necessary alterations of the lantern are expected to be completed in about 22 days, when the new light will be exhibited therefrom.

The light will be a *fixed white light*, and the illuminating apparatus will be *dioptric*, or by lenses of the *fourth order*.

Due notice will be given of the date on which the new light will be exhibited.

Note.—Masters of vessels are warned to be cautious in approaching the coast adjacent to the Port of Cocanada or Coringa during the night, particularly vessels from the Southward.

By direction of the Government of Bengal,
ARTHUR W. STIFFE, Capt., I.M.,
Port Officer of Calcutta.

PORT OFFICE, Calcutta, the 26th March 1886.

[Second Publication.]

NOTIFICATION.

The 23rd March 1886.—The following Notice to Mariners is published for general information.

R. H. WILSON,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

GOVERNMENT OF BENGAL, MUNICIPAL (MARINE) DEPARTMENT.

NOTICE TO MARINERS.—(No. 17.)

BAY OF BENGAL.

COROMANDEL COAST.

PORTO NOVO—(COLEROON).

Displacement of the mark for clearing the Coleroon Shoals.

Notice is hereby given that the chimney of the Iron Foundry at Porto Novo or Frangipetai, which served as a land mark for the Coleroon shoals, has fallen down, and it is not proposed to re-erect it.

Note.—Navigators should, therefore, pay great attention to the lead when in the vicinity of the shoals.

By direction of the Government of Bengal,

ARTHUR W. STIFFE, Captain, I.M.,

Port Officer of Calcutta.

PORT OFFICE, Calcutta, the 15th March 1886.

[Second Publication.]

NOTIFICATION.

The 23rd March 1886.—The following Notice to Mariners is published for general information.

R. H. WILSON,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

GOVERNMENT OF BENGAL, MUNICIPAL (MARINE) DEPARTMENT.

NOTICE TO MARINERS.—(No. 18.)

BAY OF BENGAL—BURMA COAST.

COAST OF TENASSERIM.

MERGUI ARCHIPELAGO.

Shoal reported South-East of Cantor's Island.

COMMANDER A. CARPENTER, R.N., in charge of the Marine Surveys, has reported the existence of a dangerous shoal lying in the fairway track through the Mergui Archipelago, not shown on the Admiralty charts.

This shoal, which is of small extent, and composed of iron-stone, and slate, with a depth of 2 feet at low-water spring tides, lies $4\frac{1}{2}$ miles S. by E. $\frac{1}{2}$ E. of Cantor's Island, and W. by S. $\frac{1}{4}$ S. of the highest summit of the Mergui Islands, distant $7\frac{1}{2}$ miles.

Position, approximately—Latitude $12^{\circ} 28' N.$, longitude $98^{\circ} 18' E.$

Note.—Mariners are cautioned that to clear it to the Westward they should keep the conical peak of Lord William Bentinck Island open to the Westward of Christmas Island.

The Bearings are Magnetic.

By direction of the Government of Bengal,

ARTHUR W. STIFFE, Captain, I.M.,

Port Officer of Calcutta.

PORT OFFICE, Calcutta, the 19th March 1886.

[Third Publication.]

NOTIFICATION.

The 16th March 1886.—The following Notices to Mariners are published for general information.

R. H. WILSON,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

GOVERNMENT OF BENGAL, MUNICIPAL (MARINE) DEPARTMENT.

NOTICE TO MARINERS.—(No. 11.)

INDIA—WEST COAST.

MADRAS PRESIDENCY.

MALABAR COAST.

Change in the Anchorage limits of the Port of Mangalore.

In supersession of all previous Notices to Mariners issued from this Department, notice is hereby given that the Gúrpúr, or Northern mouth of the harbour at Mangalore, is closed for traffic for sea-going vessels, owing to the bad state of the mouth and the intricacy of the channel leading into the port.

Partimars and other small native craft may enter at high-water by the Ullal or Southern mouth, and will find good anchorage inside the sand spit near the Southern Boundary Pillar; but as the bar is very shallow, no *buggalows*, *koties*, or other large native vessels can enter the harbour laden, nor find any shelter from North-Westers prevailing in March, April, and May. All such vessels bound for the Port of Mangalore should therefore be provided with good ground tackle for anchoring in the outer roadstead in not less than 4 fathoms of water (low water), with the lighthouse bearing between E. by N. and N.E. by E.

The Bearings are Magnetic.

By direction of the Government of Bengal,

ARTHUR W. STIFFE, *Capt., I.M.,*
Port Officer of Calcutta.

PORT OFFICE, Calcutta, the 8th March 1886.

GOVERNMENT OF BENGAL, MUNICIPAL (MARINE) DEPARTMENT.
NOTICE TO MARINERS—(No. 12).

BAY OF BENGAL.
ORISSA COAST.
PORT OF DHAMRA.

Directions for making the Entrance to the Dhámrá River.

If masters of vessels and others making for the Kanika buoy at night, and when within 5 or 6 miles of Shortt's Island, entrance to Dhámrá river, should sight lights, they are warned that those lights are on Shortt's, Island belonging to the Public Works Department, working there.

By direction of the Government of Bengal,

ARTHUR W. STIFFE, *Capt., I.M.,*
Port Officer of Calcutta.

PORT OFFICE, Calcutta, the 8th March 1886.

[Third Publication.]

• NOTIFICATION.

The 16th March 1886.—The following Notice to Mariners is published for general information.

R. H. WILSON,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

GOVERNMENT OF BENGAL, MUNICIPAL (MARINE) DEPARTMENT.
NOTICE TO MARINERS—(No. 13.)
INDIA—WEST COAST.
NORTH KONKAN DISTRICT.
MALVAN PORT.

Temporary buoyage of the Johnston-Castle Rock.

With reference to Notice to Mariners No. 9, issued from this Department on the 25th February 1886, the Director of the Indian Marine, Bombay, in consequence of information received from the Collector of Salt Revenue, has notified that, as a *temporary measure*, the Johnston-Castle rock buoy, entrance to the Port of Málvan, has been replaced by one of the Málvan harbour buoys, and the latter by a *barrel* fitted for the purpose.

direction of the Government of Bengal,

ARTHUR W. STIFFE, *Capt., I.M.,*
Port Officer of Calcutta.

PORT OFFICE, Calcutta, the 8th March 1886.

[Third Publication.]

NOTIFICATION.

The 16th March 1886.—The following Notice to Mariners is published for general information.

R. H. WILSON,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

GOVERNMENT OF BENGAL, MUNICIPAL (MARINE) DEPARTMENT.
NOTICE TO MARINERS—(No. 14.)
BAY OF BENGAL—ORISSA COAST.
DHAMRA RIVER.

Beacon on Shortt's Island.

NOTICE is hereby given that a *wooden spar*, 47 feet high from the level of the ground, has been newly erected on Shortt's Island, entrance to the Dhámrá river, one-third of a mile from the old beacon.

The *Beacon* is surmounted with a *basket* and is painted *black*.

By direction of the Government of Bengal,

ARTHUR W. STIFFE, *Capt., I.M.,*
Port Officer of Calcutta.

PORT OFFICE, Calcutta, the 13th March 1886.

[Third Publication.]

NOTIFICATION.

The 16th March 1886.—The following Notice to Mariners is published for general information.

R. H. WILSON,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

GOVERNMENT OF BENGAL, MUNICIPAL (MARINE) DEPARTMENT.

NOTICE TO MARINERS—(No. 11)

INDIA—WEST COAST.

* * * * *

Breaking adrift of Buoy.

The following telegram from the Assistant Collector of Salt Revenue, Kánara Range, dated 21st February, received by the Collector of Salt Revenue, Bombay, is published for general information:—

“Lighthouse keeper signalled this morning,—S.W. buoy gone adrift.”

By direction of the Government of Bengal,

ARTHUR W. STIFFE, *Capt., I.M.,**Port Officer of Calcutta.*

PORT OFFICE, Calcutta, the 13th March 1886.

[Third Publication.]

NOTIFICATION.

The 16th March 1886.—The following Notice to Mariners is published for general information.

R. H. WILSON,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

GOVERNMENT OF BENGAL, MUNICIPAL (MARINE) DEPARTMENT.

NOTICE TO MARINERS—(No. 16.)

BAY OF BENGAL—ORISSA COAST.

FALSE POINT HARBOUR.

Wreck in Harbour.

TELEGRAPHIC information has been received from the Port Officer, False Point, announcing that a cargo boat has sunk in mid-channel at the entrance to False Point harbour.

The wreck lies in about $4\frac{1}{2}$ fathoms of water, with the following bearings (the masts are visible 8 feet above water):—

Tripod beacon on Reddie head, Deodswell Island ... S.E.

Fairway buoy ... N.E. $\frac{1}{2}$ N.

Inner spit buoy ... S. S. E., distant 100 yards.

Also, that a buoy painted green has been placed close alongside to mark the vicinity of the wreck.

NOTE.—Vessels entering the harbour can pass on either side of the green buoy.

The Bearings are given from the Wreck.

By direction of the Government of Bengal,

ARTHUR W. STIFFE, *Capt., I.M.,**Port Officer of Calcutta.*

PORT OFFICE, Calcutta, the 15th March 1886

JUDICIAL DEPARTMENT.

No. 1588

The 24th March 1886.—Mr. H. A. D. Phillips, Joint-Magistrate and Deputy Collector, Purneah, is vested with powers under sections 133 and 524, Act X of 1882.

Baboo Chandra Mohan Chatterjee is appointed to be an Honorary Magistrate for the general Bench at Jehanabad, in the district of Hooghly, and is vested with the powers of a Magistrate of the third class.

The 25th March 1886.—The Lieutenant-Governor accepts the resignation tendered by Mr. C. F. Larmour of his appointment as Presidency Magistrate for the Town of Calcutta.

The 29th March 1886.—The following gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates for the Independent Bench at the head-quarters of the Bhuddruck sub-division of the district of Balasore, and are vested with the powers of a Magistrate of the third class :—

Baboo Gobind Ballav Roi.

Moulvie Abdul Halim.

Baboo Achutanand Bose.

The 30th March 1886.—Baboo Dwarka Nath Chattopadhyaya, Officiating Munsif of Ranigunge, in the district of Burdwan, is appointed to act as a munsif in the district of Rungpore, to be ordinarily stationed at Gyebanda, during the absence, on leave, of Baboo Jogendro Nath Mookerjee, or until further orders.

Probhat Chunder Chatterjee, Temporary Deputy Magistrate and Deputy Lecturer, Pooree, is vested with the powers of a Magistrate of the second class.

Moulvie Abdul Aziz, Additional Munsif of Arrah, Shahabad, is appointed to act as First Subordinate Judge of Tirhoot, during the absence, on leave, of Baboo Matadin, or until further orders.

Baboo Kissory Lal Sen, B.A., S.L., is appointed to act as a munsif in the district of Shahabad, to be ordinarily stationed at Arrah, during the absence, on deputation, of Moulvie Abdul Aziz, or until further orders.

Mr. R. C. Sterndale, Officiating Cantonment Magistrate of Dum-Dum and Barrackpore, is vested with the powers of a Magistrate of the first class, and with the power to try summarily the offences mentioned in section 260 of the Code of Criminal Procedure.

Baboo Saroda Prosad Sircar, B.A., Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Mozufferpore, is vested with the powers of a Magistrate of the third class.

Baboo Girendro Chunder Banerjee, B.A., Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Lohardugga, is vested with the powers of a Magistrate of the third class.

Baboo Taruk Chunder Dass will continue to act, until further orders, as 2nd Munsif of Brahmumberiah, in Tipperah, *vice* Baboo Kali Churn Ghosal, on deputation as officiating 1st Munsif of that chowkey, during the absence, on leave, of Baboo Bipradas Chatterjee.

Baboo Manmotho Nath Chatterjee, B.L., is appointed to act as a munsif in the district of Hooghly, to be ordinarily stationed at the Sudder station of that district, during the absence, on leave, of Baboo Aswini Kumar Guha, or until further orders.

GRANT OF LEAVE TO MUNSIFS.—**The 24th March 1886.**—Baboo Jogendro Nath Mukerji, Second Munsif of Gaibanda, in the district of Rungpore, is allowed leave for one month and fifteen days, under section 73, rule 1, chapter V of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he may be relieved.

Baboo Horo Gobind Mukerjee, First Munsif of Ghattal, in the district of Midnapore, is allowed leave for forty-five days, under section 73, rule 2, chapter V of the Civil Leave Code, with effect from the 19th proximo, or from the date on which he may be relieved.

F. B. PEACOCK,
Chief Secy. to the Govt. of Bengal.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT—BENGAL.

The 29th March 1886.

No. 128.—Leave.—Mr. E. J. Neuville, Officiating Deputy Examiner, second grade, is granted one month's privilege leave, with effect from 1st April 1886, or such subsequent date as he may avail himself of it.

No. 129.—Notification.—Mr. J. A. Devenish, Assistant Engineer, second grade, attached to the Darjeeling Division, passed the examination in colloquial Hindustani on the 11th March 1886.

NOTIFICATION.

The 30th March 1886.

No. 136.—Leave.—Mr. E. LeLievre, Executive Engineer, first grade, sub *pro tem*, Rajshahye Division, is granted privilege leave for 8 days, in extension of that granted to him in Notification No. 42, dated the 8th February 1886.

No. 137.—Notification.—The following notifications of the Government of India, Public Works Department, are republished for information :—

No. 81.—Dated 23rd March 1886.—The following transfers are ordered :—

Mr. F. Morrison, Examiner of Accounts, from Northern Bengal State Railway to officiate as Examiner, Guaranteed Railway Accounts, Bombay.

Mr. W. B. Gray, Examiner of Accounts, from the Southern Mahratta Railway to officiate as Examiner of Accounts, Northern Bengal State Railway.

No. 86.—*Dated 25th March 1886.*—The Governor-General in Council is pleased to order the following promotions to and in the classes of Chief and Superintending Engineers, with effect from the dates specified:—

NAME.	From	With effect from	Nature of promotion.
		1886.	
Walker, F. B.	Superintending Engineer, third class, sub <i>pro tem</i> .	1st March	Temporary.
Vertannes, J. C.	Superintending Engineer, second class.	4th March	Sub <i>pro tem</i> .
Anley, G. A. D.	Superintending Engineer, second class, sub <i>pro tem</i> .	4th March	Permanent.
Wickes, T. H.	Superintending Engineer, second class, temporary rank.	7th March	Sub <i>pro tem</i> .
Vertannes, J. C.	Superintending Engineer, first class, sub <i>pro tem</i> .	12th March	Permanent.
Bell, H.	Superintending Engineer, first class, temporary rank.	Ditto	Sub <i>pro tem</i> .
Wilson, J. H.	Superintending Engineer, second class.	12th March	Temporary.
Rhind, B. H.	Superintending Engineer, third class.	12th March	Sub <i>pro tem</i> .
Anley, G. A. D.	Superintending Engineer, second class.	16th March	Temporary.

No. 89.—*Dated the 26th March 1886.* * * * Colonel B. Lovett, C.S.I., R.E., Superintending Engineer, third class, temporary rank, is transferred from the Public Works Department, Bengal, to the Military Works Department, with the rank of Superintending Engineer, third class, special.

No. 138.—*Leave.*—Mr. W. B. Bestie, Assistant Engineer, first grade, and Under-Secretary to Government in this Department, is granted privilege leave for three months, with effect from the 7th April 1886, or such subsequent date as he may avail himself of it.

No. 139.—*Appointment.*—Mr. M. H. Jackson, Assistant Engineer, first grade, attached to the Chief Engineer's office, is appointed to act as Under-Secretary to Government in this Department, during the absence, on privilege leave, of Mr. W. B. Bestie, or until further orders.

LOCAL COMMUNICATIONS.

The 30th March 1886.

No. 140.—*Declaration.*—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the expense of the District Road Committee of Maldah for a public purpose, viz., for the site of an inspection-bungalow in mouzah Amirty, pergunnah Rokunpore, zillah Maldah, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 16 cottahs and 2 dhoors of standard measurement, bounded on the north by the Bajmehal road, on the west by the melon and sugarcane field of Gurudoyal Gir, on the south by the fallow land of the said Gurudoyal Gir, and on the east by Galoo Manohar's land, is required within the aforesaid mouzah Amirty.

This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

S. T. TREVOR, Col., R.E.,
to the Govt. of Bengal, P. W. Dept.

ESTABLISHMENT.
The 25th March 1886.

No. 123.—Promotions.—The Lieutenant-Governor is pleased to make the following promotions and reversions in the Engineer Establishment of the Public Works Department, with effect from the dates specified :—

NAMES.	From	To	Date of promotion or reversion.	Nature of promotion.
Baboo Kally Podo Sen ...	Executive Engineer, fourth grade (temporary rank).	Executive Engineer, fourth grade	1st July 1885	Sub <i>pro tem.</i>
Mr. A. S. Thomson ...	Assistant Engineer, first grade	Ditto, ditto	Ditto	Temporary
" O. S. ...	Ditto, ditto	Ditto, ditto	Ditto	Ditto.
" P. Monno Coomarr Dunsary	Ditto, ditto	Ditto, ditto	Ditto	Ditto.
Mr. J. P. Coy ...	Ditto, ditto	Ditto, ditto	Ditto	Ditto.
" H. F. B. Frost ...	Ditto, ditto	Ditto, ditto	Ditto	Ditto.
" T. Butler ...	Executive Engineer, second grade	Executive Engineer, first grade	6th July 1885	Sub <i>pro tem.</i>
" W. Connan ...	Executive Engineer, second grade, sub <i>pro tem.</i>	Ditto, second grade	30th August "	Permanent.
" J. T. Simpson ...	Executive Engineer, third grade	Ditto, ditto	Ditto	Sub <i>pro tem.</i>
" D. B. Horn ...	Assistant Engineer, second grade	Assistant Engineer, first grade	1st September 1885	Permanent.
" G. T. St. A. Nixon	Ditto, first grade	Executive Engineer, fourth grade	2nd October "	Temporary.
Baboo Krishna Chunder Bando-padhya.	Executive Engineer, fourth grade, sub <i>pro tem.</i>	Ditto, ditto	4th November "	Permanent.
Baboo Krith Chunder Chowdry	Executive Engineer, fourth grade (temporary rank).	Ditto, ditto	Ditto	Sub <i>pro tem.</i>
Mr. E. E. A. Kuster	Assistant Engineer, second grade.	Assistant Engineer, first grade	1st December 1885	Permanent.
" H. Barlow	Ditto, first grade, sub <i>pro tem.</i>	Ditto, ditto	4th November "	Ditto.
" T. H. Clowes	Assistant Engineer, second grade	Ditto, ditto	Ditto	Sub <i>pro tem.</i>
" W. B. Starkey ...	Ditto, ditto	Ditto, ditto	12th November 1885	Ditto.
" T. Butler	Executive Engineer, fourth grade (temporary rank).	Ditto, ditto	4th December "	Reversion.

ESTABLISHMENT—IRRIGATION.

The 29th March 1886.

No. 124.—Leave.—Mr. A. H. Mason, Executive Engineer, fourth grade (temporary rank), is granted three months' privilege leave, with effect from such date as he may avail himself of it.

No. 125.—Leave.—The one year's furlough granted to Mr. A. Hayes, Executive Engineer, third grade, sub *pro tem.* in Public Works Department Notification No. 136, dated 31st March 1885, has been commuted by Her Majesty's Secretary of State for India to leave on medical certificate for fifteen months.

No. 126.—Leave.—Mr. A. E. Behrman, Executive Engineer, third grade, sub *pro tem.*, is granted two months' privilege leave, with effect from 1st April 1886, or such subsequent date as he may avail himself of it.

No. 127.—Transfer.—Mr. M. J. J. P. Norman, Executive Engineer, third grade, is transferred in the interests of the public service from the Buxar to the Gunduck Division, which he joined on the forenoon of the 18th March 1886.

The 30th March 1886.

CALCUTTA CANALS AND TOLLY'S NULLAH.

No. 130.—The following resolution and notification, having reference to the abovenamed canals, are published in supersession of No. 120, bearing date the 23rd instant, which was published at page 284, Part I, *Calcutta Gazette* of the 24th idem.

LEAD.

Report of the Committee appointed to enquire into and report on the working and management of the Circular Canals.

Report by the Board of Revenue.

Letter from the Board of Revenue giving details of existing administrative arrangements.

Note by Chief Engineer.

RESOLUTION.

In discussing the general management of these canals the Committee reported that since 1855 the supervision of the Calcutta Canals has been directly under the Commissioner of the Nuddea or Presidency Division, and they did not consider that this has worked well. There was not, however, a consensus of opinion as to what change should be made, two of the Committee recommending that the Supervisor should be placed under the Magistrate-Collector of the 24-Pergunnas, one member being of opinion that the canals should form a sub-division of the Eastern and Circular Canals Division under the Executive Engineer.

The question was an important one, and the opinions of the Commissioner and of the Board of Revenue were specially called for. The former upheld the proposal to place the general management under the Magistrate-Collector, while the Board of Revenue considered that the existing system should hold, or that the Supervisor should work directly under the Board. On a full consideration of all that has been urged, the Lieutenant-Governor is of opinion that the present system fails in securing that close personal supervision which is so much needed, while nothing would be gained by a transfer to the Magistrate-Collector, that officer being quite as unable as the Commissioner of the Presidency Division to afford the necessary leisure. It has never been the practice for the Board of Revenue in its single or collective capacity to visit, inspect, and examine the working of any department. All the action they could take would be upon the submission of returns and reports, and this is not exactly the system which the necessities of the case most require. His Honor is therefore of opinion that the working of these canals should be placed under the control and direction of the Public Works Department, subject to the orders of Government in the Irrigation Department of Public Works. Accordingly the following notification is issued.

The other proposals and recommendations of the Committee will be dealt with departmentally.

NOTIFICATION.

It is hereby notified for general information that from the 1st April next the management of the Calcutta Canals will vest in the Public Works Department, and that the regulation of the traffic and collection of tolls will be carried out for the present according to the rules in force from time to time, under the orders of the Supervisor, Mr. W. R. Cooksey, subject to the control of the Superintending Engineer of the South-Western Circle. The duties of the Executive Engineer of the Eastern and Circular Canals Division in relation to these canals will continue as heretofore, but it will be competent to the Superintending Engineer to depute that officer to examine and report upon the working of the canals as occasion may require.

The 30th March 1886.

No. 131.—*Notification.*—Agreeably to section VI of the Canals Act, V of 1864 (B.C.), it is hereby notified that, on and after the 1st April 1886, licenses for a period not exceeding six months will be granted on the rates mentioned below for boats plying on the Circular Canal between the locks at Dhappa and Chitpona. The number of licenses will be restricted to 20, and boats carrying such license will have free use of the canal within the locks named above—

	Rs.	A.
For boats measuring up to 150 maunds	5	0 per mensem.
For every additional 50 maunds above 150 maunds	2	8 ditto.

Licenses can be obtained on application to the Supervisor of the Calcutta Canals.

This cancels notification No. 122, dated 2nd instant, which was published at page 285, Part I, *Calcutta Gazette* of the 24th idem.

ESTABLISHMENT—IRRIGATION.

The 30th March 1886.

No. 132.—*Posting.*—With reference to Notification No. 102, dated the 15th March 1886, Mr. C. J. L. Middleton, Executive Engineer, fourth grade, sub *pro tem*, is posted to the Pooree Division.

IRRIGATION.

The 30th March 1886.

No. 133.—*Declaration.*—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz., for replacing the chakran lands of Nader Chand Chowkidar of Becharhat, acquired for the Eden Canal, in the village of Becharhat, pergunnah Burdwan, zillah Burdwan, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 1 bigha 18 cottahs and 4 chittacks of standard measurement, bounded on the north by the Eden Canal, east by Srinath Moochee's Mal land and Protap Chowkidar's chakran land, south by Burdwan Maharaja's Khaspatit land, and west by Gossain Dass Keondoo's tank, is required within the aforesaid village of Becharhat.

A copy of the land plan may be inspected by the parties interested in the office of the Collector of Burdwan.

This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

ORDERS BY THE VICE-CHANCELLOR AND SYNDICATE OF THE CALCUTTA UNIVERSITY.

The undermentioned students have passed the B. L. Examination:—

FIRST DIVISION.

In Order of Merit.

1	Mitra, Saratchandra (Junior)...	Metropolitan Institution.
2	Sen, Bankimchandra ...	Ditto.
3	Dhar, Abinaschandra ...	Ditto.

SECOND DIVISION.

In Order of Merit.

	Bankabihari La	...	Patna College.
2	Niyogi, Gatikriana	...	Ditto.
3	Syud Wazir Hasan	...	Ditto.
4	Adhya, Bipinbihari	...	Metropolitan Institution.
5	Sen, Narayanchandra	...	Ditto.
	De, Dinanath	...	Ditto.
7	Syam, Saradacharan	...	Ripon College.
	Das, Gangadhar	...	Metropolitan Institution.
9	Ray, Bhabanath	...	City College.
10	Chakrabarti, Umeschan	...	Ditto.
11	Sen, Satischandra	...	Metropolitan Institution.
	Datta, Lambodar	...	Ditto.
12	Chaudhuri, Syamasundar	...	Ditto.
	Ram Sahay	...	Patna College.
15	Chattopadhyay, Surapati	...	Metropolitan Institution.
16	" Nagendran	...	Ditto.
17	Basu, Manindranath	...	Ditto.
18	Asghur Ali Khan	...	Patna College.
19	Lahiri, Rajendralal	...	Metropolitan Institution.
20	Bagchi, Debendraprasad	...	City College.
21	Biswas, Srischandra	...	Metropolitan Institution.
22	Bandyopadhyay, Asutosh	...	Ditto.
23	Srimani, Jogindranath	...	Ditto.
24	Ray, Bamacharan	...	Ditto.
25	Palit, Amritlal	...	City College.
	Bandyopadhyay, Kalidhan	...	Ditto.
26	" Jadunath	...	Metropolitan Institution.
	Ray, Syamacharan	...	Ditto.
29	Das, Kalikamal	...	Dacca College.
30	Sarkar, Adharchandra	...	Metropolitan Institution.
31	Kundu, Bhagabaticharan	...	Ditto.
	Mukhopadhyay, Nagendranath	...	Ditto.
33	Mitra, Achintanath	...	Ditto.
	Gangopadhyay, Makhanlal	...	Ditto.
35	Mukhopadhyay, Upendrachandra	...	City College.
36	Ghosh, Biharilal	...	Presidency College.
37	Gulam Hyder Khan	...	City College.
	Chakrabarti, Harihar	...	Metropolitan Institution.
39	De, Saratchandra	...	Ditto.
40	Mukhopadhyay, Jogindranath	...	City College.
41	Guha, Kaliprasanna	...	Ditto.
42	Majumdar, Jogeschandra	...	Metropolitan Institution.
43	Chakrabarti, Mahimchandra	...	Ditto.
44	Ghosh, Surendranath	...	Ditto.
45	Dattaray, Anandakissor	...	Ripon College.
46	Sen, Kalicharan	...	Metropolitan Institution.
47	Chattopadhyay, Haridas	...	Ditto.
48	De, Narendralal	...	City College.
	Chakrabarti, Manmohan	...	Metropolitan Institution.
50	Mahib-uddin Ahmed	...	City College.
51	Mitra, Saratchandra (Seni)	...	Metropolitan Institution.
52	Chattopadhyay, Harancha	...	Ditto.
53	Chakrabarti, Siddheswar	...	Hughli College.
54	Bandyopadhyay, Harilal	...	Metropolitan Institution.
	Chaudhuri, Satischandra	...	City College.
55	Mukhopadhyay, Bisweswar	...	Ditto.
	Basu, Haridas	...	Metropolitan Institution.
58	Majumdar, Murarilal	...	Ditto.
	Mahomad Ainul Haq	...	Patna College.
60	Mitra, Upendranath	...	City College.

61	Datta, Maheschandra	...	...	Dacca College.
62	Basu, Abinaschandra	...	...	Metropolitan Institution.
	Ray, Hemendranath	...	...	Ditto.
64	Bhatta, Tridharacharan	...	...	Ditto.
	Lahiri, Mahendranath	...	...	Ditto.
66	Bandyopadhyay, Kahetramohan	...	...	City College.
67	Himmat Ali	...	...	Dacca College.
68	Sil, Aghornath	...	...	City College.
69	Lahiri, Gopalgobinda	...	...	Metropolitan Institution.
70	Mahabir Sahay	...	...	Ditto.
	Sil, Makhanlal	...	...	Hughli College.
71	Sen, Mahinimohan	...	...	Metropolitan Institution.
	Basu, Priyanath	...	...	Ditto.
74	Sen, Dakshinacharan	...	...	Ditto.
	Guha, Harendranarayan	...	...	City College.
	" Robinikumar	...	...	Metropolitan Institution.
76	Datta, Amritlal	...	...	Ditto.
78	" Pratulchandra	...	...	Rajshahye College.
79	Ray, Maheschandra	...	...	Presidency College.
80	Basu, Bijaygobinda	...	...	Ripon College.
	Sanyal, Nagendranath	...	...	Metropolitan Institution.
81	Pati, Radhanath	...	...	City College.
	Datta, Jugulkisor	...	...	Metropolitan Institution.
84	Sen, Satiskamal	...	...	Ditto.
	Mukhopadhyay, Upendrachandra	...	...	City College.
86	Bhattacharyya, Jogindrachandra	...	...	Ditto.
87	Chakrabarti, Lalitmohan	...	...	Patna College.
88	Syed Ahmed Hassain	...	...	Metropolitan Institution.
	Mukhopadhyay, Sasibhushan, No. I	...	...	Hughli College.
90	Majumdar, Nilmadhab	...	...	Metropolitan Institution.
	Chakrabarti, Mohinimohan	...	...	Ditto.
91	Chattopadhyay, Upendranath	...	...	City College.
93	Bandyopadhyay, Rakhaldas	...	...	Metropolitan Institution.
94	Chaudhuri, Kisorimohan	...	...	City College.
95	Yaquinnuddin Ahmed	...	...	Krishnagar College.
96	Mukhopadhyay, Jayhari	...	...	Patna College.
	Mitra, Akshaykumar	...	...	Ditto.
	Tapeswari Prasad	...	...	Dacca College.
	Abdul Majid	...	...	Hughli College.
	Bhattacharyya, Jagneswar	...	...	City College.
	Dutt Jogen Chunder	...	...	Ditto.
	Shams-ul-Huda	...	...	Ditto.
	Syud Muhamad Yusuf Ali	...	...	Metropolitan Institution.
	Ray, Suratchandra	...	...	Ditto.
	Ghosh, Sasimohan	...	...	Ditto.
97	Bandyopadhyay, Srischandra	...	...	Ditto.
	De, Basantakumar	...	...	Ditto.
	Gupta, Inanchandra	...	...	Ditto.
	Chattopadhyay, Gopalchandra	...	...	Ditto.
	Mitra, Sureschandra	...	...	Ditto.
	" Charuchandra	...	...	Ditto.
	Mukhopadhyay, Piyaarilal	...	...	Ditto.
	Mitra, Asutosh	...	...	Ditto.
	Sanyal, Ramchandra	...	...	Ditto.
	Mukhopadhyay, Sasibhushan, No. I	...	...	Ditto.
	Maiti, Upendranath	...	...	Ditto.

W. GRIFFITHS, Registrar.

SENATE HOUSE, the 30th March 1886.

NOTIFICATIONS OF THE BOARD OF REVENUE.

No. 2681.

NOTICE is hereby given that the Fourth Sale of Opium, the Provision of 1883-84 and 1884-85, will be held at the Government Opium Sale-room, No. 2, Bankshall-street, on Monday, the 5th April 1886, at 11 A.M., and will comprise 4,500 chests, viz. :—

Opium manufactured at the Patna Factory	of season 1883-84	...	2,350
Do. do. at the Ghazepore	Factory consisting of	...	
1,743 chests of season 1883-84 and 4	chests of 1884-85	...	2,150
Total		...	4,500

IRRIGATION.

The 30th March 1886.

No. 134.—Declaration.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz, for replacing the chakran land of Protap Santra Choukidar of Becharhat acquired for the Eden Canal, in the village of Becharhat, pergunnah Burdwan, zillah Burdwan, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 3 beegahs 2 cottahs 1 chittack of standard measurement, bounded on the north by Gossain Dass Koondoo's tank; east by Gossain Muchi's mal land and the Maharaja of Burdwan's khas puti; south by the Maharaja of Burdwan's marshy land; and west by Mohesh Pan's mal land and Protap Choukidar's chakran lands, is required within the aforesaid village of Becharhat.

A copy of the land plan may be inspected by the parties interested in the Office of the Collector of Burdwan.

This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

No. 135.—Declaration.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz., for replacing the chakran lands of Jadu Choukidar of Nutangram acquired for the Eden Canal, in the village of Nutangram, pergunnah Burdwan, zillah Burdwan, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 1 beegah 13 cottahs 8 chittacks of standard measurement, bounded on the north by Srikanto Chakrabarty's land; east by mal lands of Srikanto Chakrabarty and Nitai Kaibarta; south by the Eden Canal; and west by Akhai Gope's mal land, is required within the aforesaid village of Nutangram.

A copy of the land plan may be inspected by the parties interested in the Office of the Collector of Burdwan.

This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

[Second Publication.]

The 3rd March 1886.

No. 121.—Notification.—It is hereby notified, under section II, Act V of 1864 (B.C.), in supersession of all previous notifications, that the provisions of the said Act shall apply to the following navigable channels from 1st April 1886, viz:—

I.—The Circular Canal, comprising the whole of the still-water canals between the Dhappa and Chitpore Locks, together with its junction with the river Hooghly, and the Orange Soorah at Dhappa.

II.—The Central Lake Channel, from its junction with the Calcutta Canal at the Dhappa Lock to its junction with the Biddiadharee at Bamunghatta.

III.—The Nowbhangha khal, extending northwards for a mile from its junction with the Central Lake Channel below the Dhappa Lock.

IV.—The Soorah, from its junction with the Central Lake Channel below the Dhappa Lock, and extending to the fish market situated adjacent to, and to the west of, the Dhappa Inspector's residence.

V.—Tolly's Nullah, extending from its junction with the river Hooghly at Kidderpore to the Biddiadharee river at Samookpottah.

VI.—The Biddiadharee river from Bamunghatta to Samookpottah.

J. M. McNEIL, Col., R.E.,
Joint-Secy. to the Govt. of Bengal, P. W. Dept.

JAIL DEPARTMENT.

No. 2669.—The 29th March 1886.—Surgeon-Major G. O. Roy made over charge of the Beerbhoom Jail to Assistant Surgeon Gopal Chandra Dey on the forenoon of the 25th March 1886.

A. D. LARMORE,
For Inspector-General of Jails, Bengal.

MEDICAL DEPARTMENT, BENGAL.

No. 1967.—The 23rd March 1886.—Assistant Surgeon Purna Chandra Purkait attached to the charitable dispensary at Mymensingh, held temporary medical charge of the civil station of Mymensingh from the forenoon of 24th February to the afternoon of the 10th March 1886, both days inclusive.

No. 2002.—The 24th March 1886.—Assistant Surgeon Baney Madhub Bose, attached to the charitable dispensary, Berhampore, held temporary medical charge of the civil station, Moorshedabad, from the forenoon of the 27th February 1886 to the afternoon of the 11th March 1886, both days inclusive.

No. 2111.—*The 27th March 1886.*—Assistant Surgeon Pratap Chander Kar, a Supernumerary at the Presidency, is appointed temporarily to have medical charge of the charitable dispensary at Tikari, in the Gya district, during the absence, on leave, of Assistant Surgeon Hira Lall Dutt.

No. 2114.—*The 27th March 1886.*—Assistant Surgeon Hira Lall Dutt, attached to the charitable dispensary at Tikari, is allowed leave for two months, under section 72, chapter V of the Civil Leave Code.

No. 2116.—*The 27th March 1886.*—Assistant Surgeon Kristo Charan Bose, a Supernumerary at the Presidency, is appointed temporarily to have medical charge of the Pilgrim Hospital at Gya, during the absence, on leave, of Assistant Surgeon Benode Krishna Bose.

No. 2119.—*The 27th March 1886.*—Assistant Surgeon Benode Krishna Bose, attached to the Pilgrim Hospital at Gya, is allowed leave for three months, under section 72, chapter V of the Civil Leave Code.

A. J. C. SWIE,
Inspector-General of Civil Hospitals, Bengal.

SMALL CAUSE COURT NOTICE.

NOTIFICATION.

UNDER section 14, Act XI of 1865, notice is hereby given that, subject to the order, of Government, the Judge of the Small Cause Courts of Dacca and Munshigunge will, in the month of April next, sit at Munshigunge from the 14th, to the 22nd and at Dacca the rest of the days of the month, Sundays and holidays excepted.

KANIE LALL MOOKERJEE,
Judge, Small Cause Court.

MUNSHIGUNGE, SMALL CAUSE COURT, the 23rd March 1886.

EDUCATION DEPARTMENT, BENGAL.

Subordinate Educational Service.

The 24th March 1886.—Baboo Durga Das Mukerjee, Head Master of the Purulia Zillah School (class IV), is allowed leave of absence for three months, under sections 128 and 129, chapter X of the Civil Leave Code, in extension of that granted to him under the orders of the 8th February 1886.

Mr. G. O'Connell, Head Clerk, Office of the Inspector of European Schools (class VII), is allowed leave of absence for one month, under section 72, chapter V of the Civil Leave Code, with effect from the 23rd March 1886.

Baboo Karali Charan Sarkar, Second Master of the Maldah Zillah School (class VI), is appointed to be Fourth Master of the Chupra Zillah School, vice Baboo Sripati Mukerjee, B.A., transferred.

Baboo Karali Charan Sarkar, Second Master of the Maldah Zillah School, transferred to the Chupra Zillah School (class VI), is allowed leave of absence for three months, under sections 128 and 129, chapter X of the Civil Leave Code, with effect from such date as he may avail himself of it.

The 25th March 1886.—Mr. E. Cleghorn, Head Master of the Colinga Branch School (class V), is allowed leave of absence for six weeks, under sections 128 and 129, chapter X of the Civil Leave Code, with effect from the 5th March 1886.

Moulvi Abul Husain, Fifth Master in the Anglo-Persian Department of the Calcutta Madrasa (class VII), is appointed to officiate as Head Master of the Colinga Branch School, and to act in class VI, during the absence, on leave, of Mr. E. Cleghorn.

Moulvi Muhammad Ibrahim, B.A., Sixth Master in the Anglo-Persian Department of the Calcutta Madrasa, is appointed to officiate as Fifth Master of the same Institution, and to act in class VII, vice Moulvi Abul Husain, on leave of absence.

The 30th March 1886.—Baboo Krishna Chandra Ray, Third Master of the Hare School (class IV and officiating in class III) having returned to duty on the forenoon of the 29th March 1886, the unexpired portion of the leave granted to him under the orders of the 19th idem is cancelled.

CHARLES H. TAWNEY,
Offg. Director of Public Instruction.

NOTIFICATION.

It is hereby notified that for the ensuing half-yearly departmental examination of Junior Civilians, Deputy Magistrates and others, to be held in May next, two local Committees will be formed in the Burdwan Division, viz., one at the Commissioner's Office at Burdwan for the examiners, employed in the districts of Burdwan, Bankoora, and Beerbhoom, and another at Midnapore for those employed in that district. Officers employed in the districts of Hooghly and Howrah, who have to appear at the examination, will be examined by the local Committee at the Presidency, and must appear in the Office of the Commissioner of the Presidency Division at No. 14, Hare Street, Calcutta.

E. E. LOUIS,
Officiating Commissioner.

Revenue, however, reserve to themselves the right of altering these dates should circumstances render it expedient to do so.

- DATES.	Manufactured at the Patna Factory, about chests.	Manufactured at the Ghazepore Factory, about chests.	Total, about chests.
On or about Thursday, 3rd June 1886 ...	2,350	2,150	4,500
On or about Monday, 5th July „ ...	2,350	2,150	4,500
On or about Wednesday, 4th August „ ...	2,350	2,150	4,500
On or about Thursday, 2nd September „ ...	2,350	2,150	4,500
On or about Wednesday, 22nd „ „ ...	2,350	2,150	4,500
On or about Wednesday, 3rd November „ ...	2,350	2,150	4,500
On or about Thursday, 2nd December „ ...	2,350	2,150	4,500
Total ...	16,450	15,050	31,500

By order of the Board of Revenue, L. P.,

C. A. SAMUELLS, *Offg. Secretary.*

BOARD OF REVENUE, P. P., FORT WILLIAM, the 30th March 1886.

2nd. The general conditions of the sale now advertised will be the same as usual. They may be ascertained by reference to the Notification issued on the 30th November 1885, and published in the *Government and Exchange Gazettes*, or on personal application at the office of the Board of Revenue.

3rd. The latest dates for deposit and clearance will be the 10th and 20th April 1886, respectively, that is to say, no Bank of Bengal Receipts, Government Promissory Notes, or other public securities that may be tendered for deposit in redemption of Promissory Notes given by purchasers in the sale-room will be received after 1-30 p.m. of Saturday, the 10th April 1886, and no Bank of Bengal Receipts in full payment of lots will be accepted after 3-30 p.m. of Tuesday, the 20th April 1886.

4th. In addition to the quantity above advertised for sale, the following quantities, more or less, of the opium manufactured at the Patna and Ghazepore Factories will be brought to sale up to December next about the dates specified below. The Board of Revenue, however, reserve to themselves the right of altering these dates should circumstances render it expedient to do so:—

DATES.	Manufactured at the Patna Factory, about chests.	Manufactured at the Ghazepore Factory about chests.	Total, about chests.
On or about Monday, 3rd May 1886	2,350	2,150	4,500
On or about Thursday, 3rd June	2,350	2,150	4,500
On or about Monday, 5th July	2,350	2,150	4,500
On or about Wednesday, 4th August	2,350	2,150	4,500
On or about Thursday, 2nd September	2,350	2,150	4,500
On or about Wednesday, 22nd „	2,350	2,150	4,500
On or about Wednesday, 8rd November	2,350	2,150	4,500
On or about Thursday, 2nd December	2,350	2,150	4,500
Total	18,800	17,200	36,000

By order of the Board of Revenue, L.P.,

C. A. AMUELLS, *Offg. Secretary.*

BOARD OF REVENUE, L.P., Fort William, the 2nd March 1886.

No. 387B.

NOTICE is hereby given that the Fifth Sale of Opium, the Provision of 1883-84, and 1884-85, will be held at the Government Opium Sale-room, No. 2, Bankshall-street, on Monday, the 3rd May 1886, at 11 A.M., and will comprise 4,500 chests, viz.—

	Chests.
Opium manufactured at the Patna Factory, consisting of 681 chests of 1883-84 and 1,669 chests of 1884-85	2,350
Ditto at the Ghazepore Factory of 1884-85	2,150
Total	4,500

2nd. The general conditions of the sale now advertised will be the same as usual. They may be ascertained by reference to the Notification issued on the 30th November 1885, and published in the *Government and Exchange Gazettes*, or on personal application at the Office of the Board of Revenue.

3rd. The latest dates for deposit and clearance will be the 8th and 18th May 1886, respectively, that is to say, no Bank of Bengal Receipts, Government Promissory Notes, or other public securities that may be tendered for deposit in redemption of Promissory Notes given by purchasers in the sale-room will be received after 1-30 p.m. of Saturday, the 8th May 1886, and no Bank of Bengal Receipts in full payment of lots will be accepted after 3-30 p.m. of Tuesday, the 18th May 1886.

4th. In addition to the quantity above advertised for sale, the following quantities, more or less, of the opium manufactured at the Patna and Ghazepore Factories will be brought to sale up to December next about the dates specified below. The Board of

INDEX TO THE CALCUTTA GAZETTE FROM JANUARY TO JUNE 1886.

	PAGE.		PAGE.
Ikram Hussol, dy. magte., Hooghly, transfd., Backergunge	426	Jogendro Nath Gupta, sub-dy. collr., on deputation as sub-manager of the Jellamutha and Majnamutha estates, Midnapore, leave 530; leave cancelled	713
Ilbert, the Hon'ble C. P., apptd. presdt. of G.-G.'s council during G.-G.'s tour Part IA,	9	Jogendro Nath Mookerjee, addl. munif, Burrisal Backergunge, retransfd., Gyebanda, Rungpore, leave 397,	8
Inglis, T., asst. magte., Cuttack, apptd. to perform the functions of a collr. 81; apptd. to act as magte. and collr. of that dist.	465	Jogendro Nath Roy, munsif of Murradnagger, Tipperah	689
Innes, H. D., asst. sub-dy opium agent, Benares agency, services placed at the disposal of the Govt. of India in the home dept.	532	Jogendro Nath Sen, sub-dy. collr., Barh, Patna, apptd. to be a spl. dy. collr., Gya	40
Irvine, R. H. G., dist. supdt. of police, Mozufferpore, acted in the 1st grade 141; order apptd. to act in the 1st grade, cancelled	159	Jogesh Chunder Roy, lecturer, Ravenshaw college, Cuttack, apptd. to be lecturer on physical science in the Calcutta madrasa	609
Irving, Hon'ble G., re-apptd. to be a commr. for making improvements in the port of Calcutta...	427	Jogeshur Ghose, 2nd clerk, office of inspr. of schools, presy. circle, promotion	47
Ishan Chunder Banerjee, 3rd grade inspr. of police, Nuddea, prom.	450	Jogut Doorlub Bysack, promotion in s. ex. s.	531
Ishan Chunder Sen, prom. in s. e. s.	531	Jogut Chandra Shome, promotion in s. ex. s.	531
Isser Chunder Bose, hd.-master, Dacca, collegiate school, acted in class III of the s. e. s.	28	Johnson, J. W., exe. engr., furlo.	33
Isser Chunder Ghose, dy. inspr. of schools, Nuddea, prom.	47	Johnstone, W., offg. dy. consr. of forests, transfd. to the Teesta sub-divn. 392; prom.	771
Iswar Chunder Chatterjee, apptd. to act as a munsif, Monghyr, Bhagulpore	430	Joll, H., exe. engr., leave	655
Jackson, Dr. C. J., civil surgn., Mborshedabad, services placed at the disposal of the India thet. in the home dept. 141; was on leave Gobin, made over charge of the Berhampore jail collr., services placed temply. at the disposal of Gobin, styary dept. 271A; apptd. dy. surgn. nal collr. Part IA,	37	Jones, C. Medlycott, The lieut.-govr. accepts the resignation tendered by—of his apptt. as a lieut. in the Chittagong v. r. c.	469
Gooch, asst. engr. apptd. to act as under-secy. to the Govt. of Bengal, p. w. dept.	209	Jones, A. H. Ward, dy. magte., Shahabad, power 70; leave	449
Jadub Chunder Deb, asst. supdt. of police, 24 Perghs., leave	714	Jones, S. S., jt.-magte., Rungpore, apptd. to act as magte., Tipperah, 408; apptd. to act as dy. commr., Sonthal Perghs., 714; order to act as dy. commr., Sonthal Perghs., cancelled	752
Jadub Kristo Dass, 8th master, hindu school, apptd. to officiate in class VI 48; continued to act in class VI 458; prom.	763	Jones, T., bar-at-law offg. 3rd judge, court of small causes, Calcutta, apptd. to act as 2nd judge of that court 197; leave	688
Jadub Kristo Sen, asst. surgn., leave	20	Joseph, Major F. W., exe. engr., transfer	554
James, A. H., asst. inspr.-genl., railway police, acted in the 2nd grade of dist. supdts. of police	141	Jogendro Nath Gupta, apptd. temply. to be sub-dy. collr., Koooshtea, Nuddea 408; powers	783
Jamman Ram, sub-inspr. of schools, Shahabad, prom.	459	Jy Gopal Sinha, munsif, South Rajoan, Chittagong, leave 71; transfd. to Jehanabad, Hooghly judge, A. S., asst. supdt., of police, Sarun, apptd. to act in the 1st grade 140; leave 409; reported his departure from India	450
Janoky Nath Bhat, munsif, Diamond Harbour, 24-Perghs., leave	507	Jugobundhoo Dundoo, offg. asst. surgn., irrign. hosp., Cuttack, passed an exmn.	35
Jeffery, J. E. B. magte., Tipperah, offg. magte., Monghyr, apptd. to act as magte., Maldah, 109; apptd. to act in the 2nd grade 158; leave 289; furlo	530	Jugdum Sahoy, tempy. spl. sub-dy. collr. p. w. d., apptd. to be sub-dy. collr., 4th grade	39
Jodu Nath Bhattacharjee, inspr. of police, prom.	18	Jugdishwar Gupta, 2nd munsif, Bagmati, Jessore, leave	32
Jerdon, C. M., offg. sub-dy. opium agent, Aligurh, confd 226; leave	770	Jyoti, to be a Chatterjee acted as an asst. sub-dy. collr. to act as Benares agency	14
Jodoo Nath Chowdry, sub-inspr. of schools, Nuddea, acted in class VI	459	Jyoti, to be a Bhattacharjee passed l. s. in acets. 4; passed Bengali and acets. 717; passed l. s. completely	718
Jodoo Nath Das, munif, Monghyr, apptd. to act as addl. sub-judge, Gya, 429; leave	758	Jyoti, to be a Roy, magte., Cuttack, on leave, to Balasore cancelled	13
Jodoo Nath Pal, 2nd master, Utterparah govt. school, acted in class IV	426	Lal, offg. rural sub-regr., Nowada, transfd. Jehanabad, Gya	532
Jodoo Nath Roy, offg. s. c. c. judge, Sealdah, apptd. to be sub-judge, Tipperah	414	Lal Kishore De, offg. 2nd munsif of Netra	...
Jodoo Nath Sirkar, sub-dy. collr., Seetamari, Mozufferpore, apptd. to be a spl. dy. collr., Chumparun	40	Mymensingh, leave 71; transfd. Sylhet, 451; order of transfer cancelled 460; apptd. to act as a munsif, Tipperah	490
Jogendro Chunder Mookerjee, 2nd munsif, Gyebanda, Rungpore, powers	147	Juggur Nath Khannah, apptd. to be a commr. for making improvements in the port of Calcutta	32
Jogendro Lal Chowdry, 2nd munsif, Atia, Mymensingh, on d-putation at Magoorah, Jessore, retransfd. to Atia	126	Juggut Bundhoo Bhadra, hd.-master, Jessore zillah school, acted in class IV of the s. e. s.	29
Jogendro Nath Bandopadhyaya, dy. magte., Mymensingh, passed h. s., in law 3; prom. 531; transfd. to Dinapore	643	Juggut Chunder Bose, passed l. s. completely 4; passed Bengali and acets. by the h. s.	717
Jogendro Nath Bose, 1st munsif, Chikandi, Furreedpore, on deputation at Midnapore, prom. 414; transfd. to Midnapore, and powers	654	Kalika Nund Mukerjee, sub-inspr. of schools, Singbhoom, prom.	47
Jogendro Nath Deb, addl. munsif Bhagulpore, transfd., Gya	283	Kali Comul Chatterji, sub-inspr. of schools, Furreedpore, promoted to class VI	47
Jogendro Nath Ghose, offg. 2nd munsif, Bhanga, Furreedpore, leave	126	Kali Churn Ghosal, 2nd munsif, Brahmanberiah, Tipperah, powers 263; transf. to Goalundo, Furreedpore, 653; transf. to Satkhira, Jessore, 725; powers	725
Jogendro Nath Ghose, asst. surgeon, 2nd demonstrator of anatomy, Campbell medl. school, Sealdah, apptd. to act as teacher of surgery of that institution	492	Kali Churn Chuckerbutty, 2nd clerk in the office of inspr. of schools, Rajshahye, acting promotion	795
		Kali Coomar Gangooly, 10th asst. in the office of the D. P. I., apptd. sub. pro tem to class VII 47; apptd. to act in class VI, 459; apptd. to be 9th asst.	659
		Kali Coomar Roy Chowdry, tempy. sub-dy. collr., Jungypore, Moorshedabad, transfd., Jhenidha, Jessore	290

INDEX TO THE CALCUTTA GAZETTE FROM JANUARY TO JUNE 1886.

PAGE.		PAGE
	Kali Dhone Mookerji apptd. to act as a munsif, Behar, Patna, 18; apptd. to act as munsif, Palamow, Chota Nagpore, 97; power 97; apptd. to act as a munsif, Baghunathpore, Chota Nagpore, powers	
453	Kali Das Chatterji, 2nd munsif, Habiganj, Sylhet, priv. leave 40; availed leave 83; services placed at the displ. of the Govt. of Bengal 451; order of placing the services at the displ. of the Govt. of Bengal cancelled	
466	Kali Kishore Ghose, sub-inspr. of schools, Furreedpore, acted in class VII	
459	Kali Nath Bose, dy. magte., Mymensingh, powers	
392	Kali Nath Chaudhuri, dy. inspr. of schools, Rajshahye, promotion	
29	Kali Nath Dhur, munsif, Sylhet, reported his departure 276; priv. leave	297
427	Kali Podo Mookerji apptd. to act as pl. asst. to the commr. of Orissa, and also to act as an asst. to the supdt. of Tributary Mehals, Cuttaek; powers 14, 17; leave 529; posted to Balasore	
752	Kali Podo Sen, exe. engr., promotion 399; transf.	
551	Kali Prosunno Bhattacharji, asst. profr. of Sanskrit, Dacca college, promotion	
762	Kali Prosunno Banerjee, apptd. rural sub-regr., Rajmehal, Sonthal Perghs.	
786	Kali Prosunno Chowdhry, offg. dy. magte., Tipperah, passed h. s. in law 3; transfd., Noakholly, 51; promotion in s. e. s.	
531	Kali Prosunno Chowdhry, asst. surgn., took charge of the Burdwan jail 416; made over charge	
492	Kali Prosunno Mookerjee, 1st munsif of Bhola, Backergunge, on deputation as tempy. addl. munsif, Arrah, Shahabad, apptd. to be a munsif of Manickgunge, Dacca, 18; leave	
18	Kali Prosunno Mookerjee, s. e. c. judge, Gya, powers	
758	Kali Prosunno Sircar, promotion in s. e. s.	
530	Kali Sunkur Sen, dy. magte., Contai, Midnapore, power	
187	Kali Sunkur Sen, dy. magte., Contai, Midnapore, power	
27	Kali Sunkur Sen, dy. magte., Contai, Midnapore, power	
430	Kali Sunkur Sen, dy. magte., Contai, Midnapore, power	
762	Kali Sunkur Sen, dy. magte., Contai, Midnapore, power	
43	Kali Sunkur Sen, dy. magte., Contai, Midnapore, power	
126	Kali Sunkur Sen, dy. magte., Contai, Midnapore, power	
35	Kali Sunkur Sen, dy. magte., Contai, Midnapore, power	
450	Kali Sunkur Sen, dy. magte., Contai, Midnapore, power	
725	Kali Sunkur Sen, dy. magte., Contai, Midnapore, power	
594	Kali Sunkur Sen, dy. magte., Contai, Midnapore, power	
159	Kali Sunkur Sen, dy. magte., Contai, Midnapore, power	
	Kedar Nath Bose, 3rd master, hindu school, Calcutta, apptd. sub., pro-tem. to class IV of the s. e. s.	29
	Kedar Nath Dutt, dy. magte., Serampore, Hooghly, leave	549
	Kedar Nath Mookerjee, sub-dy. collr., Madhubani, Durbhunga 140; leave 449; prom.	450
	Kedar Nath Mozoomdar, 2nd sub-judge, Midnapore, prom.	430
	Keene, C. J., apptd. to be a captain in the N. B. V. R. C.	81
	Kelly, C. A., dist. and sesss. judge, Dinagepore, leave	770
	Kelly, J., apothecary, apptd. to act as house surgn., Dacca Mirford hosp.	550
	Kellner, E. W., apptd. to act as acctt. genl., Bengal, Part IA, 51; made over charge of the office of dy. comptroller and received charge of the office of acctt. genl., Bengal Part IA,	51
	Kemble, W., opium agent, Behar, furlo	290
	Kemp, F. E., offg. asst. supdt. of police, Serampore, Hooghly, leave	52
	Kennedy, J., apptd. to officiate in the 3rd grade of dy. commrs.	160
	Khetter Mohun Mitter, tempy. dy. magte., Patna, power	290
	Khetter Mohun Mookerjee, prom. in s. e. s.	531
	Khetter Prosad Mookerjee munsif, Sonamgung, Sylhet, apptd. to be an addl. munsif, Rajshahye	507
	Khetter Nath Chatterjee, exe. engr., posted to the 3rd Calcutta divn.	536
	Khurgessur Bose made over charge of the Jessore jail 10; took charge of the Furreedpore jail 20; promoted to the 1st grade	20
	Kilby, [redacted] supdt. of police, Rungpore, apptd. to act as dist. supdt. of police, 24-Perghs.	292
	Kirkwood, T. M., d. and s. judge, Patna, apptd. to act in the 1st grade of d. and s. judges, 158.	
	Promotion	42
	Kisch, H. M., offg. postmaster-genl., 2nd grade, confd.	1
	Kishori Lal Sen apptd. to act as munsif, Mymensingh, 147; transfd., Arrah, Shahabad, 397	
	addl. munsif, Sarun	84
	Kishori Lal Banerjee, asst. surgn., apptd. to [redacted] as medl. officer at the Sadhade	
	[redacted] Promotion	
	[redacted] confd. in the 2nd grade	450
	Kumola Kumud Mookerjee apptd. to be rural sub-regr., Ketugram, Burdwan	53
	Kumud Nath Ghose, dy. magte., leave 82; transfd. to Muddepoora, Bhagulpore	714
	Komul Narain Chuckerbutty, sub dy. collr.	
	Promotion	450
	Koomud Nath Moolerjee, dy. magte., Manbhoom, transfd. to Ghattal, Midnapore	594
	Koomud Bandhu Bose, dy. inspr. of schools, Maldah, unexpired portion of his leave cancelled, 100; transfd., Sonthal Perghs.	100
	Koonjo Behary Bose, 3rd asst., office of the D. P. I. Promotion	141
	Koonjo Behary Chatterjee, offg. dy. magte., passed l. s. completely	717
	Korally Charan Sircar, 2nd master, Maldah zillah school, leave 100; apptd. to be 4th master, Chapra zillah school, 402; leave 402; extn. of leave	518
	Koylash Chunder Chatterjee, sub. dy. collr., Monghyr, leave	140
	Koylash Chunder Mookerjee, sub. judge, Shahabad, leave	430
	Koylash Chunder Mozoomdar, 1st munsif, Bagirhat, Jessore, power	32
	Koylash Chunder Mozoomdar, munsif, Serajgunge, Pubna, leave	147
	Koylash Chunder Sen, asst. inspr. of schools, Chitragong divn., apptd. to act as asst. inspr. of schools, Dacca divn.	409
	Krishna Chunder Bandopadhyay, asst. engr., promotion 399; transf. 554; notification Nos. 129 and 130, dated 14th May 1886, cancelled	789
	Krishna Kissors Adhicary, dy. inspr. of schools, Manbhoom, unexpired portion of leave, cancelled	286
	Krishna Kali Mookerjee, offg. dy. magte., Jessore, passed l. s. completely 4; power 55, 392; passed in Bengali and acctg. by h. s.	717

PAGE.		PAGE.
	Krishna Churn Basu, asst. surgn., made over charge of the Furreedpore jail 20; apptd. temply. to have medl. charge of the pilgrim hospl., Gya ...	
402	Kristo Chunder Chuckerbutty, tempy. sub. dy. collr., Sungoo, Chittazong Hill Tracts, leave ...	752
	Kristo Chunder Das, munsif of Lohardagga, empowered to take down evidence in criminal cases in the English language ...	654
	Kristo Chunder Dutt, dy. magte., Furreedpore, powers ...	500
	Kristo Chunder Roy, 3rd master, Hare school, Calcutta, apptd to act in class III of the s. c. s. 82; leave 286; unexpired portion of leave, cancelled, 402; acted in class III 426; apptd. 2nd master, Hare school ...	609
	Kristo Churn Bose, asst. surgn., a supernumerary at the presy., temply held charge of the duties of house physician, 1st physician's ward, medl. college, Calcutta ...	151
	Kristo Coomar Sen, dy. magte., Backergunge, leave ...	426
	Krith Chunder Chowdhry, exc. engr., promotion ...	399
	Kuster, E. B. A., asst. engr., posted to northern drainage and embankment divn. 200; promotion 399; services placed at the displ. of ry. branch 431; transf. ...	554
	Kustori Lall, offg. dy. magte., posted to Purneah, 28, furlo' 28; tempy. apptd. ...	531
	Lala Haridial Singh, asst. surgn., Hatwa Raj dispy; transfd., Boinechee ...	151
	Lambert, J., dy. commr. of police, Calcutta, furlo' ...	770
	Lane, H. A., apptd. to class IV of the s. c. s. 53; apptd. to be lecturer in mathematics, Krishna naggur college ...	53
	Larmour, C. F., The lieut.-govr. accepts the resignation tendered by—of his apptt. as a presy. magte. for the town of Calcutta ...	396
	Latoo Lal Mullick, 7th master, Hare school, acted in class VI ...	763
	Leach, G. W. Dick., asst sub-dy. opium agt., leave 292; reported his departure from India ...	451
	Ledlie, H. S., The lieut.-govr. accepts the resignation tendered by—of his apptt. as a presy. magte. for the town of ...	
	Lee, H., jt. magte., Bhagulpore, transfd. to Jessore 2; transfd., Midnapore 291; to act as magte. and collr., Midnapore ...	752
	Lees, O. C., asst. engr., promotion 399; to be exc. engr. of the Balasore divn. ...	537
	Latoo Lal Mullick, 7th master, Hare school, acted in class VI 48; apptd. to act in class VI ...	458
	Leith, G., barrister-at-law, apptd. to act as asst. secy. to the govt. of Bengal in the legis. dept. ...	52
	LeLievre, E., exc. engr., leave 71, 397; promotion 431; services placed at the displ. of the commr. of Bhagulpore ...	727
	Leonard, G. S., traffic supdt., leave on medl. certificate ...	19
	Leonard, W., supdt., presy. jail; took charge of the presy. jail 20; furlo' 159; made over charge of the presy. jail, 285; reported his departure from India ...	409
	Lesmond, W. A., exc. engr., to act as engr.-in-chief of the Assam-Bihar state ry. ...	760
	Lewis, E. M., supdt., govt. printing, Bengal, leave ...	529
	Lillingson, C. A. G., offg. dy. convr. of forests, Palanow sub-divn., is apptd. to hold charge of the Chota Nagpore forest divn., and of the Hazaribagh sub-divn. in addition to his own duties, 392; promotion ...	772
	Lillingson, lieut.-col. E. G., offg. dy. commr., 2nd grade, confd. ...	408
	Little, S., offg. resdt. surgn., Eden hospl., Calcutta, services replaced at the displ. of the govt. of India in the Home dept. ...	14
	Liver, G. H. P., asst. supdt. of police, Chittagong, acted as sub-divnl. officer of Sungoo in addition to his own duties 407; to act as dist. supdt. of police, Jessore, 714; passed completely by the h. s. ...	716
	Livesay, J. J., magte., Bogra, furlo' 40; reported his departure from India ...	408
	Lloyd, H. J., sub dy. opium agent, leave ...	752
	Lloyd, J. C., sub-dy. collr., promotion ...	460
	Lokenath Chuckerverty, 2nd master, Rajshahye collgite. school, leave ...	232
	Lolit Kumar Bose, 2nd munsif of Goalund, Furreedpore, transfd. to South Bajan, Chittagong, 654; order of trans. to Chittagong, cancelled ...	725
	Lolit Kumar Das, spl. dy. collr., Dacca, leave ...	110
	Lolit Mohun Pal, tempy. sub-dy. collr., Dacca, leave ...	613
	Long, J. S. L., asst. engr., services placed at the displ. of the ry. branch of the P. W. Dept. ...	149
	Lovett, lieut.-col. B., supdg. engr., transfd. ...	398
	Luard, P. J., sub-dy. opium agent, Aligurh, transfd., Basti, 226; extn. of leave ...	292
	Lukhi Kant Roy ceased to be a muktcar of the High court, Calcutta ...	122
	Luscn, H., asst. magte., Nuddea, passed h. s. completely 3; apptd. to have charge of the Meherpore sub-divn. 275; powers ...	414
	Luttman-Johnson, H., confd. in the office of judge and commr. of the Assam valley dist., Part IA, ...	61
	Lynch, Dr. S. S., health officer, port of Calcutta, leave ...	770
	Lyon, G. K., asst. magte., apptd. to act in the 2nd grade of jts., 24-Perghs., 157; apptd. to act as under-secy. to the govt. of Bengal ...	275
	Lyon, P. C., asst. commr., power 54; transd., Sib-sagar, 226; passed Assamese by the h. and l. standard and accts. by the lower 716; transfd. ...	771
	Lyons, T., offg. civil medl. officer, Pooree, transfa. Bogra, 550; passed in Ooriya by l. s. in col. test ...	718
	Lyons, A., supdt. of vacatn., E. B. circle, services replaced at the displ. of the govt. of India in the Home dept. ...	53
	Macaulay, Hon'ble C. P. L., resignation tendered by him of his seat in the council of the lieut.-govr. of Bengal ...	66
	Macdonald, D., troop sergt. Promotion ...	39
	Macdonnell, A. P., secy. to the govt. of Bengal, services placed at the displ. of the govt. of India in the Home dept. 157; the lieut.-govr. accepts the resignation tendered by—of his seat in the Bengal legislative council 2 ...	27
	MacEwen, S. T., offg. recorder of Rangoon, apptd. to be addl. recorder of Rangoon, but continuing to act as recorder of Rangoon, Part IA, 1; recorder of Rangoon, ...	29
	Mackay, J., apptd. to act as commr. for making improvements in the port of Calcutta ...	292
	Mackenzie, A., secy., govt. of India, Home dept., furlo' 63; Part IA, apptd. c. s. i., ...	63
	Mackenzie, W. H., passed h. s. in Bengali 3; tempy. dy. magte., Lohardugga leave ...	291
	Mackie, A. W., jt. magte., Lohardugga; acted as dy. commr. in that dist. in addn. to his duties 28; reported his departure from India ...	408
	Macnaghten, M. L., trooper, promotion 39; leave ...	157
	MacMillan, J., lieut. in the Orissa v. r. c., apptd. to be adjutant of that corps ...	51
	MacNeile, Col. J. M., exc. engr., leave ...	727
	Macnchly, G. C., asst. engr., leave ...	537
	Macpherson, D. J., offg. jt. magte., Sasseram, Shahabad, ly. ...	770
	Macpherson, W. C., offg. under-secy. to the govt. of Bengal, confd. 52; furlo' 140; reported his dept. from India ...	419
	Macrae, Dr. R., civil surgn., Julpigoree, extn. of furlo' ...	500
	Madan Gopal Singh, tempy. sub-dy. collr., Maldah, re-transfd., Deoghur, Sonthal pergunhs. ...	139
	Madhub Chunder Chuckerbutty, s. c. c. judge, Jessore, leave ...	535
	Madhub Chunder Goswami, asst. profr., Berhampore collg., apptd. to act in class III of the s. c. s. 29; acted in class III ...	82
	Madhub Chunder Roy, apptd. ex. engr. of the new Rajshahye divn. ...	198
	Madhu Sudan Das, law Lectr., Ravenshaw collg., Cuttack, leave ...	159
	Maher, C. J., asst. apothecy., furlo' Part IA, ...	70
	Mahomed Ali, rl. sub-regetr. Hatiya, Noakhaly, transfd. Firrasgunge, Noakhally ...	426

ii INDEX TO THE CALCUTTA GAZETTE FROM JANUARY TO JUNE 1886.

	PAGE		PAGE
Mahomed Ali Khan of Dinagapore, received the title of Khan Bahadoor, Part IA, ...	63	Meadows, Dr. C. J. W., offg. civil surgn., Hazaribagh, apptd. to act as civil surgn. and supdt., medl. school, Dacca, 226; made over charge of the Hazaribagh jail, 208; and reformatory school	266
Mahomed Ghowsi, sub-dy. collr. promtn. ...	450	Melitus, P. G., asst. magte., Meherpur, Nuddea, lv. 110; reported his departure from India ...	550
Mahomed Hadeq, apptd. to act as rl. sub-regtr. of Putiya, Rajshahye 595; apptd. to be rl. sub-regstr. of Monirampore, Jessore ...	595	Mendes, T. J., dy. magte., Kurigram, Rungpur, transfd. Darjeeling, 549; powers ...	769
Mahomed Ibrahim, 6th master, Anglo-Persian dept., Calcutta Madrassa, apptd. to officiate as 5th master ...	402	Mendes, J. C., confd. in the 3rd grado of sub-asst. bonavr. of forests, 15; apptd. to have charge of the Kurseong sub-divn. ...	392
Mahomed Israil, dy. magte. on lv., apptd. to have charge of the Koosthea sub-divn., Nuddea ...	530	Mendies, J. H., dy. magte., Darjeeling, placed in charge of the district treasury ...	659
Mahomed Jan, sub-inspr. of schls., Sarun, (tempry. substv. in class VII) apptd. substvly. to class VII 459; transfd. to Durbhunga ...	702	Mendham, C. K., sub-dy. opium agent, Monghyr, lv. ...	63
Mahomed Lal Zaman, rl. sub-regtr. Jehanabad, Gya, transfd. Nowda, Gya ...	110	Middleton, C. J. L., ex. engr., posted to Orissa circle ...	266
Mahomed Latif Alum, apptd. tempry. to be a sub-dy. collr., 4th grade, Shahabad, services placed at the disposal of the finl. dept. of Bengal Govt. for employment on excise work ...	293	Miller, A. B., resgd. his appt. as a member of the council of the lieut.-gov., Bengal ...	2
Mahomed Moosa, apptd. to act as sub-dy. collr., Madhubany, Durbhunga 449; powers ...	75	Millet, H., Barister at Law, chief judge of the c. of s. c., Calcutta, furlo' 197; reptd. his deprtr. from India ...	453
Mahomed Naqui Khan, apptd. rl. sub-regtr., Gopalgunge, Sarun ...	78	Mills, J. C., asst. engr., lv. ...	783
Mahomed Serejul Huq, dy. magte., Bogra, leave 140; transfd. Chittagong ...	27	Mills, G., asst. engr., passed deptl. exmn. in Hindustani, 491; transfer ...	554
Mahomed Ul-Nobi, tempry. dy. magte., Shahabad, powers ...	453	Mitchell, Rev. A. L., chapln., Howrah, apptd. to be chapln., Dugi-Dum, 226; furlo' 292; reptd. his deprtr. from India ...	450
Malcolm, J. G., protn. ...	39	Mitra, A. C., 3rd munsif, Burisal, Backergunge, extn. of lv. ...	18
Manick Lal Pal, tempry. dy. magte., on lv., posted to Purneah ...	6	Modhoo Sudon Sinha, sub-inspr. of schls., Nuddea, acting promotion ...	795
Manisty, G. E., jt. magte., Patna, power 13; apptd. to act tempry. as contt. magte., Dinapur, and judge of s. c. c. of that contt. 408; apptd. to have charge of the Dinapur sub-divn. 408; offg. magte., Dacca ...	194	Modon Mohun Roy, apptd. to act as sub-dy. collr., Pubna, 140; powers ...	140
Manson, C. F., dy. magte. Koosthea, Nuddea, lv. ...	530	Modun Gopal Singh, tempry. sub-dy. collr., Poo-perghis, transfd. Godda, Sonthal perghis. ...	529
Manson, F. B., dp. consvr. of Forests, extn. of service under India, 40; services replaced at the disposal of the govt. of Bengal, 171A; leave 392; protn. ...	771	Mohadeo Pershad, apptd. tempry. to be a sub-dy. collr. of the 4th grade, Sectamary, Mozufferpore, 40; transfd. to Mazeepore, Mozufferpore ...	291
Marchant, W., asst. apothecy, presy. gen. hospl., apptd. to act as apothecy, medl. collge. hospl., Calcutta ...	550	Mohanund Gupta, dy. magte., passed in Ooriya by the h. s. 717; services placed tempry. at the disposal of the rev. dept. of this govt. 769 powers ...	769
Marinding class, jt. magte., Monghyr, acted as commr. of the Bhagulpore divn., and as magte. of Monghyr, 28; apptd. to act as magte. Beerbhoom, 158; apptd. to act as magte., Mymensingh ...	48	Mohendro Lal Bose, asst. surgn., extn. of leave ...	795
Martin, D. F., ex. engr., protn. ...	132	Mohendro Lal Ghose, head clerk, offic. of the inspr. of schools, presdy. circ. acted in class V ...	458
Martin, E. J., supdg. engr., protn. ...	409	Mohendro Lal Bhattacharjee, dy. magte., Nattore, Rajshahye, lv. ...	66
Mason, A. H., ex. engr., lv. 399; entr. on lv. ...	132	Mohendro Lal Dutta, dy. inspr. of schls., Rungpore, acted in class V, 47; apptd. sub. pro tem to class V ...	457
Matadeen, 1st judge, Tirhoot, lv. ...	132	Mohendro Lal Ghose, munsif, Mymensingh, lv. ...	147
Mathew, Dr. R. G., civil surgn., Mozufferpore, transfd. Darjeeling 110; made over charge of the Mozufferpore Jail ...	132	Mohendro Lal Gupta, dy. magte., and dy. collr., Mymensingh, powers ...	550
Mathew, R. J., jt. magte., Jessore, apptd. to act as d. and s. judge of Nuddea, 14; posted to Midnapore, 275; order of transfer to Midnapore, cancl'd. 291; apptd. to act as d. and s. judge, Mymensingh ...	409	Mohendro Nath Chatterjee, asst. inspr. of schls., Bhagulpore, lv. ...	53
Maude, W., passed h. s. in Hindustani, 3; asst. magte., Shahabad, apptd. to have charge of the Yajpore sub-divn., Durbhunga 28; transfd. Bath, Patna, 226; powers ...	276	Mohendro Nath Mitter, munsif, Nattore, Rajshahye, leave ...	8
Maunsell Major T., apptd. to have medl. charge of the Lock Hospital and civil statn. of Barackpore, in addn. to his duties ...	160	Mohendro Nath Mookerjee, dy. magte., Govindpore, Manbhoom, protn. 531; transfer to Lohardugga, 682; powers ...	719
Maw, M. H., asst. engr. permitted to retire from the service ...	508	Mohendro Nath Roy, 1st munsif, Narail, Jessore, lv. ...	43
McCabe, R. B., dy. commr., 4th grade, Assam, furlo' 15; made over charge of the treasury and office of dy. commr. Naga Hills 142; reported his departure from India ...	276	Mohes Chunder Chuckerbutty of Jessore, recd. the title of Rai Bahadoor Part IA, ...	63
McDonell, W. F., judge, High Court, Calcutta, permitted to resign the b. c. s. Part IA, ...	47	Mohesh Chunder Chukraburty, sub-inspr. of schls., Midnapore, (class VI) extn. of lv. ...	155
McGavin, A. L., passed l. s. in Hindustani and accounts. 4: passed in Hindustani and accounts by the h. s. 717; passed l. s. completely ...	718	Mohesh Chunder Nyayaratna, prinpl. Sanscrit collge., lv. ...	82
McLaughlin, F. H., d. and s. judge, Jessore, lv. ...	751	Mohesh Chunder Sen, dy. magte., Dogra, apptd. to perform the functions of a collr. ...	39
McWilliam, O. G. R., permitted to resign the b. c. s. Part IA, ...	7	Mohim Chunder Chatterjee, dy. inspr. of schls., Hooghly, (class V) transfd., Tipperah ...	135
Mead, C. C., asst. magte., passed in accts. by the ...	718	Mohim Chunder Roy Chowdhry, offg. spl. sub-regstr., Howrah, apptd. to be rl. sub-regstr., Koosthea ...	451
		Mohini Mohan Chuckerbutty, dy. magte., Tumlook, Midnapore, power ...	17
		Mokunda Lal, sub-inspr. of schools, Patna, leave ...	76
		Monahan, asst. magte., passed in Ooriya by the h. s. ...	771
		Monckton, M. J., exe. engr., prom. ...	431
		Moncy, col. R.C., dy. commr., 1st grade, on deptn. Services replaced at the disposal of the Govt. of India in the mily. dept. 157; permitted to retire ...	431A

	PAGE.		PAGE.
Monies, A., apptd. exe. engr., eastern Sone divn., 431; furlo.	761	Nilalohit Mokhopadhyaya, apptd. to act as a munsif, Jessore, 32; apptd. to act as munsif, Gurbetta, Midnapore	555
Monmotho Coomar Bose, tempy. dy. magte., Gya, transfd., Nuddea, 530; empowered to take down evidence in the English language	783	Nilcontu Chatterjee, asst. surgn., char. dispy., Krishnanaggar, held medl. charge of the civil station of Nuddea 455; apptd. to have charge of the civil station of Nuddea	555
Monmotho Chatterjee, offg. 3rd munsif, Habigunge, Sylhet, apptd. to act as 1st munsif, Habigunge, 83; contd. to act as munsif, Habigunge	142	Nilkanto Sircar, tempy. dy. magte., Furreedpore, power 17; apptd. probationary statutory civil servt. 713; powers	725
Monmotho Nath Chatterjee, apptd. to act as a munsif, Hooghly, 397; offg. munsif, Raigunge, Dinagopore	688	Nil Madhub Banerjee, munsif, Durbhunga, Tirthoot, apptd. to act as 2nd sub-judge, Tipperah	147
Monmotho Mookerjee, munsif, Gauriparah, Tipperah, leave	688	Nil Madhub Mozoomdar, 2nd master, Bankooma zillah school, offg. 2nd master, Krishnanaggar collgic. school, apptd. to act in class V	458
Montresor, C. E. C., asst. engr., passed Hindustani by the l. s.	149	Nil Money Bhattacharjee, sub-inspr. of schools, Boorbhoom, acted in class VI, 469	763
Montrion, W. F. C., tempy. dy. magte., Chittagong Hill Tracts, held charge of the Sungoo sub-divn. of that dist. 52; pro.	531	Nil Money Chackravarty, 2nd master, Hare school, Calcutta, prom. 28	715
Moore, G. E., exe. engr., transfd.	564	Nil Money Das, munsif, Rancezunge, Burdwan, extn. of leave 197; apptd. to act as sub-judge, Shahabad	430
Moore, W. T., apptd. to act as an asst. supdt. of police 551; posted to Mymensingh	644	Nil Money Gangooly, head-master, Berhampore collgic. school, prom. 28	715
Mofey, W. G., prom.	39	Nil Money Mookerjee, prof. of Sanskrit, presy. college, prom.	715
Moorhead, Dr. J., civil surgn., Mymensingh, apptd. to act as civil surgn. of Hazaribagh 226; took charge of the reformatory school, Hazaribagh	266	Nil Money Pal, 2nd master, Dinagopore zillah school, offg. head-master, Julpigoree zillah school, apptd. to officiate in class VI	48
Morrison, F., exmr. of accts., p. w. dept., prom. 149; transfd.	397	Nil Ratan Adhicari, asst. surgn., transfd. to the Bengal provl. establt. Part IA,	21
Mosley H., magte., Backerszunge, acted in the 1st grade 28; apptd. to act in the 1st grade of magte. 81; transfd., Monghyr	159	Nirmul Chunder Gupta, asst. surgn., a supernumerary at the presy., apptd. to be house-surgn., 2nd surgn.'s ward, medl. col. hospl.	285
Mukerjee, Dr. U. C., offg. civil medl. officer, Dinagopore, leave 82; made over charge of the Dinagopore jail	132	Nissar Ali, rural sub-regr., on probation, confd.	426
Mukunda Deb Mookerjee, dy. magte., Arrareah, Purneah, on-leave, transfd., Gya, 14; prom.	531	Nitiyanund Bhar, a probationer in the s. ex. s., posted to Hooghly	291
Mullen, surg. J. French, civil surg., Tipperah, apptd. to act as dy. sany. commr., metropolitan circle	40	Nixon, G. T. St. A., asst. engr., prom., 399; transfd.	554
Murphy, Dr. F. J., medl. officer, Sandheads, Hill Tracts, acted in the 1st grade of asst. supdts.	771	Nobin Chunder Gangooly, addl. sub-judge, Tirthoot, retransfd. to Moorsheadabad	293
Murray, Dr. R. D., offg. asst. surgn., presy. genl. hospl., confd.	160	Nobin Chunder Ghose, 2nd master in the anglo-Persian dept., Calcutta Madrasa, acted in class IV, s. e. s.	458
Mushraf Ali, acting rural sub-regr., Bhola, Backerszunge, apptd. to be rural sub-regr., Hathazary, Chittagong	451	Nobin Chunder Ker, sub-inspr. of schools, Khoobna, acted in class VI, 48; contd. to act in class VI	499
Musihuddin Ahmed, apptd. rural sub regr., Badooria, 24-Perghs.	760	Nobin Chunder Mitter, 2nd persl. asst. to commr., Patna	769
Muspratt, E., asst. supdt. of police, Maldah prom.	110	Nobin Krishna Banerjee, dy. magte. and dy. collr., Dooloberiah, Howrah, powers	718
Mutty Lal Mookerjee, offg. rural sub-regr., Culna, Burdwan	607	Nob Coomar Chatterburty, passed l. s. accts. by the l. s.	293
Muzharul Anwar, apptd. to act as a munsif, Arrah, Shahabad	758	Noffor Chunder Bhatto, sub-judge, Nuddea, apptd. tempy. to be sub-judge, Bankura, 37; order of transfer to Bankoora, cancelled	151
Nadia Chand Dutta, acted as sub-dy. collr., Khoordah, Pooree, 500	769	Nogendro Coomar Mullick, asst. surgn., Behary Lal char. dispy., Boinechee, transfd., Rampur Beaulcah	290
Nakuleswar Banerjee, asst. prof. of sanscrit, Krishnanaggar college, acted in class II of the s. e. s.	427	Nogendro Lall Mitter, sub-dy. collr., Jhenidah, Jessore, transfd., Jungipur, Moorsheadabad	718
Narayan Chunder Bose, 3rd grade asst. surgn., services placed at the disposal of the chief commr., Assam	11	Nogendro Nath Ghose, offg. dy. magte., Bogra, passed l. s. in Bengali and accts. 4; leave, 13; extn. of leave 140; empowered to take down evidence in the English language 429; passed in Bengali and accts. by the h. s. 717; passed l. s., completely	2
Nash, A. M., inspr. of European schools, Bengal, leave	53	Nogendra Nath Pal Chowdry, tempy. dy. magte., Moorsheadabad, also apptd. to be sub-regr., Berhampore	758
Nebarun Chunder Chackravarty, apptd. to act as sub-dy. collr., Satkhira, Khoobna	158	Nogendro Nath Roy, 2nd munsif, Murradnaggar, Tipperah, apptd. rent-suit munsif	158
Nemo, P., granted marriage license	752	Nolan, P., magte., Shahabad, apptd. to act in the 2nd grade, 1; apptd. to act as secy. to the govt. of Bengal	555
Neuville, E. J., dy. exmr. leave 397; prom.	760	Nolini Nath Mitter, 1st munsif of Manickgunge, Dacca, leave 32; extn. of leave 283; extn. of leave	399
Nicholson, Dr. F. C., took charge of the Darjeeling jail 10; made over charge of the Darjeeling jail 34; took charge of the Patna jail 151; 1st resdt. surgn., presy. genl. hospl., apptd. to be civil surgn., Chittagong, 160; offg. civil, Patna, and supdt. of Temple medl. school, Bankipore	160	Norman, M. J. J. P., exe. engr., posted to Buxar Divn. 34; transfd.	7
Nicholson, R. W., sub-dy. opium agent, Rai, Barielly, apptd. to be sub-dy. opium agent of Ghazipore	67	Norris, Hon'ble J. F., judge, high court, Bengal, rejoined Part IA,	432
Nidhu Lal Haldar, asst. surgn. in medl. charge of the Giridhi sub-divn., apptd. to the Hooghly Esambarah hospl.		Norton, D., offg. jt.-magte., Kurseong, Darjeeling, transfd., Mozufferpore, 109; apptd. to perform the functions of a collr. 549; apptd. to the 2nd grade of jt.-magtes., but continuing to act in the 1st grade	751

PAGE.		PAGE.	
Nundjee Munshi, dy. magte., apptd. to be asst. settlement officer, Mozufferpore	2	Parker, W. H., supdg. engr., acted as chief engr. and jt. secy. to the govt. of Bengal in the 'p. v. dept., ry. branch, 98; furlo'	149
Nundo Kishore Das, prom. in s. ex. s.	530	Pauch Kari Dey, order apptg. him to act as munsif Behar, cancelld.	18
Nundo Krishna Bose, asst. magte., Jamalpore, Mymensingh, leave 110; transfd. to Backergunge 110; offg. jt. magte. apptd. to perform the functions of a collr. 499; powers 602	713	Patch, J., dist. supdt. of police, Cuttack, apptd. to have charge of the Gurjhat mehals police	595
Nundo Lall Mookerjee, apptd. to act as sub-dy. collr., Myangury, Julpigoree	14	Paterson, C. sub-dy. opium agent, Ghazipore, transd., Azimghur	67
Nundo Lall Ghose, teacher of midwifery and medicine, Temple medl. school, Patna, leave	455	Patten, G. A., asst. supdt. of police, services of-- replaced at the disposal of the govt., of Bengal, Part IA	1
Nundo Lall Dass, 3rd master, Cuttack collegiate school, prom.	47	Paul, A. W., offg. magte., 24-Pergnhs. services placed at the displ. of the govt. of India in forgn. dept., 291; on spl. duty, 45IA; acted in the 2nd grade of magts.	594
Nurul Huda, bar.-at law, apptd. to act as a munsif, Arrah, Shahabad	263	Peacock, F. B., chief secy., govt. of Bengal, lv.	425
Obhoy Chunder Das, prom. in the s. ex. s.	530	Peard, J. P., surgn., apptd. to have mdl. charge of the lock hospital and civil statn. of Dum-Dum, in addn. to his own duties, 67; order cancelld.	644
O'Brien, Dr. J., civil surgn., Burdwan, apptd. to act as prof., surgical and descriptive anatomy, medl. college, Calcutta, 226; made over charge of the Burdwan jail 416; leave	771	Peary Mohun Bose, sub-dy. collr., Jehanabad, Gya, lv. 109; transd., Rajshahye 276; posted to Backergunge, 291; order of transf. to Rajshahye cancelld.	291
O'Brien, P. H., asst. magte., Narsingunge, Dacca, leave 290; extn. of leave 500; transfd. to Moorshedabad	714	Peary Mohun Chatterjee, 4th master Gya, zillah sch., offg. hd. master Purneah, zillah sch., apptd. to class VII, 49; acted in class VI	459
O'Connell, C., hd. clerk, office of the inspr. of European schools, acted in class VI 48; leave 402; unexpired portion of leave, cancelled 457; apptd. to act in class VI	468	Peary Mohun Mookerjee, dy. inspr. of schls., Bankoora, transd. to Burdwan	708
Odling, C. W., exe. engr., prom. 264; apptd. to hold charge of the Sone circle	266	Peary Mohun Sen, dy. inspr. of schls., Balasore, lv.	714
O'Donnell, C. J., apptd. to act in the 1st grade of joints, Nuddea, 1; power 13; transfd., Kurseong, Darjeeling, 109; powers 126; apptd. to be a jt. magte., 1st grade, 465; powers	530	Peller, T., asst. engr., 2nd grade, posted to the s. w. circle 10, posted to Balasore divn.	56
O'Donnell, O., probationary asst. sub-dy. opium agent, leave	770	Peppe, T. F., sub-dy. opium agent, Shahabad, lv.	141
Okhil Nath Roy, 3rd grade inspr. of police, Rajshahye, pro.	450	Peterson, H. P., offg. jt. magte., Dinagepore, powers	17
Okhor Coomar Bose, dy. magte., Khoosla, powers	769	Petheram, the Hon'ble Sir W. C., apptd. chief justice, high court, Bengal, 291A., joined, Part IA	
Okhoy Coomar Ghose, apptd. to be rural sub-regr. Godda, Sonthal Pergnhs.	786	Petrie, W., apptd. to be commr., Calcutta port	141
Okhoy Coomar Roy Chowdhry, sub-dy. collr., lv.	159	Petumber Dey, 2nd master, Howrah zillah sch. extn. of lv.	222
O'Keefe, John J., judge high court, Calcutta, lv.		Phanibrasan Bose, asst. magte., Moorshedabad, lv.	795
Oldham, A. J., exe. engr., apptd. temply. to hold charge of the 2nd Calcutta divn.	491	Phillips, A., standing council, extn. of lv. Part IA	26
Oldham, W. B., dy. commr., prom.	408	Phillips, H., asstt. engr. trans. to Belushistan, 19; services placed at the displ. of govt. of India, p. w. d., 19; trans.	554
Omrilo Lall Chowdry, exe. engr., lv. 283; pro. 431; posted to the Puri divn.	690	Phillips, H. A. B., jt. magte. apptd. to act in the 1st grade, Pubna, 40; trans. Purneah, 140; pr. 396; apptd. to act as under-secy. to the govt. of Bengal	425
Osborne, H., sub-dy. opm. agt., Basti, furlo' 141; apptd. to be sub-dy. opm. agt. of Rai Barielly, 226; reported his deptr. from India	451	Piercy, W. T., made over charge of the duties of the asstt. acctt. genl. Madras, 161A; recd. charge of the asstt. acctt. genl. Bengal, Part IA	20
Osborne, Dr. J., apptd. to have medel. charge of the lock hospital and civil station of Dum-Dum	664	Pigot, Hon'ble J. Q., judge high court, Bengal, furlo'	
Otool Chunder Bose, asst. surgn., transf. to the Bengal provcl. estab.	21	Pillai, Capt. C. H., the lieutl. govr. accepts the resignation tendered by, of his commn. in the n. b. v. r. c.	139
Otool Chunder Ghose, 1st munsif, Alipore, 24-Pergnhs., trans. to Brammenboria, Tipperah and prs.	654	Pitter, C. W. E., passed h. s., in Bengali and Hindustani, 3; asstt. magte. Dacca, transd. Cuttack,	500
Owen, C. dy. magte., Beerbhoom, protn. in s. p. s. 531; prs.	725	Place, G. W., apptd. to act in the 1st grade of joints, Furreedpore, 27; powers 3; transd. Lohardugga, 110; prs. 414, 535; placed in charge of the Lohardugga treasury	748
Owen, T. E., exe. engr. trans.	554	Plowden, T. J. C., apptd. to act as resident in Kashmir, Part IA,	47
Owen, Dr. W., took charge of the Pubna jail 43, offg. supt. of vaccin., Ranchi circle; apptd. to act as civil surgn. of Pubna	67	Plowden, C. C., offg. asstt. supdt. of police, 24-Pergnhs. lv. 140; posted temply. to Barrackpore 292; trans. to Gya, 682; passed in Bengli. by the h. s.	717
Owens, J. Serjeant, extn. of furlo'	508	Polden, Surgn. R. J., apptd. to act as resd. surgn. Eden hosp. Calcutta, 40; services placed under Bengal govt., 71A, apptd. to have temply. charge of the duties of prof. of phisgy., medl. college, Calcutta	752
Page, W. H. dist. and ses. judge, Furreedpore, transd. Dacca	139	Purno Chunder Bysack, offg. dy. magte. Serajunge, Pubna, empowered to take down evidence in the English language, 490; passed Bengli. and acctts. by the l. s.	718
Parbati Churn Roy, dy. magte., Darjeeling, lv. 1; pr. 550;	392	Poorno Chunder Kar, prl. asst. to the commr. Orissa, lv.	14
Pargiter, F. E., offg. jt. magte. 24-Pergnhs. and commr. of the suburbs, furlo' 40; reported his departure from India	159		
Parish, C. H., offg. asst. supdt. of police, Mymensingh, 682; services placed at the disposal of the govt. of India, home dept., 682; passed in Bengali by the h. s., 717; services placed at the disposal of the chief commr. of Assam, Part IA	67		
Parish, H. M., passed h. s. in Bengali and Hindustani, 3; offg. asst. supdt. of police, Midnapore, transd. Casseram, Shahabad, 52; apptd. to be an asst. supdt. of police, third grade, 82; apptd. to act in the 2nd grade	82		

PAGE.		PAGE.	
Poorno Chunder Chowdhri, tempy. sub. dy. collr. Jheanabad, Hooghly, posted to Tajpore, Durbhunga, 66; power 414; empowered to take down evidence in the English language ...	429	Promotho Nath Mookerjee, sub-judge and s. c. c. judge, Rajshahpe, extn. of lv. ...	429
Purno Chunder Gupta, dy. magte. placed in charge of the Pubna treasury. 222; powers ...	392	Promotho Krishna Singh, offg. munsif, Purneah transd., Habigunge, Sylhet, 142; offg. munsif, Kaligunge, Dacca ...	653
Purno Chunder Mitter, dy. magte., passed h. s. in Hindustani 3; posted tempy. to Burdwan, 140; transd. Hooghly, 426; prs. ...	500	Prosunno Chunder Chukerbutty, asst. lecturer on Sanscrit, Dacca coll. acted in class VI ...	459
Purno Chunder Nag, apptd. tempy. to be a sub. dy. collr., 4th grade, Orissa, 2; apptd. to act as sub. dy. collr. Chittagong, 139, 644; acted as sub. dy. collr. Chittagong, 158; posted to Kheorda, Pooree, also pr. 226; pr. ...	263	Prosunno Chunder Das, 2nd master, Pubna zillah schll., extn. of lv. ...	556
Purno Chunder Purkait, asst. surgn. chr. dispy. Mymensingh, held tempy. medl. charge of the civil station of Mymensingh, ...	401	Prosunno Coomar Bose, sub-dy. collr. Howrah, apptd. to be a tempy. spl. dy. collr., Calcutta, pr 408, services placed at the disposal of the Board of revn. ...	408
Poorno Chunder Roy, dy. magte., prom. ...	531	Prosunno Coomar Duncary, asst. engr., protn. ...	399
Purno Chunder Roy, munsif of Purulia, Manbhoom, lv. ...	784	Prosunno Coomar Ghose, 2nd master, Jessore zillah schll., acted in class VI, 47; apptd. sub. pro tem to class VI ...	458
Purno Chunder Shome, 1st munsif of Koostea, lv. ...	55	Prosunno Coomar Roy, Dr., proffr. Dacca collg. apptd to act in class III of the b. e. s., 226; apptd. to act in class III b. e. s. ...	409
Purno Chunder Sing, asst. surgn., apptd. tempy. to have medl. charge of the civil station of Khoolna, 57; made over charge of the Maldah jail, 72; took charge of the Khoolna jail, 100; apptd. to have medl. charge of the civil station, Bogra, 106; made over charge of the Khoolna jail, 131; took charge of the Bogra jail, 151; made over charge of the Bogra jail ...	554	Prosunno Coomar Roy, 2nd munsif, Kurigram, Rungpore., extn. of lv. ...	535
Pope, R. R., apptd. to offte. in the 1st grade of asst. commrs., 409; powers ...	500	Prosunno Coomar Sen, munsif, Hampur Hat, Beerbhoom, lv. ...	507
orish Nath Banerjee, offg. judge of the of s. c., Khostea, Chooadanga, Meherfmd. ...	414	Protap Chunder Ker, asst. surgn. apptd. tempy. to have medl. charge of the char. dispy., Tikaree, Gya, 402; and Julpigoree ...	795
ortier, G. E., judl. commr., Chota Nagpur, services placed tempy. at the disposal of the govt. of India, in the home dept., 140; apptd. to act as judge, high court, Calcutta, 261A; joined high court, ...	30	Protap Chunder Mozoomdar, 1st munsif, Nilphamary, Rungpur, lv. ...	126
ortier, J. S., apptd. to act as opm. agent, ...	644	Prusuttam Das, apptd. rural sub-regr., Pupry, Mozufferpore ...	689
osford, J. jt. magte. lv. 51; posted to the sudder station of the 24-perghs. 51; prs. 55; apptd. to act as 1st and s. judge, Pubna, 110; furlo. 110; services rendered under Bengal Govt., 91A; apptd. jt. s. judge, Jessore, 264; departure from India ...	752	Purves, Dr. H. B., made over charge of the Patna jail 151, furlo. ...	38
ower, Capt. M., made over charge of the Darjeeling jail, 10; took charge of the Darjeeling jail ...	34	Quinn, C. C., magte. Patna, acted in the 1st grade of magts. ...	594
ran Kissen Das, sub-dy. collr., Satkhira, Khoolna, lv. ...	158	Radha Kant Banerjee, dy. magte., Culna, Burdwan, lv. ...	681
ran Kissen Roy, dy. magte., Pooree, transd. Balasore 13; pr. ...	392	Radha Kissors Chakravarti, dy. inspr. of schls. Chittagong, acted in class V, 47, apptd. sub. pro tem, to class V, 47; unexpired portion of lv. cancelled, 100; apptd. to offte. as dy. inspr. of sch., Furzedpore ...	452
Pran Kumar Das, promotion in s. ex. s. ...	531	Radha Madub Bose, dy. magte., on lv., ...	28
Pratt, J. jt. magte., reported his depre. from India ...	289	Radha Nath Roy, jr. inspr. of schls., Orissa divn., protn. ...	715
Prayag Nath, munsif, Palamow, Chota Nagpur, lv. ...	55	Radha Narain Ganguly, offg. rural sub-regtr., Cutwa, Burdwan ...	607
Preo Nath Mookerjee, offg. dy. magte. Rungpur, transd. tempy. Julpigoree, 276; powers, 411; passed in Bengali and accts by the l. s. ...	718	Radha Romun Guha, 2nd master, Dacca survey school, (class VII) extn. of lv. ...	556
Prideaux, Major, W. F., poltel. agt, protn., Part IA ...	43	Radha Lal, dy. inspr. of schls., Gya, apptd. to act in class IV of the s. e. s. 29, acted in class IV ...	82
Prinrose, A. J., asst. commr., apptd. to offte. as dy. commr., Nowgong, 409; apptd. to offg. as dy. commr., 3rd grade ...	466	Radhessuri Kissors Kuar, Moharaj Kumari, recd. the title of Moharani ...	63
Prinsep, Hon'ble H. T., judge, high court, Bengal rejoined office ...	9	Radhica Lal Shome, sub-dy. collr., Nattore, Rajshahye, leave 226; prom. ...	450
Pritchard, R. N. W., apptd. to act as an asst. supdt of police, 631, posted to Nuddea ...	644	Radhica Prosad Lahiri, 1st clerk, presy. college, apptd. sub. pro tem. to class VII and to be head clerk of the Hooghly college ...	518
Proboth Chunder Chatterjee, tempy. dy. magte. Cuttack, transd., Pooree, 15; ps. 397 ...	682	Rai Churn Ghose, prom. in s. ex. s. ...	531
Proboth Nath Roy, dy. magte., Chittagong, prs. ...	595	Raj Chunder Roy, 3rd-grade inspr. of police, Backergunge, prom. ...	450
Prokash Chunder Roy, offg. dy. magte., passed l. s. in Hindustani and acct. passed Bengali, by h. s. 83; ps. 392, passed in Hindustani and accts. by the h. s. ...	717	Raj Gopal Roy, dy. magte. on furlo., posted to Pooree 2; power 17; apptd. to be a treasury officer ...	78
Promotho Nath Banerjee, 1st sub-judge, Mymensingh, leave ...	97	Raj Coomar Roy, head-master, Pubna zillah school, apptd. to act as 2nd master of the Bhagulpore zillah school ...	795
Promotho Nath Chatterjee, apptd. to act as munsif Sitamaree, Tirhoot ...	283	Raj Coomar Sen Lal, 3rd master, Chaprah zillah school (class VI), leave ...	46
Promotho Nath Mookerjee, offg. munsif, Durbhunga, Tirhoot, apptd. to act as munsif, Narail, Jessore ...	70	Raj Kissen Banerjee, munsif of Satkania, Chittagong, on deputation as offg. 2nd munsif, Cutwa, Burdwan, apptd. to be a munsif, Buola, Backergunge ...	14
		Raj Krishna Banerjee, exe. engr., extn. of leave ...	56
		Raj Krishna Gupta, 6th asst., office of d. p. i. (class VI), apptd. to officiate in class V 11 apptd. to act in class V 222; apptd. to be 5th asst. ...	659
		Raj Mohun Banerjee, asst. surgn. took charge of the Bankura, jail 131; apptd. to have medl. charge of the civil station of Bankura ...	151

PAGE.		PAGE.
	Raj Mohun Sen, lecturer, Rajshahye college (class VI), was on leave 36; apptd. to act in class V	
	Raj Narain Chuckerbutty, munsif, Chikandi, Furreedpore, leave 263; apptd. 1st munsif and powers	
	Rajendra Chunder Ghose, dy. magte., passed h. s. in accts.	
	Rajendro Coomar Bose, sub-judge, Backergunge, transfd. to Beerbhoom	
	Rajendra Coomar Guha, dy. inspr. of schools, Tipperah (class IV), transfd., Beerbhoom	
	Rajendra Narain Roy Chowdry, Kumar, recd. the title of "Rajah Bahadur" Part IA	
	Rajendra Nath Banerjee, 2nd master of the Cuttack collegiate school, acted in class V 48, apptd. to act in class V	
	Rajendra Nath Ghose, dy. magte., Rajshahye, powers 392	
	Rajendro Nath Banerjee, 2nd master, Cuttack collegiate school, prom.	
	Rajendro Nath Roy, dy. magte., Sarun, leave 290, placed in charge of Sarun treasury 518, 537	
	Rajoni Coomar Dutt, dy. magte. Purneah, powers 70; transfd. to Rungpore	
	Rajoni Kant Bosu, supermy. asst. surgn., Purneah, passed an exm.	
	Rajoni Nath Mitter, 3rd munsif, Habigunge, Sylhet, extn. of leave 141; reported his return to duty	
	Rajoni Nath Roy, recd. charge of his duty as offg. dy. accts. genl., Bengal Part IA	
	Rajeshwar Gupta, head-master, Chittagong normal school, acted in class V, 47; apptd. sub. pro. tem. to class V	
	Rakhal Dass Chatterjee, asst. engr., posted to the eastern circle 198; posted to Dacca divn.	
	Rakhal Das Haldar, manager, Chota nagpore estate, leave 66; extn. of leave	
	Rama Prosad Bagchi, asst. surgn., apptd. to be house phyn., 1st phyn. ward, medl. college hosp., Calcutta	
	Rama Ran, V., inspr. of police, promotion	
	Ram Anugra Narain Singh, dy. magte, Sarun, powers	
	Ram Chandra Chatterjee, head-master, Rungpore normal school, apptd. to class IV of the s. e. s. 29; prom.	
	Ram Churn Mullick, apptd. to act as a munsif, Bhanga, Furreedpore, 126; Baraset, 24-Pergns.	
	Ram Churn Bose, dy. magte., Ranaghat, Nuddea, trans., 24-Pergns., 276; prom.	
	Ram Churn Lal, tempy. dy. magte., Mozufferpore, powers 451	
	Ram Gopal Chaki, offg. sub-judge and s. c. c. judge, Noakhally, apptd. to act as 2nd sub-judge of Backergunge 32; leave 552; offg. munsif of Lukhimpore, Noakhally, 688; leave	
	Ram Guttee Nayratna, head master, Hooghly normal school, acted in class III	
	Ram Lal Dutt, apptd. to act as munsif, Raojan, Chittagong	
	Ram Narain Banerjee, dy. magte., Bhagulpore, apptd. to have charge of the Soopol, sub-divn.	
	Ram Niranjan Persad, tempy. sub-dy. collr., Behar, services placed at the disposal of the finl dept. of Bengal govt. 28; services placed at the disposal of the finl dept. of Bengal govt. for employment on exise work in Patna	
	Ram Prokash Lal, dy. inspr. of schools, Mozufferpore, acted in class IV 427; prom.	
	Ram Prosunno Mukerjee, lecturer on sanscrit, Ravenshaw college, Cuttack, apptd sub. pro. tem. to class VII	
	Ram Sadan Bhattacharjee, passed l. s. in accts. 4; passed in accts. by the h. s. 717; passed l. s. completely	
	Ram Sunker Sen, Rai Bahadur, dy. magte. 21-Pergns., posted to Sealdah	
	Ram Tarun Samanto, dy. inspr. of schools, Singbhoom, class VI acted in class V, 456; leave	
	Ram Taruk Mookerjee, sub-inspr. of schools, Bankoora acted in class VI	
	Ramendra Krishna, Kumar, passed h. s. in Bengali 3; passed h. s. completely 4; powers	
	Rameshwar Singh, asst. magte., leave 408; received the title of "Rajah Bahadur" Part IA	
	Ramizuddin, dy. magte, Brahmanberia, Tipperah, transfd. to the sudder station of that district	713
458	Ramji Prasad, apptd. rural sub-regr., Hajipore	689
	Ramotton Ghose Chowdhury, confd. in his apptt. as offg. rural sub-regr. of Jhenida, Jessore	595
654	Rampini, R. F., dist. and sessns. judge, Dacca, apptd. to act as dist. and sessns. judge of Hooghly	139
	Ramsay, Major H. M., dist. supdt. of police Monghyr, apptd. to act in the 2nd grade 28; prom	770
135	Ransom, H. E., passed l. s. completely 717; powers	784
63	Rashbehari Dass, asst. surgn., Kurseong dispy., passed the profl. exmn.	34
458	Rashbehari Dutt, tempy. sub-dy. collr., Rajmehal, Sonthal Pergns., power	97
534	Rashbehari Naik, offg. dy. magte., Balasore, apptd. to be sudder sub. regr. of Balasore 82; powers Part IB	46
702	Rattray, A., dy. magte., Darjeeling, leave 594; departure on leave	681
555	Rattary, W., dy. magte., Gya, powers	147
770	Ravaneshur Prosad Sing Bahadur, Moharaja, exempted from persl. attendance in civil courts	148
	Raye, Dr. D. O' C., profr. of anatomy, Calcutta medl. college, furlo. Part IA	36
35	Reily, C. H., asst. secy. to the govt. of Bengal, leg. dept., leave 52; services replaced at the disposal of the govt. of India in the mily. dept.	53
427	Reily, E. M., dy. magte., Madhubani, Durbhunga, on leave, transfd. to Chumparun 2; apptd. to perform the functions of a collr. 289; placed in charge of the Chumparun treasury 222, 270	286
47	Reily, H. M., dist. supdt. of police, Nuddea, to act as dist. supdt. of police, Howrah	595
265	Renny, R. H., asst. commr., Singbhoom, power 283, confd., in the 1st grade of asst. commrs., 408; powers 718; leave	769
158	Reynolds, C. S. I., Hon'ble H. J., member of the board of revenue, leave	398
132	Rhind, R. H., supdg. engr., prom.	392
18	Richardson, G. A., dy. consr. of forests, transfd. to the Chittagong divn.	392
392	Risley, H. H., asst. commr., 3rd grade, on deputation, apptd. to be dy. commr., 3rd grade	408
715	Ritchie, D. W., dist. supdt. of police, Furreedpore, services placed at the disposal of the govt. of India; home dept. 682; services placed at the disposal of the C. C. of Assam Part IA	67
602	Roberts, H. V. H., asst. supdt. of police, Mymensingh, apptd. to have charge of the dist. police, Bogra	292
530	Roberts, P. B., exc. engr., leave	554
654	Robi Chunder Gangooly, 1st munsif, Habigunge, Sylhet, leave 83; reported his departure	276
688	Robson, S., profr., Hooghly college, promotion	226, 752
426	Rogers, A. C. C., exc. engr., trans.	554
147	Rogers, F. C., apptd. to the superior govt. estab. of state railways, traffic dept., in class III, 198; posted to Naraingunge, Dacca, and Mymensingh railway	198
275	Roghunath Bose, inspr. of police, prom.	18
	Roghunath Shahi, special sub-regr., Mozufferpore, leave	770
	Rohini Kumar Bose, 3rd grade inspr. of police, Hooghly, prom.	450
290	Romanath Dass, sub-inspr. of schools, tributary mehals, Orissa, acted in class VII 459; acted in class VII	763
714	Romanath Mittra, apptd. to act as sub-dy. collr., Oolooberiah, Howrah	407
452	Ross, C. E., asst. exmr. of accts., transfd. to the office of the exmr. of accts., Sind-Pishin and Bolan state railway	33
718	Ross, A., asst. sub. dy. opium. agent, leave	770
449	Ross, W., dy. supdt. presy. jail press, apptd. to act as supdt. of govt. printing, Bengal	530
609	Roy, Dr. G. C., civil surgn., Beerbhoom, apptd. to act as civil surgn., Burdwan, 226; made over charge of the Beerbhoom jail 401; took charge of the Burdwan, jail	492
459	Roy, A. K., lecturer in science, Ravenshaw college, Cuttack (class V), leave	11
197	Ruddock, E. H., magte., Rajshahye, apptd. to	

	PAGE.		PAGE.
Roy Lukshi Narayan, offg. dy. collr., Bengal, and N. W. railway, powers	408	Shama Churn Chuckerbutty, offg. sub. asst. consvr. of forests, 3rd grade, confid. in his appt. remaining in charge of the Angul sub-divn., Orissa forest divn.	683
Russell, Dr. E. G., civil surgn., Nuddea, leave	550	Shama Churn Das, tempy. head-master, Midnapore college, prom. 28	715
Ryland, E. C., passed l. s. completely	717	Shama Churn Das, dy. magte., Mymensingh, apptd. to have charge of the Jamalpore sub-divn.	710
Ryves, W. T., asst. sub-dy. opium agent, Behar agency, apptd. to act as sub-dy. opium agent, Shahabad	141	Shama Churn Dutt, tempy. sub-dy. collr., power	450
Samuells, C. A., offg. joint secy. to the Board of revenue, apptd. to act as collr. of customs, Calcutta, 409; apptd. to act as commr. for making improvements in the port of Calcutta 466; offg. in the 2nd grade of magte.	•	Shama Churn Sen, 2nd master, Gya school (class VI), apptd. to officiate as head-master	11
Samuells, Lieut.-Col. W. L., offg. dy. commr., Singbhoom, apptd. to be dy. commr., Manbhoom, 291; offg. in the 2nd grade of dy. commr.s	594	Shama Kumud Mookerjee, dy. magte., Rungpore, powers 392; transfd. to Burneah	770
Sandberg, Rev. G., Trinity college, Dublin, jr. chap., apptd. a surrogate in the diocese for granting marriage license	594	Shama Pudo Chowdhury, dy. magte., Hazaribagh, power	392
Sandberg, Rev. S. L. G., apptd. jr. chap. of the Bengal ecclesiastical estab., 261A; reported arrival 301A; apptd. to act as chap., Khidderpore and presy. jail 276; apptd. to be chap. of Dinapore	232	Shama Churn Simlai, offg. science teacher; Dacca normal school, apptd. sub. pro. tem. to (class VI), and to act as 3rd master, Burrial zillah school, 556. The order of 11th May 1886 regarding his appt. is can.	763
Sanders, Dr. E., took charge of the Jessore jail 10; apptd. to act as civil surgn., Jessore, 40; apptd. to act as civil surgn., Moorshedabad, 141; made over charge of the Jessore jail 285; took charge of the Beerhampore jail	595	Shamadhuh Roy, dy. magte., Jessore, took charge of the Jessore jail, 285; made over charge of the Jessore jail 537; transfd., Jehanabad, Hooghly	549
Sanders, Dr. B. C., apptd. sub. pro. tem. ophthalmic surgn. and prof. of ophthalmic surgery in the medl. college, Calcutta Part IA	•	Shankar Lall, 4th master, Arrah zillah school, apptd. to act in class VII, 452; to continue to act in class VII	763
Sant Persad, dy. magte., Gya, powers, 392; leave	235	Sharma, H. G., magte., Maldah, furlor	109
Sarat Chandra Dass, tempy. dy. magte., Tipperah, transfd., Noakhally, 13; promotion	53	Shaw, A. T. A., asst. magte., Durbhunga, services placed at the disposal of the govt. of India in the Home dept.	158
Sarkies, J. C., asst. sub-dy. opium agent, Benares Agency, to act as sub-dy. opium agent, Mainpuri	594	Shawe, G. A. G., exe. engr., leave	761
Sarota Persad Chatterjee, offr. 3rd sub-judge, Hooghly, apptd. tempy. to be a sub-judge of the 3rd grade, 17; apptd. to be a sub-judge, 3rd grade, and to be 3rd sub-judge, Hooghly	531	Sheo Sunker Singh, tempy. spl. sub-dy. collr., p. w. dept., apptd. to be a sub-dy. collr., 4th grade	499
Sarota Persad Chatterjee, spl. dy. collr., p. w. d., ir. branch, Bengal govt., powers	752	Sheo Surun Loll, 1st munsif, Arrah, Shahabad, leave, 197; extn. of leave	535
Sarota Persad Chatterjee, offg. asst. inspr. of schools, Patna divn., to act as asst. inspr. of schools, Bhagulpore divn., 65; pro.	414	Shib Chunder Gui, lecturer, Sanskrit college, apptd. to have charge of the duties of the prinl. of that instn.	82
Sarota Persad Sarkar, apptd. to act as dy. magte., Mozufferpore, 291; powers	530	Shib Chunder Nag, dy. magte., Maldah, leave 66; passed completely by the h. s. 716; powers	762
Sateowry Chunder Ghose, addl. master, Hindoo school, prof.	714	Shirres, L. P., asst. magte., Jhenida, Jessore, transfd., Sitamari, Mozufferpore, 159; transfd. Durbhunga	291
Sateowry Mookerjee, apptd. to be rural sub-regr., Meherpore, Nuddea	397	Shiva Das Bhuttacharjee, offg. head-master, Chuprah zillah school, acted in class IV of the sub. ednl. service 29; apptd. to act in class IV	82
Satis Chandra Bose, offg. dy. magte., Noakholly, passed h. s. in Bengali and accts. 3; leave, 13; order for leave can. 140; empowered to take down evidence in the English language	763	Shiva Prosad Singh, 2nd master, Patna collegiate school, apptd. to act in class IV of the sub. ednl. service	29
Satis Chandra Mookerjee, apptd. to be rural sub-regr., Ranaghat, Nuddea	689	Shoodungshoo Bho-shun Rcy, munsif of Dinagopore, apptd. to be addl. munsif, Lakhipore. Noakholly, 32; apptd. to be rent-suit munsif of Lakhipore, also powers	32
Sattar Bux, apptd. to act as rural sub-regr., Satkhira, Khoolna	718	Shoshee Bhusun Bose, munsif, Berhampore, Moorshedabad, pro.	414
Satya Tagan Mookerjee, sub-dy. collr., Giridih, Hazaribagh, leave	689	Shoshee Bhusun Dutt, dy. magte. and dy. collr., Muddhepoora, Bhagulpore, transfd. to Banka	720
Savage, H., made over charge of the Mymensingh jail, 285; offg. magte. and collr., Poorbe	607	Shoshee Bhusun Mookerjee, asst. surgn., Cox's bazar sub-divn., leave	555
Savi, J. D., sub-dy. opium agent, Tehta, transfd. to Hajipore	549	Shoshee Bhusun Sen, 2nd munsif, Comillah, Tipperah, powers	463
Savi, W. B., commdt, frontier police, Garo Hills battn., leave	682	Shoshee Bhusun Sen, apptd. to be an agent of H. H. the Maharajah of Hill Tipperah	786
Schaumburg, J., artist attached to the geologl. survey of India, apptd. to act in addn. to his duties as prinl. of the govt. school of arts, Calcutta	715	Shoshee Kumar Dutt, spl. dy. collr., Mymensingh, empowered to take down evidence in the English language	783
Schurr, H. S., offg. dist. supdt, police, Burdwan, apptd. to act as dist. supdt., police, Manbhoom, 2; asst. supdt. of police, p. stnd to Burdwan, 159; leave, 409; reported his departure from India	53	Showers, E. M., dist. supdt. of police, Mymensingh, acted in the 3rd grade, 28; apptd. tempy. to be asst. inspr.-genl., govt. ry. police, E. B. and N. B. lines	465
Sconce, G. C., bar. at-law, offg. 2nd judge of the court of small causes, Calcutta, apptd. to act as chief judge of that court	450	Shurborunjun Mookerjee, inspr. of police, pro.	18
Serajul Huq, dy. magte., placed in charge of the Chittagong treasury	197	Silk, A. E., asst. engr., 1st grade, transfd. to Brahmini-Byturni divn.	40
Sevenoakes, C. H. C., supdt. of central jail, Midnapore, leave	555	Sills, F., exe. engr., furlor granted to—is commuted to leave on medl. cer.	56
Sham Chand Dhur, addl. munsif, Monghyr, apptd. to act as 2nd sub-judge of Saran	715	Simpson, J. T., exe. engr., pro.	399
	55	Sital Prosad Ghose, a supernumerary at the presy., apptd. to have tempy. medl. charge of the sub-divn., Cox's bazar, Chittagong	555
		Sitakant Mookerjee, dy. magte., Dinagopore, powers	392

PAGE.		PAGE.	
Sitanath Mookerjee, sub-dy. collr., Dinagopore, leave 276; transfd. to Rungpore ...	594	Stewart, E., dy. magte., Mozufferpur, transd., Durbhanga, 276; apptd. to have charge of the Seetamarhi sub-dn., Mozufferpore, 291; power 530; leave ...	752
Sitikanth Ghose, offg. dy. magte., Bancoorah; passed h. s. in law 3; apptd. temply. to have charge of the Berhampore sub-divn. 14; prom. 531; powers ...	392	Stewart, W. D., civil surgn., Cuttack, leave, 400; made over charge of the Cuttack jail ...	554
Skinner, col. R. M., apptd. col. Part IA	41	Stewart, W. D., apptd. to act as asst. supdt. of police ...	752
Skrine, F. H. B., offg. magte., Tipperah, leave 408; leave 450; offg. in the 2nd grade of magtes. ...	594	Stocks, J. W., promotion ...	39
Slane, E. E., proby. sub. asst. conar. of forests, attached to the Orissa forest divn. ...	392	Strachey, R. S., asst. engr., N. W. P. and Oudh, transfd. temply. to the accounts branch in the tempy. rank of dy. exr., 2nd grade, and is posted to the office of the exmr. of the P. W. Accounts, Bengal ...	98
Smith, W. F., dist. supdt. of police, Midnapore, leave ...	644	Street, S., sub-engr., powers ...	725
Sofhan Ali Khan, rural sub-regr., Monerampore, Jessore, transfd., Jehanabad, Gya ...	110	Stuart, H., quarter-master surgent, Behar light-horse, promotion ...	52
Soorja Kumar Ghose, asst. surgn., priv. leave 72; extn. of leave ...	151	Stuart, H., exmr. of acct., promotion ...	790
Soorja Kumar Sen, dy. magte., Jehanabad, Hooghly, transfd., Jessore ...	549	St. Leger, H. B., offg. asst. supdt. of police, Midnapore, transf. to Barrackpore, 24-Pergunnahs, 682; passed in law by the l. s. ...	718
Soorja Narain Das, 4th munsif, Burisal, Backergunge, leave ...	55	Subid Narain Das, re-entry of his name on the roll of high court moottears ...	20
Soorja Narain Singh, teacher, materia. medica. &c., Dacca mdl. school, leave ...	222	Suchitanund Mookerjee, sub-dy. collr., promotion ...	450
Soppit, C. A., asst. supdt. of police, Assam, apptd. to act in the 1st grade of asst. supdt. ...	14	Sujat Ali Ahmed, sub dy. collr., promotion ...	450
Spink, W. Rev., Wesleyan Mission, Raneeunge, granted marriage license ...	2	Suranath Chatterjee, hd.-master, Purneah zillah school, to act as hd.-master Pubna zillah school 795; apptd. to act as 2nd master, Bhagulpore zillah school ...	49
Spring, F. J. E., exe. engr., promotion ...	598	Surendro Kumar Bose, asst. teacher, govt. eng. college, Howrah, apptd. substvly. to class V ...	457
Sree Krishun Chatterjee, hd. master, Chupra zillah school, unexpired portion of leave, cancelled ...	609	Surendro Nath Banerjee, 17th Assistant, office of d. p. i., apptd. to offce. in class VII, 11; apptd. to act in class VII ...	222
Sree Nath Das, third master, Furreedpore zillah school, acted in class VII ...	763	Surendro Nath Neogy, asst. surgn., transferred to the Bengal Provincial establishment, Part IA ...	21
Sree Nath Bhudder prom. in S. Ex. S. ...	530	Surendro Nath Ghose, offg. dy. magte., empowered to take down evidence in the eng. lang., 37; passed in Bengal by l. s. ...	718
Sree Nath Mitter, apptd. to act as a mun.-if, Manickgunge, Dacca ...	42	Surendro Nath Mitter, offg. 1st munsif, Manickgunge, Dacca, transd. Raneeunge, Burdwan ...	50
Sree Nath Roy, offg. 4th judge, court of small causes, Calcutta, apptd. to act as 3rd judge of that court, 197; to act as 2nd judge ...	583	Surendro Nath Singha, addl. master of that institution, apptd. to offce. as 2nd master of that institution ...	11
Sripati Churn Sircar, offg. asst. surgn., police hospital, Kishnagore, passed an exn. ...	35	Suresh Chander Chatterjee, dy. apptd. to class IV of the s. e. s., and to be a lecturer in mathes., Krishnanagore college, 29; order of the apptt. to class IV and lecturer cancelled ...	53
Sriram Chund, a Moitra, offg. sub-dy. collr., Rungpur, furto ...	66	Suresh Chandra Sircar, sub-inspr. of schools, Hazareebagh, acted in class VI ...	48
Prish Chunder Mookerjee, apptd. to act as a munsif, Baraka, Bhagulpore ...	17	Suresh Chunder Das, offg. dy. magte., Alipore, 24-Pergunnahs, passed h. s. in law, 3; transd. Pubna, 159; promotion ...	531
Prish Chunder Bhuttacharjee, apptd. to act as a munsif, Ghattal, Midnapur, 414; to act as munsif, Murrudnuggui, Tipperah ...	758	Suresh Chunder Deb, 9th asst., office of d. p. i., apptd. to offce. in class VI, 11; apptd. to class VII 48; apptd. to act in class VI, 222; apptd. 8th asst. ...	659
Prish Chunder Banerjee, ceased to be a muktear of the Calcutta High Court ...	150	Surrut Chunder Das, asst. inspr. of schools, Rajshahye, apptd. c. i. e. Part IA ...	1
Prish Chunder Ghose apptd. to act as dy. magte., Manbhoom, 682; power ...	684	Surrut Chunder Das, tempy. dy. magte., Tipperah, order of transfer to Noakholly cancelled, 51; empowered to take down evidence in English language ...	688
Prish Chunder Mozumdar, apptd. temply. to be sub-dy. collr., Nowada, Gya ...	291	Surrut Chunder Ghose, hony. asst. engr., apptd. to hold charge of the Akra divn. ...	536
Stack, J. C., asst. supdt. of police, Bogra, apptd. to act as dist. supdt. of police, Rungpur, 292, services placed temply. at the disposal of the Govt. of India, Home Dept., 682; services placed at the disposal of the Chief Commr. of Assam Part IA	67	Surat Lal Basu, asst. surgn., a suprn. at the presy., held charge of the Chuckdighee dispy., 260; apptd. to the medl. charge of the sub-divn. and char. dispy., Begoozerai, Monghyr ...	266
Stack, O. S., dy. inspr. genl. of police, to act as inspr.-genl. of police ...	770	Surya Kumar Agasti, passed h. s. in law ...	3
Staley, A. E., offg. jt. magte., 24-Pergunnahs, powers ...	65	Suaya Kumar Ghose, asst. surgn., apptd. to the civil medl. charge, Behary Lal char. dispy. Boinechi, Hooghly ...	455
Stark, A. W., passed H. S. in law, 3; offg. dy. magte., Soutnal pergunnahs, power, 97; promotion ...	531	Swaine, Dr. F. R., civil surgn., Lohardagga, apptd. to have charge of the duties of the dy. sanitary commr., Ranchi circle, 532; apptd. surgn.-major. Part IA	10
Starkey, W. B., asst. engr, promotion ...	399	Sweet, G. W., asst. engr., trans. temply. to the acctts. branch in the tenpry. rank of dy. exr., 2nd grade, and posted to the office of exmr. of p. w. acctts., Bengal ...	397
Stawell, G. C., asst. engr., transfd. to Acquapada-Jajpore divn., 19; passed colloquial Hindustani, exn. ...	537	Syed Ameer Hossein, dy. magte., Sealdah, 24-Pergn., lv. 52; apptd. to act as presy. magte., Calcutta, 226; apptd. as addl. member of the viceregal council Part IA	409
Steinberg, A. F., apptd. to offce. in the 1st grade of asst. commrs. ...	409		
Stephen, K. H., exe. engr., trans. ...	508		
Sterndale, R. C., apptd. to act as cantonment magte. of Dum-Dum, and judge of the small cause court, in that cant., 290; also apptd. to act as cantonment magte. and judge of s. c. c. in Barrackpore cantonment, 290, powers ...	397		
Stevens, H. W., lieutnt. and quarter-master, Behar light-horse, promotion ...	52		
Stevens, J. F., d. and s. judge, Mymensingh, apptd. to act as addl. d. and s. judge, 24-Pergunnahs and Hooghly ...	408		
Stevenson, G., apptd. to be dy. commr., 2nd grade, sub-protiem. ...	409		

PAGE.		PAGE.
	Syed Agha Sultan Tafazul Hossein, apptd. to act as sub dy. collr., 4th grade, Sasseram, Shahabad, 291; power ...	
429	Syed Mahomed, tempy. dy. magte., Maldah, apptd. to be also sudder sub-regr., Maldah, 2; transfd. Patna, 291; transfd. to Seetamurhoe, Mozufferpore ...	
752	Syed Nowab Hossein, 2nd grade judge, Sarun, leave ...	
55	Syed Mahomed Israil, dy. magte., extn. of leave, 27 ...	
713	Syed Obedullah, dy. magte., promotion, 530; powers ...	
500	Tarachurn Sen, munsif of Jamalpore, Mymensingh, leave ...	
654	Tara Nath Bose, sub-dy. collr. promotion, 450; empowered to take down evidence in the English language ...	
783	Tara Persad Chatterjee, dy. magte. Burdwan, leave, 140; placed in charge of the Burdwan treasury ...	
467	Tara Prosonno Roy, asst. chemical exmr. to g vt., apptd to be a chemical exmr. to govt. ...	
715	Tarinee Churn Ghose, munsif, Kudba, and ex-officio addl. sudder munsif, Purneah, power cancelled ...	
17	Tarinee Coomar Ghose, dy. magte., Nuddea, powers ...	
392	Tarinee Lall Chowdhry, prom. in s. ex s. ...	
531	Tarinee Persad Roy, dy. magte., placed in charge of the Dacca treasury ...	
537	Taruck Chunder Das, continued to act munsif, Brahmunberiah, Tipperah ...	
397	Taruck Nath Sen, dy. inspr. of schools, Dacca, acted in class I of the s. e. s. ...	
427	Taruck Blundoo Chuckerbutty, dy. inspr. of schools, Noakhally, acted in class V 48; apptd. sub. pro. tem. to class V ...	
458	Taylor, S. V., tempy. asst. supdt. of police, Burdwan, transfd., Backergunge, 82; apptd. to act as asst. supdt. of police 141; passed l. s. completely ...	
717	Taylor, P., asst. magte., on furlo', apptd. to be jt. magte., 2nd grade ...	
465	Taylor, H. B., asst. engr., 43; transfd. to the N. B. S. ry. 198; transfer ...	
554	Taylor, W. C., dy. magte., Khoorda, Pooree, leave ...	
714	Teunon, W., offg. jt. magte., Raneegunge, Burdwan, power ...	
27	Tez Chunder Mookerjee, addl. munsif, Buxar, Shahabad, re-transfd., Jungipore Moorshedabad 283; apptd. to be a munsif, Buxar, Shahabad ...	
507	Thakoor Dass Rakhit, 2nd master, Pooree zillah school, leave 286, 457; unexpired portion of leave granted to him cancelled ...	
518	Thomson, A. S., asst. engr., prom. 399; apptd. to hold charge of the Aquapada, Jajepore divn. ...	
608	Thomson, W. H., dy. magte., Bhagulpore, placed in charge of the dist. treasury 555; transfd. to Banka ...	
769	Thornon, Dr. J. H., civil surgn, Bankoora, transfd., Mozufferpore, 110; made over charge of the Bankoora jail ...	
131	Tiery, E. R. T., asst. inspr. of schools, Patna divn., leave ...	
67	Todd, Naylor, H. P., asst. magte., Sitamari, Mozufferpore, services placed at the disposal of the govt. of India in the home dept. ...	
158	Toogood, F. H., exc. engr., transfer ...	
790	Toolsi Churn Pal, passed l. s. in Bengali and accts 4; passed in Bengali and accts. by the h. s. 717; passed l. s. completely ...	
718	Toolseedass Mookerjee, passed l. s. in Bengali and accts. 4; passed in Bengali and accts. by the h. s. ...	
717	Tottenham, Hon'ble L. R., judge, high court, Bengal, furlo' 7, Part IA; subsidiary leave, Part IA, ...	
9	Towers, R. M., dist. and sesss. judge, Midnapore, leave ...	
425	Trevelyan, E. J., apptd. to be president, board of exmrs. ...	
408	Troyluckho Nath Chuckerbutty, hd.-master, Bhoota boarding school, Darj. eling, apptd. to officiate in class V 48; apptd. sub. pro. tem. to class V ...	
457	Troyluckho Nath Banerjee, a supernumerary at the presy., services placed at the disposal of the governors of the Mayo hosp. ...	
455	Tute, A. C., jt. magte., Mozufferpore, apptd. to act as magte. and collr., Jessore ...	
109	Ulyat, Rev. W., Chap., Dacca, extn. of leave ...	
292	Uma Churn Bose, dy. magte., Banka, Bhagulpore, powers 718; transfd. to the sudder station ...	
751	Uma Churn Gangooly, dy. magte., furlo' 14, protn. 530; posted tempy. to Culna, Burdwan ...	
681	Uma Churn Ghose, 3rd master, Burrisal zilla school, apptd. to act as 2nd master ...	
556	Uma Churn Roy, 7th master, Hooghly collegiate school, apptd. sub. pro. tem. to class VI ...	
48	Uma Kant Das, asst. pol. agent, Hill Tipperah, passed exmn. in Kuki lang., authorised to draw the reward of Rs. 1,000 110; prom. 530 leave ...	
681	Uma Kant Moitra, 3rd master, Rajshahye collegiate school, apptd. sub. pro. tem. to class VII ...	
47	Uma Nath Ghosal, law lecturer, Krishnanagpur col., extn. of leave ...	
141	Uma Prosad De, dy. inspr. of schools, Pubna, acted in class IV of the s. o. s. ...	
426	Umesh Chunder Batabyal, promtn. in s. ex. s. 531; powers ...	
392	Umesh Chunder Das, asst. surgn. in tempy. medl. charge of the char. dispy, Chittagong, confd. ...	
432	Umesh Chunder Sen, apptd. to act as munsif of Serajgunge, Pubna 47; apptd. to act as a munsif, Diamond Harbour, 21-Perghs. 552; to act as munsif of Kotulpore, Bankoora ...	
783	Umesh Chunder Sen, offg. dy. magte., Dacca, powers 392; passed in Bengali and accts. by the l. s. ...	
718	Umpendro Chunder Ghose, munsif of Kotalpore, Bankoora, lv. ...	
726	Umpendro Chunder Mookerjee, dy. magte., Midnapore, powers ...	
490	Umpendro Chunder Mullick, offg. 1st sub-judge, Bhagulpore, confd. ...	
414	Umpendro Narain Roy, asst. surgn., transfd. to the Bengal provincial estab. Part I.A., ...	
21	Umpendro Nath Sen, asst. surgn., char. dispy., Monghyr, held medical charge of the civil station ...	
20	Upton, R. L., solicitor to govt., lv. Part I.A., ...	
29	Venasey, J. C., offg. inspr.-genl. of police, lv. ...	
770	Vertannes, J. C., supdg. engr., promtn. ...	
394	Vowell, C. H., magte., Pubna, apptd. to act in the 2nd grade 28; confd. in the 2nd grade of magtes. ...	
751	Wace, A. A., offg. magte., Bhagulpore, apptd. to act in the 2nd grade of magtes. ...	
275	Waddell, L. A., dy. santy. commr., Ranchi circle, lv. ...	
542	Wahidoollah, prom. in s. ex. s. ...	
531	Wajeeooddeen Ahmed, apptd. to act as sub-dy. collr., Nattore, Rajshahye, 290, Julpigoree ...	
594	Wikilludin Ahmad, apptd. rural sub-regr., Nattore, Rajshahye ...	
786	Walker, F. B., supdg. engr., promtn. ...	
33, 398	Walker, S. N., passed l. s. completely 4; offg. asst. supdt. of police, Backergunge, transfd., Midnapore, 82; passed in law and Bengali by the h. s. ...	
717	Waller, R. M., magte., Noakhally, apptd. to act in the 2nd grade ...	
8	Waller, W. B., asst. supdt., police, Assam, apptd. to act in the 1st grade of asst. supdts. of police ...	
14	Walsh, E. H. C., asst. magte. and collr., passed h. s. in Bengali, 3; posted to Hajeeopore, Mozufferpore, 641; passed completely by the h. s. 716; powers ...	
781	Ward, R. L., asst. supdt. of police, Serajgunge, Pubna, apptd. to act in the 2nd grade of asst. supdts. of police ...	
14	Ward, W. E., apptd. to be judl. commr., British Burmah, continuing to act as chief commr. Assam ...	

	PAGE.		PAGE.
Warden, Dr. C. J. H., apptd. surgn.-major		NOTIFICATIONS.	
Part IA,	43	ARMS Act—Rules regarding—	Part IA 51
Warner, O. W., resumed charge of the duties of		Bhagulpore—Confirmation of certain bye-laws	
emigration agent at Calcutta for Trinidad ...	550	framed by the Commissioners of the Colgong	
Wasiluddin, apptd. to be rural sub-regr., Mohes-		municipality, 12IB, 21IB	Part IB 103
pore, Jessore	760	Re-appointment of some gentlemen	
Wathen, A. H., apptd. to be hony. magte.,		as members of the—Sudder branch road com-	
Kurseong, Darjeeling	602	mittee	Part IB 19
Watson, H. H., persl. asst. to the inspr.-genl.		Appointment of Surjanarain Singh	
of jails, lv.	82	as Chairman of the—municipality	Part IB 37
Watson, C. J. K., exe. engr., lv.	608	Establishment of a distillery at	
Webb, W. T., proftr., prosy. col., furlo' 67; re-		Bhagulpore	411
ported his departure from India	451	Lieutenant-Governor accepts the re-	
Webb, E. J., apptd. to be a lieut., N. B. V. R. C.	529	signation tendered by Durshun Lal of his ap-	
Weckes, A., magte., Purneah, furlo' 1, 14, com-		pointment as honorary magistrate of the Mu-	
mandant, Purneah rifles, lv. 140; reported his		dhepurrah bench	490
departure from India	290	Appointment of C. P. Caspersz as	
Westmacott, E. V., magte., Sarun, apptd. to act at		Chairman of the Sudder Branch Road Com-	
Howrah	2	mittee of—	Part IB 113
White, C. A., asst. engr., trans.	492	Sub-Divisional Officer, Banka, is ap-	
White, J. C., exe. engr., posted temply. to the		pointed to be Chairman of the Banka Branch	
Darjeeling divn.	198	Road Committee	Part IB 128
Wickes, T. H., supdg. engr., promtn.	398	Appointment of some gentlemen as	
Wight, J. K., dy. commr., Assam, extn. of		members of the Banka branch road conf-	
lv.	29	mittee	Part IB 128
Wilcox, F., dist. supdt., police, Backergunge,		Appointment of Nursing Persad	
lv. 14, lv. 226; extn. of	426	Sing as an Honorary Magistrate for the mud-	
Wilkins, C. A., reported his departure from		dhepurrah bench	653
India 449; lv. 271A; d. and s. judge, 2nd	594	Appointment of Bhubuneshur Per-	
grade		sad to be a Commissioner of the Colgong mu-	
Wilkins, H. G., dist. supdt. of police, 24-Perghs,		nicipality	Part IB 139
services placed temply. at the disposal of the		Appointment of Syed Mahomed Ali	
govt. of India in the home dept. 291; services		Khan as Commissioner of the—municipality	
replaced 611A; to act as dy. commr. of police	770	Part IB	145
Wilkinson, A. R., apptd. lieut.-col. 41A, 451A,		Appointment of W. H. D'Oyly as	
promtn.	770	Chairman of the Colgong municipality	Part IB 152
Wilcocks, J. O'F., offg. chap., Darjeeling, ser-		Appointment of Nilmohun Mooker-	
vices placed at the disposal of the govt. of India		jee a Vice-Chairman of the Banka Branch Road	
in the home dept. 226; apptd. chaplain of		Committee	Part IB 203
Kamptee	47	Burdwan—Appointment of Sossee Bhusan Chak-	
Williams, H. C., dy. commr., 3rd grade, promoted		raverty to be an honorary magistrate of the	
to the 2nd grade sub. pro tem. 40, confd.	409	Raneegunge regular bench	17
Williams, A. J. O., apptd. to be a lieut. in the	66	Appointment of Dr. G. C. P. as a	
N. B. V. R. C.		Commissioner of the—municipality	Part IB 140
Williamson, J. C., dy. magte., Cuttack, apptd. to		Appointment of J. P. Beyts and	
perform the functions of a collr.	431	E. N. Grace as honorary magistrates of the As-	
Williamson, J. F., exe. engr., furlo'		sensole bench	725
Willson, J., inspr. of schools, Assam, extn. of	29	Resignation of H. H. Bathe and R. T.	
lv.		Browne as honorary magistrates of the Assen-	
Wilson, A., apptd. to be a commr. for making	222	sole bench	726
imprts. in the port of Calcutta		Date for electing a Commissioner for	
Wilson, A., exmr. of accts., transfd. to the office		the—municipality	Part IB 153
of the exmr. of p. w. accts., Bengal	127	Appointment of some gentlemen as	
Wilson, G. F., exe. engr., protn.	43	honorary magistrates of the independent bench	
Wilson, J. H., supdg. engr., protn.	398	of—	784
Wilson, R. H., magte., Midnapore, extn. of furlo'		Confirmation of certain bye-laws	
52; apptd. to act as secy. to the govt. of Bengal,	82	framed by the Commissioners of the Culna mu-	
finl. dept.		nicipality	Part IB 196
Wilson, Dr. W., made over charge of the Bogra		Imposition of a rate on the annual	
jail 161; transfd. to pension estab. 171A,	43	value of holdings situated within Raneegunge	
Part IA,		municipality	Part IB 1
Wintle, C. M., asst. supdt., police, Maldah, lv. 2;		Levy of a tax on carriages, horses, &c.,	
apptd. to act in the 1st grade of asst. supdts. of		in the Raneegunge municipality	Part IB 1
police 14; apptd. to act as dist. supdt. of police,		Appointment of W. Teunon as Chair-	
Tippurah, 465; transfd. to Tipperah and is		man of the Raneegunge municipality	Part IB 9
apptd. to have charge of the dist. police	644	Appointment of Juggut Chunder Shome	
Worsley, C. F., magte., Chumparun, apptd. to be		as Chairman of the Dainhat municipality	
addl. commr. in the Patna divn.	39	Part IB	11
Wyer, F., magte., Dacca, furlo'	594	Appointment of Br. Jendro Nath Sen	
		as Chairman of the Cutwa municipality	Part IB 23
Yates, L. F. H., loco. supdt., posted to Narain-		Re-appointment of Motilal Chowdry	
gunge, Dacca and Mymensingh ry.	266	as Vice-Chairman of the district road com-	
Yates, G. A. Levett, passed in chemistry, botany,		mittee	Part IB 41
surveying, opium laws, and Hindustani	4	Establishment of a distillery at—	
Young, W., asst. sub-dy. opium agent, lv.	614	Re-election of Bistu Chunder Adhicary	
		as a Commissioner of the Cutwa municipality	
Zaheeruddin, teacher of surgery, Campbell medl.		Part IB	67
school, Scaldah, lv. 492; lv. c	795	Imposition of a rate on the annual	
Zahuril Hossein, Shaik, apptd. to be rural sub-		value of holdings in the Asseesole municipality	
regr., Kaliagunge, Purneah	465	Part IB	78
Zakir Hossen, dy. magte., Maldah, lv. 140; in		Extension of provisions of Part XI of	
charge Maldah treasury	38	Act III (B.C.) of 1884 to the Assensole munici-	
Zorab, Dr. J. M., civil surgn., Balasore, apptd. to		pality	Part IB 78
act as civil surgn., Cuttack, 409; made over		Appointment of Juggut Chunder Shome	
charge of the Balasore jail 537; took charge of		as Commissioner of the Cutwa Municipality	
the Cuttack jail	584	Part IB	

	PAGE.		PAGE.
Burdwan—Extension of provisions of Part VII of Act III (B.C.) of 1884 to certain portion of the—municipality	82	Backergunge—Date for electing a Commissioner for the Burrisal municipality	18
levy of water-rate in the—municipality	82	Extension of provision of Parts IX and XI of Act III (B.C.) of 1884 to the Perozepore municipality 211B, 99IB, Part IB	107
Appointment of G. F. Boyts as Commissioner of the Assensole municipality Part IB	96	Retention for a further period of one year of a special police force to be quartered in certain villages of the Perozepore sub-division	148
Appointment of Bissessur Banerjee as a Commissioner of the Dainhat municipality Part IB	109	Appointment of H. J. H. Fasson as Vice-Chairman of the district road committee	57
Appointment of A. Hills to be a Commissioner of the Raneegunge municipality Part IB	139	Appointment of Moshruddali as Vice-Chairman of the Bhola branch road committee	57
Bogra—Appointment of Mohesh Chandra Sen as a member of the school committee of Bogra ...	66	Appointment of J. H. Reilly as a Commissioner of the Burrisal municipality Part IB	104
Appointment of Khoza Azizoddin Ahmed as a member of the district school committee ...	110	Extension of provisions of Parts VI and IX of Act III (B.C.) of 1884 to the Jhallakaty Municipality	96
Appointment of Hurish Chundra Chowdhury as an honorary magistrate of the Sherpore bench ...	507	Appointment of Sridhur Sen as a Commissioner of the Burrisal municipality Part IA	104
Date for electing a Commissioner for the Sherpore municipality	14	Appointment of some gentlemen as members of the—Bhola dispensary committee	126
Appointment of Korban Ali Khondkar as Commissioner of the Sherpore municipality Part IB	14	Extension of provisions of section 24 of Act V of 1861 to the Jhallakaty municipality	553
Public ferry over the river Shalongee in thana Sharikandy	44	Appointment of Nund Krishna Bose as Vice-Chairman of the district road committee	137
Appointment of Poorno Chunder Sing as Commissioner of the Bogra municipality Part IB	85	Bengal Tenancy Act—Form in which the special register to be kept by each civil court	142
Appointments of Bhowani Nath Chuckerbutty, Gobind Nath Chuckerbutty and Hari Churn Dutt as Commissioners of the Sherpore municipality	88	Proclamation referred to in section 163 be also published in the rent office of the estate and at the local thana	142
Appointment of members for the district road committee	113	Vesting all sub-divisional officers with powers under sections 69-71 of—	500
Appointment of R. M. Blaker as a Commissioner of the—municipality	135	Local areas of staple food crops under section 39 of—501; corrections ...	683
Appointment of Mohes Chunder Sen as Vice-Chairman of the district road committee	137	Cancelling the notification, dated the 15th August 1886	551
Appointment of some gentlemen as members of the district school committee	715	Rules regarding registration of documents under—	781
Appointment of R. M. Blaker as a member of the Bogra district road committee Part IB	150	Bankoora - Declaring the town of Sonamukhi to be a municipality	15
Balasore—Appointment of some gentlemen as members of the district school committee of Balasore	66	Appointment of F. D. Whiffin as a member of the—district road committee Part IB	23
Appointment of Goluck Chundra Chuckerberty, head master, Balasore school, to be Secretary to the above committee	67	Appointment of Manick Chunder Bhat-tacharjee as Commissioner of the Bishenpore municipality	93
Appointment of some gentlemen as honorary magistrates for the independent bench at the local quarters of the Bhudhak sub-division	397	Appointment of Kulada Prosad Mookerji and Alizamin as members of the—district road committee	133
Appointment of Rash Behary Naik as a member of the—district road committee	46	Appointment of certain gentlemen as Commissioners of the Sonamukhi municipality	141
Extension of provisions of Part IX of Act III (B.C.) of 1884 to the Balasore municipality	130	Appointment of F. D. Whiffin as a Commissioner of the Bankoora municipality	53
Beeerbloom—Appointment of H. Patterson as a member of the district school committee	427	Colonial and Indian Exhibition	6
Extension of the provisions of Part IX of Act III (B.C.) of 1884 to the Soory municipality	481B	Codes—Amendment of Financial—Part IA, 2, 4, 6, 28, 37, 40, 48, 49, 52, 59, 62, 67, Cases—Transfer of—	5
Registration sub-district of Sakulipore	71	Civil Courts—Mr. Justice, Prinsep's minute after inspecting certain—in the interior	209
Variation of the limits of the municipal jurisdiction in—	197	Collisions—Order-in-Council extending the regulations for preventing—at sea to ships belonging to the Republic of Chili, whether within British jurisdiction or not	6
Appointment of H. Patterson as Commissioner of the Soory municipality Part IB	81	Canals—Sale of—	442
Re-appointment of Bhobun Mohun Raha as Vice-Chairman of the district road committee	93	Canals—The management of Calcutta—vests in the public works department	400
Appointment of some gentlemen as members of the district road committee Part IB	93	Application of provisions of Act V of 1864 to certain canals	432
Appointment of H. Patterson and Kenarom Ghose as members of the district road committee	100	License for boats plying on the circular—	415
Declaring the ferry over the river Moyah in the thana Sakulipore to be a public ferry	101	Chittagong—The Lieutenant-Governor accepts the resignation tendered by Nitya Gopal Sircar of his appointment as an honorary magistrate	42
Backergunge—The Lieutenant-Governor accepts the resignation rendered by Chundy Churn Roy and Mohesh Chunder Bose of their appointment as honorary magistrates for the sudder bench at Burrisal	429	Appointment of some gentlemen as members of the committee for the management of Chittagong Madrasa	53



	PAGE.		PAGE.
Chittagong—The Superintendent of the Madrassa is appointed to be Secretary of the committee ...	53	Durbhunga—The Lieutenant-Governor accepts the resignation tendered by W. S. Crowdy and Brig Behary Singh of their appointments as Honorary Magistrates for the Tajpore Bench ...	429
Appointment of Abdool Kadir as mahomedan marriage registrar in Anwara and Parki ...	264	—Appointments of E. F. May and E. B. Thompson as Honorary Magistrates for the Tajpore Bench ...	429
Conversion of the sub-divisional registration office at Cox's Bazar into a rural one	508	Appointment of J. M. Luff as Commissioner of the—Municipality Part IB, ...	3
Appointment of Nujmul Hoda as marriage registrar within the police-station of Raojan ...	533, 760	Revision of the boundaries of the Madhubani Municipality, Part IB, 8, Part IB, ...	133
Appointment of S. J. Douglas as Chairman of the district road committee ...	132	—Appointment of J. White as Chair- of the Madhubani Municipality Part IB, ...	9
Appointment of Monwar Ali as a Qazi and mahomedan marriage registrar of the Thana Mirserai and outpost Soargunge ...	655	Inclusion of certain villages to the Rosserah Municipality Part IB, ...	13
—Appointment of William Dutt as Secretary to the—district school committee ...	715	—Date for electing a Commissioner for the—Municipality Part IB, ...	13
Prohibiting the felling of certain trees in the enclosed portion of the khas mehals situated in the regulation district ...	719	—Date for electing a Commissioner for the Madhubani Municipality Part IB, ...	14
—Date for electing a Commissioner for the—municipality Part IB	196	—Establishment of a distillery at— Courts Station ...	191
Chumparun—Appointment of Syed Nuruddin Ahmed as a member of the district school committee ...	426	Opening of a telegraph office at—	419
—Appointment of G. Richardson as a member of the district road committee Part IB	15	Appointment of Sham Chunder Narayan as Commissioner of the Madhubani Municipality Part IB, ...	116
—Establishment of a distillery at Bet-tiah ...	292	—Confirmation of a bye-law framed by the Commissioners of the Madhubani Municipality Part IB, ...	117
Appointment of R. P. Davies as a member and secretary to the Bagcha dispensary committee Part IB	117	—Appointment of L. P. Shirres as a Commissioner of the—Municipality Part IB, ...	130
Appointment of Prokash Chunder Roy as a member of the—district road committee Part IB	145	—Date for electing a Commissioner for the Madhubani Municipality Part IB, ...	140
—So much of the notification, dated 21th January 1884, regarding the extension of the provision of Act IV (B.C.) of 1865 to certain thanas of the Patna division, as relates to thanas Adapore, Dacca, and Motihari is cancelled Part IB	3	Appointment of G. W. Llewellyn as a Commissioner of the—Municipality, Part IB, ...	145
Cuttack—Appointment of Dasrathy Rout as an honorary magistrate for the bench at Sudder station ...	453	—Appointments of A. MacIver and Mahbut Ali as members of the Tajpore Branch Road Committee Part IB, ...	145
—Two honorary magistrates attached to the bench at the sudder station are vested with certain powers ...	159	—Transfer of certain villages from the jurisdiction of thana Banipatti to that of thana Khajanti ...	758
Appointment of additional visitors of the Cuttack lunatic asylum Part IB	11	Darjeeling—Certain blocks of land to be "Reserved forests" ...	28
—Extension of provisions of Part VI of Act III (B.C.) of 1884 to the Kendrapara municipality Part IB	18	—Appointment of R. G. Math as a Commissioner of the—Municipality Part IB, ...	78
—Levy of port dues on all steamers calling at all or any of the—group of ports ...	68	Appointment of Ghosh Chunder Ghosh as a Commissioner of the—Municipality Part IB, ...	89
—Extension of provisions of Act IV (B.C.) of 1865 to thanas Dhurrunshala and Jajpore Part IB	75	—Appointment of A. J. Wernicke as [Part IB, ...	119
—Appointment of members, Vice-Chairman and Chairman of the Kendrapara branch road committee Part IB	123	—Reserved forest in—	595
—Appointment of Shivaram Misser as a Commissioner of the Jajpore municipality Part IB	135	—Resignation of J. T. Peter of his appointment as Honorary Magistrate, Kurseong ...	602
—Southern boundary of the port of false point ...	683	—Appointment of C. J. O'Donnell, as Chairman of the—Municipality Part IB, ...	140
Calcutta—Appointment of Hon'ble Sir W. Comer Petherham, Chief Justice, as President to the Bethune school committee, Calcutta ...	500	Appointment of W. H. Nightingale as Vice-Chairman of the—District Road Committee Part IB, ...	155
—Appointment of Guru Dass Banerjee, M.A.D.L., as a member of the committee for the management of the Bethune school, Calcutta ...	500	—The Magistrate in charge of the Kurseong jurisdiction is appointed to be an ex-officio member of the—District Road Committee and ex-officio Vice-Chairman of the Terai Branch road Committee Part IB, ...	203
—Appointment of certain gentlemen as fellows of the—University Part IA	39	Dinapore—Appointment of Siti Kanto Mullick, Munsif, as a member of the District School Committee of—	67
—Appointment of R. C. Sanders as a Commissioner of the Calcutta municipality Part IA	129	—Extension of provisions of Act IV (B.C.) of 1873 to the—Municipality, Part IB, ...	75
Appointment of comms. for the—municipality Part IB	7	Appointment of Farasat Ali alias Jegarjan as a Commissioner of the—Municipality Part IB, ...	85
Durbhunga—The Lieutenant-Governor accepts the resignation tendered by Ram Lall Singh of his appointment as Honorary Magistrate for the Regular Bench at Rosserah ...	32	—Appointment of J. C. Price as Chairman of the—Municipality Part IB, ...	86
—Appointment of Maksud Ali Khan to be an Honorary Magistrate for the Rosserah Bench ...	42	—Appointments of Rajnarain Kumar and Madhi Ali Khan as Commissioners of the Rosserah Municipality Part IB, ...	86
		—Date for electing a Commissioner for the—Municipality Part IB, ...	127
		Appointment of H. P. Peterson as Vice-Chairman of the—District Road Committee Part IB, ...	137
		—Abolition of the police-station of Rajurampore ...	689

	PAGE.		PAGE.
Dinapore—Appointment of Jadub Chunder Mittra as Commissioner of the—Municipality [Part IB, ...	196	Erratum—For “Kanai Lal Sen” read “Kanai Lal Som” ...	795
Dacca—Appointment of H. J. Wilson as an Honorary Magistrate for the Narayangunge Bench ...	70	—For “from the 28th March to the 2nd April 1886” read “from the 28th March to the 2nd May 1886” ...	795
—The Lieutenant-Governor accepts the resignation tendered by J. H. Finlayson of his appointment as an Honorary Magistrate for Narayangunge Bench ...	147	Emigrants—Form of contractors’ and garden sardar’s way bills ...	596
—Appointment of Ruknuddin as Qazi of thana Ruggunge ...	43	—Extension of the authority of Protector of — ...	772
—Appointment of a special police force to be quartered in the Krokir Chur, in the Munshigunge sub-division ...	127	Engineering College—Rules for admission of candidates to the Engineer Department of the Government—at Secbore, 493, 518, 546 ...	589
—Appointment of H. F. Wilson as Chairman of the Narayangunge Municipality Part IB, ...	44	Empress’ Birth Day—To be kept in India on Monday, the 24th May 1886 Part IA, ...	57
—Appointment of J. Sergrades as Commissioner of the Narayangunge Municipality [Part IB, ...	67	Examination—Dates on which the subjects of Subordinate Executive Service examination and opium examination to be taken up ...	15
—Establishment of a distillery in Dacca ...	259	—Dates of examination of candidates for Pleaders and Mookhtearship ...	36
—Appointment of C. J. W. Meadows as a Commissioner of the—Municipality Part IB, ...	116	—Result of Professional Examination of Civil Hospital Assistants ...	34
Eden Sanitarium—Appointment of W. H. Nightingale as a member of the—Committee, Darjeeling Part IB, ...	148	—Result of examination of Assistant Surgeons Part IA, 8, ...	748
Erratum—For “the Revd. J. E. Mission” read “the Revd. J. Ellison” ...	29	—Date of half-yearly examination of compounders 62, 78, ...	101
—For “Patna” read “Chumparun” ...	54	—Rules for the—of compounders Part IB, ...	23
—For “class VI” read “class VII” against Mohendro Lal Ghose and Gunga Churn Chatterji ...	78	—Result of the opium examination ...	142
—For “Noakholly” read “Chitragong” ...	197	—Result of the Subordinate Executive Service examination ...	142
—Regarding the description of the north and west boundaries of the part of Munja forest reserve in Darjeeling ...	7	—Date of Departmental examination of Assistant Magistrates, &c. ...	160
—For “Saikora” read “Saikopa” ...	7	—Appointment of some gentlemen as members of the Central—Committee ...	226
—For “Assistant Inspector of Schools, Rajshahye Division, Bengal,” read “Deputy Inspector of Schools in British Sikkim, on special duty” Part IA, ...	78	—Appointing the 10 gentlemen, who passed the Subordinate Executive Service examination, as probationers in the Subordinate Executive Service ...	227
—For “pergunnah Pungla, mouzah Kawalea” read “pergunnah Futehpore, mouzah Madhuram” ...	33	—Result of the Pleaders and Mookhtearship ...	267
—For “Dr. W. Wilson” read “Dr. J. Wilson” Part IB, ...	11	—Changes in the Regulations in Arts ...	268
—For “district of Burdwan” read “district of Hooghly” Part IB, ...	11	—Result of the 2nd M. B. examination ...	286
—For “the date of the instalment” read “the date of the first instalment” ...	54	—Result of the 1st M. B. examination ...	287
—For “Establishment under the Government of Bengal” read “Establishment under the Director-General of Railways” ...	71	—Result of the 2nd L. M. S. examination ...	287
—For “1st February 1886” read “7th February 1886” Part IA, ...	23	—Result of the 1st L. M. S. examination ...	287
—For “Churn Chunder” read “Charu Chunder” ...	155	—Date and place of Departmental examination of officers of the Bhagulpore Division ...	287
—For “Lieutenant N. N. Barrett” read “Lieutenant A. A. Barrett” Part IA, ...	28	—Date and place of Departmental examination of officers of the Burdwan Division ...	402
—For “Khal Bula” read “Khal Palpukur Jore” Part IB, ...	97	—Date and place of Departmental examination of officers of the Dacca Division ...	287
—For “Michael Francis Dwyer” read “Michael Francis O’Dwyer” Part IA, ...	40	—Date and place of Departmental examination of officers of the Chota Nagpore Division ...	421
—For “each adjourned meeting” read “such adjourned meeting” Part IB, ...	107	—Date and place of Departmental examination of officers of the Chittagong Division ...	421
—For “or” read “and” ...	505	—Date and place of Departmental examination of officers of the Presidency Division 421, 417, ...	463
—For “11th June” read “12th June” [Part IB, ...	118	—Result of the B. L. examination ...	403, 419
—For “Moulvie Tofezzed Hossein” read “Moulvie Tofazzel Hossein” Part IB, ...	125	—Revised list of Acts and Regulations for the Departmental examination of Assistant Magistrates and others ...	410
—For “Syed Abdullah” read “Syed Obedullah” ...	595	—Revised list of members of the Central Examination Committee ...	410
—For “raft of timber” read “raft or timber” Part IB, ...	134	—Date of—for admission of female students to the certificate class of the Calcutta Medical College ...	421, 446
—For the word “and” between the words “introduced” and “sold” read “or” ...	647	—Result of the Sanskrit titles examination ...	422, 414, 460
—For “Tajpore” read “Jajpore” ...	655	—Result of the Middle English Scholarship examination, 1886 ...	433, 412
—For “Baboo Surja Kanth Acharjya Chowdry” read “Raja Surja Kanth Acharjya Chowdry” ...	726	—Result of the Middle Vernacular Scholarship examination, 1886 ...	435
—For “from the 3rd to the 29th November 1885” read “from the 3rd October to the 29th November 1885” ...	752	—Result of the Upper Primary Scholarship examination, 1886 ...	439, 667
—Corrections regarding rules for the Departmental examination of forest officers ...	771	—Date of yearly—for 4th grade Accountants 447, 462, 495, ...	527

	PAGE.		PAGE.
Examination—Result of the B. A. examination	519, 538	Gya—Appointment of some gentlemen as honorary magistrates for the—bench	552
—List of candidates who have obtained Middle and Upper Primary Scholarships in the Burdwan Division for 1886	523, 556, 610	—Appointment of J. C. K. Branson as a commissioner of the—municipality	27
—Result of the F. A. examination	556, 610	—Date for electing commissioners in the—municipality	27
—Result of the Entrance examination	567, 621	Appointment of Hakeem Abdul Jalool as commissioner of the Daudnuggur municipality	37
—Result of the—of female candidates for the Calcutta Medical College, 58	610, 677	—Establishment of a distillery at—	191
—Result of the Honor—in medicine	586	—Imposition of tax upon persons occupying holdings within Daudnuggur municipality	141IB
—Allotment of minor scholarships in the Chittagong Division	610	—Imposition of a rate on the annual value of holdings in the Tikari municipality	76
—Result of Middle English and Middle Vernacular of 1886	660, 693, 729	—Levy of tax on carriages, carts, horses, &c., in the Daudnuggur municipality	152IB
—List of candidates who have obtained Middle English, Middle Vernacular, and Upper Primary Scholarships in the Presidency Circle for 1886, 674, 707, 743,—in the Rajshahye Circle	765, 744, 794	—Appointments of Abdul Halam and H. Holmwood as commissioners of the—municipality	95
—List of passed students of the Patna Survey school	675	—Appointment of certain gentlemen as members of the committee under Bye-law No. 2 of the bye-laws framed under Act IV (B.C.) of 1871 for the town of—	104
—Last of senior scholars, 1886, 692, 728, 764	736	—Revised boundaries of the—municipality	126
—Result of Upper Primary Scholarships, 1886	700, 764	—Appointment of A. Ogilvy as chairman of the Tikari municipality	129
—Female scholars	764	—Appointment of Aulad Ali and Ramnarain Singh as commissioners of the—municipality	135
—List of candidates who passed the Professional and English qualification examination held on the 15th April 1886	747	—Date for electing a commissioner for the—municipality	155, 150IB
—Result of Final or 2nd Diploma examination of certain Medical schools	790	—Appointment of Ajodhya Prasad and Bissen Sahai as commissioners of the Tikari municipality	144
—List of junior scholars	791	—Appointment of S. C. Hampton as vice-chairman of the—district road committee	146
Finance—Appointing a—committee for examining expenditure whether Imperial or Provincial	19	—Boundaries of Pakri-Burwan thana in the Nowadah sub-division	
Fugitive Offenders' Act, 1881 Application of Part II of the—to certain British possessions...	264	Hooghly—Appointment of Tara B. Kundu as an honorary magistrate for the municipal bench, Bhuddresswar	17
Forests—List of toll stations in the reserved and protected—of the Sunderbuns division	719	—The Lieutenant-Governor accepts the resignation tendered by Shub Chunder Das of his appointment as an honorary magistrate of the general bench	147
Furzedpore—Date for electing a Commissioner for the Madaripore municipality	12	—Appointment of some gentlemen as honorary magistrates for the municipal bench at Bidabatty	196
—Appointment of Ananda Chunder Shaha as a Commissioner of the Madaripore municipality	12	—The Lieutenant-Governor accepts the resignation tendered by Nemye Chand Seal of his appointment of honorary magistrate—municipal bench	263
—Registration of carts in the—municipality	89	—Appointment of Chunder Mohun Chatterjee as an honorary magistrate for the general bench at Jehanabad	396
—Appointment of D. N. Ritchie, as a Commissioner of the—municipality, Part IB,	18	—Appointments of some gentlemen as honorary magistrates for the Jehanabad general bench	453
—Appointment of Gungadhar Mozumdar, as Vice-Chairman of the—District Road Committee	19	—Appointment of Mohendro Lal Bose as an honorary magistrate for the general bench at—	535
—Date for electing two Commissioners for the Goalundo municipality, Part IB,	116	—Extension of provisions of section 265 of Act III (B.C.) of 1884 to the Bansheria municipality	88IB
—The ferry on the Mora Padma to be a public ferry	95	—Extension of some provisions of Part VI of Act III (B.C.) of 1884 to the Utterparah municipality	98IB
—Appointment of Hari Nath Basu, as a Commissioner of the Madaripore municipality	96	—Appointment of Aghore Nath Mookerjee as a commissioner of the Baidyabatty municipality	12
—Boundaries of Ward No. V of the Goalundo municipality	98	—Extension of provisions of certain sections of Act III (B.C.) of 1884 to the—Chinsurah municipality	135IB
—Date for electing a Commissioner for the Goalundo municipality	141	—Levy of tax on carriages, horses, &c., in the Bhuddresswar municipality	43
Government of India—Assistant Secretary, Military Department, will have charge of that portion of the Revenue and Agricultural Department and the Foreign Department and the Home Department which are left in Calcutta during Governor-General's absence from Calcutta	45	—Appointment of Gobali, as Commissioner of the Serampore municipality	75
Gya—Appointment of some gentlemen as honorary magistrates for the sub-divisional Bench at Nowadah	552	—Re-appointment of some gentlemen as members of the—District Road Committee	93
—Appointment of A. Mornier as commissioner of the Daudnuggur municipality	12		
—The Lieutenant-Governor accepts the resignation tendered by some gentlemen of their appointments as honorary magistrates for the—bench	552		

	PAGE.		
Hoochly—Appointment of some gentlemen as Commissioners, and of Soorjo Kumar Sen, as Chairman of the Jehanabad municipality Part IB, 95		Income Tax—Exempting universities, or associations, or bodies existing solely for educational purposes and of local authorities from liability to the tax Part IA 52	
—Confirmation of certain bye-laws framed by the—and Chinsurah municipality Part IB, 122		—Rules relating to— Part IA 56, 621A	
—Extension of provisions of Act I (B.C.) of 1869, and Act III (B.C.) of 1869, to the Serampore, Utterperah, Kotrung, and Boidyabatty municipalities 607		Jessore—Appointment of some gentlemen as honorary magistrates for the Bongong bench ... 196	
—Vesting certain Honorary Magistrates of the 1st Bench at the Sudder station of with 2nd class powers 653		—Appointment of Romesh Chandra Chuckeraverty as an honorary magistrate for the Jhenidah bench ... 429	
—Resignation of Preo Nath Ghose, as Honorary Magistrate of General Bench, Serampore 653		—Extension of provisions of certain sections of Act III (B.C.) of 1864 to the Kotechandpore municipality Part IB 18	
—Appointment of Anglora Nath Banerji, as an Honorary Magistrate of the Serampore General Bench 752		—Date of electing a commissioner for the Mohespore municipality Part IB 22	
Howrah—The Lieutenant-Governor accepts the resignation tendered by Dino Nath Ghose of his appointment as honorary magistrate for the municipal bench at Bally 70		—Appointment of H. Lee as vice-chairman of the—district road committee Part IB 41	
—Appointment of Hury Dhan Mukerjee as an honorary magistrate for the municipal bench at Bally 535		—Date for electing a commissioner for the—municipality Part IB 101, 1521A	
—Appointment of C. H. Denham as a member of—General Hospital committee— Part IB 17		—Appointment of Khonkar Tofal Ahmed as a commissioner of the—municipality Part IB 101	
—Date of electing a commissioner for the Bally municipality Part IB 22		—Extension of the provisions of certain sections of Act III (B.C.) of 1881 to the Mohespore municipality Part IB 103	
—Appointment of Rev. W. Kitchin as a commissioner of the—municipality Part IB 27		—Declaration of Allumpore and Juggurnathpore ferries to be municipal ferries Part IB 11	
—Vesting the Covenanted Deputy Commissioner of—with powers under Act II of 1866 411, 652		—Appointment of Kedar Nath Biswas as chairman of the Kotechandpore municipality Part IB 125	
—Raising a loan of Rs. 50,000 by the Commissioners of the—municipality Part IB 77		—Appointment of Jogessur Bhuttacharjee as a commissioner of the Kotechandpore municipality Part IB 125	
—Appointment of Umesh Chunder Acharjee as a commissioner of the Bally municipality Part IB 116		—Appointment of Mazaffer Hossein and Ganges Chunder Roy Chowdry as commissioners of the Mohespore municipality Part IB 134	
—Appointment of D. W. Ferrier as a commissioner of the—municipality Part IB 139		—Affiliation of the Narail High School to the Calcutta University in Arts up to F.A. standard Part IA 61	
Hazratganj—Levy of road cess in— Part IB 5		—Confirmation of certain bye-laws framed by the Commissioners of the Kotechandpore municipality Part IB 117	
—Extension of the provisions of sections 11 to 15 of Act III (B.C.) of 1867 to Giridi Cart registration in the Chattramunicipality Part IB 117		—Confirmation of certain bye-laws framed by the Commissioners of the Mohespore municipality Part IB 105	
—Appointment of Bhoirub Chunder Sen as a commissioner of the Chattramunicipality Part IB 139		—Appointment of D. W. D. Comins as a commissioner of the—municipality Part IB 196	
—Appointment of J. Moorhead as a commissioner of the—municipality Part IB 152		—Appointment of Hury Das Mukerjee as an honorary magistrate for the Dabeegunge bench ... 414	
—Appointment of Gostobchary Koon-doo and S. B. Wells as members of the Giridi branch road committee Part IB 155		—The Lieutenant-Governor accepts the resignation tendered by Preo Nath Dutt of his appointment as an honorary magistrate for the Dabeegunge bench ... 414	
Holidays—List of—to be observed in the subordinate civil courts 22		—Appointment of some gentlemen as honorary magistrates for the Chandanbaree bench ... 555	
—List of—in Government colleges 35		—Appointment of Hara Mohun Das and H. H. Birch to be commissioners of the—municipality Part IB 1	
High Court—Notices of— 36		—Abolition of—division of the Public Works Department ... 198	
—Rules made by— 21, 45, 57, 73, 101, 132, 152, 219, 270, 416, 455, 517, 608 691		—Extension of provisions of certain sections of Act III (B.C.) of 1884 to the—municipality Part IB 108	
Inland Steam Vessels' Act—Where to be a place for the survey of—and the appointment of the officer in charge of the Dehree Workshops to be a surveyor of that place 143, 195, 263, 753			
—Appointment of certain officers to prepare and deliver certificates of survey of inland vessels, &c. 753			
—Travelling allowance of a surveyor in any place of survey other than Calcutta 753			
—Declaration of certain tidal waters as inland waters for the purpose of— 772			
—Appointment of Port Officer, Calcutta, to be the officer to receive cancelled or suspended certificates of masters, &c. 773			
—Declaration of certain places as places for the trial of persons committing offences against— 773			
Investments—List of all—on the register of the office of the Accountant-General, Bengal, on the 31st March 1886 467			
		Khoolna—Appointment of Dr. K. D. Ghose, Civil Medical Officer, as a member of the district school committee ... 14	
		—Appointment of Girija Nath Roy Chowdhury as an honorary magistrate for the independent bench, Satkhira ... 55	
		—Appointment of Mohendro Nath Banerjee as commissioner of—municipality Part IB 9	
		—Appointment of Dino Nath Mukerjee and Ram Chunder Banerjee as commissioners of the Satkhira municipality Part IB 44	
		—Appointments of Runga Lal Roy and Bidhoo Bhushan Banerjee as commissioners of the Satkhira municipality Part IB 78	
		—Appointment of Bishtoo Churn Gupta to be a commissioner of the Satkhira municipality Part IB 104	

	PAGE.		PAGE.	
Local Self-Government—Notifications regarding—Act		Moorshedabad—Appointment of Rohini Kumar Nath as Commissioner of the Jungipore Municipality	3	
Part IB 29, IB 46, IB 58, IB 69, IB 87, IB 97, IB 104, IB 109, IB 110, IB 117, IB 118, IB 127, IB 130, IB 131, IB 136, IB 143, IB 144, IB 145, IB 148, IB 149, IB 150, IB 151, IB 157, IB 202, 203IB		Mymensingh—Appointment of Radha Ballabh Chowdhury as an Honorary Magistrate for Jamalpore Bench	8	
—List showing the number of members for each of the District and Local Boards to be established in certain districts and the number of members of the respective District Boards to be elected by each of the Local Boards in the district		Appointment of some gentlemen as Honorary Magistrates for the Bench at the sudder station	797	
Part IB 87, IB 9, 102IB		Appointment of some gentlemen as Honorary Magistrates for the Tangail Bench	283	
Lunatic Asylum—Appointment of Hon'ble D. Cruickshank as a visitor of the—at Bhowanipore	150	Appointment of Dr. J. Moorhead as member of the Mymensingh District Road Committee	6	
Lohardugga—Levy of road cess in—	5	Appointment of Jogendra Kissore Ray Chowdhury as a member of the Ramgopalpore Dispensary Committee	17	
Confirmation of certain bye-laws framed by the District Road Committee of—	25	Date of electing a Commissioner for the Mooktagacha Municipality	18	
—Appointment of G. W. Place and F. R. Swaine as commissioners of the Ranchee municipality	127	Extension of provisions of part VI of Act III (B.C.) of 1884 to the Bazitpore Municipality	86	
Appointment of Lieutenant-Colonel E. G. Lillingston as chairman of the Ranchee municipality	127	Appointments of Juggut Kishore Acharjee and Surja Kanta Acharjee as Commissioners of the Mooktagacha Municipality	96	
Land—Required for Government	9, 10, IB 3, IB 4, 19, 20, IB 8, 32, 33, 34, IB 15, 43, 44, 45, 55, IB 25, 71, 72, IB 24, 45, 98, 99, IB 40, 127, 128, 129, IB 45, 150, IB 56, 157, 198, 199, 200, 208, IB 68, 263, 265, IB 79, 284, 298, 400, 401, IB 89, IB 90, IB 91, IB 92, IB 93, 415, IB 99, IB 100, 430, 431, 454, 491, 492, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, IB 117, 536, 537, IB 131, 608, IB 136, 652, 655, 656, 658, IB 141, 689, 690, 726, 727, 7, 8, 761, IB 150, 789		Appointment of D. G. Crawford as Commissioner of the Nasirabad and Muktagacha Municipalities	103
Declaration for the acquisition of—cancelled	54, 56, IB 22, IB 44, IB 55, 198, IB 67, IB 88, IB 121, 554, 719, 761	Extension of the provisions of section 34 of Act V of 1861 to the Municipality of Muktagacha	Part IB	
Mariners—Notices to—	5, 6, 7, 8, 16, 17, 30, 31, 41, 42, 54, 68, 69, 70, 83, 84, 96, 111, 124, 125, 126, 143, 144, 145, 195, 196, 260, 261, 282, 280, 281, 282, 393, 394, 395, 411, 412, 427, 428, 451, 452, 466, 490, 506, 533, 551, 552, 601, 602, 649, 650, 651, 652, 653, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 754, 755, 756, 757, 780, 781, 782, 789	Appointment of Debendro Kishore Acharjee as a Commissioner of the Nasirabad Municipality	37	
Marine—Hydrographic information regarding		Appointment of Mathoor Nath Guho and Kally Poonna Mookerji as Commissioners of the Kishoregunge Municipality	44	
False Point Harbour	192	Notification declaring the ferry at Kishoregunge to be public ferry is cancelled	109	
Scale of fees for pilotage in the River Hooghly of dhoneyes and native coasters	259	Appointment of H. Savage as a Commissioner of the Nasirabad Municipality	127	
Failure to give notice or to deliver up certificates of registry when a ship is actually or constructively lost or ceases to be British	773	Levy of a tax on carriages, horses, &c., in the Sherepore Municipality	129	
Manbhoom—Levy of road cess in—	5	Appointment of D. G. Crawford as a member of the—district Road Committee	132	
Appointment of A. L. Clay as chairman of the Purulia municipality	8	Resignation of Baboo Soorji Kantha Acharjya Chowdhury of his appointment as Honorary Magistrate of the Nasirabad Bench	602	
Appointment of W. L. Samuells as chairman of the Purulia municipality	130	Appointment of Jadhav Kishore Acharji Chowdhury as an Honorary Magistrate for the Nasirabad Bench	653	
Medical College—Educational prospectus of the—Calcutta	445, 461, 494, 525, 544, 588, 639, 676, 709, 745, 766	Appointment of Syed Abdullah and Syed Abdul Rezzak as Commissioners of the Kishoregunge Municipality	140	
Medical Service—Admission of certain officers to the Indian—	46	Date for electing Commissioners of the Kishoregunge Municipality	143	
Moorshedabad—Appointment of Prithibi Chunder Mookerji as a Commissioner of the Jungipore Municipality	87	Extension of provisions of Act I (B.C.) of 1869 to Nasirabad	786	
Appointment of Purmesur Roy as a Commissioner of the Kandi Municipality	56	Monghyr—Appointment of Somnath Jharkandi, Deputy Inspector of Schools, as a member of the District School Committee	53	
Establishment of a distillery at Lalbagh	277	The Lieutenant-Governor accepts the resignation tendered by Jagadis Narain of his appointment of Honorary Magistrate for the Beguseria Bench	70	
Appointment of Kali Kumar Bardhar as a Commissioner of the Lalbagh Municipality	88	Appointment of some gentlemen as Honorary Magistrates for the Municipal Bench, Jamalpore	147	
Extension of provisions of Part VI of Act III (B.C.) of 1884 to the Berhampore Municipality	134	The Lieutenant-Governor accepts the resignation tendered by Chundra Sikur Bose of his appointment as Honorary Magistrate and Chairman of the Khuruckpore Bench	414	
Appointment of Hara Dhon Nag and P. B. Roberts to be Commissioners of the Berhampore Municipality	14	Appointment of C. T. Ambler as Secretary to the District School Committee of Monghyr	500	
Appointment of some gentlemen as Honorary Magistrates for the Lalbagh Sub-divisional Bench	555	Re-appointment of Monohur Lal and Hurry Persad as members of the Begoserai Branch Road Committee	Part IB	
Date of electing a Commissioner for the Lalbagh Municipality	Part IB	Appointment of some gentlemen as Commissioners of the Jamui Municipality	85	
		Extension of provisions of Act III (B.C.) of 1884 to Jamui municipality	13	

PAGE.		PAGE.
Monghyr—Appointment of Moharajah Raveneshur Persad Singh Bahadur of Gidhor as a member of the District Road Committee Part IB 19		Maldah—Appointment of Shib Chunder Nag as Chairman of the English Bazar Municipality Part IB 135
Establishment of a distillery in— 259		Appointment of Jogendra Nath Ghose as a Commissioner of the Old Maldah Municipality Part IB 196
Date for electing a Commissioner for the Monghyr Municipality Part IB 86		
Appointment of C. Murray as an Honorary Magistrate for the Independent Bench at the sudder station of—district 490		Noakhally—Appointments of Raj Coomar Moitra and Tarak Bandhu Chuckeraverty as honorary magistrates for the sudder bench 17
Appointment of W. O'Reilly as Chairman of the—municipality Part IB 108		Appointment of Chunder Bhoosun Chuckerburtty to be a commissioner of the—municipality. Part IB 3
Appointment of W. Collingwood as an Honorary Magistrate for the Municipal Bench at Jamalpore 725		Appointment of Abdul Hakim as Mahomedan marriage registrar within Chhargulniya 43
Midnapore—Appointment of some gentlemen as Honorary Magistrates for the Independent Bench at Tumlook 263		Extension of provisions of certain sections of Act III (B.C.) of 1884 to the Noakhally municipality Part IB 76, 151B
The Lieutenant-Governor accepts the resignation tendered by Guru Churn Dutta of his appointment as Honorary Magistrate of the regular bench at Midnapore 552		Sanctioning the establishment of a public ferry over the river Megna. Part IB 107
Appointment of Woomees Chunder Mookerji to be a Commissioner of Ramjibanpore Municipality Part IB 3		Survey of lands within the boundaries of the Government estate of chur Nulchera 533
Appointment of Siva Das Bhattacharji and Chandra Kanta Tewari as Commissioners of the Ghattal Municipality Part IB 27		Nuddea—Re-appointment of certain gentlemen as members of the—district road committee. Part IB 25
Date for electing a Commissioner for the Ghattal Municipality Part IB 27		Extension of provisions of Act III (B.C.) of 1884 to Chogda. Part IB 73
Re-appointment of some gentlemen as members of the District Road Committee Part IB 93		Appointment of Radhanath Sandel as a commissioner of the Santipore municipality. Part IB 108
Re excavation of Amrakhally Khal... 505		Appointment of Shorbu Das Roy Chowdry as a member of the—district road committee. Part IB 128
Re-appointment of Bepin Behary Dutt as Vice-Chairman of the—District Road Committee Part IB 119		Appointment of A. Santer and G. J. Cawley as commissioners of the Kishnuggur municipality. Part IB 129
Date for electing a Commissioner for the Ramjibanpore Municipality Part IB 134		Appointment of some gentlemen as Commissioners of the Chogda municipality. Part IB 135
Appointment of Soorjo Kumar Bose as a Commissioner of the Ghattal Municipality Part IB 140		Resignation of Bissumbhur Bhattacharji of his appointment as honorary magistrate, Santipore regular bench, and the appointment of Kartik Chunder Dass as honorary magistrate of that bench. 688
Appointment of some gentlemen as members of the Committee for carrying out the provisions of Act IV (B.C.) of 1871 as amended by Act III (B.C.) of 1879 in Gurbetta Part IB 152		Date for electing a Commissioner for the Koostea municipality. Part IB 143
Mozufferpore—Appointment of some gentlemen as members of the District School Committee 292		Appointment of some gentlemen as members of the Koostea branch road committee. Part IB 146
Appointment of Rameshur Narain Mahto as member of the—District Road Committee Part IB 9		Appointment of some gentlemen as honorary magistrates for the Ranaghat Bench... 726
Appointment of T. Norman as Chairman of the—Municipality Part IB 13		Resignation of Dino Nath Bose and Bacharam Ghose as honorary magistrates of the Ranaghat bench 726
Appointments of J. H. Thornton and G. W. Faulkner as Commissioner of the—Municipality Part IB 81		Appointment of Kirty Chunder Roy as a Commissioner of the Santipore Municipality. Part IB 152
Appointment of Mohadeo Persad as Commissioner of the Sitamurhee Municipality Part IB 82		Appointment of some gentlemen as members of the Chooadanga branch road committee. Part IB 156
Extension of sections 11 to 15 of Act II (B.C.) of 1867 to the town of Lalgunge 414		Appointment of some gentlemen as members of the Ranaghat branch road committee. Part IB 203
Declaring the ferry over the river Nun to be a public ferry Part IB 129		
Conversion of Belsund outpost of thana Sitamurhee into a police station 603		Opium—Sale of—11, 24, 38, 40, 62, 79, 107, 133, 155, 156, 223, 272, 288, 401, 403, 423, 417, 463, 496, 527, 546, 590, 641, 678, 711, 748, 767 796
Boundaries of Belsund thanah and Sitamurhee thanah 603		
Appointment of Charu Chunder Mitter to be a Commissioner of the Seetamurhee municipality Part IB 134		Petroleum—Rules to regulate the storage of— at Matiabrooj in Calcutta—171B, 181B. These rules are withdrawn. Part IB 200
Appointment of E. G. Stonewigg as a member of the—District Road Committee Part IB 142		Place for the landing and shipping of— 780
Date for electing a Commissioner for the Mozufferpore Municipality Part IB 143		Rules regulating the importation of— Part IB 201
Appointment of D. Norton as a Commissioner of the Municipality Part IB 150		Promissory Notes—Discharge of certain—Part IA 10
Maldah—Appointment of some gentlemen as members of the District School Committee, Maldah 532		List of—which were advertised for discharge. Part IA 10
Appointment of Beef Chunder Das as a Commissioner of the old—Municipality, Part IB 37		List of lost— Part IA 10
Appointment of Kasi Chunder Dutt Part IB 140		Conversion of—in stock certificates—749; 66IA, 768, 797
Appointment of some gentlemen as Commissioners of the English Bazar Municipality Part IB 86		Port Commissioners—Authorizing—to raise a debenture loan of 30 lakhs of rupees 5
		Appointment of J. Henderson 715

	PAGE.		PAGE.
Port—Classification of the—in the Orissa Division	505	Quarantine—	68, 84, 505, 649
—Limits of the— of Calcutta	774, 780		
Patna—Appointment of Kanti Bhushan Banerjee, Pleader, as secretary to the school committee...	40	Railway—"Naraingunge, Dacca, Mymensingh, State Railway" be styled "Dacca State Railway".	454
—Appointment of Syed Mahomed Ismail and Syed Zahuruddin as honorary magistrates for Dinapore bench	97	Rules—Rules under Act II of 1836—	28
—Appointment of W. Cowrie as an honorary magistrate for the bench at Khagoul in Dinapore	42	—Rule to be substituted for rule I of the rules for the Sunderbuns protected forests	194
—Extension of the provisions of section 224 of Act III (B.C.) of 1884 to the Patna municipality.	86IB	—Rules for carrying out the provisions of Act III (B.C.) of 1876, with respect to Sarun canals	200
—Appointment of G. E. Manisty and Dr. H. Purves as commissioners of the—municipality.	37	—Rules for Post Office Savings Bank—Part AI	30
—Appointment of F. C. Nicholson as a commissioner of the—municipality.	81	Rules for the forests of Khoorda subdivision	
—Establishment of a distillery at—	393	—Rules relating to colonial emigration under the provisions of Act XXI of 1883	293
—Appointment of some gentlemen as honorary magistrates of the Khoorda bench	653	—Rules relating to Native Passenger Ships Act	532
—Appointment of A. M. D. Salmon as a commissioner of the—municipality.	144	—In all rules for the port of Calcutta and the port approaches, the word "daylight" or "laybreak" shall be held to mean half an hour before sunrise, and the words "dusk" or "dark" to mean half an hour after sunset	550
—Appointment of D. B. Allen as a Commissioner of—municipality	145	Rules—Additional rules to be inserted as a footnote to form B appended to the rules made under section 10 of Act XIX of 1883	15
Pooree—Larakanto, Bidyasagar and Nityapunda Das, honorary magistrates of the sudder station are vested with powers	429	—High Court's rule under section 6 of Act XVIII of 1879	21
—Appointment of Loknath Roy and Anund Chunder Mookerjee as honorary magistrates for the bench at Pooree	429	—High Court's rules No 17 and 18 (civil)	21
—Appointment of some gentlemen as honorary magistrates for the Khoorda bench	453	—Draft rules for calculating horse-power of engines under Acts VI and VII of 1884	41
—Appointment of Gogan Chundra Dass, Deputy Magistrate, as a member of the district school committee	500	—Addendum to ecclesiastical rules Part IA	5
—Appointment of some gentlemen as members of the Khoorda charitable dispensary committee.	43	—Substitution of the words "the 1st of April 1887" for "the 1st of April 1886" in rule 5 of the Orissa coast canal rules—56, 72, 100, 129, 150, 204,	266
—Appointment of Probarth Chunder Chatterji to be a member of the Pooree district road committee	57	—Rules under Indian Stamp Act	161A
—Extension of provisions of Part IX of Act III (B.C.) of 1884 to the Pooree municipality.	150IB	—Rules under section 24 of Act VII of 1884	113
—Reserved trees in the Khoorda protected forests	279	—Rules under section 21 of Act VI of 1884	119
—Prohibiting certain acts in the Khoorda protected forests	283	—Substitution of a rule for rule 2 of the rules for the supervision of Qazis appointed under Act XII of 1880	97
—Date for electing a Commissioner for the—municipality.	96 IB	—Rules for the conduct of all future elections in municipalities	38
—Declaring the ferry over the river Doya to be a public ferry.	107	—Rules under section 51, clause (1) of Act VI of 1884	145
—Appointments of Rajgopal Roy and Probarth Chunder Chatterji as Commissioners of the—municipality.	109	Rules under section 5 of the Bengal Contagious Diseases (Criminals) Act VII (B.C.) of 1880	61B
—Appointment of certain gentlemen as members of the—lodging house committee.	109	—Rules under Act XVII of 1893	143
—Appointment of some gentlemen as members of the—district road committee	119	—Rules under Act XII of 1875	143
Pubna—Extension of provisions of Part IX of Act III (B.C.) of 1884, to the—Municipality.	115IB	Rungpore—The Lieutenant-Governor accepts the resignation tendered by Prossonne Coomar Chuckerbutty of his appointment as an honorary magistrate, for Gyebanda Bench	32
—Appointment of Abdul Hye as a commissioner of the—municipality	76	—Appointment of Mahomed Shahib Abu Yousf to be an honorary magistrate of the Bench at the sudder station of Rungpore	507
—Date of electing a commissioner for the—municipality	96	—Date for electing a commissioner for the—municipality	56
—Declaring the five ferries in the Serajungunge municipality to be municipal ferries	127	—Appointment of Tariny Churn Mozumdar as a member of the—district road committee	128
—Appointment of Hosseinudeen Ahmed as a commissioner of the Serajungunge municipality	153	Appointment of Khandkar Munshi Mahtabuddin as marriage registrar and qazi of the police station of Molong	553
—Appointment of Ruffiuddin Mollah as a commissioner of the—municipality	200	—Extension of provisions of Part IX of Act III (B.C.) of 1884 to the—municipality	140
Purneah—Appointment of some gentlemen as members of the Kissengunge branch road Committee	19	—Resignation of Durga Nath Guha of his appointment as honorary magistrate for the Kurigram Bench	688
—The town of Kissengunge to be a municipality	22	—Appointment of Radhica Raman Chatterji as a commissioner of the—municipality	144
—Appointment of H. G. Cook as commissioner and chairman of the—municipality	82	—Transferring a road to the road committee of the—districts.	202
—Opening of telegraph offices in—district	415, 491	Rajshahye Appointment of some gentlemen as honorary magistrates for the Nattore bench	534
Public Prosecutor—Appointment of the Legal Remembrancer to be ex-officio—in all cases before the High Court in its appellate side	783	—Extension of provisions of Parts IX and X of Act III (B.C.) of 1884 to the Ram-pore Beaulah municipality	28

Rajshahye—Extension of provisions of Part VI of Act III (B.C.) of 1884 to the Rampore Beaulah municipality	Part IB	28
Appointment of Mohini Nath Bishni and Kali Mohun Moitra as members of the Nattore branch road committee	Part IB	41
Appointment of the sub-divisional officer, Nattore, to be an <i>ex-officio</i> member of the Prosonno Nath Roy fund committee at Rampore Beaulah	Part IB	95
Appointment of C. R. Marriott as vice-chairman of the district road committee	Part IB	128
Appointment of Abdus Sobhan as a commissioner of the Rampore Beaulah municipality	Part IB	139
Date for electing a commissioner of the Rampore Beaulah municipality	Part IB	196
Sonthal Pergunnahs—The Lieutenant-Governor accepts the resignation tendered by Mr. J. Craven of his appointment as an Honorary Magistrate for the Shahebgunge Bench		32
Appointment of Chundra Narayan Gupta, Deputy Magistrate, as Secretary to the District School Committee		550
Extension of section 34 of Act V of 1861 to the town of Shahebgunge		18
Appointment of Sital Singh and Govind Ghose as Commissioners of the Shahebgunge Municipality	Part IB,	43
Introduction of Act II of 1886 in the—		393
Certain Acts to be in force in—		655
Confirmation of certain bye-laws framed by the Commissioners of the Shahebgunge Municipality	Part IB,	153
Sarun—Imposition of tax on carriages, horses, and other animals in Sevan Municipality	Part IB,	9
Extension of the provisions of Part X of Act III (B.C.) of 1884 to the Revilgunge Municipality	Part IB,	11
Establishment of a distillery at Sarun		191
Chupra		277
The Lieutenant-Governor accepts the resignation tendered by J. Rhind, Superintendent, Locomotive Department, Bengal, of his appointment as Honorary Magistrate		429
Extension of the provisions of Act II (B.C.) of 1867 to Sonopore police-station		553
Appointment of Ramanugraha Narain Singh as Secretary to the District School Committee		715
Extension of the provisions of Act I (B.C.) of 1876 to the municipality of Sevan		760
Shahabad—Extension of the provisions of Act IV (B.C.) of 1865 to certain thannas of—district	Part IB,	13
Revision of the boundaries of the Bhaboah Municipality	Part IB, 22; Part IB,	121
Confirmation of certain bye-laws framed by the—Road Committee	Part IB 25	146
Levy of tax on carriages, carts, horses, &c., in the Arrah Municipality	Part IB,	56
Date for electing a Commissioner for the Arrah Municipality	Part IB,	78
Establishment of a distillery at Arrah		411
Appointment of R. Carstairs as a Member and Vice-Chairman of the—District Road Committee	Part IB,	119
Appointment of A. W. B. Power as Chairman of the Arrah Municipality	Part IB,	126
Appointment of Ramjanam Singh as a Member of the—District Road Committee	Part IB,	132
Date for electing a Commissioner of the Sasseram Municipality	Part IB,	134
Singbhoom—Levy of road cess—	Part IB,	5
Appointment of Kessub Lal Bose as Vice-Chairman of the—District Road Committee	Part IB,	26
Extension of provisions of Part VI of Act III (B.C.) of 1884 to the Chyebassa Municipality	Part IB,	121
Sessions—Dates of criminal—for 1886	23,	45
Spirits—Rules for the importation into Bengal of spirits manufactured at Shahjehanpore		645
Salt—Statement showing the importation of—(private property) in bond and afloat on the river Hooghly, subject to customs duty on the 31st December 1885, 25; on the 15th February 1886, 137; 28th February 1886, 226; 15th March, 288; 31st March, 448; 15th April, 497; 30th April, 547; 15th May, 642; 31st May		711
Sale of—		528
Rules regarding—		718
Savings Banks—Amalgamation of District—with post office—	Part IA 3; Part IA,	40
Security deposits—Detailed account of—held by the Comptroller-General on the 31st December 1885, on account of Public Works Accounts, Bengal		129
Tagore Law Lectures—Date of commencement of—		659
Tramways—Construction of a tramway line by the Behar Tramways Company, Limited, Part IB 110;	Part IB,	113
For “5 p. m.” read “5 a. m.”	Part IB,	144
Tour Programme—Lieutenant-Governor’s—51, 65, Governor-General’s—Part IA, 16; Part IA 25; Part IA 37; Part IA, Of Lord Bishop of Calcutta ..		407
24 Pergunnahs—The Lieutenant-Governor accepts the resignation tendered by Purno Chunder Purkait of his appointment as Honorary Magistrate for the Diamond Harbour Bench		32
Date of electing a Commissioner for the Goburdanga Ward	Part IB,	2
Discontinuance of public ferry over the river Hooghly at Koblesur	Part IB,	2
Extension of provisions of certain sections of Act III (B.C.) of 1884 to the Bussirhat Municipality	Part IB,	12
Date of electing a Commissioner for the Burranagpur Municipality	Part IB,	14
Date of electing a Commissioner for the Bussirhat Municipality	Part IB, 18;	44
Appointment of Prince Mahomed Bukhtear Shah as a Commissioner of the South Suburban Municipality	Part IB,	21
Date for electing a Commissioner for the Goburdanga Municipality	Part IB,	36
Appointment of Umbica Churn Roy as Chairman of the South Suburban Municipality	Part IB,	37
Date for electing Commissioners for South Barrackpore Municipality	Part IB, 44; Part IB,	67
Appointment of Srinath Chuckerbutty as a Commissioner of the South Barrackpore Municipality	Part IB,	44
Appointment of certain gentlemen as Members of the Burial Board for the town and suburbs of Calcutta		142
Extension of provisions of certain sections of Act III (B.C.) of 1884 to the South Barrackpore Municipality	Part IB,	55
Appointment of Keshub Chunder Mookerji as Chairman of the Goburdanga Municipality	Part IB,	67
Appointment of some gentlemen as Drainage Commissioners for reclaiming and improving the Bheel Dokra in the Baraset Sub-division		228
Date for electing a Commissioner for the Joynuggur Municipality	Part IB,	76
Appointment of Nilratan Chatterjee as a Commissioner of the Baraset Municipality	Part IA,	86
Appointment of Keshub Chunder Roy as a Commissioner of the Nychaity Municipality	Part IB,	86
Appointment of Ram Chunder Mitter as a Commissioner of the Goburdanga Municipality	Part IB,	96
Appointment of Bhaba Nath Banerjee as Chairman of the South Barrackpore Municipality	Part IB,	96

PAGE.		PAGE.
24	Pergunnahs—Extension of the provisions of certain sections of Part VI of Act III (B.C.) of 1884 to the North Dum-Dum Municipality Part IB, 97	Tipperah—Appointment of some gentlemen as Honorary Magistrates of the Comillah Bench ... 783
	Appointment of Nepal Chunder Bose as a Commissioner of the Burranagar Municipality Part IB, 101	Volunteer Rifle Corps—Appointments in—Orissa 2
	Date for electing Commissioners for the Bussirhat Municipality Part IB 101;	Central Bengal Light Horse Part IA, 2
	Revised boundary of the Dum-Dum Cantonment ... 464	Appointments in the Calcutta—4, Part IA, 6
	Appointment of Sh-shoe Bhusan Bose as a Commissioner of the Bussirhat Municipality Part IB, 116	Captain W. A. D'O. O'Mealy, Adjutant, Behar Light Horse, leave, Part IA, 6
	Date for electing a Commissioner for the North Dum-Dum Municipality Part IB, 116	promotion in the Central Bengal Light Horse ... 39
	Appointment of A. Forbes as Chairman of the Suburban Municipality Part IB, 116	Appointment of Lieutenant A. A. Barrett, as Adjutant of the Calcutta— Part IA, 7
	Appointment of Grijā Prosunno Mookerjee as a Commissioner of the Goburdanga Municipality Part IB, 122	Appointment of C. E. Palmer as Lieutenant in the Cossipore Artillery Volunteers— Part IA, 16
	Appointment of Rajendra Nath Bhattacharji as a Commissioner of the Bussirhat Municipality Part IB, 125	Appointment of Rev. T. L. J. Warneford as Honorary Chaplain of the Calcutta— Part IA, 17
	Appointment of C. E. Smyth as Commissioner of the Suburban Municipality, Part IB, 134	Appointment of A. Hills as Honorary Major in the Central Bengal Light Horse Part IA, 36
	Appointment of Gyanendro Kumar Roy Chowdry as a Commissioner of the Taki Municipality Part IB, 143	Appointment of Rev. G. G. Gillan as Honorary Chaplain of the Cossipore Artillery Volunteers, B. Battery, Part IA, 36
	Appointment of Grijā Prosunno Mookerji as Chairman of the Goburdanga Municipality Part IB, 152	Appointment of J. Rose as Pay-master of the Calcutta— Part IA, 38
	Date for electing a Commissioner for the Barriopore Municipality Part IB, 196	Appointments of H. Elworthy as Captain and W. F. Whitehead as Lieutenant in the Calcutta— Part IA, 38
	Date for electing a Commissioner for the Joynuggur Municipality Part IB, 200	Appointment of Captain G. Adye as Adjutant of the Behar Light Horse Part IA, 56
	Date for electing a Commissioner for the Baraset Municipality Part IB, 141	Appointment of C. J. W. Meadows as Honorary Surgeon of the Dacca— Part IA, 57
	Tipperah—The Lieutenant-Governor accepts the resignation tendered by Kafi Kishore Ghose of his appointment as Honorary Magistrate of the Sub-Divisional Bench at Brahmanberiah ... 126	Resignation of H. F. Wilson of the Dacca— ... 594
	Appointment of J. A. C. Browne as Honorary Magistrate for the Comillah Bench 414	Appointment of D. Easton as Lieutenant in the Dacca— ...
	The Lieutenant-Governor accepts the resignation tendered by S. J. Fressanges of his appointment as an Honorary Magistrate for the Comillah Bench ... 414	Appointment of Dr. Coulter as Surgeon of the Calcutta— ... 60
	Appointment of Chairman, Vice-Chairman, and Members of the Brahmanberiah Branch Road Committee Part IB, 14	Leave granted to Dr. J. S. Hawkins, Honorary Surgeon of N. B.— 643
	Extension of provisions of Parts IX and X, and sections 237 to 248 of Act III (B.C.) of 1884 to the Comillah Municipality Part IB, 14; Part IB, 149	Leave granted to A. W. MacDonell, Commandant, Serajgunge— ... 643
	Appointment of Digumbur Audhikary as a Commissioner of the Brahmanberiah Municipality Part IB, 14	Appointment of A. Hannah to act as Commandant, Serajgunge— ... 643
	Cart registration and levy of tax on carriages, horses, &c., in the Comillah Municipality Part IB, 22; Part IB, 115	Leave granted to F. Wyer as Commandant of the Dacca— ... 643
	Exclusion of Bibir Bazar road from Comilla Municipality Part IB, 55	Leave granted to Dr. F. E. Haydon of the N. B.— ... 681
	Confirmation of certain bye-laws framed by the Commissioners of the Comilla Municipality Part IB, 108	Resignation tendered by R. T. Horsford of his commission in the Dacca— ... 682
	Resignation of Gogan Chunder Chowdhury of his appointment as Honorary Magistrate, Brahmanberiah bench ... 602	Appointment of S. Finney to act as Captain Commandant of the Dacca— ... 682
	Appointment of Ishan Chunder Roy as an Honorary Magistrate for the Sub-Divisional Bench at Comilla ... 602	Resignation of certain officers of the Behar Light Horse ... 714
	Appointment of Krishna Mohun Chowdhury as a Member of the Brahmanberiah Branch Road Committee Part IB, 137	Appointment of C. J. W. Meadows as Honorary Surgeon of the Dacca— ... 714
	Appointment of Gopu Chandra Dey and Gopi Mohun Roy Chowdhury as Honorary Magistrates for the Brahmanberiah Sub-Divisional Bench ... 783	Leave granted to C. C. Smith of the "Behar Light Horse" ... 714
	Resignation tendered by J. French Mullen and Pran Kissen Das of their appointments as Honorary Magistrates of the Comilla Bench ...	
		Workmanship—The Mayo Prize for art workmanship, Bombay ... 259
		Zoological Gardens—Appointment of some gentlemen as members of the committee for the management of the—, Alipore ... 409
		Appointment of C. E. Buckland as Secretary to the— ... 644
		APPENDIX.
		Bengal Library—Catalogue of books for the 3rd quarter ending 30th September, 1885
		General jury lists
		Schedule of estates under charge of the Administrator-General of Bedford



APPENDIX TO
The Calcutta Gazette.

WEDNESDAY, MARCH 31, 1886.

THIRD QUARTER.

BENGAL LIBRARY CATALOGUE OF BOOKS

FOR THE

Third Quarter ending 30th September 1885.

1	2	3	4	5	6	7
Number.	title (to be translated into English when the title-page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name of printer and name of publisher.
UNI-LINGUAL						
ARABIC						
BIOGRAPHY						
10	Bibliotheca Indica, old series, No. 250. Biographical Dictionary of Persons who knew Muhammad. Vol. II, Part 8. Fasc. XXVI. (R). History (including geography). <i>The following work is designed for educational purposes.</i>	Arabic...	Edited by Maulavi Abd-ul-Hai.	Biography	Printed at the Urdu Guide Press, and published at 57, Park Street, Calcutta.	Printed by Maulavi Kabiruddin Ahmad Khan Bahadur, and published by the Asiatic Society of Bengal.
ASSAMESE						
94	Asamiya Larār Bhugol Geography for Assamese Children.	Assamese.	Rajā Gunābhīrām Baruyā.	History ...	Printed at 43-1, Bhabāni Charan Datta's Lane, Calcutta, and published at Nowgong.	Printed by Gaur Mohan Dās, and published by Srimati Viśanupriyā Baruyāni.
LANGUAGE.						
<i>The following works are designed for educational purposes.</i>						
95	Asamiya Larār Byākaran. Grammar for Assamese Children.	ditto ...	Dinabandhu Tarkalankār.	Language	Printed at 84, Raja Rajballabh's Street, Calcutta, and published at Nowgong.	Printed by Naba Kumār Basu, and published by Gunābhīrām Baruyā Rāya Bāhādur.
96	Asamiya Larār Pratham Shiksha. The First Book of Reading for Assamese Children.	ditto ..	Kālīrām Baruyā.	ditto ...	Printed at 84, Raja Rajballabh's Street, Calcutta, and published at Gauhati.	Printed by Naba Kumar Basu, and published by Kālīrām Baruyā.
97	Asamiya Larār Dwitiya Shiksha. The Second Book of Reading for Assamese Children.	ditto ..	ditto ...	ditto ...	ditto ditto ...	ditto ditto ...
98	Jñānānkur. Rudiments of Knowledge.	ditto ...	Purna Kānta Sarma.	ditto ...	Printed and published at the New Arya Press, 43-1, Bhabāni Charan Datta's Lane, Calcutta.	Printed and published by Gaur Mohan Dās.
99	Hita-Sādhikā. The Door of Good.	ditto ...	Srimati Padmā-bati Debi Phukanni.	ditto ...	Printed and published at the Victoria Press, 210-1, Cornwallis Street, Calcutta.	Printed and published by Bhuban Mohan Ghosh.
POETRY.						
<i>The following work is designed for educational purposes.</i>						
100	Kabitāmālā. Poetical Reader No. 1.	ditto ...	Bholānāth Dās	Poetry ...	Printed and published at 43-1, Bhabāni Charan Datta's Lane, Calcutta.	Printed and published by Gaur Mohan Dās.
SCIENCE—(Mathematical).						
<i>The following work is designed for educational purposes.</i>						
101	Kshetraparichaya. The First Book of Euclid. (T).	ditto ...	Translated by Jajneswara Sarma.	Science—(Mathematical).	ditto ditto ...	ditto ditto ...
SCIENCE—(Natural).						
<i>The following work is designed for educational purposes.</i>						
102	Asamiya Larār Prākṛita Bhugol. Physical Geography for Assamese Boys.	ditto ...	Ishānanda Bhārālī.	Science—(Natural).	Printed and published at 45, Bonetola Lane, Calcutta.	Printed and published by Girish Chandra Ghosh.

LIBRARY.

Quarter ending 30th September 1885—continued.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press, or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number.
BOOKS.									
BOOK.									
1885.	Pages.					Rs. A. P.			
May, 27th	96	8vo rl ...	1st ...	500	Printed	0 12 0	The Asiatic Society of Bengal, 57, Park Street, Calcutta.	.....	10
BOOKS.									
1885.									
Sept., 5th	44	12mo ...	2nd ...	1,000	ditto ...	0 4 0	Gunábhírám Baruyá Ráya Bahadur, Nowgong.	.....	94
Aug., 27th	58	12mo ...	15th ...	1,000	ditto ...	0 4 0	ditto ...	.....	95
June, 1st	22	12mo „	4th ...	1,000	ditto ...	0 1 0	Kálarám Baruyá, Gauháti.	A primer ...	96
„ 8th	18	12mo ...	2nd ...	1,000	ditto ...	0 1 0	ditto ...	ditto ...	97
July, 1st	38	12mo dy.	2nd ...	1,000	ditto ...	0 2 6	Purnakánta Sarma, Dibrugarh.	An easy reader consisting of some fables of the nature of Æsop's.	98
„ 20th	44	12mo dy.	1st ...	1,000	ditto ...	0 3 0	Srimati Padmá-bati Debi Phukanni, Nowgong.	A new reader consisting of easy lessons in prose on some of the personal, domestic, and social virtues, &c.	99
Sept., 3rd	37	12mo ...	4th ..	1,000	ditto ...	0 3 0	Bholánáth Dás, Nowgong, Assam.	.....	100
„ 1st	106	8vo ...	1st ...	1,000	ditto ...	0 12 0	Jajneswara Sarma, Sibsagar.	.....	101
July, 10th	188	8vo ...	1st ...	1,000	ditto ...	0 12 0	Ishánanda Bharrá, Sibsagar.	.....	102

1	2	3	4	5	6	7
Number.	Title (to be translated into English when the title-page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer, and name or firm of publisher.
BENGALI						
ART.						
4359	Ashuranjanitattwa. Or the Quick Entertainer.	Bengali	Kshetra Mohan Goswami.	Art	Printed at 115-1, Grey Street, and published at 30, Charakdangá Lane, Calcutta.	Printed by Koylásh Nath Bhattácharya, and published by Kshetra Mohan Goswami.
4360	Aikátunik Swara-Sangraha. A Work on Concert Music. Part I.	ditto	Dásarathi Nandi.	ditto	Printed at 15, Gopikrishna Pál's Lane, and published at 9, Káshi Mitra's Ghát Street, Bagbazar, Calcutta.	Printed by Jogendra Náth Bidyáratna, and published by Dásarathi Nandi.
4361	Hindudharma Sambandhiya Chitrábali. Hindu Religious Pictures. Vol. I. Nos. 6 to 8 (together).	ditto	...	ditto	Printed at the New Sanskrit Press, and published at 185, Bowbazar Street, Calcutta.	Printed by H. M. Mukharji and Co., and published by the Calcutta Art Studio.
4362	Bhojbidyá. Magic. Part I.	ditto	Girindralál Dás Ghosh.	ditto	Printed at the Great Eden Press, 13, Ramnáráyan Bhattácharya's Lane, and published at 18-N, Cornwallis Street, Calcutta.	Printed by Amritalál Mukharji, and published by Girindralál Dás Ghosh.
<i>The following works are designed for educational purposes.</i>						
4363	Sámatalik Parimiti. Mensuration of Plane Surfaces.	ditto	Mohendra Náth Datta.	ditto	Printed at J. G. Chatterji and Co.'s Press, and published at 148, Báránashi Ghosh's Street, Calcutta.	Printed by Bihárilál Banerji, and published by the Sanskrit Press Depository.
4364	Sahaj Parimiti. Simple Mensuration.	ditto	N. C. Mukharji.	ditto	Printed and published at the New School Book Press, 8, Dixon's Lane, Calcutta.	Printed and published by B. L. Chakrabarti.
BIOGRAPHY.						
4365	Nának Prakásh. A work revealing the life of Nának. Part I.	ditto	Mahendra Nath Basu.	Biography	Printed and published at 72, Upper Circular Road, Calcutta.	Printed and published by Ramsarbasya Bhattácharya.
4366	Bhakti Chaitanya Chandriká. A Memoir of Chaitanya.	ditto	Chiranjib Sarma.	ditto	Printed and published at 210-1, Cornwallis Street, Calcutta.	Printed and published by Manimohan Rakshit.
4367	Mahárajni Bhiktoryá Charit. The Life of the Empress Victoria.	ditto	Tarak Nath Biswás.	ditto	Printed at 132, Mániktálá Street, and published at Bagbazar, Calcutta.	Printed by Binodbihári Majumdár, and published by Rájendralál Biswás.
4368	Baboo Akshaya Kumár Datter Jiban-brittánta. An account of the Life of Baboo Akshaya Kumár Datta.	ditto	Mahendra Náth Káya.	ditto	Printed at 2, Goabagan Street, and published at 148, Báránashi Ghosh's Street, Calcutta.	Printed by Gopál Chandra Deb, and published by the Sanskrit Press Depository.
4369	Lakshmimani Charit. The Life of Lakshmimani.	ditto	Ananda Chandra Sen Gupta.	ditto	Printed and published at 5, Nilmáhab Sen's Lane, Calcutta.	Printed and published by A. G. Sen & Co.

LIBRARY.

Quarter ending 30th September 1885—continued.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press, or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number.
BOOKS.									
1885.	Pages.					Rs. A. P.			
July, 26th	77	8vo	... 1st ...	1,000	Printed	1 8 0	Kshetra Mohan Goawami, 30, Charakdanga Lane, Calcutta.	This is a treatise on the musical instrument called <i>Surar</i> . Directions are given for playing different airs upon this instrument.	4359
ment. The author says in the preface that the object of his publication is to help educated natives to acquire a knowledge of the musical art in which they now evince a warmer and more practical interest than they had done up to very recent times.									
June, 8th	48	8vo	dy. 1st ...	1,000	ditto	0 8 0	Dasarathi Nandi, Calcutta.	Gives notation tables for playing different musical airs in concert. This work is stated by the author to be the first of its kind in Bengal in relation to concert music.	4360
July, 7th	10	4to	rl. ... 1st ...	1,000	ditto	2 0 0	Calcutta Art Studio, 185, Bow-bazar Street, Calcutta.	Chaitanya leaving home, Rama going into exile, and Rama at the residence of the chief of the Chandalas—these are the subjects of the three pictures	4361
given in this volume. The subject of each picture is briefly explained in verse.									
June, 28th	148	8vo	dy. 1st ...	1,000	ditto	0 10 0	.....	Gives directions for exhibiting various magical feats and wonders as performed by European adepts in the art.	4362
„ 23rd	36	12mo	dy. 2nd ...	1,000	ditto	0 2 6	Mahendra Nath Datta, Rangpur.	Designed for vernacular schools.	4363
July, 15th	60	12mo	... 14th...	5,000	ditto	0 3 0	Nrisinha Chandra Mukharji.	.....	4364
Aug., 23rd	91	8vo	... 1st ...	1,000	ditto	0 12 0	Brahmo Samaj of India Mission Office, 10, Upper Circular Road, Calcutta.	The story of Nanak's life down to his leaving home as a Sannyasi for the purpose of promulgating his religious opinions is related in this volume. The author has relied exclusively upon original Sikh works for materials for his book.	4365
Sept., 15th	244	8vo	... 3rd ...	750	ditto	1 0 0	Chiranjib Sarmá.	An elaborate work on the life of Chaitanya.	4366
Aug., 15th	132	12mo	... 1st ...	700	ditto	1 8 0	Sarat Kumar Biswas, 231, Upper Chitpur Road, Calcutta.	This is a very brief memoir of Her Majesty Queen Victoria. The writer thinks that its perusal will benefit all who will read it. The Queen is considered to be one of the brightest and loveliest female characters of the time and a profound feeling of love, loyalty, and reverence is expressed for her. The work is intended to be a memorial of Lord Ripon than whom no better or more beloved Viceroy has reigned in India.	4367
„ 17th	324	12mo	... 1st ...	1,000	ditto	0 12 0	Mahendra Nath Ray, Radhanagar, Hughli.	This is an interesting memoir of the distinguished Bengali writer Babu Akshaya Kumar Datta, based upon information derived chiefly from Babu Akshaya Kumar himself.	4368
July, 22nd	92	16mo	... 2nd ...	1,000	ditto	0 4 0	Ananda Chandra Sen Gupta, 5, Nilmadhab Sen's Lane, Calcutta.	Lakshminani was the daughter of a low and fallen woman, who, in her old age, endeavoured to engage her in her own infamous profession. Lakshminani, however, stoutly and perseveringly maintained her character and succeeded in raising herself to a respectable position in life with the help of some benevolent young Brahmos.	4369

CATALOGUE OF BOOKS for the Third

1	2	3	4	5	6	7
Number.	Title (to be translated into English when the title-page is not in that language.)	Language in which the book is written	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer, and name or firm of publisher.
BENGALI						
DRAMA.						
4370	Akákántuá Nátak. Drama describing the story of Akákántuá.	Bengali	Sarach Chandra Das Gupta.	Drama	Printed at the Great Eden Press, Calcutta, and published at the London Mission School, Báduriyá.	Printed by Amritalál Mukharji, and published by Aghor Nath Basu.
intended by the author to stand for Caliban in a human form. loves her. She is, however, completely taken in Moon of the Indians, and begins to love and worship him. Her Indian lover perceives this and magnanimously marry a person who is scarcely entitled to be regarded as human, and thus induces him to sell her to him as a them together and to give an idea of the mental culture of the former. The contrast between savages and civi-						
4371	Mahikuláwhansa. The Destruction of the Dynasty of Mahirábam.	ditto	Rádhábinod Haldár.	ditto	Printed at the Hindu Press, and published at 112, Upper Chitpur Road, Calcutta.	Printed by Mahendra Náth De, and published by S. C. Sen and Brothers.
4372	Sítár Banabás Játá. A Melo-drama describing Sita's residence in the Forest.	ditto	Gaur Sunder Chaudhuri.	ditto	Printed at 68, Nimu Gosain's Lane, and published at 319, Chitpur Road, Calcutta.	Printed by Abdul Azim, and published by Srináth Láhá.
4373	Rama Banabás. Rama's Residence in the Forest	ditto	Durgádás Sarkár.	ditto	Printed and published at the New Eden Press, 2, Tálá.	Printed by Mahendra Náth Sarkár, and published by Rajendralál Dás Ghosh.
4374	Práñkumári Hemlatá Máyá Adure Mevo Dearest Hemlatá, her mother's pet.	ditto	Aghor Chandra Ghosh.	ditto	Printed at 1, Garáñhátá Street, and published at 19, Brindálan Basák's Lane, Calcutta.	Printed by Hridayalál Sil, and published by Bihárilál Dhar.
4375	Abhijñán Sakuntalá Nátak. Abikal Bangáubád éban Ratnábali Nátikár Abikal Bangáubád. A literal translation of Káldás's Sakuntalá and Sriharsha's Ratnábali. Part II. (T.)	ditto	Translated by Gopál Chandra Kábyanidhi.	ditto	Printed at the Indienne Printing Works, Baráhanagar, and published at Agarapurá.	Printed by Kishori Mohan Haldár, and published by Gopál Chandra Kábyanidhi.
4376	Sachitra Hanumáner Basatrahara. The disrobing of Hanuman with a pectorial illustration.	ditto	Bechulál Beniyá.	ditto	Printed at the Annadá Press, and published at 11, Shib Thákur's Lane, Calcutta.	Printed by Ambiká Charan Chatterji, and published by Bechulál Beniyá.
FICTION.						
4377	Kiranmayi (a name). Part I. No. 5.	ditto	Nilmádhub Seth	Fiction	Printed at 13, Ramnááyan Bhattáchárya's Lane, and published at 61, Syám Bazar Street, Calcutta.	Printed by Amritalál Mukharji, and published by Nilmádhub Seth.
4378	Ditto ditto. Part I. No. 6.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto ..	ditto ditto ..
4379	Ditto ditto. Part II. No. 1.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto ..	ditto ditto ..
4380	Ditto ditto. Part II. No. 2.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto ..	ditto ditto ..
4381	Ábarodh Prem. Loves of the Harem. Vol I. (T.)	ditto	Translated by Bihárilál Chakrabarti.	ditto	Printed at 39, Shibnáráyan Das's Lane, Calcutta.	Printed by Udaya Charan Pál, and published by P. N. Mitra and G. C. Das & Co.
4382	Sachitra Banger Gupta Kathá. Illustrated Mysteries of Bengal. Vol I. No. 10.	ditto	Ambiká Charan Gupta.	ditto	Printed at the Bhárat Mitra Press, and published at 62, Rammohan Mallik's Street, Calcutta.	Printed by Bhakteswar Niyogi, and published by Nátho Misra.
4383	Nagendra Binodini Upanyás. The story of Nagendra and Binodini. Nos. 5 and 6 (together).	ditto	Tarak Náth Datta.	ditto	Printed at 115-1, Grey Street, and published at 149, Balarám De's Street, Calcutta.	Printed by Ambiká Charan Chatterji, and published by Tarak Náth Datta.
4384	Swarnapratimá bá Surendrabá Upanyás. The story of Surendrabá. No. 1.	ditto	Suresh Chandra Ghosh.	ditto	Printed at 115-1, Grey Street, and published at 6, Madan Mitra's Lane, Calcutta.	Printed by Ambiká Charan Chatterji, and published by Suresh Chandra Ghosh.
4385	Ditto ditto. No. 2	ditto	ditto	ditto	ditto ditto ..	ditto ditto ..

Quarter ending 30th September 1885—continued.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press, or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number.
BOOKS—continued.									
1895.	Pages.					Rs. A. P.			
July, 8th	94	12mo dy.	1st ...	550	Printed	0 6 0	.....	Akáhántuá is the daughter of the Chief of a tribe of American Indians who have sustained a defeat at the hands of some French adventurers. One of her own tribesmen, who is	4370
by the white complexion and handsome features of the French leader. She believes that he is the god Monito or allows her to marry the Frenchman. A Spanish slave dealer, however, twits him for demeaning himself so far as to slave. It appears to be one of the author's objects in this drama to contrast savages with civilised men by bringing									
lised Europeans is unfavourable to the latter.									
„ 10th	102	12mo ...	1st ...	1,000	ditto ...	0 8 0	S. C. Sen and Brothers, 112, Upper Chitpur Road, Calcutta.	Rábaná's son Mahiráhana was killed in the course of the war of the <i>Ramayana</i> .	4371
Aug., 17th	40	8vo ...	2nd ...	2,000	ditto	0 8 0	Srináth Lálá, Calcutta.	A well-known story from the <i>Ramayana</i> .	4372
„ 25th	40	8vo dy.	1st ...	1,000	ditto ...	0 4 0	Rajendralál Dás Ghosh, Tálá.	This is an opera on the subject of Rama's exile.	4373
„ 14th	12	12mo ..	3rd ...	3,000	ditto ..	0 1 0	Aghor Chandra Ghosh, Bagh, bazar, Calcutta.	Already twice noticed	4374
May, 20th	59	8vo rl.	1st ...	500	ditto ...	0 4 0	Gopál Chandra Kábyanidhi, Agarapára.	Contains a translation of the last act of <i>Sakuntalá</i> and of the whole of <i>Katnákali</i> .	4375
June, 19th	34	12mo ..	1st ..	1,000	ditto ...	0 4 0	Beehulál Beniyá, 11, Shib Thákur's Lane, Calcutta.	This is an obscene publication ...	4376
July, 1st	40	8vo ...	1st ..	1,000	ditto ...	0 4 0	.....	A story appearing in a serial form	4377
„ 1st	40	8vo ...	1st ...	1,000	ditto ...	0 4 0	.....	.....	4378
Aug., 28th	40	8vo ...	1st ...	1,000	ditto ...	0 4 0	.....	.....	4379
„ 28th	40	8vo ...	1st ...	1,000	ditto ...	0 4 0	.....	.....	4380
June, 15th	188	8vo ...	1st ...	1,000	ditto ...	2 0 0	P. N. Mitra, 39, Shibnaráyan Das's Lane, Calcutta.	Contains a Bengali translation of the first twenty-one chapters of Reynolds' <i>Loves of the Harem</i> .	4381
„ 20th	38	8vo rl.	1st ...	1,000	Printed	0 3 0	Nátho Misra ...	.....	4382
„ th	32	8vo ...	1st ...	500	ditto ...	.....	.....	.....	4383
„ 20th	24	8vo ...	1st ...	1,000	ditto ...	0 4 0	Suresh Chandra Ghosh, 6, Madan Mitra's Lane, Calcutta.	Another story which will appear in a serial form.	4384
„ 20th	22	8vo ..	1st ...	1,000	ditto ...	0 4 0	ditto ....	.....	4385

CATALOGUE OF BOOKS for the Third

1	2	3	4	5	6	7
Number.	Title (to be translated into English when the title page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer and name or firm of publisher.
						BENGALI
	FICTION—continued.					
4386	Asha-Chapalá. The Lightning of Hope. No. 18.	Bengali	Bhuban Chandra Mukharji.	Fiction ...	Printed and published at the Corinthian Press, 33, New China Bazar, Calcutta.	Printed by D. C. Dás & Co., and published by Umá Charan Dás.
4387	Ditto ditto. No. 19.	ditto ..	ditto ..	ditto ...	ditto ditto ...	ditto ditto ...
4388	Ditto ditto. No. 20	ditto ...	ditto ...	ditto ...	ditto ditto ...	ditto ditto ...
4389	Sainik Simantini. The Soldier's Wife. No. 1 (T.)	ditto ...	Translated by Bipin Bihari Chakrabarti.	ditto ...	Printed at 66, Simla Street, and published at 89, Bâranasi Ghosh's Street, Calcutta.	Printed by Kshirod Nath Ghosh, and published by R. B. Chakrabarti.
4390	Nâru Gopâl. Little Gopâl, or the Gifts of God.	ditto ...	H. C. Râhâ ...	ditto ..	Printed at the Baptist Mission Press, and published at 23, Chauringhi Road, Calcutta.	Printed by Rev. J. W. Thomas, and published by the C. F. E. Society.
4391	Kusum Kumâri (a Name)	ditto ...	Jagabandhu Bhattâchârya	ditto ...	ditto ditto ...	ditto ditto ...
4392	Tam Kâkâr Kutir. Uncle Tom's Cabin. Part II. (T.)	ditto ...	.....	ditto ...	Printed and published at the Victoria Press, 210—1, Cornwallis Street, Calcutta.	Printed and published by Bhuban Mohan Ghosh.
4393	Ditto ditto. Part III. (T.)	ditto ...	.....	ditto ...	ditto ditto ...	Printed by Mani Mohan Rakshit and published by Bhuban Mohan Ghosh.
4394	Landan Rahasya. Mysteries of the Court of London. Vol. I. No. 14. (T.)	ditto ..	Translated by Bhairabi Mohan Banerjee	ditto ...	Printed at 65, Cross Street, and published at 873—1, Upper Chitpur Road, Calcutta.	Printed by D. P. Misra and published by Ramjiban Mukharji.
4395	Châhâr Darbesh. The story of the four Der-vishes. (T.)	ditto ...	Translated by Brajendra Kumâr Bidyârâtna and Munshi Muhammad.	ditto ...	Printed and published at Burdwan.	Printed and published by Purushottam Deb Chatterâj.
4396	Râjnaitik Sannyâsi. The Political Sannyâsi. Vol. I. No. 2.	ditto ..	Kshirod Prasâd Bhattacharya	ditto ...	Printed at the Metropolitan Press, 18, Tâlâ.	Printed by Bhikhâridâs Bairâgi and published by Braja Nath Dâs.
4397	Gorâchând (a Name)	ditto ...	Râdhânâth Mitra.	ditto ...	Printed and published at 127, Musjidbari Street, Calcutta.	Printed and published by Nilambar Bidyârâtna.
4398	Hatabhamba Athabâ Bimalâr Abhisâr. Bewildered or the Love Adventures of Bimalâ.	ditto ...	Satya Charan Gupta.	ditto ...	Printed at 127, Musjidbari Street, and published at 13, Jorabagan Street, Calcutta.	Printed by Nilmani Bidyârâtna and published by Prasâd Kumâr Mukharji.
4399	Gunpogumbuj. A Big Boy without a grain of Wit.	ditto ...	Haripada Chatterji.	ditto ...	Printed at 39, Shibnâráyan Dâs' Lane, and published at 13, Jorabagan Street, Calcutta.	Printed by Udaya Charan Pâl and published by Prasâd Kumâr Mukharji.
4400	Kulabâlâ. A Respectable Girl.	ditto ...	Pârbati Charan Bhattâchârya.	ditto ...	Printed at Tâlâ and published at Kâwâlipurâ, Faridpur.	Printed by Nâráyan Chandra Sarkâr and published by Pârbati Charan Bhattâchârya.

LIBRARY.

Quarter ending 30th September 1885—continued.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press, or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number.
BOOKS continued.									
1885.	Pages.					Rs. A P.			
June, 15th	32	8vo dy.	1st ...	1,000	Printed	0 4 0	Umá Charan Dás, 33, New China Bazar, Calcutta.	.....	4386
„ 21st	32	8vo dy.	1st ...	1,000	ditto ...	0 4 0	ditto ...	.....	4387
„ 29th	32	8vo dy.	1st ...	1,000	ditto ...	0 4 0	ditto ...	.....	4388
Sept. 1 4th	16	8vo	... 1st ..	1,000	ditto ...	0 2 0	R. B. Chakrabarti and Co., 89, Bâ-rânasi Ghosh's Street, Calcutta.	A Bengali translation of Reynolds' <i>Soldier's Wife</i> is commenced in this serial.	4389
Aug., 24th	50	12mo	... 1st ...	1,000	ditto ...	0 1 0	C. V. E. Society, 23, Chauringhi Road, Calcutta.	A story written with the view of instilling Christian notions of life and character into the minds of children in an easy and attractive form.	4390
July, 16th	98	12mo	... 2nd ...	2,000	ditto ...	0 2 0	ditto ...	ditto ...	4391
June, 5th	153	8vo dy.	1st ...	1,000	ditto ...	0 12 0	.....	This is a translation of Uncle Tom's Cabin.	4392
July, 26th	199	8vo	... 1st ...	1,000	ditto ...	1 0 0	.....	.....	4393
„ 22nd	62	8vo rl.	1st ...	1,000	ditto ...	0 4 0	.....	This is a translation of Reynolds' <i>Mysteries of the Court of London</i> .	4394
Aug., 15th	366	8vo rl.	1st ...	1,000	ditto ...	Nil.	His Highness the Maharajah Af-tab Chand Mahtab Baha dur of Burdwan.	This is a Bengali translation of the celebrated Persian work of fiction, <i>Chahar Darvesh</i> .	4395
July, 15th	32	8vo dy.	1st ...	250	ditto ...	0 2 6	Braja Nâth Dâs, 18, Tâlâ Bâgân Road.	.....	4396
Aug., 20th	12	12mo	... 1st ...	1,000	ditto ...	0 1 6	.....	A very poor weaver family, consisting of a man (name Gorâ-chand) and his wife, and about half a dozen children, and suffering great privations, suddenly become rich by receiving an unexpected legacy. The only point of interest in the story is the scene of want and despondency in the family suddenly giving way to a scene of exultation and abundance.	4397
July, 27th	10	12mo dy.	1st ...	1,000	ditto ...	0 1 0	.....	A young rake, who repairs to a place where he thinks that a young widow, called Bimalâ, has agreed to visit him, is reduced to a very shameful plight in attempting to gratify a wish of his supposed mistress, as the condition on which she will bestow her favor on him, is reduced to a woman but a man.	4398
Aug., 15th	9	12mo	... 1st ...	1,000	ditto ...	0 1 0	Haripada terji, bagân, Calcutta.	A young man who loves a young widow and has married her has not sense enough to understand that she does not love him, and that she is on intimate terms with one of his own friends. The faithless widow and her paramour are represented as being ultimately exposed whilst the poor husband is derided as a <i>Gunpogumbuj</i> or a big boy without a grain of sense.	4399
June, 25th	78	12mo dy.	1st ...	1,000	ditto ...	0 6 0	Pârbati Charan Bhattâchârya, Kâwâlîpâra, Faridpur.	Relates the story of a <i>Kulin</i> girl who, although married, is again given in marriage by her father for the sake of money. The work is directed against	4400

CATALOGUE OF BOOKS for the Third

1	2	3	4	5	6	7
Number.	Title (to be translated into English when the title-page is not in the language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer, and name or firm of publisher.
	Fiction—concluded					BENGALI
4401	Kulinkāhini. The Story of a Kulin Brahmin.	Bengali	Haridās Banerji.	Fiction	Printed and published at 78, College Street, Calcutta.	Printed and published by Amar Nath Chakrabarti.
4402	Suhāsini (a Name)	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
4403	Samāj Kālimā. The Social Blot.	ditto	Pranballabh Mukharji.	ditto	Printed at 45, Benetola Lane, Calcutta, and published at Ramkrishnapur.	Printed by Grish Chandra Ghosh and published by Jatilāl Datta.
4404	Ramani (a Name)	ditto	Tarak Nath Biswas.	ditto	Printed at 132, Māniktalā Street, and published at 231, Upper Chitpur Road, Calcutta.	Printed by Binodbihārī Majumdār and published by Rājendra Nath Biswas.
4405	Kusumikā (a Name)	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
4406	Parosh Prasad (a Name)	ditto	Nanilāl Banerji.	ditto	Printed and published at the Basu Press, 33, Bechu Chatterji's Street, Calcutta.	Printed and published by G. C. Basu & Co.
4407	Nabalilā	ditto	Debi Prasanna Rāya Chaudhuri.	ditto	Printed and published at 210-1, Cornwallis Street, Calcutta.	Printed by Manimohan Bakshit and published by Debi Prasanna Rāya Chaudhuri.
4408	Surendra-Nalini. The Story of Surendra and Nalini. Part I.	ditto	Ram Nrisinha Chatterji.	ditto	Printed at 46, Panchānātalā Lane, Calcutta, and published at Andul Bāriyā.	Printed by Jadab Chandra Lāhiri and published by Madhusudan Bhattachārya.
4409	Saralā (a Name)	ditto	Jogendra Nath Chatterji.	ditto	Printed and published at 134, Amherst Street, Calcutta.	Printed and published by Kālidās Chakrabarti.
4410	Santirām (a Name)	ditto	Ambikā Charan Gupta.	ditto	Printed at 60, Cross Street, Calcutta, and published at Bhāngāmōrā.	Printed by Bhakteswara Niyogi and published by Bibhuti Bhusan Gupta.
4411	Prem-Pradip. The Lamp of Love.	ditto	Kedar Nath Datta.	ditto	Printed and published at the Chaitanya Press, Calcutta.	Printed and published by R. P. Datta and Brothers.
	HISTORY (including Geography).					
4412	Kāyastha-Kārikā-o-Bāngālī. The History and Genealogies of the Kāyasthas of Bengal. Nos. 10 and 11 (together).	ditto	Ishān Chandra Ghatak and others.	History	Printed at 11, Raja Naba Krishna's Street, and published at 65, Bagbazar Street, Calcutta.	Printed by Mahendra Nath Dās and published by the Kāyastha Kula Rakshini Sabhā.
4413	Ditto ditto. Nos. 12 and 13 (together.)	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
4414	Kula Sārsangraha. A Work containing the History and Genealogies of the Principal Divisions of Brahmins in Bengal.	ditto	Rohini Kānta Mukharji.	ditto	Printed and published at 9, Simla Street, Calcutta.	Printed and published by Prem Chānd Sāhā.
4415	Bhārat Simānto Rus. The Russian on the Indian Frontier. Part I.	ditto	.....	ditto	Printed at the Victoria Press, and published at 54, College Street, Calcutta.	Printed by Bhuban Mohan Ghosh and published by Majumdar and Co.
4416	Bhārate Rus. The Russian in India. Part I.	ditto	Jajneswar Banerji.	ditto	Printed at 93, Bowbazar Street, and published at 31-1, College Street, Calcutta.	Printed by Aghor Nath Barāt, and published by Lāhiri Bhattachārya and Co.

LIBRARY.

Quarter ending 30th September 1885—continued.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press, or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number.
BOOKS—continued.									
1885.	Pages.					Rs. A. P.			
May, 25th	44	12mo dy.	1st ...	500	Printed	0 3 0	Háridás Banerji, 78, College Street, Calcutta.	A pathetic story illustrating the mischievous nature of Kulin polygamy.	4401
July, 10th	156	8vo dy.	1st ...	1,000	ditto ...	1 0 0	ditto ..	A historical tale. A story of love and war.	4402
Aug., 22nd	88	8vo ...	1st ...	1,000	ditto ...	Nil	Pranballabh Mukharji, Howrah.	A love story illustrating the mischievous nature of Brahmin Kulinism.	4403
June, 30th	40	12mo dy.	1st ...	500	ditto ...	0 4 0	Tarak Náth Biswas, 231, Upper Chitpur Road, Calcutta.	A story of a young and loving wife who becomes unchaste during her husband's absence from home.	4404
July, 2nd	42	12mo dy.	1st ...	500	ditto ...	0 4 0	ditto ...	A story of a faithful wife and a loving husband.	4405
June, 25th	96	12mo dy.	1st ..	1,000	ditto ...	0 8 0	Nanilál Banerji, Manirampur.	A love story ...	4406
July, 30th	168	8vo ...	1st ...	1,500	ditto ...	1 4 0	Debi Prasanna Ráya Chaudhuri, 210-4, Cornwallis Street, Calcutta.	A novel directed against some of the usages of Hindu society and advocating a reformed system of living.	4407
Aug., 4th	60	12mo ...	1st ...	2,000	ditto ...	Nil	Ramnrisinha Chatterji, Abdul-Báiyá, Nuddea.	A love story directed against Kulinism.	4408
June, 3rd	30	8vo ...	2nd ...	1,000	ditto ...	0 2 0	Jogendra Náth Chatterji, 22, Panchánantalá Lane, Calcutta.	A small tale directed against the Hindu institutions of early marriage and widowhood.	4409
July, 28th	106	12mo dy.	1st ...	1,000	ditto ...	0 8 0	Bibhuti Bhushan Gupta, Bhángumbrá.	A story in which the profligate and ruinous career of an ill-educated young zemindar is described.	4410
June, 30th	69	8vo dy.	1st ...	1,000	ditto ...	0 4 0	R. P. Datta and Brothers, 181, Mániktalá Street, Calcutta.	A story in which some of the principles of Bengali Baishnabism are explained.	4411
July, 3rd	38	4to rl.	1st ..	1,000	ditto ...	0 8 0	Káyantha Kula Rakshini Sábhá, 65, Bagbazar Street, Calcutta.	.....	4412
Aug., 15th	38	4to rl.	1st ...	1,000	ditto ...	0 8 0	ditto ...	.....	4413
" 24th	100	8v ...	1st ...	500	ditto ...	1 0 0	Kánáilál Mukharji, 36, Haritaki Bagan Lane, Calcutta.	A work describing the story of the arrival of the five Brahmans in Bengal in the reign of Adisur, and giving in detail the genealogies of the descendants of one of those five Brahmans Sriharsha.	4414
June, 22nd	118	12mo rl.	1st ...	1,000	ditto ...	0 6 0	.....	Gives a short history of the Russian wars, &c., with Persia and the different Central Asian tribes and of the English transactions in those places down to nearly the middle of the present century. The object of the publication is to explain the so-called Central Asian question to Indian readers. An account of the most interesting Central Asian tribes is also given.	4415
" 15th	96	12mo dy.	1st ...	1,000	ditto ...	0 8 0	.....	Gives a brief account of the advance of Russia in the direction of India from the time of Peter the Great.	4416

CATALOGUE OF BOOKS for the Third

1	2	3	4	5	6	7
Number.	Title (to be translated into English when the title-page is not in that language.)	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer, and name or firm of publisher.
	HISTORY—(including Geography)—concl'd.					BENGALI
4417	Rusiyār Itihās. The History of Russia.	Bengali	Rājkrishna Rāya.	History ...	Printed at the Binā Press and published at 97, College Street, Calcutta.	Printed by Sarachchandra Deb and published by Gurudās Chatterji.
4418	Bhutattwa-Bihar-ba-Paurānik Bhugol. A Description of the Earth or Paurānik Geography.	ditto ...	Dwārakā Nāth Bidyāratna.	ditto ...	Printed and published at 39, Shibnārāyan Dās's Lane, Calcutta.	Printed and published by Udaya Charan Pāl.
4419	Bāngālā Vāhitya Arthāt Bāngālā Sāhityer Utpattī o Kramonnati Pradarshan. Bengali Literature or the origin and gradual development of Bengali Literature.	ditto ...	Kailāsh Chandra Ghosh.	ditto ...	Printed at 132, Māniktalā Street, Calcutta, and published at Rāyānā, Burdwan.	Printed by Binodbihārī Majumdār, and published by Kailāsh Chandra Ghosh.
	<i>The following works are designed for educational purposes.</i>					
4420	Bhugol Parichaya. A work on Geography.	ditto ...	Rājmoḥan Chatterji.	ditto ...	Printed and published at the Barāt Press, Calcutta.	Printed and published by Aghor Nāth Barāt.
4421	Bhāratbarsher Bibaran. Descriptive Geography of India.	ditto ...	Shashibhushan Chatterji.	ditto ...	Printed and published at the New Sanskrit Press, 8, Dixon's Lane, Calcutta.	Printed and published by B. L. Chakrabarti.
4422	Bhugol Parichaya. An Elementary work on Geography.	ditto ...	ditto ...	ditto ...	ditto ditto ...	ditto ditto ...
4423	Pratham Shikshā Bhugol. First Geography for Children.	ditto ...	Chandra Kānta Gānguli.	ditto ...	Printed at the Hare Press, 55, Amherst Street, and published at 148, Bārānashi Ghosh's Street, Calcutta.	Printed by Jadu Nāth Sil, and published by the Sanskrit Press Depository.
4424	Pratham Shikshā Bāngālār Itihās. History of Bengal for Beginners.	ditto ...	Rājkrishna Mukharji.	ditto ...	ditto ditto ...	ditto ditto ...
4425	Ditto ditto	ditto ...	ditto ...	ditto ...	ditto ditto ...	ditto ditto ...
4426	Babu Rājkrishna Mukhopādhyāya Krita Bāngālār Itihāser Prasnottar. A Catechism of Baboo Rājkrishna Mukharji's History of Bengal.	ditto ...	Atul Chandra Chakrabarti.	ditto ...	Printed at the Binā Press, Calcutta, and published at Dacca.	Printed by Sarach Chandra Deb, and published by Matilāl Chakrabarti.
4427	Bharatbarsher Itihās. An Elementary History of India. Part I.	ditto ...	Jadu Gopal Chatterji.	ditto ...	Printed at J. G. Chatterji & Co.'s Press, and published at the Sanskrit Press Depository, Calcutta.	Printed by Bihārīlāl Banerji, and published by the Sanskrit Press Depository.
4428	Bharatbarsher Itihās. History of British India.	ditto ...	Krishna Chandra Rāya.	ditto ...	ditto ditto ...	ditto ditto ...
4429	Bharatbarsher Itihās. History of India. Part I.	ditto ...	Tāmini Charan Chatterji.	ditto ...	Printed at the Girish Bidyāratna Press, and published at 148, Bārānashi Ghosh's Street, Calcutta.	Printed by Harish Chandra Kabiratna, and published by the Sanskrit Press Depository.
4430	Bhugol Bibaran. A Work on Geography.	ditto ...	ditto ...	ditto ...	ditto ditto ...	ditto ditto ...

Quarter ending 30th September 1885—continued.

8	9	10	11	12	13	14	15	6	17
Date of issue from the press, or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number
BOOKS—continued.									
1885.	Pages.					Rs. A. P.			
June, 25th	24	12mo dy.	77th...	10,000	Printed	0 1 0	Iswara Chandra Bidyāsāgara, 25, Brindāban Mullik's Lane, Calcutta.	A primer	4431
July, 6th	53	12mo dy.	91st ..	20,000	ditto...	0 2 0	Ditto	An easy reader	4432
Aug., 15th	53	12mo dy.	92nd	25,000	ditto...	0 2 0	Ditto	.....	4433
June, 26th	38	12mo dy.	130th	40,000	ditto...	0 1 0	Ditto	.....	4434
Aug., 27th	38	12mo dy.	131st	40,000	ditto...	0 1 0	Ditto	.....	4435
July, 1st	43	12mo dy.	123rd	40,000	ditto...	0 1 3	Ditto	.....	4436
June, 23rd	84	12mo dy.	91st...	20,000	ditto...	0 3 0	Ditto	.....	4437
Aug., 24th	84	12mo dy.	92nd	20,000	ditto...	0 3 0	Ditto	.....	4438
" 26th	144	12mo dy.	13th...	1,000	ditto...	0 3 0	Ditto	A reader	4439
June, 26th	97	8vo dy	14th..	1,000	ditto...	0 10 0	Ditto	The story of Kālidās's celebrated drama, designed to be read in the upper classes of Indian schools.	4440
July, 2nd	117	12mo dy.	4th...	1,000	ditto	0 12 0	Harināth Nyāya-ratna, Shibpur, Howrah.	Gives the story of Rama's exile.	4441
June, 25th	137	8vo dy.	13th...	2,000	ditto...	1 0 0	Ashutosh Banerji, Syām-pukur, Calcutta.	A reader consisting of a Bengali prose version of Kālidās's <i>Raghuvansa</i> .	4442
May, 28th	52	12mo dy	2nd ...	2,000	ditto...	0 3 0	Rajani Kānta Gupta, Calcutta.	This is one of a series of readers in which short accounts are given of some of those celebrated Hindus, male and female, who are known	4443
to have devoted their lives to the service and advancement of their countrymen, or performed great deeds of valour, patriotism and self-sacrifice. It seems to be the object of this series of readers to excite patriotic sentiments in the Bengali mind. An account is given in this part of the rise and fall of the Sikh power in the Panjab.									
June, 5th	53	12mo dy	2nd ...	2,000	ditto ...	0 3 0	ditto	.....	4444
" 30th	40	12mo dy	2nd ...	1,000	ditto ...	0 4 0	Matilāl Chakrabarti, Dacca.	An elementary grammar.	4445
" 24th	202	12mo dy	4th ...	1,000	ditto ...	0 8 0	ditto	.....	4446
May, 21st	48	12mo dy	7th ...	2,000	ditto ...	0 1 6	Dwarkā Nāth Pāl, Mogultuli, Dacca.	.....	4447
July, 12th	96	12mo ...	6th ...	3,000	ditto ...	0 3 0	Kālikrishna Bhattachāryā, Harinābhi	A reader consisting of easy lessons in prose.	4448
" 6th	37	12mo ...	2nd ...	2,000	ditto ...	0 2 0	Tinkari Banerji, Chandernagore.	A reader in which the story of the <i>Kamayana</i> is very briefly told.	4449
Sept., 5th	103	12mo ...	12th...	2,000	ditto ...	0 5 0	Kāmākhyā Charran Ghosh, 16, Wellington Street, Calcutta.	A reader.	4450
June, 23rd	124	12mo dy.	2nd ...	6,000	ditto ...	0 6 0	Jogendra Nāth Bidyābhushan, Subarnapur, 24-Pergunnahs.	A reader consisting of brief notices of a few of those men who devoted their lives to the service of others. A short account is also given of the god Mahadev as one of such men.	4451
June, 25th	32	12mo dy.	20th ...	6,000	ditto ...	0 1 0	Sātkari Datta, Nibādhai, subdivision Baraset.	A primer	4452

CATALOGUE OF BOOKS for the Third

1	2	3	4	5	6	7
Number.	Title (to be translated into English when the title-page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer, and name or firm of publisher.
LANGUAGE—continued.						BENGALI
4453	Kabitā Chandrikā Artha. Key to Kabitā Chandrikā.	Bengali	Kishor Chandra Sāhā.	Language	Printed at 210-1, Cornwallis Street, Calcutta, and published at Nagarpur.	Printed by Manimohan Rakshit and published by Kishor Chandra Sāhā.
4454	Niti Shikshā Dwitiyā-bhāgar Sabdartha. Key to Niti Shikshā. Part II.	ditto	Ishān Chandra Rāya.	ditto	ditto ditto	ditto ditto
4455	Padya Chandrikā Arthā Dwitiyābhag Padya-pāther Sabdartha. Key to Padyapātha. Part II.	ditto	Jogindra Nath Mukharji.	ditto	Printed at the Victoria Press and published at 148, Bārānashi Ghosh's Street, Calcutta.	Printed by Manimohan Rakshit and published by the Sanskrit Press Depository.
4456	Shishuprakash. Introductory Grammar for Children.	ditto	Prasanna Chandra Bidyāratna.	ditto	Printed at the Hare Press and published at 148, Bārānashi Ghosh's Street, Calcutta.	Printed by Jadunāth Sil and published by the Sanskrit Press Depository.
4457	Padyamālā Artha Nirṇaya. Key to Padyamālā Part I.	ditto	.....	ditto	ditto ditto	ditto ditto
4458	Pratham Shikshā Bāngālā Byākaran. First Grammar for Children.	ditto	.....	ditto	ditto ditto	ditto ditto
4459	Barnamālā. Alphabetical Primer. Part III.	ditto	Mahendra Nath Bhatāchārya.	ditto	ditto ditto	ditto ditto
4460	Bāngālā Sahitya-Sangraha. Handbook of Bengali Literature. Part II.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
4461	Rachnā-sopān. A Step-by-Step Stone to Bengali Composition.	ditto	Jogindra Nath Mukharji.	ditto	Printed at 44, Amherst Street, and published at 148, Bārānashi Ghosh's Street, Calcutta.	Printed by Bihārīlāl Banerji, and published by the Sanskrit Press Depository.
4462	Chhātrabodh. A Reader for the Instruction of Students	ditto	Dwārakā Nath Rāya.	ditto	Printed at 119, Baitak-khānā Bazar Road, and published at 70, College Street, Calcutta.	Printed by J. N. Banerji and Son, and published by Biswas and Sons.
4463	Jnāna-sopān. A Step-by-Step Stone to Knowledge. Part I.	ditto	Jogendra Nath Banerji Bidyābhushan.	ditto	Printed at 92, Bowbazar Street, Calcutta, and published at Mymensingh.	Printed by Aghor Nath Barāt, and published by Sachindra Nath Banerji.
4464	Saral Byākaran. An Easy Work on Grammar.	ditto	Akshaya Kumar Chatterji.	ditto	Printed and published at the Barāt Press, Calcutta.	Printed and published by Aghor Nath Barāt.
4465	Bāngālā Shishu Byākaran. Child's Bengali Grammar.	ditto	Kāli Prasanna Bidyāratna.	ditto	Printed at 92, Bowbazar Street, Calcutta, and published at Chinsurah.	Printed by Aghor Nath Barāt, and published by Kāli Prasanna Bidyāratna.
4466	Dwitiyābhag Shishu Shikshā Sabdartha. Key to Shishushikshā. Part II.	ditto	Umesh Chandra Guha.	ditto	Printed at 92, Bowbazar Street, Calcutta, and published at Kuch Bihar.	Printed by Aghor Nath Barāt and published by Umesh Chandra Guha.
4467	Bālyasaknār Sabdartha. Key to Bālyasaknār. Part I.	ditto	Aghor Nath Barāt.	ditto	Printed and published at the Barāt Press, 92, Bowbazar Street, Calcutta.	Printed and published by Aghor Nath Barāt.
4468	Tritiyābhag Shishushikshā Artha Pustak. Key to Shishushikshā. Part III.	ditto	De and Brothers.	ditto	Printed and published at the Hindu Press, 61, Ahiritola Street, Calcutta.	Printed and published by Mahendra Nath De.
4469	Kathāmālā Artha Pustak. Key to Kathāmālā.	ditto	ditto	ditto	Printed and published at 61, Ahiritola Street, Calcutta.	Printed by Gopal Chandra Mānā, and published by De and Brothers.
4470	Bodhodayer Artha Pustak. Key to Bodhodayer.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
4471	Shishubodhak. Infant Instructor. (R).	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto

Quarter ending 30th September 1885—continued.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press, or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number.
BOOKS—continued.									
1885.	Pages.					Rs. A. P.			
July, 9th	102	8vo dy.	1st ...	1,000	Printed	0 8 0	Rājkrishna Rāya, Calcutta.	Gives a short account of the population, army and navy, police and post-office, revenue and finance, natural production, trade and commerce, languages, literature, condition of the press, religion, &c., of Russia. The writer justifies the advance of Russia in Central Asia.	4417
May, 25th	197	8vo ...	1st ...	1,000	ditto ...	1 8 0	Dwārakā Nāth Bidyāratna Kātālpārā.	Auranik geography is explained in this work.	4418
July, 16th	154	12mo dy	1st ...	500	ditto ...	0 12 0	Kailās Chandra Ghosh, Rāyanā, Burdwan.	Gives a history of Bengali literature from the time of the first Raishnaba poets Jayadeh, Bidyāpati and Chandidās. The history is divided into certain epochs or periods marked by the appearance of one or more writers of note and influence. The writings of the principal authors in each epoch are criticised, and the indications contained in them in regard to the character and condition of the Bengali people are touched upon. A connection is attempted to be established between the condition of Bengali literature in each epoch and the social and political state of the country during that epoch. The author's account is brought down to the time of Rammohan Roy.	4419
„ 5th	80	12mo dy	6th ...	2,000	ditto ..	0 4 0	Rājmoḥan Chat-terji, Barisāl.	Contains a brief description of the four quarters of the globe	4420
„ 17th	198	12mo ...	19th..	1,000	ditto ...	0 8 0	Shashibhushan Chatterji.	.....	4421
„ 14th	70	12mo ...	24th...	10,000	ditto ...	0 2 6	ditto ...	Contains a brief description of the four quarters of the globe and a slightly detailed description of India.	4422
„ 10th	32	12mo dy.	10th...	3,000	ditto ..	0 1 6	Rājkrishna Mukharji, 30, Bechu Chatterji's Street, Calcutta.	.....	4423
June, 24th	102	12mo dy.	29th...	5,000	ditto ...	0 4 0	ditto ..	.....	4424
Aug., 10th	102	12mo dy.	30th...	5,000	ditto ...	0 4 0	ditto ...	.....	4425
June, 27th	76	12mo dy.	1st ...	1,000	ditto ...	0 0 0	Matilāl Chakravarti, Dacca.	This is a catechism of the last-mentioned work.	4426
„ 29th	166	12mo dy.	13th	1,000	ditto ...	0 8 0	Jadu Gopal Chat-terji, 44, Amherst Street, Calcutta.	The history is brought down to the fall of the Moḥul power in India.	4427
„ 27th	276	12mo dy.	23rd	5,000	ditto ...	0 13 0	Krishna Chandra Rāya, 36, Amherst Street, Calcutta.	.....	4428
„ 23rd	262	12mo dy.	20th	2,000	ditto ...	0 12 0	Tarini Charan Chatterji, Nabadwip, Nudda.	Comprises the Hindu and Muslim periods.	4429
Aug., 15th	282	12mo dy.	33rd	3,000	ditto ...	0 12 0	ditto ...	.....	4430

CATALOGUE OF BOOKS for the Third

1	2	3	4	5	6	7
Number.	Title (to be translated into English when the title-page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer, and name or firm of publisher.
	LANGUAGE. <i>The following works are designed for educational purposes.</i>					BENGALI
4431	Shishuhikshá. Infant Instructor. Part II.	Bengali	Madan Mohan Tarkálankár.	Language	Printed at the Sanskrit Press and published at 148, Bāránashi Ghosh's Street, Calcutta.	Printed by Pitámbar Banerji and published by the Sanskrit Press Depository.
4432	Do. do. Part III	ditto...	Ditto ...	ditto ...	Ditto ditto ...	Ditto ditto ...
4433	Do. do. Part III	ditto...	Ditto ...	ditto ...	Ditto ditto ...	Ditto ditto ...
4434	Barnaparichaya. Alphabetical Primer. Part I.	ditto...	Iswara Chandra Bidyāságara	ditto ...	Ditto ditto ...	Ditto ditto ...
4435	Do. do. Part I ...	ditto...	Ditto ...	ditto ...	Ditto ditto ...	Ditto ditto ...
4436	Do. do. Part II ...	ditto...	Ditto ...	ditto ...	Ditto ditto ...	Ditto ditto ...
4437	Bodhodaya. Rudiments of Knowledge.	ditto...	Ditto ...	ditto ...	Ditto ditto ...	Ditto ditto ...
4438	Ditto ditto ...	ditto...	Ditto ...	ditto ...	Ditto ditto ...	Ditto ditto ...
4439	Jibancharit. A collection of Biographical notices.	ditto...	Ditto ...	ditto ...	Ditto ditto ...	Ditto ditto ...
4440	Sakuntalá ...	ditto	Ditto ...	ditto ...	Ditto ditto ...	Ditto ditto ...
4441	Rámer Aranya-jatrá Rama's journey to the forest.	ditto...	Harináth Nyá-yaratna.	ditto ...	Ditto ditto ...	Ditto ditto ...
4442	Raghubansa. The dynasty of Raghu ('T).	ditto...	Translated by Chandra Kánta Tarkabhushan.	ditto ...	Printed at the New Sanskrit Press and published at 148, Bāránashi Ghosh's Street, Calcutta.	Printed by H. M. Mukherji and Company, and published by the Sanskrit Press Depository.
4443	Aryakirti. Arya Exploits. Part II.	ditto...	Rajani Kánta Gupta.	ditto ...	Printed at 37, Mechaá-bazar Street, and published 97, College Street, Calcutta.	Printed by Sarachchandra Deb and published by Gurudás Chatterjee.
4444	Ditto ditto. Part III.	ditto ..	ditto ...	ditto ...	ditto ditto ...	ditto ditto ...
4445	Bháshábodh Byákarana. A Grammar of the Bengali Language.	ditto ...	Matilal Chakrabarti.	ditto ...	Printed and published at the Biná Press, Calcutta.	Printed and published by Sarachchandra Deb.
4446	Subodhini Arthát Sadbháshá-satak Byákhya. A key to Sadbháshá-satak.	ditto ...	ditto ...	ditto ...	ditto ditto ...	ditto ditto ...
4447	Barnabodh Bályashiksha. Alphabetical Primer for children.	ditto ...	Dwáráká Náth Pál.	ditto ...	Printed at 24, Girish Bidyaratna's Lane, Calcutta, and published at Mogultuli, Dacca.	Printed by Harish Chandra Kabiratna and published by Dwáráká Náth Pál.
4448	Nabapátha. A New Reader. Part I.	ditto ...	Káli* Krishna Bhattacharya	ditto ...	Printed and published at 24, Girish Bidyaratna's Lane, Calcutta.	Printed and published by Harish Chandra Kabiratna.
4449	Shishu Ramayana. Ramayana for children.	ditto ...	.....	ditto ...	Printed and published at the Sádharan Brahmo Samaj Press, Calcutta.	Printed and published by Girish Chandra Ghosh.
4450	Ratnasár. The Best of Jewels. Part I.	ditto ...	Kámákhya Charan Ghosh	ditto ...	Printed at 45, Benetolá Lane, and published at 16, Wellington Street, Calcutta.	Printed by Girish Chandra Ghosh and published by Kámákhya Charan Ghosh.
4451	Atmotsarga ba Prátamaraniya Charitamálá. Self-dedication or a collection of the Biographical Notices of Distinguished Men.	ditto ...	Jogindra Náth Banerji Bidyábhushan.	ditto ...	Printed at the Sádharan Brahmo Samaj Press, and published at 148, Bāránashi Ghosh's Street, Calcutta.	Printed by Girish Chandra Ghosh and published by the Sanskrit Press, Depository.
4452	Dwitiya Pátha. Second Book of Reading.	ditto ...	Sátkari Datta	ditto ...	ditto ditto ...	ditto ditto ...

Quarter ending 30th September 1885—continued.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press, or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or litho. graphed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number.
BOOKS—continued.									
1885.	Pages.					Rs. A. P.			
Sept., 13th	41	12mo dy. 1st ...		1,000	Printed	0 3 0	Kishor Chandra Saha, Nagar. pur.	Gives the <i>sandhis</i> , cases, genders, parts of speech, meanings, &c., of words.	4453
Aug., 1st	28	12mo dy. 1st ...		.....	ditto ...	0 2 0	Ishan Chandra Raya, Nagar. pur.	Ditto ditto ...	4454
July, 26th	68	12mo dy. 2nd ...		2,000	ditto ..	0 4 0	Jogindra Nath Mukharji, Jessore.	.....	4455
June, 29th	44	12mo dy. 8th ...		2,000	ditto ...	0 3 0	Prasanna Chandra Bidyaratna, Dacca College.	.....	4456
„ 30th	8	8vo dy. 3rd ...		2,000	ditto ...	0 1 0	Mahendra Nath Chatterji, Nawab's High School, Murshidabad.	.....	4457
„ 27th	32	12mo dy. 10th ...		3,000	ditto ...	0 1 6	Rajkrishna Mukharji, 30, Bechu Chatterji's Street, Calcutta.	.....	4458
July, 8th	48	12mo dy. 3rd ...		1,000	ditto ...	0 1 6	Mahendra Nath Bhattacharya, Nabadwipa, Nuddea.	.....	4459
„ 7th	134	12mo dy. 7th ...		1,000	ditto ...	0 12 0	ditto ...	A reader consisting of selections from the writings of distinguished Bengali authors and of extracts from some Bengali periodicals.	4460
Aug., 14th	132	12mo ... 1st ...		1,000	ditto ...	0 8 0	Jogindra Nath Mukharji.	Written on the plan of similar works in English.	4461
May, 26th	135	12mo dy. 6th ...		1,150	ditto ...	0 12 0	Biswas and Sons, 70, College Street, Calcutta.	Consists of lessons in prose and verse.	4462
June, 20th	93	12mo dy. ...		2,000	ditto ...	0 3 0	Jogendra Nath Banerji, Bidyabhushan, Mymensingh.	An easy reader in prose and verse.	4463
July, 10th	93	12mo dy. 1st ..		1,000	ditto ...	0 4 0	Akshaya Kumar Chatterji, Barisal.	An elementary work	4464
Aug., 16th	80	12mo ... 12th...		15,000	ditto ...	0 2 0	Kali Prasanna Bidyaratna, Chinsurah.	.....	4465
Sept., 5th	12	12mo ... 6th ..		1,000	ditto ...	0 1 6	Uma Charan Guha, Kuah Bihar.	Gives the meanings of words	4466
July, 15th	11	12mo dy. 1st ...		1,000	ditto ...	0 2 0	Aghor Nath Barât, 92, Bowbazar, Street, Calcutta.	.....	4467
„ 3th	12	12mo ... 1st ...		9,000	ditto ...	0 1 0	De and Brothers, 61, Ahiritola Street, Calcutta.	.....	4468
May, 29th	20	12mo ... 1st ..		5,000	ditto ...	0 2 0	De and Brothers, 61, Ahiritola Street, Calcutta.	Gives the meanings, <i>sandhis</i> , and parts of speech of words.	4469
„ 27th	22	8vo ... 1st ...		3,000	ditto ...	0 1 0	ditto ...	.....	4470
July, 15th	120	12mo		9,000	ditto ...	0 2 0	ditto ...	The old-fashioned primer	4471

1	2	3	4	5	6	7
Number.	Title (to be translated into English when the title-page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer, and name or firm of publisher.
BENGALI						
LANGUAGE—continued.						
4472	Bālyashikshā. Infant Instructor.	Bengali	R. S. Basāk	Language	Printed and published at the New School Book Press, 8, Dixon's Lane, Calcutta.	Printed and published by B. L. Chakrabarti.
4473	Ditto. Ditto	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
4474	Saral Bāngalā Byakaran. Easy Bengali Grammar.	ditto	R. C. Bidyaratna.	ditto	ditto ditto	ditto ditto
4475	Pāthabodh. Simple Lessons in Prose.	ditto	Banga Chandra Sen.	ditto	Printed and published at the Valmiki Press, Calcutta.	Printed and published by Biswa Nāth Nandi.
4476	Barnabodh. Alphabetical Primer. Part II.	ditto	Sashibhusan Mukharji.	ditto	Printed at the Baptist Mission Press, and published at 23, Chauringhi Road, Calcutta.	Printed by Rev. J. W. Thomas, and published by the Calcutta Christian Tract and Book Society.
4477	Byākaran Manjushā. The Cabinet of Grammatical Knowledge.	ditto	Umesh Chandra Gupta.	ditto	Printed at 46, Panchānantolā Lane, Calcutta, and published at Mymensingh.	Printed by Jadub Chandra Lāhiri and published by Srināth Bhattachārya.
4478	Shishubodh Byākaran. Child's Grammar.	ditto	Chandra Kānta Bidyānkār.	ditto	Printed and published at Noākhālī.	Printed and published by Shashi Bhushan Dās.
4479	Byākaran Parichaya. An elementary work on Bengali Grammar.	ditto	Madan Mohan Mitra.	ditto	Printed and published at 46, Panchānantolā Street, Calcutta.	Printed and published by Jadab Chandra Lāhiri.
4480	Trityabhāg Shikshā-Sopāner Prashnottar Saha Artha Pustak. Key to Shikshā-Sopān, Part III, with Questions and Answers.	ditto	Jagach Chandra Basu.	ditto	ditto ditto	ditto ditto
4481	Padya-Sopāner Artha. Key to Padya-Sopān.	ditto	Srināth Bhattachārya.	ditto	ditto ditto	ditto ditto
4482	Bhāshābodh. A Reader. Part I.	ditto	Srināth Chandra.	ditto	ditto ditto	ditto ditto
4483	Ātībhāsik Sandarbha. Readings from Indian History.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
4484	Nāba Prabandha. Nine Essays.	ditto	Braja Nāth Biswās.	ditto	ditto ditto	ditto ditto
4485	Saral Sarir Pālaner Artha o Prashnottar. A Key to and a Catechism of Saral Sarir Pālan.	ditto	Gurudayāl Sinha.	ditto	Printed and published at the Sinha Press, Comillah.	Printed by Gurudayāl Sinha and published by Sinha's Miscellaneous Book Depot.
4486	Sāhitya-Sopāner Artha Pustak. Key to Sāhitya-Sopān.	ditto	Satish Chandra Sarkār.	ditto	Printed and published at the Nababikās Press, Pubna.	Printed by Purnānanda Rāya and published by Satish Chandra Sarkār
4487	Kusumanjalir Arthapustak. Key to Kusumanjali.	ditto	Shaik Fazl-ur-Rahaman.	ditto	Printed and published at the Sārada Press, Andar Killā Chittagong.	Printed and published by Ram Gobinda Chakrabarti.
4488	Shikshā-sopāner Artha. Key to Shikshā-sopān.	ditto	Banga Chandra Chatterji.	ditto	Printed and published at Barisal.	Printed by Bisweswar Ghoshāl and published by Banga Chandra Chatterji.
4489	Shikshā-sopāner Artha. Key to Shikshā-sopān.	ditto	Kailāsh Chandra Datta.	ditto	ditto ditto	Printed by Bisweswar Ghoshāl and published by Kailāsh Chandra Datta.
4490	Patramanjari. Letter-writer.	ditto	A. K. Banerji	ditto	Printed and published at the Sudhākar Press, Dighāpatiyā.	Printed and published by Rajendra Nāth Ghosh.
4491	Prathamabhāg Chārupāthar Artha. Key to Chārupāth. Part I.	ditto	Ananda Chandra Sen Gupta.	ditto	Printed and published at 5, Nilmādhāb Sen's Lane, Calcutta.	Printed and published by A. G. Sen & Co.
4492	Bodhodayar Artha. Key to Bodhodaya.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
4493	Kabitāmanjarir Artha. Key to Kabitāmanjari.	ditto	Jānaki Nāth Goswāmi.	ditto	ditto ditto	ditto ditto

Quarter ending 30th September 1885—continued.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press, or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number
BOOKS—continued.									
1885.	Pages.					Rs. A. P.			
July, 10th	58	12mo ...	29th ...	20,000	Printed	0 1 6	Ram Sundar Basak, Dacca.	A primer	... 4472
„ 3rd	58	12mo ...	30th ...	20,000	ditto	0 1 6	ditto	.....	4473
„ 26th	58	12mo ...	2nd ...	4,000	ditto	0 2 6	Ram Chandra Chatterji, Rangpur.	An elementary work	... 4474
June, 29th	114	12mo ...	1st ...	1,000	ditto	0 5 0	Banga Chandra Sen, Commillah.	.....	4475
„ 23rd	48	12mo ...	5th ...	3,000	ditto	0 1 6	Calcutta Christian Tract and Book Society, Calcutta.	.....	4476
Aug., 20th	222	12mo ...	6th ...	3,000	ditto	0 10 0	Srinath Bhattacharya, Mymensingh.	.....	4477
July, 27th	36	24mo dy.	3rd ...	2,000	ditto	0 2 0	.....	.....	4478
Sept., 1st	42	12mo ...	11th ...	2,000	ditto	0 3 0	Madan Mohan Mitra, Dacca.	.....	4479
Aug., 29th	36	12mo ...	1st ...	2,000	ditto	0 3 0	Jagach Chandra Basu, Jamalpur in Mymensingh.	.....	4480
„ 26th	12	12mo ...	4th ...	2,000	ditto	0 4 6	Srinath Bhattacharya, Mymensingh.	.....	4481
Sept., 12th	70	12mo ...	5th ...	3,000	ditto	0 4 0	Srinath Chanda, Mymensingh.	.....	4482
July, 30th	159	8vo ...	3rd ...	3,000	ditto	1 0 0	ditto	Consists of selections from the writings of many Bengali authors.	4483
Aug., 2nd	133	8vo ...	4th ...	3,000	ditto	0 12 0	Braja Nath Biswas, Mymensingh.	A reader intended to be used in the higher classes of schools.	4484
June, 20th	29	12mo dy.	1st ...	1,000	ditto	0 1 6	.....	.....	4485
July, 7th	20	8vo dy...	1st ...	500	ditto	0 3 0	Satish Chandra Sarkar, Sarkar-bari Pubna.	Gives the meanings and parts of speech of words.	4486
Aug., 20th	21	8vo ...	1st ..	500	ditto	0 3 0	.....	Gives the meanings, parts of speech, cases, and, in some instances, the sandhis of words	4487
May, 12th	8	11" x 7"	2nd ...	1,000	ditto	0 1 6	.....	Gives the meanings of words	4488
June 6th	11	10" x 7"	1st ...	1,000	ditto	0 1 6	.....	ditto ditto	4489
1286 (B.S.)	60	.....	1st ...	.....	ditto	0 4 0	Rajah Pramatha Nath Raya, Dighapatiya.	Forms of letters addressed to persons variously related to the person writing them. Intended for females.	4490
July, 28th	46	12mo ...	2nd ...	3,000	ditto	0 4 0	Ananda Chandra Sen Gupta, 5, Nilmadhab Sen's Lane, Calcutta.	Gives the meanings, parts of speech, sandhis, samases, cases and inflections of words and explanations of difficult passages.	4491
„ 9th	24	12mo ...	2nd ...	2,000	ditto	0 2 0	ditto	ditto ditto	4492
„ 20th	16	8vo ...	1st ...	1,000	ditto	0 2 0	.....	Gives the meanings, parts of speech, genders, sandhis, samases, &c., of words.	4493

CATALOGUE OF BOOKS for the Third

1	2	3	4	5	6	7
Number.	Title (to be translated into English when the title-page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer, and name or firm of publisher.
BENGALI						
<i>LANGUAGE—continued.</i>						
4494	Prathambhāg Padyamālār. Sabdārtha o Prasnottar. A Key to and a Catechism of <i>Padyamālār</i> . Part I.	Bengali	Fatik Chandra Bidyāratna.	Language	Printed and published at 5, Nilmaahab Sen's Lane, Calcutta.	Printed and published by Ashutosh Ghosal.
4495	Padyamālār Prathambhāger Byākhyā. An exposition of <i>Padyamālār</i> . Part I.	ditto	Haridās Rāya	ditto	Printed at 5, Nilmadhab Sen's Lane, and published at 55, College Street, Calcutta.	Printed by A. G. Sen & Co. and published by Mohini Mohan Majumdar.
4496	Nabaprabandha. Byākhyā. An exposition of <i>Nabaprabandha</i> .	ditto	Rajani Kānta Ghosh.	ditto	ditto ditto	ditto ditto
4497	Pratham Charitāstak Byākhyā. Exposition of <i>Charitāstak</i> . Part I.	ditto	Ananda Chandra Sen Gupta.	ditto	ditto ditto	ditto ditto
4498	Bānglā Byākaran Prābeshika. Introduction to Bengali Grammar.	ditto	Jagadbandhu Modak.	ditto	Printed at 84, Rajā Rajballabh's Street, Calcutta, and published at Khāturiyā Gobardāngā.	Printed by Naba Kumār Basu, and published by Jogadbandhu Modak.
4499	Ditto ditto	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
4500	Sahajshikshā. Easy Instructor. Part I.	ditto	Tarini Mohan Sarmā d h i k ā r i .	ditto	Printed at 17, Srināth Dās's Lane, Calcutta, and published at Subāhāt, Kangpur.	Printed by Amritāl Ghosh, and published by Tarini Mohan Sarmā dhikāri .
4501	Bodhodayer Arthapustikā. Key to Bodhodaya.	ditto	Biswanath Bhattācharya.	ditto	Printed at 20, Sukta's Street, and published at 88-6, Muktarām Babu's Street, Calcutta.	Printed by Ganesh Chandra Chatterji, and published by Biswanath Bhattācharya.
4502	Pathamā Shikshā. Pathamā Instructor. Part I.	ditto	Birewar Pānde	ditto	Printed and published at 13, Pārbati Charan Ghosh's Lane, Calcutta.	Printed and published by Ganesh Chandra Chatterji.
4503	Bhāratratnamālā. A collection of Precious Extracts from the <i>Mahābhārata</i> .	ditto	Compiled by Sārādā Charan Mitra.	ditto	Printed and published at 2, Abhaya Charan Ghosh's Lane, Calcutta.	Printed by Haridās Mānā, and published by Chandra Nath Basu.
4504	Sāhityapāthā. A Reader	ditto	Compiled by Nimāi Charan Sinha.	ditto	Printed and published at the Budhodaya Press, Hughli.	Printed and published by Kāshi Nāth Bhattācharya.
4505	Saral Barnashikshā. Easy Alphabetical Primer. Part I.	ditto	Matilal Datta	ditto	Printed at 127, Musjidbari Street, and published at 20, Bhuban Banerji's Lane, Calcutta.	Printed by Nilāmbar Bidyāratna, and published by Hirālāl Datta.
4506	Ditto Ditto. Part II	ditto	ditto	ditto	Printed and published at the Vedānta Press, Calcutta.	Printed and published by Nilāmbar Bidyāratna.
4507	Prathambhāg Bālyasākhārtha. Key to <i>Bālyasākhā</i> . Part I.	ditto	.....	ditto	Printed at 134, Amherst Street, and published at 97, College Street, Calcutta.	Printed by Kalidās Chakrabarti, and published by Gurudās Chatterji.
4508	Saral Barnabodh. Easy Alphabetical Primer. Part I.	ditto	Rākhāldās Kabiratna.	ditto	Printed at 15, Gopikrishna Pāl's Lane, and published at 387, Chitpur Road, Calcutta.	Printed by Jogendra Nāth Bidyāratna and published by Rākhāldās Kabiratna.
4509	Saral Saripālaner Artha o Prasnottar. A Key to and a Catechism of <i>Saral Saripālan</i> .	ditto	Dwārakā Nāth Pāl.	ditto	Printed and published at the Oriental Press, Dacca.	Printed by Iswara Chandra Nāth and published by Dwārakā Nāth Pāl.
4510	Nitikaumudir Sabdātha. Key to <i>Nitikaumudī</i> .	ditto	ditto	ditto	Printed and published at the Girish Press, Dacca.	Printed and published by Maula Bukh.
4511	Padyapāthbodhini. A Key to <i>Padyapāthā</i> . Part II.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	Printed by Maula Bukh and published by Dwārakā Nāth Pāl.
4512	Palāshir Juddher Bishad Byākhyā. A clear exposition of <i>Palāshir Juddha</i> .	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto

Quarter ending 30th September 1885—continued.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press, or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number.
BOOKS—continued.									
1885.	Pages.					Rs. A. & P.			
July, 1st	119	12mo dy. 1st	...	1,000	Printed	0 10 0	.....	.....	4513
May, 24th	80	12mo dy. 1st	...	2,000	ditto	0 6 0	.....	.....	4514
„ 14th	82	12mo dy. 6th	...	2,000	ditto	0 5 0	.....	A reader	4515
Aug., 15th	99	8vo	1st	1,000	ditto	0 12 0	.....	Gives the meanings, <i>sandhis</i> , <i>samases</i> , cases, derivation, genders, &c., of words.	4516
June, 16th	17	12mo dy. 1st	...	1,000	ditto	0 4 0	.....	Gives the meanings of words and phrases, explanations of sentences, &c.	4517
„ 20th	42	12mo dy. 1st	...	1,000	ditto	0 1 6	.....	.....	4518
„ 25th	84	12mo dy. 3rd	...	3,000	ditto	0 4 0	.....	.....	4519
„ 30th	8	8vo	2nd	1,000	ditto	0 2 0	.....	Gives the meanings of words	4520
„ 6th	84	12mo dy. 2nd	...	2,000	ditto	0 4 0	.....	.....	4521
„ 14th	33	12mo dy. 1st	...	1,000	ditto	0 5 0	.....	Gives the meanings, parts of speech, <i>sandhis</i> , &c., of words	4522
„ 15th	Sheet. 1	.....	1st	1,000	ditto	0 0 6	.....	A sheet in which all the letters of the Bengali alphabet and the vowel signs are printed in large types.	4523
July, 10th	117	12mo	1st	1,000	ditto	0 12 0	.....	Gives the derivation, parts of speech, cases, meanings, &c., of words.	4524
May, 25th	70	12mo	1st	1,000	ditto	0 6 0	Dhirendra Náth Pál, 33, Mir Jaffer's Lane, Calcutta.	This is one of a series of readers designed for Bengali women. This volume contains advice for the instruction and guidance of mothers of children.	4525
July, 15th	80	8vo dy. 7th	...	1,000	ditto	.....	Girish Chandra Sen, 10, Upper Circular Road, Calcutta.	A reader consisting of instructive tales translated from the well-known Persian work <i>Gulistan</i> .	4526
Sept., 8th	18	12mo	1st	1,000	ditto	0 2 0	Mákhaniál Sinha, Howrah.	The author argues that the decisions passed by the High Court in the great unchastity case and in other cases instituted before or after it, and involving either	4527
the same or similar questions of Hindu Law, are opposed to the provisions of that law, and are therefore calculated to work mischief in Hindu society.									
July, 20th	38	8vo	1st	500	ditto	1 0 0	.....	Contains a brief catechistic exposition of those Acts, &c., in which Mokhtears are examined.	4528
June, 6th	302	8vo dy. 1st	...	700	ditto	3 0 0	Ishán Chandra Chakrabarti, Pingná.	An annotated edition	4529

CATALOGUE OF BOOKS for the Third

1	2	3	4	5	6	7
Number.	Title (to be translated into English when the title-page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer, and name or firm of publisher.
						BENGALI
	LAW—concluded.					
4530	1885 Sâler 8 Ain arthât Bangadeser Prajâgwat-wa Bishayak Ain. Act VIII of 1885, or the Bengal Tenancy Act. (T).	Bengali	Compiled by Mahendra-nâth Chatterji.	Law	Printed at 92, Bow Bazar Street, Calcutta, and published at the Judge's Court, Alipore.	Printed by Aghor Nâth Barât, and published by Mahendra Nâth Chatterji.
4531	Dâyakrama-adaraha. A model chart showing the Order of Succession according to the Hindu Law.	ditto	Hridaya Nâth Majumdâr.	ditto	Printed and published at the Dacca Shital Press.	Printed and published by Gopinâth Basâk.
4532	Jobdat-ul Mosâyei. A Digest of the Muham-madan Law.	ditto	Compiled by Naimuddin.	ditto	Printed and published at Karatiya.	Printed and published by Mir Sadut Hossein.
	MEDICINE.					
4533	Anupân Bidhi. Rules prescribing the different articles or objects which have to be used along with different medicines.	ditto	Bhuban Chandra Basâk.	Medicine N	Printed and published at 8, Nimalâ Ghât Street, Calcutta.	Printed and published by Bhuban Chandra Basâk.
4534	Mâdhab Nidân. On the Diagnosis of diseases by Madhab Kar. (T).	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
4535	Ayurveda Darpan. The Mirror of Ayurveda.	ditto	ditto	ditto	Printed at 66, Simla Street, and published at 8, Nimalâ Ghât Street, Calcutta.	Printed by Kshirod Nâth Ghosh, and published by Bhuban Chandra Basâk.
4536	Naba Mushtijog ba Girha Chikitsâ. A new work on Mushtijog or domestic treatment. Part I.	ditto	Gaurdâs Bairâgi.	ditto N & E	Printed at the New Eden Press, 2, Tâlâ, and published at 5, Rammohan Sâhâ's Lane, Calcutta.	Printed by Mahendra Nâth Sarkâr and published by Gaurdâs Bairâgi.
4537	Kuinân Byabahâr Pranâli. The method of using Quinine.	ditto	Bhârât Chandra Banerji.	ditto E	Printed at 210-1, Corn wallis Street, Calcutta, and published at Dacca.	Printed by Manimohan Rakshit, and published by Umâ Charan Chakrabarti.
4538	Mushtijog bâ Chikitsâ Sârsangraha. A short work on the treatment of diseases. Part I.	ditto	Narâyan Chandra Datta.	ditto N & E	Printed at 97, Durga Charan Miura's Street, and published at 1, Gârânhâtâ Street, Calcutta.	Printed, by Syâmâ Charan Basu and published by Ganesh Chandra Ghosh.
4539	ditto. ditto. Part II...	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
4540	Mushtijog Sangraha. A collection of Drugs of the class called Mushtijog.	ditto	Sarachchandra Râya.	ditto N.	Printed and published at the Nababibhâkar Press, 92, Mechhuâbasar Street, Calcutta.	Printed and published by Gopâl Chandra Niyogi.

Quarter ending 30th September 1885—continued.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press, or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number.
BOOKS—continued.									
1885.	Pages.					Rs. A. P.			
July 25th	12	8vo ...	1st ...	3,000	Printed	0 1 0	Fatik Chandra Bidyáratna, Goalpára.	Gives the meanings of words and a brief cat-chistic exposition of the lessons contained in the text.	4494
Sept., 4th	44	12mo ..	1st ...	1,000	ditto ..	0 4 0	Haridás Ráya ...	Gives the meanings, parts of speech, cases, <i>sandhis</i> , &c., of words, and an exposition of some of the lessons.	4495
" 2nd	118	12mo ...	1st ...	1,000	ditto ...	0 10 0	Rajani Kánta Ghosh.	Of the same nature as the last-mentioned work.	4496
" 3rd	48	12mo ...	1st ...	1,000	ditto ...	0 5 6	Ananda Chandra Sen Gupta, 5, Nilmádhav Sen's Lane, Calcutta.	Ditto "ditto ...	4497
Aug., 10th	54	12mo ...	2nd ...	1,000	ditto ...	0 2 0	Jagadbandhu Modak, Khá-turiyá Gobardángá.	An elementary work	4498
Sept., 5th	54	12mo ...	3rd ...	1,000	ditto ...	0 2 0	ditto ...	.....	4499
" 6th	21	12mo ...	1st ...	1,000	ditto ...	0 1 0	Táriní Mohan Sarmádhikari, Subahát.	A primer in which <i>ॐ</i> , <i>ॐ</i> , <i>ॐ</i> and <i>ॐ</i> are included among vowels and <i>ॐ</i> , <i>ॐ</i> , <i>ॐ</i> and <i>ॐ</i> among consonants.	4500
July, 25th	52	12mo ...	1st ...	1,000	ditto ...	0 2 3	Biswanáth Bhat-táchárya, 86, Muktarám Babu's Street, Calcutta.	.....	4501
May, 1st	12	8vo dy.	1st ...	1,000	ditto ...	0 0 3	.....	A primer	4502
July, 1st	124	8vo dy.	1st ...	1,000	ditto ...	0 12 0	.....	A reader consisting of some extracts from Káli Prasanna Sinha's Bengali version of the <i>Mahabharat</i> , and intended to be used in the schools of Bengal.	4503
" 3rd	145	12mo ...	3rd ...	2,000	ditto ...	0 9 0	Nimái Charan Sinha, Chinsurah.	.....	4504
Aug., 6th	12	8vo ...	4th ...	10,000	ditto ...	0 0 3	.....	<i>ॐ</i> is included among consonants	4505
June, 20th	24	12mo dy.	1st ...	2,000	ditto ...	0 0 6	.....	Deals with compound letters ...	4506
" 20th	44	12mo dy.	1st ...	1,000	ditto ...	0 4 0	Gurudás Chatterji, 97, College Street, Calcutta.	Gives the meanings of words and explanations of difficult verses.	4507
May, 30th	24	12mo ..	1st ...	1,000	ditto ...	0 1 0	Rákháldás Kabi-ratna, Burdwan.	.....	4508
" 30th	23	12mo dy.	7th ...	2,000	ditto ...	0 2 0	.....	.....	4509
June, 6th	55	12mo ...	1st ...	2,000	ditto ...	0 5 0	.....	Gives the meanings, parts of speech, <i>sandhis</i> , &c., of words.	4510
July, 10th	161	12mo dy.	1st ...	3,000	ditto ...	0 8 0	.....	Gives the derivation, meanings, <i>samases</i> , <i>cases</i> , &c., of words, explanations of phrases and sentences, &c.	4511
Aug., 8th	168	12mo dy.	1st ...	1,000	ditto ...	0 14 0	.....	Of the same nature as the last-mentioned work.	4512

Number.	Title (to be translated into English when the title-page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer and name or firm of publisher.
	LANGUAGE—concluded.					BENGAL
4513	Padyaspátha Tritiyabhá- gor Bishad Byákhya. A clear exposition of <i>Padyapatha</i> . Part III.	Bengali	Prasanna Chandra Bi- dyaratna.	Language	Printed and published at the Girish Press, Dacca.	Printed and published by Maula Buksh.
4514	Padyaspátha Dwitiya- bháger Pada Byákhya. A key to <i>Padyapatha</i> . Part II.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
4515	Nitikaumudi. Moon- light of Morality.	ditto	Naba Kumár Gupta.	ditto	ditto ditto	ditto ditto
4516	Naba Prabandha Sukha- bodhini. A key to <i>Naba Prabandha</i> .	ditto	Ram Kamal Gupta.	ditto	Printed and published at the Shital Press, Dacca.	Printed by Gopináth Basák and published by Anukul Chandra Gupta.
4517	Cháru Padyar Sucháru Byákhya. A good ex- position of <i>Charu</i> <i>Padya</i> .	ditto	Ram Chandra Chakrabarti and Abdul Guffoor.	ditto	ditto ditto	Printed by Gopináth Basák, and published by Sitánáth Guha.
4518	Barnashikshá. Alpha- betical Primer. Parts I and II together.	ditto	Krishna Gobin- da Pál.	ditto	ditto ditto	Printed and published by Gopináth Basák.
4519	Saral Byákarán. An easy work on Grammar.	ditto	Surya Kumár Ráya.	ditto	ditto ditto	ditto ditto
4520	Shikshasopáner Saral Artha. An easy key to <i>Shikshasopán</i> .	ditto	Brajendra Mo- han Datta.	ditto	Printed and published at the Raghunáth Press, Dacca.	Printed and published by Nanda Kishor Basák.
4521	Saral Byákarán. An easy work on Grammar.	ditto	Surya Kumár Ráya.	ditto	Printed and published at the Bánglá Press, Dacca.	Printed by Lakshman Basák, and published by Hara Kumár Basu.
4522	Nitikaumudir Sucháru Byákhya. A good ex- position of Nitikau- mudi.	ditto	Srináth Guha	ditto	ditto ditto	Printed by Lakshman Basák, and published by Srináth Guha.
4523	Bánglá Barnaparichaya. A sheet containing the Bengali Alphabet.	ditto	The Union Company.	ditto	ditto ditto	Printed by Lakshman Basák, and published by Bhagabán Chandra Datta.
4524	Naba Prabandher Bishad Byákhya. A clear ex- position of <i>Naba Pra- bandha</i> .	ditto	Dwáráká Náth Pál.	ditto	Printed and published at the Girish Press, Dacca.	Printed by Maula Buksh, and published by Dwáráká Náth Pál.
4525	Janani. Mother	ditto	Dhirendra Náth Pál.	ditto	Printed at 19, Sitáram Ghosh's Street, and pub- lished at 13, Jorábágan Street, Calcutta.	Printed by Beni Mádhav Chakrabarti, and pub- lished by Prasád Kumár Mukharji.
4526	Hitopákhyañ Málá. Instructive Tales. Part I. (T).	ditto	Translated by Girish Chan- dra Sen.	ditto	Printed and published at the Bidhán Press, 72, Upper Circular Road, Calcutta.	Printed and published by Ramsarbasya Bhattachárya.
4527	Byabahr Biplab. Revo- lution in Law.	ditto	Mákhánlál Sinha.	Law	Printed at 17, Srináth Dás's Lane, Calcutta, and published at How- rah.	Printed by Amritalál Ghosh, and published by Mákhánlál Sinha.
4528	Moktár-darpan. Mirror for Mokhteers.	ditto	Compiled by Dinanáth Chatterji.	ditto	Printed at 2-1, Bagh Basar Street, Calcutta, and published at Jayapur, Kháiná.	Printed by Purna Chandra Chakrabarti, and pub- lished by Bákhál Chan- dra Chatterji.
4529	Bháratbarahiya Taxádi Bishayak 1877 Sáler 15 Ain. The Indian Limi- tation Act being Act XV of 1877 (as amend- ed by Act XII of 1879 and subsequent enact- ments). (T).	ditto	Compiled by Ishan Chan- dra Chakra- barti.	ditto	Printed at the Bhárat Mihir Press, Calcutta, and published at Pingná.	Printed by K. N. Sányál, and published by Hari Náth Niyogi.

LIBRARY.

Quarter ending 30th September 1885—continued.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press, or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number
BOOKS—continued.									
1885.	Pages.					Rs. A. P.			
Aug., 2nd	124	12mo ...	1st ...	1,000	Printed	1 0 0	Mahendra Nath Chatterji.	An annotated edition ...	4530
June, 24th	Sheet. 1	.....	1st ...	1,000	ditto ...	0 6 0	.....	The order of succession of <i>sapindas</i> is shown in this chart, and the rulings of the Indian High Courts relating to the succession of some of the <i>sapindas</i> are referred to in foot-notes.	4531
Aug., 1st	Pages. 252	8vo fl.	3rd ...	1,000	ditto ...	1 0 0	Naimuddin, Shuruz, sub-division Tangail, district Munsingh.	This digest comprises both the civil law and the principal religious regulations of the Musulmans.	4532
Aug., 28th	103	8vo ...	1st ...	200	ditto ...	2 0 0	Bhuban Chandra Basak, 8, Nimtalá Ghát Street, Calcutta.	According to the Hindu system of medicine, drugs for different diseases have to be taken along with different substances or articles which are styled their <i>anupan</i> . Each drug has its own <i>anupan</i> ; and the book classified in reference to the	4533
under notice gives a statement of the substances which are used as <i>anupan</i> diseases in which they are respectively employed,									
„ 15th	140	8vo ...	1st ...	500	ditto ...	3 8 0	ditto ...	Madhab Kar's <i>Nidan or Diagnosis of Diseases</i> is a celebrated Hindu work on medicine. The symptoms of different diseases are described in this work.	4534
June, 3rd	144	8vo dy.	1st ...	1,000	ditto ...	0 4 0	ditto ...	A considerable portion of what is stated in the Ayurveda or books on Hindu medicine in regard to human physiology and hygiene, the properties of several objects used as food and for medicinal purposes, and the symptoms and treatment of several diseases, is given in an abridged form in this work.	4535
Sept., 12th	40	12mo dy.	1st ...	1,000	ditto ...	0 2 6	Gaurdas Bairagi, 5, Rammohan Saha's Lane, Calcutta.	Prescribes medicines according to the allopathic, homoeopathic and Hindu systems as well as <i>mushkijog</i> and patent drugs for several diseases.	4536
Aug., 18th	23	12mo dy.	2nd ...	1,000	ditto ...	0 2 0	Bharat Chandra Banerji, Dacca.	Directions are given for the administration of quinine in fever and other diseases. The author says that even non-professional men may be able to administer quinine safely and effectively by following his directions, and it is for such men that this treatise seems principally intended.	4537
July, 24th	72	12mo dy.	2nd ...	1,250	ditto ...	0 10 0	Ganesh Chandra Ghosh, Calcutta?	Describes the symptoms of several diseases and their treatment according to the allopathic, Hindu and Musulman systems of medicine. Directions for preparing perfumed oils of various kinds are also given.	4538
„ 24th	72	12mo dy.	1st ...	1,250	ditto ...	0 10 0	ditto ...	.....	4539
July, 4th	18	12mo fl.	2nd ...	1,200	ditto ..	0 2 0	Sarachchandra Raya.	<i>Mushkijog</i> drugs are not regular drugs of the Hindu pharmacopoeia, but drugs suggested by common sense, or accidentally hit upon or commonly used in ordinary diseases not requiring systematic treatment and approved by Kabirajes or Hindu physicians.	4540

CATALOGUE OF BOOKS for the Third

1	2	3	4	5	6	7
Number.	Title (to be translated into English when the title-page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer, and name or firm of publisher
						BENGALI
	MEDICINE—continued.					
4541	Bāngāla Myānuyāl of Homiopyathik Phārmakopyā. Bengali Manual of Homoeopathic Pharmacopæia.	Bengali	Rājendralāl Sur	Medicine, E.	Printed at the North Suburban Press, Tālá, and published at 101, Cornwallis Street, Calcutta.	Printed by Purna Chandra Shom and published by Rājendralāl Sur.
4542	Homiopyathik Safala Chikitsā. Successful Homoeopathic Treatment.	ditto	Kālipada nerji.	ditto	Printed at 80, Muktarām Babu's Street, Calcutta, and published at Gopālpur, 24 Pergunnahs.	Printed by Bholānāth Chatterji and published by Kali Son & Co.
4543	Karpur-surā Dwārā Rog Chikitsā. Treatment of Diseases with spirit of Camphor.	ditto	Dayāl Chandra Ghosh.	ditto	Printed and published at Commillah	Printed by Shashi Bhushan Mullik and published by Guru Dayāl Sinha.
4544	Homiopyathik An-adh Kosh. Dictionary of Homoeopathic Drugs. Part I.	ditto	Bireswara nerji.	ditto	Printed at 39, Shibunārāyān Dās's Lane, and published at 13, Jorabagan Street, Calcutta.	Printed by Udaya Charan Pāl and published by Prasād Kumār Mukarji.
4545	Ditto Part II.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
4546	Homiopyathik Pratham Chikitsā. First Treatise on Homoeopathic Treatment.	ditto	Pratāp Chandra Majumdar, L. M. S.	ditto	Printed and published at 21, Bowbazar Street, Calcutta.	Printed and published by G. P. Rāya & Co.
4547	Sadrisahidhan-tattwa hā Homiopyāthi ki? The Similia Similibus Curantur Principle, or, what is Homoeopathy?	ditto	Rāmohan nerji.	ditto	Printed at the Binā Press, Calcutta.	Printed by Sarachchandra Deb and published by L. V. Mitra & Co.
	The following works are designed for educational purposes.					
4548	Nirdeshak eban Astra Chikitsā Sambandhuṇ Sharira Tattwa. Of the structure of the human body regarded in connection with Surgery.	ditto	Mahendranāth Gupta.	ditto	Printed at the Metropolitan Press, 18, Tālá, and published at 2, Thākurdās Pāli's Lane, Calcutta.	Printed by Kshetra Mohan Mitra, and published by Mahendra Nāth Gupta.
4549	Ditto ditto	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
4550	Anatomy. Descriptive and Surgical, in Bengali. Part III.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
4551	Ditto Part IV.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
4552	Akshitattwa. Diseases of the Eye. (T).	ditto	Translated by Lālmādhav Mukherji.	ditto	Printed at the Adwaita Press, and published at 1, Lālmādhav Mukherji's Lane, Calcutta.	Printed by Haridās Seth, and published by Lālmādhav Mukherji.
	MISCELLANEOUS.					
4553	Biswakosh. Universal Dictionary. Part III.	ditto	Edited by Rangālāl Mukharji and others.	Miscellaneous.	Printed and published at Rāhata.	Printed and published by Rākhāl Dās Mukharji.
4554	Ditto ditto Part IV.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	Printed by Rākhāl Dās Mukharji, and published by Ashutosh Bhattacharji.
4555	Tāraknāth Granthāvali. The Collected Works of Tāraknāth Biswās. Vol. I. Part I.	ditto	Tāraknāth Biswās.	ditto	Printed at the Vedanta Press, and published at Bagbazar, Calcutta.	Printed by Nilāambar Bidyāratna, and published by Rājendralāl Biswās.

Quarter ending 30th September 1885—continued.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press, or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number
BOOKS—continued.									
1885.	Pages.					Rs. A. P.			
July, 10th	12	12mo dy.	1st ...	500	Printed	0 6 0	Rājendralāl Sur, 104, Cornwallis Street, Calcutta.	.....	4541
„ 22nd	238	12mo rl.	1st ...	1,000	ditto	1 0 0	Kālīpada Banerji, Gopalpur, 24- Pergunnahs.	The author gives a detailed description of several cases treated by him as a homœopathic practitioner, and states the plan of treatment adopted by him in each case and class of cases in a form which might admit of a very wide application.	4542
„ 30th	12	8vo dy.	2nd ...	1,000	ditto	0 1 0	.....	Mentions the diseases in which spirit of camphor may be used with advantage.	4543
June, 15th	48	8vo	... 1st ...	1,000	ditto	0 8 0	Bireswara Banerji, 191, Dharmatala Street, Calcutta.	Contains a list of the names of diseases alphabetically arranged, and against each name are given the drugs which ought to be used in that disease.	4544
„ 15th	48	8vo	... 1st ...	1,000	ditto	0 8 0	ditto	.....	4545
Aug., 28th	70	12mo	... 3rd ..	1,000	ditto	0 8 0	Pratap Chandra Majumdar, L. M. S., 80, Beadon Street, Calcutta.	.....	4546
July, 7th	121	12mo dy.	1st ...	500	ditto	1 0 0	Rām Mohan Banerji, Calcutta.	Contains "an inductive exposition of the theory and practice of homœopathy."	4547
1884.									
Nov., 19th	150	8vo rl.	2nd ...	500	ditto	2 8 0	Mahendra Nāth Gupta, 2, Thakur Dās Palit's Lane, Calcutta.	The subject dealt with in this volume is osteology.	4548
„ 19th	190	8vo rl.	2nd ..	500	ditto	2 8 0	ditto	The subject dealt with in this volume is anatomy.	4549
Dec., 25th	202	8vo rl.	3rd ...	500	ditto	2 8 0	ditto	.....	4550
1885.									
Mar., 13th	246	8vo rl.	3rd ...	500	ditto	2 8 0	ditto	.....	4551
July, 12th	721	8vo dy.	1st ...	500	ditto	4 0 0	Lālmādhhab Mukharji, 1, Lālmādhhab Mukharji's Lane, Calcutta.	This is a literal translation of Dr. Macnamara's work entitled <i>A Manual of the Diseases of the Eye</i> .	4552
July, 3rd	32	4to dy.	1st ...	2,000	ditto	0 8 0	.....	From <i>Auka</i> to <i>Ach</i> ...	4553
Aug., 13th	32	4to dy.	1st ...	2,000	ditto	0 8 0	Rangalāl Mukharji and Brothers, Rāhutā.	From <i>Ach</i> to <i>Anubikshana</i> ...	4554
July, 1st	176	8vo rl.	1st ...	1,050	ditto	3 0 0	.....	Essays, tales, &c. ...	4555

1	2	3	4	5	6	7
Number.	Title (to be translated into English when the title-page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer, and name or firm of publisher.
						BENGALI
	MISCELLANEOUS— <i>contd.</i>					
4556	Granthābali. Collected Works.	Bengali	Pramatha Nāth Mitra.	Miscellaneous.	Printed at 37, Mechhuā-bazar Street, and published at 97, College Street, Calcutta.	Printed by Sarachandra Deb, and published by Gurudās Chatterji.
4557	Ditto ditto ...	ditto	Rajkriśna Rāya.	ditto	ditto ditto	ditto ditto
4558	Abakās-ranjan. The Delight of the Leisure Hour.	ditto	Surya Kumār Ghosh.	ditto	Printed at the Baptist Mission Press, and published at 23, Chowringhi Road, Calcutta.	Printed by Reverend J. W. Thomas, and published by the C. V. E. Society.
4559	Banaphul. Wild Flower.	ditto	Kshirod Chandra Rāya Chaudhuri, M.A.	ditto	Printed and published at the Osborne Printing House, 11, Bentinck Street, Calcutta.	Printed and published by Krishna Chandra Dās.
4560	Naba Arthaniti. A new Work on Political Economy.	ditto	Satya Charan Bidyābinod.	ditto	Printed at 127, Masjidbāri Street, and published at 13, Jorabagan Street, Calcutta.	Printed by Nilāmbar Bidyāratna, and published by Prasād Kumār Mukharji.
4561	Nāridehatattwa. The Bodily Structure and Health of Women.	ditto	Dbirendra Nāth Pāl.	ditto	ditto ditto	ditto ditto
4562	Sansār-niti. Rules for the regulation of life.	ditto	Manmatha Nāth Datta.	ditto	Printed at the Madhyasta Press, and published at 33, Cornwallis Street, Calcutta.	Printed by the Bengal Publishing Company, and published by Tārak Nāth Datta.
A solitary or an unpractical life, such as a life which is spent only in religious meditation or in thought and Courage, perseverance, fortitude, honesty, truthfulness, sagacity, presence of mind, love of God, &c., are among						
4563	Sansār-tattwa. Of matters relating to practical life. Part I.	ditto	Rādhā Nāth Mitra.	ditto	Printed at 127, Masjidbāri Street, and published at 13, Jorabāgān Street, Calcutta.	Printed by Nilāmbar Bidyāratna, and published by Prasād Kumār Mukharji.
4564	Arthatattwa. Political Economy. Part I.	ditto	Jogindra Nāth Dās.	ditto	Printed and published at the Vedānta Press, Calcutta.	Printed and published by Nilāmbar Bidyāratna.
4565	Griha-dharma. The Regulation of domestic life.	ditto	Shiba Nāth Shāstri.	ditto	Printed and published at 45, Benetola Lane, Calcutta.	Printed and published by Girish Chandra Ghosh.
4566	Kāmdhenu. The cow that gives everything. Part I. No. 4.	ditto	.....	ditto	Printed at 84, Raja Rājballabh's Street, and published at 30, Bābūrām Ghosh's Lane, Calcutta.	Printed by Nabā Kumār Basu, and published by Pashupati Lalā.
4567	Ditto ditto. Part I. No. 5.	ditto	.....	ditto	ditto ditto	ditto ditto
4568	Narijiban. Woman's life.	ditto	Jogendra Kumār Mukharji.	ditto	Printed at 119, Old Baitakkhānā Bazar Road, Calcutta, and published at Ramnagarparā, Santipur.	Printed by J. N. Banerji and Son, and published by Jogendra Kumār Mukharji.
4569	Shishur Sadāchār. Instances of good conduct on the part of children.	ditto	Dwārkā Nāth Gānguli.	ditto	Printed and published at 210-1, Cornwallis Street, Calcutta.	Printed and published by Bhuban Mohan Ghosh.

LIBRARY.

Quarter ending 30th September 1900—continued.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press, or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number.
BOOKS—continued.									
1885.	Pages.					Rs. A. P.			
June, 9th	562	12mo rl.	1st ...	1,000	Printed	2 0 0	Gurudás Chatterji, Calcutta.	Dramas, poems, &c....	4556
„ 1st	724	8vo rl.	3rd ...	2,100	ditto	4 0 0	Rājkrishna Rāya, Calcutta.	Dramas, poems, talcs, &c. ..	4557
„ 9th	66	8vo dy.	3rd ...	2,000	ditto	0 4 0	C. V. E. Society, 23, Chowringhi Road, Calcutta	Contains instructive and entertaining reading for children in prose and verse. Religious instruction from the Christian standpoint is one of the principal objects of this publication.	4558
July, 17th	136	12mo dy.	1st ...	1,000	ditto	0 8 0	.....	Essays on a variety of subjects...	4559
„ 15th	82	12mo dy.	1st ...	1,000	ditto	0 6 0	.....	The writer explains the principles on which trading, shop-keeping, agricultural and other business should be conducted. The work is written with special reference to the present economic condition of Bengal and numerous suggestions of a practical nature are made for improving it. The book seems principally addressed to educated Bengalis.	4560
June, 4th	106	12mo dy.	3rd ...	1,000	ditto	0 10 0	.....	Explains the nature of those bodily functions which are peculiar to women and their influence upon their health; gives directions for regulating the sexual relations in a wholesome manner; describes female diseases and their treatment, &c.	4561
July, 20th	79	12mo dy.	1st ...	1,000	ditto	0 10 0	Matilāl Basu, 202, Cornwallis Street, Calcutta.	The author says that man's life is best regulated when he performs his duties by himself, his family, his society, his country, and his fellowmen.	4562
Aug., 10th	52	12mo ...	1st ...	1,000	ditto	0 6 0	.....	Gives directions for the treatment of ordinary diseases, the regulation of social and domestic life, the management of household affairs, &c.	4563
June, 28th	46	12mo dy.	1st ...	1,000	ditto	0 12 0	.....	Treats of money, labour, division of labour, capital and the best way of using it, &c. A very short and elementary treatise.	4564
Aug., 2nd	84	12mo ...	3rd ...	2,000	ditto	0 6 0	Shiba Nāth Shastri, Cornwallis Street, Calcutta.	A work on the regulation of domestic life, written partly from the standpoint of the Śādhāran Brahmo Samaj.	4565
June, 10th	18	16mo ...	1st ...	1,000	ditto	0 0 6	Pashupati Lāhā, 30, Bāburām Ghosh's Lane, Calcutta.	See catalogue for the second quarter, Bengali book No. 4207.	4566
„ 10th	18	16mo ...	1st ...	1,000	ditto	0 0 6	ditto	.....	4567
„ 24th	120	12mo dy.	1st ...	750	ditto	0 12 0	Jogendra Kumār Mukharji, Sāntipur.	The subjects treated of in this work are the attainment of puberty by women, sexual intercourse, female sterility, heredity, pregnancy, abortion, &c.	4568
July, 25th	30	32mo ..	4th ...	3,000	ditto	0 0 6	Dwārakā Nāth Gānguli, 210-5, Cornwallis Street, Calcutta.	A tract issued for the moral instruction of children on the occasion of an anniversary of the Śādhāran Brahmo Samaj	4569

CATALOGUE OF BOOKS for the Third

1	2	3	4	5	6	7
Number.	Title (to be translated into English when the title page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer and name or firm of publisher.
BENGALI						
	MISCELLANEOUS—contd.					
4570	Sonár Káti Rupár Káti. The Gold Stick and the Silver Stick.	Bengali	Dwijendra Náth Tagore.	Miscellaneous.	Printed and published at 40, Guru Prasád Chaudhuri's Lane, Calcutta.	Printed by Biswa Náth Nandi, and published by Debendra Náth Bhanja.
4571	Rabiechhháyá. The Shadow of Rabindra Náth Tagore.	ditto	Rabindra Náth Tagore.	ditto	Printed at 45, Benetolá Lane, and published at 2, Pataldángá, Benetolá Lane, Calcutta.	Printed by Girish Chandra Ghosh, and published by Jogendra Náráyan Mitra.
4572	Sadbhábh Sangit. Songs expressive of Good Sentiments.	ditto	Gobinda Chandra Chaudhuri.	ditto	Printed and published at 134, Amherst Street, Calcutta.	Printed and published by Kálidás Chakrabarti.
4573	Bangiya Sangit Ratnamáá. A Precious Collection of Bengali Songs. Part I. (R).	ditto	Compiled by Ashutosh Ghoshál.	ditto	Printed at 40, Guru Prasád Chaudhuri's Lane, and published at 55, College Street, Calcutta.	Printed by Biswa Náth Nandi, and published by Ashutosh Ghoshál.
4574	Aishik Gita. Christian Songs.	ditto	C. Biswas, P. Mitra and W. Jahari.	ditto	Printed at 4, Old Baitakhana Street, and published at 33, Amherst Street, Calcutta.	Printed by Paresch Náth Datta, and published by C. Biswas, P. Mitra, and W. Jahari.
4575	Padábalí. Songs. (R).	ditto	Ram Prasád Sen.	ditto	Printed at 60, Nimu Gosáin's Lane, and published at 19, Brindában Basák's Lane, Calcutta.	Printed by Abdul Azim, and published by Srináth Láhá.
4576	Gitimanjari. A Volume of Songs.	ditto	Raja Purna Chandra Sinha Banadur.	ditto	Printed at 62, Amherst Street, Calcutta, and published at the Páik-párú Rajbati.	Printed by Pitámbar Banerji, and published by Raja Purna Chandra Sinha Bahadur.
4577	Harikirtan. Songs Praising Hari.	ditto	Tarak Brahma Kathak-Churámani.	ditto	Printed and published at Berhampore.	Printed by Bhagabán Chandra Ráya, and published by Tarak Brahma Kathak-Churámani.
4578	Prem-tarangini. The River of Love.	ditto	Purna Chandra Datta.	ditto	Printed and published at the Shital Press, Dacca.	Printed by Gopináth Basák, and published by Bánsimohan Chanda and Girish Chandra De.
4579	Pratibád—Nabajiban Sampádak o Bidhabibáha. The Editor of the Nabajiban and widow-marriage, a Refutation.	ditto	.....	ditto	Printed at the Victoria Press, and published at 50, Sitáram Ghosh's Street, Calcutta.	Printed by Bhuban Mohan Ghosh, and published by the Alochaná Office.
4580	Bidhabár Brahmachárya. The widow's Spiritual Discipline.	ditto	Upendra Nath Ráya.	ditto	Printed at 13, Ramnáráyan Bhattáchárya's Lane, and published at 6, Zureef's Lane, Calcutta.	Printed by Amritálál Mukharji, and published by Tarak Náth Dás De.
4581	Bidhabábibáha Pratibád. A refutation of the widow-marriage theory.	ditto	Madhusudan Smritiratna.	ditto	Printed at 66, Simla Street, and published at 7, Bindu Pálit's Lane, Calcutta.	Printed by Kshirod Náth Ghosh, and published by Madhusudan Smritiratna.
4582	Páribárik Prabandha. Essays on subjects of Domestic Interest.	ditto	Bhudeb Mukharji.	ditto	Printed and published at the Budhodaya Press, Hughli.	Printed and published by Káshi Náth Bhattáchárya.
4583	Págaler Kathá. Utterances of a Madman.	ditto	Banga Banik Committee.	ditto	Printed at 117, Chitpur Road, and published at 9, Brindában Basák's Lane, Calcutta.	Printed by Jogendra Náth Basu, and published by Ishan Chandra Mandal.
4584	Bártábalí. Various matters.	ditto	Durga Prasád Banerji.	ditto	Printed and published at Serampore.	Printed by Gangádhara Karmakár and published by Durgá Prasád Banerji.

Quarter ending 30th September 1885—continued.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press, or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number
BOOKS—continued.									
1885.	Pages.					Rs. A. P.			
June, 2nd	58	12mo	1st	1,000	Printed	0 2 0	Dwijendra Náth Tagore, Dwáráká Náth Tagore's Lane, Calcutta.	This is a satirical pamphlet directed against those educated Bengalis who prefer the European costume to the costume generally used by their own countrymen. The arguments	4570
usually adduced in support of the practice of using European costumes are severely criticised.									
„ 2nd	171	8vo dy.	1st	1,000	ditto	0 12 0	Jogendra Náráyan Mitra, 2, Benetolá Lane, Calcutta.	A collection of songs	4571
May, 30th	60	8vo dy.	1st	500	ditto	0 8 0	Gobinda Chandra Chaudhuri, Sherpur, Bagurá.	Songs expressive of the moral and religious sentiments of a Hindu.	4572
June, 20th	70	12mo	1st	1,000	ditto	0 6 0	Ashtósh Chóshál, 55, College Street, Calcutta.	Songs of Raja Rammohan Roy's are collected in this volume, and a brief memoir of the reformer is also given.	4573
„ 3rd	178	12mo dy.	2nd	1,000	ditto	0 2 0	G. Biswas, P. Mitra, and W. Jahari, 33, Amherst Street, Calcutta.	"A revised and enlarged edition."	4574
Aug., 26th	72	12mo	1st	2,000	ditto	0 8 0	Srináth Láhá, Calcutta.	A collection of the well known devotional songs of Ram Prásád Sen.	4575
Sept. 10th	60	8vo	1st	1,000	ditto	Nil	Raja Purna Chandra Sinha Bahadur, Paikpára.	Songs expressive of the religious sentiments of a Hindu.	4576
„ 4th	6	12mo	1st	500	ditto	0 1 0	.....	Devotional songs	4577
June 22nd	22	12mo dy.	1st	500	ditto	0 1 6	.....	Songs expressive of the sentiment of lovers who are improperly united. Obscene ideas are expressed in some of the songs.	4578
„ 23rd	24	8vo dy.	1st	1,000	ditto	0 0 6	.....	A pamphlet attacking an article against Hindu widow-marriage which appeared sometime ago in the Bengali periodical entitled the <i>Nabajiban</i> .	4579
Aug., 30th	16	8vo	1st	500	ditto	0 2 0	.....	Advocates widow-marriage and argues that it is wrong to impose upon widows the spiritual discipline called <i>Brahmacharya</i> .	4580
June 8th	112	8vo dy.	1st	1,000	ditto	0 6 0	Madhugundan Smritiratna, 7, Bindu Pálit's Lane, Calcutta.	It is the object of this pamphlet to show that widow-marriage is prohibited in the Hindu Shástras.	4581
Aug., 30th	156	8vo	2nd	1,000	ditto	0 8 0	Bhudeb Mukharji, Chinsurah.	See catalogue for the Fourth Quarter of 1882, pp 2-3, No. 909.	4582
July 11th	20	12mo	1st	1,000	ditto	0 2 0	.....	The writer does not believe in the patriotic professions of educated Bengalis, and thinks that, although the word 'progress' is now in everybody's	4583
month, there is no real progress at work in Bengali society. The education which the men and women of Bengal now receive produces more harm than good.									
April 20th	48	12mo dy.	1st	200	ditto	0 2 0	Durgá Prasád Basarji.	Matters of religious, mythological and historical interest, such as prayers to Baladeb, Káliká and Ganga, &c., short accounts of the Musulman and English rulers of this country, descriptive accounts of Calcutta, &c., are introduced into this volume.	4584

CATALOGUE OF BOOKS for the Third

1	2	3	4	5	6	7
Number.	Title (to be translated into English when the title-page is not in that language.)	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer, and name or firm of publisher.
						BENGALI
	MISCELLANEOUS—concl'd.					
4585	Pānchi Thākrun. A Humorous and Satirical work.	Bengali	Chandra Nath Banerji.	Miscellaneous.	Printed and published at 119, Old Baitakkhana Bazar Road, Calcutta.	Printed and published by J. N. Banerji and Son.
4586	Dibhya-guna-tattwa. Of the Properties of Objects. Part I.	ditto	Nritya Gopal Chatterji	ditto	Printed and published at the Metropolitan Press, 18, Tālā.	Printed by Kshetra Mohan Mitra, and published by Nritya Gopal Chatterjee.
4587	Kalir Bhushundi. The Immortal Witness of the Kali Yuga. No. 2.	ditto	.....	ditto	Printed and published at the Great Eden Press 13, Ramnarayan Bhattāchārya's Lane, Calcutta.	Printed by Amritalāl Mukharji, and published by Girindralāl Dās Ghosh.
4588	Ditto ditto. No. 3	ditto	.....	ditto	ditto ditto	ditto ditto
	<i>The following works are designed for educational purposes.</i>					
4589	Artha Byabahār "Money Matters in Bengali."	ditto	Rājkrishna Rāya Chaudhuri.	ditto	Printed and published at Bakulbāgūn, Bhowanipur.	Printed and published by Jaya Gopāl Ghosh.
4590	Jamidāri Mahājani Bijar Hisāb. Zemin-dari, Mahājani, and Bazar Accounts.	ditto	N. C. Mukharji	ditto	Printed and published at the New Sanskrit Press, 8, Dixon's Lane, Calcutta.	Printed and published by B. L. Chakrabarti.
4591	Bibidha Shikshā. Instruction in many subjects.	ditto	R. S. Basāk	ditto	ditto ditto	ditto ditto
	PHILOSOPHY.					
4592	Atma-tattwa-darśhan. Philosophical Opinions concerning the Soul.	ditto	Nilmani Mukharji.	Philosophy	Printed at the Prākṛita Press, and published at 20, Amherst Street, Calcutta.	Printed by Nritya Gopāl Chakrabarti, and published by Nilmani Mukharji.
4593	Joga-shikshā sopān. Instruction in the Practice of Joga. Part II.	ditto	Vishnu Chandra Nāthji.	ditto	Printed and published at the Burdwan Press.	Printed by Ashutosh Bhattāchārya, and published by Vishnu Chandra Nāthji.
	POETRY.					
4594	Pāchin Kāvya Sangraha. A collection of old Poems. Part 2. (R).	ditto	Edited by Akshaya Chandra Sarkār.	Poetry	Printed and published at 34-1, Kalutolā Street, Calcutta.	Printed by Ramesh Chandra Dās, and published by Krishna Chandra Banerji.
4595	Kusum Kumārīr Hatyā Kānda o Tinkari Pāler Phānshi. The murder of Kusum Kumārī and the execution of Tinkari Pāl.	ditto	Pārbati Charan Bhattāchārya.	ditto	Printed and published at the new Eden Press, Tālā.	Printed by Mahendra Nāth Sarkār, and published by Girindralāl Dās Ghosh.
4596	Tinkari Pāler Phānshi. The execution of Tinkari Pāl.	ditto	Hirālāl Pālīt.	ditto	Printed and published at 2, Tālā.	Printed by Mahendra Nāth Sarkār, and published by Girindralāl Dās Ghosh.
4597	Ditto ditto	ditto	.....	ditto	Printed at 68, Nimu Gosāin's Lane, and published at 19, Brindāban Basāk's Lane, Calcutta.	Printed by Sarat Chandra Chatterji, and published by Upendra Nāth Mukharji.
4598	Ditto ditto	ditto	Sambhu Nāth Biswās.	ditto	Printed at 323, Chitpur Road, and published at 40, Garānhātā Street, Calcutta.	Printed by Tinkari Biswās and published by Sham-bhu Nāth Biswās.

Quarter ending 30th September 1885—continued.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press, or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or litho. graphed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number
BOOKS—continued.									
1885.	Pages.								
Sept., 18th	36	12mo ...	1st ...	1,000	Printed	0 4 0	Chandra Náth Banerji.	Contains sketches of character from modern Bengali life, &c.	4585
1884.									
Dec., 14th	49	8vo dy.	1st ...	500	ditto ...	0 9 0	Nritya Gopal Chatterji, Paik-pára Nursery.	The properties of various fruits, pot-herbs, culinary spices, &c., are mentioned in this work.	4586
1885.									
July, 18th	16	8vo dy.	1st ...	1,000	ditto ...	0 2 0	.....	Contains philosophical discourses, tales, sketches of men and manners, &c.	4587
" 19th	16	8vo dy.	1st ...	1,000	ditto ..	0 2 0	.....	.....	4588
July, 29th	153	12mo dy.	13th...	1,000	ditto ...	0 8 0	Rájkrishna Ráya Chauchuri, Bhowánpur.	An elementary work on political economy.	4589
" 11th	208	8vo ...	29th..	6,000	ditto ..	0 10 0	N. C. Mukharji, 7, Sankaritolá, Calcutta.	... ..	4590
" 5th	224	12mo ...	19th...	6,000	ditto ...	0 8 0	Ramsundar Basák, Dacca.	Contains "arithmetic, simple mensuration, with the native method of finding areas of land, bazar, mahajani, and zemindari accounts, forms of bonds, kabuliyats, pottahs, letters, &c."	4591
June, 16th	56	8vo ...	1st ..	1,000	ditto	0 12 0	Nilmani Mukharji, 20, Amherst Street, Calcutta.	The opinions of Hindu and Buddhist philosophers on the nature of the soul (<i>atma</i>) are collected and explained in this treatise.	4592
" 15th	110	8vo dy.	1st ...	1,500	ditto ...	0 10 0	Vishnu Chandra Náthji, Burdwan.	Describes the processes which should be gone through in performing <i>Joga</i> . Directions are also given for controlling certain bodily functions, such as respiration, in a manner which will produce special or extraordinary mental or bodily powers. The meaning of Upanayana, or the thread ceremony, is also explained, and the subject of <i>Mukti</i> is dwelt upon.	4593
Aug., 28th	322	8vo	1st ...	2,000	Printed	1 4 0	Krishna Chandra Banerji, 34-1, Kalutolá Street, Calcutta.	This volume contains Mukundaram's <i>Chandi</i> .	4594
Sept., 4th	9	12mo dy.	1st ...	1,000	ditto ...	0 1 0	Rájendralál Ghosh, Tálá.	Gives a metrical description of the case of Tinkari Pál who was lately hanged for killing a public woman. The author means to warn his countrymen against indulgence in wine and women.	4595
" 1st	12	12mo dy.	1st ...	1,000	ditto ...	0 1 0	Girindralál Ghosh, Calcutta.	ditto ditto.	4596
" 5th	9	12mo ..	1st ...	4,800	ditto ...	0 0 3	Upendra Náth Mukharji, Calcutta.	The same story is related in this book, and in nearly the same form as in the last mentioned work. Some of the verses in these two poems are identical.	4597
" 7th	11	12mo ...	1st ...	3,000	ditto ...	0 0 3	Shambhu Biswás, Calcutta.	.....	4598

CATALOGUE OF BOOKS for the Third

1	2	3	4	5	6	7
Number.	Title (to be translated into English when the title-page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer, and name or firm of publisher.
BENGALI						
POETRY.						
4599	Ebár Jale Bhose Gelo. The Floods are very heavy this year.	Bengali	Párbati Charan Bhattachárya.	Poetry	Printed and published at the New Eden Press, 2, Tálá.	Printed by Mahendra Náth Sarkár, and published by Rájendralál Dás Ghosh.
4600	Biraha-bidhurá. The Female Lover afflicted by separation.	ditto	Mahátáp Chandra Sinha.	ditto	Printed and published at Durbhunga.	Printed by Nirada Chandra Mukharji.
4601	Samálochak Kabya. A Poem containing Literary Reviews. Part I.	ditto	Banayárilal Sarmá.	ditto	Printed at 17, Srináth Dás's Lane, Calcutta, and published at Sántipur.	Printed by Amrita lál Ghosh, and published by Banayárilal Sarmá.
4602	Tinti Chhabi. Three Pictures.	ditto	Náráyan Chandra Datta.	ditto	Printed and published at the Madhyasta Press, 39, Simla Street, Calcutta.	Printed, and published by the Bengal publishing Co.
4603	Tákar Tora. The Bag of Money.	ditto	.....	ditto	Printed at the Biná Press, and published at 97, Collego Street, Calcutta.	Printed by Sarachchandra Deb, and published by Gurudás Chatterji.
therefore cruelly neglected and treated with positive disrespect by his son and daughter-in-law. He informs one night with closed doors. The ringing sound is heard every night by the old man's son and daughter-in-law, man with marked attention and respect and supply all his wants. The old man having gained his point returns Bengalis as heartless men, who will do nothing good except for money.						
4604	E Meye Punusher Bábbá. This Woman is more cunning than Man.	ditto	.....	ditto	ditto ditto	ditto ditto
4605	Bibek-báñchhá. Desire for true Knowledge.	ditto	Párbati Charan Bhattachárya.	ditto	Printed at 127, Musjid-bári Street, and published at 87, Baghbazar Street, Calcutta.	Printed by Nilámbar Bidyáratna, and published by Annadá Charan Bhattachárya.
4606	Meghaduta. The Cloud-Messenger. (T).	ditto	Translated by Jagadishwara Gupta.	ditto	Printed at 55, Chitpur Road, and published at 31, Sankaritolá Lane, Calcutta.	Printed by Kálidás Chakrabarti, and published by Sailesh Chandra Majumdar.
4607	Padaratnávali. Gems of Sonnets. (R).	ditto	Edited by Rabindra Náth Tagore and Srisih Chandra Majumdar.	ditto	ditto ditto	Printed by Kálidás Chakrabarti, and published by Suresh Chandra Majumdar.
4608	Bharat-Sambád. The Story of Bharat. (R).	ditto	Jagatram Káya	ditto	Printed and published at Durbhunga.	Printed by Nirada Chandra Mukharji, and published by Shibadás Bhattachárya.
of the Mahabharat, and lived about 250 years ago. Like Krittibás, Jagatram also wrote a work describing the Ramayan which contains his description of what Bharat did on hearing of Rama's exile and of his interview with						
4609	Gupta-prem-lipi bá Sarat kumári. Secret Love Letters or Sarat Kumári. Part I.	ditto	Mahendra Náth Dás.	ditto	Printed at 68, Nimá Gossain's Lane, Calcutta, and published at Shibpur.	Printed by Abdul Azim, and published by Mahendra Náth Dás.
4610	Bisham Biraha. In-sufferable pain of separation.	ditto	Umesh Chandra Chaudhuri.	ditto	Printed at 60, Cross Street, Calcutta, and published at Chulo, District Burdwan.	Printed by Bhakteswara Niyogi, and published by Umesh Chandra Chaudhuri.
4611	Sonar Chánd. The Good Boy.	ditto	Kalikrishna Chakrabarti.	ditto	Printed at the New Bengal Press, and published at the Arya Mihir Pustakálaya, 337, Chitpur Road, Calcutta.	Printed by Jogendra Náth Bidyáratna, and published by Rákhaldás Kabiratna.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press, or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Siz.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number

1885.	Pages.					Rs. A. P.		
Sept., 6th	10	12mo dy 1st ...	1,000	Printed	0 1 0	Rájendralál Ghosh, Tálá.	A poem in doggerel verse describing the late floods in Bengal, and their destructive effects on agriculture and the condition of the agricultural classes.	4599
Aug., 25th	18	8vo ... 1st ...	1,000	ditto ...	0 0 6	A lyrical poem in which a loving wife, whose husband is away on service, is represented as giving expression to the feeling of pain caused by the separation.	4600
Sept., 6th	12	8vo .. 1st ...	1,000	ditto ...	0 1 0	Banayárilál Sar-má, Sántipur.	A poem in which the writings of some living Bengali authors are briefly and severely criticised.	4601
July, 5th	13	12mo dy 1st ...	500	ditto ...	0 1 0	Matilál Basu, 202, Cornwallis Street, Calcutta.	Three descriptive pieces written by a boy.	4602
June, 28th	20	12mo dy 1st ...	2,000	ditto ...	0 1 6	Rájkrishna Báya, Calcutta.	A very old man has a son who is completely under the influence of his wife, a hard-hearted and selfish woman. He is	4603

„ 21st	13	12mo dy 1st ...	2,000	ditto ...	0 1 0	ditto ...	A girl is represented as entangling a Moghul emperor in a love intrigue in a manner which obliges him to confess the superiority of woman's cunning and intelligence over man's.	4604
July, 20th	42	12mo dy 1st ...	500	ditto ...	0 4 0	.....	A poem in which men are reminded of the utter worthlessness and transitory nature of worldly life and of the necessity of devoting their entire	4605

„ 20th	60	12mo dy	1st ...	1,000	ditto ...	0 4 0	Sailesh Chandra Majumdar, 31, Sankaritolá Lane, Calcutta.	The whole of <i>Meghaduta</i> is rendered into Bengali verse in this volume.	4600
June, 25th	108	12mo ...	1st ...	1,000	ditto ...	1 0 0	Prish Chandra Majumdar, 31, Sankaritolá Lane, Calcutta.	It is stated that in this volume are collected the best sonnets of Bidyapati, Chandidas, Jnanadas, Gobindadas, and other Baisnab poets.	4601
Aug., 24th	52	12mo dy	1st ...	1,000	ditto ...	0 4 0	.....	It is stated in the preface that Jagatram Raya was a contemporary of the well-known Kashiram Das, the author of the Bengali metrical version	4602

..	21st	36	12mo ... 1st ...	1,000	ditto ...	0 2 0	Mahendra Gupta, pur.	Náth Shib-	Contains twenty-three love letters in verse addressed to a female lover named Sarat Kumári.	460
..	18th	16	16mo ... 1st ..	1,000	ditto ...	0 0 6	.....		A love poem ...	461
June	5th	17	16mo r 1st ...	1,100	ditto ...	0 1 0	Rákháldás ratna, wan.	Kabi- Burd-	The good boy is the son of a very poor man. He is brought up by a benevolent gentleman, whose endeavour to educate him is rewarded by his success	46

in the University examinations, and by his exhibition of a perfectly blameless character. He is at last married to the gentleman's daughter.

CATALOGUE OF BOOKS for the Third

1	2	3	4	5	6	7
Number.	Title (to be translated into English when the title-page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer, and name or firm of publisher.
	POETRY—continued.					BENGALI
4612	Dwitiya Kurukshetra The second Kurukshetra War. Part II.	Bengali	Atulbihári Datta.	Poetry	Printed and published at the Corinthian Press, 33, New China Bazar, Calcutta.	Printed by D. C. Dás & Co., and published by Atulbihári Datta.
4613	Bigata Swapana. The Past Dream.	ditto	Baradá Charan Gánguli.	ditto	Printed at the Satya Press, Calcutta, and published at Táhirpur, Rájsháhye.	Printed by Rájkrishna Ghosh, and published by Baradá Charan Gánguli.
4614	Kulató. The Unchaste Woman.	ditto	Haripada Chatterji.	ditto	Printed at 127, Musjid-bari Street, and published at 13, Jorábágan Street, Calcutta.	Printed by Nilámbar Bihari Ghosha, and published by Prasád Kumár Mukharji.
4615	Chá-bágán. Tea Garden.	ditto	Kámini Kumár Mitra.	ditto	Printed and published at 2, Goábágán Street, Calcutta.	Printed and published by H. M. Mukharji & Co.
4616	Subásita Ketaki Kusum. Tula. Perfumed Ketaki Flower Oil.	ditto	Tárákishor De.	ditto	Printed at 13, Rámnaráyan Bhattachárya's Lane, and published at 26 and 110, Khongráputi Street, Calcutta.	Printed by Amritalál Mukharji, and published by Tárákishor De.
4617	Subodhini. A Book of Poems containing good Instruction.	ditto	Rádhájíban Ráya.	ditto	Printed and published at 61, Ahiritolá Street, Calcutta.	Printed and published by Gopál Chandra Mánná.
4618	Jabáphul. The Flower called Jabá.	ditto	Kálikrishna Chakrabarti.	ditto	Printed at the Annadá Press, and published at 21, Gulu Ostágar's Lane, Calcutta.	Printed by Ambiká Charan Chatterji, and published by Manomohan Basu.
4619	Sri Viswakarma. The Divine Architect. (T).	ditto	Lakshman Chandra Rakshit.	ditto	Printed at 66, Simla Street, and published at 222H2, Cornwallis Street, Calcutta.	Printed by Kshirod Náth Ghosh, and published by Náráyan Chandra Sil.
4620	Karmaphal. The consequences of Karma.	ditto	Karamchand rimal.	ditto	Printed and published at Azimganj.	Printed and published by Syámlál Chakrabarti.
4621	Durásakaláp Kábya. A collection of Poems.	ditto	Umesh Chandra Biswás.	ditto	Printed and published at Berhampore.	Printed by Rajkrishna Sinha, and published by Umesh Chandra Biswás.
4622	Mitra Mochan Kábya. A Poem describing the Friend's Release.	ditto	Harimohan Chaudhuri.	ditto	Printed and published at the Raghunath Press, Dacca.	Printed and published by Nandakishor Basák.
4623	Bidyutbarani Upákhyan. The Story of Bidyutbarani.	ditto	Bámásundari Debi.	ditto	Printed and published at Bhowanipore.	Printed and published by Baradá Kánta Bidyáratna.
4624	Saramá-Samádi. Saramá's Meditations.	ditto	Nabinkáli Debi	ditto	ditto ditto	ditto ditto
	as being deeply grieved at her husband's marrying Raban's widow Mandodari on his accession to the throne perceptions and forms and stages of rapture constituting the peculiar Joga discipline called <i>Satchakrabheda</i> .					

Quarter ending 30th September 1885—continued.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press, or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number.
BOOKS—continued.									
1885.	Pages.					Rs. A. P.			
June, 18th	12	12mo ... 1st ...		1,000	Printed	0 3 0	Atulbihari Datta, 33, New China Bazar, Calcutta.	A poem in the form of an epic dialogue between the Russian and Afghan Generals at Panjdeh. The Russian General challenges the Afghan General to fight him with the aid of the English, and speaks derisively of the latter at not finding them by the side of the Afghans. The Afghan General, on being hard pressed by the Russians, feels sorely the need of English assistance, but does not get it, and is defeated.	4612
July, 4th	80	12mo dy 1st ...		500	ditto ...	0 8 0	Baradā Charan Gānguli, Tāhirpur, Rajshāhye.	Contains six poems expressive of the sentiment of love in its purest and most spiritual form. One of the poems is named <i>Bigata Swapna</i> , whence the name of the book.	4613
Aug., 1st	12	12mo dy 1st ..		1,000	ditto ...	0 1 0	.....	Contains a description of an unchaste girl.	4614
June, 7th	12	12mo dy 1st ...		500	ditto ...	0 5 0	Kāmini Kumār Mitra, Dickcha Garden.	A poem describing the treatment which coolies in tea gardens receive from their European employers. Bengali Babus, and others set in authority over them, the character of Europeans and Bengali Babus employed in tea gardens, &c.	4615
July, 10th	9	12mo dy 2nd ...		1,000	ditto ..	0 4 0	.....	A short poem describing the properties of a perfumed oil. The verses seem intended to serve the purpose of an advertisement.	4616
May, 22nd	68	12mo ... 1st ..		500	ditto ...	0 4 0	Rādhājiban Rāya, Calcutta.	Poems containing useful advice on a variety of subjects, and explaining and illustrating several principles of human conduct.	4617
June, 12th	12	8vo dy 1st ...		1,000	ditto ...	0 1 0	Kālikrishna Chakrabarti, Kharidaha	A Bengali child-widow stabs herself to death because the boy whom she loves rejects her improper proposal. The poem which is of the nature of a doggerel is directed against the Hindu institution of widowhood. The book is entitled the <i>Jabā Flower</i> , perhaps on account of the resemblance of its colour with that of blood.	4618
July, 15th	65	12mo ... 1st ...		1,000	ditto ...	0 8 0	Nārāyan Chandra Sil, 222H 2, Cornwallis Street, Calcutta.	An old-fashioned metrical work describing the first manufacture of cotton cloth for the use of the Hindu gods and goddesses, and the descent of the weaver class from Shivadās, the first divine weaver. Shivadās was materially helped by Viswakarmā, the divine artisan, in his manufacture of cloth. The book is stated to be a translation.	4619
Aug., 19th	20	8vo ... 1st ...		1,000	ditto ..	0 2 0	.....	An old-fashioned metrical work in which the late earth-quakes are attributed to the increase of sin among Bengalis in the present age.	4620
„ 1st	56	12mo dy 1st ...		500	ditto ...	0 4 0	.....	Contains poems on a variety of subjects.	4621
June, 6th	96	8vo ... 1st ...		1,000	ditto ...	0 10 0	.....	A tale in blank verse closely following the story of Shakespeare's <i>Merchant of Venice</i> .	4622
„ 24th	76	12mo dy ...		300	ditto ...	0 3 0	Bāmasundari Debī, Bhowanipore.	The well-known nursery tale of the handsome bride and the hunch-backed bridegroom is the subject of this poem.	4623
July, 4th	68	12mo dy ...		500	ditto ...	0 5 0	Nabinkali Debī, Bhowanipore.	Saramā, the wife of Rājan's brother Bibhishan, is represented of Lanka, and therefore retiring from the world and adopting a life of solitary meditation. The various internal are briefly stated by the authoress in describing the course of Saramā's meditations.	4624

CATALOGUE OF BOOKS for the Third

1	2	3	4	5	6	7
Number.	Title (to be translated into English when the title-page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer and name or firm of publisher.
						BENGALI
	POETRY—concluded.					
4625	Padakalpataru Grantha. A book containing the Sonnets of Baisnab Poets. (R).	Bengali	Jayadeb and others.	Poetry	Printed at 17, Brindāban Basāk's Lane, and published at 115, Chitpur road, Calcutta.	Printed by Fakir Chānd Dās, and published by Biswambhar Lāhā.
	The following works are designed for educational purposes.					
4626	Padyapāth. Poetical Reader. No. 1.	ditto	Jadu Gopāl Chatterji.	ditto	Printed at J. G. Chatterji and Co.'s Press, 44, Amberst Street, and published at 148, Sanskrit Press Depository, Calcutta.	Printed by Bihārīlāl Banerji, and published by the Sanskrit Press Depository.
4627	Ditto ditto ..	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
4628	Ditto ditto No. 2	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
4629	Ditto ditto No. 3	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
4630	Ditto ditto	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
4631	Kabīrākalāp. A Poetical Reader. No. 1	ditto	Akrur Chandra Sen.	ditto	Printed and published at the Sital Press, Dacca.	Printed and published by Gopi Nāth Basāk.
4632	Padyasopān. A Poetical Reader.	ditto	Madan Mohan Mitra.	ditto	Printed and published at Mymensingh.	Printed and published by Hemanta Kumār Banerji.
4633	Chārukabīṭā. Entertaining Poetical Reader. Part II.	ditto	Harish Chandra Mitra.	ditto	Printed and published at the Oriental Press, Dacca.	Printed and published by Iswara Chandra Nāth.
4634	Nīti Gāthā. Moral Lessons in Verse.	ditto	Durgābandhu Chaudhuri.	ditto	Printed at the Metropolitan Press, 18, Tālā.	Printed by Bhikhārī Dās Bairāgi, and published by Durgābandhu Chaudhuri.
4635	Kabī Gāthā. 'Selections from Bengali Poets.'	ditto	Compiled by Dwārka Nāth Gānguli.	ditto	Printed and published at 210-1, Cornwallis Street, Calcutta.	Printed and published by Bhuban Mohan Ghosh.
4636	Padyānkur. First Poetical Reader.	ditto	Dinabandhu Nyayaratna.	ditto	Printed at 24, Girish Bidyaratna's Lane, and published at the Sanskrit Press Depository, Calcutta.	Printed by Harish Chandra Kabiratna, and published by the Sanskrit Press Depository.
4637	Pramoda Pāth. Entertaining Poetical Reader.	ditto	Chandra Kānta Bidyaratna.	ditto	Printed and published at the New Sanskrit Press, 8, Dixon's Lane, Calcutta.	Printed and published by Bihārīlāl Chakrabarti.
4638	Padyaprakāśh. A Poetical Class Book. Part II.	ditto	Compiled by Nrisinha Chandra Mukharji.	ditto	ditto ditto	ditto ditto
4639	Palāsir Juddha Kāhyā. A Poem describing the Battle of Plassey.	ditto	Nabin Chandra Sen.	ditto	Printed at the Basu Press, and published at the Canning Library, Calcutta.	Printed by G. & C. Basu & Co., and published by Jogesh Chandra Banerji.
	RELIGION.					
4640	Brihat Saptakānda Rāmāyan. The Large Rāmāyan, consisting of Seven Books. (R).	ditto	Krittibās Pandit.	Religion, H.	Printed at 54, Balaram De's Street, and published at 98-3, Chitpur Road, Calcutta.	Printed by Rākhāl Chandra Dās, and published by Ramkānāi Dās.
4641	Brihat Mahābharat. The large Mahābharat. (R).	ditto	Kāshīrāmdās	ditto	ditto ditto	ditto ditto
4642	Satik Brahma Baibarta Puran. Purān describing evolution from Brahma, with notes.	ditto	Parān Chandra Dās.	ditto	ditto ditto	ditto ditto
4643	Narad Sambād. Religious information given to Narad. (R).	ditto	Krishna dās Pandit.	ditto	Printed at 323, Chitpur Road, and published at 40, Garānhātā Street, Calcutta.	Printed by Tinkari Biswās and published by Bāneswar Ghosh.
4644	Swapna Parba. The Book treating of Dreams. (R).	ditto	Kāshīrām Dās.	ditto	ditto ditto	ditto ditto

Quarter ending 30th September 1885—continued.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press, or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number.
BOOKS—continued.									
1885.	Pages.					Rs. A. P.			
Aug., 9th	348	8vo	2nd ...	1,300	Printed	0 12 0	Biawambhar Lāhā, 332, Chitpur Road, Calcutta.	This is a collection of the sonnets of Jayadeb, Chandidas, Bidyapati, Rāya Sekhāra and other Baisnab poets.	4625
June, 25th	40	12mo dy	37th...	10,000	ditto ..	0 2 0	Jadu Gopāl Chatterji. 44, Amherst Street, Calcutta.	.....	4626
Aug., 26th	40	12mo dy	38th...	8,000	ditto ...	0 2 0			4627
July, 6th	68	12mo dy	27th...	6,000	ditto ..	0 4 0	ditto ...		4628
June, 25th	94	12mo dy	26th...	2,000	ditto ...	0 5 0	ditto ...		4629
Aug., 26th	94	12mo dy	27th...	2,000	ditto ...	0 8 0	ditto ...		4630
May, 25th	24	12mo dy	15th ..	8,000	ditto ...	0 1 6	.....		4631
June, 25th	30	12mo dy	2nd ...	2,000	ditto ...	0 3 0	Srināth Bhattāchārya, Nasirābad.	.....	4632
July, 15th	70	12mo dy	9th ...	1,000	ditto ...	0 5 0	.....		4633
„ 10th	26	12mo dy	1st ...	500	ditto ...	0 2 0	Durgabāndhu Chaudhuri, 77, Akhil Mistri's Lane, Calcutta	Moral lessons in easy verse ..	4634
„ 1st	130	12mo dy	3rd ...	1,000	ditto ...	0 10 0	Dwārakā Nāth Gānguli, 210-5, Cornwallis Street, Calcutta	.....	4635
une, 26th	17	12mo dy	7th ...	2,000	ditto ...	0 1	Dinabandhu Nyayaratna, Birsinha, Midnapur.	.....	4636
uly, 3rd	77	12mo ...	1st ..	1,000	ditto ...	0 5 0	Chandrakānta Bidyāratna, Myensingh.	A new poetical reader ...	4637
„ 28th	96	12mo ..	8th ...	2,000	ditto ...	0 4 0	Nrisinha Chandra Mukharji, Calcutta.	.....	4638
ane, 26th	176	12mo r	5th ...	2,000	ditto ..	1 4 0	Nabin Chandra Sen, Feni.	.....	4639
ily, 2nd	540	8vo r	2nd ...	2,000	ditto ...	1 2 0	.....	This is Krittibās's well-known popular metrical version of the <i>Ramayan</i> .	4640
ne, 21st	1608	8vo r	2nd ...	2,000	ditto ...	1 12 0	.....	This is Kāshirām Dās's well-known popular metrical version of the <i>Mahabharat</i> .	4641
ig., 4th	728	8vo ...	2nd...	1,000	ditto ...	4 0 0	Ramkānāi Dās, Calcutta.	A popular metrical version of the <i>Brahmabairarta Puran</i> .	4642
„ 17th	432	12mo ...	1st ...	2,000	ditto ...	0 3 0	.....	A well-known popular work in which Kṛishna is represented as giving to Narad an account of the different incarnations in Hindu mythology.	4643
„ 29th	36	12mo ...	...	2,000	ditto ...	0 4 0	.....	A well-known work	4644

CATALOGUE OF BOOKS for the Third

1	2	3	4	5	6	7
Number.	Title (to be translated into English when the title-page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer, and name or firm of publisher.
BENGALI						
RELIGION.—<i>contd.</i>						
4615	Bhaktitattwasār. The Essence of the Doctrine of Bhakti. (T.)	The Bengali	Narottam Dās.	Religion, H.	Printed and published at the Adwaita Press, Calcutta.	Printed by Haridās Seth.
4646	Prabhās Khanda. The Book describing Krishna's doings at Prabhās. Parts I to X (together) (R).	ditto	Iswara Chandra Sarkār.	ditto	Printed and published at 117, Chitpur Road, Calcutta.	Printed and published by Trailokya Nāth Datta.
4647—48	Padma Puran. Vols. I and II (separately) (T).	ditto	Jaharlāl Lāhā	ditto	Printed at 127, Musjidbari Street, and published at 91, Durgā Charan Mitra's Street, Calcutta.	Printed by Nilāmbar Bidyaratna and published by Jaharlāl Lāhā.
4649	Joghāsistha & Ramayan. Nos. 9 and 10 (together). (T).	ditto	Robini Nandan Sarkār	ditto	Printed and published at 2, Abhaya Charan Ghosh's Lane, Calcutta.	Printed by Haridās Manā, and published by Amarendra Nath Deb.
4650	Ditto ditto. Nos. 11 and 12 (together). (T).	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
4651	Ditto ditto. Nos. 13 and 14 (together). (T).	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
4652	Ditto ditto. No. 15. (T).	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
4653	Ditto ditto. No. 16. (T).	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
4654	Ditto ditto. No. 17. (T).	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
4655	Sri Sri Chaitanya Chaitāmrta. The Nectar of Life of Chaitanya. Part I. (R).	ditto	Edited by Kedār Nāth Datta.	ditto	Printed and published at 182, Maniktala Street, Calcutta.	Printed and published by R. P. Datta and Brothers.
4656	Shastraprachār. Promulgation of the Shāstras. Part I. (T).	ditto	.....	ditto	Printed at 84, Raja Rajballabh Street, and published at Bāghbazar, Calcutta.	Printed by Naba Kumār Basu, and published by Srimati Rajanibāla Debi.
4657	Ditto ditto. Part II. (T).	ditto	.....	ditto	ditto ditto	ditto ditto
4658	Ditto ditto. Part III. (T).	ditto	.....	ditto	ditto ditto	ditto ditto
4659	Ditto ditto. Part IV. (T).	ditto	.....	ditto	ditto ditto	ditto ditto
4660	Ditto ditto. Part V. (T).	ditto	.....	ditto	ditto ditto	ditto ditto
4661	Ditto ditto. Part VI. (T).	ditto	.....	ditto	ditto ditto	ditto ditto
4662	Ditto ditto. Part VII. (T).	ditto	.....	ditto	ditto ditto	ditto ditto
4663	Ditto ditto. Part VIII. (T).	ditto	.....	ditto	ditto ditto	ditto ditto
4664	Ditto ditto. Part IX. (T).	ditto	.....	ditto	ditto ditto	ditto ditto
4665	Ditto ditto. Part X. (T).	ditto	.....	ditto	ditto ditto	ditto ditto
4666	Ditto ditto. Part XI. (T).	ditto	.....	ditto	ditto ditto	ditto ditto
4667	Ditto ditto. Part XII. (T).	ditto	.....	ditto	ditto ditto	ditto ditto
4668	Ditto ditto. Part XIII. (T).	ditto	.....	ditto	ditto ditto	ditto ditto
4669	Ditto ditto. Part XIV. (T).	ditto	.....	ditto	ditto ditto	ditto ditto
4670	Joga-Bhārat bā Sāraswata Sanhitā. Joga-Bhārat or Sāraswata Sanhitā. Parts I and II (together). (T).	ditto	Rohini Nandan Sarkār.	ditto	Printed at the Great Eastern Press, and published at Abhaya Charan Ghosh's Lane, Calcutta.	Printed by Amritālāl M. Kherji, and published by Ambikā Charan Banerjā.
4671	Ditto ditto. Part III. (T).	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
4672	Ditto ditto. Part IV. (T).	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto

LIBRARY.

Quarter ending 30th September 1885—continued.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press, or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number.
BOOKS—continued									
1885.	Pages.								
July, 1st	60	12mo r	1st ...	6,000	Printed..	0 1 0	.....	A popular Baisnab work	4645
May, 22nd	347	12mo r	16th ...	2,100	ditto ...	0 6 0	.....	A well-known work	4646
June, 24th	2381	8vo dy	2nd ...	500	ditto ...	16 0 0 per vol.	.....	A revised edition	4647
„ 10th	96	8vo dy	1st ...	1,000	ditto ...	0 6 0 (each part	.....		4649
„ 22nd	96	8vo dy	1st ...	1,000	ditto ...	0 6 (each par.	.....		4650
July, 4th	96	8vo dy	1st ..	1,000	ditto ...	0 6 0 (each part).	.....		4651
Aug., 20th	48	8vo dy	1st ...	1,000	ditto ...	0 6 0	.....		4652
„ 28th	48	8vo dy	1st ...	1,000	ditto ...	0 6 0	.....		4653
Sept., 5th	48	8vo dy	1st ...	1,000	ditto ...	0 6 0	.....		4654
„ 2nd	80	8vo	1st ...	1,000	ditto ...	0 8 0	R. P. Datta and Brothers, 182, Mániktálá Street, Calcutta.	A reprint in a serial form of the well-known work entitled <i>Chaitanya Charitamrita</i> .	4655
July, 5th	146	12mo	1st ...	500	ditto ...	1	Prímáti Rájani-bálá Debi, Calcutta.	A Bengali translation of the <i>Haribansa</i> the <i>Mahábhárat</i> , and other works will be given in this serial.	4656
„ 8th	140	8vo	1st ...	500	ditto ...	1 4 0	ditto		4657
„ 11th	76	8vo	1st ..	500	ditto ..	1 4 0	ditto		4658
„ 15th	140	8vo	1st ...	500	ditto ..	1 4 0	ditto		4659
„ 15th	72	8vo	1st ...	500	ditto ...	1 4 0	ditto		4660
„ 20th	140	8vo	1st ...	500	ditto ...	1 4 0	ditto		4661
„ 20th	80	8vo	1st ...	500	ditto ...	1 4 0	ditto		4662
„ 25th	80	8vo	1st ...	500	ditto ...	1 4 0	ditto		4663
„ 25th	72	8vo	1st ..	500	ditto ...	1 4 0	ditto		4664
„ 25th	136	8vo	1st ...	500	ditto ...	1 4 0	ditto		4665
„ 25th	72	8vo	1st ...	500	ditto ...	1 4 0	ditto		4666
„ 30th	78	8vo	1st ...	500	ditto ..	1 4 0	ditto		4667
„ 30th	120	8vo	1st ...	500	ditto ...	1 4 0	ditto		4668
Sept., 1st	64	8vo	1st ...	500	ditto ...	0 12 0	ditto		4669
July, 5th	96	8vo dy	1st ...	1,200	ditto ...	0 4 0	.....	The <i>Joga Bharat</i> is stated to be a large Sanskrit compilation containing an exposition of Hindu religious philosophy. In the present serial a Bengali translation of that work will be given.	4670
Aug., 22nd	48	8vo	1st ...	1,250	ditto ...	0 4 0	.....		4671
„ 23nd	48	8vo	1st ...	1,250	ditto ...	0 4 0	.....		4672

1	2	3	4	5	6	7
Number.	Title (to be translated into English when the title-page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer, and name or firm of publisher.
BENGALI						
RELIGION—continued.						
4673	Srimadbhāgbat. No. 4. (T).	Bengali	Pratāp Chandra Rāya.	Religion, H.	Printed and published at 367, Upper Chitpur Road, Calcutta.	Printed and published by Pratāp Chandra Rāya.
4674	Ditto. No. 5. (T) ...	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
4675	Ditto. No. 9. (T) ...	ditto	Rohini Nandan Sarkār.	ditto	Printed and published at 2, Abhaya Charan Ghosh's Lane, Calcutta.	Printed by Haridās Mānā and published by Chandra Nath Basu.
4676	Ditto. No. 10. (T) ...	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
4677	Ramayana Pāramārthik Anubād. A translation of the Ramayan from a Religious Standpoint. No. 1. (T).	ditto	Srirām Majumdar.	ditto	Printed and published at 127, Musjidbari Street, Calcutta.	Printed by Nilambar Bidyaratna, and published by Srirām Majumdar.
4678	Ditto. No. 2. (T) ...	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
4679	Ditto. No. 3. (T) ...	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
4680	Mahabharat o Hari-bansa. Mahabharat and Haribansa. Part I. (T).	ditto	.....	ditto	Printed at 84, Raja Raj-lallab's Street, Calcutta, and published at Amgram, in the district of Faridpur.	Printed by Nabakumār Basu, and published by Ugrakantha Chakrabarti.
4681	Bhābisya Puran. No. 1. (T).	ditto	Nilambar Bidyaratna.	ditto	Printed and published at 127, Musjidbari Street, Calcutta.	Printed and published by Nilambar Bidyaratna.
4682	Brihat Nārādiya Puran. No. 7. (T).	ditto	Translated by Jajneswar, Banerji.	ditto	Printed and published at the Barat Press, Calcutta.	Printed and published by Aghor Nath Barāt.
4683	Mahabharat. Vol. I. No. 1. (T).	ditto	Translated by Jagannathan Turkalankār.	ditto	ditto ditto	ditto ditto
4684	Ditto. Vol. I. No. 2. (T).	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
4685	Ditto. Vol. I. No. 3. (T).	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
4686	Ditto. Vol. I. No. 4. (T).	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
4687	Agni Purān. No. 13. (T).	ditto	Rohini Nandan Sarkār.	ditto	Printed and published at 2, Abhaya Charan Ghosh's Lane, Syampur, Calcutta.	Printed by Haridās Mānā, and published by Chandra Nath Basu.
4688	Ditto No. 14. (T)	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
4689	Ditto No. 15. (T)	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
4690	Kamalākānta-Padābali. The Religious Sonnets of Kamalākānta. (R).	ditto	Kamalākānta Bhattāchārya.	ditto	Printed at 92, Bow Bazar Street, and published at 58, Patuātola Lane, Calcutta.	Printed by Aghor Nath Barāt, and published by Srikānta Mallik.
4691	Padābali. Religious Songs. Part I. (R).	ditto	Edited by Rākahal Chandra Chakrabarti.	ditto	Printed at 140, Chitpur Road, and published at 40, Garānhātā Street, Calcutta.	Printed by Tinkari Biswas, and published by Arisinha Kumār Ghosh.
4692	Srikrishna Chaitanya Pāram Brahma o Bāishnab Bishayak Baktrita. A Lecture on Chaitanya as Brahma Incarnate.	ditto	Siddhsweswar Bhuniyā.	ditto	Printed and published at the Bāni Press, Midnapur.	Printed and published by Rajani Kānta Chakrabarti.
4693	Satyanārāyan Pāñchālī. A Metrical Story of the God Satyanārāyan.	ditto	Guru Charan Mitra.	ditto	Printed and published at 45, Benetola Lane, Calcutta.	Printed and published by Girish Chandra Ghosh.

Quarter ending 30th September 1885—continued.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press, or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number.
BOOKS—continued.									
1885.	Pages.					Rs. A. P.			
May, 20th	112	8vo dy 1st	...	2,500	Printed	.....	Pratáp Chandra Rāya, 387, Upper Chitpur Road, Calcutta	Goes on with the fourth book ...	4673
July, 22nd	112	8vo dy 1st	...	2,500	ditto	.....	ditto	The fourth book is finished and the fifth taken up in this part.	4674
May, 28th	48	8vo dy 1st	...	1,000	ditto	0 4 0	.....	Another translation of the <i>Sri madbhāgbat</i> .	4675
June, 15th	46	8vo dy 1st	...	1,000	ditto	0 4 0	.....	.....	4676
Aug., 4th	48	8vo ... 3rd	...	500	ditto	0 8 0	.....	Along with a Bengali translation of Valmiki's <i>Ramayan</i> , explanatory and illustrative notes are given containing extracts from the Vedas, the Darshanas, the Puranas, &c.	4677
„ 15th	48	8vo ... 3rd	...	500	ditto	0 8 0	.....	.....	4678
„ 21st	48	8vo ... 3rd	...	500	ditto	0 8 0	.....	.....	4679
Sept., 5th	272	12mo ... 2nd	...	500	ditto	1 12	Ugrakantha Chakrabarti, Amgram, Faridpur.	Contains a translation of a portion of the <i>Haribansa</i>	4680
July, 26th	32	8vo dy 1st	...	1,000	ditto	0 1	.....	.....	4681
„ 5th	48	8vo dy 1st	...	1,000	ditto	0 10 0	Aghor Nāth Barāt, 92, Bow Bazar Street, Calcutta.	.....	4682
„ 18th	64	8vo rl 1st	...	1,000	ditto	0 8 0	ditto	A new translation ...	4683
Aug., 2nd	64	8vo rl 1st	...	1,000	ditto	0 8 0	ditto	.....	4684
„ 26th	64	8vo rl 1st	...	1,000	ditto	0 8 0	ditto	.....	4685
Sept., 2nd	64	8vo dy 1st	...	1,000	ditto	0 8 0	ditto	.....	4686
May, 26th	24	4to dy 1st	...	1,000	ditto	0 3 0	.....	.....	4687
June, 2nd	24	4to dy 1st	...	1,000	ditto	0 3 0	.....	.....	4688
„ 10th	24	4to dy 1st	...	1,000	ditto	0 3 0	.....	.....	4689
Sept., 2nd	99	12mo ... 1st	...	2,000	ditto	0 12 0	Srikānta Mallik, 58, Patuatola Lane, Calcutta.	Kamalakanta Bhattachārya was a devout worshipper of Sakti, and his songs in praise of that goddess and expressive of the deep devotional sentiments which he entertained for her are exceedingly popular in Bengal.	4690
Aug., 3rd	70	12mo ... 2nd	...	2,000	ditto	0 8 0	Nrisinha Kumār Ghosh, Calcutta.	This is a collection of some of the devotional songs of Ramprasad Sen, another celebrated worshipper of Sakti, like Kamalakanta. Ramprasad's songs are more popular than Kamalakanta's.	4691
July, 23rd	24	12mo dy 1st	...	500	ditto	0 1 0	.....	A tract issued by the Midnapur Naba Hari Sabha.	4692
May, 29th	16	..... 1st	...	1,000	ditto	0 1 0	Guru Charan Mitra, Bāghil, Tangail.	Relates stories illustrative of the power and influence of the god Satyanarayan over the fortunes of men. The worship of Satyanarayan is widely prevalent in Bengal, and is generally performed in the hope of securing peace and prosperity, and avoiding danger and misfortune.	4693

CATALOGUE OF BOOKS for the Third

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.
Number.	Title (to be translated into English when the title-page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer, and name or firm of publisher.
						BENGALI
	RELIGION—continued.					
4694	Saddāha Paddhati. Procedure to be followed in Burning the Dead Bodies of Men.	Bengali	Adyānāth Bidyābhushan.	Religion, H.	Printed at 69, Baranasi Ghosh's Street, Calcutta, and published at 235, Circular Road, Shibpur.	Printed by Braja Nāth Banerji, and published by Adyānāth Bidyābhushan.
4695	Sārdharma ba Tattwa-Sār. The Essence of Religion or the Best Truth.	ditto	.....	ditto B.	Printed and published at the Victoria Press, 210-1, Cornwallis Street, Calcutta.	Printed and published by Bluban Mohan Ghosh.
4696	Brahma Sangit. Brahmo Religious Songs.	ditto	.....	ditto	Printed and published at 45, Benetola Lane, Calcutta.	Printed and published by Girish Chandra Ghosh.
4697	Bidhān-Kusum. The Dispensation Flow.	ditto	Basu.	.....	Printed at the Dacca East Bengal Press, and published at Dacca.	Printed by Nabin Chandra De, and published by the Mufshiganj Brahmo Samaj.
4698	Brahmo Dharmer Anus-thān. The Practice of the Brahmo Religion.	ditto	Keshab Chandra Sen.	ditto	Printed and published at 72, Upper Circular Road, Calcutta.	Printed and published by Ramsarbaswa Bhattāchārya.
4699	Strirprati Upadesh. Advice to Women.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
4700	Brāhmikādiger Prati-Srimadāchārya Keshab Chandra Sener Upadesh. Acharyas Keshab Chandra Sen's advice to Female Brahmos. Part I.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
4701	Prārthanā. Prayers. Part III.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	Printed by Ramsarbaswa Bhattāchārya, and published by the Brahmo Tract Society.
4702	Shebaker Nibedan. The Servant's Representation. Part III.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
4703	Dhruba o Prahlād. Dhruba and Prahlād.	ditto	Aghor Nāth Gupta.	ditto	ditto ditto	Printed and published by Ramsarbaswa Bhattāchārya.
4704	Koran Sharif. The Great Korān. Vol. III. Nos. 9 and 10 (together). (T).	ditto	Translated by Girish Chandra Sen.	ditto, M	ditto ditto	ditto ditto
4705	Ditto ditto. Vol. III. Nos. 11 and 12 (together). (T).	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
4706	Bālyā Sangit. Hymns for Children.	ditto	Rev. G. Datta.	C. Religion, C.	Printed and published at the Baptist Mission Press, Calcutta.	Printed and published by Rev. J. W. Thomas.
4707	Jagater Dandabidhān. The World is Condemned.	ditto	Rev. J. Payne.	E. ditto	Printed at the Baptist Mission Press, and published at the Calcutta C. T. and B. Society, 23, Chauranghi Road, Calcutta.	Printed by Rev. J. W. Thomas, and published by the Calcutta C. T. and B. Society.
4708	Alok o Andhakār. Light and Darkness.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto

Quarter ending 30th September 1885—continued.

1	2	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press, or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number
BOOKS—continued.									
1885.	Pages.					Rs. A. P.			
July, 3rd	4	12mo ...	1st ...	8,000	Printed	.....	Calcutta C. T. and B. Society, 23, Chauringhi Road, Calcutta.	Earthly riches are not true riches. The blessings that Christ confers upon those that believe in Him are 'true riches.'	4709
" 8th	4	12mo ...	1st ...	8,000	ditto	.....	ditto	Men's hearts are naturally unclean. But they can be purified by faith in Jesus Christ.	4710
June, 26th	12	12mo ...	5th ...	2,000	ditto	.....	ditto	A tract condemning the worship of the Hindu god Jagannáth as irrational, and praising Jesus Christ as the real Jagannáth or Lord of the World.	4711
" 26th	4	12mo ...	1st ...	3,000	ditto	.....	ditto	The fact that the car of Jagannáth, at Mahésh, near Serampore, was lately destroyed by fire shows that Jagannáth cannot be God or possessed of divine powers. Jesus Christ is the real Jagannáth or Lord of the World. This tract is written in verse.	4712
Aug., 19th	192	12mo ...	5th ...	3,000	ditto	0 8 0	Mahendra Náth Datta, Rangpur.	.....	4713
July, 1st	64	12mo dy	1st ...	3,000	ditto	0 3 0	Katikánta Láhá, Krishnagar, Wadiyá.	Gives the indigenous calculation tables and Shubhankari's rules, the first four rules of arithmetic, and mental arithmetic.	4714
June, 25th	196	12mo rl	2nd ...	1,000	ditto	0 10 0	Mahendra Náth Bhattachárya, Nabadwip, Nadiyá.	.....	4715
July, 20th	171	12mo ...	5th ...	3,000	ditto	0 8 0	Mohan Chandra Basak, Dacca.	.....	4716
Aug., 12th	336	8vo dy	1st ...	2,000	ditto	0 8 0	.....	This is not a new work, but two works already in use in schools for some years printed together.	4717
June, 15th	172	12mo rl	3rd ...	2,000	ditto	0 8 0	Abalákánta Sen, 50, Láránasi Ghosh's Street, Calcutta.	.....	4718
Aug., 10th	124	12mo ...	11th...	1,000	ditto	0 5 0	Akshaya Kumár Majumdár, Sylhet.	.....	4719
May, 26th	22	8vo ...	1st ...	5,000	ditto	0 1 0	De and Brothers, 61, Ahiritolá Street, Calcutta.	.....	4720
Sept., 5th	55	12mo ...	1st ...	1,000	ditto	0 5 0	Harilál Sáhá	Questions in arithmetic with answers.	4721
" 10th	100	12mo ...	5th ...	2,000	ditto	0 5 6	Kámini Kumár Chakrabarti, Shorpur.	.....	4722
July, 8th	24	12mo dy	1st ...	1,000	ditto	0 1 0	Udaya Chánd Dás, Mirzapur, Srihatta (Sylhet).	The indigenous calculation tables, mental arithmetic, and few forms of letters.	4723

CATALOGUE OF BOOKS for the Third

1	2	3	4	5	6	7
Number.	Title (to be translated into English when the title-page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer, and name or firm of publisher.
	SCIENCE (MATHEMATICAL)—concluded.					• BENGALI
4724	Shubhankari Shikshā. Instruction in Shubhankari.	Bengali.	Matilāl Datta	Science (Mathematical).	Printed at the Aruna Press, and published at 20, Bhuvan Banerji's Lane, Bhowanipore, Calcutta.	Printed by Ashutosh Bhattachāryy, and published by Matilāl Datta.
4725	Shubhankari Byākhyā o Mankhik Hisāb. An explanation of the Rules of Shubhankari and Oral Accounts.	ditto	Guru Charan Sarkār.	ditto	Printed at the Dacca East Bengal Press, and published at Dacca.	Printed by Nalin Chandra De, and published by Guru Charan Sarkār.
4726	Ganit Parichaya. The Indigenous Calculation Tables, &c.	ditto	Braja Chandra Rāya.	ditto	Printed and published at the Shital Press, Dacca.	Printed by Gopi Nāth Basāk, and published by Brāja Chandra Basāk.
	SCIENCE (NATURAL AND OTHER).					
	<i>The following are signed for educational purposes.</i>					
4727	Swāsthya-rakshār Prabsikā. Introduction to Principles of Hygiene.	ditto	Rādīhikā Sannākhari.	Science (Natural.)	Printed at 55, Amherst Street, and published at 148, Bārānāsi Ghosh's Street, Calcutta.	Printed by Jada Nāth Sil, and published by the Sanskrit Press Depository.
4728	Swāsthya-Rakshā. Principles of Hygiene or Preservation of Health.	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto
4729	Prākṛitik Bhūgol. Introduction to Physical Geography.	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto
4730	Padārthabidyā. Handbook of Natural Philosophy.	ditto	Mahendra Nath Bhattachārya.	ditto	ditto	ditto
4731	Swāsthya-Sopān. A Step-by-step to Health. Part I.	ditto	Bhārat Chandra Banerji.	ditto	Printed at 210-1, Cornwallis Street, Calcutta, and published at Dacca.	Printed by Bhuvan Mohan Ghosh, and published by Umā Charan Chakrabarti.
4732	Swāsthya-Shikshā. An Elementary Treatise on the Preservation of Health.	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto
4733	Saral Sarirpālāner Prasnottar. Catechism of Saral Sarir Palān.	ditto	Srināth Bhattachārya.	ditto	Printed and published at 46, Panchānantala Lane, Calcutta.	Printed and published by Jādab Chandra Lāhiri.
4734	Prākṛitik Itihās. A Work on Physical Geography.	ditto	Pramatha Nath Basu.	ditto	Printed at the Barāt Press, and published at 55, College Street, Calcutta.	Printed by Aghor Nāth Barāt, and published by Jogesh Chandra Banerji.
4735	Padārthabidyā Bishayak Prasnottar. Catechism of Padārthabidyā.	ditto	Abalākānta Sen	ditto	Printed and published at 66, Simla Street, Calcutta.	Printed and published by Kāshirod Nath Ghosh.
4736	Prākṛiti-bijnāner Saral Prasnottar. An easy Catechism of Prakṛiti-bijnān.	ditto	Braja Nāth Chatterji.	ditto	Printed and published at the Binā Press, Calcutta.	Printed and published by Sarach Chandra Deb.
4737	ditto ditto	ditto	Compiled by Dwārakā Nāth Pal.	ditto	Printed and published at the Oriental Press, Dacca	Printed and published by Iswara Chandra Nāth.
4738	Padārthabidyār Prasnottar. A Catechism of Padārthabidyā.	ditto	Dwārakā Nāth Pal.	ditto	Printed at the Dacca Oriental Press, and published at Dacca.	Printed by Iswara Chandra Nāth, and published by Dwārakā Nath Pāl.
4739	Bijnān Sopān. A step in Science. Part I.	ditto	Gobinda Chandra Chakrabarti.	ditto	Printed at the Navabibhākar Press, Calcutta, and published at Chātmochar, Pabna.	Printed by Purnānanda Rāya, and published by Sahāyaram Chakrabarti.
4740	Swāsthya-rakshā o Sāthāran Swāsthya-tattwa. Hygiene and Public Health in Bengali. Vol. I.	ditto	Dharmadās Basu.	ditto	Printed and published at 2, Goabagan Street, Calcutta.	Printed and published by H. Mukharji & Co.

Quarter ending 30th September 1885—continued.

9	10	11	12	13	14	15	16	17	
Date of issue from the press, or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number
BOOKS- continued.									
1885.	Page.					Rs. A. P.			
Aug., 23rd	23	12mo ...	1st ...	1,000	Printed	0 1 0	Adyánáth Bidyá- bhushan, Shib- pur.	The rules of the Hindu shastras relating to cremation and the rituals prescribed for it are given in this treatise.	4694
June, 7th	209	8vo dy	1st ...	1,000	ditto ...	.....	.....	This is a collection of essays on subjects of religious and moral interest, written by the students of a school established at Bagurá under the name of the <i>Adhyátmik Bidyálaya</i> .	4695
Aug., 26th	590	16mo ...	4th ...	2,000	ditto	1 4 0	Sádháran Brahmo Samaj Execu- tive Committee, Calcutta.	.....	4696
June, 9th	88	12mo ...	1st ...	1,000	ditto ..	8 0		The Brahmo movement in this country, from the time of Ram-mohan Ray, is explained from the standpoint of the New Dispensation.	4697
Aug., 26th	48	16mo ...	4th ...	500	ditto ...	0 2 0	Karuná Chandra Sen, 72, Upper Circular Road, Calcutta.	It is stated that the practice of the Brahmo religion consists in the performance of certain duties. The duties are enumerated and explained.	4698
„ 24th	38	16mo ...	6th ..	500	ditto ...	0 2 0	ditto ...	.....	4699
July, 8th	76	8vo dy	2nd ...	500	ditto ...	0 8 0	ditto ...	.....	4700
Aug., 23rd	90	12mo ...	1st ...	500	ditto ...	8 0	ditto ...	A collection of prayers	4701
May, 28th	127	8vo dy	2nd ...	500	ditto ...	0 0 0	ditto ...	Religious sermons	4702
June, 12th	112	12mo dy	2nd .	500	ditto ...	0 8 0	Brahmo Samáj, Mission Office, 16, Upper Cir- cular Road, Calcutta.	The well-known Pauránik stories of Dhruva and Prahlád are given in this book as affording illustrations of a life rendered noble and placed beyond the reach of danger by a full reliance on God. The stories are given in a somewhat altered form, evidently to suit the Brahmo standpoint.	4703
May, 29th	64	8vo r	1st ...	1,000	ditto ...	0 8 0	Girish Chandra Sen, 10, Upper Circular Road, Calcutta.	.....	4704
July, 30th	120	8vo r	1st ...	1,000	ditto ...	0 8 0	ditto ...	The translation of the Koran is finished in this volume.	4705
Aug., 7th	16	16mo ...	1st ...	2,000	ditto ...	0 0 3	Rev. J. W. Thomas, Cal- cutta.	Christian hymns	4706
July, 8th	4	16mo ...	1st ...	8,000	ditto ...	.....	Calcutta, C. T. and B. Society, 23, Chauringhi Road, Calcutta.	Men are already condemned, but they will be saved by trust in Jesus Christ.	4707
„ 8th	4	12mo ...	1st ...	8,000	ditto ...	.....	ditto ...	To live without Christ is to live in darkness; to live in and with Him is to live in the light. To live in the light of Jesus Christ is to be saved.	4708

CATALOGUE OF BOOKS for the Third

1	2	3	4	5	6	7
Number.	Title (to be translated into English when the title-page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer, and name or firm of publisher.
BENGALI						
	RELIGION—continued.					
4709	Param Dhan Páibár Upáya. "How to obtain true Riches."	Bengali	Rev. J. Pryne.	E. Religion, C.	Printed at the Baptist Mission Press, and published at the Calcutta C. T. and B. Society, 23, Chauringhi Road, Calcutta.	Printed by Rev. J. W. Thomas, and published by the Calcutta C. T. and B. Society.
4710	Isvara Antahkaran Dekheu. "God looks into the Heart."	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto
4711	Jagannath. The God Jagannáth.	ditto	Rev. G. Rouse.	ditto	ditto	ditto
4712	Jagannáthar Rath. The Car of Jagannáth.	ditto	H. C. Ráhá	ditto	ditto	ditto
	SCIENCE (Mathematical).					
	<i>The following works are designed for educational purposes.</i>					
4713	Anka Pustak. A work on Arithmetic.	ditto	Mahendra Náth Datta.	Science (Mathematical.)	Printed at 44, Amherst Street, and published at 148, Bāránsi Ghosh's Street, Calcutta.	Printed by Bihārílál Banerji, and published by the Sanskrit Press Depository.
4714	Ganit Sopán. A step in Calculation. Part I.	ditto	Ratikánta Lálá	ditto	ditto	ditto
4715	Práimári Pátiganit. Shubhankari. 'The Elements of Arithmetic in the European and Native Method' Part I.	ditto	Mahendra Náth Bhattachárya.	ditto	Printed at the Hare Press, and published at 148, Sanskrit Press Depository.	Printed by Jadu Náth Sil, and published by the Sanskrit Press Depository.
4716	Kshetra-tattwa. Geometry. Book I.	ditto	Mohan Chandra Basák.	ditto	Printed and published at the New Sanskrit Press, 8, Dixon's Lane, Calcutta.	Printed and published by B. L. Chakrabarti.
4717	Maukhik Anka. Oral Arithmetic.	ditto	Prasanna Chandra Guha.	ditto	Printed and published at Comillah.	Printed and published by Shashu Bhushan Mallick.
4718	Jyámítik Anusilani. Exercises in Geometry.	ditto	Ashákánta Sen	ditto	Printed and published at 66, Simla Street, Calcutta.	Printed and published by Kshirod Náth Ghosh.
4719	Ganit-bodh. A work on Arithmetic. Part I.	ditto	Akshaya Kumar Majumdar.	ditto	Printed and published at 45, Benetola Street, Calcutta.	Printed and published by Grish Chandra Ghosh.
4720	Dhárápát. The Indigenous Calculation Table.	ditto	De and Brothers.	ditto	Printed and published at 61, Ahiritola Street, Calcutta.	Printed by Gopál Chandra Máná, and published by De and Brothers.
4721	Pátika Prasnábali. Arithmetical Exercises. Part I.	ditto	Harilál Sáhá	ditto	Printed at 5, Nilmádhav Sen's Lane, and published at 55, College Street, Calcutta.	Printed by A. G. Sen & Co., and published by Mohini Mohan Majumdar.
4722	Shubhankari o Mánasánka. The Indigenous Rules of Shubhankari and Mental Arithmetic.	ditto	Kámini Kumár Chakrabarti.	ditto	Printed and published at 46, Panchánantálá Lane, Calcutta.	Printed and published by Jádab Chandra Láhiri.
4723	Dhárápát. Indigenous Calculation Tables.	ditto	Udaya Chánd Dás.	ditto	Printed at 317, Chitpur Road, Calcutta, and published at Mirzapur, Srihatta (Sylhet).	Printed by Maheesh Chandra Ghosh, and published by Udaya Chánd Dás.

Quarter ending 30th September 1885—continued.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press, or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number.
BOOKS—continued.									
1885.	Page.					Rs. A. P.			
June, 20th	58	8vo dy	2nd ...	2,000	Printed	0 3 0	.....	.....	4724
„ 2nd	88	12mo dy	1st ...	1,000	ditto ...	0 3 0	.....	.....	4725
July, 10th	29	8vo ...	2nd ...	1,000	ditto ..	0 1 6	.....	.....	4726
Aug., 10th	48	12mo dy	8th ...	5,000	ditto ...	0 2	Rádhiká Prasanna Mukharji, 30, Bechu Chatterji's Street, Calcutta.	.....	4727
June, 23rd	160	12mo dy	24th...	3,000	ditto ...	0 6 0	ditto ...	.....	4728
July, 16th	135	12mo dy	18th .	2,000	ditto ...	0 6	ditto ...	.....	4729
„ 1st	109	12mo dy	13th...	3,000	ditto ..	0 10	Mahendra Náth Bhattachárya, Nabadwip Nadiyá.	.....	4730
„ 22nd	42	12mo ...	2nd ...	2,000	ditto ...	0 0	Bhárat Chandra Banerji, Dacca	A sanitary primer	4731
June, 9th	96	12mo dy	3rd ...	3,000	ditto ..	0 4 0	ditto ..	.....	4732
Sept., 8th	24	12mo ...	2nd ...	3,000	ditto ...	0 2 0	Srináth Bhattácharya, My-mensingh	.....	4733
June, 25th	94	12mo dy	1st ...	2,000	ditto ...	0 8 0	Pramatha Náth Basu, Ráya-pur.	.....	4734
May, 26th	68	12mo dy	2nd ...	2,000	ditto ...	0 4 0	Abalákánta Sen, 50, Bārānasi Ghosh's Street, Calcutta.	This is a catechism of a work entitled <i>Padārtha Bidyá</i> by Babu Akshaya Kumár Datta.	4735
June, 19th	116	12mo dy	1st ...	1,000	ditto ...	0 8 0	Braja Náth Chatterji, Dacca.	.....	4736
July, 25th	77	12mo dy	1st ...	3,000	ditto ...	0 6 0	.....	.....	4737
June, 1st	62	12mo dy	1st ...	2,000	ditto ...	0 6 0	.....	.....	4738
July, 27th	16	12mo dy	1st ...	1,000	ditto ...	0 2 0	Gobinda Chandra Chakrabarti, Chátmohar, Pabna.	A very elementary work on natural science, based on Dr. Brewer's <i>Guide to Scientific Knowledge</i> .	4739
June, 5th	314	8vo dy	1st ...	500	ditto ...	2 0 0	D. Basu, Faridpur.	An elaborate work on hygiene compiled from several English and Indian works on the subject and designed for Bengali schoolmasters and the community in general.	4740

CATALOGUE OF BOOKS for the Third

1	2	3	4	5	6	7
Number.	Title (to be translated into English when the title-page is not in that language.)	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer, and name or firm of publisher.
BENGALI						
	VOYAGES AND TRAVELS.					
4741	Landaner Nukshá eban Phránsa Bhraman. A Descriptive Sketch of London and Travels in France.	Bengali	Pramatha Náth Bose.	Voyages and Travels.	Printed at 34-1, Kalutola Street, and published at 55, College Street, Calcutta.	Printed by Ramesh Chandra Dás, and published by Jogesh Chandra Banerji.
4742	Inlande Banga Mahila. A Bengali Lady in England.	ditto	A Bengali lady	ditto	Printed at 119, Old Baitakkhá Bazar Road, and published at Bowbazar Road, Calcutta.	Printed by J. W. Banerji and Son, and published by Satya Prasád Sarbádhikári.
ENGLISH						
	ART.					
944	Dainty Dishes for Indian Tables.	English	.....	.....	Printed and published at 4, Dalhousie Square, Calcutta.	Printed and published by W. Newman and Company.
	<i>The following works are designed for educational purposes.</i>					
945	The Elements of Mensuration and Surveying. Part II.	ditto	Bipin Bihari Gupta.	ditto	Printed at 40, Guru Prasád Chaudhuri's Lane, and published at 97, College Street, Calcutta.	Printed by Biswa Náth Nandi, and published by the Somprakás Depository.
946	The Elements of Mensuration and Surveying.	ditto	ditto	ditto	Printed at the Barát Press, 92, Bowbazar Street, and published at the Somprakás Depository, 97, College Street, Calcutta.	Printed by Aghor Náth Barát, and published by the Somprakás Depository.
	BIOGRAPHY.					
947	A Memoir of Lydia Miriam Rouse.	ditto	Rev. G. H. Rouse.	Biography	Printed and published at the Baptist Mission Press, Calcutta.	Printed and published by Rev. J. W. Thomas.
	FICTION.					
	<i>The following work is designed for educational purposes.</i>					
948	A Literal English Translation of Kadambari Uttara Bhag. (T).	ditto	Mukunda Chandra Bidyábághish.	Fiction	Printed and published at 2-1, Bagbazar Street, and published at 19, Shibnáráyan Dás's Lane, Calcutta.	Printed by Purna Chandra Chakrabarti, and published by Jádab Chandra Bhattachárya.
	HISTORY—(including Geography).					
949	Bibliotheca Indica, New Series, No. 543. Mun-takhab-ut-Tawarikh by Abd-ul-Qadir Malik Shahi known as Al Ibadani. Fasc. III. (T).	ditto	Translated by W. H. Lowe, M.A.	History	Printed at the Baptist Mission Press, and published at 57, Park Street, Calcutta.	Printed by Rev. J. W. Thomas, and published by the Asiatic Society.
	<i>The following works are designed for educational purposes.</i>					
950	Questions on Indian History, with Answers.	ditto	Upendra Náth Mukharji.	ditto	Printed at 17, Srináth Dás's Lane, and published at 55, College Street, Calcutta.	Printed by Amritálá Ghosh, and published by Shaikh Brothers & Co.

Quarter ending 30th September 1885—continued.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press, or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number.
BOOKS—concluded.									
1885.	Page.					Rs. A. 3.			
April, 29th	84	12mo dy	1st ...	1,000	Printed	0 6 0	Pramatha Nath Basu, Dungargarh.	The writer describes what he saw in England and France, and compares the two countries in regard to many things, especially traits of national character.	4741
Aug. 18th	309	12mo ...	1st ...	1,050	ditto ...	1 4 0	.....	The authoress describes many things which she has seen in England—cities, towns, villages, houses, shops, Englishmen and Englishwomen, social and domestic life and institutions, religion and religious festivals, &c.	4742
BOOKS.									
1885.									
Aug., 28th	456	8vo ...	3rd ...	1,000	ditto ...	6 0 0	W. Newman and Company, Ltd., Calcutta.	.....	944
May, 31st	174	12mo dy	1st ...	1,000	ditto ...	0 8	Bipin Bihari Gupta, Jhama-pukur, Calcutta.	.....	945
July, 12th	184	12mo dy	2nd ...	4,000	ditto ...	1 0	ditto ...	.....	946
Sept., 4th	166	8vo ...	1st ...	2,000	ditto ...	1 8 0	Rev. J. W. Thomas, Baptist Mission Press, Calcutta.	A memoir of a lady whose life was devoted to the performance of Christian work. "She was ever active in the master's service, and the work he gave her to do she 'did with her might.'"	947
July, 14th	63	8vo dy	1st ...	500	ditto ...	0 10 0	.....	'Designed for the B. A. candidates.'	948
" 28th	96	8vo ...	1st ...	500	ditto ...	.....	The Asiatic Society, 67, Park Street, Calcutta.	A well-known historical memoir of the reign of Akbar.	949
Sept., 9th	205	12mo ...	1st ...	1,000	ditto ...	0 12 0	Shaikh Brothers & Co., 55, College Street, Calcutta.	.....	950

1	2	3	4	5	6	
Number.	Title (to be translated into English when the title page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any page of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer and name or firm of publisher.
	HISTORY (including Geography)—concl'd.					ENGLISH
951	An Abridgment of English History.	English	Kailás Chandra Mánná, and Debendra Náth Ráya.	History	Printed at 92, Mechhuá-bazar Street, and published at 55, College Street, Calcutta.	Printed by Gopál Chandra Niyogi, and published by Jogesh Chandra Banerji.
952	First Geography and Notes on Hunter's India.	ditto	A. Wernicke	ditto	Printed and published at Loxnagor, Darjeeling.	Printed and published by Nandalál Ráya.
953	Important Notes on the History of England.	ditto	A. K. Banerji	ditto	Printed at the Sudhákár Press, Dighápati.	Printed by Rájendra Náth Ghosh.
954	Practical Geography. Part I.	ditto	Surya Kumár Adhikári.	ditto	Printed at the Hare Press, and published at 54, College Street, Calcutta.	Printed by Jadu Náth Sil, and published by S. K. Láhiri & Co.
955	Practical Geography and Guide to the Map of the World.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
	LANGUAGE.					
	<i>The following works are designed for educational purposes.</i>					
956	Barnaparichaya. The Alphabet Sheet.	ditto	.....	Language	Printed and published at the Dacca Banglú Press.	Printed by Lakshman Basák, and published by Ishagabán Chandra Datta.
957	Notes on Irving's Sketch Book.	ditto	Bholánáth Pál, M.A.	ditto	Printed at 9, Simla Street, and published at 55, College Street, Calcutta.	Printed by Prem Chánd Sháhá, and published by J. C. Banerji.
958	A Key to the Sketch Book in Three Parts. Part II.	ditto	S. P. Ghosh	ditto	Printed at 52, Nebutálá Street, and published at 55, College Street, Calcutta.	Printed by Kedár Náth Dás, and published by the Canning Library.
959	Model Questions with Answers on Irving's Sketch Book. Part I.	ditto	L. M. Láhiri	ditto	Printed at 14, Duff Street, and published at 164, College Street, Calcutta.	Printed by P. M. Sur and Co., and published by S. K. Láhiri and Co.
960	Notes on Irving's Sketch Book.	ditto	P. K. Láhiri	ditto	Printed at the Hare Press, and published at 54, College Street, Calcutta.	Printed by Jadu Náth Sil, and published by S. K. Láhiri and Co.
961	Notes on the English Entrance Course for 1886.	ditto	Satish Chandra Mukharji.	ditto	Printed and published at the Valmiki Press, Calcutta.	Printed and published by Biswa Náth Nandi.
962	Helps to the Study of English.	ditto	Jagadbandhu Bhádra.	ditto	Printed and published at 44, Amherst Street, Calcutta.	Printed and published by Bihárilál Banerji.
963	Student's English Grammar or Introduction to 'Helps to the Study of English.'	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
964	The Middle Class Reader and Exercise Book. No. 1.	ditto	B. D. Gordon, F.S.Sc. (London).	ditto	Printed at 44, Amherst Street, Calcutta, and published at 171, Chaulk, Allahabad.	Printed by Bihárilál Banerji, and published by Paresch Náth and Brothers.
965	The Juvenile Reader	ditto	Mathurá Náth Barma.	ditto	Printed at 12-9, Goabagan Street, and published at the Somprakás Depository.	Printed by Dina Náth Majúmdar, and published by the Somprakás Depository.
966	Selections from the Writings of Oliver Goldsmith.	ditto	.....	ditto	Printed at 62, Amherst Street, and published at 24, Sukes's Street, Calcutta.	Printed by Pitámbhar Banerji, and published by the Metropolitan Institution.

Quarter ending 30th September 1885—continued.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press, or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Prices at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of 1885	REMARKS.	Number.
BOOKS—continued.									
1885.	Pages.					Rs. A. P.			
Aug., 23rd	136	2mo ... 9th ...		500	Printed	0 10 0	Kailās Chandra Mānnā and Debendra Nāth Bāya.	.....	951
Jan., 4th	66	12mo ... 1st ...		2	ditto ...	Nil ...	A. Wernicke, Sumsong, Darjeeling.	.....	952
1879.	39	..... st ...		.....	ditto ...	0 3 0	Rāja Pramatha Nāth Bāya, Dighāpati.	Designed especially for boys preparing for the Entrance examination	953
1885.									
July, 6th	25	12mo dy 1st ...		1,000	ditto ..	0 1 3	Surya Kumār Adhikāri, S. K. Lāhiri & Co. College Street, Calcutta.	A guide to the map of the world.	954
" 6th	204	12mo dy 1st ..		2,000	ditto ...	0 10 0	ditto ...	A large work on geography written on the same plan as the last-mentioned work.	955
" 15th	1	... 1st* ...		1,000	ditto ...	0 0 6	.....	The letters of the English alphabet, capital and small, are printed in large types for the convenience of the learner.	956
Aug., 1st	464	12mo ... 1st ...		2,500	ditto ...	2 0	Bholā Nāth Pāl, 46-B, Simla Street, Calcutta.	.....	957
June, 25th	228	12mo dy 1st ...		2,000	ditto ...	2 0 0	S. P. Ghosh, 1, Jeletolā Street, Calcutta.	.....	958
July, 10th	72	12mo dy 1st ..		1,000	ditto ...	1 0 0	S. K. Lāhiri and Co., 54, College Street, Calcutta.	.....	959
" 6th	442	12mo dy 1st ..		3,000	ditto ...	2 0 0	ditto ...	.....	960
" 1st	300	12mo ... 1st ...		...	ditto ...	2 0 0	Satish Chandra Mukharji, 23, Guruprasād Chaudhuri's Lane, Calcutta.	.....	961
Aug., 7th	171	12mo ... 1st ..		1,000	ditto ...	1 0 0	Jagadbandhu Bhadra, Jessore.	Elaborate notes on grammar, compiled from Latham, Angus, Bain, Morris, Adams, Murray, and other English grammarians.	962
July, 29th	58	12mo ... 1st ...		1,000	ditto ..	0 4 0	ditto ..	.....	963
Aug., 22nd	154	12mo ... 3rd ...		2,000	ditto ...	0 10 0	B. D. Gordon, Allahabad.	.....	964
Sept., 14th	150	12mo ... 1st ..		3,000	ditto ..	0 10 0	.....	Consists of prose and poetical selections from good English writers.	965
Aug., 13th	53	2mo ... 7th ...		1,000	ditto ..	0 6 0	Metropolitan Institution, 24, Sukea's Street, Calcutta.	A reader consisting of a few prose selections from the writings of Oliver Goldsmith.	966

CATALOGUE OF BOOKS for the Third

1	2	3	4	5	6	7
Number.	Title (to be translated into English when the title-page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer and name or firm of publisher.
ENGLISH						
LANGUAGE—concluded.						
967	Model Questions, with answers, on the English Entrance Course for 1885-86. Part I.	English	H. C. Sur, B.L.	Language	Printed at 13, Ramnarayan Bhattāchārjee's Lane, and published at 8, Gopi Mohan Datta's Lane, Syambazar, Calcutta.	Printed by Amritalāl Mukherji, and published by Atul Krishna Niyogi.
968	Notes on Irving's Sketch Book. Part II.	ditto	Atalbihārī Bhāduri.	ditto	Printed at 34, Benetola Lane, and published at 48, Bārānāsi Ghosh's Street, Calcutta.	Printed by Gopāl Chandra Niyogi, and published by Chandi Charan Chatterji.
969	Juvenile Series, No. 1	ditto	Swarup' Chandradra Basu.	ditto	Printed and published at 21, Bowbazar Street, Calcutta.	Printed and published by G. P. Rāya & Co.
LAW.						
970	Tagore Law Lectures. 1882. The Law of Limitation and Prescription.	ditto	Upendra Nāth Mitra.	Law	Printed and published at 5 and 6, Government Place, Calcutta.	Printed and published by Thacker, Spink & Co.
971	Commentary on the Hindu Law.	ditto	Jogenra Smaritan Siromani.	ditto	ditto ditto	ditto ditto
972	The New Code of Civil Procedure, being Act XIV of 1852, annotated with Rulings of the High Courts in India up to 1884.	ditto	Edited by D. E. Craunburgh.	ditto	Printed and published at 57, Bow Bazar Street, Calcutta.	Printed and published by J. M. Gregory.
973	Macpherson's Law of Mortgage in British India.	ditto	J. M. Macpherson.	ditto	Printed and published at 5, Council House Street, Calcutta.	Printed and published by the Calcutta Central Press Co., Ltd.
974	A collection of Judgments in suits regarding Easement, Prescription, and User.	ditto	Edited by P. K. Sen.	ditto	Printed and published at Serampore.	Printed and published by J. M. Sen & Co.
975	Causes not actionable	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
976	The Bengal Tenancy Act, being Act VIII of 1885.	ditto	Dwarkā Nāth Chakrabarti.	ditto	Printed and published at the Bhārat Mihir Press, Calcutta.	Printed and published by Jādaba Chandra Lāhiri.
977	Opinions in favour of the Ilbert Bill.	ditto	Edited by Durgādās Chatterji.	ditto	Printed at the Manirām Press, and published at 13, Raja Rajballabh's Street, Calcutta.	Printed by Purna Chandra Chakrabarti, and published by Durgādās Chatterji.
978	A Guide to Judicial Officers in matters connected with their office work and inspection of their Courts.	ditto	Edited by Chandradra Nāth Ghosh.	ditto	Printed and published at 20, Mangoe Lane, Calcutta.	Printed and published by H. C. Gānguli & Co.
MEDICINE.						
979	The Mitford Hospital Formulary.	ditto	G. H. Campbell	Medicine, E.	Printed at the Dacca Central Press, and published at Dacca.	Printed by Iswara Chandra Nāth, and published by G. H. Campbell.
980	Handbook of Posology	ditto	Dayāl Chandra Ghosh.	ditto	Printed and published at Comillah.	Printed by Shashi Bhushan Mallik.
MISCELLANEOUS.						
981	A Guide to the Government Clerkship Examinations	ditto	Compiled by Nilkamal Basak.	Miscellaneous.	Printed at 33, Ratan Sarkar's Garden Street, and published at 97, College Street, Calcutta.	Printed by Haridās Seth, and published by Durgādās Charan Rāya.

Quarter ending 30th September 1885—continued.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press, or place of publication.	Number of sheet, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number.
BOOKS—continued.									
1885.	Pages.					Rs. A. P.			
Aug., 20th	163	12mo ... 1st ...		1,000	Printed	2 0 0	.....	.....	967
June, 8th	180	12mo dy 1st ...		1,000	ditto ...	1 4 0	Atalbihari Bhaduri.	.....	968
" 15th	48	12mo dy 1st ...		1,000	ditto ...	0 2 0	Swarup Chandra Basu, 15, Bartala, Jaysa Mitra's Lane, Calcutta.	An alphabetical primer written with the view of making the first step in learning alluring and not repulsive, as it has been made in the works of a late Professor, whose 'name,' says	969
the author, 'must ever be embalmed fresh in our memory'									
Aug., 1st	742	8vo ... 1st ...		750	ditto ...	12 0 0	Upendra Nath Mitra.	.....	970
" 5th	437	8vo ... 1st ...		1,000	ditto ...	12 0	.....	This is a commentary on the Hindu law of inheritance, succession, partition, adoption, marriage and stridhan. The	971
author bases his exposition upon original authorities, and is of opinion that incorrect conclusions have been arrived at by the superior Courts in this country upon important questions of Hindu law.									
June, 15th	494	8vo ... 1st ...		1,500	ditto ...	4 0 0	D. E. Crenenburgh.	.....	972
July, 7th	870	8vo dy 7th ...		1,500	ditto ...	12 0 0	J. M. Macpherson.	.....	973
" 25th	36	8vo dy 3rd ...		250	ditto ...	0 4 0	Prasanna Kumar Sen, Konnagar.	.....	974
" 30th	12	8vo dy 3rd ...		500	ditto ...	0 2 0	ditto ...	.....	975
" 9th	88	8vo dy 1st ...		1,000	ditto ...	0 12 0	Dwaraká Nath Chakrabarti, Mymensingh.	.....	976
" 10th	125	8vo dy 1st ...		500	ditto ...	1 4 0	.....	A collection of the recorded opinions of some of the most eminent men in support of the Ilbert Bill.	977
Aug., 1st	56	8vo .. 2nd ...		900	ditto ...	1 0 0	Chandra Nath Ghosh, Burdwan.	.....	978
June, 1st	88	16mo ... 1st ...		500	ditto ...	0 8 0	.....	This is the first time that the prescriptions in general use in the Mitford Hospital have been printed in a collected form. * * The scale of diets used in the hospital has also been given.	979
July, 30th	27	16mo ... 2nd ...		1,000	ditto ...	0 2 0	.....	.....	980
" 20th	46	8vo ... 1st ...		900	ditto ...	0 6 0	Nilkamal Basak, 19, Kálikar Street, Calcutta.	The rules regulating these examinations and the appointment of the successful candidates, and some of the papers set at the examinations are given.	981

CATALOGUE OF BOOKS for the Third

1	2	3	4	5	6	7
Number.	Title (to be translated into English when the title-page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer, and name or firm of publisher.
ENGLISH						
MISCELLANEOUS—concl'd.						
982	The Authorised Football Rules of the Rugby Union and Football Association.	English	.....	Miscellaneous.	Printed and published at 4, Dalhousie Square, Calcutta.	Printed and published by W. Newman & Co., Ltd.
983	Annual Report of the American Free Baptist Mission in Southern Bengal for the year ending March 1895.	ditto	Rev. J. D. Phillips.	ditto	Printed and published at Midnapore.	Printed and published by Rev. F. D. George.
984	The Game Birds of Darjeeling (British Sikhim).	ditto	W. P. Mason	ditto	Printed and published at 4, Dalhousie Square, Calcutta.	Printed and published by W. Newman & Co., Ltd.
985	The Sanitary outlook of Bengal, being an address delivered at the Bethune Society on the 20th March 1885.	ditto	K. D. Ghosh	ditto	Printed and published at 12, Waterloo Street, Calcutta.	Printed and published by P. S. D'Rosario & Co.
986	The Indo-European Art Amateur.	ditto	O. F. Molloy M.D.	ditto	Printed and published at 4, Dalhousie Square, Calcutta.	Printed and published by W. Newman & Co.
987	Tea Notes	ditto	A. F. Dowling	ditto	Printed and published at the Calcutta Advertiser Press, 20, British Indian Street, Calcutta.	Printed and published by D. M. Traill.
PHILOSOPHY.						
988	Atmabodh. Knowledge of the Soul. (T).	ditto	Translated by Amritlal Basu.	Philosophy	Printed and published at the Vedanta Press, Calcutta.	Printed by Nilambar Bidyaratna, and published by Hirálál Dhol.
989	Vedanta Series. Vol II. No. 7. A Hand-book of Hindu Pantheism. The Panchadasi. (T).	ditto	Nandalal Dhol	ditto	ditto ditto	ditto ditto
990	Vedanta Series. Vol. II. Nos. 8 to 10 (together). A Hand-book of Hindu Pantheism. The Panchadasi. (T).	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
The following work is designed for educational purposes.						
991	A Catechism of Philosophy.	ditto	.....	ditto	Printed at 12—9, Goabagan Street, and published at 97, College Street, Calcutta.	Printed by Dina Náth Majumdar, and published by the Somprakas Depository.
POETRY.						
992	Chandraseer. A Poetical Romance of Ancient Ind.	ditto	Dr. D. French-Mullen.	Poetry	Printed at the Calcutta Advertiser Press, 20, British Indian Street, Calcutta.	Printed by D. M. Traill
The following works are designed for educational purposes.						
993	Poetical Selections. No. 1 (B).	ditto	.....	ditto	Printed at 39, Shibnarayan Das's Lane, and published at 54, College Street, Calcutta.	Printed by Udaya Charan Pal, and published by S. K. Lahiri and Co.
994	Milton's Comus, with Notes. (R).	ditto	.....	ditto	Printed at Cones and Co.'s Press, and published at 31-1, College Street, Calcutta	Printed by Cones and Co., and published by Lahiri Bhattacharya and Co.

Quarter ending 30th September 1885—continued.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press, or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number.
BOOKS—continued.									
1885.	Pages.					Rs. A. P.			
June, 25th	16	16mo ... 1st ...		500	Printed	0 6 0	.....	.....	982
„ 26th	62	8vo dy 1st ...		1,000	ditto ...	Nil	.....	.....	983
„ 26th	29	8vo dy 1st ...		300	ditto	1 0 0	W. P. Mason, Darjeeling.	.....	984
„ 22nd	25	8vo dy 1st ...		1,000	ditto	4 0	.....	According to the writer, the health of this country can only improve if the people use more nutritious food than at present, and if malarious fever is removed by drainage by the combined efforts of Government and the people.	985
Aug., 31st	54	8vo ... 1st ...		200	ditto	2 0 0	O. F. Molloy, M.D., Murree.	“An enquiry into the encouragement and progress of the fine arts in India given rise to by the reputed failure of the Simla Fine Art Exhibition of 1884.”	986
April, 20th	88	8vo ... 1st ...		100	ditto	3 8 0	F. Dowling, Chittagong.	Of interest for tea-planters ...	987
July, 1st	46	12mo dy 1st ...		500	ditto	1 4 0	.....	Sankaracharyn's <i>Atmabodh</i> and <i>Paramarthasar</i> , and the <i>Hastamalak</i> , three works based on the Vedanta philosophy, are translated in this volume. The publication belongs to Dhol's Vedanta Series.	988
June, 13th	24	8vo dy 1st ...		500	ditto	0 12 0	.....	.....	989
July, 24th	72	8vo dy 1st ...		500	ditto	2 4 0	.....	.....	990
Sept., 9th	104	12mo ... 1st ...		1,000	ditto	0 12 0	.....	“Prepared from Professor Gough's lecture notes, comprising more than one hundred questions and answers on Jardine, Mansel, Bain, and Calderwood.” &c.	991
1884. June, 8th	98	8vo ... 1st ...		300	ditto	0 8 0	Dr. D. Ffrench-Mullen, Udoypore, Meywar.	The well-known story of <i>Kadambari</i> is related metrically.	992
1885. Aug., 10th	45	12mo ... 1st ..		1,000	ditto	0 6 0	S. K. Lohiri and Co., 54, College Street, Calcutta.	.....	993
June, 15th	86	12mo ... 1st ..		1,000	ditto	0 6 0	Ashutosh Lohiri.	.....	994

CATALOGUE OF BOOKS for the Third

1	2	3	4	5	6	7
Number.	Title (to be translated into English when the title-page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer, and name or firm of publisher.
ENGLISH						
POETRY—concluded.						
995	Selections from Gay's Fables.	English	.....	Poetry	Printed at the Hare Press, and published at 148, Bārānāsī Ghosh's Street, Calcutta.	Printed by Jadu Nāth Sil, and published by the Sanskrit Press Depository.
996	Choice Poems from the Poetical Works of William Wordsworth. (R).	ditto	Edited by Surresh Chandra Deb.	ditto	Printed at 9, Simla Street, and published at 55, College Street, Calcutta.	Printed by Prem Chānd Sāhā, and published by J. C. Banerji.
997	Paradise Lost. Books VII to IX, with Notes. (R).	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
998	Comus by John Milton (R).	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
RELIGION.						
999	The History of a King ..	ditto	Rev. J. V. Thomas.	Religion, C.	Printed and published at the Baptist Mission Press, Calcutta.	Printed and published by Rev. J. W. Thomas.
1000	A Memorial Sketch of the Revd. Albert Williams and six of his Sermons.	ditto	J. C. L.	ditto	ditto ditto	ditto ditto
1001	Integrity of the Gospel...	ditto	Revd. G. Rouse.	ditto	Printed and published at the Baptist Mission Press, Calcutta.	Printed and published by Revd. J. W. Thomas.
1002	Jesus or Muhammad; on whom will you rely?	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
1003	The Koran	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
1004	The Paraclete	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
1005	The Mahabharata. Part XVI. (T).	ditto	Pratāp Chandra Rāya.	Religion, H.	Printed and published at 367, Chitpur Road, Calcutta.	Printed and published by Pratāp Chandra Rāya.
1006	Ditto ditto. Part XVII. (T).	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
SCIENCE—(Mathematical)						
The following works are designed for educational purposes.						
1007	Progressive Lessons in Algebra.	ditto	Kshirod Chandra Sen.	Science (Mathematica).	Printed and published at 5, Nilmādhav Sen's Lane, Calcutta.	Printed and published by A. G. Sen and Co.
1008	Student's Hand-book Definitions. Part I.	ditto	R. C. Basāk	ditto	Printed and published at the Raghunath Press, Dacca.	Printed and published by Nanda Kisor Basāk.
1009	An exposition of the Principle of Money, Weights, and Measures.	ditto	Siddheswara Ghosh.	ditto	Printed at 9, Simla Street, and published at 25, Cornwallis Street, Calcutta.	Printed by Prem Chānd Sāhā, and published by B. Banerji & Co.

Quarter ending 30th September 1885—continued.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press, or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number.
BOOKS • continued.						Rs. A. P.			
1885.	Pages.								
July, 13th	90	12mo dy	5th ...	1,000	Printed	0 8 0	Rādhikā Prasanna Mukharji, 30 Bechu Chatterji's Street, Calcutta.	.....	995
„ 10th	142	8vo	... 2nd ...	1,000	ditto	0 12 0	Suresh Chandra Deb, 78-1, Musjidbāri Street, Calcutta.	With notes, philological, critical, etymological, explanatory, &c.	996
„ 25th	212	8vo	... 1st ...	500	ditto	1 4 0	ditto	.....	997
„ 26th	148	8vo	... 1st ...	1,000	ditto	12 0	ditto	With notes, &c. ...	998
Aug., 27th	30	12mo	... 1st ...	500	ditto	Nil	J. W. Thomas, Baptist Mission Press, Calcutta.	A story so related as to illustrate the Christian theory of salvation through faith in Jesus Christ.	999
June, 23rd	72	8vo dy	1st ...	100	ditto	1 0 0	ditto	.....	1000
July, 8th	8	16mo	... 1st ...	500	ditto	.....	Rev. J. W. Thomas, Baptist Mission Press, Calcutta.	A polemical tract in which the writer endeavours to show that the New Testament has not been, as is contended by Muslims, tampered with by Christians in favour of their own faith and to the prejudice of Islam.	1001
„ 8th	8	16mo	... 1st ...	500	ditto	.....	ditto	Certain events in the lives of Christ and Muhammad, respectively, are referred to and commented upon as showing that the former was a divine being and the latter only a man.	1002
Aug., 5th	8	12mo	... 1st ...	500	ditto	N	ditto	Endeavours to show that the Keran is not, and cannot be, the word of God.	1003
„ 5th	4	12mo	... 1st ...	500	ditto	Nil	ditto	Endeavours to show that the Paraclete spoken of by Christ is not Muhammad, as is contended by Muhammadan doctors, but the Holy Spirit of God.	1004
July, 6th	80	8vo	... 1st ...	3,000	ditto	1 0 0	Pratāb Chandra Bāya, Calcutta.	Goes on with the Banā Parba	1005
„ 6th	80	8vo	... 1st ...	3,000	ditto	1 0 0	ditto	ditto ditto	1006
„ 25th	252	8vo	... 1st ...	1,000	ditto	1 8 0	Kshirod Chandra Sen, 6, Nil-mādhav Sen's Lane, Calcutta.	.....	1007
„ 22nd	24	12mo dy.	1st ...	1,000	ditto	0 2 0	.....	Contains definitions of about 200 arithmetical and algebraic terms illustrated with notes and examples.	1008
„ 26th	92	12mo	... 1st ...	1,000	ditto	0 6 0	Siddheswara Ghosh, 45, Jhāmāpukar Lane, Calcutta.	Weights and measures of many kinds and countries are given.	1009

CATALOGUE OF BOOKS for the Third

1	2	3	4	5	6	7
Number.	Title (to be translated into English when the title-page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer, and name or firm of publisher.
	SCIENCE—(Natural and other). <i>The following work is designed for educational purposes.</i>					ENGLISH
1010	Notes on Physical Geography.	English	Dwijadās Datta.	Science (Natural).	Printed at the Sādhāran Brahma Somaj Press, and published at Mirzapur Street, Calcutta.	Printed by Girish Chandra Ghosh, and published by M. Bhattachārya.
	BIOGRAPHY.					HINDI
494	Hāthirām Dube. The Life of Hāthirām Dube.	Hindi	Kāliprasād Tewari.	Biography	Printed and published at the Dharma Prakās Press, Bankipur.	Printed and published by Kāliprasād Tewari.
	DRAMA.					
495	Bhārat-arāt. The Afflict of India.	ditto	Lal Bahadur Malla.	Drama	Printed and published at the Kharga Bilās Press, Bankipur.	Printed and published by Saheb Prasād Sinha.
	FICTION.					
496	Hāsabilās. Stories Enticing Laughter. Part II.	ditto	Rameharitra Sinha.	Fiction	ditto ditto	ditto ditto
497	Hātamtai. The Story of Hatam.	ditto	Krishnānanda	ditto	Printed and published at 99, Ahiritola Street, Calcutta.	Printed and published by Nrityalāl Sil.
	HISTORY (including Geography). <i>The following works are designed for educational purposes.</i>					
498	Hindusthān. Map of India.	ditto	Mathurā Nāth Mukharji.	History	Lithographed and published at the Saran Press.	Lithographed by Akshaya Kumār Chatterji, and published by Mathurā Nāth Mukharji.
499	Bhugol Barnan. A work on Geography. Part II.	ditto	Ganapat Sinha	ditto	Printed and published at the Central Press, Dinapore	Printed and published by Shib Chandra Sinha.
500	Bhugol Barnan. A Work on Geography. Part I.	ditto	ditto	ditto	Printed at the Dharma Prakās Press, and published at Bādshāhganj, Bankipur.	Printed by Kāli Prasād Tewari, and published by Gobardhan Sinha.
	LANGUAGE. <i>The following works are designed for educational purposes.</i>					
501	Bāla-binod. An entertaining Reader for Children. Part I.	ditto	Hara Nath Prasad.	Language	Printed and published at the Behar Bandhu Press, Bankipur.	Printed and published by Sādhorām Bhatta.
502	Balya-ki-neo. A Reader for the use of Children.	ditto	Keshabram Bhatt.	ditto	ditto ditto	ditto ditto
503	Blāshūprabhākar. A Grammar of the Hindi Language.	ditto	Ram Charan Sinha.	ditto	Printed and published at the Khargabilās Press, Bankipur.	Printed and published by Saheb Prasād Sinha.
504	Bidyabilās. A Reader. Part I.	ditto	Compiled by Ramdin Sinha.	ditto	ditto ditto	ditto ditto
505	Bhasha-Sār. A Reader. Part I.	ditto	Compiled by Saheb Prasād Sinha.	ditto	ditto ditto	ditto ditto

LIBRARY.

Quarter ending 30th September 1885—continued.

8	9	10	11	12	13	14	15	16
Date of issue from the press, or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.
BOOKS—concluded.								
1885.	Pages.					Rs. A. P.		
June, 28th	120	12mo ...	2nd ...	1,000	Printed	0 8 0	Dwijadās Dattā, Bethune School, Calcutta.	A guide to Mr. Blanford's work on physical geography.
BOOKS.								
1885.								
July, 15th	21	12mo dy	1st ...	1,000	ditto ...	0 1 0	Kālīprasād Tewari, Bankipur.	Contains an account of an up-country athlete who received the epithet <i>Hithirdm</i> in consequence of his seizing and
keeping in check a mad elephant by the strength of his own arms alone. He was also a great eater, 1½ daily measure of rice having been five seers.								
Aug., 2nd	27	8vo dy	1st ...	500	ditto ...	0 4	Ramdin Sinha, Rayapur, Bāliyā.	Describes in the form of a dramatic dialogue the misfortune which has befallen Indian ryots in consequence of the passing of
the Tenancy Bill, the evils which are accumulating in the country from the increase of prostitution, and the increase of drunkenness among the English-knowing natives, the disadvantages of English rule in India compared with the old Hindu rule, &c.								
July, 25th	144	12mo r	1st ..	1,000	ditto ...	0 12 0	ditto ...	.....
Aug., 15th	254	8vo ...	3rd ..	2,500	ditto ...	0 6	.....	.....
July, 20th	1 sheet.	.....	2nd ...	2,500	Lithographed.	0 1 0	Mathurā Nāth Mukharji, Chupra.	.....
June, 13th	78	8vo dy	5th ...	1,000	Printed	0 3 6	.....	.....
July, 7th	72	8vo ...	9th ..	1,000	ditto ...	0 5 0	Ganapat Sinha, Badshahiganj, Bankipur.	.....
Aug., 1st	30	12mo dy	2nd ...	3,000	ditto ...	0 2 0	Hara Nāth Prasad, Madhubani.	A reader consisting of easy lessons in prose.
July, 28th	71	12mo dy	8th ...	2,000	ditto ...	0 3 0	Keshabram Bhatta, Behar Bandhu Press, Bankipur.	.....
" 20th	196	12mo r	1st ...	2,000	ditto ...	0 12 0	Ram Charan Sinha, Taranpur, Patna.	.....
" 27th	96	12mo r	1st ...	1,000	ditto ...	0 4 0	Ramdin Sinha, Rayapur, Bāliyā.	A reader consisting of lessons on subjects of scientific interest.
" 21st	210	12mo r	4th ...	2,000	ditto ...	0 10 0	Sāheb Prasad Sinha, Barua, Mozufferpore.	Consists of selections from the best works in Hindi.

CATALOGUE OF BOOKS for the Third

1	2	3	4	5	6	7
Number.	Title (to be translated into English when the title-page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer, and name or firm of publisher.
						HINDI
	LANGUAGE—concluded.					
506	Bhāsha Riju Pātha. Simple Lessons in Hindi.	Hindi	Ambikā Datta Byās.	Language	Printed and published at the Khargabilās Press, Bankipur.	Printed and published by Saheb Prasād Sinha.
507	Hindi Kitābī Reader. No. 1.	Hindi	ditto	...	Printed and published at Gya.	Printed and published by Bagiswari Prasād Trivedi.
508	Ditto ditto. No. 2	ditto	ditto	...	ditto	ditto
509	Bhāshatattwadipikā. A work on Hindi Grammar.	ditto	Shibnārāyan Trivedi.	ditto	ditto	ditto
510	Bālopadesh. A Reader with Advice for Children. Part I.	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto
511	Jnān Darpan. Mirror of Knowledge. No. I.	ditto	Babu Nārāyan Lal.	...	Printed at the Dinapore Central Press.	Printed by Shib Chandra Sinha.
512	Ditto ditto. No. II.	ditto	ditto	...	ditto	Printed by Shib Chandra Sinha, and published by Nārāyan Lal.
513	Ditto ditto. No. IV.	ditto	ditto	...	Printed and published at Gya.	Printed and published by Bagiswari Prasād Trivedi.
514	Nitipāth. Moral Lessons.	ditto	Jayanārāyan Misra.	ditto	Printed and published at the Dinapore Central Press.	Printed by Shib Chandra Sinha, and published by Jaya Nārāyan Misra.
515	Hindi Ki Paripāṭi. An Easy Hindi Reader.	ditto	Kirāt Chānd	...	Printed and published at the Dinapore Light Press.	Printed and published by Purna Chandra Biswās.
	MISCELLANEOUS.					
516	Manoranjan. The Delight of the Mind.	ditto	Karam Chand Srimal.	Miscellaneous.	Printed and published at Azimganj.	Printed and published by Syāmlāl Chakrabarti.
517	Qwādo Tuqfif Akhrājāl Sadiyat ka Kat Amrat Bād Tarmcem. Rules cancelling the Rules which formerly regulated Marriage Expenses among the Amistha Kayasthas.	ditto	Lakshmi Nārāyan.	...	Lithographed and published at Gya.	Lithographed and published by Bagiswari Prasād Trivedi.
518	Dharma ki Dhum. Pompous celebration of Religious Festivals.	ditto	Ambikā Datta Byās.	ditto	Printed and published at the Khargabilās Press, Bankipur.	Printed and published by Saheb Prasād Sinha.
519	Indar Sabhā. The Court of Indra.	ditto	...	ditto	Printed and published at 99, Akritolā Street, Calcutta.	Printed and published by Nrityalāl Sil.
520	Prasiddha Mahātmayokā Jibancharita. The Lives of Great Personages. Part I.	ditto	Harish Chandra.	...	Printed and published at the Khargabilās Press, Bankipur.	Printed and published by Saheb Prasād Sinha.
521	Sudhātaraṅgini. The Stream of Nectar.	ditto	Baladeb Prasād	...	ditto	ditto
	POETRY.					
522	Rangabodh. A work by Rangalāl.	ditto	Rangalāl Misra	Poetry	Printed and published at the Behar Bandhu Press, Bankipur.	Printed and published by Sādhorām Bhatt.

Quarter ending 30th September 1885—continued.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press, or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number.
BOOKS—continued.									
1885.	Pages.					Rs. A.			
Aug., 6th	22	8vo dy	2nd ...	5,000	Printed	0 2 0	Ambiká Datta Byás, Madhubani.	A primer with moral lessons in the shape of fables.	506
May, 20th	32	.....	.....	10,000	ditto ...	.....	Rádhálál, Gya ...	.....	507
Aug., 1st	44	... ..	11th...	5,000	ditto ...	0 3 0	ditto ...	.....	508
„ 15th	52	.....	1st ...	2,000	ditto ...	0 2 0	Shibnarayan Trivedi, Rampur, district Unáo.	An elementary work on Hindi grammar.	509
May, 12th	20	.....	3rd ...	10,000	ditto ...	0 1 0	Bagiswari Prasád Trivedi, Rampur, district Unáo.	A primer with easy lessons in prose.	510
May ...	20	12mo dy	1st ..	2,000	ditto ...	0 2 6	.....	Contains forms of letters for training children in the art of letter-writing.	511
June, 28th	45	12mo dy	1st ...	2,000	ditto ...	0 1	.....	Contains information regarding mahajani and dalali business, and directions for drawing up hundis, making money-orders, depositing money in postal savings banks, &c.	512
Aug., 28th	44	12mo dy	1st ...	2,000	ditto ...	0 2	Naráyan Gyá. Lál.	Contains forms of receipts, pot-tahs, kabuliyats, sanads, kistibundis, &c.	513
July, 24th	125	8vo dy	4th ...	1,000	ditto ...	0 5	.....	.....	514
June, 21st	24	8vo ...	1st ...	1,000	ditto ...	0 1 0	Purna Chandra Biswás, Dinapore.	A Hindi primer with easy lessons in prose.	515
Aug., 19th	28	8vo ...	1st ...	500	ditto ..	0 2 0	.....	A collection of songs	516
June, 2nd	32	.....	2nd ...	500	Lithographed	N. 7	Lakshmi Narayan, Gyá.	It seems that a class of Káyasthas called <i>Amintha</i> have an association for the settlement of questions relating to marriage. The curtailed form in which marriage expenditure among those Kayasthas has been sanctioned by the Association is given in this pamphlet	517
July, 30th	10	8vo dy	1st ...	500	Printed	0 2 0	Ambiká Datta Byás, Madhubani.	A few songs sung on the occasion of the Holi festival in the North-Western Provinces and in Behar are given in this book.	518
Aug., 25th	48	12mo ...	...	.....	ditto ...	0 1 6	.....	Some of the songs which Peris are supposed to sing in the Court Indra are given in this book.	519
„ 7th	82	12mo dy	2nd ...	2,000	ditto ...	0 2 0	Ramdin Sinha, Bárapur Báliyá.	Besides a brief traditional account of King Vikramáditya and the poet Kalidas, the work contains some information regarding places of pilgrimage, like Benares, a short description of the city of Benares and of the old Kshatriya kingdoms, &c.	520
„ 14th	8	12mo dy	1st ...	1,000	ditto ...	0 1 0	Baladeb Prasád, Arrah.	Some love songs and songs descriptive of the loves of Krishna and Radha.	521
„ 5th	18	12mo dy	1st ...	1,000	ditto ...	0 1 0	Rangalál Misra, Aamganj, Ban-kipur.	A metrical work containing an account of the life and exploits of Hanuman, the monkey-general.	522

1	2	3	4	5	6	7
Number.	Title (to be translated into English when the title-page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer, and name or firm of publisher.
	POETRY—concluded.					HINDI
523	Mantra Mahamani. The Jewel of a Mantra.	Hindi ...	S. M. S. Pandit Mansaram, T. S. B.	Poetry ...	Printed and published at 51, Cross Street, Calcutta.	Printed by Sadánanda Misra, and published by Pandit Mansaram, T. S. B.
	RELIGION.					
524	Tulsidás Krita Ramayanam. The Ramayan of Tulsidás. (R).	ditto ...	Edited by Nri-tyalál Sil.	Religion, H.	Printed and published at 99, Ahiritola Street, Calcutta.	Printed and published by Nri-tyalál Sil.
525	Brajabilás. Krishna's Early Life and Sports. (R).	ditto ...	Brajabásidás ...	ditto ...	ditto ditto ...	ditto ditto ...
526	Nirdwanda Ramayan. The Ramayan dealing with pure Truth.	ditto ...	Bahadur Dás ...	ditto ...	Lithographed and published at Dumraon.	Lithographed and published by Shibadásji.
527	Mahimna Latiká. The Mahimna Hymn to Mahadev.	ditto ...	Radhaballabh	ditto ...	ditto ditto ...	ditto ditto ...
528	Parba Brata Kathá. Of the Performance of Bratas.	ditto ...	Biawa Rajendra Swámi.	ditto ...	ditto ditto ...	ditto ditto ...
529	Ramayan. Aranya Kánda. The Aranya Kánda of the Ramayan. (R).	ditto ...	Edited by Ram-charan Sinha.	ditto ...	Printed and published at the Khargabilás Press, Bankipur.	Printed and published by Sahab Prasád Sinha.
530	Ramayan. Kiskindhyá Kánda. The Kiskindhyá Kánda of the Ramayan. (R).	ditto ...	ditto ...	ditto ...	ditto ditto ...	ditto ditto ...
531	Ramayan. Sundar Kánda. The Sundar Kánda of the Ramayan. (R).	ditto ...	ditto ...	ditto ...	ditto ditto ...	ditto ditto ...
532	Kiskindhyá Kánda. The Kiskindhyá Kánda, or Fourth Book of the Ramayan. (R).	ditto ...	Edited by Bindhyeswari Prasád Sinha.	ditto ...	ditto ditto ...	ditto ditto ...
533	Sundar Kánda Ramayan. The Sundar Kánda, or Fifth Book of the Ramayan. (R).	ditto ...	Edited by Sahab Prasád Sinha.	ditto ...	ditto ditto ...	ditto ditto ...
534	Jaina Stabanábali. Jain Hymns. Part II. (R).	ditto ...	Compiled by Ráya Setáb Chánd Ná-hár.	ditto ...	Printed and published at Azimganj.	Printed and published by Syámlál Chakrabarti.
535	Sri Káljiká Mahimá. The Greatness and Glory of the Goddess Káli.	ditto ...	Raghunáth Thákur.	ditto ...	Printed at 68, Nimu Gosáin's Lane, and published at 319, Chitpur Road, Calcutta.	Printed by Abdúl Azim, and published by Srináth Láhá.
536	Markandeya Puran. Part I. (T).	ditto ...	Translated by Jagannáth Sukla.	ditto ...	Printed and published at 8, Nimtolá Ghat Street, Calcutta.	Printed and published by Bhuban Chandra Basák.
537	Premaságara. The Ocean of Love. By Lalulál.	ditto ...	Edited by Nri-tyalál Sil.	ditto ...	Printed and published at 99, Ahiritola Street, Calcutta.	Printed and published by Nri-tyalál Sil.
538	Binaya Patriká. A Book of Religious Songs. (R).	ditto ...	Tulsidás ...	ditto ...	ditto ditto ...	ditto ditto ...
539	Luk Rachita Susamáchá. The Gospel of St. Luke. (T).	ditto ...	Translated by Revd. G. H. Rouse.	ditto ...	Printed and published at the Baptist Mission Press, 24, Lower Circular Road, Calcutta.	Printed by Revd. J. W. Thomas, and published by the Bible Translation Society.
540	Marka Rachita Susamáchá. The Gospel of St. Mark. (T).	ditto ...	Translated by Revd. H. Evans.	ditto ...	ditto ditto ...	ditto ditto ...

Quarter ending 30th September 1885—continued.

6	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press, or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number

BOOKS—continued.

1885.		Pages.				Rs. A. P.			
May, 17th	12	12mo rl 1st ...	1,000	Printed	0 1 3	Mansaram, T. S. B. Bartalá, Calcutta.	Brahmá is represented as springing from the lotus on the navel of Vishnu and breaking forth into a cry of anguish as soon as he is born. Vishnu comforts him with the Rama Mantra, or with a short account of the life of Rama.	523	
Aug., 6th	840	8vo ... 2nd ...	2,500	ditto ...	1 0 0	.....	.....	524
" 12th	572	12mo ... 2nd ...	.....	ditto ...	8 0	.....	A metrical account of the early life and sports of Krishna.	525
April, 7th	162	9½" × 6½" 1st ...	500	Lithographed.	.....	.....	The events of the Ramayan are briefly related, and a spiritual version of them is also given in this work.	526
" 10th	16	7" × 5" 1st ...	500	Printed	.....	.....	Contains a Hindi version of the well-known Sanskrit <i>Mahimna Stava</i> by Pushpadanta.	527
" 6th	30	9½" × 5½" 1st ...	500	ditto ...	.....	.....	<i>Bratas</i> are religious observances from which various temporal and spiritual blessings are believed to arise.	528
Aug., 8th	36	12mo dy 2nd ...	1,000	ditto ...	0 1 6	Ramcharan Sinha, Tarunpur, Patna.	This is Tulsidás's version with the difficult words explained in foot-notes.	529	
" 9th	24	8vo rl 2nd ...	1,000	ditto ...	0 0 9	ditto	ditto ditto	530	
" 10th	34	8vo rl 2nd ...	1,000	ditto ...	0 1 6	ditto	ditto ditto	531	
" 12th	58	8vo rl 1st ...	500	ditto ..	0 2 0	Bindhyeswari Prasad, Sinha, Rayapur, Bálilyá.	ditto ditto	532	
July, 20th	64	12mo rl 2nd ...	1,000	ditto ...	0 3 6	Saheb Prasad Sinha, Barná, Mozufferpore.	This is Tulsidás's version, with a commentary by the editor.	533	
Aug., 19th	44	8vo ... 1st ...	500	ditto ...	0 4 0	.....	A collection of Jaina hymns by Dadaji.	534
" 23th	12	12mo ... 1st ...	1,000	ditto ...	0 2 0	Srináth Láhá, Calcutta.	Hymns describing the praises of the goddess Kali, &c.	535	
Sept., 15th	160	8vo ... 1st ...	1,000	ditto ...	0 2 0	.....	A prose version	536
Aug., 10th	356	8vo ... 7th ...	3,000	ditto ...	0 5 0	.....	.....	537
" 23th	85	8vo ... 3rd ...	2,000	ditto ...	0 2 0	.....	Songs in praise of Rama	538
" 31st	112	8vo ... 6th ...	5,000	ditto ...	0 0 6	Bible Translation Society, Baptist Mission Press, Calcutta.	.....	539
June, 19th	72	8vo ... 7th ...	5,000	ditto ...	0 0 6	ditto	.....	540

CATALOGUE OF BOOKS for the Third

1	2	3	4	5	6	7
Number.	Title (to be translated into English when the title-page is not in that language.)	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer, and name or firm of publisher.
						HINDI
SCIENCE—(Mathematical).						
<i>The following works are designed for educational purposes.</i>						
541	Ganit Battini. Thirty-two Rules of Arithmetic. Part I.	Hindi	Saheb Prasád Sinha.	Science (Mathematical).	Printed and published at the Khargabilás Press, Bankipur.	Printed and published by Saheb Prasád Sinha.
542	Ditto ditto. Part II.	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto
543	Deshi Hisáb. Native Arithmetic. Part II.	ditto	Syámbihárilál	ditto	Printed and published at Gya.	Printed by Bágiswari Prasád Trivedi, and published by Syám Bihárilál.
544	Kaithi Ganit. Arithmetic in the Kaithi Character. Part I.	ditto	Samar Ram	ditto	ditto	Printed and published by Bágiswari Prasád Trivedi.
545	Lekha Mukhágra. Oral Arithmetic.	ditto	Pandit Lálbihári Upádhya.	ditto	Printed and published at the Sarun Press.	Published by Pandit Lálbihári Upádhya.
SCIENCE (NATURAL AND OTHER.)						
<i>The following works are designed for educational purposes.</i>						
546	Sarir Pálan. Preservation of Health. (T).	ditto	Translated by Bhagabán Prasád.	Science (Natural).	Printed and published at the Khargabilás Press, Bankipur.	Printed and published by Saheb Prasád Sinha.
547	Bijnán Málá. Natural Science.	ditto	Jugadás Bhátachárya, M.A., B.L.	ditto	Printed and published at Durbhunga.	Printed by Nirod Chandra Mukharji, and published by Jugadás Bhátachárya, M.A., B.L.
						MUSULMANI—
FICTION.						
356	Iusuf Jelekhá. The Story of Joseph and Zuleikha. (R).	Musulmani-Bengali	Garibulla	Fiction	Printed at 1, Garáhnáta Street, and published at 19, Brindában Basák's Lane, Calcutta.	Printed and published by Muhammad Khater.
357	Jaigun. The Story of Jaigun. (R).	ditto	Syud Hamza	ditto	ditto	ditto
358	Jungnama. The Story of the War. (R).	ditto	Yakub	ditto	Printed and published at 54, Balaram De's Street, Calcutta.	Printed and published by Rákhál Chandra Dás.
359	Sonábháner Puthi. The Story of Sonabhan. (R).	ditto	Zalal Fakir	ditto	Printed at 54, Balaram De's Street, and published at 98-3, Chitpur Road, Calcutta.	Printed by Rákhál Chandra Dás, and published by Ramkánái Dás.
360	Abu Samar Puthi. The Story of Abu Sama. (R).	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto
361	Kazinama. The Story of Omar Kazi.	ditto	Munshi Azimuddin.	ditto	Printed at 155, Masjid-bari Street, and published at 116, Chitpur Road, Calcutta.	Printed and published by Mafizuddin Ahmed.
362	Uj Bene Onak. Uj the son of Onak.	ditto	Muhammad Niyamut-ulla.	ditto	Printed at Karatiyá	Printed by Mir Sadat Hossein.
363	Madhumálár Puthi. The Story of Madhumálá.	ditto	Faizuddin	ditto	Printed at the Dacca Girish Press, and published at Dacca.	Printed by Maula Buksh, and published by Munshi Sarafat-uddin.
RELIGION.						
364	Hazar Mus-ala. One Thousand Questions. (R).	ditto	Jan Muhammad.	Religion, M.	Printed at 90, Beadon Street, and published at 116, Chitpur Road, Calcutta.	Printed by Maniruddin Ahmad, and published by Mafizuddin Ahmad.
365	Ditto ditto. (R).	ditto	ditto	ditto	Printed at 90, Beadon Street, and published at 98-1, Chitpur Road Calcutta.	Printed by Maniruddin Ahmad.
366	Keamut-námá. Of the Resurrection. (R).	ditto	Aminuddin	ditto	Printed at 90, Beadon Street, and published at 116, Chitpur Road, Calcutta.	Printed by Maniruddin Ahmad, and published by Mafizuddin Ahmad.

LIBRARY.

Quarter ending 30th September 1885—continued.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press, or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number.

BOOKS—concluded.

1885.	Pages.					Rs. A. P.		
Aug. 1st	96	12mo dy 8th ...	3,000	Printed	0 2 0	Saheb Prasad Sinha, Barna, Mozufferpore.	.....	541
" 5th	40	12mo dy 5th ...	2,000	ditto ...	0 1 0	ditto	.....	542
May, 15th	44	... 4th ...	2,000	ditto ...	0 2 6	Syámbihárilal, Bankipur.	The indigenous rules for the calculation of interest, weights, areas, &c., are explained and illustrated.	543
Aug. 10th	64	... 1st ...	2,000	ditto ...	0 4 0	Somar Ram, Hasna, district Gyá.	Of the same nature as the last-mentioned work.	544
Sept., 18th	37	8vo dy 4th ...	1,000	ditto ...	0 2 0	Pandit Lalbihári Upádhyaýa, Ratanpur, Chupra.	.....	545
Aug. 1st	139	12mo dy 5th ...	2,000	ditto ...	0 6 0	Ramprasad Lal Supal, Bhagulpore.	'A free translation' of Babu Jadu Nath Mukharji's Bengali work entitled <i>Sarir Palas</i> .	546
June, 28th	154	8vo dy 1st ...	2,000	ditto ...	0 10 0	.....	An elementary work on heat, light, electricity, hydrostatics, pneumatics, &c., based on the English works of Ganot, Tait, Maxwell, and others.	547

BENGALI BOOKS.

1885.	Pages.								
Sept., 17th	76	8vo ...	2,000	ditto ...	0 6 0	.....	Often noticed	...	356
" 20th	140	8vo ...	2,000	ditto ...	0 14 0	.....	ditto	...	357
June, 27th	160	8vo rl ...	2,000	ditto ...	0 1 0	.....	ditto	...	358
July, 5th	23	.....	2,000	ditto ...	0 3 0	.....	ditto	...	359
" 4th	15	.....	2,000	ditto ...	0 2 0	.....	ditto	...	360
" 22nd	20	8vo rl 2nd ...	2,000	ditto ...	0 3 0	Mafizuddin Ahmud, Calcutta.	The story of Abu Sama with a few additions and alterations is given in this work.	...	361
Sept., 9th	32	8vo dy 1st ...	1,000	ditto ...	0 4 0	Muhammad Niya-mutulla.	The story of Uz, the tallest man ever born, who was killed by Moses.	...	362
July, 6th	24	8vo dy 1st ...	1,000	ditto ...	0 2 0	.....	A love story of which Madhumálá is the heroine.	...	363
Sept., 15th	76	8vo ... 2n ...	2,000	ditto ...	0 9 0	.....	Often noticed	...	364
July, 19th	76	8vo rl 1st ...	2,500	ditto ...	0 9 0	.....	.....	...	365
Sept., 16th	104	8vo ... 2nd ...	2,000	ditto ...	0 13 0	.....	Often noticed	...	366

1	2	3	4	5	6	7
Number.	Title (to be translated into English when the title-page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer, and name or firm of publisher.
MUSULMANI—						
	RELIGION—concluded.					
367	Kasnut-nama. Of the Resurrection. (B).	Musulmani-Bengali.	Aminuddin	Religion, M.	Printed at 90, Beadon Street, and published at 98-1, Chitpur Road, Calcutta.	Printed by Maniruddin Ahmad.
368	Ahakam-ul Muslemin. Religious Precepts for Musulmans.	ditto	Munshi Mali Muhammad.	ditto	Printed and published at the Azis Press, Dacca.	Printed and published by Basanta Kumar De.
369	Adam-El Hadis. Religious Advice.	ditto	Muhammad Faisuddin.	ditto	Printed at the Dacca Azis Press, and published at Mogultuli, Dacca.	Printed by Basanta Kumar De, and published by Muhammad Faisuddin.
370	Khodár Das Hukm. God's Ten Commandments.	ditto	Rev. G. H. Rouse.	ditto C.	Printed at the Baptist Mission Press, and published at 23, Chauringhi Road, Calcutta.	Printed by Rev. J. W. Thomas, and published by the Calcutta C. T. and B. Society.
371	Safat-un-Nabi. The Prophet Muhammad will first recommend Men to God after their Death.	ditto	Kuleem-ulla	ditto M.	Printed at 141, Chitpur Road, and published at 31, Ratu Sarkár's Lane, Calcutta.	Printed by Benimádhav Bhattachárya, and published by Aminuddin and Saminuddin.
PERSIAN						
47	Bibliotheca Indica. New Series. No. 545. Zafarnamah. The History of Conquests. Vol. I. Fasc. II. (B).	Persian	Edited by Muhammad Iahdod.	History	Printed at the Baptist Mission Press, and published at 57, Park Street, Calcutta.	Printed by the Rev. J. W. Thomas, and published by the Asiatic Society.
RELIGION.						
48	Yam-ul Ghadir. Forcible seizure of another's Right.	ditto	Nabab Mehdi Ali Khan.	Religion, M.	Lithographed and published at the Sadiq Press, Patna.	Lithographed and published by Syud Wasir Ali.
FICTION.						
<i>The following works are designed for educational purposes.</i>						
372	Hitopadesa. Good Advice. (B).	Sanskrit	Edited by Bhuvan Chandra Basák.	Fiction	Printed at 14, Duff Street, and published at 8, Nimtalá Ghát Street, Calcutta.	Printed by C. M. Sur and Company, and published by Bhuvan Chandra Basák.
373	Ditto. Ditto	ditto	Edited by Jibánanda Bidyásagar.	ditto	Printed at 56, Amherst Street, and published at 2, Ramá Nath Masumdar's Street, Calcutta.	Printed by Kshetra Mohan Mukharji, and published by Jibánanda Bidyásagar.
374	Panchatantra. (B).	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto
375	Kádambari. Purbabhága. The First Part of Kádambari. (B).	ditto	Edited by Girish Chandra Bidyáratna.	ditto	Printed and published at 24, Girish Bidyáratna's Lane, Calcutta.	Printed and published by Harish Chandra Kabiratna.
376	Saral Kádambari. Easy Extracts from Kádambari. (B).	ditto	Edited by Shyámá Charan Kabiratna.	ditto	Printed and published at 249, Bowbazar Street, Calcutta.	Printed by I. C. Bose and Company, and published by Shyámá Charan Kabiratna.
LANGUAGE.						
377	Bibliotheca Indica. New Series. No. 539. The Nirukta. Vol. III. Fasc. I. (B).	ditto	Edited by Pandit Satyabrata Samsarami.	Language	Printed at the Baptist Mission Press, and published at 57, Park Street, Calcutta.	Printed by J. W. Thomas, and published by the Asiatic Society.
378	Ditto ditto. Vol. III. Fasc. II. (B).	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto

Quarter ending 30th September 1885—continued.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press, or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number.
BENGALI BOOKS—concluded.									
1885.	Pages.					Rs. A. P.			
July, 17th	104	8vo	1st ...	3,000	Printed	0 13 0	.....	.....	367
June, 28th	92	8vo	1st ...	1,000	ditto	0 6 0	.....	Explains the religious duties of a Mussulman.	368
„ 11th	209	8vo	1st ...	1,000	ditto	0 7 0	.....	The book contains religious advice for Mussulmans, but its title has no meaning.	369
July, 30th	8	8vo	1st ...	10,000	ditto	Nil	Calcutta C. T. and B. Society, 23, Chauringhi Road, Calcutta.	A Christian tract written with the view of showing that the Mussulmans do not strictly obey the ten commandments; that they are therefore sinners; and that the only way in which they can obtain absolution from their sins is by believing in Jesus Christ.	370
Sept., 6th	288	8vo	1st ...	2,000	ditto	1 0 0	Hafiz Amiruddin and Saminuddin Ahmad.	Contains much matter of religious interest which may be read by Mussulmans with the effect of inducing Muhammad to recommend their souls to God after the general resurrection.	371
BOOKS.									
1885.									
Sept., 3rd	96	8vo	1st ...	500	ditto	.....	The Asiatic Society, 57, Park Street, Calcutta.	This is a history of the conquests of Aurangzeb.	47
Aug., 20th	319	8vo	dy 1st ...	300	Lithographed.	1 8 0	Nabab Mehdi Ali Khan, Patna City.	A Shiah work praising Ali and thereby impliedly accusing Abu Bekr of a forcible seizure of Ali's right to the Khilafate.	48
BOOKS.									
1885.									
Aug., 25th	33	12mo	3rd ...	2,000	Printed	0 8 0	.....	.....	372
Sept., 1st	331	12mo	4th ...	1,000	ditto	1 0 0	Jibánanda Bidyásagar, 2, Ramá Náth Mazumdar's Street, Calcutta.	.....	373
„ 8th	586	12mo	3rd ...	1,000	ditto	2 8 0	ditto	.....	374
July, 9th	404	8vo	1st ..	500	ditto	4 0 0	Girish Chandra Bidyáratna, Calcutta.	.....	375
Aug, 14th	73	12mo	2nd ...	2,000	ditto	0 8 0	Shyámá Charan Kabiratna of Andul.	.....	376
June, 30th	96	8vo	dy 1st ...	500	ditto	.....	The Asiatic Society, 57, Park Street, Calcutta.	.....	377
Sept., 9th	96	8vo	1st ...	500	ditto	.....	ditto	.....	378

CATALOGUE OF BOOKS for the Third

1	2	3	4	5	6	7
Number.	Title (to be translated into English when the title-page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer, and name or firm of publisher.
SANSKRIT						
LANGUAGE—concluded.						
379	Ratnamálábhidhānam. A Sanskrit Dictionary.	Sanskrit	Edited by Bhuban Chandra Basāk.	Language	Printed and published at 8, Nimalá Ghát Street, Calcutta.	Printed and published by Bhuban Chandra Basāk.
380	Laghu Siddhānta Sāras-wati. A Sanskrit Grammar. (R).	ditto	Bipra Rajendra Swāmi.	ditto	Lithographed and published at Dumraon.	Lithographed and published by Shibadāsji.
381	Shabdānkur. A Sanskrit Grammar.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
382	Shabdāmrita. A Work on Sanskrit Grammar.	ditto	Bipra Rajendra Swāmi.	ditto	ditto ditto	ditto ditto
383	Shabda Ratnākara. A Sanskrit Dictionary	ditto	Guru Prasād Rāya.	ditto	Printed at the Hitāishi Press, and published at 6-7, Jagadish Nāth Rāyā's Lane, Calcutta.	Printed by Braja Nāth Banerji, and published by Jagadish Nath Rāya.
384	Laghu Kaumudi. A Sanskrit Grammar. (R).	ditto	Edited by Pandit Chhatturām Tewāri.	ditto	Printed and published at the Dharam Prakash Press, Bankipur.	Printed and published by Kālī Prasād Tewāri.
<i>The following works are designed for educational purposes.</i>						
385	Saral Kādambari Byā-khyā. Key to Saral Kudambari.	ditto	Shyāmā Charan Banerji.	ditto	Printed at Bhowanipur, Bakulbāgān, and published at Andul.	Printed by Jaygopāl Ghosāl, and published by S. C. Banerji.
386	Rijupātham. Easy Sanskrit Reader. Part II.	ditto	Iswar Chandra Bidyāsagar.	ditto	Printed at the Sanskrit Press, and published at 148, Bārānāsi Ghosh's Street, Calcutta.	Printed by Pitāmbhar Banerji, and published by the Sanskrit Press Depository.
387	Ditto ditto. Part III.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
388	Satik Sārmanjari. A Work on Sanskrit Grammar, with Notes. (R).	ditto	Jaya Krishna Tarkālankār.	ditto	Printed and published at 92, Bowbazar Street, Calcutta.	Printed by Aghor Nāth Barāt, and published by Sarbeswar Banerji.
MEDICINE.						
389	Bhaiesjya Ratnābali. A Sanskrit Work on Medicine. (R).	ditto	Edited by Binod Lal Sen.	Medicine	Printed at 39, Shib Nārāyan Das's Lane, and published at 146, Lower Chitpur Road, Calcutta.	Printed by Uday Charan Pāl, and published by Binod Lal Sen.
390	Ayurvedārtha Chandrikā. The Moonlight of words used in Sanskrit Works on Medicine. Part III.	ditto	Shyāmā Charan Gupta.	ditto	Printed and published at Bakulbagan, Bhowanipur.	Printed and published by Joygopāl Ghosāl.
MISCELLANEOUS.						
391	Sarbārtha Chintāmani. An Astrological Work. (R).	ditto	Edited by Rasik Mohan Chatterji.	Miscellaneous.	Printed and published at 7, Shibkrishna Dan's Lane, Calcutta.	Printed by Gopāl Chandra Ghosāl, and published by Rasik Mohan Chatterji.
392	Jātakābharanam. An Astrological Work. (R).	ditto	Edited by Rasmani Mohan Chatterji.	ditto	Printed and published at the Jyotish Prakash Press, Jorāsānko, Calcutta.	Printed by Gopāl Chandra Ghosāl, and published by Rasmani Mohan Chatterji.
393	Bidhabā Bibāba Khanda-nam. A Treatise against Widow Marriage.	ditto	Shiba Nāth Bidyābāchāpati.	ditto	Printed and published at Santipur.	Printed and published by Bhuban Mohan Chatterji.

Quarter ending 30th September 1885—continued.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press, or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number
BOOKS—continued.									
1885.	Pages.					Rs. A. P.			
Aug., 13th	40	8vo ..	1st ...	2,000	Printed	0 4 0	.....	The synonyms of a very small number of words, some of which are names of medicinal plants, are given on the plan of the <i>Amarakosh</i> .	379
April, 4th	16 sheets	1' 3/4" x 5"	1st ...	250	Lithographed.	.....	.....	A short treatise on Sanskrit grammar.	380
" 8th	26	" 1' 3/4" x 5"	1st ...	500	ditto	.....	.....	ditto ditto	381
" 5th	520	9 1/2" x 6 1/2"	1st ..	500	ditto	.....	.....	Panini is reproduced with a commentary by the editor.	382
June, 27th	475	8vo r l...	1st ...	1,000	Printed	2 0 0	Jagadish Náth Ráya, 6-7, Jagadish Náth Ráya's Lane, Calcutta.	A new Sanskrit dictionary, in which the roots of words are given in a separate chapter, and not in the body of the dictionary as is usually done in such works.	383
July, 14th	202	12mo ...	1st ...	1,500	ditto	1 0 0	Pandit Chhattu Rám Tewari, Bankipur.	.....	384
" 23rd	48	12mo dy	1st ...	300	ditto	0 4 0	Shyáma Charan Banerji, Charnal sub-division, Uluberia, Howrah.	.....	385
June, 23rd	100	12mo dy	20th...	1,000	ditto	0 8 0	Iswar Chandra Bidyásagar, 25, Brindában Mallik's Lane, Calcutta.	.....	386
" 29th	123	12mo dy	14th...	1,000	ditto	0 10 0	ditto	.....	387
" 10th	38	12mo dy	1st ...	500	ditto	0 4 0	Jaykrishna Tarakálankár, Mulajor.	.....	388
Sept., 1st	890	12mo dy	1st ...	1,000	ditto	4 0 0	Binod Lal Sen, 146, Lower Chitpur Road, Calcutta.	.....	389
July, 11th	64	8vo r l	1st ...	1,000	ditto	1 0 0	Shyáma Charan Gupta, Bhájan-ghát, Nuddea.	A medical dictionary	390
Sept., 11th	78	8vo ...	1st ...	1,000	ditto	2 0 0	Rasik Mohan Chatterji, 7, Shib Krishna Dan's Lane, Calcutta.	.....	391
July, 11th	87	8vo r l	1st ...	1,000	ditto	2 0 0	Ramani Mohan Chatterji, 7, Shib Krishna Dan's Lane, Calcutta.	.....	392
" 14th	12	8vo dy	1st ..	500	ditto	0 1 0	.....	The writer contends that the texts of the Hindu Shastras, which have been construed by Pandit Iswara Chandra Bidyás	393

ságaras in favour of widow-marriage, do not really admit of such construction.

CATALOGUE OF BOOKS for the Third

1	2	3	4	5	6	7
Number.	Title (to be translated into English when the title-page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer, and name or firm of publisher.
	MISCELLANEOUS—concl'd.					SANSKRIT
	<i>The following work is designed for educational purposes.</i>					
394	Sāhitya Darpanam. A work on Rhetoric and Criticism. Part I. (R).	Sanskrit.	.....	Miscellaneous.	Printed at 66, Simla Street and published at Nimtalá Ghát Street, Calcutta.	Printed by Kashirod Náth Ghosh, and published by Bhuban Chandra Basák.
	PHILOSOPHY.					
395	Bhāshā Paricheheda. Siddhānta Muktabali Sahita. The work on Logic entitled Bhāshā Paricheheda, with the commentary called Siddhānta Muktabali. (R).	ditto	Edited by Bhuban Chandra Basák.	Philosophy	Printed at 56, Amherst Street, and published at 8, Nimtalá Ghát Street, Calcutta.	Printed by Kshetra Mohan Mukharji, and published by Bhuban Chandra Basák.
396	Bibliotheca Indica. New Series. No. 544. Tat-twa Chintāmai. A Work on Logic. Fasc. III.	ditto	Edited by Kāmākyā Náth Tarkaratna.	ditto	Printed at the Baptist Mission Press, and published at 57, Park Street, Calcutta.	Printed by Revd. J. W. Thomas, and published by the Asiatic Society.
397	Ditto ditto. No. 541. The Mīmāṃsā Darshana. Fasc. XVIII.	ditto	Edited by Mahes Chandra Nyāyaratna	ditto	ditto ditto	ditto ditto
	POETRY.					
	<i>The following works are designed for educational purposes.</i>					
398	Kumār Sambhavam. The Birth of the Kumar. (R).	ditto	Edited by Bhuban Chandra Basák.	Poetry	Printed at the Manirām Press, and published at 8, Nimtalá Ghát Street, Calcutta.	Printed by Purna Chandra Chakrabarti, and published by Bhuban Chandra Basák.
399	Raghubansham. The House of Raghu. Part I. (R).	ditto	ditto	ditto	Printed at 56, Amherst Street, and published at 8, Nimtalá Ghát Street, Calcutta.	Printed by Kshetra Mohan Mukharji, and published by Bhuban Chandra Basák.
400	Ditto ditto. Part II. (R).	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
401	Ditto ditto. Part III. (R).	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
402	Bhatti Kābyam. Part I. (R).	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
403	Ditto ditto. Part II. (R).	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
404	Ditto ditto. Part III. (R).	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
	RELIGION.					
405	Bibliotheca Indica. New Series No. 540. Kāla Mādhaba. Fasc. I. (R).	ditto	Edited by Pandit Chandra-kānta Tarká-lankár.	Religion, II.	Printed at the Baptist Mission Press, and published at 57, Park Street, Calcutta.	Printed by Revd. J. W. Thomas, and published by the Asiatic Society.
406	Bibliotheca Indica. New Series. No. 542. Nārada Smriti. Vol. I. Fasc. I. (R).	ditto	Edited by Julius Jolly, P. H. D.	ditto	ditto ditto	ditto ditto
407	Bibliotheca Indica. New Series. No. 547. Pārāśara Smriti. Fasc. IV. (R).	ditto	Edited by Pandit Chandra-kānta Tarká-lankár.	ditto	ditto ditto	ditto ditto
408	Mahābhāratam. Part XXI. (R).	ditto	Edited by Pratáp Chandra Rayá.	ditto	Printed and published at 367, Chitpur Road, Calcutta.	Printed and published by Pratáp Chandra Rayá.
409	Ditto ditto. Part XXII. (R).	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
410	Linga Purānam. (R).	ditto	Edited by Jibānanda Bidyāsagar.	ditto	Printed at 89, Shib Nārāyan Dās' Lane, and published at 2, Ramá Náth Masumdár's Street, Calcutta.	Printed by Uday Charan Pál, and published by Jibānanda Bidyāsagar.

Quarter ending 30th September 1885—continued.

7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press, or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number.	
BOOKS--continued.										
1885.	Pages.					Rs. A. P.				
Aug., 26th	60	12mo	1st ...	1,100	Printed	0 4 0	.....	A well-known work ...	394
June, 22nd	130	12mo r	3rd ...	1,000	ditto ...	0 6 0	Bhuban Chandra Basák, 8, Nimalá Ghat Street Calcutta.	ditto ...	395	
Aug., 14th	96	8vo	1st ...	500	ditto ...	.....	The Asiatic Society, 57, Park Street, Calcutta.	.....	396
July, 23rd	91	8vo	1st ...	500	ditto ...	.....	ditto ...	.....	397
June, 30th	310	12mo dy	4th ...	2,000	ditto ...	0 12 0	.....	.....	398
July, 21st	144	12mo r	3rd ...	1,000	ditto ...	0 4 0	.....	.....	399
„ 30th	144	12mo r	3rd ...	1,000	ditto ...	0 4 0	.....	.....	400
Aug., 25th	168	12mo r	3rd ...	1,000	ditto ...	0 4 0	.....	.....	401
July, 21st	108	12mo r	1st ...	1,000	ditto ...	0 4 0	.....	.....	402
„ 10th	108	12mo r	1st ...	1,000	ditto ...	0 4 0	.....	.....	403
Aug., 25th	96	12mo	1st ...	1,000	ditto ...	0 4 0	.....	.....	404
July, 4th	96	8vo dy	1st ..	500	ditto ...	.....	The Asiatic Society, 57, Park Street, Calcutta.	Contains the religious institutes of Mádhabácharya.	405
Aug., 3rd	96	8vo	1st ...	500	ditto ...	.....	ditto ...	The institutes of Narada	406
Sept., 9th	96	8vo	1st ...	500	ditto ...	.....	ditto ...	The institutes of Parasara	407
May, 28th	112	8vo dy	1st ...	300	ditto ...	.....	Pratáp Chandra Ráya, 387, Upper Chitpur Road, Calcutta.	.....	408
July, 20th	116	8vo	1st ...	2,500	ditto ...	.....	ditto ...	.....	409
Sept., 5th	850	12mo	1st ...	1,000	ditto ...	6 0 0	Jibánanda Bidyásagar, 2, Ramánáth Masumdar's Street, Calcutta.	.....	410

CATALOGUE OF BOOKS for the Third

1	2	3	4	5	6	7
Number.	Title (to be translated into English when the title-page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer, and name or firm of publisher.
	RELIGION—continued.					SANSKRIT
411	Champu Rāmāyanam. The Ramayana in the Champu Metre. (R.)	Sanskrit	Edited by Bhuban Chandra Basak.	Religion, H.	Printed and published at 8, Nimtalá Ghát Street, Calcutta.	Printed and published by Bhuban Chandra Basak.
412	Sarba Bijayi Tantram. A Tantric Compilation. (R.)	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto
413	Pachupatyastakam. A Hymn to Mahadeb in eight slokas. (R.)	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto
414	Shibastakam. A Hymn to Shib in eight slokas. (R.)	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto
415	Gangastakam. A Hymn to Gangá in eight slokas. (R.)	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto
416	Suryastakam. A Hymn to the Sun in eight slokas. (R.)	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto
417	Annapurnastakam. A Hymn to Annapurná in eight slokas. (R.)	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto
418	Dandapanyastakam. A Hymn to Dandapáni or Mahadeb in eight slokas. (R.)	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto
419	Shibastotram. A Hymn to Shib. (R.)	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto
420	Krishnastakam. A Hymn to Krishna in eight slokas. (R.)	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto
421	Pradosha Stotram. Evening Hymn to Mahadeb. (R.)	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto
422	Rāmastakam. A Hymn to Rama in eight slokas. (R.)	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto
423	Shibastottara Sata Námá-bali. One hundred and eight Names of Shib. (R.)	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto
424	Daridra Dahan Stotram. A Hymn to Mahadeb for removing Poverty. (R.)	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto
425	Sankasta Náshana Gena-pati Stotram. A Hymn to Ganesh for removing Difficulties. (R.)	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto
426	Saraswatyastakam. A Hymn to Saraswati in eight slokas. (R.)	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto
427	Chatusloki Bhágabatam. The Purport of Srimad-bhágabat in four slokas. (R.)	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto
428	Lingastakam. A Hymn to Mahadeb in eight slokas. (R.)	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto
429	Shibanámábalyastakam. The Names of Shib in eight slokas. (R.)	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto
430	Nirbána Shatakam. Six Slokas about Muktí. (R.)	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto
431	Shiba Panchákshara Stotram. A Hymn to Shib in words of five letters. (R.)	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto

Quarter ending 30th September 1885—continued.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press, or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number.
BOOKS—continued.									
1885.	Pages.					Rs. & P.			
July, 20th	108	8vo	1st ...	104	Printed	1 0 0	.....	This is Bhoja Raja's <i>Ramayana</i> .	411
Aug., 23rd	19	8vo	1st ...	200	ditto	0 4 0	.....	Slokas describing drugs for several diseases, and containing directions for bringing men and women under one's influence, &c., are compiled in this work.	412
Sept., 10th	4	8vo	1st ...	100	ditto	0 0 3	.....	Extracted from the Puranas	413
" 5th	4	8vo	1st ...	100	ditto	0 0 3	.....	.....	414
" 5th	4	8vo	1st ...	100	ditto	0 0 3	.....	.....	415
" 5th	4	8vo	1st ...	100	ditto	0 0 3	.....	.....	416
" 5th	4	8vo	1st ...	100	ditto	0 0 3	.....	.....	417
" 5th	4	8vo	1st ...	100	ditto	0 0 3	.....	.....	418
" 7th	4	8vo	1st ...	100	ditto	0 0 3	.....	.....	419
" 13th	4	8vo	1st ...	100	ditto	0 0 3	.....	.....	420
" 13th	4	8vo	1st ...	100	ditto	0 0 3	.....	.....	421
" 10th	4	8vo	1st ...	100	ditto	0 0 3	.....	.....	422
" 10th	4	8vo	1st ...	100	ditto	0 0 3	.....	.....	423
" 10th	4	8vo	1st ...	100	ditto	0 0 3	.....	.....	424
" 1st	4	8vo	1st ...	100	ditto	0 0 3	.....	.....	425
" 2nd	4	8vo	1st ...	100	ditto	0 0 3	.....	.....	426
" 2nd	4	8vo	1st ...	100	ditto	0 0 3	.....	.....	427
" 7th	4	8vo	1st ...	100	ditto	0 0 3	.....	.....	428
" 15th	4	8vo	1st ...	100	ditto	0 0 3	.....	.....	429
" 15th	4	8vo	1st ...	100	ditto	0 0 3	.....	.....	430
" 15th	4	8vo	1st ...	100	ditto	0 0 3	.....	.....	431

CATALOGUE OF BOOKS for the Third

1	2	3	4	5	6	7
Number.	Title (to be translated into English when the title-page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any page of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer and name or firm of publisher.
	RELIGION—continued.					SANSKRIT
432	Srikrishnottara Sata Námáhalī. One Hundred Names of Kṛṣṇa. (R).	Sanskrit	Edited by Bhuban Chandra Basák.	Religion, H.	Printed and published at 8, Nimalá Ghát Street, Calcutta.	Printed and published by Bhuban Chandra Basák.
433	Pushkarástakam. A Hymn to Brahma. Pushkara in eight slokas. (R).	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto
434	Shiba Mánasa Pujá. The Mental Worship of Shib. (R).	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto
435	Biswanáthástakam. A Hymn to Biswanath in eight slokas. (R).	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto
436	Atma Panchaka Stotram. A Hymn to Atma or the Soul. (R).	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto
437	Nabagraha Stotram. A Hymn to Nabagraha. (R).	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto
438	Dwádasa Jyotirlinga Stotram. A Hymn to the Twelve Jyotirlingamas. (R).	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto
439	Dwádasa Jyotirlingáni. The Twelve Jyotirlingamas. (R).	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto
440	Jagannáthástakam. Hymn to Jagannath in eight slokas. (R).	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto
441	Tulasi Stotram. A Hymn to the Tulasi Plant. (R).	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto
442	Shani Stotram. A Hymn to Shani (Saturn). (R).	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto
443	Sharabha Kabacha. A Hymn to the God Sharabha. (R).	ditto	.....	ditto	Printed at 60, Cross Street, and published at 207, Darmahátá Street, Calcutta.	Printed by Bhakteswar Niyogi, and published by Shibánanda Sukul.
444	Nitya Karma Paddhati. Procedure for the Performance of Daily Religious Duties. (R).	ditto	.....	ditto	Printed and published at 84, Raja Rajballabh's Street, Calcutta.	Printed by Nabakumár Basu, and published by Dinabandhu Basu.
445	Kályarchanabidhi. Procedure for the Worship of the Goddess Káli. (R).	ditto	Srirám Tarká-lankár.	ditto	Printed and published at the Budhodaya Press, Hugli.	Printed and published by Kási Mith Bhattá-cháryya.
446	Shibarátri Bratakathá. The Shibátri Brata. (R).	ditto	Edited by Bipra Rajendra Swámi.	ditto	Lithographed and published at Dumráon.	Lithographed and published by Shibadásji.
447	Nityáhnika. Daily Worship.	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto
448	Jogábhya Paddhati. Procedure for Performing Joga.	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto
449	Jogibharjya Biprarajendra Digvijaya Grantha. A Controversial Work refuting Buddhist, Chárak and other Atheistical Doctrines and establishing Sanátan Dharma.	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto
450	Sarba Sathkarma Paddhati. Procedure for the Performance of all Religious Works. (R).	ditto	Edited by Chandrá Kumár Bhattacháryya.	ditto	Printed at 323, Chitpur Road, and published at 40, Garánhátá Street, Calcutta.	Printed by Tinkari Biswás, and published by Banerwar Ghoosh.

LIBRARY.

77

Quarter ending 30th September 1885—continued.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press, or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number
BOOKS—continued.									
1885.	Pages.					Rs. A. P.			
Sept., 15th	4	8vo ...	1st ...	100	Printed	0 0 3	.....	.....	432
" 15th	4	8vo ...	1st ...	100	ditto ...	0 0 3	.....	.....	433
" 15th	4	8vo ...	1st ...	100	ditto ...	0 0 3	.....	.....	434
" 15th	4	8vo ...	1st ...	100	ditto ..	0 0 3	.....	.....	435
" 15th	4	8vo ...	1st ...	100	ditto ...	0 0 3	.....	.....	436
" 15th	4	8vo ...	1st ...	100	ditto ...	0 0 3	.....	.....	437
" 13th	4	8vo ...	1st ...	100	ditto ...	0 0 3	.....	.....	438
" 7th	4	8vo ...	1st ...	100	ditto ...	0 0 3	.....	.....	439
" 13th	4	8vo ...	1st ...	100	ditto ...	0 0 3	.....	.....	440
" 13th	4	8vo ...	1st ...	100	ditto ...	0 0 3	.....	.....	441
" 13th	4	8vo ...	1st ...	100	ditto ...	0 0 3	.....	.....	442
Aug., 18th	16	12mo ...	1st ...	1,000	ditto ...	0 1 6	.....	.....	443
Sept. 5th	54	18mo ...	1st ...	2,000	ditto ...	0 2 0	Dinabandhu Basu, 84, Rájá Rájballabh's Street, Calcutta.	.....	444
July, 10th	42	8vo ...	1st ...	500	ditto ...	0 10 0	Srirám Tarkálan-kár.	.....	445
April, 12th	8	1' 3" x 5"	1st ...	500	Lithographed.	.....	.....	.....	446
" 1st	8	1' 3" x 5"	1st ...	500	ditto ...	.....	.....	.....	447
" 11th	6	1' 3" x 5"	1st ...	500	ditto ...	.....	.....	.....	448
" 9th	42	1' 3" x 5"	1st ...	500	ditto ...	.....	.....	.....	449
Aug., 19th	634	8vo ...	4th ...	2,000	Printed	2 8 0	Banerwar Ghosh, Calcutta.	.....	450

CATALOGUE OF BOOKS for the Third

1	2	3	4	5	6	7
Number.	Title (to be translated into English when the title-page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer, and name or firm of publisher.
SANSKRIT						
RELIGION—concluded.						
451	Satik Sarba Satkarma Paddhati Sarba Satkarma Paddhati, with notes. (R).	Sanskrit.	Edited by Gun- es Chandra Bhattacháry- ya.	Religion, H.	Printed at 17, Brindában Basák's Lane, and pub- lished at 115, Chitpur Road, Calcutta.	Printed by Fakir Chánd Dás, and published by Biswambhar Láhá.
452	Ditto ditto	ditto	.....	ditto	Printed at 2, Muspábári Street, and published at 121, Chitpur Road, Cal- cutta.	Printed by Jogendra Náth Chakrabartti, and pub- lished by Pándab Charan De.
SANTALI						
LANGUAGE.						
<i>The following work is de- signed for educational purposes.</i>						
15	Hor Ror Rea' Pahl Puthi. Sántáli Primer.	Santali...	Rev. F. T. Cole	Language	Printed at the Baptist Mis- sion Press, Calcutta, and published in the Southal Pergunnahs.	Printed by the Rev. J. W. Thomas, and published by the C. M. S. Mission.
URDU						
ART.						
149	Position Drill. (T).	Urdu	Lieut.-Col. A. C. Toker.	Art	Printed at the Baptist Mission Press, Calcutta, and published at the quarters of the 18th Regiment, Bengal Infan- try.	Printed by the Rev. J. W. Thomas, and published by Lieut.-Col. A. C. Toker.
LANGUAGE.						
<i>The following works are designed for educational purposes.</i>						
150	Qwaede Urdu. Grammar.	Urdu ditto	.....	Language	Lithographed and pub- lished at Gya.	Lithographed and pub- lished by Bagiswari Pra- sád Trivedi.
151	Pahlí Kitáb. Reader No. 1.	ditto	Baladeb Prasád	ditto	ditto ditto	ditto ditto
LAW.						
152	Ekt Ráyati Bángál. Ben- gal Tenancy Act, VIII of 1885. (T).	ditto	Bakshi Narha- sinha Naray- an.	Law	Lithographed and pub- lished at Arrah.	Lithographed and pub- lished by Muhammad Hashim.
153	Ditto ditto. (T).	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
154	Kánoon Lágán. The Rent Act. (T).	ditto	Syud Abdul Gunny.	ditto	Lithographed and pub- lished at Bámkipur.	Lithographed by Syud Tassudug Hossein, and published by Syud Abdul Gunny.
MISCELLANEOUS.						
155	Maulavi Paulus Abdul Huq Saheb Amil-e Koran o Hadis Muscohee Hu-e. Mau- lavi Paulus Abdul Huq, who believed in, and regulated his life ac- cording to, the Koran and the Hadis, became a Christian.	ditto	Maulavi Paulus Abdul Huq.	Miscella- neous.	Printed and published at the Baptist Mission Press, Calcutta.	Printed and published by the Rev. J. W. Thomas.
156	Qwaede Tuqfeef Akhra- jât Sádiyát Kayeste Amsat Reduction of the Marriage Expenses of Amishta Kayasthas.	ditto	Lakshmina- rayan.	ditto	Lithographed and pub- lished at Gya.	Lithographed and pub- lished by Bagiswari Prasád Trivedi.

Quarter ending 30th September 1885—continued.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press, or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number
BOOKS—concluded.									
1885.	Pages.					Rs. A. P.			
Aug. 4th	648	8vo	...2nd ...	1,250	Printed	0 8 0	Biswambhar Lahá, 332, Chitpur Road, Calcutta.	.....	451
Sept., 11th	648	8vo	...3rd ...	3,500	ditto	2 8 0	.....	.....	452
BOOK.									
1885.									
Aug., 19th	12	12mo	...1st ...	1,000	ditto	.....	C. M. S. Mission, Sonthal Pergunnahs.	.....	15
BOOKS.									
	Pages.								
...	12	8vo	...1st ...	1,000	ditto	.....	Lient.-Col. A. C. Toker.	"Translated from 'Musketry Instruction for Native Troops, 1882.'"	149
June, 1st	16	.....	1st ...	1,000	Lithographed.	0 0 9	.....	An elementary work for children	150
May, 25th	24	.....	1st ...	500	ditto	0 1 6	Bagiswari Prasad, Rampore, Undo.	.....	151
Aug., 16th	108	× 5½"	1st ...	250	ditto	0 6 0	.....	.....	152
" 30th	108	10" × 6½"	2nd ...	250	ditto	1 0 0	.....	.....	153
July, 16th	148	8vo	...1st ...	1,000	ditto	1 0 0	Synd Abdul Gunny, Asthayan, sub-division Behar, district Patna.	.....	154
" 16th	12	8vo	...1st ...	500	Printed	0 1 0	Rev. Dr. Baumann, 33, Amherst Street, Calcutta.	The writer says that he was at first a Hindu, next became a Musulman, and is now a Christian.	155
Mar., 30th	22	.....	1st ...	500	Lithographed.	.....	Lakshminarayan, Gya.	See above, Hindi book, No. 517	156

CATALOGUE OF BOOKS for the Third

1	2	3	4	5	6	7
Number.	Title (to be translated into English when the title-page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer, and name or firm of publisher.
URDU						
POETRY.						
157	Gulzar-e Kheyalat. The Fancies of Gulzar.	Urdu ...	Maharaj Jubaraj Harakishor Sinha.	Poetry ...	Lithographed and published at 6, Ramprasad Sahu's Lane, Calcutta.	Lithographed and published by Muhammad Wazir.
RELIGION.						
158	Nur-ul Iman. The Light of the Faith.	ditto ...	Hadi Ali Khan.	Religion, M.	Lithographed and published at Sadiq Press, Patna.	Lithographed and published by Syud Wazir Ali.
159	Zubee-hut-ul Isabi. Slaying of Musulmans by Christians.	ditto ...	Maulavi Nasiruddin.	Religion, C.	Printed and published at the Baptist Mission Press, Lower Circular Road, Calcutta.	Printed and published by Rev. J. W. Thomas.
HISTORY—(including Geography.)						
<i>The following work is designed for educational purposes.</i>						
285	Bharata Itibritta. History of India.	Hind-Urdu ...	.....	History ...	Printed and published at the Balasore De's Press.	Printed and published by Kumar Baikuntha Nath De.
LANGUAGE.						
<i>The following works are designed for educational purposes.</i>						
286	Shishu Shiksha. Child's Instructor.	ditto ...	Bhagaban Santra.	Language	Printed and published at the Orissa Mission Press	Printed and published by J. F. Hill.
287	Charupath. Entertaining Lessons. (T.)	ditto ...	Translated by Bichand Patnayak.	ditto ...	Printed and published at Cuttack.	Printed and published by the Cuttack Printing Company.
MEDICINE.						
288	Shishupalan o Shishu Chikitsa. The Management and Medical Treatment of Native Children.	ditto ...	R. K. S.	Medicine	ditto ditto ...	ditto ditto ...
289	Thunthunukiya Ausadhali. Drugs for Ordinary Diseases.	ditto ...	Gobinda Rath	ditto ...	Printed and published at the Orissa Mission Press.	Printed and published by J. F. Hill.
MISCELLANEOUS.						
290	Kunja Gitabali. Songs Descriptive of the Loves of Krishna and Radha.	ditto ...	Harihar Saringi.	Miscellaneous.	Printed and published at Pooree.	Printed and published by Kshirod Nath Mitra.
<i>The following work is designed for educational purposes.</i>						
291	Sankshipta Jamidari Shiraata. A Short Work on Zemindari Affairs.	ditto ...	.....	ditto ...	Printed and published at De's Press, Balasore.	Printed and published by Kumar Baikuntha Nath De.
POETRY.						
292	Hariya Tanti. Weaver Hari.	The ditto ...	Gobinda Rath	Poetry ...	Printed and published at the Orissa Mission Press.	Printed and published by J. F. Hill.

LIBRARY.

81

Quarter ending 30th September 1885—continued.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press, or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number.
BOOKS—concluded.									
1885.	Pages.								
July, 25th	220	8vo	... 1st ...	.....	Lithographed.	0 2 0	Muhammad Wuzir, Patna.	Most of the poems in this volume are descriptive of the sentiments of separated lovers.	157
Aug., 20th	298	8vo	dy 1st ...	300	ditto	1 8 0	Hadi Ali Khan, Patna City.	Explains the religious duties of Musulmans.	158
July, 28th	8	8vo	... 1st ...	250	Printed	Nil	Rev. Jani Ali, M.A., 21, Elliott Road, Calcutta.	A controversial tract containing a reply to two tracts written in defence of Islam.	159
BOOKS.									
1885.									
June, 7th	156	12mo	... 2nd ...	1,000	ditto	0 8 0	.....	.....	235
July, 18th	11	12mo	dy 1st ...	500	ditto	0 1 0	Bhagaban Santra, Cuttack.	Easy moral lessons in prose and verse.	236
„ 1st	76	12mo	dy 6th ...	2,000	ditto	0 4 0	.....	Translated from Babu Akhaya Kumar Datta's Bengali work of the same name.	237
Aug., 22nd	96	12mo	dy 1st ...	1,000	ditto	0 8 0	.....	.....	238
„ 21st	39	12mo	dy 1st ...	1,000	ditto	0 4 0	Gobinda Rath, Babubazar, Cuttack.	Prescribes drugs for intermittent fever, dyspepsia, cough, piles, cholera, leprosy, diseases of the teeth, &c., and gives directions for preparing them.	239
„ 10th	12	12mo	dy 1st ...	450	ditto	0 1 3	.....	.....	290
June, 10th	36	12mo	... 3rd ...	1,000	ditto	0 1 6	.....	.....	291
July, 4th	14	8vo	... 1st ...	1,000	ditto	0 1 0	Gobinda Rath ...	Relates a story to illustrate the proverbial stupidity of the weaver class. The weaver in the story and his son are represented as trying to grow paddy on the sands on the seashore.	292

CATALOGUE OF BOOKS for the Third

1	2	3	4	5	6	7
Number.	Title (to be translated into English when the title-page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer and name or firm of publisher.
						URIYA
	POETRY—concluded.					
293	Ghorá Dimba. The Horse's Egg.	The Uriya ...	Gobinda Rath...	Poetry ...	Printed and published at the Orissa Patriot Press.	Printed and published by Madan Mohan Náyak.
294	Hanu Arjuna Kali. The Quarrel between Hanu-man and Arjun.	The ditto ...	ditto	... ditto ...	ditto ditto ...	ditto ditto ...
295	Bajúra Boli o Niladri Chhatá. Market Repartee and the Beauty of the Nilgiri Hills.	ditto ...	Abhirámdás ...	ditto ...	ditto ditto ...	ditto ditto ...
296	Kapilás Kshetra. The Holy Kapilás Hill.	The ditto ...	Dámodar Pát-náyak.	ditto ...	Printed and published at Cuttack.	Printed and published by the Cuttack Printing Company.
	<i>The following work is designed for educational purposes.</i>					
297	Kabítákaláp. Poetical Reader. No. 1.	ditto ...	Gobinda Rath...	ditto ...	ditto ditto ...	ditto ditto ...
	RELIGION.					
298	Rásha Kírít. The Sport of Krishna.	The Ráshaditto ...	Bhágirathi Sa-thiyá.	Religion, II.	ditto ditto ...	ditto ditto ...
299	Práranhá. Prayer	... ditto ...	Narottamdás ...	ditto ...	Printed and published at Puri.	Printed and published by Kshirod Nath Mitra.
300	Janán Sangraha. A collection of Hymns or Prayers.	ditto ...	Gobinda Rath...	ditto ...	Printed and published at the Orissa Patriot Press.	Printed and published by Madan Mohan Náyak.
301	Srimadbhagbat. XIII.	Book ditto ...	Kshetra Mohan Mukharji.	ditto ...	ditto ditto ...	ditto ditto ...
302	Arata Trán. Relief of the Distressed.	ditto ...	.....	ditto ...	Printed and published at the De's Press, Balasore.	Printed by Kumár Baikuntha Nath De, and published by Shibnarayan Náyak and Gajendra Nath Datta.
303	Janána-sádhakánjana. The Pigment that will open the Eye to Knowledge.	The ditto ...	Gangádhara Brahma Abadhuta.	ditto ...	Printed and published at the De's Press, Balasore.	Printed by Kumár Baikuntha Nath De, and published by Gangadhar Brahma Abadhuta.
304	Ramayan. Kiskindhya Kánda.	ditto ...	Fakir Mohan Senápati.	ditto ...	ditto ditto ...	Printed by Kumár Baikuntha Nath De, and published by Raja Syámananda De.
305	Isunkara Nikatako Asa. Come to Jesus. (T).	ditto ...	Translated by Joseph Dás.	Religion, C.	Printed and published at the Orissa Mission Press.	Printed and published by J. F. Hill.
306	A selection of Hymns. Part VII. Khrishtá Prem Kallola. The Sounding Wave of Christ's Love.	ditto ...	Rev. W. Miller	ditto ...	Printed and published at Cuttack.	ditto ditto ...

Quarter ending 30th September 1885—continued.

9	10	11	12	13	14	15	16	17	
Date of issue from the press, or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number.
BOOKS—continued.									
1885.	Pages.					Rs. A. P.			
Aug., 20th	16		1st ...	1,000	Printed	0 1 0		Another story illustrative of the stupidity of the weaver class. A horse takes fright and runs into a village inhabited by weavers. The weavers, who have never seen a horse, are filled with wonder, and in reply to their enquiries are informed by the groom that a horse is worth Rs. 1,000, and a horse's egg Rs. 500. They thereupon go to a market to buy a horse's egg, and are cheated by a cunning shopkeeper.	293
25th	16		11th...	1,000	ditto ...	0 1 0		(Describes the war of words into which Hanuman and Arjun entered on the subject of their mutual claims to be regarded as the greater hero when the latter met the former on his way to the sea, where he intended to bathe, after the war of the Mahabharat.	294
„ 25th	16		1st	1,000	ditto	0 1 0		A poem in which some market women and their customers are represented as exchanging amorous repartees, and another poem describing the beauty of the Nilgiri hills.	295
June, 27th	40	16mo dy	1st	1,000	ditto	0 2 0	Dāmodar Pātnāy-ak.	A poem describing the sanctity, Pauranik history, and present condition of the Kapilas Hill in Orissa.	296
July, 12th	46	12mo dy	3rd	3,000	ditto ..	0 4 0			297
Aug., 4th	28	12mo dy	3rd	1,000	ditto ...	0 2 0			298
	21s		16mo dy	1st	500	ditto ...	0 1 3	A collection of prayers to Krishna and Radha.	299
July, 30th	24	8vo dy	1st	1,000	ditto ..	0 2 0		Hymns to Mahadev, Jagannath, Bimalā Debi and Hanuman.	300
Aug., 25th	51	12mo dy	1st	1,000	ditto ...	0 4 0			301
June, 7th	16	8vo	1st	1,000	ditto ..	0 0 9		A distressed man's hymn or prayer to Vishnu for relief.	302
July, 13th		12mo ..	1st	1,000	ditto ...	0 4 0		Treats of Brahma, Mukti, &c. ..	303
„ 21st	70	8vo	1st ...	1,000	ditto	0 7 0		A metrical version of the <i>Kiskin dhya Kanda</i> .	304
Aug., 3rd	76	12mo dy	1st ...	1,500	ditto	0 0 6	Orissa Baptist Mission Com- mittee.	Translated from a Bengali tract inviting sinners to come to Christ for salvation and explaining Christ's mission, &c.	305
July, 30th	28	12mo dy	1st ...	1,500	ditto	0 0 3	ditto	Hymns describing Christ's love for man and his descent on earth, &c.	306

CATALOGUE OF BOOKS for the Third

1	2	3	4	5	6	7
Number.	Title (to be translated into English when the title page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer and name or firm of publisher.
	SCIENCE (<i>Mathematical.</i>) <i>The following work is designed for educational purposes.</i>					URIYA
307	Bálya Shikshá. Instruction for Children.	Uriya ...	Kálipada nerji.	Science (Mathematical).	Printed and published at the Orissa Patriot Press.	Printed and published by Madan Mohan Náyak.
	SCIENCE (<i>Natural and other.</i>) <i>The following work is designed for educational purposes.</i>					
308	Bijnán Sutra. An Introduction to Physics. (T).	ditto ...	Translated by Bhubaneswara Datta.	Science (Natural).	Printed and published at the De's Press, Balasore.	Printed and published by Kumár Baikuntha Nath De.
	LANGUAGE.					BI-LINGUAL BENGALI AND
183	Barat's Pronouncing Etymological and Pictorial Dictionary of the English and of the Bengali Language No. LVI.	Bengali and English.	Lakshmi Narayan Mallik.	Language	Printed and published at 92, Bowbazar Street, Calcutta.	Printed by Aghor Náth Barát, and published by Trailokya Náth Barat.
184	Samarthakosh. A Bengali-English and English-Bengali Dictionary. Part VIII.	ditto ...	Jiban Krishna Sen.	ditto ...	Printed at the Great Eden Press, 13, Ramnarayan Bhattáchárya's Lane, and published at 69, Musjidbari Street, Calcutta.	Printed by Amritalal Mukharji, and published by Jiban Krishna Sen.
185	An Enlarged English to Bengali and English Dictionary. <i>The following works are designed for educational purposes.</i>	ditto ...	Balarám Pál ...	ditto ...	Printed at 39, Shibnarayan Dás's Lane, and published at 62, Syambazar Street, Calcutta.	Printed by Udaya Charan Pál, and published by Balarám Pál.
186	A Collection of Words, Phrases, and Simple Sentences in Bengali Romanised and rendered into English.	ditto ...	Manmatha Náth Mukharji.	ditto ...	Printed at 44, Amherst Street, Calcutta, and published at Uttarpara.	Printed by Bihárilál Banerji, and published by Manmatha Nath Mukharji.
187	Part I of a series of Graded Translation Exercises, English-Bengali, Bengali-English.	ditto ...	L. A. Stapley...	ditto ...	Printed at 9, Simla Street, and published at 25, Cornwallis Street, Calcutta.	Printed by Prem Chánd Sáhá, and published by B. Banerji & Co.
188	A Key to S. J. Laurie's Oriental Reader. Book I.	ditto ...	Dwarkanáth Pal.	ditto ...	Printed at the Dacca Oriental Press, and published at Dacca.	Printed by Iswara Chandra Nath, and published by Dwaraka Nath Pal.
189	The Scholar's Guide. Part I.	ditto ...	Gaur Háya.	ditto ...	Printed and published at the Girish Press, Dacca.	Printed and published by Maula Buksh.
190	A Vocabulary of the Indian Spelling Book.	ditto ...	B. L. R. M. and B. C. Basák.	ditto ...	Printed and published at the Baghu Nath Press, Dacca.	Printed and published by Nandakishor Basák.
191	A Companion to Royal Reader No. 1.	ditto ...	Brajaharidatta.	ditto ...	ditto ditto ...	ditto ditto ...

Quarter ending 30th September 1885—continued.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press, or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number.

BOOKS—concluded.

1885.	Pages.					Rs. A. P.			
Aug., 25th	55	12mo dy 3rd ...		4,000	Printed	0 1 6	.....	An elementary work on arithmetic, including the indigenous rules of calculation and mental arithmetic.	307
July, 21st	34	12mo dy 4th ...		500	ditto ...	0 3 0	.....	Translated from one of Babu Mahendra Nath Bhattacharya's elementary works on physics in Bengali.	308

BOOKS.

ENGLISH BOOKS.

1885.	Pages.								
Aug., 6th	32	4to ... 1st ...		1,000	ditto ...	0 6 0	Trailokya Nath Barât, 12, Paltadángá Street, Calcutta.	English from <i>Plu</i> to <i>Por</i> ; Bengali from <i>Prato</i> to <i>Drajani</i> .	183
July, 21st	16	4to dy 1st ...		2,000	ditto ...	0 2 0	.....	Bengali from <i>Ardhardha</i> to <i>Aha</i> ; English from <i>Ash</i> to <i>Atmos</i> ; and the medical vocabulary from <i>Jala</i> to <i>Tara</i> .	184
May, 30th	986	8vo ... 1st ...		2,000	ditto ...	3 4 0	Balarám Pál, 62, Syambazár Street, Calcutta.	A dictionary of English words, with their English and Bengali meanings.	186
July, 20th	49	12mo ... 2nd ...		1,000	ditto ...	0 4 0	Manmatha Nath Mukharji, Utterpara.	"Intended to help European students in general in acquiring a knowledge of Bengali, and native students in particular in acquiring a knowledge of translation and conversation in English."	186
" 20th	44	8vo ... 3rd ...		2,000	ditto ...	0 6 0	Káshi Krishna Banerji, 9-1, Simla Street, Calcutta.	.....	187
June, 15th	22	8vo ... 1st ...		1,000	ditto ...	0 5 0	.....	Gives the parts of speech and Bengali meanings of words, and explanations of difficult phrases and sentences.	188
Aug., 2nd	38	8vo ... 1st ...		1,000	ditto ...	0 1 6	.....	Gives specimens of letters and rules for writing letters, the meanings of the auxiliary verbs may, can, shall, will, must, &c.	189
July, 22nd	24	8vo ... 1st ...		1,000	ditto ...	0 3 0	.....	Gives the meanings and pronunciation of words, and explanations of difficult phrases and sentences.	190
June, 22nd	84	12mo ... 1st ...		1,000	ditto ...	0 6 0	.....	Gives the meanings of words and their pronunciation in Bengali, and explanations of difficult phrases and sentences.	191

CATALOGUE OF BOOKS for the Third

1	2	3	4	5	6	7
Number.	Title (to be translated into English when the title-page is not in that language.)	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer, and name or firm of publisher.
BENGALI						
LANGUAGE—continued.						
192	The Boy's Guide ...	Bengali and English.	Bimalá Kánta Datta.	Language	Printed and published at Barisal.	Printed by Bisweswara Ghosh, and published by Bimalá Kánta Datta.
193	A Key to the Rudiments of Knowledge.	ditto ...	Chandi Charan Dás Gupta.	ditto ...	ditto ditto ...	ditto ditto ...
194	Grammar and Composition.	ditto ...	Rajani Kánta Basu.	ditto ...	Printed and published at the Valmiki Press, Calcutta.	Printed and published by Biswa Nath Nandi.
195	A Grammatical Catechist, with useful Notes and Copious Exercises.	ditto ...	Nakur Chandra Biswas.	ditto ...	Printed at 40, Guru Prasad Chaudhuri's Lane, and published at 97, College Street, Calcutta.	Printed by Biswa Nath Nandi, and published by the Somprakash Depository.
196	A Key to Prose English Reader No. III.	ditto ...	Kshirod Chandra Sen, B.A.	ditto ...	Printed and published at 5, Nilmádhav Sen's Lane, Calcutta.	Printed and published by A. G. Sen & Co.
197	Help to Students ...	ditto ...	Ananda Mohan Datta.	ditto ...	Printed at 5, Nilmádhav Sen's Lane, and published at 82, College Street, Calcutta.	ditto ditto ...
198	The Boy's Book ...	ditto ...	ditto	ditto ...	Printed at 46, Ramtanu Basu's Lane, and published at 60, Mirzapur Street, Calcutta.	Printed by Purna Chandra Basu, and published by Mahesh Chandra Bhattacharya.
199	The Child's Grammar in Bengali.	ditto ...	Gangádhara Banerji.	ditto ...	Printed at 34, Benetola Lane, and published at 55, College Street, Calcutta.	Printed by Gopal Chandra Niyogi, and published by Jogesh Chandra Banerji.
200	A Higher English Grammar in Bengali.	ditto ...	ditto	ditto ...	ditto ditto ...	ditto ditto ...
201	Translation and Retranslation.	ditto ...	ditto	ditto ...	Printed at 92, Mechhuá Bazar Street, and published at 55, College Street, Calcutta.	ditto ditto ...
202	Inráji Shikshár Sahaj Upáya. An Easy Method of Learning English. Part I.	ditto ...	Mahendra Nath Bhattacharya.	ditto ...	Printed at the Haro Press, and published at 148, Báranashi Ghosh's Street, Calcutta.	Printed by Jadu Nath Sil, and published by the Sanskrit Press Depository.
203	Inráji Byákarán Sutra. Elements of English Grammar.	ditto ...	ditto	ditto ...	ditto ditto ...	ditto ditto ...
204	A Bengali Grammar ...	ditto ...	Dr. Yates and Dr. Wenger.	ditto ...	Printed and published at the Baptist Mission Press, Calcutta.	Printed and published by Rev. J. W. Thomas.
205	Ripon Key to Babu Pyári Charan Sarkár's First Book of Reading.	ditto ...	Bámápada Mukharji.	ditto ...	Printed at the Adwaita Press, and published at 33, Guru Prasad Chaudhuri's Lane, Calcutta.	Printed by Haridás Seth, and published by Bámápada Mukharji.
206	A Key to No. 1 Royal Reader.	ditto ...	Gobinda Chandra Basu.	ditto ...	Printed and published at the Bharat Mihir Press, Calcutta.	Printed and published by K. N. Sanyál.
207	A Primary Grammar in Bengali.	ditto ...	Mathurá Náth Barma.	ditto ...	Printed at 12-9, Gosbagan Street, and published at the Somprakash Depository, Calcutta.	Printed by Dina Náth Majumdar, and published by the Somprakash Depository.
208	An Elementary Practical Grammar of the English Language.	ditto ...	Ramá Náth Saswati.	ditto ...	Printed and published at 24, Grish Bidyaratná's Lane, Calcutta.	Printed and published by Harish Chandra Kabirata.
209	A Complete Key to Royal Reader No. 4.	ditto ...	Prankrishna Ghosh.	ditto ...	Printed and published at 46, Ramtanu Basu's Lane, Calcutta.	Printed and published by Purna Chandra Basu.

Quarter ending 30th September 1885—continued.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press, or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number.
AND ENGLISH BOOKS—continued.									
1885.	Pages.					Rs. A. P.			
July, 17th	24	9"×5"	1st ...	1,000	Printed	0 3 0	.....	"Some compound words and short easy sentences, with their Bengali equivalents, some proverbs, a few specimens of letters, the names of the days and months, &c."	192
" 26th	20	12"×8"	1st ...	1,000	ditto ...	0 4 0	.....	Gives the parts of speech and Bengali and English meanings of words, and explanations of difficult passages.	193
" 12th	83	12mo ...	1st ...	1,000	ditto ...	0 8 0	Rajani Kanta Basu, Sádubhati.	"Compiled from many English grammars, with copious exercises."	194
June, 15th	54	12mo ...	1st ...	1,000	ditto ...	0 3 0	Nakur Chandra Biswas, Comodan Bagan Road, Calcutta.	Explains the elementary principles of English grammar in a catechistic form, which the author considers to be the best for children.	195
Aug., 2nd	78	8vo ...	1st ...	2,000	ditto ...	0 10 0	Ananda Chandra Sen Gupta, 5, Nilmadhab Sen's Lane, Calcutta.	.....	196
July, 29th	128	12mo ...	7th ...	3,000	ditto ..	0 6 0	Ananda Mohan Datta, Barisal.	.....	197
" 25th	32	12mo ...	6th ...	3,000	ditto ...	0 2 0	ditto ...	.....	198
June, 13th	54	16mo ...	10th ...	6,000	ditto ...	0 2 6	Gangádhara Bagmerji.	.....	199
July, 9th	170	12mo dy	7th ...	2,000	ditto ...	0 8 0	ditto ...	.....	200
" 29th	228	12mo dy	6th ...	2,000	ditto ...	1 0 0	ditto ...	.....	201
June, 25th	84	12mo dy	4th ...	1,000	ditto ...	0 4 0	Mahendra Nath Bhattácharya, Nabadwipa, Nuddea.	.....	202
July, 13th	46	12mo dy	2nd ...	1,000	ditto ...	0 2 0	ditto ...	.....	203
June, 24th	74	12mo ...	...	1,000	ditto ...	1 4 0	Rev. J. W. Thomas, Baptist Mission Press, Calcutta.	A revised edition ...	204
" 10th	22	12mo rl	1st ...	2,000	ditto ...	0 2 0	Bámápada Mukharji, 33, Guru Prasád Chaudhuri's Lane, Calcutta.	.....	205
" 11th	38	12mo rl	1st ...	2,000	ditto ...	0 4 0	Gobinda Chandra Basu, Manik-ganj.	.....	206
Aug., 20th	92	32mo ...	5th ...	11,000	ditto ...	0 4 0	.....	.....	207
July, 27th	72	12mo ...	...	1,000	ditto ...	0 5 0	Thakamani Dási Harinábhi.	"Revised and enlarged"	208
" 5th	124	12mo dy	1st ...	3,000	ditto ...	0 9 0	Prankrishna Ghosh, 46, Ramtana Basu's Lane, Calcutta.	.....	209

CATALOGUE OF BOOKS for the Third

1	2	3	4	5	6	7
Number.	Title (to be translated into English when the title-page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer, and name or firm of publisher.
	LANGUAGE—concluded.					BENGALI
210	Notes on Poetical Selections. Part III.	Bengali and English.	Trailokya Náth Dás.	Language	Printed and published at 33, Bechu Chatterji's Street, Calcutta.	Printed by G. C. Basu & Co., and published by Nandalál Chatterji.
211	English made Easy. No. 2	ditto ...	Mrs. L. C. Griffin.	ditto ...	Printed and published at Midnapore.	Printed by Rev. Z. F. Griffin, and published by Rev. F. D. George.
	MEDICINE.					
212	Druggists Handbók. The Druggist's Handbook.	ditto ...	Ram Chandra Mallik.	Medicine, E.	Printed at the Biján Press, 20, Sukeś's Street, and published at 35, Chorbagan Street, Calcutta.	Printed by Ganesh Chandra Chatterji, and published by Chakrabarti and Co.
	LANGUAGE.					BENGALI AND
690	Hari Námámrita Byákarán. Grammar entitled Nectar of the Name of Hari. Part 4. (T).	Bengali and Sanskrit.	Edited by Rám Náráyan Bidyáratna.	Language	Printed and published at Berhampore.*	Printed by Rám Náráyan Bidyáratna, and published by Rájballabh Sháhá.
	<i>The following works are designed for educational purposes.</i>					
691	Sáraswata Byákarán. A New Work on Sanskrit Grammar.	ditto ...	Hrisikesh Byákarán Saraswati.	ditto ...	Printed at the Satya Press, Calcutta, and published at Kushta and 16, Ghosh's Lane, Calcutta.	Printed and published by Rajkrishna Ghosh.
692	Sanskrita Byákarán. Upakramaniká. Introduction to Sanskrit Grammar.	ditto ...	Iswar Chandra Bidyáságar.	ditto ...	Printed at the Sanskrit Press, and published at 148, Bāránasi Ghosh's Street, Calcutta.	Printed by Pitámbar Bannerji, and published by the Sanskrit Press Depository.
693	Byakaran Kaumudi. The Moonlight of Grammar. Parts 2 and 3 (together).	ditto ...	ditto	ditto ...	ditto ditto	ditto ditto
	MEDICINE.					
694	Nári Juán Didhiti. Knowledge of the Action of the Pulse.	ditto ...	Edited by Kálisha Chandra Sen.	Medicine, N.	Printed at 60, Simlá Street, and published at 91, Durgá Charan Mitra's Street, Calcutta.	Printed by Kshirod Náth Ghosh, and published by Amrita Lál Gupta.
695	Susruta. (T).	ditto ...	Edited by Ambiká Charan Bānérji.	ditto ...	Printed and published at 92, Bowbasar Street, Calcutta.	Printed and published by Aghor Náth Barát.
696	Sár Kaumudi. An Old Sanskrit Work on Medicine. Part II. (T).	ditto ...	Edited by Basanta Kumár Ráya.	ditto ...	Printed and published at 80, Muktáram Babu's Street, Calcutta.	Printed by Bholá Náth Chatterji, and published by Jogendra Náth Rakshit.
697	Astānga Hridaya. An Old Sanskrit Work on Medicine. (T).	ditto ...	Edited by Bijayratna Sen Gupta Kabiratna.	ditto ...	Printed at the Manirám Press, and published at 17, Kumartuli Street, Calcutta.	Printed by Purna Chandra Chakrabarti, and published by Bijayratna Sen Gupta Kabiratna.
698	Ayurvediya Drabyaganá-bhidhán. Dictionary giving the Properties of Objects according to the Hindu System of Medicine. Part II.	ditto ...	Bhuban Chandra Basák.	ditto ...	Printed at the Eden Press, and published at 8, Nimalá Ghat Street, Calcutta.	Printed by Sátkauri Dás, and published by Bhuban Chandra Basák.

LIBRARY.

89

Quarter ending 30th September 1885—continued.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press, or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number.
AND ENGLISH BOOKS—concluded.									
1885.	Pages.					Rs. A. P.			
July, 5th	76	12mo dy	1st ...	500	Printed	0 8 0	Trailokya Náth Dás, Groy Street, Calcutta.	.....	210
„ 2nd	71	.....	st ...	500	ditto ...	0 3 0	.....	A primer ...	211
„ 1st	107	8vo dy	1st ...	500	ditto ...	1 0 0	Chakrabarti & Co., Calcutta.	Gives recipes for preparing various drugs, wines, mineral waters, perfumes, &c.	212
SANSKRIT BOOKS.									
1885.	Pages.								
Aug., 22nd	80	8vo ...	1st ...	1,000	ditto ...	0 8 0	.....	A Baishnab grammar	690
July, 10th	88	12mo dy	1st ...	1,000	ditto ...	0 8 0	Hrishikesh Byaka- pan Saraswati.	An elementary work	691
June, 26th	97	12mo dy	31st ...	5,000	ditto ...	0 8 0	Iswar Chandra Bidya- ágar, 25, Brindaban Mallik's Lane, Calcutta.	.....	692
Aug., 15th	200	12mo ...	19th ...	2,000	ditto ...	1 0 0	ditto ...	.....	693
Sept., 12th	92	16mo ...	1st ...	1,000	ditto ...	0 8 0	Kálisba Chandra Sen Gupta Ka- birstna.	A compilation from old Sanskrit works.	694
„ 7th	481	12mo ...	2nd ...	1,000	ditto ...	8 0 0	Ambiká Charan Banerji, 12, Banchhárám Ankur's Lane, Calcutta.	.....	695
June, 22nd	183	8vo dy	1st ...	1,000	ditto ...	1 0 0	Basanta Kumár Ráya, Faujdári Bálákhaná, Calcutta.	.....	696
July, 15th	760	8vo r	1st ...	1,000	ditto ...	6 4 0	.....	.....	697
June, 5th	171	8vo ...	1st ..	300	ditto ...	1 0 0	Bhuban Chandra Basák, 8, Nim-talá Ghát Street, Calcutta.		698

CATALOGUE OF BOOKS for the Third

1	2	3	4	5	6	7
Number.	Title (to be translated into English when the title-page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name of firm of printer and name or firm of publisher.
BENGALI AND						
MISCELLANEOUS.						
699	Kámratna Tantram. Tantra in which directions are given for obtaining what is desired. (T).	Bengali and Sanskrit.	Edited by Hirálál Dhol.	Miscellaneous.	Printed at 127, Musjidbari Street, and published at 118, Upper Chitpur Road, Calcutta.	Printed by Nilámbar Bidyáratna, and published by Baishnab Charan Basák.
700	Kámratna. No. 3. (T)...	ditto	Nága Bhatta	ditto	Printed at 15, Gopikrishna Pal's Lane, and published at 118, Upper Chitpur Road, Calcutta.	Printed by Jogendra Náth Bidyáratna, and published by Upendra Náth Basu.
701	Chánakya Sloka. The Aphorisms of Chánakya. (T).	ditto	Chánakya	ditto	Printed at 2, Goabagan Street, and published at the Calcutta Aryan Institution, Calcutta.	Printed by H. M. Mukharji & Co., and published by the Managing Committee of the Calcutta Aryan Institution.
702	Játimálá. A work on the Origin of the Lower Castes. (T).	ditto	Maresh Chandra Bidyáratna.	ditto	Printed at 323, Chitpur Road, and published at 40, Garáhnátá Street, Calcutta.	Printed by Tinkauri Biswas, and published by Báneswar Ghosh.
PHILOSOPHY.						
703	Vedánta Ratnávali. Part III. (T).	ditto	Edited by Mahes Chandra Pál.	Philosophy	Printed at 84, Raja Rajballabh's Street, and published at 141, Baranasi Ghosh's Street, Calcutta.	Printed by Nabakumár Basu, and published by Mahes Chandra Pál.
704	Chhándogyaopaniśat. Part I. (T).	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
RELIGION.						
705	Bhágabat Tattwa Káumudi. The Moonlight of the Truths of <i>Srimad Bhagabat</i> . Vol III. Nos. 3 and 4 (together).	ditto	Translated by Isán Chandra Basu.	Religion, H.	Printed and published at Burdwan.	Printed and published by Prátáp Chandra Ganguli.
706	Srimad Bhágabatam. No. 31. (T).	ditto	Translated by Rám Náráyan Bidyáratna.	ditto	Printed and published at Berhampore.	Printed by Rám Náráyan Bidyáratna and published by Rajballabh Saha.
707	Ditto. No. 32. (T)	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
708	Ditto. No. 33. (T)	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
709	Ditto. No. 34. (T)	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
710	Ditto. No. 35. (T)	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
711	Ditto. No. 36. (T)	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
712	Sri Chaitanya Charitámrita Maha Kabyam. Poem describing the Life of Chaitanya. No. 1. (T).	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
713	Guru Gítá. Of the necessity and importance of having Spiritual Guides.	ditto	Prasád Dás Goswámi.	ditto	Printed and published at 39, Simla Street, Calcutta.	Printed and published by the Bengal Publishing Company.
714	Shat Chakra. The Six Circles. A Tantric Work.	ditto	Kesab Chandra Ráya Karmakár.	ditto	Printed at 17, Brindaban Basák's Lane, and published at 115, Chitpur Road, Calcutta.	Printed by Fakir Chánd Dás and published by Biswambhar Láhá.
715	Paramártha Jñán Ratnákar. The highest Knowledge. (T).	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
716	Mukti Sopán. A Stepping Stone to Mukti. (T).	ditto	.....	ditto	Printed at 323, Chitpur Road, and published at 40, Garáhnátá Street, Calcutta.	Printed by Tinkauri Biswas, and published by Báneswar Ghosh.
717	Satika Mahimna Staba. The Mahimna Hymn, with Notes. (T).	ditto	.....	ditto	ditto ditto	ditto ditto
718	Satika Sámvediya Sandhyá Prayoga. A work on Daily Worship according to the Sama Veda, with Notes (T).	ditto	Edited by Rádha Náth Gangopádhya-ya.	ditto	ditto ditto	ditto ditto

Quarter ending 30th September 1885—continued.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press, or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number
SANSKRIT BOOKS—continued.									
1885.	Pages.					Rs. A. P.			
Sept., 15th	189	8vo	... 1st ...	1,000	Printed	1 8 0	.....	.....	699
June, 25th	24	8vo	dy 1st ...	1,000	ditto	0 8 0	Upendra Nāth Basu.	.....	700
May, 30th	20	13mo	dy 1st ...	500	ditto	0 8 0	The Managing Committee of the Calcutta Aryan Institution.	.....	701
Aug., 16th	20	13mo	... 1st ...	2,000	ditto	0 8 0	Bānēswar Ghosh, Calcutta.	Based on some of the Puranas ...	702
„ 1st	269	8vo	... 1st ...	1,000	ditto	4 4 0	Mahes Chandra Pāi, 141, Bāranāsi Ghosh's Street, Calcutta.	The drama entitled <i>Prabodh Chandrodaya</i> , &c.	703
„ 1st	64	8vo	... 1st ...	1,000	ditto	0 10 0	ditto	.....	704
June, 12th	68	8vo	rl 1st ...	500	ditto	0 6 6	Jān Chandra Basu, Burdwan.	A metrical version of the <i>Srimad-bhagabat</i> .	705
July, 7th	40	4to	... 2nd ...	3,000	ditto	.....	.....	.....	706
Aug., 1st	40	4to	... 2nd ...	3,000	ditto	.....	.....	.....	707
„ 2nd	40	4to	... 2nd ...	3,000	ditto	.....	.....	.....	708
„ 22nd	40	4to	... 2nd ...	3,000	ditto	.....	.....	.....	709
Sept., 17th	40	4to	... 2nd ...	3,000	ditto	.....	.....	.....	710
„ 17th	40	4to	... 2nd ...	3,000	ditto	.....	.....	.....	711
Aug., 22nd	80	8vo	... 1st ...	500	ditto	0 8 0	.....	A work by Kabikarnapur	712
May, 25th	40	12mo	dy 1st ...	1,000	ditto	0 6 0	.....	A Tantric compilation	713
Aug., 13th	30	8vo	... 1st ...	250	ditto	0 3 0	Biswambhar Lāhā, 333, Chitpur Road, Calcutta.	.....	714
„ 2nd	184	8vo	... 6th ...	1,200	ditto	0 7 0	ditto	A collection of works on the nature of the soul, the supreme soul, &c.	715
Sept., 2nd	172	13mo	... 1st ...	2,000	ditto	1 0 0	Bānēswar Ghosh, Calcutta.	Of the same nature as the last-mentioned compilation.	716
Aug., 22nd	21	12mo	... 5th ...	2,000	ditto	0 4 0	ditto	.....	717
„ 24th	21	12mo	... 1st ...	2,000	ditto	0 3 0	ditto	.....	718

CATALOGUE OF BOOKS for the Third

1	2	3	4	5	6	7
Number.	Title (to be translated into English when the title-page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer, and name or firm of publisher.
	RELIGION—continued.					BENGALI AND
719	Jogi Tattwasār. Of the Jogi Caste. (T).	Bengali and Sanskrit	Ashutosh Tattwa Siddhānta.	Religion, H.	Printed at the Barāt Press, and published at Beniapukur, Joginath, and the Tattwa Sandhān Office.	Printed by Aghor Nāth Barāt, and published by Mani Mohan Nāth.
720	Sāndilya Sutram. The Aphorisms of Sāndilya. (T).	ditto	.....	ditto	Printed at 84, Raja Rājballabh's Street, and published at 141, Barānāsi Ghosh's Street, Calcutta.	Printed by Nabakumār Bose, and published by Mahes Chandra Pāl.
721	Manu Sanhita. The Institutes of Manu. (T)	ditto	Edited by Bhārat Chandra Banerji.	ditto	Printed at the Victoria Press, Calcutta, and published at Dacca.	Printed by Bhuban Mohan Ghosh, and published by Baikuntha Chandra Mukharji.
722	Binsati Smriti Sanhitā. Satika Manu Sanhitā. The Institutes of Religion and Law. The Institutes of Manu, with Notes Chapters 4 and 5 (T).	ditto	Edited by Prasanna Kumār Bidyāratna.	ditto	Printed and published at the Barāt Press, Calcutta.	Printed by Aghor Nāth Barāt, and published by Prasanna Kumār Bidyāratna.
723	Binsati Smriti Sanhitā. Satika Manu Sanhitā. The Twenty Institutes of Law and Religion. The Institutes of Manu. Parts 6 & 7 (together). (T).	ditto	ditto	ditto	Printed at 92, Bowbazar Street, Calcutta, and published at Chinsurā.	Printed by Aghor Nāth Barāt, and published by the editor.
724	Ditto ditto. Parts 8 & 9 (together). (T).	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
725	Manu Sanhitā. The Institutes of Manu. (T).	ditto	Edited by Jōgendra Nāth Bidyāratna.	ditto	Printed at 115-1, Grey Street, and published at 118, Chitpur Road, Calcutta.	Printed by Kailās Nāth Bhattachārya, and published by Upendra Nāth Basu & Co.
726	Tirtha Tarangini. Places of Pilgrimage.	ditto	Nityānanda Bhattachārya.	ditto	Printed at 116-1, Grey Street, Calcutta, and published at Naris, Bikrampur.	Printed by Ambikā Charan Chatterji, and published by Nityānanda Bhattachārya.
727	Srimadbhagavadgītā. Parts 1 & 2 (together). (T).	ditto	Edited by Gopāl Chandra Debsarma.	ditto	Printed at 115-1, Grey Street, and published at Siākhālā.	Printed by Ambikā Charan Chatterji, and published by Gopāl Chandra Debsarma.
728	Ditto. Part 3 (T)	ditto	Edited by Kēdār Nāth Datta.	ditto	Printed and published at the Chaitanya Press, Calcutta.	Printed and published by R. P. Datta and Brothers.
729	Ditto. Part 4. (T)	ditto	ditto	ditto	Printed and published at 182, Maniktala Street, Calcutta.	ditto ditto
730	Ditto. ...	ditto	Edited by Mādhav Chandra Tarkachurāmani.	ditto	Printed and published at the Raghunāth Press, Dacca.	Printed by Nandakishor Basāk, and published by Mādhav Chandra Tarkachurāmani.
731	Ditto. No. 3. (T)	ditto	Edited by Kailās Chandra Sinha.	ditto	Printed and published at the Victoria Press, 210-1, Cornwallis Street, Calcutta.	Printed by Bhuban Mohan Ghosh, and published by Kailās Chandra Sinha.
732	Ditto. Part 4. (T.)	ditto	ditto	ditto	Printed at 210-1, Cornwallis Street, and published at 47, Muktarām Babu's Street, Calcutta.	Printed by Mani Mohan Rakshit, and published by Kailās Chandra Sinha.
733	Ditto. Part 5. (T.)	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
734	Mahābhāratam. Part 119. (T.)	ditto	Translated by Sridhar Churāmani.	ditto	Printed and published at the Alfred Press, Serampore.	Printed by Thākurdās Ghosāl, and published by Umes Chandra Bhattachārya.
735	Ditto. Part 120. (T.)	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto

Quarter ending 30th September 1885—continued.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press, or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or litho. graphed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number
SANSKRIT BOOKS—continued.									
1885.	Pages.					Rs. A. P.			
July, 1st	23	8vo dy	1st ...	1,000	Printed	0 2 0	Ashutosh Tattwa Siddhanta, Calcutta.	.....	719
June, 1st	110	8vo	... 1st ...	1,000	ditto ...	1 0 0	Mahes Chandra Pál, 141, Bârnasi Ghosh's Street, Calcutta.	.....	720
„ 9th	138	8vo	rl 1st ...	1,000	ditto ...	4 0 0	Bhârat Chandra Banerji, Dacca.	.....	721
July, 1st	56	8vo	rl 1st ...	1,000	ditto	1 8 0	Prasanna Kumâr Bidyâr a t n a , Chinsura.		722
Aug., 16th	48	8vo	... 1st ...	1,000	ditto ...	1 8 0	ditto ...	.....	723
Sept., 8th	48	8vo	... 1st ...	1,000	ditto ...	1 8 0	ditto ...	.....	724
Aug., 25th	768	8vo	... 2nd ...	1,000	ditto ...	6 0 0	.....	.....	725
June, 20th	223	.....	1st ...	500	ditto ...	1 8 0	.....	Describes the rites and ceremonies which have to be performed by religious pilgrims at sacred places like Benares, Gya, Brindaban, &c.	726
„ 23rd	128	8vo	... 1st ...	1,000	ditto ...	1 0 0	Gopál Chandra Debsarmá, Siákhálá.	.....	727
„ 28th	64	8vo dy	1st ...	1,000	ditto ...	0 4 0	R. P. Datta and Brothers, 181, Maniktálá Street, Calcutta.	.....	728
July, 28th	130	8vo	... 1st ...	1,000	ditto ...	0 6 0	ditto ...	.....	729
Aug., 10th	30	8vo	... 1st ...	1,000	ditto ...	1 0 0	.....	.....	730
June, 15th	64	8vo	rl 1st ...	1,500	ditto ...	0 14 0	Kailás Chandra Sinha, 6, Ramá Prasád Râya's Lane, Calcutta.	.....	731
Aug., 10th	80	8vo	... 1st ...	1,500	ditto ...	1 0 0	Kailás Chandra Sinha, 47, Muktarâm Babu's Street, Calcutta.	.....	732
Sept., 10th	80	8vo	... 1st ...	1,500	ditto ...	1 0 0	ditto ...	.....	733
July, 1st	71	8vo	rl 1 ...	300	ditto ...	0 8 0	Jadunáth Set, Serampore.	.....	734
Sept., 2nd	78	8vo	rl 1st ...	300	ditto ...	0 8 0	ditto ...	.....	735

CATALOGUE OF BOOKS for the Third

1	2	3	4	5	6	7
Number.	Title (to be translated into English when the title-page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer, and name or firm of publisher.
BENGALI AND						
RELIGION—concluded.						
736	Rāmāyanam. Vol. VII. Part 8. (T.)	Bengali and Sanskrit.	Translated by Hem Chandra Bhattachārya.	Religion, H.	Printed and published at the Bālmiki Press, 40, Guru Prasād Chaudhuri's Lane, Calcutta.	Printed by Kālikinkar Chakrabartti, and published by Hem Chandra Bhattachārya.
737	Ditto. Vol. VII. Part 9. (T.)	ditto ...	ditto ...	ditto ...	ditto ditto ...	ditto ditto ...
738	Ditto. Vol. VII. Part 10. (T.)	ditto ...	ditto ...	ditto ...	ditto ditto ...	ditto ditto ...
739	Ditto. Vol. VII. Part 11. (T.)	ditto ...	ditto ...	ditto ...	ditto ditto ...	ditto ditto ...
740	Jogbāsis̥tha Rāmāyanam. Part I. (T.)	ditto ...	Translated by Rām Nārāyan Bidyāratna.	ditto ...	Printed and published at Berhampore.	Printed by Rām Nārāyan Bidyāratna and published by Rajballabh Sāhā.
741	Jogbāsis̥tha Rāmāyanam. Part 10. (T.)	ditto ...	.....	ditto ...	Printed at the Binā Press, Calcutta, and published at Bhukailās.	Printed by Sarachandra Deb and published by Satyabādi Ghosāl.
742	Ditto ditto. Part 11. (T.)	ditto ...	.....	ditto ...	ditto ditto ...	ditto ditto ...
743	Brahma-baibarta Purānam. The Puran describing evolution from Brahma. Part 39. (T.)	ditto ...	Translated by Mathurā Nāth Tarkaratna.	ditto ...	Printed and published at the Prākṛita Press, 23, Patalānga Street, Calcutta.	Printed by Nṛitya Gopāl Chakrabartti, and published by Mathurā Nāth Tarkaratna.
744	Ditto ditto. Part 40. (T.)	ditto ...	ditto ...	ditto ...	ditto ditto ...	ditto ditto ...
745	Ditto ditto. Part 41. (T.)	ditto ...	ditto ...	ditto ...	ditto ditto ...	ditto ditto ...
746	Ditto ditto. Part 42. (T.)	ditto ...	ditto ...	ditto ...	ditto ditto ...	ditto ditto ...
747	Bhābiṣya Purān. Part I. (T.)	ditto ...	Translated by Nārāyan Chandra Kabiratna.	ditto ...	Printed at 60, Simlā Street, and published at 17, Nāther Bāgān, Calcutta.	Printed by Kshirod Nāth Ghosh, and published by Nārāyan Chandra Kabiratna.
748	Ditto. Part I. (T.)	ditto ...	Edited by Nabin Krishna Lahā.	ditto ...	Printed at 127, Musjid-bāri Street, and published at 91, Durgā Charan Mitra's Street, Calcutta.	Printed by Nilāambar Bidyāratna, and published by Nabin Krishna Lahā.
749	Mārkaṇḍeya Purān. Part 4. (T.)	ditto ...	Translated by Rohini Nandan Sarkār.	ditto ...	Printed at the Great Eden Press, and published at 2, Abhay Charan Ghosh's Lane, Calcutta.	Printed by Amrita Lāl Mukharji, and published by Amarendra Nāth Deb.
750	Garura Purānam. Part 8. (T.)	ditto ...	Edited by Rasik Mohan Chatterji.	ditto ...	Printed and published at 7, Shibkrishna Dān's Lane, Calcutta	Printed by Gopāl Chandra Ghosāl, and published by Rasik Mohan Chatterji.
751	Agni Purānam. Part I. (T.)	ditto ...	ditto ...	ditto ...	Printed and published at the Jyotiś Prakāśh Press, Jorāsānko, Calcutta.	ditto ditto ...
752	Tantra Śār. The Essence of the Tantras. Part 33. (T.)	ditto ...	ditto ...	ditto ...	ditto ditto ...	ditto ditto ...
753	Ditto ditto. Part 34. (T.)	ditto ...	ditto ...	ditto ...	ditto ditto ...	ditto ditto ...
754	Ditto ditto. Part 35. (T.)	ditto ...	ditto ...	ditto ...	ditto ditto ...	ditto ditto ...
755	Atma Purānam. Puran treating of the Soul. No. 2 (T.)	ditto ...	Sankarānanda Swāmi.	ditto ...	Printed at 66, Simlā Street, and published at 109, Banstala Street, Hātkholā, Calcutta.	Printed by Kshirod Nāth Ghosh, and published by Kāli Prāsanna Mukharji.
756	Ditto ditto. No. 3. (T.)	ditto ...	Edited by Chandi Charan Smritiratna and Bhutnāth Bidyāratna.	ditto ...	ditto ditto ...	ditto ditto ...

Quarter ending 30th September 1885—continued.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press, or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number.
SANSKRIT BOOKS—continued.									
1885.	Pages.					Rs. A. P.			
June, 30th	88	8vo dy	1st ...	1,200	Printed	0 8 0	Hem Chandra Bhattāchārya, Simlā, Calcutta.	.....	736
July, 15th	88	8vo dy	1st ...	1,200	ditto ...	0 8 0	ditto ...	.....	737
Aug., 12th	88	8vo ...	1st ...	1,200	ditto ...	0 8 0	ditto ...	.....	738
„ 29th	88	8vo ...	1st ...	1,200	ditto ...	0 8 0	ditto ...	.....	739
„ 22nd	80	8vo dy	1st ...	500	ditto ...	0 12 0	.....	.....	740
June, 17th	80	8vo dy	1st ...	1,000	ditto ...	0 8 0	Satyabādi Ghosal, Bhukailas.	.....	741
July, 10th	80	8vo dy	1st ...	1,000	ditto ..	0 8 0	ditto ...	.....	742
June, 13th	48	8vo ...	1st ...	1,000	ditto ...	0 8 0	Mathurā Nāth Tarkaratna, 23, Pataldange Street, Mirzapore, Calcutta.	.....	743
„ 20th	48	8vo ...	1st ...	1,000	ditto ...	0 8 0	ditto ...	.....
July, 1st	48	8vo ...	1st ...	1,000	ditto ...	0 8 0	ditto ...	.....
„ 1st	48	8vo ...	1st ...	1,000	ditto ...	0 8 0	ditto ...	.....
„ 15th	24	8vo ...	1st ...	1,000	ditto ..	0 2 0	Nārāyan Chandra Kabiratna, and Upendra Nārāyan Mitra, 17, Nāther Bāgān, Calcutta.	.....
June, 1st	24	8vo dy	1st ...	1,000	ditto ...	0 2 0	.....	.....
„ 30th	40	8vo dy	1st ...	1,500	ditto ...	0 6 0	.....	.....
Aug., 2nd	64	4to ...	1st ...	1,000	ditto ..	1 0 0	Rasik Mohan Chatterji, 7, Shibkrishna Dān's Lane, Calcutta.	.....
July, 8th	48	4to ...	1st ...	1,000	ditto ...	1 0 0	ditto ...	.....
June, 26th	48	4to ...	1st ...	1,000	ditto ...	1 0 0	ditto ...	.....
Aug., 21st	48	4to ...	1st ...	1,000	ditto ...	1 0 0	ditto ...	.....
Sept., 10th	48	4to ...	1st ...	1,000	ditto ...	1 0 0	ditto ...	.....
June, 20th	80	8vo rl	1st ...	1,000	ditto ...	0 8 0	Kālī Prasanna Mukharji, 107, Bānstalā Street, Hātkholā, Calcutta.	.....
Aug., 11th	80	8vo ...	1st ...	1,000	ditto ...	0 8 0	ditto ...	.....

BENGAL

CATALOGUE OF BOOKS for the Third

1	2	3	4	5	6	7
Number.	Title (to be translated into English when the title-page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer, and name or firm of publisher.
ENGLISH AND						
LANGUAGE.						
<i>The following works are designed for educational purposes.</i>						
24	A Companion to the Royal Reader No. IV. Part I.	English and Hindi.	Narendra Nath Basu, M.A.	Language	Printed at the Dharma Prakash Press, Bankipur, and published at Muradpur.	Printed by Kali Prasad Tewari, and published by Hem Chandra Niyogi.
25	Diary for July 1885	ditto	Akshaya Kumar Chat-terji.	ditto	Printed and published at the Sarun Press.	Printed and published by Akshaya Kumar Chat-terji.
26	Ditto for August 1885	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
27	Ditto for September 1885	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
ENGLISH AND						
LANGUAGE.						
<i>The following work is designed for educational purposes.</i>						
1	Part I of a Series of Graduated Translation Exercises, English-Persian, Persian-English.	English and Persian.	L. A. Stapley.	ditto	Printed at 60, Cross Street, and published at 25, Cornwallis Street, Calcutta.	Printed by Bhakteswara Niyogi, and published by B. Banerji and Company.
ENGLISH AND						
LANGUAGE.						
<i>The following work is designed for educational purposes.</i>						
35	Part I of a Series of Graduated Translation Exercises, English-Sanskrit, Sanskrit-English.	English and Sanskrit.	ditto	ditto	Printed at 9, Simla Street, and published at 25, Cornwallis Street, Calcutta.	Printed by Prem Chánd Sáhá, and published by B. Banerji and Company.
TRI-LINGUAL						
BENGALI, ENGLISH AND						
LANGUAGE.						
<i>The following works are designed for educational purposes.</i>						
31	The Sanskrit Course for the First Examination in Arts for 1885.	Bengali, English and Sanskrit.	Edited by Nabín Chandra Bidyáratna.	ditto	Printed and published at 44, Amherst Street, Calcutta.	Printed and published by Bihárilál Banerji.
32	A Key to Sáhitya-Sára. Parts I and II (together)	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
33	Ditto. Part III	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
34	F. A. Sanskrit Course for 1884-85.	ditto	Edited by Baradá Kánta Bidyáratna.	ditto	Printed and published at Bhowanipore.	Printed and published by Baradá Kánta Bidyáratna.
35	The Sanskrit Course for F. A. Examination. Vol. I. Part I.	ditto	Edited by Tárá-kumár Kabi-ratna.	ditto	Printed and published at 119, Old Baitakkhana Bazar Road, Calcutta.	Printed and published by J. N. Banerji and Son.

LIBRARY.

97

Quarter ending 30th September 1885—continued.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press, or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition exhausts.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number.
HINDI BOOKS.									
1885.	Pages.					Rs. A. P.			
Aug., 14th	32	8vo	1st ...	1,000	Printed	0 12 0	Narendra Nath Basu, M.A., Bankipur.	A key ...	24
June, 29th	32	8vo	dy 1st ...	250	ditto ...	0 1 0	Akshaya Kumār Chatterji, Chupra.	Contains blank pages for school-boys to note down the meanings of words occurring in their lessons day after day, and a few specimens of translation from English into Hindi.	26
Aug., 21st	32	8vo	dy 1st ...	250	ditto	0 1 0	ditto ..	.....	26
Sept., 1st	32	8vo	dy 1st ..	250	ditto ...	0 1 0	ditto ...	.....	27
PERSIAN BOOK.									
1885.	Pages.								
Aug., 15th	36	8vo	... 1st ..	1,000	ditto ...	0 6 0	Kashi Krishna Banerji, 9-1, Simla Street, Calcutta.	.....	1
SANSKRIT BOOK.									
1885.	Pages.								
July, 25th	48	8vo	... 1st ...	2,000	ditto ...	0 6 0	ditto ...	.....	35
BOOKS.									
SANSKRIT BOOKS.									
1885.	Pages.								
Aug., 17th	906	12mo	... 1st ...	1,000	ditto ...	5 0 0	Nabin Chandra Bidyaratna and Jadu Gopal Chatterji, Calcutta.	"With copious explanatory and grammatical notes and Bengali and English translations."	31
Sept., 1st	204	12mo	... 1st ...	3,000	ditto ...	1 8 0 (for all the 3 parts).	ditto ...	.....	32
" 1st	160	12mo	... 1st ...	3,000	ditto ...	.....	ditto ...	.....	33
June, 28th	771	12mo	rl ...	750	ditto ...	4 0 0	Baradā Kānta Bidyaratna, Bhowanipore.	"The text with notes and an English and a Bengali translation."	34
Aug., 10th	352	12mo	... 2nd ...	1,500	ditto ...	4 0 0	Tārakumār Kabi-ratna.	"Enlarged and improved." This part contains cantos 10, 11, and 12 of <i>Raghubansa</i> , with notes, &c.	35

CATALOGUE OF BOOKS for the Third

1	2	3	4	5	6	7
Number.	Title (to be translated into English when the title-page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer, and name or firm of publisher.
UNI-LINGUAL						
I.—ASSAMESE						
MISCELLANEOUS.						
6	Asám-bandhu. The Asám Friend. A Monthly Paper. Vol. I. No. 5.	Assamese.	Edited by Gurnábirám Barua.	Miscellaneous.	Printed at 43-1, Bhabán Charan Datta's Lane, and published at 10, Armenian Street, Calcutta.	Printed by Gaur Mohan Dás, and published by Baikuntha Nath Datta
6	Ditto ditto. Vol. I. No. 6.	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto
7	Ditto ditto. Vol. I. No. 7.	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto
II.—BENGALI						
ART.						
1451	Krishitettwa. A Monthly Journal of Agriculture. Vol. VII. Nos. 1, 2, and 3 (together).	Bengali	Edited by Nri-tya Gopál Chatterji.	Art	Printed at the Metropolitan Press, Tálá, and published at the Páikpára Nursery.	Printed by Bhikhári Dás Bairági, and published by Nri-tya Gopál Chatterji.
1452	Páka-pranáli. A Monthly Journal of Cookery. Vol. II. Nos. 10, 11, and 12 (together).	ditto	Edited by Bipradás Mukharji.	ditto	Printed at 13, Ramnáráyan Bhattáchárya's Lane, and published at Chitpur, Calcutta.	Printed by Amritalál Mukharji, and published by R. J. Chakrabarti.
MEDICINE.						
1453	Chikitsá Sammilani. A Monthly Journal representing different systems of Medicine. Vol. II. No. 1.	ditto	Edited by Anandá Charan Khástgir and Abinash Chandra Kabiratna.	Medicine, E & N.	Printed and published at 11, Bentinck Street, Calcutta.	Printed and published by Krishna Chandra Dás.
1454	Ditto ditto. Vol. II. Nos. 2 and 3 (together).	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto
1455	Ditto ditto. Vol. II. No. 4.	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto
1456	Háimán. Hahnemann. A popular Monthly Homoeopathic Journal. Vol. III. Part II.	ditto	Edited by Basanta Kumar Datta.	Medicine, E.	Printed at 46, Darmáhatá Street, and published at 20, Sankar Haldar's Lane, Calcutta.	Printed by Sátkari Dás, and published by B. K. Datta.
1457	Ditto ditto. Vol. III. Part III.	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto
1458	Ditto ditto. Vol. III. Part IV.	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto
1459	Ditto ditto. Vol. III. Part V.	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto
MISCELLANEOUS.						
1460	Adarini. A Monthly Journal. Vol. IV. No. 7.	ditto	Edited by Tárák Nath Biswás.	Miscellaneous.	Printed at 132, Mániktálá Street, and published at the Adarini Káryálaya, Bagbazar, Calcutta.	Printed by Binodbihári Majumdár and published by Rajendra Náth Biswás.
1461	Alochaná. A Monthly Paper. Vol. I. Nos. 8, 9, and 10 (together).	ditto	Edited by Gan Chandra Hom.	ditto	Printed and published at the Victoria Press, 210—1 Cornwallis Street, Calcutta.	Printed and published by Bhuban Mohan Ghosh.
1462	Ditto ditto. Vol. I. Nos. 11 and 12 (together).	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto
1463	Aryadarshan. A Monthly Paper. Vol. XI. No. 2.	ditto	Edited by Jogendra Nath Bidyábhushan.	ditto	Printed and published at the Basu Press, 33, Bechu Chatterji's Street, Calcutta.	Printed and published by G. C. Basu Company.
1464	Bálek. A Monthly Paper. Vol. I. No. 3.	ditto	Edited by Jnávadá Nandini Debi.	ditto	Printed at 55, Chitpur Road and published at 6, Dwáráká Nath Tagore's Lane, Calcutta.	Printed and published by Kálidás Chakrabarti.

LIBRARY.

99

Quarter ending 30th September 1885—continued.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press, or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number
PERIODICALS.									
1885.	Pages.					Rs. A. P.			
June, 1st	36	12mo	rl 1st ...	350	Printed	0 4 0	Harabílás Agar-wala, Tezpur, Assam.	Contains articles of moral, social, historical, educational, and other interest.	5
July, 2nd	36	12mo	rl 1st ...	350	ditto ..	0 4 0	ditto ...	.....	6
Aug., 18th	36	12mo	rl 1st ...	350	ditto ..	0 4 0	ditto ...	.....	7
PERIODICALS.									
1885.	Pages.								
Aug., 2nd	60	8vo	dy 1st ..	750	ditto ..	0 12 0	Nritya Gopál Chatterji, Páik-pará Nursery.	The usual contents .	1451
„ 25th	48	8vo	... 1st ...	3,000	ditto...	0 3 0 each part.	.....	ditto	1452
June, 5th	40	8vo	dy 1st ...	1,000	ditto ...	0 6 0	.....	A journal in which subjects of medical and sanitary interest are discussed from the European and the Hindu standpoint, and the points in which the two systems agree are explained and illustrated.	1453
July, 29th	66	8vo	... 1st ...	700	ditto ..	0 12 0	.....	.....	145
Aug., 31st	36	8vo	... 1st ...	750	ditto ...	0 6 0	.....	.....	145
June, 2nd	32	8vo	... 1st ...	250	ditto ...	0 6 0	Basanta Kumár Datta, 20 Sankar Haldár's Lane, Calcutta.	.....	145
„ 26th	28	8vo	... 1st ...	250	ditto ..	0 6 0	ditto ...	.....	145
Aug., 2nd	28	8vo	... 1st .	250	ditto ...	0 6 0	ditto ...	.....	145
„ 20th	28	8vo	... 1st ...	250	ditto ..	0 6 0	ditto ...	.....	145
June, 25th	32	8vo	dy 1st ...	1,000	ditto ...	0 8 0	Tarak Nath Biswas, 131, Upper Chitpur Road, Calcutta.	Poems, tales, papers on subjects of social, moral, and religious interest, &c.	146
„ 18th	104	8vo	dy 1st ...	1,000	ditto ...	0 8 0	Gagan Chandra Hom, 50, Sitaram Ghosh's Street, Calcutta.	Articles of social and religious interest predominate in this journal.	146
Aug., 11th	66	8vo	... 1st ...	800	ditto ...	0 6 0	ditto ...	.....	14
June, 25th	48	8vo	rl 1st ...	600	ditto ...	0 8 0	Jogendra Nath Bidyábhushan, Mymensingh.	.....	14
„ 14th	48	8vo	rl 1st ...	1,000	ditto ..	0 3 0	Srimati Jnanádh Nandini Debi, 6, Dwárákâ Nath Tagore's Lane, Calcutta.	Miscellaneous reading	14

CATALOGUE OF BOOKS for the Third

Number.	Title (to be translated into English when the title-page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer, and name or firm of publisher.
II—BENGALI						
MISCELLANEOUS—contd.						
1465	Balak. A Monthly Paper Vol. I. No. 4.	Bengali	Edited by Jñanadā Nandini Debi.	Miscellaneous.	Printed at 55, Chitpur Road and published at 6, Dwārakā Nath Tagore's Lane, Calcutta.	Printed and published by Kālidās Chakrabarti.
1466	Ditto ditto. Vol. I. No. 5.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
1467	Bālyā Bandhu. The Child's Friend. No. 15.	ditto	Edited by Rev. J. E. Payne.	ditto	Printed at the Baptist Mission Press, and published at 23, Chowringhi Road, Calcutta.	Printed by Rev. J. W. Thomas, and published by the Calcutta Christian Tract and Book Society.
1468	Ditto ditto. No. 16	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
1469	Ditto ditto. No. 17	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
1470	Bāmābodhini Patrikā. A Monthly Paper for the Instruction of Women. No. 245.	ditto	Edited by Umesh Chandra Datta.	ditto	Printed at the Basu Press and published at 9, Anthony Bagan Lane, Calcutta.	Printed by G. C. Basu and Co., and published by Ashutosh Ghosh.
1471	Ditto ditto. No. 246	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
1472	Bāndhab. A Monthly Paper. Vol. VIII. No. 12.	ditto	Edited by Kālidās Prasanna Ghosh.	ditto	Printed and published at the Girish Press, Dacca.	Printed and published by Maula Buksh.
1473	Ditto ditto. Vol. IX. Nos. 1 and 2 (together).	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
1474	Bangā Bandhu. The Friend of Bengal. A Monthly Paper. Vol. III. No. 11.	ditto	Edited by Radā Charan Ghosh.	ditto	Printed at 20, Jeletola Street, and published at 8, Imdad Ali's Lane, Calcutta.	Printed by Nalini Mohan Dās, and published by Baradā Charan Ghosh.
1475	Bayānya. The Companion. A Monthly Paper. Vol. I. No. 8.	ditto	Edited by Bipin Bihārī Datta.	ditto	Printed and published at the Aruna Press, 15, Bakul Bagan, 1st Lane, Bhowanipore.	Printed and published by Ashutosh Bhattacharya.
1476	Ditto ditto. Vol. I. No. 9	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	Printed and published by Jaya Gopāl Ghoshāl.
1477	Bhārat. A Monthly Paper. Vol. I. No. 4.	ditto	Edited by Rajkrishna Mukharji.	ditto	Printed at 13, Ramnarayan Bhattāchārya's Lane, and published at 181, Upper Chitpur Road, Calcutta.	Printed by Amritalal Mukharji, and published by Rajkrishna Mukharji.
1478	Ditto ditto. Vol. I. No. 5	ditto	ditto	ditto	Printed at the Metropolitan Press, 18, Tālā, and published at 181, Upper Chitpur Road, Calcutta	Printed by Bhikhāridās Bairagi, and published by Rajkrishna Mukharji.
1479	Bhāratī. A Monthly Paper. Vol. IX. No. 2.	ditto	Edited by Sri-mati Swarnakumārī Debi.	ditto	Printed at 55, Chitpur Road, and published at Ultādingi, Kesiyābāgan, Calcutta.	Printed by Kālidās Chakrabarti, and published by Satish Chandra Mukharji.
1480	Ditto ditto. Vol IX. No. 3.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
1481	Ditto ditto. Vol. IX. No. 4.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
1482	Ditto ditto. Vol. IX. No. 5.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
1483	Bijali. Lightning. A Monthly Paper. No. 1.	ditto	Edited by Syāma Charan Majumdar.	ditto	Printed at 2, Tālā, and published at Bera, Faridpur, Pubnā.	Printed by Mahendra Nath Sarkar, and published by Syāma Charan Majumdar.
1484	Sa Sahachari Jahnabi Bijnan Darpan. The Bijnan Darpan with the Sahachari and the Jahnabi. A Monthly Paper Vol. III. Nos. 11 and 12 (together).	ditto	Edited by Bireswar Pandey.	ditto	Printed and published at 20, Sukea's Street, Calcutta.	Printed and published by Ganesh Chandra Chatterji.
1485	Byabāsāyī. A Monthly Journal of Agriculture, Art, Manufacture and Science. Vol. II. Nos. 7 and 8 (together).	ditto	Edited by Sri-nath Datta.	ditto	Printed and published at 210-1, Cornwallis Street, Calcutta.	Printed and published by Manimohan Rakshit.

Quarter ending 30th September 1885—continued.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press, or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number.
PERIODICALS—continued.									
1885.	Pages.					Rs. A. P.			
July, 16th	50	8vo rl	1st ...	1,000	Printed	0 3 0	Srimati Jnanadā Nandini Debi, 6, Dwārakā Nath Tagore's Lane, Calcutta.	.....	1465
Aug., 16th	52	8vo rl	1st ...	1,000	ditto ...	0 3 0	ditto ...	.....	1466
July, 3rd	4	4to fool-scrap.	1st ...	5,000	ditto ...	0 0 4	Calcutta Christian Tract and Book Society, 23, Chowringi Road, Calcutta.	Designed for children ...	1467
" 3rd	4	4to fool-scrap.	1st ...	5,000	ditto ...	0 0 4	ditto ...	.....	1468
Sept., 8th	4	4to fool-scrap.	1st ...	5,000	ditto ...	0 0 4	ditto ...	.....	1469
June, 20th	32	8vo rl	1st ...	850	ditto ...	0 4 0	Umesh Chandra Datta, 9, Anthony Bagan Lane, Calcutta.	.....	1470
July, 15th	32	8vo rl	1st ...	850	ditto ...	0 4 0	ditto ...	Contains an article strongly condemning some practices connected with the Hindu ceremony of marriage, such as the <i>Basura-ghar</i> and <i>Stri-acher</i> . The paper on the Bhagabatgītā is continued and an article on caste is commenced.	147
May, 27th	48	8vo ..	1st ...	1,000	ditto ...	0 8 0	.....	.....	147
Aug., 10th	96	8vo ...	1st ...	1,000	ditto ...	0 8 0	.....	.....	147
July, 28th	26	8vo ...	1st ...	300	ditto ...	0 2 0	.....	This is an organ of the Native Christian community of Calcutta, and religious articles therefore predominate in it.	147
June, 8th	12	8vo dy	1st ...	750	ditto ...	.....	Bipin Bihari Datta, Chinsurah	.....	147
July, 21st	12	8vo dy	1st ...	750	ditto ...	0 0 6	ditto ...	.....	147
June, 27th	16	8vo dy	1st ...	500	ditto ...	0 1 0	Rajkrishna Mukharji, 181, Upper Chitpur Road, Calcutta.	.....	147
June, 1st	16	8vo dy	1st ...	500	ditto ...	0 1 0	ditto ...	.....	147
May, 27th	50	8vo rl	1st ...	1,000	ditto ...	0 6 0	Swarnakumāri Debi, Ultādīngi, Kesiyābagān, Calcutta.	.....	147
June, 28th	48	8vo rl	1st ...	1,000	ditto ...	0 6 0	ditto ...	.....	147
July, 30th	50	8vo ...	1st ...	1,000	ditto ...	0 6 0	ditto ...	An interesting paper on Positivism appears in this number.	147
Aug., 30th	52	8vo ...	1st ...	1,000	ditto ...	0 6 0	ditto ...	.....	147
July, 12th	32	8vo dy	1st ...	1,000	ditto ...	0 4 0	Syāmā Charan Majumdār, Bora, Faridpur, Pubná.	A new periodical started with the view of promoting the interests of India in all departments of life and action.	147
Aug., 5th	72	8vo ...	1st ...	500	ditto ...	0 12 0	Bireswar Pānde, 20, Sukea's Street, Calcutta.	.....	147
Sept., 14th	48	8vo ...	1st ...	300	ditto ...	0 8 0	Srināth Datta, Mayur bhanja.	.....	147

CATALOGUE OF BOOKS for the Third

1	2	3	4	5	6	7
Number.	Title (to be translated into English when the title page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer and name or firm of publisher.
II—BENGALI						
MISCELLANEOUS—contd.						
1486	Nabajiban. The New Life. A Monthly Paper. No. 11.	Bengali	Edited by Akshaya Chandra Sarkar.	Miscellaneous.	Printed and published at 51, Mirzapore Street, Calcutta.	Printed and published by Umá Charan Chakrabarti.
1487	Ditto ditto. No. 12...	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
1488	Ditto ditto. No. 13...	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
1489	Ditto ditto. No. 14..	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
1490	Naba-nalini. The Newly-blown Lotus. A Monthly Paper. Vol. I. No. 1.	ditto	Edited by Surendra Mohan Bhattacharya.	ditto	Printed at 46, Panchanan-talá Lane, Calcutta, and published at Andul Bâriya.	Printed by Jádab Chandra Lahiri, and published by Ramnrisinha Chatterji.
1491	Ditto ditto. Vol. I. No. 2.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
1492	Nabya Bharat. New India. A Monthly Paper. Vol. III. Nos. 2 and 3 (together).	ditto	Edited by Debi Prasanna Râya Chaudhuri.	ditto	Printed at 210-1, and published at 210-4, Cornwallis Street, Calcutta.	Printed by Bhuban Mohan Ghosh, and published by Debi Prasanna Râya Chaudhuri.
1493	Ditto ditto. Vol. III. No. 4.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	Printed by Manimohan Rakshit, and published by Debi Prasanna Râya Chaudhuri.
1494	Ditto ditto. Vol. III. No. 5.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
1495	Nirjhar. The Mountain Spring. A Monthly Paper. Vol. I. No. 1.	ditto	Edited by Harikishor Râya.	ditto	Printed and published at Berhampore.	Printed by Bhagabân Chandra Râya, and published by Baikuntha Nâth Chaudhuri.
1496	Pâkshik Samâlochak. The Fortnightly Reviewer. Vol. II. No. 2.	ditto	Niroda Chandra Mukharji.	ditto	Printed and published at Durbhunga.	Printed and published by Niroda Chandra Mukharji.
1497	Prachâr. Propagation. A Monthly Paper. No. 11.	ditto	.....	ditto	Printed at 78, College Street, and published at 2, Bhabani Charan Datta's Lane, Calcutta.	Printed by Amar Nâth Chakravarti, and published by Umâ Charan Banerji.
1498	Ditto ditto. No. 12. ...	ditto	.....	ditto	ditto ditto	ditto ditto
1499	Sachitra Pârasya-kusum. Illustrated Persian Flower. A Monthly Paper. Vol. I. Nos. 3 to 8 (together).	ditto	Edited by Bipradâs Mukharji.	ditto	Printed at the Great Elen Press, 13, Ramnarayan Bhâttâchârya's Lane, and published at 155-1, Mâniktâlâ Street, Calcutta.	Printed by Amritâlâl Mukharji, and published by Bipradâs Mukharji.
1500	Sakhâ. Companion. Illustrated Monthly Magazine for Children. Vol. I. No. 1.	ditto	Edited by Pramadâ Charan Sen.	ditto	Printed and published at the Sadharan Brahma Samaj Press, Calcutta.	Printed by Manimohan Rakshit, and published by the Sakhâ Office.
1501	Ditto ditto. Vol. I. No. 2.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
1502	Ditto ditto. Vol. I. No. 3.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
1503	Ditto ditto. Vol. I. No. 4.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
1504	Ditto ditto. Vol. I. No. 5.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
1505	Ditto ditto. Vol. I. No. 6.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
1506	Ditto ditto. Vol. I. No. 7.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
1507	Ditto ditto. Vol. I. No. 8.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
1508	Ditto ditto. Vol. I. No. 9.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
1509	Ditto ditto. Vol. I. No. 10.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
1510	Ditto ditto. Vol. I. No. 11.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto

Quarter ending 30th September 1885—continued.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press, or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number.
PERIODICALS—continued.									
1885.	Pages.					Rs. A. P.			
May, 18th	66	8vo dy	1st ...	3,000	Printed	0 5 0	Akshaya Chandra Sarkar, Chinsurah, Hughli.	This is an organ of the new Hindu revivalists. It deals principally with subjects of social and religious interest.	1486
June, 19th	64	8vo dy	1st ...	3,000	ditto ...	0 5 0	ditto ...	.....	1487
July, 19th	64	8vo dy	1st ...	2,000	ditto ...	0 5 0	ditto ...	.....	1488
Aug., 20th	64	8vo dy	1st ...	2,000	ditto ...	0 5 0	ditto ...	.....	1489
" 13th	36	12mo ..	1st ...	1,000	ditto ..	0 2 0	Surendra Mohan Bhattacharya, Andul Bāriyā, Nuddea.	A new periodical in which subjects of various kinds will be discussed. A brief account of the celebrated female savant Hantū Bidyānkār, commonly called Hathi Bidyānkār, is given in this number.	1490
Sept., 16th	36	12mo ...	1st ...	1,000	ditto ...	0 2 0	ditto ...	.....	1491
July, 3rd	96	8vo rl	1st ...	1,000	ditto ...	0 12 0	Debi Prasanna Rāya Chaudhuri, 210-4, Cornwallis Street, Calcutta.	Interesting papers on a variety of subjects.	1492
" 30th	48	8vo ...	1st ...	1,000	ditto ...	0 6 0	ditto ..	.....	1493
Aug., 30th	48	8vo ...	1st ...	1,000	ditto ...	0 6 0	ditto ...	.....	1494
Sept., 4th	23	8vo ...	1st ...	300	ditto ...	0 2 0	.....	A new periodical ...	1495
June, 28th	32	8vo rl	2nd ...	500	ditto ...	0 4 0	.....	.....	1496
May, 20th	24	12mo rl	1st ...	2,000	ditto ...	0 3 0	Rākhāl Chandra Banerji, 2, Bhabani Charan Datta's Lane, Calcutta.	This is another organ of the new Hindu revivalists.	1497
June, 30th	36	12mo rl	1st ...	2,000	ditto ...	0 3 0	ditto ...	.....	1498
July 15th	142	8vo dy	1st ...	1,900	ditto ...	0 3 0 (each part)	.....	A Persian tale is appearing in this periodical.	1499
1883.									
Jan., 1st	16	8vo srl	1st ...	1,000	ditto ...	0 1 6	Pramadā Charan Sen, 2, Benetola Lane, Calcutta.	Tales, essays, poems, &c., likely to be read with pleasure and profit by young children.	1500
Feb., 7th	16	8vo srl	1st ...	1,000	ditto ...	0 1 6	ditto ...	.....	150
March, 1st	16	8vo srl	1st ...	1,000	ditto ...	0 1 6	ditto ...	.....	150
April, 1st	16	8vo srl	1st ...	1,000	ditto ...	0 1 6	ditto ...	.....	150
May, 1st	16	8vo srl	1st ...	1,000	ditto ...	0 1 6	ditto ...	.....	150
June, 7th	16	8vo srl	1st ...	1,000	ditto ...	0 1 6	ditto ...	.....	150
July, 7th	16	8vo srl	1st ...	1,000	ditto ...	0 1 6	ditto ..	.....	150
Aug., 7th	16	8vo srl	1st ...	1,000	ditto ...	0 1 6	ditto ...	.....	150
Sept., 7th	16	8vo srl	1st ...	1,000	ditto ...	0 1 6	ditto ...	.....	150
Oct., 7th	16	8vo srl	1st ...	1,000	ditto ...	0 1 6	ditto ...	.....	150
Nov., 7th	16	8vo srl	1st ...	1,000	ditto ...	0 1 6	ditto ...	.....	150

CATALOGUE OF BOOKS for the Third

1	2	3	4	5	6	7
Number.	Title (to be translated into English, when the title-page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer and name or firm of publisher.
II—BENGALI						
MISCELLANEOUS— <i>concl'd.</i>						
1511	Sakhá. Companion. II. Illustrated Monthly Magazine for Children. Vol. I. No. 12.	Bengali	Edited by Pramadá Charan Sen.	Miscellaneous.	Printed and published at the Sādhāran Brahmo Samaj Press, Calcutta.	Printed by Manimohan Rakshit, and published by the Sakhá Office.
1512	Ditto ditto. Vol. I. ditto ...	ditto	ditto	ditto	ditto ditto ...	ditto ditto ...
1513	Ditto ditto. Vol. II. ditto ...	ditto	ditto	ditto	ditto ditto ...	ditto ditto ...
1514	Ditto No. 1. ditto. Vol. II. ditto ...	ditto	ditto	ditto	ditto ditto ...	ditto ditto ...
1515	Ditto No. 2. ditto. Vol. II. ditto ...	ditto	ditto	ditto	ditto ditto ...	ditto ditto ...
1516	Ditto No. 3. ditto. Vol. II. ditto ...	ditto	ditto	ditto	ditto ditto ...	ditto ditto ...
1517	Ditto No. 4. ditto. Vol. II. ditto ...	ditto	ditto	ditto	ditto ditto ...	ditto ditto ...
1518	Ditto No. 5. ditto. Vol. II. ditto ...	ditto	ditto	ditto	ditto ditto ...	ditto ditto ...
1519	Ditto No. 6. ditto. Vol. II. ditto ...	ditto	ditto	ditto	ditto ditto ...	ditto ditto ...
1520	Ditto No. 7. ditto. Vol. II. ditto ...	ditto	ditto	ditto	ditto ditto ...	ditto ditto ...
1521	Ditto No. 8. ditto. Vol. II. ditto ...	ditto	ditto	ditto	ditto ditto ...	ditto ditto ...
1522	Ditto No. 9. ditto. Vol. II. ditto ...	ditto	ditto	ditto	ditto ditto ...	ditto ditto ...
1523	Ditto No. 10. ditto. Vol. II. ditto ...	ditto	ditto	ditto	ditto ditto ...	ditto ditto ...
1524	Ditto No. 11. ditto. Vol. II. ditto ...	ditto	ditto	ditto	ditto ditto ...	ditto ditto ...
1525	Ditto No. 12. ditto. Vol. III. ditto ...	ditto	ditto	ditto	ditto ditto ...	Printed by Girish Chandra Ghosh and published by the Sakhá Office.
1526	Ditto No. 1. ditto. Vol. III. ditto ...	ditto	ditto	ditto	ditto ditto ...	ditto ditto ...
1527	Ditto No. 2. ditto. Vol. III. ditto ...	ditto	ditto	ditto	ditto ditto ...	ditto ditto ...
1528	Ditto No. 3. ditto. Vol. III. ditto ...	ditto	ditto	ditto	ditto ditto ...	ditto ditto ...
1529	Ditto No. 4. ditto. Vol. III. ditto ...	ditto	ditto	ditto	ditto ditto ...	ditto ditto ...
1530	Ditto No. 5. ditto. Vol. III. ditto ...	ditto	ditto	ditto	ditto ditto ...	ditto ditto ...
1531	Ditto No. 6. ditto. Vol. III. ditto ...	ditto	Edited by Shiba Nath Shāstri.	ditto	ditto ditto ...	ditto ditto ...
1532	Satsanga. Good Company. A. Monthly Paper. Vol. I. Nos. 11 and 12 (together).	ditto	Edited by Sātkari Bānerji.	ditto	Printed at 210—1, Cornwallis Street, Calcutta, and published at Bel-danga.	Printed by Manimohan Rakshit and published by Sātkari Bānerji.
1533	Silpapushpānjali. Monthly Journal of Literature, Science, Art, &c. Vol. I. No. 1.	ditto	Edited by Kālidās Pāl and Bihārīlāl Rāya.	ditto	Printed and published at 374, Upper Chitpur Road, Calcutta.	Printed by Gobinda Chandra Kōle and published by Kālidās Pāl and Bihārīlāl Rāya.
1534	Tattwamanjari. Monthly Paper. Vol. I. No. 1.	ditto	Edited by Ram Chandra Datta.	ditto	Printed and published at the Madhyasta Press, 39, Simla Street, Calcutta.	Printed and published by the Bengal Publishing Company.
1535	Ditto ditto. Vol. I. No. 2.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto ...	ditto ditto ...
1536	Ditto ditto. Vol. I. No. 3.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto ...	ditto ditto ...

Quarter ending 30th September 1885—continued.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press, or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number.
PERIODICALS—continued.									
1883.	Pages.					Rs. A. P.			
Dec., 7th.	16	8vo s. rl	1st ...	1,000	Printed..	0 1 6	Pramadā Charan Sen, 2, Benetola Lane, Calcutta.	.....	1511
1884.									
June, 30th	192	8vo s. rl	2nd ...	1,500	ditto ...	1 2 0	ditto ...	This is the second edition of the first volume of the <i>Sakāḍ</i> .	1512
Jan., 7th.	16	8vo s. rl	1st ...	2,000	ditto ..	0 1 6	ditto ...	.....	1513
Feb., 7th	16	8vo s. rl	1st ...	2,000	ditto ...	0 1 6	ditto ...	.....	1514
March, 7th	16	8vo s. rl	1st ...	2,000	ditto ...	0 1 6	ditto ...	.....	1515
April, 7th	16	8vo s. rl	1st ...	2,000	ditto ...	0 1 6	ditto ...	.....	1516
May, 7th	16	8vo s. rl	1st ...	2,000	ditto ...	0 1 6	ditto ..	.....	1517
June, 7th	16	8vo s. rl	1st ..	2,000	ditto ...	0 1 6	ditto ...	.....	1518
July, 7th	16	8vo s. rl	1st ...	2,000	ditto ...	0 1 6	ditto ...	.....	1519
Aug., 24th	16	8vo s. rl	1st ...	2,000	ditto ...	0 1 6	ditto ...	.....	1520
Sept., 7th	16	8vo s. rl	1st ...	2,000	ditto ..	0 1 6	ditto ...	.....	1521
Oct., 7th	16	8vo s. rl	1st ...	2,000	ditto ..	0 1 6	ditto ...	.....	1522
Nov., 7th	16	8vo s. rl	1st ...	2,000	ditto ...	0 1 6	ditto ...	.....	1523
Dec., 7th	16	8vo s. rl	1st ..	2,000	ditto ..	0 1 6	ditto ..	.....	1524
1885.									
Jan., 7th	16	8vo s. rl	1st ...	2,000	ditto ...	0 1 6	ditto ...	.....	1525
Feb., 7th	16	8vo s. rl	1st ...	2,000	ditto ...	0 1 6	ditto ...	.....	1526
March, 8th	16	8vo s. rl	1st ...	2,000	ditto ...	0 1 6	ditto ...	.....	1527
April, 8th	16	8vo s. rl	1st ...	2,000	ditto ...	0 1 6	ditto ...	.....	1528
June, 5th	16	8vo s. rl	1st ..	2,000	ditto ...	0 1 6	Annadā, Charan Sen, 2, Benetola Lane, Calcutta.	.....	1529
July, 5th	16	8vo s. rl	1st ...	2,000	ditto ...	0 1 6	ditto ...	.....	1530
Aug., 2nd	16	8vo s. rl	1st ...	2,000	ditto ...	0 1 6	ditto ...	.....	1531
" 15th	32	8vo ...	1st ...	500	ditto ...	0 4 6	Satkari Banerji, Beldāngā.	Contains some articles discussing important questions connected with the present social condition of the people of this country.	1532
July, 16th	24	4to dy	1st ...	500	ditto ...	0 4 0	Kālidās Pāl and Bihārīlāl Rāya, 374, Upper Chitpur Road, Calcutta.	A new periodical in which many of the subjects touched upon are illustrated with pictures.	1533
" 13th	20	8vo dy	1st ...	1,000	ditto ...	0 1 0	Matilāl Basu, 202, Cornwallis Street, Calcutta.	A new periodical dealing with subjects of social, moral, and religious interest.	1534
Aug., 17th	20	8vo dy	1st ...	1,000	ditto ...	0 2 0	ditto ...	.....	1535
Sept., 16th	20	8vo dy	1st ...	500	ditto ...	0 2 0	ditto ...	.....	1536

CATALOGUE OF BOOKS for the Third

Number.	Title (to be translated into English when the title-page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer, and name or firm of publisher.
II—BENGALI						
RELIGION.						
1537	Bhārate Haridhyanī. The Name of Hari in India. A Monthly Paper. Vol. I. No. 1.	Bengali	Edited by Shib Chandra Basu and Kāli Kumār Ghosh.	Religion, II	Printed at the Metropolitan Press, Tālā, and published at the house of the late Raja Sir Radhakanta Deb, Calcutta.	Printed by Bhikāśidās Bairagi, and published by Shib Chandra Basu and Kāli Kumār Ghosh.
1538	Khristiya Bāndhab. The Christian Friend. A Monthly Paper. Vol. VII. No. 7.	ditto	Edited by Rev. G. H. Rouse.	Religion, C	Printed and published at the Baptist Mission Press, Calcutta.	Printed and published by the Rev. J. W. Thomas.
1539	Ditto ditto. Vol. VII. No. 8.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
1540	Ditto ditto. Vol. VII. No. 9.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
1541	Ratnākār. A Monthly Paper. Vol. I. No. 19.	ditto	Edited by Ban-sināth Basak.	Religion, H	Printed and published at the Shital Press, Dacca.	Printed and published by Gopinath Basak.
1542	Ditto ditto. Vol. I. Nos. 20 and 21 (together).	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
1543	Sajjanatoshini. A Monthly Paper. Vol. II. No. 6.	ditto	Edited by Kē-dār Nāth Datta.	ditto	Printed and published at 182, Maniktālā Street, Calcutta.	Printed and published by R. P. Datta and Brothers.
1544	Ditto ditto. Vol. II. No. 7.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
1545	Ditto ditto. Vol. II. No. 8.	ditto	ditto	ditto	Printed at 182, and published at 181, Maniktālā Street, Calcutta.	ditto ditto
III—ENGLISH						
LAW.						
570	The Legal Companion. A Monthly Law Magazine. Vol. XIII. No. 2.	English	Edited by P. K. Sen.	Law	Printed and published at Serampore.	Printed and published by J. M. Sen and Co.
MEDICINE.						
571	The Calcutta Journal of Medicine. Vol. XII. Nos. 6 and 7 (together).	ditto	Edited by Mahendra Lal Saffār, M.D.	Medicine	Printed and published at 51, Sankaritolā Lane, Calcutta.	Printed and published by Thākurdās De.
MISCELLANEOUS.						
572	Journal of the Asiatic Society of Bengal. Vol. LIV. Part I. No. II. 1885.	ditto	Edited by the Philological Secretary, Asiatic Society of Bengal.	Miscellaneous.	Printed at the Baptist Mission Press, and published at 57, Park Street, Calcutta.	Printed by Rev. J. W. Thomas, and published by the Asiatic Society.
573	Ditto Vol. LIV. Part II. No. 1. 1885.	ditto	Edited by the Natural History Secretary, Asiatic Society of Bengal.	ditto	ditto ditto	ditto ditto
574	The Calcutta Review. A Quarterly Magazine. No. 161.	ditto	Edited by George A. Stack.	ditto	Printed and published at the City Press, Calcutta.	Printed and published by T. S. Smith.
575	The Indian Review. A Monthly Magazine. Vol. IV. No. 21.	ditto	Edited by F. J. Rowe, M.A., and W. T. Webb, M.A.	ditto	Printed at the Calcutta Central Press Co. Ltd., 5, Council House Street, and published at 4, Waterloo Street, Calcutta.	Printed by the Calcutta Central Press Co., Ltd., and published by W. H. Target.
576	Ditto ditto. Vol. IV. No. 22.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
577	Ditto ditto. Vol. IV. No. 23.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto

Quarter ending 30th September 1885—continued.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press, or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS	Number.
PERIODICALS—concluded.									
1885.	Pages.					Rs. A. P.			
June, 25th	12	4to	dy 1st ..	500	Printed	0 4 0	Shib Chandra Basu and Kali Kumār Ghosh, Jayanagar, 24-Pergunnahs.	A new periodical in which subjects of religious interest will be principally discussed.	1537
July, 1st	34	8vo	... 1st ...	800	ditto	0 1 6	Rev. J. W. Thomas, Baptist Mission Press, Calcutta.	The usual contents ...	1538
„ 31st	30	8vo	... 1st ...	800	ditto	0 1 6	ditto	.....	1539
Sept., 1st	30	8vo	... 1st ...	800	ditto	0 1 6	ditto	.....	1540
June, 25th	8	8vo	... 1st ...	500	ditto	0 1 0	.....	A Hindu religious paper	1541
Aug., 4th	16	8vo	... 1st ...	500	ditto	0 1 0 (each part).	.....	.....	1542
June, 14th	20	8vo	dy 1st ...	1,000	ditto	0 3 0	R. P. Datta and Brothers, 181, Mániktálá Street, Calcutta.	An organ of Bengali Baishnabism.	1543
July, 12th	20	8vo	dy 1st ...	1,000	ditto	0 3 0	.....	.....	1544
Aug., 10th	20	8vo	dy 1st ...	1,000	ditto	0 3 0	.....	.....	1545
PERIODICALS.									
1885.	Pages.								
Aug., 27th	16	8vo	dy 1st ...	500	ditto	0 4 0	P. K. Sen, Konnagar.	Reports of cases, notes of rulings, &c.	570
July, 18th	80	8vo	... 1st ...	225	ditto	1 0 0	Dr. Mahendralal Sarkár, 51, Sankaritolá Lane, Calcutta.	.....	571
June, 19th	66	8vo	rl 1st ...	700	ditto	2 0 0	The Asiatic Society of Bengal, 57, Park Street.	.....	572
July, 6th	68	8vo	rl 1st ...	700	ditto	2 0 0	ditto	.....	573
„ 4th	246	8vo	dy 1st ...	350	ditto	4 0 0	Thomas S. Smith, Calcutta.	.....	574
June, 15th	188	8vo	rl 1st ...	325	ditto	2 0 0	W. H. Targett, Calcutta.	Commonly called <i>Cream</i>	575
July, 15th	162	8vo	rl 1st ...	325	ditto	2 0 0	ditto	.....	576
Aug., 15th	164	8vo	rl 1st ...	325	ditto	2 0 0	ditto	.....	577

CATALOGUE OF BOOKS for the Third

1	2	3	4	5	6	7
Number.	Title (to be translated into English when the title-page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer, and name or firm of publisher.
						III—ENGLISH
MISCELLANEOUS—concl'd.						
578	The Masonic Herald. A Monthly Journal of Free Masonry. June 1885.	English	Edited by W. Burroughs.	Miscellaneous.	Printed at the Stanhope Press, and published at 60, Gorastan Lane, Calcutta.	Printed by I. C. Bose and Company, and published by W. Burroughs.
579	Ditto ditto. July 1885.	ditto	ditto	ditto	Printed at 249, Bow Bazar Street, and published at 60, Macleod's Street, Calcutta.	ditto ditto
580	Ditto ditto. August 1885.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
581	Ditto ditto. September 1885.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
The following periodicals are designed for educational purposes.						
582	The Teacher. A Monthly Magazine of Politics, Morals, Science, Literature, History, Geography, and Mathematics. Vol. III. No. 2.	ditto	.....	ditto	Printed and published at the Corinthian Press, Calcutta.	Printed and published by D. C. Das and Company.
583	Ditto ditto. Vol. III. No. 3.	ditto	.....	ditto	ditto ditto	ditto ditto
RELIGION.						
584	The Indian Baptist. A Monthly Journal. July 1885.	ditto	Edited by the Rev. E. Robinson.	Religion, C	Printed and published at the Baptist Mission Press, Calcutta.	Printed and published by the Revd. J. W. Thomas.
585	Ditto ditto. August 1885.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
586	Ditto ditto. September 1885.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
587	The Indian Evangelical Review. A Quarterly Journal of Missionary Thought and Effort. Vol. XII. No. 45.	ditto	Edited by the Revd. K. S. MacDonald.	ditto	Printed and published at the Calcutta Advertiser Press, 20, British Indian Street, Calcutta.	Printed and published by D. M. Trail.
588	The Interpreter. A Monthly Journal. No. 2. June 1885.	ditto	Edited by P. C. Majumdar.	Religion, B	Printed and published at 78, College Street, Calcutta.	Printed and published by Amar Nath Chakrabarti.
MISCELLANEOUS.						IV.—HINDI
33	Bidyābilās. A Monthly Paper. Vol. I. No. 1.	Hindi	Edited by Dny-gā Prasad Misra.	Miscellaneous.	Printed and published at 65, Cross Street, Calcutta.	Printed and published by D. P. Misra.
34	Kshatriya Patrikā. A Monthly Paper. Vol. V. Part 1.	ditto	Edited by Ramdin Sinha.	ditto	Printed and published at the Khargabilās Press, Bankipur.	Printed and published by Saheb Prasad Sinha.
35	Ditto. Vol. V. Part 2.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
36	Pijushaprabāha. The Stream of Nectar. A Monthly Paper. Vol. III. No. 6.	ditto	Edited by Ambikā Datta Bās.	ditto	ditto ditto	ditto ditto
MISCELLANEOUS.						V.—SANSKRIT
34	Bidyodaya. A Monthly Paper for the Advancement of Learning. Vol. XIV. No. 3.	Sanskrit	Edited by Hrishikesh Shāstri.	ditto	Printed at 24, Girish Bidyāratna's Lane, Calcutta, and published at Bhātpārā.	Printed by Harish Ghadra, Kabiratna and published by Hrishikesh Shāstri.
35	Ditto ditto. Vol. XIV. No. 4.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
36	Ditto ditto. Vol. XIV. No. 5.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto

Quarter ending 30th September 1885—continued.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press, or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.*	Number.
PERIODICALS—concluded.									
1885.	Pages.					Rs. A. P.			
June, 6th	14	8vo	dy 1st ...	124	Printed	1 0 0	W. Burroughs, 60, Gorastan Lane, Calcutta.	The usual contents ...	578
July, 11th	16	8vo	dy 1st ...	124	ditto	1 0 0	W. Burroughs, 60, Macleod's Street, Calcutta.	.....	579
Aug., 7th	16	8vo	dy 1st ...	120	ditto	1 0 0	ditto	.....	580
Sept., 4th	16	8vo	dy 1st ...	122	ditto	1 0 0	ditto	.....	581
July, 1st	32	8vo	dy 1st ...	600	ditto	0 3 0	D. C. Dás and Company, 33, New Chinn Bazar, Calcutta	Designed for 'the use of the senior classes of Indian schools.'	582
" 15th	32	8vo	dy 1st ..	600	ditto	0 3 6	ditto	.....	583
" 3rd	40	8vo	... 1st ..	300	ditto	0 6 0	Rev. J. W. Thomas, Baptist Mission Press, Calcutta.	.....	584
Aug., 1st	40	8vo	... 1st ...	300	ditto	0 6 0	ditto	.....	585
Sept., 2nd	40	8vo	.. 1st ...	300	ditto	0 6 0	ditto	.....	586
July, 3rd	128	8vo	.. 1st ..	600	ditto	1 4 0	.....	.....	587
May, 18th	16	8vo	rl 1st ...	500	ditto	0 4 0	P. C. Majumdar, 73, Upper Circular Road, Calcutta.	This is an organ of the Church of the New Dispensation.	588
PERIODICALS.									
1885.	Pages.								
June, 9th	6	8vo	rl 1st ...	1,000	ditto	0 8 0	.....	Designed for children, and containing easy papers on subjects of moral, scientific, and other interest.	33
July, 25th	78	8vo	rl 1st ...	300	ditto	0 8 0	Ramdin Sinha, Ráyanpur, Bálí-yá.	.....	34
Aug., 15th	43	8vo	dy 1st ...	300	ditto	0 8 0	ditto	.....	35
July, 25th	16	8vo	dy 1st ...	150	ditto	0 2 0	Ambiká Datta Ryás, Madhubani.	.....	36
PERIODICALS.									
1885.	Pages								
May, 10th	16	8vo	rl 1st ...	160	ditto	0 4 0	Hrishikesh Shástri, Bhátpára.	.....	34
July, 5th	16	8vo	... 1st ...	160	ditto	0 4 0	ditto	.....	35
" 30th	16	8vo	.. 1st ...	160	ditto	0 4 0	ditto	.....	36

CATALOGUE OF BOOKS for the Third

1	2	3	4	5	6	7
Number.	Title (to be translated into English when the title-page is not in that language.)	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name of firm of printer, and name or firm of publisher.
MISCELLANEOUS.						VI.—URDU
32	Guldisto Natije Sokhan. A Bundle of Conclusions. No. 28.	Urdu ...	.....	Miscellaneous.	Lithographed and published at the Ripon Press, Calcutta.	Lithographed and published by Muhammad Wuzir.
MISCELLANEOUS.						VII.—URIYA
20	Pradip. The Lamp. A Monthly Paper. No. 6.	Uriya ...	Edited by Baikuntha Nath Datta.	ditto ...	Printed and published at the Cuttack Printing Co.'s Press, Cuttack.	Printed and published by Sarat Chandra Mukharji.
21	Ditto ditto. No. 7.	ditto ...	ditto ...	ditto ...	ditto ditto ...	ditto ditto ...
22	Ditto ditto. No. 8.	ditto ...	ditto ...	ditto ...	ditto ditto ...	ditto ditto ...
23	Shikshā-bandhu. The Friend of Education. A Monthly Paper. Vol. I. No. 6.	ditto ...	Edited by Jogendra Nāth Jānā.	ditto ...	ditto ditto ...	Printed and published by Jogendra Nāth Jānā.
24	Ditto ditto. Vol. I. No. 7.	ditto ...	ditto ...	ditto ...	ditto ditto ...	ditto ditto ...
MEDICINE.						BI-LINGUAL I—BENGALI AND
47	The Indian Homœopathic Review. Vol. 3. No. 3.	Bengali and English	Edited by B. L. Bhaduri, L.M.S.	Medicine, E.	Printed at G. P. Rāya & Co.'s Press, 21, Bow-bazar Street, and published at 80, Beadon Street, Calcutta.	Printed by G. P. Rāya & Co., and published by P. O. Majumdār, L.M.S.
48	Ditto ditto. Vol. III. No. 4.	ditto ..	ditto ...	ditto ..	ditto ditto ...	ditto ditto ...
49	Ditto ditto. Vol. III. No. 5.	ditto ...	ditto ...	ditto ...	ditto ditto ...	ditto ditto ..
MISCELLANEOUS.						II—BENGALI AND
50	Sarbajogajyotish Tantra Sār Sangraha. A compilation of the Texts of the Shastras bearing upon Joga, Astrology, the Tantras. A Monthly Paper. Nos. 4, 5, and 6 (together).	Bengali and Sanskrit.	Edited by Gopāl Chandra Chakrabarti.	Miscellaneous.	Printed and published at the New Eden Press, Tālá.	Printed by Mahendra Nāth Sarkār, and published by Rājendralāl Dās Ghosh.

Quarter ending 30th September 1885—concluded.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press, or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number
PERIODICALS.									
1885.	Pages.					Rs. A. P.			
June, 15th	24	8vo	rl 1st ...	500	Litho-graphed.	0 5 0	Muhammed Wuzir, Patna.	Poems, &c. ...	32
PERIODICALS.									
1885.	Pages.								
June, 11th	16	8vo	dy 1st ...	300	Printed	0 2 6	.....	Essays, poems, descriptive pieces, &c.	20
July, 12th	16	8vo	dy 1st ...	300	ditto	0 2 6	.....	The writer of an article in this number says that the son of a well-known superintendent of <i>Maths</i> in Orissa has, after receiving a little English education in Calcutta, fallen into bad company, adopted English habits of eating, drinking, &c., and thus departed from the strictly Baishnab style of life of his family.	21
Aug., 14th	16	8vo	dy 1st ...	300	ditto	0 2 6	.....	The writer of a paper in this number says that a native Deputy Magistrate described his aged father to some of his visitors as one of his old menial servants, and on the following day turned both his parents out of his lodgings.	22
July, 1st	8	8vo	rl 1st ...	500	ditto	0 1 6	Jogendra Náth Jáná.	Contains a paper stating that grammar is not taught on the right method, or by men possessing sufficient knowledge of the subject in the middle class schools in Orissa.	23
„ 31st	8	8vo	rl 1st ...	500	ditto	0 1 6	.....	.....	24
PERIODICALS.									
ENGLISH PERIODICALS.									
1885.	Pages.								
June, 29th	40	8vo	dy 1st ...	300	ditto	1 0 0	P. C. Majumdar, 80, Beadon Street, Calcutta.	.....	47
July, 4th	40	8vo	dy 1st ...	300	ditto	1 0 0	ditto	.....	48
Aug., 29th	40	8vo	dy 1st ...	300	ditto	1 0 0	ditto	.....	49
SANSKRIT PERIODICAL.									
1885.	Pages.								
July, 26th	72	8vo	dy 1st ...	1,000	ditto	0 15 0	Rájendralál Dás Ghosh, 2, Tálá, North Suburbs.	.....	50

112 Original Entry of Copyright of Books received during the Third Quarter ending 30th September 1885

1	2	3	4	5	6	7
Number.	The title of the book and the contents of the title page, with a translation into English of such title or contents when the same are not in the English language.	The place of printing and the place of publication.	The name or firm of the printer, and the name or firm of the publisher.	The date of issue from the press, or of publication.	The name and residence of the proprietor of the copyright or of any portion of such copyright.	The date on which the entry was registered.
				1885.		1885.
740	Aikatanik Swara Sangraha. A Work on Concert Music. Part I.	Printed at 15, Gopikrishna Pal's Lane, and published at Bagbazar, Calcutta.	Printed by Jogen-dra Nath Bidyá-ratna, and published by Dásara-thi Nandi.	8th June	Dásarathi Nandi, Calcutta.	24th June.
741	Macpherson's Law of Mortgage in British India.	Printed and published at 5, Council House Street, Calcutta.	Printed and published by the Calcutta Central Press Company, Limited.	7th July	J. M. Macpherson.	9th July.
742	Sabla Ratnákár. A Sanskrit Dictionary. Part I.	Printed at the Hitaisi Press, and published at 6-7, Jagádish Nath Ráya's Lane, Calcutta.	Printed by Braja Nath Banerji, and published by Jagádish Nath Ráya.	27th June	Jagádish Nath Ráya, 6-7, Jagádish Nath Ráya's Lane, Calcutta.	7th ..
743	Subásita Ketaki Kusum. Perfumed Ketaki Flower Oil.	Printed at 13, Rám Náriyan Bhattá-chárya's Lane, and published at 26, or 110, Khengrapati Street, Calcutta.	Printed by Amrita Lal Mukharji, and published by Tárákishor De.	10th July	Tárákishor De, Calcutta.	18th ..
				1883.		1883.
744	Máyer Adure Meye. The Mother's Darling Daughter.	Printed at the Suryodaya Press, Calcutta. Place of publication not given.	Printed by Káli Kumár Datta, and published by Kánai Lal Dhar.	10th October	Aghor Chandra Ghosh, 5, Gokul Mitra's Lane, Bagbazar, Calcutta.	19th October.
				1885.		1885.
745	Santirám. (A Name) ...	Printed at 60, Cross Street, Calcutta, and published at Bhanganmora.	Printed by B. G. Niyogi, and published by B. B. Gupta.	28th July	Bibhuti Bhushan Gupta, Bhángá-morá.	20th July.
746	Comus of Milton with Notes.	Printed at 9, Simlá Street, and published at 55, College Street, Calcutta.	Printed by Prem Chánd Sáhá, and published by Joges Chandra Banerji.	26th ..	Sures Chandra Deb, 78-1, Musjidbari Street, Calcutta.	15th August.
747	Milton's Paradise Lost. Books VII to IX with Notes.	ditto ditto	ditto ditto	25th ..	ditto	15th ..
748	Mustijog bá Chikitsá Sársangraha. A short work on the Treatment of Diseases. Parts I and II.	Printed and published at 97, Durgá Charan Mitra's Street, Calcutta.	Printed by Shyámá Charan Basu, and published by Ganesh Chandra Ghosh.	24th July	Ganesh Chandra Ghosh, 1, Garán-hátá Street, Calcutta.	21st ..
749	Bidyá Bilás. Músik Patra. Bidyá Bilás. A monthly Paper. No. 1.	Printed and published at 65, Cross Street, Calcutta.	Printed and published by Durgá Prasád Misra	9th June	Durgá Prasád Misra, 65, Cross Street, Calcutta.	24th ..
750	Part I of a Series of Graduated Translation Exercises English-Persian, Persian-English.	Printed at 80, Cross Street, and published at 25, Cornwallis Street, Calcutta.	Printed by Phakteswar Niyogi, and published by B. Banerji and Co	15th August	Kásikrishna Banerji, 9-1, Simlá Street, Calcutta.	25th ..
751	Life of Babu Akshaya Kumár Datta.	Printed at 2, Gopalagan Street, and published at 148, Bāránasi Ghosh's Street, Calcutta.	Printed by Gopál Chandra Deb, and published by the Sanskrit Press Depository.	17th ..	Mahendra Nath Ráya, Radha-nagar, Hugli.	3rd September.
752	Safatan Nabi. The Prophet Muhammad will first recommend men to God after their death.	Printed at 141, Chitpur Road, and published at 31, Ratu Sarkár's Lane, Calcutta.	Printed by Beni Mádhav Bhattá-chárya, and published by Hafiz Aminuddin Ahmad and Saminuddin Ahmad.	6th September	Hafiz Aminuddin Ahmad and Saminuddin Ahmad, 31, Ratu Sarkár's Lane, Calcutta.	19th ..
753	Palligrám. Músik Patra. The Village. A monthly Paper. No. 1.	Printed and published at 160, Bowbazar Street, Calcutta.	Printed and published by Lakshmi Nárayan Dás.	25th ..	Jadu Nath Mukharji, 160, Bowbazar Street, Calcutta.	25th ..
754	Hindi-ki Paripáti. An easy Hindi Reader.	Printed and published at the Dinapur Light Press.	Printed and published by Purna Chandra Biswás.	21st June	Purna Chandra Biswás, Dinapur.	25th July.

No.	LANGUAGE.	Books.		Total.
		Non-educational.	Educational.	
UNI-LINGUALS.				
1	Arabic		1	1
2	Assamese		9	9
3	Bengali	225	159	384
4	English	34	33	67
5	Hindi	29	25	54
6	Musalmani-Bengali	16		16
7	Persian	2		2
8	Sanskrit	64	17	81
9	Santali		1	1
10	Urdu	9	2	11
11	Uriya	17	7	24
Total Uni-linguals		397	253	650
BI-LINGUALS.				
1	Bengali and English	4	26	30
2	Bengali and Sanskrit	64	3	67
3	English and Hindi		4	4
4	English and Persian		1	1
5	English and Sanskrit		1	1
Total Bi-linguals		68	35	103
TRI-LINGUALS.				
1	Bengali, English, and Sanskrit		5	5
Total Tri-linguals			5	5
UNI-LINGUAL PERIODICALS.				
1	Assamese Periodicals	3		3
2	Bengali Periodicals	95		95
3	English Periodicals	17	2	19
4	Hindi Periodicals	4		4
5	Sanskrit Periodicals	3		3
6	Urdu Periodicals	1		1
7	Uriya Periodicals	5		5
Total Uni-lingual Periodicals		128	2	130
BI-LINGUAL PERIODICALS.				
1	Bengali and English Periodicals	3		3
2	Bengali and Sanskrit Periodicals	1		1
Total Bi-lingual Periodicals		4		4
GRAND TOTAL OF BOOKS, &c., &c.		597	295	892

CHUNDER NATH BOSE,

Librarian of the Bengal Library and Keeper of the Catalogue of Books
under Section XVIII, Act XXV of 1867.

